

கல்கி



தீபாவளி மலர் KALKI DEEPAVALI SPECIAL NUMBER 1956



G.K.VALE'S MADRAS
&
BANGALORE



முன்னேற்றத் திட்டத்தின் கோலம்

இந்த எண்ணூர் மங்களசுமார அலங்காரங்களுக்கும் கோலம்
சுமது கட்டடிகல், வரும்சும சௌதிப்பித்தும் உபர்வுக்கும் போடப்பட்டுள்ள மாபெரும்
திட்டக் கோலத்தை எம் கன்லூன் சொன்னுவருகிறது.

இந்த முன்னேற்றத் திட்டத்தில் டாடா கம்பெனியார், அவர்கள் பங்கில் பெருமீதம்
அடைகிறார்கள்... இந்தியாவின் வரும்சும சுலனுக்காக ஒவ்வொரு நாளும்
பயிவது வழிகளில் அவர்கள் தொடர்ந்து செய்துவரும் பணியில்
மேன்மேலும் பெருமை சொன்னுகிறார்கள்.



With the compliments of



John Dickinson & Co., Ltd.

(Incorporated in England)



Paper Makers, Manufacturing Stationers
and Printing Material Merchants



MADRAS

P. O. Box 77

BOMBAY

P. O. Box 58

CALCUTTA

P. O. Box 45

Gift...

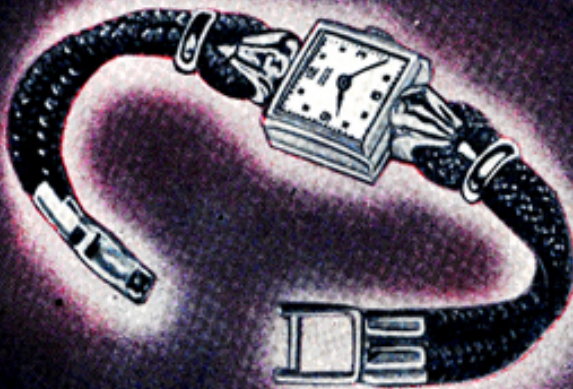
*for yourself
or somebody else!*

ஏதாவது ஒன்றை நீங்கள் பரிசாக அளிக்க விரும்பினால் அதற்குச் சிறந்தது ஒரு வெஸ்ட் எண்ட் கடியாரம்! தாய், தந்தை, சகோதரி, சகோதரன் அல்லது யாருக்காவிலும் சரி, பரிசுக்கு உகந்தது வெஸ்ட் எண்ட்தான் என்று எவரும் நன்கு சிபாரிசு செய்வார்கள்.

இந்தியாவிற்கென விசேஷமாகத் தயாரிக்கப்படும் வெஸ்ட் எண்ட் கடியாரங்கள் சென்ற முக்கால் நூற்றாண்டுகளுக்கு மேலாகப் பிரசித்தி பெற்றுள்ளது. கால முன்னேற்றத்துக்கு ஏற்றபடி வெஸ்ட் எண்ட் ஒவ்வொரு புது மாடல்களிலும் புதுப்புது முறைகளைக் கையாண்ட போதிலும் முன்பு வெளியிடப்பட்ட மாடல்கள் பல இன்னும் உபயோகத்தில் உள்ளன.

ஒவ்வொருவருடைய வாங்கும் சக்திக்கு ஏற்றவாறு வெஸ்ட் எண்ட் கடியாரத்தின் புது மாடல்களில் பல உள்ளன. நம்பகம் கவர்ச்சிகரமான தோற்றம் நீடித்த உழைப்பு இவைகளுடன் வெஸ்ட் எண்ட் கடியாரங்கள் சிறந்து விளங்கக் காரணம், அவைகளின் வேலைத் திறனேயாகும்.

இலவச காட்வாமிரு எழுதவும்!





வினையாட்டு சாமான் உற்பத்தியாளர்களுக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்



சுலபமாக உருவாக்கக் கூடிய

பாலிதீன் வகையைச் சேர்ந்த

'அல்கதீன்'

உபயோகித்து

உடையாத

பொம்மைகள்

உற்பத்தி செய்யுங்கள்



ஐ. எல். ஐ.—பாலிதீனை கண்டுபிடித்து அபிவிருத்தி செய்தவர்கள்



இம்பீரியல் கெமிகல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் (இந்தியா)

பிரைவேட் லிமிடெட்

கல்கத்தா பம்பாய் மதராஸ் புது டில்லி

விபரங்களுக்கு எழுதுவோமோது "கல்வி நிபாவணி மலர்"ல்
பிரசுரிக்கப்பட்ட இவ்விளம்பரத்தைக் குறிப்பிடுங்கள்



“சிங்க மார்க்”

பட்டாஸ், கம்பி மத்தாப்பு, கேப்புகள்
மற்றும் எல்லா நினுகளும் மிகவும் பிரசித்தமானவை
உத்திரவாதத்துடன் தயார் செய்யப்படுகிறது



NATIONAL FIREWORKS

POST BOX 1113 SIVAKASI TELEPHONE NR60





லிப்டன்
மஞ்சள் நிற
லேபிள்
தேயிலையை
வாங்குங்கள்



LYC-14



எமது மனமார்ந்த
கீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

நமது நாட்டின்
இணையற்ற
பெங்கால்
பல்புகள்

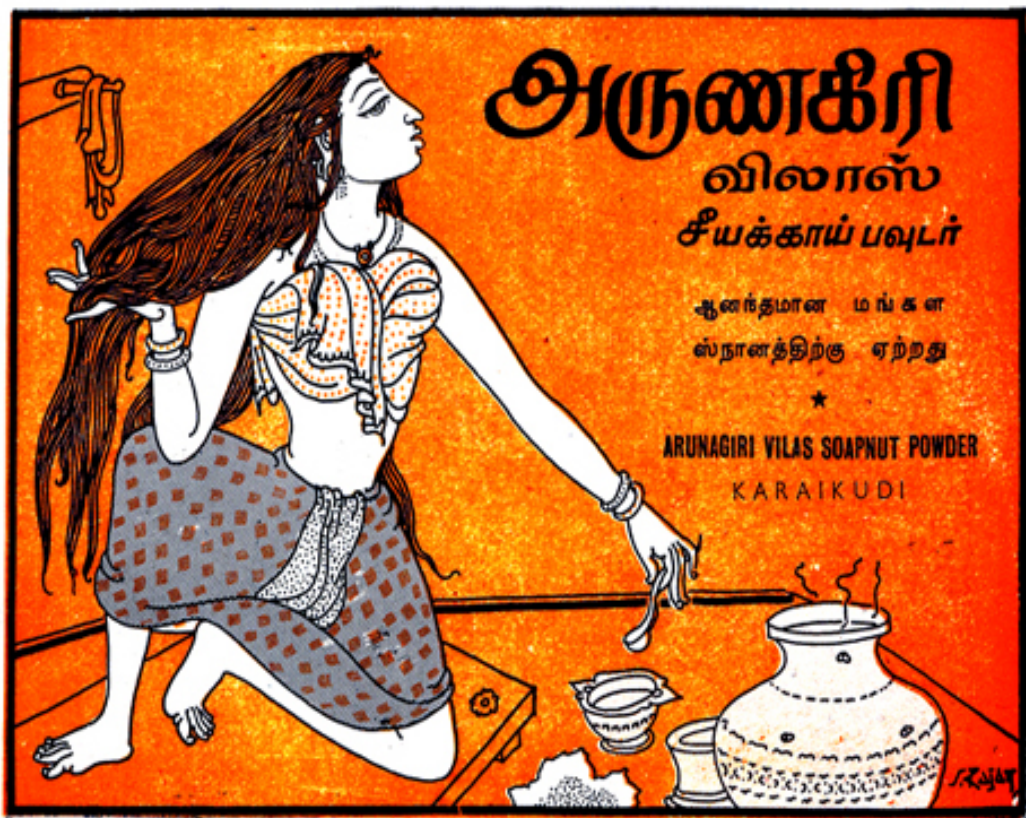
Bengal



தி பெங்கால் எலக்ட்ரிக் லாம்ப் ஒர்க்ஸ் லிட., கல்கத்தா-1

பெங்களூர்-3 பெங்கால் எலக்ட்ரிகல்ஸ்

மதுரை-17



அருணகிரி

விலாஸ்

சீயக்காய் பவுடர்

ஆனந்தமான மங்கள
ஸ்நானத்திற்கு ஏற்றது

★

ARUNAGIRI VILAS SOAPNUT POWDER
KARAIKUDI

இந்தியாவிலேயே மிகப் பிரசித்தி பெற்றது



சாம்பியன் பேனா

(ஜி. எஸ். டி. கு.)

யாவரும் விரும்புவது



தங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும்
நண்பர்களுக்கும் மனமார்ந்த

தீபாவளி மற்றும் புத்தாண்டு

வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறார்கள்

தயாரிப்பவர்கள்

GUJARAT INDUSTRIES PRIVATE LIMITED
LOHAR CHAWL - LALJI MANSING BUILDING - BOMBAY-2



எ ம து
மண்மார்ந்த

தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

**THE
ORIENTAL METAL
PRESSING WORKS
PRIVATE LTD.**



131, WORLI, BOMBAY 18.

Tel. No.: 73401-2

அழகுடன் குதுகலமாகச் செல்லுகிடுள்

தீபாவளித் திருவிழாவுக்கு



தீபாவளியின் பொழுது கட்டுசத்துக்கும் செல்வத்துக்கும் அதிதேவதைபான லக்ஷ்மியை அகில இந்தியாவும் மலிந்திடு போங்கப் பூதை செப்பின்றது.

எனவே, இந்த சந்தோஷத் திருவிழாநிகழ்ச்சிகள் என்னும் முழுவதும் உங்களை வசிகர மாகவும் ஆடம்பரத் துடனும் அழகாகவும் அலங்கரித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதில் நாட்டம் கொள்வதைக் குறித்து ஆச்சரியப் படுவதற்கில்லை. அதேசமயம் உங்கள் எண்ணம் ஆப்கள் கீழேவை நாடுவதைக் குறித்தும் ஆச்சரியப் படுவதற்கில்லை.

உங்களுடைய கனவுகளை உண்மையாக்கும் அழகு சாதனங்கள்.....



**ஆப்கள்
ஸ்ரோ**

அழகு சாதனங்கள்

தயாரிப்பவர்கள் :

சீ. சீ. பட்டான்வாலா

பம்பாய் - 27



KPRESS ADVT.

E S P. D. 1456

அனைவருக்கும் எமது மனமார்த்த
தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

குடும்பப்
பெண்கள்
அதிகமாக
விரும்புவது



Prabhakar

பிரபாகர்

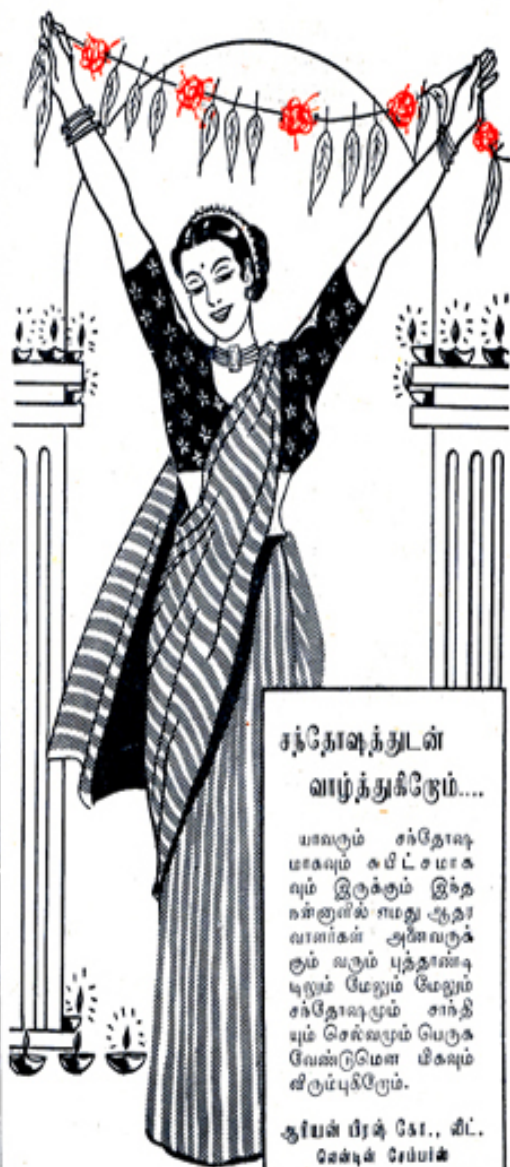
அபாயமற்ற ஸ்டவ்

- ஸ்பிரிட் தேவையில்லை
- காற்று அடிக்க வேண்டாம்
- ஊசிகள் அவசியமில்லை

★

ஒகேல் கிளாஸ் ஒர்க்ஸ் லிமிடெட்

ஒகேல் வாடி (வடக்கு ஸ்தாரா ஜில்லா)



சத்தோஷத்துடன்
வாழ்த்துகிறோம்....

யாவரும் சந்தோஷமாகவும் கலீட்சமாகவும் இருக்கும் இந்த நள்ளினில் எமது ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் வரும் புத்தாண்டிலுமே மேலும் மேலும் சந்தோஷமும் சாந்தியும் செல்வமும் பெருக வேண்டுமென புகவும் வீரப்புகிறோம்.

சூரியன் பிரகாசம், விட்.
செங்குடி சேம்பர்
டபால் தெரு, மய்யம்-1



THE CORRECTLY SHAPED
TOOTH BRUSH

Cleans far Better - Lasts far longer!

* 4 leaders IN THE FIELD!

வில்லஸ்
“ஜூனியர்”
அகோபித்

வில்லஸ்
முதல் 14ம்
பு. எக். ஏ. ரூ. 3/12

வில்லஸ்
“பு.லக்ஸ்”
அகோபித்

14 எர்ட் தங்கநிறு கோட்டை
ரூ. 8/12

வில்லஸ்
“மேஜர்”
அகோபித்

வில்லஸ்
முதல் 14ம்
பு. எக். ஏ. ரூ. 5/12

வில்லஸ்
“அட்மிரல்”
அகோபித்

14 எர்ட் பெரிய தங்க நிறு
கோட்டை. ரூ. 12/8

Sole Distributors for India

KIRON & CO. LTD.

73-75, CHIMI CHAWL, NEAR ZAVERI BAZAR,
BOMBAY 2

BRANCHES IN CALCUTTA & MADRAS

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

மனித குலத்துக்கு கேடிமமும் சுபிட்சமும்
உண்டாகுக!

உலகில் சமாதானமும் நல்லுறவும்
நிலவுக!

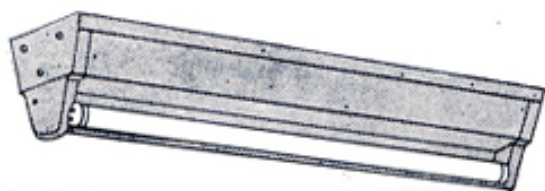


ஸெக்ஸாரியா

காட்டன் மில்ஸ் லிமிடெட்

ஸெக்ஸாரியா சேம்பர்ஸ், 139, மெட்ராஸ் தெரு, பம்பாய்-1





இந்தியாவின் முன்னேற்றத்திற்காக தன்
பங்களையும் செலுத்திவரும் 'பிலிப்ஸ்'
ஸ்தாபனத்தார் குதூகல தீபாவளிக்கு
உங்களுக்கு வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்
கொள்கிறார்கள்.



பிலிப்ஸ் எலக்ட்ரிகல் கம்பெனி (இந்தியா) பிரைவேட் ல்ட்.

35/4, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை - 2

It's Performance that Counts

திறமையே தரத்தின் நிர்ணயம்

தமிழகத்தில் வாழையடி, வாழையாக வந்துள்ள தனிப்பெரும் கலை பரத நாட்டியம். அதன் சாரம் அழகும் கவர்ச்சியும்தான்.

அரிய சாதனைகளிலும் பயிற்சிபெற்று முக பாவங்களிலும், அங்க அசைவுகளிலும் அதிமான் உணர்ச்சிகளைவும், உள்ளத் துடிப்பையும் வெளிப்படுத்தும் அரிய கலை அது. இதயத்தில் பொங்கிப் பிரவாகமெடுக்கும் ஆன்ம சித்ததை, பாவங்களைக் கருவிபாகக் கொண்டு வழங்குவதுதான் பரத நாட்டியக் கலைின் குறிக்கோள். அத்தகைய பரதநாட்டியக் கலையை நல்ல முறையில் கையாடக் கலைஞர்களின் கருத்து ஒருமித்த சிரத்தையும் கல்துழைப்பும் இன்றியமையாதவை.

Spartan



ஸ்பார்ட்டன் உயர்தர பெயிண்ட் வகைகளின் சிறந்த உழைப்பின் தன்மையை அவைகளின் மேல்பூச்சிலிருந்தே தீர்மானிக்கலாம். அவை அழகும் மெருகும் அளிப்பவை.

இந்திய விஞ்ஞானிகள் மற்றும் தொழில் நிபுணர்கள் இவர்களின் விடாமுயற்சியால் இந்தியாவிலேயே தயாரிக்கப்படும் ஸ்பார்ட்டன் அழகுச் சாதனங்களான பல வர்ணங்களை வழங்குகிறது. இந்தியத் தொழில் வளர்ச்சிக்கு சிரத்தையோடு பாடுபடுகிறது.

வர்ணம் பூசி முடிக்க வேண்டிய ஒவ்வொரு பிரச்சினைக்கும் ஸ்பார்ட்டன் பூச்சு ஒன்று இருக்கவே செய்கிறது

தயாரிப்பவர்கள் :

அடிஸன்ஸ் பெயிண்ட்ஸ் & கெமிகல்ஸ்
பிரைவேட் லிமிடெட்

செம்பியம் - - - - சென்னை - 11

அட்டைச் சித்திரம்
பித்தா பிறைகுடி
குழிய்காள்
அவர் செய்த குற்றம்
ரஸஞ்சூலி டி. கே. வி.
ஒன்றப்பட்டால் உண்டு வாழ்வு
கற்பனை வளைந்த காரிகை
கவராஜ்யத்தில் ஆத்ம சக்தி
சித்திரம் காட்டும் சிற்பங்கள்
சிற்ப சித்திரம்
கிராமங்களில் புதிய விழிப்பு
மகிழ் மரம்
காட்டிலும் கடம்பம்
ஏழு தேசபக்தர்கள்
மதியும் விதியும்
அரவ நாட்டு அரசி
கோவிலைத் திருமணம்
சித்தாமணி கதைச் சித்திரம்
வருகின்ற எழில் பாராய்!
மாண்டவி
நப்பின்னை
வெள்ளி விளக்கு
தமிழ்ச் செல்வங்கள்
புயல்
ஒத்து வராது!
ஹால்யக் கொத்து
பாரிஸ் நகரில்
ராமாயணக் காட்சிகள்
ஆடலக்வி
வைரத் தோடு
ஹால்யக் கடம்பம்
ஒட்டாத உறவு
புத்தர் பிரான்
தீபம் சொன்ன கதை
அந்தரத்திலே...!
விளையாட்டுக் காதல்
" நீண்ட மதர்மிழி!"
நீண்ட தெருஞ்சாலைவீலே
பாவர் மலர்
மறை பெய்தது!
விதைக்காரன்
பறக்கும் பாணைக்குட்டி
பாவர் ஹால்யம்
அழகு வாக்கு
அதிசய நட்சத்திரம்
விண் மறைக்கும் கோபுரம்
கவிதைச் சித்திரம்
என். ஜி. ஓ. தீபாவளி
நிலாவும் நிலமும்
உரிமைவீல் எம்மை
தேர்தலுக்கு நிதிநெரு!
செற்றி விழும்பாத வேந்தன்
ரஞ்சித்தின் ராஜி
ஹால்யக் கனஞ்செயல்
பாம்புக்கு ராஜா...
பாரதத் திருவிழா
கொள்ளைகாய் உருமாலை
சந்திரிகைவீல் கோபம்
அலங்கார அலங்காரம்!
பஞ்ச ரதங்கள்
கிராம நடனங்கள்
கார்த்தியாயினி
விவஸ்குனின் வித்தை உலகம்
சரித்திரக் காட்சிகள்
ஒன்று தலைவர்கள்
யார் இந்த விஜேபா?
விஜேபா
எவ்வோர்க்கும் விடு
ஆசைக் கொகு கிவி!
கடற்கரைக் கோயில்
சில அழர்வ வெடிகள்
ஹயிலோ ராஜா!
தலைதீபாவளி
திரோகி பெற்ற தண்டனை

மணியம்
கணுதேசாய்	..	16அ
பேராசிரியர் கல்வி	..	17
ராஜாஜி	..	18
எஸ். மகராஜன்	..	22
கனம் சி. சுப்பிரமணியம்	..	26
...	..	28
கரேஜ் ராம்—எஸ். வி.எஸ்.	..	30
...	..	32
மணியம்	..	33
கனம் எம். பக்தவத்சலம்	..	38
அ. சீநிவாசராகவன்	..	40
விஜி	..	47
ராய் செளதரி	..	52
க. சந்தானம்	..	54
த. நா. குமாரசாமி	..	58
பகீரதன்	..	61
ரெஸாக்	..	63
என். எஸ். சிதம்பரம்	..	69
எஸ். ரங்கநாயகி	..	70
க. ராஜம்	..	76அ
கிளஜா	..	81
தவிநாயக அடிகள்	..	89
பெ. துரன்	..	94
சாமா	..	98அ
ரெஸாக்	..	101
கே. ஏ. அப்பால்	..	103
மணியம்	..	111
துரோணன்	..	117
து. ரா.	..	123
சாமா	..	127
கோமதி நாகராஜன்	..	129
மணியம்	..	134அ
வகமதி ராமசாமி	..	137
சாமா	..	140
பி. எஸ். மணி	..	143
ரஜி	..	146அ
நா. நியாகராஜன்	..	146ஆ
சாமா	..	149
அஷ்யம்	..	149
அழ. வள்ளியப்பா	..	151
ராஜி	..	154
சாமா	..	156
ஸோமால்	..	158
துஷ்யந்தன்	..	162
பி. கரியண்ணன்	..	164
க. ராஜம்	..	167
உமா	..	173
சந்தா	..	175
அருத்தமா	..	178
ரெஸாக்	..	182அ
ஜெயமணி	..	185
ரா. விழிபாதன்	..	190
சாமா	..	193
சங்கரராம்	..	195
கணுதேசாய்	..	201
செயமா	..	206
ராஜம் கிருஷ்ணன்	..	210
சாமா	..	212
சிட்னீஸ்	..	214அ
...	..	216
கி. ரா. கோபாலன்	..	219
எல்லிஸ் ஆர். டங்கன்	..	225
மணியம்	..	231
...	..	237
மகாத்மா காந்தி	..	238
...	..	239
குன்றக்குடி அடிகள்	..	242
விஜயா	..	246அ
வி. ஜி. வெங்கடாசலம்	..	246ஆ
சாவி	..	249
பரதன்	..	251
ரதன்	..	256
ஆனந்தி	..	258



நாகம் ஏகம் நற்றமிழர் வீகம்
 பேரற்றிப்புகழும்
ஒப்பற்ற கரும்பச் சீக்திரம்!



எஸ்.கே.பிக்சர்ஸ்

குஸ்தியவம்

வசனம்:

முரசொலி மாறன் M.A.

பைரக்கன்:

கிருஷ்ணன் பஞ்ச



...சென்னை...
வெலிங்டன்
பாரத்
ராக்ஸி
 மற்றும் தென்னுட்பெங்கம்



எழுதியோ: ஏவி எம்

G.M.A.

சூயில்காள்!

சூயில்காள்! சூயில வண்ணன் வரக் கூவிரோ
துயருறும் எனக்கோர் தூது சொல் விரோ (சூயில)

தென்றலும் வந்தது தேன்மலர் அவிழ்த்தது
குன்றத்தின் மேனோரு குளிர்மதி தவழ்ந்தது (சூயில)

மாலதி வனத்தில் மாலைகள் புனைந்து
லீலைகள் செய்ததை நினைப்பூட்டு விரோ (சூயில)

கண்மணி எள்ளுள் கண்ணினைப் புலத்தான்
கண்ணைத் திறந்தே னென் கண்ணினைக்
காணேன் (சூயில)

கல்கி



ரா

மகிருஷ்ணய்யர் சென்னை ஹைகோர்ட்டில் ஒருபெரிய உத்திரி யோகத்தில் இருந்தார். பரம யோகியர்; சர்க்கார் வேலையிலும் அப்படியே; ஜனங்களுடன் நடந்து வந்த மற்ற விவகாரங்களிலும் அப்படியே. வக்கீல்கள், கட்சிக் காரர்கள், குமாஸ்தாக்கள், மயிலாப்பூரில் அவருடைய நண்பர்கள் எல்லாரும் ராமகிருஷ்ணய்யர் என்றால் சாத்வீகம், சாமர்த்தியம், கறுகறுப்பு, அறிவு, தயை, தெய்வ பக்தி எல்லாம் ஒன்று சேர்ந்த மகான் என்று மதித்து வந்தார்கள். ராமகிருஷ்ணய்யருடைய மனைவியும் அவருக்கு ஏற்ற வாழ்க்கைத் துணையாக விளங்கினாள்.

பிறகு அவர்கள் பெற்ற குழந்தைகளைப் பற்றி ஏன் கேட்கவேண்டும்? மூத்த பையன் அவனுடைய பள்ளிக் கூடத்தில் முதல் பையனாக விளங்கினான். மற்றவர்கள் இன்னும் சிறுவர்கள், பள்ளிக்கூடத்தில் சேர்க்கவில்லை.

“ஐயா! பரிதாபகவிலை! நான் ஏழை. தகப்பனார் இல்லை. தாயார் பிச்சையெடுத்து ஜீவனம் செய்கிறாள். தஞ்சாவூரில் கும்மட்டித் திடலில். இந்த ஊரில் ஏதாவது வேலை சம்பாதித்து ஜீவனம் செய்யலாம் என்று வந்தேன். ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை. என் படிப்பு ஏழாவதுடன் நின்று விட்டது. உங்கள் வீட்டில் சமையலுக்கு உதவி ஆளாக இருக்கிறேன். எனக்குச் சோறு போட்டால் போதும்” என்னுள் ஒரு பிராமணப் பையன்.

“ஐயோ பாவம்” என்று அனுதாபப்பட்டு, ராமகிருஷ்ணய்யர் பையனிடம் அவனைப் பற்றிய விவரங்களை விசாரித்தார். தம் சமையலாளருக்குச் சகாயமாக இருக்க அவனைச் சேர்த்துக் கொள்ளலாம் என்று மனைவியிடம் சொன்னார்.

“வேண்டாம்! ஏதாவது பணம் கொஞ்சம் கொடுத்து அவனை அனுப்பி விடுங்கள்” என்னுள் சாரதாம்பாள்.

“பிச்சை கொடுத்துப் பையன்களைக் கெடுக்கக் கூடாது. அவர்களிடம் ஏதாவது வேலை வாங்கிச் சாப்பாடு போடுவது நல்லது. வேலைக்கு வைத்துக் கொண்டு கொஞ்சநாள்பார்க்கலாம்” என்னுள் ராமகிருஷ்ணய்யர்.

“நான் சொன்னபடி ஆகிவிட்டது, பார்த்தீர்களா?” என்னுள் சாரதாம்பாள். பையன் இரண்டு நாட்கள் வீட்டில் வேலை செய்தான். இரவில் சமையல் அறைக்குப் பக்கத்தில் கூடத்தில் படுப்பான். மூன்றுவது நாள் மறைந்து விட்டான். சமையல் அறை அலமாரியிலிருந்து இரண்டு வெள்ளி டம்ளர்களும் ஒரு கிண்ணமும் மறைந்து போயின.

“பையனது அடையாளத்தைச் சொல்லிப் போலீசாருக்குத் தெரியப்படுத்துங்கள். அவர்கள் கண்டு பிடித்தாலும் பிடிக்கலாம்” என்னுள் சாரதாம்பாள்.

“போனது போச்சு! ஒன்றும் விசாரணை வேண்டாம்” என்னுள் ராமகிருஷ்ணய்யர்.

“இப்படி எல்லாரும் கெட்டுப் போவதைச் கம்மா விட்டு விடுவதா? ஏதாவது செய்தால்தான் இந்த மாதிரியான மோசங்கள் வளராமல் இருக்கும்” என்னுள் அவர் மனைவி.

ஐயர் ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. சாரதாம்பாள் வேகுநேரம் வாதாடிப் பார்த்தாள். ராமகிருஷ்ணய்யர் ஒரேபிடிவாதமாக “போலீசுக்குச் சொல்லமாட்டேன்!” என்று சொல்லிவிட்டு, ஆபீசுக்குப் போய் விட்டார்.

“பையனுடைய முகக் களையைப் பார்த்தால் எவ்வளவு நல்ல பையனைப் போலத் தோன்றிற்று!” என்னுள் சாரதாம்பாள்.



அவர்ரிசய்த சூற்றம்



சீக்கரவர்த்தி

ராஜகோபாலாச்சாரியார்





“ஆமாம்! அவனும் நல்லவன்தான். திருடிவிட்ட படியால் அவன் அயோக்கியன் என்று எப்படிச் சொல்லலாம்?” என்றார் ராமகிருஷ்ணய்யர்.

“நன்னுகப் பேசுகிறீர்கள்! திருடர்களைக் கூட நீங்கள் தண்டிக்க மாட்டீர்கள் போலிருக்கிறது. இது என்ன கிருதயுகமா?” என்றான் சாரதாம்பாள்.

“அப்படியல்ல சாரதா! உனக்கு என்ன தெரியும்? நானும்கூடத் திருடியிருக்கிறேன். உனக்குத் தெரியுமா?” என்றார் ஐயர்.

அம்மையார் திடுக்கிட்டாள். ஏதேனும் ஆபீசில் பணம் கையாடி வருகிறாரோ என்று பயந்தாள்.

“என்ன அப்படிச் சொல்லுகிறீர்கள்? எப்போது என்ன திருடினீர்கள், சொல்லுங்கள்!” என்றான்.

“பெண்களாகிய உங்களுக்குப் பையன்களின் நடவடிக்கை ஒன்றும் தெரியாது. என் அப்பா ஏழை. என்னைப் படிப்புக்குக் கும்பகோணத்துக்கு அனுப்பி, அவருடைய நண்பராகிய ஒரு பெரிய மனிதர் வீட்டில் சாப்பிட்டுப் படுத்துத் தூங்க இடம் பார்த்துக் கொடுத்திருந்தார். அவர் மிக நல்லவர். அவர் வீட்டில் ஆயிரம் அறையில் மாட்டியிருந்த அவருடைய சொக்காய் ஜெபியிலிருந்து நான் பணம் திருடியிருக்கிறேன், சாரதா—பாவம், அவர் என்மேல் சந்தேகப்படாமல், வீட்டில் வேலை செய்து கொண்டிருந்த ஒரு வேலைக்காரப் பையனைச் சந்தேகித்து அவனை அடி அடி என்று அடித்து வேலையிலிருந்து நீக்கினார்.

“பள்ளிக்கூடத்தில் மத்தியான வேலையில் ரொம்பப் பரியா யிருக்கும். வாழைப்பழமோ வேறு ஏதோ விற்க வருவார்கள். கையில் பணமிருக்காது, வாங்கிச் சாப்பிட. அதற்காக நானும் திருடியிருக்கிறேன். ஒரு நாள் திருடினேன். பிறகு பயமாய்ப் போய் விட்டது. திறத்திக் கொண்டேன். பரியின் கொடுமை இப்படி வெல்லாம் செய்யச் சொல்கிறது. என்

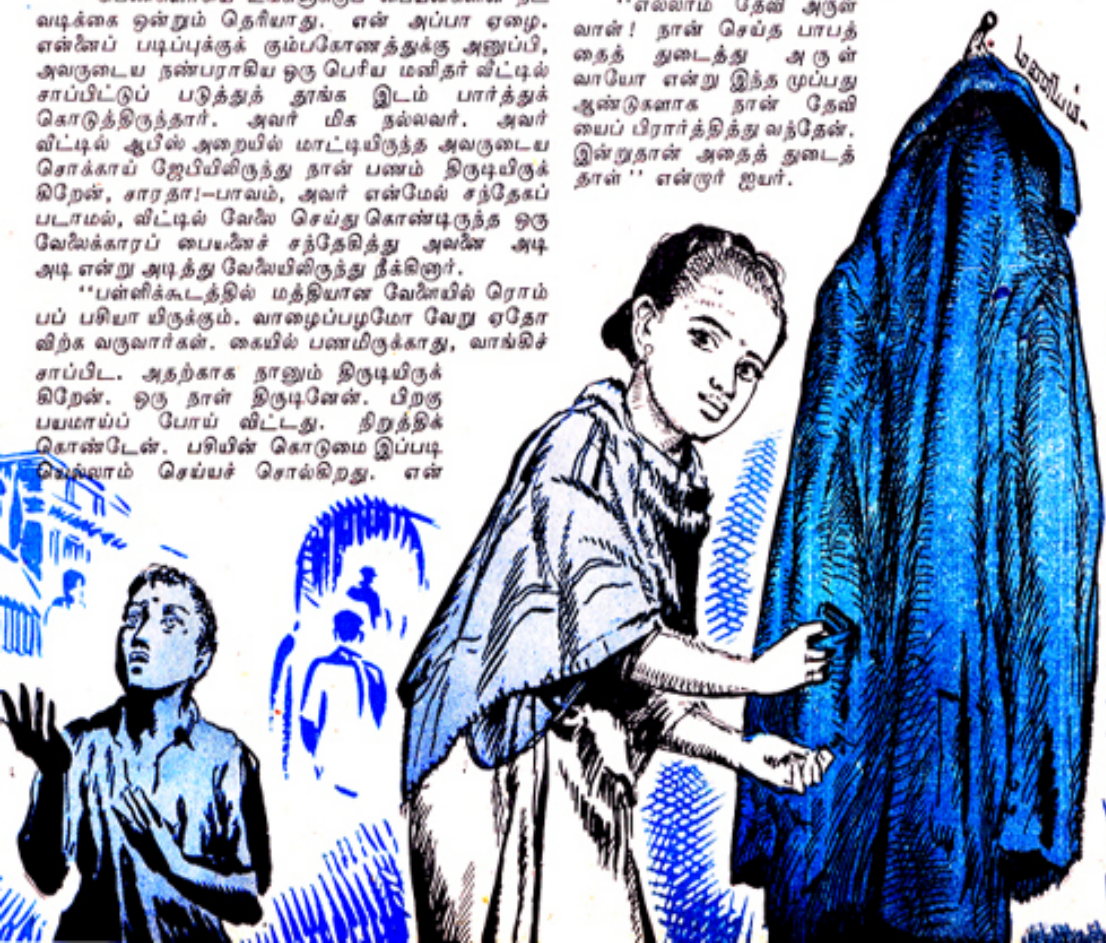
னுடைய இந்தப் பாபத்தை நான் எண்ணி எண்ணி வருத்தப்படுவது உண்டு. கும்பகோணத்துப் பெரியவர் வீட்டில் அந்தப் பையனை அடித்தபோது, ‘இல்லை, சாமி! நான் திருடவில்லை’ என்று அவன் அழுதருள இன்னும் என் காதில் அப்படியே ஒலிக்கிறது” என்றார் ராமகிருஷ்ணய்யர்.

“குற்றம் செய்யாதார் யாரே உளர்?” என்று சிதாதேவியும் சொன்னான் அல்லலா?” என்றான் சாரதாம்பாள்.

“தேவியின் அருள் இல்லாவிடில் யாருக்குமே நல்ல கதியில்லை” என்றார் ராமகிருஷ்ணய்யர்.

“நம்முடைய குழந்தைகள் நல்ல குழந்தைகளாக வளர வேண்டும்!” என்றான் சாரதாம்பாள்.

“எல்லாம் தேவி அருள் வான்! நான் செய்த பாபத்தைத் துடைத்து அருள் வாயோ என்று இந்த முப்பது ஆண்டுகளாக நான் தேவியைப் பிரார்த்தித்து வந்தேன். இன்றுதான் அதைத் துடைத்தான்” என்றார் ஐயர்.



திடமான பற்களும் ஈறுகளும் பெற

ஆக்டிவ் க்ளோரோபில் சேர்ந்த
அற்புதமான பச்சை 'கோலினாஸ்' டீத் பேஸ்ட்

- பற்களைச் சுத்தமாயும் பிரகாசத்துடனும் வைக்கிறது
- ஈறுகளுக்குப் பலமளிக்கிறது
- பற்களை சொத்தையாக்கும் கிருமிகளை ஒழிக்கிறது
- வாய் நாற்றத்தை அகற்றுகிறது



'கோலினாஸ்'

நுரை தனிச்
சிறப்பு வாய்ந்தது

கொ

நாட்டுப் புடவை'யை வெறுங் கையாலேயே முழம் போட்டு விடலாம். அது பருப் பொருளாக இருப்பதால், தொட்டுப் பார்த்தே அதை எடை போட்டு விடுவோம்; கண்ணால் பார்த்தே, அதன் நீள, அகலத்தை நிதானித்து விடுவோம்.

மொச்சைக் கொட்டையை அளப்பதோ, அதைக் காட்டிலும் எளிது. தடித் தடிதாக வல்லவா இருக்கிறது அது! உரி, உழக்கு, நாழி, பட்டணம் பக்கா என்று எத்தனையோ கருவிகள் வைத்திருக்கிறோம்; அந்தக் கருவிகளைக் கொண்டு, மொச்சைக் கொட்டையை அளந்து, மூட்டை மூட்டையாகக் குவித்துத் தள்ளி விடுவோம்.

ஆனால், குஷ்மமான பொருள்களை அளக்க வேண்டும் என்றால், கஷ்டப்படத் தான் செய்கிறோம். பண்பாடு, கலை, தத்துவம் என்று சொன்னாலே, நமக்குத் திகைப்பு ஏற்பட்டு விடுகிறது. மொச்சைக் கொட்டை மாநிலி, அவை மரிவதில்லை; நம்முடைய கண்ணை உறுத் துவதுமில்லை. கலையை முழம் போடுவதற்கு நம்மிடம் அளவுகோல் இல்லை. தத்துவத்தையும், பண்பாட்டையும் அளக்கப் பட்டணம் படி கிடையாது. கலைவியுள்ள — சிறப்பாகத் தமிழ்க் கலைவியுள்ள — தெவியும், ஆழமும் அவளவு நுட்பமாக யிருப்பதால், அது நம்மோடு கண்ணம்பொத்தி விளையாடி விடுகிறது; அதை இவம் கண்டு கொள்ள முடியவில்லை. படித்தவர்களுக்குக் கூட, கலைச்சுவை இன்னது என்று தெரியவில்லை; கவை யுள்ளது எது,

கவையற்றது எது என்று நிர்ணயம் பண்ணவும் முடியவில்லை.

கலையை யறுபவிப்பதற்கு, படிப்பிருத்தால் போதாது! உள்ளுணர்வு வேண்டும். அதோடு, பரிவும், பெளவியமும்

வேண்டும். கலைபுலகத்துக்குள்ளேயே பிரவேசிக்க வேண்டும் என்றால், காலிலே போட்டிருக்கும் செருப்பைக் கழற்றிவைத்து விட்டு, "நான்" என்ற நிமிரைக் கொஞ்சம் பம்ம வைத்துக் கொண்டு, மேல் வேட்டியை அரையிலே கட்டிக்கொண்டு, வாலிருந்தால், வாலைச் சுருட்டி வைத்துக் கொண்டு, அதற்குப் பின் தான் கலை வாசலுக்குள் எட்டி அடி வைக்கலாம்; அல்லாதபடியும், கலைபுலகம் வழி திறவாது.

இப்படி, பெல்லாம் தோன்பிருந்து, மனசைப் பக்குவப் படுத்திக் கொண்டு, கலை உலகத்தினுள்ப் புதுவோமேயானால், அவைவற்ற ஆனந்த நிலை நமக்குக் கிட்டும். இந்த அரிய உண்மையை நேரடியாக எடுத்துக் காட்டினார்கள் ரவிமணி டி. கே. சி.

தேனுக்குள் விழுந்து வண்டு எப்படி மயங்கிக் கிடக்குமோ, அதைப் போல, தமிழ்ப் பாடல் ஒன்றில் டி. கே. சி. இறங்கி, அதில் முங்கி, மூழ்கி, மணிக் கணக்கிலே அந்தப் பாடலோடு ஒன்றிக் கரைந்து நிற்பார்கள். அதோடு, பாடலைக் கேட்டுக்

ரஸஞ்ஞானி

கொண்டிருக்கும் நம்மையும் அந்த அத்வைத நிலையில் இருத்தி வைக்கும் வல்லமையும் அவர்களிடம் இருந்தது.

டி.கே.சி.யே சொல்லுவார்கள்:—"கலை என்னுள் எப்படி இருக்க வேண்டும்? அது நம் முடைய உணர்ச்சி தத்துவத்தில்ப் போய்க் கலந்து நம்மை வேறு வஸ்து ஆக்கிவிட வேண்டும். அதனால் நமக்கு வேறு பிரபு ஒன்று கிட்டுகிறது. அதுதான் கலை."

கலையைச் சுவைப்பதெப்படி, கவைத்துக் கணிப்பதெப்படி என்று தெரிந்து கொள்வதற்கு, ஒரு சுவையான வழியிருக்கிறது. ரவிமணியின் கையை இறகப் பிடித்துக் கொண்டு, கலைபுலகத்தை ஒரு சுற்றி, சுற்றி வர வேண்டும். சுற்றி வரும்போது, டி. கே. சி.யின் இதயத்தோடு ஒட்டி, நாமும் விஷயங்களை அனுபவிக்க வேண்டும். அவ்வளவுதான், கலையைச் சுவைக்கும் முறை நமக்கு எளிதில் கைவந்து விடும்.

முதன்முதலாக, டி.கே.சி.யோடு திருச்சியில் நடந்து கொண்டிருக்கிற திருவள்ளுவர்

கூட்டத்துக்குப் போவோம். கூட்டத்தில் எட்டுப் பேர் பேசுகிறார்கள், கெட்டிக்காரத் தனமாகவே பேசுகிறார்கள். என்ன இருந்தாலும், அவர்களில் ஒருவராவது நம்முடைய இதயத்தையோ, வஞ்ஞவருடைய இதயத்தையோ தொட்டபாடாக இல்லை. காரணம் தெரியாமல், ரஸிகமணியை ஜாடையாகப் பார்க்கிறோம். மிசையை ஒதுக்கி விட்டுக் கொண்டே, காணத்தை வினக்குகிறார்கள் டி.கே.சி. :- "ஒவ்வொருவருக்கும் நிருவஞ்ஞவர் கெட்டிக்காரர் என்று பட்டது. ஏன்? தாய்கள் பிள்ளைத்திருத்ததை அவர் சொல்லி விட்டாராம். அப்படியானால், கெட்டிக்காரர் அல்லாமல் வேறு எப்படி இருக்கக் கூடும். எந்த விதத்திலோ, அவர் களுக்கு எப்பிக்கை இருந்தது — நிருவஞ்ஞவர் மேல் அல்ல. தங்கள் மேல்தான்." டி. கே. சி. வின் வினக்கம் பேச்சாளர்களுடைய குறையை எடுத்துக் காட்டி விட்டது. தன் மரியாதை மிதிமீடுப்போய் விட்ட படியால், அவர் களால் வஞ்ஞவருக்கு மரியாதை காட்ட முடிய வில்லை. ஆகவே, அவர்களுடைய வாழ்விச்சக்

டி.கே.சி

அவிரட்டாட்டில், பண்டேடோ என்று கத்திக் கொண்டு, ஒன்பதாவது பிரசங்கி மேடைமேல் ஏறிப் பேச ஆரம்பித்து விட்டார். அவரும் வஞ்ஞவரைப் பற்றிப் பேசுவதாக ஐகிதம். ஆனால், வஞ்ஞவரைத் தவிர மற்ற ஆசிரியர்கள், சிறப்பாக, மேல் நாட்டு ஆசிரியர்கள்தான் அவர் பேச்சிலே அடிக்கொருதரம் தலையைக்காட்டிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். வஞ்ஞவரைப் பற்றிப் பேச்சாளருக்குக் கவலையிலில்லை. தான் படித்த அபத்தப் படிப்பை வெல்லாம் மாட்டித் தொங்க விடுவதற்கேற்ற 'கோட் ஸ்டான்டு' என்று குறளாசிரியரை அவர் கருதி விடுகிறார். ஆகவே, மேற்கோள் அருவி நிம் நிம் என்று குறித்துக் குறளையும், வஞ்ஞவரையும் ஒரே அழக்காய் அழக்கி விடுகிறது. ஒரு குறளையாவது வாழ்க்கையோடு பொருத்தி அனுப்பித்து விட்டால், அதை அழகாகவும், உணர்ச்சியோடும் மற்றவர்களுக்கு விநியோகம் செய்து விடலாம். அப்படி அனுப்பிக்காதவர்கள், இரவல் சரக்கை (மேற்கோளை) விடைக்கு விடக் வேண்டி யிருக்கிறது. மேற்கோள் "நயகரா"வின் கையில் அகப் பட்டுக் கடுகலங்கி நிற்கும் நம்மைப் பார்த்து, டி. கே. சி. உபதேசம் செய்கிறார்கள் :- "பூர்வமான இதர ஆசிரியர்களைப் பற்றிப் பேசக்

கூடாது என்று நான் சொல்லவில்லை. நானே அடிக்கடி ஆங்கில, இத்தாலிய ரிபுணர்களை வர வணக்கத்தான் செய்கிறேன்; விருந்தாளியாக அல்ல, பெட்டியில் போட்டு வாக்குமூலத்தை வாங்கிக் கொள்ளத்தான். வேறென்றாக் துல்ல." ஒரு உண்மையைத் தெளிவுபடுத்திக் கொண் டிருக்கும் போது, அதற்கு ஊர்ஜிதம் கொடுப் பதற்காக, வேறு போக்கு இல்லை வென்றால், மேற்கோளைக் கையாணலாம் என்று தெரிந்து கொண்டோம்.

இவ்வி, நிருச்சியிவிருத்து புறப்பட்டு, ரஸிகமணியின் கையைப் பிடித்துக் கொண்டே நிருவாகருக்குப் போவோம். அங்கே தமிழ் வளர்ச்சிக் கழக விழா அணங்கார மாகவும், ஆரவாரத்தோடும் நடக் கிறது. "காத்திலிக்கு ஜே!" என்று பலர் கத்திக் கொண் டிருக்கிறார்கள். இதை வெல்லாம் கேட்ட நமக்கு, "அடே, தமிழ் வளர்ந்து விட்டதே" என்ற மயக்கம் ஏற்படுகிறது. ஆனால், பக்கத்திலிருக்கும் டி. கே. சி. "இதெல்லாம் தமிழ் வளர்ச்சியென்ற நினைத்து விடாதே" என்று எச்சரிக்கை செய்கிறார்கள். இங்கே நடக்கும் பேச்சுகளைப் பற்றிய டி. கே. சி. விமர்சனம் கீழ்க் கண்டவாறு :- "டாக்டர் நிருஷ்ணன் பெரிய ரிபுணர். பூமி பிரந்த காலம்,

சூரியன் பிரந்த காலம் என்ற விஷயமாக உள்ள சில கணக்கு களைத் தமிழில் எடுத்து விளக் கிறார். இது எப்படித் தமிழை வளர்த்ததாகும்? சிலிவிபுத்தூர்க் காரன் ஒருவன் மதுரைக்கு வழி இன்னது என்று எடுத்துச் சொல்லி விட்டால், தமிழ், ஆகா வளர்ந்துவிட்டது. "ஜே. ஜே. ஜே!" என்று கத்த வேண்டிய துண்டா?

ஆர். கே. சண்முகம் செட்டியா ரும், நம் நாட்டுக்கும், இதர நாடு களுக்கும் உள்ள பொருளாதா விஷயங்களைத் தெளிவாய் எடுத்த விளக்கிறார். எதில்? தமிழில். அதுகாரணமாகத் தமிழ் வளர்ந்து விட்டது என்று சொல்ல வேண்டியதுண்டோ?

இந்த விஷயங்களுக்குத் தமிழ் உபயோகப்படாமல் இருந்தால், அது ஒரு பாஷை ஆகுமா? ஆனால், ஒன்று. தமிழ் வித் தவர்கள் எந்த விஷயத்தை



எஸ்.மகராஜன்



புமே தமிழில் விளக்க முடியாததான். இடைப் பிறவர்கள், சிலைடைகள், மடக்குகள், ஆகிய பல அசந்தர்ப்பங்கள் வந்து விழுந்து விஷயத்தைக் குழப்பி விடும்.

"கங்கி" அவர்கள் பேசிய வந்தொருபாரம், அபரமாய், ராமமாய், கேட்போர் உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொண்டதாக இருந்தது — தங்கி வந்தது விட்டது."

தமிழ் வளர வேண்டும் என்றால் விஷயத்தைத் தெளிவாகச் சொன்னால் மாதிரம் போதாது, உணர்ச்சியோடும், அபிதயத்தோடும் தமிழ் மொழி சல்லாபம் செய்ய வேண்டும் என்று டி. கே. சி. பேச்சி விருந்து தெரிந்து கொண்டோம்.

திருவாரூரிலிருந்து தேரெழுந்தார் வெகு தூரம்ல்ல. அங்கே நடக்கும் கம்பர் விழாவுக்குப் போகிறோம். "கம்பர் மேட்டி" விருந்து கவிதையை விளக்கிக் கொண்டிருக்கிறார் ஒரு பேச்சாளர். கவிதையெல்லாம் ஒரு பொல்லாத காரியம். அதை விளக்குவதற்கு அபாரமான உல்லுசார்பும், சொல்லாற்றலும் வேண்டும். இவருக்கோ இரண்டும் பூத்யம். ஆனால், ரொம்ப, ரொம்பப் படித்தவர். ஆகவே, கவிதை உலகத்துக்குள்ளே புதுத்து, ஒரு கலக்கு, கலக்கிக் கொண்டிருக்கிறார், எருமை மாடு குட்டையைக் கலக்கி கணக்கில். பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த ரவிகமணி நம்மிடம் சொல்லுகிறார்கள்: — இவரிடம்

அமிர்த்தத்தையே கொடுக்கவேண்டும்; ஒரு நிமிஷத்தில் அதை அப்படியே விளக்கவேண்டும் ஆக்கி விடுவார்." இப்படிச் கவிதையைத் தொட்டுக் கரியாக்கி விட்டு இவர் போய் விடுகிறார். அடுத்தாற்போல் வந்த பேச்சாளர், உப்புச் சப்பில்லாத ஒரு விருதாப் பாட்டைக் கவிதையென்று சொல்லிக் கூத்தாடுகிறார். "வெண்ணெய் தின் கிறோம், வெண்ணெய் தின் கிறோம்" என்று சொல்லிக் கொண்டே, கவிமண்ணை உருட்டி, உருட்டித் தன் வாயிலே போட்டுக் கொள்ளுகிறார். "பெருமக்கள்" வாயிலும் திணிக்கப் பார்த்துக் கிறார். இவரைப் பார்த்து இரக்கமே வந்து விடுகிறது டி. கே. சி.க்கு. "கருப்பஞ்சாறு ஆறுக ஒடிக்கொண்டிருக்கும்போது, சோளத் தட்டையைக் கடித்துச் சுவை போடுகிறார்களே!" என்று ஆற்றலமைப் படுகிறார்கள். இதற்குள்ளாக, அடுத்த கம்ப ராமாயணப் பிரசங்கி மேடை யெறிவிட்டார். கம்பர் எழுந்த பாட்டின் ஒரு அடியை எடுத்துக் கொண்டு, தனக்குத் தெரியாத பொருளைத் தெரிந்த பாவனையில் அவர் விஸ்தரித்துக் கொண்டிருக்கிறார். "பேரன் பூடையே பெரு மக்களோ" கொட்டாவீ விட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ரவிகமணி, பிரசங்கியை ஏற, இறங்கப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: — "ஐயா! கம்பனுக்குக் கிரிடம் குட்டுவதாகச் சொல்லிக் கொண்டு, அவன் தலையிலே வைக்கோல்ப் புரியையல்லவா வளைய, வளையச் சுற்றுக்கிறான்."

இவ், வைக்கோல்ப் படப்புகளையும், சோளத் தட்டையையும் தாண்டி நாம் சென்னைக்கு ரயிலேறுகிறோம். போகிற வழியெல்லாம், விழாவைப் பற்றிய பேச்சு தான். ராமாயணப் பிரசங்கம் நடத்த போது, கூட்டத்திலுள்ள ராமாயண விரோதி ஒருவர் "சூர்ப்பனகை மூக்கை அரித்து, அக்கிரமம்" என்று கூப்பாடு போட்டாரே, அவரைப் பற்றிப் பேச்சுவருகிறது. அவர் சூர்ப்பனகைக்கு வக்காலத்து வாங்கினதற்குக் காரணம் என்ன? அரசியல் துவேஷம் காரணமாக, கம்ப ராமாயணப் பாத்திரங்களைப் பரிவோடு அனுபவிக்க முடிய

வில்லை அவருக்கு. பரிவில்லை யென்றால், கம்பனுடைய அற்புத சிருஷ்டிகளை அனுபவிக்க முடியாது. போதாக்குறைக்கு, அரசியல் துவேஷமும் சேர்ந்து விட்டால், கவிச் சக்கரவர்த்தியின் சத்திதானத்தை, மலை போல நின்று அது மறைத்து விடுகிறது. அந்த ஆசாமி பேச்சை எடுத்தவுடனேயே, டி. கே. சி.யின் மீசை துடிக்கிறது. அவரை "முன்விடைப் படுத்திக் கொண்டு, "ஏலே, சூர்ப்பனகை உங்கள் அக்காளோ, லே?" என்று திருநெல்வேலிப் பச்சைத் தமிழில் ஒரு போடு, போடுகிறார்கள்.

இதற்குள்ளாக நம்முடைய ரயில் வண்டி சென்னை வந்து சேர்ந்து விட்டது. கவையைப் பற்றியும், கவிதையைப் பற்றியும் டி. கே. சி.யோடு பேசிக் கொண்டிருக்கும் போது நேரம் போவதே தெரியாது. வெள்ளித் தண்டலாளத்தில், தங்கச் சக்கரம் பூண்டு நேரம் ஒடிக்கொண்டிருக்கும். கவையுலகத்தில், ஒரு உண்மையோடு நாம் ஒட்டி நிற்கும்போது, காலம், இடம் என்ற தத்துவங்கள் அடங்கி ஒடுங்கி, இல்லாமலே போய் விடுகின்றன. பெரும்பாலும் நம்முடைய பேச்சாளர் களுக்கு ஒரு நிமிஷத்துக்கு மேல் ஒரு உண்மையோடு ஒட்டி நிற்க முடியாது. மரநாட்டு விழாவிடே பேச்சுச் சொன்னால், சங்க இலக்கியத்தைப் பற்றிப் பேசுவார்கள். கவிதையைப் பற்றிப் பேச்சுச் சொன்னால், உணவு உற்பத்தியைப் பற்றிப் பேசுவார்கள். சென்னை



யில் நடந்துகொண்டிருக்கும், தமிழ்த் திருநாடில்க் கூட, அநேகமாக அப்படித்தான். விதிவிலக்காக டி. கே. சி.யும், இரண்டொருவரும், தமிழ்க் கவிதைப் பற்றிப் பேசுகிறார்கள். "இப்படியும் விதிவிலக்காக நீங்கள் அமையலாமா?" என்று கேட்கிறோம். சிரிப்போடு வருகிறது டி. கே. சி.யின் பதில்: — "ஆம்! நான் கவிதைப் பற்றித்தான் பேசினேன். தமிழ்த் திருநாடில் அதுதானே செய்ய வேண்டும். உணவைப் பெருக்க வேண்டும் என்ற வெற்றுரைக்கும், தமிழ்ப் புலவருக்கும் என்ன சம்பந்தமோ? 'புராட்டர்கள்' முதலான எந்திரங்களைத் தமிழ்த் திருநாடில்ச் செய்துகொண்டிருக்கவா வேண்டும்? அமெரிக்காவில், ஆங்கில பாஷையையும் அதன் இனிமையைப் பற்றியும் பேசக் கூடியதால், விவசாய எந்திரங்களைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டாடுகிறார்கள். அவைகளைப் பற்றிப் பேச மாட்டார்கள். அவைகளை வெளிவிலே (நாட்டிலுத்தான்) செய்து கொண்டிருப்பார்கள். நம்முடையவன் காரியம் எப்படி இருக்கிற தென்னால், விவசாயத்தைப் பற்றியும், 'புல்லோல'ரைப் பற்றியும் ஆலோசிக்கக் கூடியதால், புறநூற்றையும், தொல்காப்பியத்தின் பொருளிகாரத்தைப் பற்றியும் பேசித் தொலைப்பான். அண்டாலிலே, விறகைப் போட்டு, நெருப்பை மூட்டுவான். அடுப்பிலே, தண்ணீரையும், அரிசியையும் கொட்டுவான். கெட்டிக்காரன்!"

சென்னையிலிருந்து, தென்காசிக்குப் போகிறோம். திருவள்ளூர் நடத்துகிற ஆண்டு விழா அங்கே மெரினசையா தடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது. கூட்டத்துக்கு ஆயிரக் கணக்கான பெண்டிரும், ஆடவர்களும் வந்திருக்கிறார்கள். பொதுவாகப் பேச்சுகள் இங்கே ரமையாகவே விருக்கும். ஆனால், நாம் போகும் தருணத்தில் ஓயா மொழிப் புலவர் ஒருவர் மணிக் கணக்கிலே பேசிக் கொண்டிருக்கிறார். பேச்சு இப்படியும் தீண்டு கொண்டே போகிறதே என்று செயலாளரை நாம் முறைத்துப் பார்த்தோம். அவர் என்ன செய்வார். புலவர், "மூன்று மணி நேரத்துக்குக் குறைத்து என்னால்

பேச முடியாது" என்று கடிதமே எழுதி விட்டாராம். இதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த டி. கே. சி. நம்மிடம் சொல்லுகிறார்கள் :— "ஆமாம். உயியும், மனனும் குப்பையாக அல்லவது தலைக்குள் குவிந்திருக்கும்போது என்ன செய்யும், அப்பாவி! ஊருக்கு எளியவன் பிள்ளையார் கோயில் ஆண்டி, தென்காசிக்காரன் என்று கண்டு, அவ்வளவையும் அவன் தலையில் கொட்டுகிறார். கொட்டியது ஒரு வருஷத்துக்குப் போதும்."

ஓயாமொழிப் புலவரும் ஒய்ந்து அடுத்த பேச்சாளர் பேச ஆரம்பிக்கிறார். "அப்பாடா!" என்று சபையோர் பெருமூச்சு விட்டு, விடாயாற்றிக் கொள்ளுகிறார்கள். புதிதாக வந்தவராவது புதிதாக ஏதாவது சொல்ல மாட்டாரா என்று ஏங்கி இருக்கிறோம். அவரோ, பழையவர் சொன்ன குறையே எடுத்துப் பிய்த்துப் பிய்த்து, துவவையல் அரைத்துக் கொண்டிருக்கிறார். இந்த அவல்கொலத்தைப் பற்றிக் கீழ்க்கண்டவாறு டி. கே. சி. விமர்சனம் செய்கிறார்கள் :—

"திருவள்ளுவர் பட்ட பாட்டை இன்னது என்று சொல்ல முடியாது. ஒவ்வொருவரும் குத்தின இடத்திலேயே குத்திக் குத்திச் சித்திரவதை செய்து விட்டார்கள்."

"பேய்ந்த தொழாஅச் சோழந்தொழு தேயுவன்
பேய்யெனப் பேயும் உழை"

இந்தக் குறையைப் பாடிய முகூர்த்தம், அட்டர், ரொம்ப, ரொம்பப் பொல்லாத முகூர்த்தம். தெய்வம் பட்ட பாட்டையும், கொழான் பட்ட பாட்டையும், இரு வரையும் விட, புத்தி கெட்டுப் போய்த் தொழுதானே, அந்த அம்மாள் பட்ட பாட்டையும், எல்லோரையும் விட, வள்ளுவர் பட்ட பாட்டையும், லேசில் சொல்லிவிட முடியாது. இதிகாசத்தான் எழுத வேண்டும். தென்காசிக்காரனும், தென்காசிக்காரியும், பிழைத்தோம், பிழைத்தோம் என்று விடு போய்ச் சேர்ந்தார்கள். இன்னும் ஒரு வருஷத்துக்குத் திருவள்ளுவர் சங்கத்து ஆண்டு விழா கிடை யாது. கபம்."

இனி, டி. கே. சி.யின் இருக்கையாகிய திருக்குறளுக்குப் போலோம். ஐந்தரு விச் சாலையில் முதலிலிருப்பது டி.கே.சி. யின் இல்லம். "அடையா நெறும் கத"வை யுடைய இல்லம். அறுகவைபுண்டி அருத்தி விட்டு ரவிசர் குழாம் ரவிசு மணியைச் சுற்றி மொய்த்துக் கொண்டிருக்கிறது. சாய்வு நாற்காலியிலே, துயம் வெள்ளை ஆடை உடுத்து, அமர்ந்திருக்கிற டி.கே.சி.

தமிழ்ப் பண்பாட்டின் நயங்களை யெல்லாம் எடுத்துச் சொல்லி நம்மைப் பரவசப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதோ இருக்கிற நடராஜ விஃரஹத்தைப் பற்றிப் பேசக்கூடத் தொண்டிருக்கிறது. அந்த அழகிள் பல பட்டங்களையும் உணர்ந்து அனுபவிக்க, "மனிதத்தப் பிறவியும் வேண்டுமே இந்த மாதிலத்தே" என்ற பாட்டைப் பாடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்தச் சமயத்திலே, அசட்டுத்தனமாக ஒருவர் குறுக்கிட்டு, "இந்தச் சில கல்க்கண்டியால் செய்ததல்லவா? இதைத் தின்று பார்த்தால் இனிப்பா யிருக்குமே" என்று சொல்லுகிறார். இந்த விரசப் பேச்சைக் கேட்டவுடனே, தன்னை மறந்த வயத்திலிருக்கும் டி. கே. சி. நிஷ்டையைக் கலைத்து விட்டு, முகத்தைச் சுழிக்கிறார்கள்.

கல்க்கண்டு என்ற நினைப்பும், அதைத் தின்று பார்க்க வேண்டுமே என்ற துடிப்பும், சுயநலத்தோடும், ஆணவத்தோடும் கலந்த காரியங்கள். அப்போர்ப்பட்ட திணைப்புகள் குறுக்கிட்ட மாதிரித்திலேயே, நாம் கலை யுலகத்தின் உன்னத்திலிருந்து, மண்ணுவகத்தின் படு குழிக்குள்ளே விழ்ந்து விடுகிறோம். ஆனந்தம் கெட்டு,

ஆணவம்தான் மிஞ்சுகிறது. இதையே நலம் நலமான கொணங்கனிலிருந்து கண்டிக்கிறது டி.கே.சி.யின் குரல்.

நீதம் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்தபோது, டி.கே.சி.க்குச் சொத்தமான ஒரு வெள்ளித் தம்ளர் காணாமல் போய் விட்டது. தேடித் தேடிப் பார்த்தும் காணவில்லை. இதனால் மனசுக்குக் கொஞ்சம் கஷ்டத் தான். சில நாட்கள் கழித்து, அந்த வெள்ளித் தம்ளரைக் கண்டு பிடித்து ஒரு நண்பர் டி. கே.சி. விடமே அதை ஒப்படைத்து விடுகிறார். காணாமல் போன பொருள் கிடைத்து விட்டதே என்று டி. கே. சி.க்குச் சந்தோஷம். ரூபாய், அணு, பைசாக் கணக்கிலே, அந்த உணர்ச்சியை அவர்கள் மறிக்கவில்லை. அப்படி மறித்தால், அதில் கலைப்பாங்கு இருக்க முடியாது, சுயநலம் தானிருக்கும்; டி.கே.சி.யும், டி.கே.சி.யாக இருக்க மாட்டார்கள். எந்த அளவுகோலைக் கொண்டு அந்த சந்தோஷத்தை அளக்கிறார்கள் என்று பார்ப்போம் :— "வெள்ளித் தம்ளர் கிடைத்து விட்டது. இனிமேல்க் காணாமல் போனாலும் கவலையில்லை. காணாமல் போன பொருள் கைக்கு வந்து விட்டதே. பொருள் அல்ல விஷயம், கைக்கு வந்து விட்டதே, அது தான் விஷயம்" என்று சொல்லுகிறார்கள் ரவிசுமணி. சுயநலத்தில் இருக்கும் நாம், வெள்ளித் தம்ளர் எத் தனை ரூபாய் எடையிருக்கும், அது காணாமல் போன தால் எத்தனை ரூபாய் நஷ்டம், அது திரும்பக் கிடைத்

ததால் நமக்கு எத்தனை ரூபாய் லாபம், என்ற தோரணையில் கணக்குப் போட்டுப் பார்த்திருக்கும். ஆனால் ரவிசுமணியின் பேரேட்டிலே, பற்று, வரவு மதிப்பே அலாதி. காணாமல் போனது, வெள்ளியா யிருந்தாலென்ன, மண்ணுக்கட்டியாய் யிருந்தாலென்ன, அது திரும்பிக் கிடைக்கும் போது ஏற்பட்ட உணர்ச்சி இருக்கிறது. அதுதான் மதிக்கத் தக்கது. தம்ளரைத் திரும்பவும் இழக்கலாம். ஆனால், திரும்பிக் கிடைத்தபோதுள்ள உணர்ச்சியை இழக்க வேண்டியதில்லையே. அது போதும்.

வெள்ளித் தம்ளர் இருக்கட்டும், அமுத லும், அறிவிலும் சிறந்த தம் அருமை மகன் — ஒரே மகன் — டி.கே.சி. இழத் தார்கள். ஆணவ உலகத்தி லிருந்த டி. கே. சி.க்கு எல்லையிலாத துயரம் ஏற்பட்டது. செல்லியாவோடு (டி.கே.சி. யின் மகன்) நெருங்கிப் பழகிய கவிமணி தேசிகவிநாயகம் பிள்ளையவர்கள் தம் துயரத்தை ஒரு வெண்பாவில் வடித்து, அதை டி. கே. சி.க்கே அனுப்பினார்கள்.

கீதை குளிரச் சிரித்தோளிடும் நீள்முகத்தை
வந்தாங்கக் காண்பேன் இனி.

என்று முடித்தது அந்த வெண்பா. வெண்பாவைப் பார்த்த டி.கே.சி. சோகத்தால் மூர்ச்சையாகி விழ வில்லை. வெண்பா கிடையப்பதற்கு முன்னும், சோகத் தால் மொத்துண்டிருந்த டி.கே.சி., வெண்பாவைப் பார்த்த பிறகு, தன்னை மறந்த ஒரு ஆணத்த சமாதிக் குள் புருந்து விடுகிறார்கள். பாட்டைப் பாடிப்பாடித் திணைக்கிறார்கள். "இப்படியும் ஒரு அற்புதமான கவி தமிழுக்குக் கிடைக்குமானால், உயிரைக் கொடுத்துக் கூட அதை வாங்கலாம்" என்று சொல்லி விளக்கிறார்கள்.

மறுபடியும் பாட்டைச் சவுக்கத்தில் பாடுகிறார்கள். இந்த கதானந்த நிலையில், தந்தை — மகன் என்ற உறவு ஒழிந்தது; காலம் — இடம் என்ற கல்க் கோட்டை தகர்ந்தது; டி. கே. சி. என்ற மானிடப் பிறந்ததார், டி. கே. சி. என்ற ரஸஞ்ஞானி பிறந்ததால்.





ஒன்று பட்டால்

கனம் சி. சுப்பிரமணியம்

“இந்தியாவிலிருந்து பிரித்தால் தமிழ்நாடு அழிந்து போகும்” என்று ராஜாஜி அவர்கள் சமீபத்தில் திகழ்த்திய ஒரு பிரச்சனத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். தமிழ்நாடு தனி நாடாக அமைந்தால்தான் வாழ முடியும் என்று வாதிட்டு வந்தனர் கழகங்கள் சேர்த்தவர்கள். இந்த வாதி எதிர்ப்பாதல் கனிய் எது உண்மை என்பது பற்றி அறிந்து கொள்ள வேண்டியது மிக அவசியம். இரு வாதங்களும் உணர்ச்சி அடிப்படையில் எழுந்தவைகளாக இருக்க ஏது இருக்கின்றது. ஆனாலும் உணர்ச்சியை ஒருபுறம் ஒதுக்கி வைத்து விட்டு, எந்த வாதம் உண்மை என்பதை ஆராய்ந்து பார்க்கலாம்.

சில புள்ளி விவரங்களை ஆரம்பத்திலேயே கவனிக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்படுகிறது. தமிழ் ஸ்தலங்களின் ஐனத் தொகை 1951-ம் ஆண்டில் இரண்டு கோடியே தொண்ணூற்று இரண்டு லட்சம் எனக் கணக்கிட்டிருக்கிறார்கள். 1931-ம் இந்த ஐனத்தொகை 228 லட்சமாகத்தான் இருந்தது. 1921-லோ 211 லட்சம்தான். 1901-ம் ஆண்டில் 189 லட்சம். 1901-ம் ஆண்டிலிருந்து 1921-ம் ஆண்டு வரையில் உள்ள 20 வருஷ காலத்தில் 22 லட்சம் ஐனத் தொகை அதிகமாக வீழ்கிறது. 1931-ல் இருந்து 1951-ம் வருஷம் வரையில் 64 லட்சம் மக்கள் எண்ணிக்கை உயர்ந்திருக்கிறது. இவ்வளவு உயர்ந்த அளவில் சென்ற இருபது ஆண்டுகளில் எண்ணிக்கை உயர்வதற்குக் காரணம் பல்விதமான கனாதர வாசதிகள் ஏற்பட்டு மரணம் அடைபவர்களின் எண்ணிக்கை குறைந்திருப்பதுதான். பிறக்கிறவர்களின் தொகை ஏறக்குறைய ஒரே கணக்கில் தான் இருந்து வருகிறது. இன்றைக்கு வருஷம் ஒன்றுக்கு ஆயிரத்துக்குப் பன் விரண்டு பேர் அதிகப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதே அளவில் மக்கள் தொகை உயர்ந்து கொண்டே போகுமானால் இன்னும் இருபது ஆண்டுகளில் தமிழ்நாட்டு ஐனத் தொகை 370 லட்சத்துக்கு உயர்ந்துவிடும்.

ஒரு நாட்டின் முதல் பிரச்சனை அந்தாட்டில் வாழும் மக்கள் எல்லாருக்கும் போதுமான உணவை உற்பத்தி செய்வது. இன்றைக்கு இருக்கக் கூடிய ஐனத்தொகை அளவுக்கும் இன்னும் இருபது ஆண்டுகளுக்குப் பின்னால் இருக்கக் கூடிய மக்களுக்கும் போதிய அளவு உணவு உற்பத்தி செய்ய முடியுமா என்பதைப் பற்றி முதலில் ஆராய்ச்சி செய்ய பார்க்க வேண்டும். இன்றைக்கு உற்பத்தியாகின்ற உணவு அளவு தற்போது இருக்கும் மக்களுக்குப் போதுமானதாக இல்லை என்பது ஒரு மறுக்க முடியாத உண்மை. நாட்டின் வேறு பகுதிகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்துதான் தம் உணவுப் பற்றாக்குறையைத் தீர்க்க வேண்டியிருக்கிறது. ‘இந்த உணவுப் பற்றாக்குறையை தாம் சரி செய்து கொள்ள முடியுமா?’ என்பதைப் பற்றி தாம் நன்றாக ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டியது மிக மிக அவசியம்.



உணவு உற்பத்திக்கு அடிப்படையாக இருப்பது நிலவளமும் தீர்வளமும். ‘தமக்கு இருக்கும் நில அளவு எவ்வளவு?’ என்பது முதல் கேள்வி. இது இந்தியாவின் மற்றப் பகுதிகளுடன் ஒப்பிடும் பார்க்கும்போது தமிழ் நாட்டில் போதுமான அளவு நிலம் இருக்கிறதா என்று கவனிக்க வேண்டும்.

விவசாயத்துக்கு உதவக்கூடிய பூமி 1916ம் ஆண்டிலிருந்து 1920ம் வருஷங்களில் ஒரு நபருக்குத் தமிழ்நாட்டில் 65 சென்ட் வீதம் இருந்தது. 1946ம் ஆண்டிலிருந்து 1950ம் வருஷங்களில் மக்கள் பெருக்கத்தின் காரணமாக நபர் ஒன்றுக்கு 42 சென்ட்டாகக் குறைந்து விட்டது.

இதே காலங்களில் மற்றப் பகுதிகளிலே நபர் ஒன்றுக்கு எவ்வளவு பூமி இருந்தது என்று கவனித்தால் தட்டினைபிட, பிரதேசம் (ஹைதராபாத் வகையது) 197-146 சென்ட்டும், பிரதேசம் (ஹைதராபாத் வகையது) 173-135 சென்ட்டும், பம்பாய் 166-மத்தியப் பிரதேசத்தில் 77-95 சென்ட்டும், உத்தரப்பிரதேசம் 78-60 சென்ட்டும் இருந்திருக்கின்றன. ஆகவே தமிழ்

நாட்டில் நபர் ஒன்றுக்கு இருக்கக் கூடிய விளச்சல் பூமி மிகக் குறைவு என்பது தெளிவாகிறது. இன்னும் மக்கள் தொகை உயர உயர இந்த விதம் குறைந்து கொண்டே போகும்.

இன்றோடு முடியுமான அம்சத்தையும் தாம் கவனிக்க வேண்டியது அவசியம். மற்றப் பகுதிகளில் தரிசாக இருக்கும் பூமி அதிகமாக இருக்கிறது. அதனால் அந்த தரிச நிலங்களைச் சீர்திருத்தி விவசாயத்துக்குக் கொண்டு வரக்கூடிய செலவுகள் அப்பகுதிகளில் வசிப்பவர்களுக்கு இருக்கிறது. ஆனால், தமிழ் நாட்டிலோ அனைகமாக விவசாயம் செய்வதற்கு உண்டான பூமிகளை எல்லாம் இன்று விளச்சல் நிலமாக மாற்றியாகி விட்டது. இதன் காரணத்தினாலும் இந்த ஏற்றத் தாழ்வுகள் இன்னும் அதிகப்படுகின்றன. அடுத்த படி தீர்வளத்தைக் கவனிப்போம்.

தமிழ் நாட்டில் ஒட்டக்கூடிய பெரிய நதி காவேரி ஒன்று தான். மற்றவைகள் எல்லாம் சிறுசூறுகள். காவேரி நதியில் இருக்கும் தண்ணீர் முழுவதும் இன்

தற்கு விவசாயத்துக்கு உபயோகப்பட்டு வருகிறது. மிகுதியுள்ள தண்ணீர் காவேரியில் இல்லை என்றே கூறிவிட்டோம். மற்றச் சிறிய நதிகளிலும் தண்ணீர் தெக்கங்கள் கட்டப்பட்டு முழுவதும் உபயோகப்பட்டு வருகின்றன. ஆகவே, ஆற்ற தீர்ப்பாசன வசதியை அதிகப்படுத்துவது என்பது தமிழ்நாட்டில் முடியாத நிலைமையில் இருக்கிறது. மழைத்தண்ணீரைத் தேக்கி, குளங்கள் கட்டித் தண்ணீரை உபயோகப்படுத்துவதிலேயும் தாம் பெரிசு அளவில் பண்டைக்காலம் தொட்டு நல்ல ஏற்பாடு செய்திருக்கிறோம். அதை விந்தரிப்பதற்கும் அதிக இடமில்லை. மற்றப் பகுதிகளை எடுத்துக் கொண்டால் விந்தியமலைக்கு மேல் பாகத்தில் இருக்கும் வட இந்தியாவில் கங்கை, யமுனா, சிந்து, பிரமபுத்திரா போன்ற பெரும் நதிகள் உள்ளன. அவைகளில் இருக்கக்கூடிய தண்ணீரில் ஞாற்றத்துக்குப் பத்து பங்குகூட இன்னும் சாகுபடிக்கு உபயோகமாகவில்லை. தீர்ப்பாசன வசதியை இன்னும் பெரிசு அளவில் விந்தரிப்பதற்குப் போதுமான நதி வசதிகள் அங்கு இருக்கின்றன. விந்திய பர்வதத்துக்குத்



உண்டு பொழிவு!



தெற்கேயும், நீர்மதா, கோதாவரி, கிருஷ்ண போன்ற நதிகள் ஓடுகின்றன. அவைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு நீர்ப் பாசன வசதிகளை விளக்கப்பதற்கும் அந்தப் பகுதி மக்களுக்குப் போதிய இடம் இருக்கிறது. மழை பெய்வின்ற அளவை எடுத்துக் கொண்டாலும், தமிழ் நாட்டில்தான் மழை மிகக் குறைவு. வருஷம் ஒன்றுக்குச் சராசரி 37 அங்குலம் மழைதான் தமிழ் நாட்டில் பெய்கிறது. இந்தியா முழுவதும் ராஜபுரா பாண்டிவனத்தையும்சேர்த்துச் சராசரி 42 அங்குல அளவியைமற்ற இருக்கிறது. மேலே கண்ட புள்ளி விவரங்கள் மூலம் நமக்கு நில அளவும் மிகக் குறைவு; மழை அளவும் மிகக் குறைவு; நதி அளவும் குறைவாக இருக்கிறது என்பது நன்கு விளங்கும்.

பூமியைப் பண்படுத்தி அபிவிருத்தி செய்யப்படாமல் இருக்குமேயானால் தற்போது நிலத்தில் அபிவிருத்திகள் செய்வதன் மூலமாக உணவு உற்பத்தியை அதிகமாக்க முடியும். இந்த அடிப்படையில் பார்க்கும் போதும் தமிழ் நாட்டில் ஏறெண்பேரிலங்களில் அதிக அபிவிருத்தி ஏற்பட்டாவி விட்டது. மற்றப்பகுதிகளில்தான் அபிவிருத்திக்கு அதிக இடம் இருக்கிறது. நாம் இப்பொழுது ஒரு ஏக்கராவதுக்குச் சராசரி 900 ராத்தல் விளைச்சல் எடுக்கிறோம். மற்றப் பிரதேசங்களில் விளைச்சல் இன்றைக்கும் 500, 600 ராத்தல் அளவில்தான் இருக்கிறது. அதற்குக்காரணம் மற்றப் பிரதேசங்களில் அபிவிருத்தி போதிய அளவு ஏற்படவில்லை. ஆகவே அந்த அம்சத்திலும் நாம்

உணவைப் பெருக்குவதற்கு மற்றப் பகுதிகளைவிட வசதி குறைவுள்ளவர்களைத்தான் இருக்கிறோம்.

இக் காரணங்களினால்தான் தமிழ் நாட்டில் உணவுப் பிரச்சனை என்றைக்குமே ஒரு பெரும் பிரச்சனையாக இருந்து வருகிறது. மற்றப் பகுதிகளில் தானியத்தை நம்பித்தான் நம் மக்களுக்கு உணவு அளிக்கக்கூடிய நிலையாக இருக்கிறோம்.

இன்னொரு வகை புள்ளி விவரங்களையும் சற்றுப் பார்ப்போம்.

தமிழ் நாட்டில் 1890-வது வருஷத்தில் ஒரு ஏக்கரா நிலத்துக்கு நீர்ப்பாசன வசதி ஏற்படுத்துவதற்கு 48 ரூபாய் செலவு செய்தால் போதுமானதாக இருந்தது. 1891-ல்

இருந்து 1920 வரையுள்ள ஆண்டுகளில் அது 44 ரூபாயாகக் கொஞ்சம் குறைந்தது. 1921-ம் ஆண்டிலிருந்து 1940-ம் வரை யுள்ள ஆண்டுகளில் வருஷத்துக்கு 312 ரூபாய்க்கு உயர்ந்தது. முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் 1950 முதல் 1955-ம் ஆண்டு வரை ஒரு ஏக்கராவது நீர்ப்பாசன வசதி ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதற்கு என்னுடைய ரூபாய்க்குமே செலவாகி இருக்கிறது.

இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலும் இனிமேல் எடுத்துக் கொள்ளக் கூடிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் இதைவிட அதிகமாகச் செலவாகக் கூடியவைதான். பல திட்டங்களில் ஏக்கராவதுக்கு இரண்டாவிரம் ரூபாய்க்குமே செலவாகிறது. இதற்குக் காரணம் நமக்கு இருந்த எல்லா நீர்ப்பாசன வசதிகளையும் ஏற்கெனவே உபயோகப் படுத்தி விட்டதுதான். அவை இந்தியாவில் இந்தச் செலவு அளவுக் கணக்கைப் பார்த்தால் 1891-ம் ஆண்டில் 32 ரூபாயாகவும் 1891 முதல் 1920 ஆண்டு வரை 58 ரூபாயாகவும் 1921-ம் ஆண்டு முதல் 1940 வரை 101 ரூபாயாகவும் முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில், அதாவது 1950-முதல் 55 வரை 270 ரூபாயாகவும் இருந்திருக்கிறது.

வட இந்தியாவில் முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் ஒரு ஏக்கரா நீர்ப்பாசன வசதிக்கு 113 ரூபாய்தான் செலவு ஆகி இருக்கிறது. வட இந்தியாவிலுக்கும் தமிழ் நாட்டுக்கும் இன்று எட்டு மடங்கு வித்தியாசம் இருப்பதைக் காணலாம். இங்கு ஒரு

ஏக்கராவதுக்குச் செலவாகும் தொகையைக் கொண்டு வட இந்தியாவில் எட்டு ஏக்கரா நிலத்துக்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்து கொடுத்து விடலாம்.

சரித்திரத்தை ஆராய்ந்து பார்த்தாலும் இந்த நிலைமை இன்னும் தெளிவாக நமக்கு விளங்கும். தமிழ் நாட்டிலிருந்து மக்கள் பெரும் அளவில் வேறு நாடுகளுக்குக் குடியேறி இருப்பதைக் காண்கிறோம். இவர்களைத் தீவு, பா்மா, மலேயா, பீஜித் தீவுகள், மொர்ஷியஸ், ஜாவா, சுமத்ரா, தென் ஆப்ரிக்கா முதலிய நாடுகளுக்கெல்லாம் குடியேறி விடுகிறார்கள் நம் முன்போர்கள். வெளி நாடுகளில் முக்கியமாக அவர்களுக்குக் கிடைக்கக்கூடிய தொழில் கவி வேலைதான். அப்படி இருக்கும் பெரும் அளவில் நம் முன்போர்கள் வெளிநாடுகள் சென்றுள்ள எல்லாம் அதற்கு முக்கிய காரணம் தமிழ் நாட்டில் உணவுக்குப் போதுமான வசதி இல்லாததுதான். எப்படியாவது வாழ்க்கையை நடத்தியாக வேண்டும் என்பதற்காகவே நம் மக்கள் மற்ற நாடுகள் மீது படைவெடுக்க வேண்டிய நிப்பத்தலும் பல சமயங்களில் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

மேலே சொன்ன புள்ளி விவரங்களை வைத்துக் கொண்டு இப்பொழுது நாம் யோசித்துப் பார்ப்போமானால் நாம் இந்தியாவுடன் இணைத் திருப்பது நமக்குச் சௌகரியமா? இல்லை, அதன்மூலம் தீமை ஏற்படுமா என்பது நன்கு புலனாகும். ஐந்தை தொகை மேலும் மேலும் பெருகி வரக் கூடிய நிலையில் எங்கெங்கு எவ்வளவு கலமாக உணவு உற்பத்தி அதிகப்படுத்த முடியுமோ அங்கெல்லாம் அந்த உற்பத்தியை அது கப்படுத்துவதன் மூலமாகத்தான் தமிழ்நாட்டில் உணவுப் பிரச்சனையை நமக்கு முடியும். அப்படிச் கலமாக உணவு உற்பத்தி அதிகம் உண்டாக்கக் கூடிய பகுதிகள் ஒரு நாட்டில் இருந்தால்தான் அவ்விய



நாணயச் செலாவணி, தனி நாடுகளுக்கு உள்ள கட்டுப்பாடுகள் இவைகளால் பாதிக்கப்படாமல் உணவு ஒரு இடத்தில் இருந்து இன்னொரு இடத்துக்குக் கொண்டு போக முடியும். உணவுப் பற்றுக்குறைப் பகுதிகள் எல்லாம் ஒரு அரசாங்கத்தின் கீழ் இருந்தால்தான் எங்கெங்கு உணவுத் தட்டு ஏற்படுகிறதோ அந்தத் திட்டங்களுக்கெல்லாம் உணவு மலிவாக இருக்கும் இடத்திலிருந்து உணவை வரங்கெக் கொண்டு வர அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யும். இதை இன்றைக்கும் நடைமுறையில் நாம் காண்கிறோம். நம் நாட்டில் உணவு உற்பத்தி போதாது. வெளிநாடுகளில் இருந்து உணவு இறக்குமதி செய்ய தாக இருந்தாலும் இந்தியா ஒன்றுக்கு இணைத் திருந்துவதும் காரணத்தினால்தான் மற்ற நாடுகளுக்கும் ரேரம் பேரி உணவுப் பொருள்களைக் கூடிய அளவு இருக்குமதி செய்ய முடிகிறது. சிறு நாடுகளுக்கு இந்தச் சௌகரியம் ஏற்படுவது மிகவும் கஷ்டம்.

உணவுப் பிரச்சனையை விட்டு, தொழிற் பிரச்சனையையும் கிறிதனவு ஆராய்வோம். இன்று நம் இந்திய நாடு முழுதும் தொழில் துறையில் மிகவும் பின்னணியில் இருக்கிறது. ஏதோ ஒரு சில பகுதிகளில் சில தொழில்கள் இன்றைக்கு நடந்து வருகின்றன என்றால் அதற்குக் காரணம் தனிப்பட்டவர்கள் செய்த முயற்சியே. நம் தமிழ் நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கும்



தொழில்களும் தனிப் பட்டவர்கள் ஏற்படுத்தியவைகளே. தற்போதுதான் அரசாங்கமே தொழில் அபிவிருத்திக்கான நடவடிக்கைகளை எடுத்துக் கொள்ளும் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொள்ள முயல்கிறது. அந்த அபிவிருத்தியும் திட்ட அடிப்படையில் செய்வதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. எந்தெந்தப் பகுதிகளில் தொழில் முன்னேற்றம் குறைவோ அந்தப் பகுதிகளுக்கு முக்கியத்துவம்



கொடுத்து அங்கு கூடிய அளவு தொழில்களை ஆரம்பிப்பது என்ற கொள்கையைத் திட்டக் கமிஷனும் மத்திய அரசாங்கமும் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன.

இன்றைய நம் நாட்டில் இருக்கும் சூழ்நிலையில் தொழில் அபிவிருத்திக்கு முக்கியமாக வேண்டியது இயந்திரங்களும் தொழில் துறையும் தெரிந்த திறனர்களும் தான். இவை இரண்டும் முன்னேற்றமடைந்துள்ள மற்ற நாடுகளின் உதவியைத் தான் நாட வேண்டும். அதன்மூலம்தான் இந்தத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய முடியும். ஆகவே, இதற்கான உதவி வெளி நாடுகளில் இருந்து வருவதற்கு நமது இந்திய நாடு ஒன்றாக

இருந்து பெற முடியும் என்பதில் எந்தவிதமான சந்தேகத்திற்கும் இடமில்லை. இதையேதான் நம் கவிஞர் பாரதியார்,

“ஒன்றுபட்டாம் உண்டு வாழ்வு - நம்மில்
ஒன்றுமையில்லை அனைவருக்கும் தாழ்வு”

என்று கூறியிருக்கிறார். கவிவின் வாக்கையும் நமது நாட்டின் நிலைமையையும் நன்றாகச் சிந்தித்துப் பார்த்தால் உண்மை தெளிவாகி விடும். ‘தனித் தமிழ் நாடு வேண்டுமா? அல்லது இந்தியாவுடன் இணைந்து தமிழ் நாடு ஒவ்வொரு வரை வேண்டுமா?’ என்ற கேள்விக்குப் பதில் கிடைத்து விடும்.

சூற்பனைவெழுந்த காரியை

விரைந்த விளக்கும் தங்கக் குதிரை விளக்கு கட்டிவிட்டு எகிறிற்று. அதன் தீப ஒளியில் அந்தப்புரத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு பொருளும் களிமரிபட்ட மின்னுகொண்டிருந்தது. கமல விநாயகம் வர்ணஜாலம் புரிகிறது. மணத்தை மயக்கும் பலகணியும், அணங்கின் அழகுக்கு அழகுசேய்யும் அவங்காரக் கலைப் பொருள்களும், வண்ணத் திரைச் சீலையும் மன்னனைப் போலவே மதிமயங்கி அணையப் பொருள்களாகி விட்டன.

‘வானில் தவறும் சூரிமதி அரண்மனைக்குள் எப்படி வந்தது? வானியில் மலர்ந்த செந்தாமரை எப்படி இங்கு வந்து மலர்ந்தது?’ என்று மலைத்து விட்டான் மன்னன்.

அடாடா! அது சூரிமதியும் அல்ல; செந்தாமரையும்மல்ல! ஓர் அணங்கின் முகம்தான்! அவள் தனது அறையில் அமர்ந்து சிங்காரித்துக் கொண்டாள். முடியில் தனது கூத்தலில் மலர் செருக ஆரம்பித்த போது அவள் காதலன், வாருக்காக இவ்வளவு சிங்காரங்கள் செய்து கொண்டானோ, அவனே அங்கு வந்துவிட்டான். இருந்தாலும் அவன் வந்துவிட்டதால் ஏற்பட்ட மகிழ்ச்சியையோ பரபரப்பையோ காட்டிக் கொள்ளாமல் இருந்த நிலையிருந்து விட்டான்.

தன் மூகத்தின் அழகைத் தானே தன் கைவிரிக்கும் கண்ணாடி, மீல் பார்ந்து மகிழ்வதுபோல் பாவனை செய்தான். அவன் அருகில் வந்து நின்றுவிட்ட மன்னனோடு இதுதான் சமயம் என்று தனது காதலியின் அழகைப் பரிபூரணமாக அனுபவிக்கலானான்.

சீத மதியின் ஒளியும், செழுங்கமலப் போதின் புதுமலர்ச்சி யுங்கொண்டு-வேதாதன் கைம்மலரா னன்றிக் கருத்தால் வலுத்தமைத்தான் மொய்ம்மலர்ப் பூங்கோதை முகம்!

“சத்திரன் சூரி ஒளியையும், அப்பொழுது அவர்ந்த தாமரை யின் மலர்ச்சியையும் கொண்டு பிரமன் கையால் வளைத்த சிருஷ்டி யல்ல இது. அவன் எந்த ஒரு எட்டாத அழகைத் தன் கற்பனையில் கண்டுகண்டு மகிழ்ந்து கொண்டிருப்பானோ அதேவ ஒதோ மாயா

ஜாலம் புரிந்து வெளிப்பட்டிருக்கிறது! ‘ஆகா! என்ன அழகிய முகம்!’ என்று வியக்கிறான் மன்னன். மலர் குடும் பாவனையில் அவன் தன் அழகையா பார்த்திருள். மலர்குடி முடித்து விட்டால் காரியம் கெட்டு விடும். அதனால்தான் கூத்தலில் மலரைச் செருகாமல் நிற்கிறான்! அற்புதமான காதல் கவை ததும்பும் இந்த அருமைமான கட்டத்தைத்தான் திபாவலி மலரின் அட்டையில் உயிர் ஒவியமாக வழங்குகிறார் நமது ஒவியக் கலைஞர் மணியம்.



நீங்கள் விருச்சிக ராசியில்

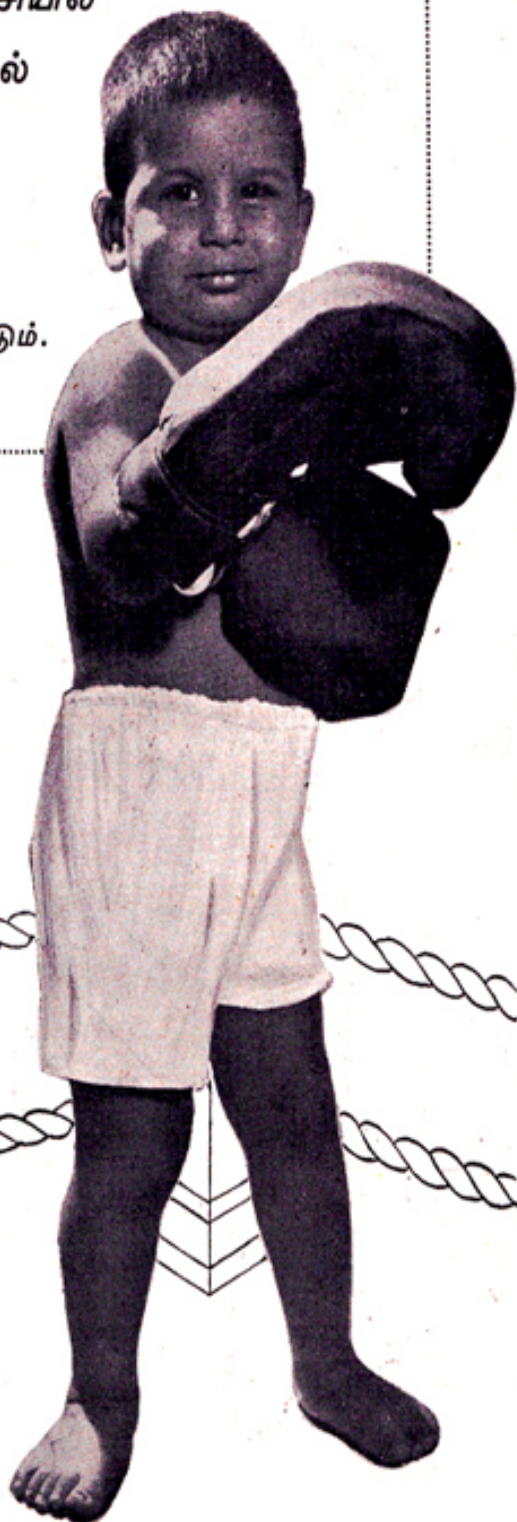
ஜனித்தவர்களானால்



உங்களுக்கு அபரிமித
மான மனோதிடமும்
பொறுமையுமுண்டு.
ஆனால் உங்களுக்கு
விரோதிகள் ஏற்படக்கூடும்.

உங்கள் குழந்தை எந்த
ராசியில் ஜனித்தாலும் அவனோ
அல்லது அவளோ மெக்ஸ் பால்
உணவினால் நன்றாக வளர்ச்சி
அடைவார்கள் என்பது திண்ணம்.
மெக்ஸ் தயாரிப்பதற்கு எளிது.
சுலபமாக ஜீரணிக்கக் கூடியது.
செலவில் சிக்களம்.

உங்கள் குழந்தைக்கு
மெக்ஸ் பால் உணவைக் கொடுத்து
அவர்களின் வளர்ச்சியைக் கவனியுங்கள்





வாஷிங்டன்

கிராம்கியல்

சுரேந்திரபாக்மால்

ஒன்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் பாரதம் கதத்திரம் அடைந்தது. இந்த வட்சியத்தை அடைய நடந்த கதத்திரப் போராட்டத்தில் நமக்கு வழிகாட்டிய மகாத்மாஜி அப்போது என்ன செய்து கொண்டிருந்தார்? வங்காளத்தில் மக்களிடையே சாத்தியமையும் சமாதானத்தையும் தீவிர நிறுத்தக் கிராமம் கிராமமாக நடத்து யாத்திரை செய்து கொண்டிருந்தார். கதத்திர பாரத அரசாங்கத்தின் மகாத்மாஜி விரும்பி விருத்தால் ஒரு உயர்ந்த பதவி அடைந்திருப்பார்; ஆனால் மகாத்மா காத்ஜி மகாத்மாவாகவே இருந்து விட்டார்!

உலகத்தில் மற்ற நாடுகளின் சக்திமிக்க நாடுகள், அமெரிக்க மக்களின் கதத்திரப் போராட்டத்தில் தலைமை வகித்த வாஷிங்டன் அமெரிக்கா கதத்திரம் பெற்றவுடன் முதல் ஐந்துபதினாய் பதவி ஏற்றார். இவ்வாற்தான் கதத்திரப் போராட்டத்தை நடத்திய கிராமமேல் அந்தத் தேசத்தின் ஆட்

பலம் இவற்றிலும் மக்களின் நல்ல முறையில் ஆள முடியாது என்பதை அறிந்திருந்தார்கள். இதே உண்மையை இரண்டாயிரத்திற்கு ஆண்டுகளுக்கு முன்னாலும் ஒருவர் நன்கு உணர்ந்திருந்தார். அவர்தான் பகவான் புத்தர். அவர் தம் அரச பதவியையும் செல்வாக்கையும் இரண்டிலும் உதறி எறிந்தார். அப்போது அவருக்கு மிகுந்த மன வேதனை யளித்த விஷயம் ஆடு மாடுகளை யாகத்தில் பஸியிடும் காரியம். இதை ஒரு சட்டத்தின் மூலம் நிறுத்தி விடுக்கக் கூடுமானால் புத்தர் இவ்வளவு தியாகம் செய்திருக்க வேண்டியதில்லை. சட்டத்திலும் ஒன்றும்சாதிக்க முடியாது என்பதை உணர்ந்தே அவர் பிரசாரத்தின் மூலம் மக்களின் மனத்தை மற்ற முயற்சியால், பஸியிடாததை நிறுத்தவதற்குப்போதுள்ள அபிப்பிராயத்தை உருவாக்க முயன்றார். இப்படி ஐம்பது ஆண்டுகள் தமது அறிமுகச் சொல்ையை மக்களுக்கு ஊர்ஊராகச் சென்று

சுயராஜ்யத்தில்

சிப் போறுப்பைத் தாமே ஏற்றார். ஏன்? நம்முடைய இந்த தூற்றுவனத்தில் நிகழ்ந்துள்ள நிகழ்ச்சிகளைத்தான் பாரகுகளினர்! குடியை மக்களின் கதத்திரப் போராட்டத்தில் தலைமை வகித்த வேளின், தருக்கியர்களின் தலைவர் முன்புதான் கமால், சினிவன் மா ஜே தும், எம்.ஜி.ராமச்சந்திரன் போன்றவர்கள் ஆட்சி நடத்தும் போதுப் பிள் அவர்களே அமர்ந்து விட்டார்கள்! ஆனால் மகாத்மா காத்ஜியோ பிடியாத மாகத் தனித்திருந்தே தேசத்துக்கு வழி காட்டினார். ஏன், வேகமாவிய நிலை இருந்திருந்தால் கூட மகாத்மாஜியின் வழிமையே பின்பற்றி விருப்பார்!

ஒரு சமயம் திடீரென " சுயராஜ்யம் கிடைத்து விட்டால் நிறு என்ன செய்வீர்கள்?" என்று யாரோ கேட்டார்கள். அதற்கு ஒரு வினாடி கூட யோசனாமல், அவர் பஸ்சென்று "ஒன்று, வேதங்களை அத்தியயனம் செய்வேன்; அல்லது எப்பெயர்வது கணக்கு வாத்தியாராக வேலை செய்வேன்" என்றார்.

ஆக, மகாத்மாஜியும் வேகமாவிய நிலைக்கும் அரசாங்கப் பதவியிலும் கிடைக்கக் கூடிய அதிகாரம், ராஜ்யம்

உபதேசித்தார். இவ்வாறு திரட்டப் பட்ட மக்களின் ஆதம் சக்தியே பாரத நாட்டின் பெரும் சக்தியாக வுளம் வுளமாக இருந்து வந்திருக்கிறது!

இடைக்காலத்தில் பாரதத்தின் ஆதம் பலம் குன்றத் தொடங்கியது. அதன் பலனாகப் பாரத நாட்டு மக்கள் வெளி நாட்டாருக்கு அடிமைப்பட்டார்கள். பாரதத்தின் வளர்ச்சி எல்லாத் துறைகளிலும் குன்றி விட்டது. இவ்விஷயம், கிழ்வுறானம், மதம் எல்லாத் துறைகளிலும் பாரதம் சுயமாகச் சித்திக்கும் சக்தியிழந்து வெளி நாட்டாளர்கள் காப்பி அடிக்கத் தொடங்கியது. யழம் பெருமை பேசிக் காண்கிறீர்கள். உயர்வுத்தத்தில் பிறந்தவர்கள் என்று கருதப்பட்டவர்கள் பெருகாரியான மக்களுடன் யாரொரு தொடர்பும் இன்றி யெழுந்து வந்தார்கள். இது பிரிட்டிஷ்காரர்கள் பாரத தேசத்தை வெகு எளிதில் கைப் பற்ற உதவியாக இருந்தது.

பிரிட்டிஷ்காரர்கள் ஆதிக்கம் பாரத மக்களின் வாழ்வையே குடிகக்கும் வகையில் நடவடிக்கை எடுத்தது. அதற்கு முந்தி நிகழ்ந்த ஆதிக்கங்கள் பாரத சமூக வாழ்வை இவ்வளவு குடிகக்கவில்லை.



லலாஜி

மா. கீ. சூர்

ராஜாஜி

கோகமாணியாதிசர்

தாதாபாய் நோரோஜி

எனவே பாரதம் விழித்துக் கொண்டு தனது பழைய ஆதம் பவத்தைத் திரட்டத் தொடங்கியது. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிலே ஆதீச சித்தனிலே அநிக் கவனமும் சிரத்தையும் காண்பிக்கத் தொடங்கியது. ராம் மோகன்ராய், கேசவசத்திர சேன், தயானந்தர், ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸர், விவேகானந்தர், ராமதீர்த்தர் உள்ளத்தினுள்புரிய ஒளியையும் சக்தியையும் காணுமாறு மக்களைத் தட்டி எழுப்பினர். அவர் களுக்குப் பின் தாதாபாய் நோரோஜி, திலகர் இருவரும் தொண்டி அரசியல் — பொருளாதார விடுதலைக்கு வித்து ஊன்றினர். 'கபாஜியம்' என்ற மத்திரத்தைக் கூறினர். பாரதம் மீண்டும் பய துறைகளில் ஒளி விட்டுப் பிரகாசிக்கத் தொடங்கியது. இப்படிப் பாரதத்துக்குள் திரண்ட சக்தி மகத்தா கத்தி யுகளின் தலைமையில் பெருகி, பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தைய தூக்கி எறித்தது! ஆய்த பயமில்லாத மக்களின் ஆதம் சக்தி சாதித்த சாதனை இது! இதுவரையில் சரித்திரம் கண்டும் கேட்டுமிராத அற்புத சாதனை!

ஆவாய் பிரயோச சட்டம் எப்படி அழகம் நடக்கிறது பார்த்தீர்கள் அல்லவா? ஆகவே, மனித உணர்ச்சிகளைப் பொருட் படுத்தாது செயல்படும் சட்டங்கள் இருப் பதும் ஒன்றுதான், இவ்வாறிருப்பதும் ஒன்று தான். முதலில் நாம் செய்ய வேண்டிய காரியம் மக்களின் மனத்தை, பத்தாம் பசலிக் கொள் கைகளை மாற்றிப் புது வாழ்க்கை முறையை வகுத் துக் கொடுப்பது! புது தீர்வாக முறையை ஏற்படுத்துவது! இந்த மாபெரும் பணியைச் சட்டம் எறிக்குமா? சட்டங்களிலும் முடியாத எப்படியே ஒன்பது வகுஷ் சக்திநிரம் நமக்கு எடுத்துச் சொல்லுவிறது! சட்டங்களிலும் முடியும் என்றிருந்தால், இதுவாரும் நமது பிரதம மத்திரி ஒரு சட்டத்துக்குப் பின்னால் இன்னொரு சட்டமாக இயற்றி மக்களை மிக உயர்ந்த நிலையில் கொண்டு போய் வைத்திருப்பாரே! ஆகவே மக்கள் மனத்தையும் வாழ்க்கை முறை யையும் மாற்றும் இம் மாபெரும் பணியைச் சட்டசபைகளிலும், ராஜ்யப் பவத்திலும் சாதிப்பது என்பது முடியாத காரியம். இவை



புத்தர்

ஆதம்சக்தி சரேஷ்ராம்

இப்பொழுது பாரதம் கத்திரும் அடைத்து விட்டது! இந்த நாட்டை நம் விழுப்பப்படி புனர் நிர்மாணம் செய்து கொள்ளலாம்! எதை வேண்டுமானாலும் விதைக்கலாம், எதை வேண்டுமானாலும் அதுவடை செயல்படும்! அதை எப் படிச் செய்வது? சட்டங்கள் இயற்றித்தான் செய்ய வேண்டும் என்று யாரும் சொல்லு வார்கள். ஆனால் சட்டங்களுக்கும் ஒரு கட்டு திட்டம் உடைவல்லவா? பொது மக்களின் ஆதரவு பெற்ற ஒரு கருத்தைத்தான் சட்ட மாகக் முடியும். எந்த அரசாங்கமும் மக்களின் வாழ்க்கை முறையையும் மாற்றி அமைக்க முடியாது. மக்களின் வாழ்க்கை முறையை அடைசிப்படுத்திவிட்டுச் சட்டம் இயற்றவும் முடியாது. அப்படி இயற்றப்பட் டாலும் அத்தச் சட்டங்களிலும் பிரயோசனமே இல்லை.

களைத் தவிர மற்ற முறைகளைத்தான் கையாள் வேண்டும்! ஆனால் இன்று நாம் என்ன கவன் பிடுகும்? மக்கள் எப்போதும் தங்கள் கண் களைத் திவிலிப் பக்கமாகத் திருப்பி அங்கிருந்து ஏதாவதும் வராதா என்று ஏங்கிக் கொள் டிருப்பதைத்தான் பார்த்தோமும். நேற்று வரை தங்கள் சொந்த முயற்சியிலும் பவத்திலும் செய்வென காரியங்கள் நடத்தி வந்த பல சக் கங்களும் ஸ்தாபனங்களும் திவிலியிருந்து உதவி வராதா என்று எதிர்பார்க்கின்றன. கய ராஜ்யம் ஏற்பட்ட பிறகு, நம் அரசாங்கத்திட மிருந்து உதவி எதிர்பார்ப்பதில் தவறு ஒன்று மில்லை. ஆனால் இந்த உதவி மக்களின் ஆதம் சக்தி யைத் தட்டி எழுப்ப உதவுமா என்பதுதான் கேள்வி. இதில் இன்னொரு பரி தாபகமான நிலை; அரசாங்க பிடத்தில் இருப்பவர்கள் தாட்டில் ஏதாவது உருப்படியான காரியம் ஆக வேண்டி விரும்பினால், "அது தங்களால் தான் முடியும்! வேறு எந்தச் சக்தியாலும் முடியாது" என்று நினைக்கிறார்கள். இந்த ஆணவம் சர்க்கார் வட்டாரத்திலும்



ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸர்



விவேகானந்தர்

தமது நாட்டில் இப்போது ஹரி ஜன் ஆவாய் பிரயோச சட்டம் அமுலுக்கு வந்து விட்டது என்று பெயர். ஹரிஜனஜியம் சரி, யாராயினும் சரி, கோவிலுக்குள் போகாதே என்று யாரும் தடுக்க முடியாது. ஆயினும் பிறவர்கள் என்ன நடத்தது? விஜயபா போன்ற மானிய விலாஜிகளுக்குள் கோவிலுக்குள் பிரவேசித்தபோது கோவிலுக்குள் அவரைத் தாக்கித் தடுத்தனர்! ஹரிஜன்

மிகமிகு கிடக்கிறது. இதைப்பற்றி ஒருசமயம் விஜயபா பின்வருமாறு கூறினார்: "அவர்கள் எங்கே ஒரு தவறு அபிப்பிராயம் கொள் டிருக்கிறார்கள். கெட்டியைவிடுத்து வரும் தீரணிச் சக்தி கெட்டியுக்குள்ளிருக்கும்

ஷாஜிவயாபு:

எஸ். வி. எஸ்





சித்திரம் காட்டும் சிற்பங்கள்



தன்னிடம் காணாமலாகிய ஏற்பட்டது என்று நினைக்கிறார்கள். ஆனால் உண்மையில் அந்தச் சத்தியை உண்டாக்கிவைக்கப்பட்டிருக்கும் தெருப்புத் தாள். மேலிருந்து தன்னிடமே காணாமல் இருக்கிறதென்று யுருத்திற்று. அந்நிமிஷம் தெருப்பிருந்து எரிந்ததால் தான் தன்னிடம் கொடுக்கப்பட்டது. தீராவிற்குக் காணாமல் தன்னிடம் என்று நினைப்பவர்கள் தவறான எண்ணத்தில் இருக்கிறார்கள். கிராமங்களில் இருந்து உண்டாகும் உண்மை நிலையை வெறவெற்புடன் - இரேசா என கூட்டுகிறதைத் திருக்க உதவும். ஆனால் தன்னிடமிருந்து கொடுத்திருக்கும் ஏன் என்றுப் பயன் இருக்கக்கூடும்! தான் தன்னிடம் மட்டும் வந்ததைக் குறைத்துப் பேசுவதாக எண்ணக் கூடாது. கிராமங்கள் போகுத்த மட்டில் தன்னிடத்தில் உண்டாகக் கூடிய பயன் இரண்டாம் பட்சமே! அப்படியே தான் உத்திரோகத்தின் அந்நிமிஷமும், மக்களின் விருப்பத்தையும் அங்கே காத்ததையும் போற்றாவிருந்தால் அதன் சத்தியோபாசம் இருக்கும். ஆனால் மக்களின் விருப்பத்தை, ஆதம் சத்தியைத் தட்டி எழுப்பக்கூடிய காரியம் ஒன்றுமே தேசத்தின் நடக்காமல் இருப்பதனால் மிகவும் பரிதாபமாக இருக்கிறது!"

நமது நாடுகளிலும் மக்களின் உள் வலிமை குறைந்து, ராஜ்யம் பலமே மேலோங்கி இருக்கிறது. இந்தப் பாவத்தில் பயனை அனுபவித்து வருகிறார்கள் அந்தநாட்டு மக்கள். அவர்கள் உன்னதத்தில் பலமும், மனத்தின் கவியையும் நிரம்பி விடுகின்றன. அவர்களுடைய பிரச்சனைகளை ஆயுத பலம் தீர்க்காது என்பது அவர்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். இருப்பினும் ஆயுதபலத்தை வளர்ப்பதிலேயே ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்! அவர்கள் நிலையைப் பாரக்கும்போது, "ராஜ்யம் பலத்தை விட்டு ஆதம்பலத்தை வளருங்கள்" என்று சொல்வது போல் தோன்றுகிறது!

நமது தேசம் ஜாதி, மதம், மொழி இப்படிப் பல வேறுபாடுகள் கொண்டதேயும், நமது ஏழைகள் கொள்வனும் தரமன்று. நமக்கு வெளி நாட்டில் விவாபார மார்க்கெட் கிடையாது. நமது ஜனத்தொகை ஓர் அளவுக்கு அடங்காது. நாம் நமது ராஜ்யம் பலத்தைப் பெருக்கிக்கொள்ளத் தொடங்கினால் நமது பொருளாதார ஏற்றத்தாய்வு, ஏழை - பணக்காரர் வித்தியாசத்தான் அதிகமாகும். உலக வங்கிகளுக்கு ஒத்துத் தாளும் போடும் நிலைக்கு நம்மகம் கொண்டு போய் வைத்து விடும். ஏன், நமது சத்திரத்துக்கே ஆபத்து விளைந்தாலும் ஆச்சரியப் படுவதற்கிடம், ஆகவே ராஜ்யம் பலத்தை விட ஆதம் பலமே முக்கியம். இதை வற்புறுத்திச் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை. அதாவது நமது பிரச்சனைகளை நமக்குள் ஒருவருடன் ஒருவர் ஒத்துப் பெரித் தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். கூட்டு முயற்சியில் லாபனோஷப் பங்குக் கொண்டும், பிறர் ஏன் வேலை செய்வதற்குப் பதில், நாமே நம் வேலைகளைக் கண்டு பிடித்துப் பாடுபடும் சத்தியை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். நமது அடிப்படை யான தேவைகளையும் உடையும் ஆகும். ஒவ்வொரு கிராமமும் இந்த விஷயத்திலாவது கையேதவைப் பூர்த்தி செய்து கொள்ள வேண்டும். சர்க்காரை எதிர்பாராமல் எவ்வளவுக் கெவ்வளவு நமது தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து கொள்வோமோ அந்த அளவுக்குச் சர்க்காருக்கும் நன்மை; நமக்கும் நன்மை.

தமிழ்நாட்டுப் பழம்பெரு மன்னர்கள் வடக்கே கங்கைவரை போர்ட் கோலம் பூண்டு சென்றார்கள். கிழக்கே கடாரம், சாவகம், சிங்கனம் ஆகிய நீவுகள் வரை சென்றார்கள். தெற்கே இலங்கைவரையில் சென்றார்கள். எங்கு சென்றாலும் வெறும் போர் வெற்றியை மட்டும் கொண்டு செல்லாமல் கலை வெற்றியையும் கொண்டு சென்றார்கள். அந்தநாடுகளில் எல்லாம் தமிழ்ப் பண்பாட்டையும் கலையையும் நிலைநிறுத்திவிட்டு வந்தார்கள். அப்படிப்பட்டவர்கள் தமிழ் நாட்டில் எவ்வளவு கலைச் செல்வத்தை விட்டு விட்டுச் சென்றிருக்க வேண்டும்.

முன்னொருகாலத்தில் தமிழகத்தை ஆண்ட பேரரசர்களெல்லாம் கலையின் அழியாப் புகழைச் சிலையில் அமைத்துக் காட்டு முயற்சித்திருக்கிறார்கள். கருங்கல் எப்பது மருத்துக்குக் கூடக் கிடைக்காத சோழ நாட்டில் கருங்கலையில்கொண்டு விண்ணத்தொடும் கோயில்கள் கட்டினார்கள். அந்தக் கோயில்களுக்குள்ளேதான் சித்திரங்களையும் சிற்பங்களையும் அமைத்திருக்கிறார்கள். ஆயிரம் ஆண்டுகளான பின்பும் அவைகள் அழியாச் செல்வங்களாகக் காட்சியளிக்கின்றன. இன்றுகூடச் சோழ மன்னர்களின் பெருமையைப் பேசுகின்றன, கங்கை கொண்ட சோழேச் சுரத்திலும், திருபுவனத்திலும் உள்ள சிற்ப சௌந்தர்யங்கள். கல்வில் உயிராக்கிக் காட்டிய கலையைக் காவித்தத்தில் உயிராக்கிக் காட்டுகிறார் நமது ஓவியர் மணியம். கங்கை கொண்ட சோழேச்சுரத்துக் கோயில் முகப்பில் நின்று பிரமிக்க வைக்கும் சிங்கக் கிணறு, சிற்ப சித்திர முகப்பில் நின்று கம்பிரமாகக் காட்சியளிக்கிறது.

1. முதல் வர்ணச் சித்திரமாகத் திகழ்வது மலிஷாகரமரத்தினியின் திருவுருவம். உலகின் தீய சத்திகளை அடக்கி ஒழிப்பதில்தான் அவனுக்கு எத்தகைய ஆவேசம்? தீய சத்திகள் அவன் திருப் பாதங்களிடையே சிக்கி எப்படி அழிந்து ஒழிகின்றன! 'கங்கை கொண்ட சோழேச்சுரத்துள் நின்றும்கா சத்திக்கு இருபது கரங்கள் இருப்பது ஏன் என்று பலர் பல ஆகமங்களால் எல்லாம் புரட்டிப் பார்த்தும் தெரியவில்லை' என்று ஒரு பெரியவர் சொன்னார். பராசத்தியின் பெருருவம் ஆகமத்துள் எல்லாம் அடங்காதது என்ற பெரிய உண்மையான இதற்கு விளக்கம்.

2-3. அடுத்தாற்போல் நம் மனத்தைக் கவரும் சிற்பச் சித்திரங்கள் திருமகளும் கலிமகளும். இவை செல்வமும், கல்வியும் களி நடம் புரியும் காலத்தைக் காட்டுகின்றன. கோயில் பிராகாரத்தில் இருபுறங்களிலும் கல்வியையும் செல்வத்தையும் காப்பது போல் காட்சியளக்கும் இச் சிற்பங்களில் திருமகளுக்கு மாத்திரம் மண்டபம் கட்டி, பூசைகள் செய்யக் கூடிய வசதியோடு விளங்குவது கல்வியைவிடச் செல்வத்தைப் பெரி

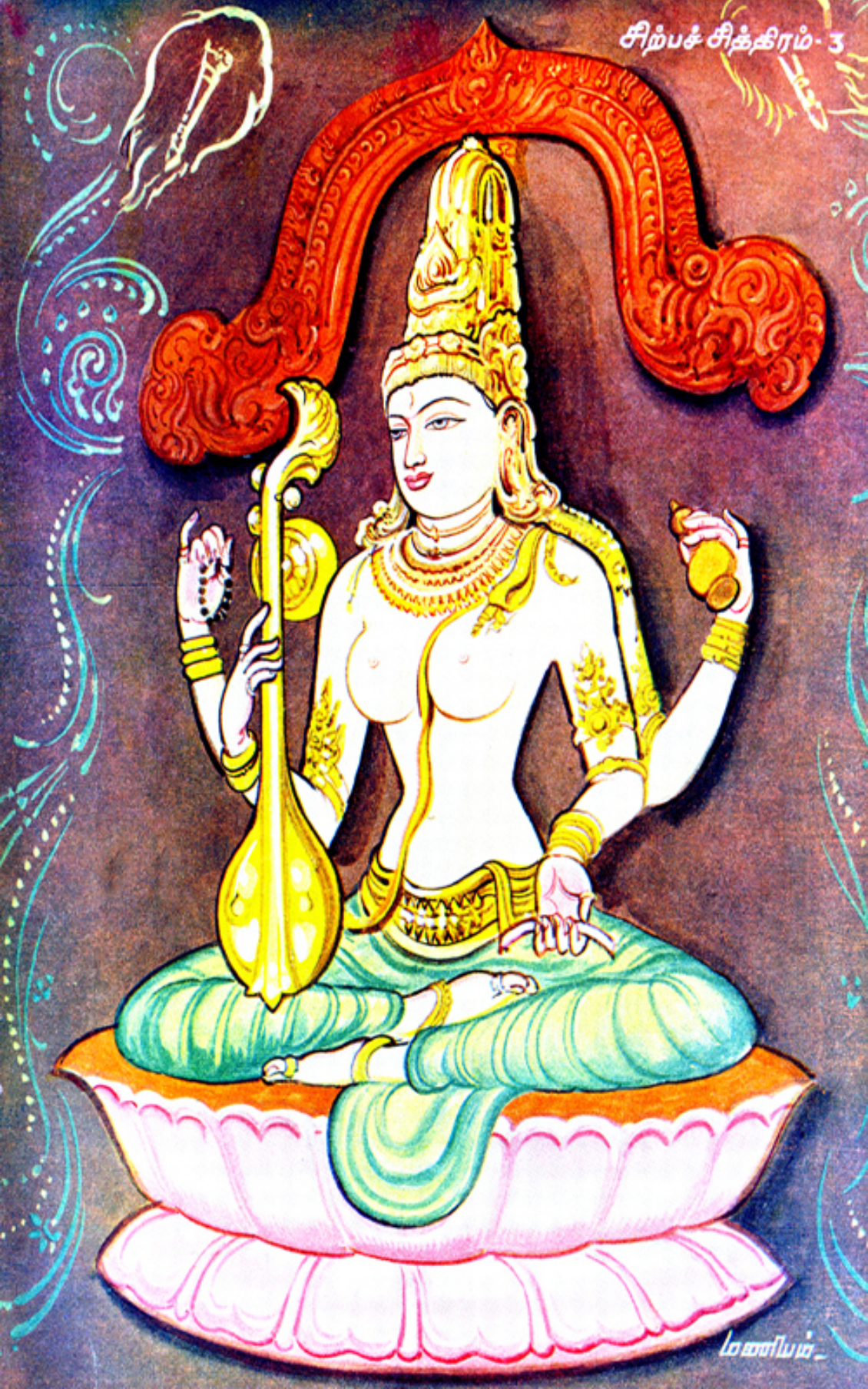
தாகப் போற்றிப் புகழும் பாமர உலகவாழ்வை எடுத்துக் காட்டுகிறது!

4. கடைசியாக மனத்தைக் கொள்ளுகொள்ளும் சிற்பச் சித்திரங்கள் திருபுவன சத்திரிகள். ஆம்! திருபுவனம் கோயிலிலுள்ள இந்த அழகுசத்திரிகளுக்குப் பலப் பல பெயர்களிட்டு அழைத்தாலும் 'திருபுவன சத்திரிகள்' என்று நாம் கூட்டுப்பெயர் அழகாகவும் பொருத்தமானதாகவும் சிறந்ததாகவே இருக்கும்.











இப்பொழுதே
பறந்து சென்று



மிச்சப்படுத்துங்கள்

டி.டபிள்யூ. ஏயின் சித்தனகால
கட்டணங்கள்

	சாலை கட்டணம்	காலை கட்டணம்
▲ ஸ்லாஸ்கு*	ஆதாயம் RS. 333	RS. 599
▲ யாபிக்கு	ஆதாயம் RS. 306	RS. 550
▲ ஜிவிளாவுக்கு	ஆதாயம் RS. 293	RS. 527
▲ ரோயல்கு	ஆதாயம் RS. 106	RS. 190

* இலாபி வசிக் குறைவு

சிறந்த முறையில் டி.டபிள்யூ. ஏ
முலம் பிரயாணம் செய்யுங்கள்...

FLY TWA
TRANS WORLD AIRLINES
ஆபாய • ஆபீகா • ஐரோப்பா • அமெரிக்கா

கிராமங்களில்

கனம் எம். பக்தவத்சலம்

ஊர்களிடையே நற்பண்புகள் வளரும்போதுதான், சுதந்திரத்தின் பயனை அனுபவிக்கும் சுதந்திரம் கிடைக்கிறது. இக் கருத்தை விளக்கும்போது, திருவள்ளூர்,

“மதுரை, குடிசைக்கூடங்கள், தம் ஒன்றுக்கு அடிமை புத்தி வீடு”

(மதுரை - சோம்பல், ஒவ்வூர் - பக்கவரி)

என்று அழுத்தத் திருத்தமாகக் கூறுகிறார். “குடிசைக்கூடமே, உழைப்புத் தன்மை குறைந்து, சோம்பல் அதிகமாகுமே யானால், பக்கவரிக்கு அடிமைமையாகும் நிலைமை ஏற்பட்டு விடும்” என்று எச்சரிக்கை செய்கிறார். ஆதலால், சுதந்திரம் பெற்றதை விட, அதைப் பாதுகாத்து வளர்ப்பது மிகவும் அவசியம். சுதந்திரம் பறி போகாமல் இருக்க வேண்டுமானால், நாட்டு மக்கள் சோம்பல் என்னும் அரக்கனுக்கு இரையாகக்கூடாது.

சோம்பல் அரக்கனின் பிடியிலிருந்து கிராமவாசிகளுக்கு விடுதலை கிடைக்காத வரையில், நாட்டுக்கு விடுதலை வாங்கித் தரும் பயனில்லை என்பதை முதன் முதலில் கண்டவர் மகாத்மா காந்தியடிகள். அந்திய அரசாட்சியின் அலங்கோலத்தை எவ்விதம் எடுத்துக் காட்டி, அதை விரட்டியடிக்க முடிந்தது. ஆனால், மக்களின் எண்ணம், சோம்பல், சேயல் ஆகிய மூன்றையும் மழுங்க வைத்துப் பாழ்படுத்தித் தீய நிலையிலேயே வைத்துக் கொண்டிருக்கும் சோம்பல் என்னும் தீய குணத்தை எதிர்ப்பது அவ்வளவு கவமமானதாக இல்லை. புதிய எண்ணங்கள் எண்ணச் செய்வதும், மாறுதலை உண்டாக்க வேண்டும் என்ற உறுதியை ஊட்டுவதும், இவற்றுக்கான அறிவொளி பரப்புவதும், படிப்படியே நிறைவேற வேண்டிய அபிவிருத்தி வேலைகள், ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் எத்தனையோ கஷ்டங்கள் நேரிடும். சோம்பல் அரக்கனுக்குத் துணையாக அறியாமல், வீண் பிடியாதும், ஸர்க்கத்தனம், கயநலம், பழமைப்பித்து முதலிய தீய சக்திகளும் கிளர்த்தெழும். மக்களைத் தவறான பாதையில் செலுத்தும் தவறான பிரசாரம், ஆணைப் பேச்சு, அதிகார தோஷனை, சர்வாங்கார நடவடிக்கைகள் முதலியன கிராம ஊனங்களை என்னும் பய முறத்திற்கு கொண்டே வந்துள்ளன.

சோம்பல் அரக்கனுக்குத் துணையாக நிற்கும் அறியாமல், வீண் பிடியாதும், ஸர்க்கத்தனம், கயநலம் முதலிய தீய சக்திகளையும் எதிர்த்துப் போராடியுள்ளதால் உண்மையில், கிராமவாசிகளுக்கு விடுதலை கிடைக்க முடியும். இதைத் தூர திருஷ்டியோடு உணர்ந்தவர் மகாத்மாஜி. எனவே, முதலாவதாக, மக்களின் சோம்பல் உடனடியாகப் போக்கி, அவர்களுக்கு வேலை கொடுப்பதற்காக, அதே திட்டங்களை உருவாக்கினார். கிராமக் கைத்தொழில்கள் வளர்வதற்கான ஆலோசனைகளைக் கூறினார். சுதர் அபிவிருத்தி, குடிசைத் தொழில் வளர்ச்சி முதலியன கிராமவாசிகளின் சோம்பல் வாழ்வை மாற்றியமைப்பதற்கான சாதனங்கள் என்பதை அநுபவ பூர்வமாக உணர்த்தினார். இந்தக் காலப் போது

மக்களைப்போல, எதிர்காலச் சுதந்தியார் சோம்பலை வளர்த்து வாழ நினைக்கக் கூடாது என்ற கருத்தோடு, ஆதாரக் கல்வித் திட்டத்தை உருவாக்கினார். சிறு குழந்தை முதற்கொண்டே, சோம்பல் வாழ்க்கையை உதறித் தள்ளி, உழைப்புத்

நிறமையை வளர்த்துக் கொள்ள வழி காட்டினார். தேச சுதந்திரப் போராட்டம் நடந்து கொண்டிருந்தபோதே, சோம்பலிலிருந்து விடுதலை பெறும் போராட்டத்துக்குக் கிராம மக்களைத் தயார் செய்தார்.

இதன் விளைவு என்ன? நாடு சுதந்திரம் பெற்றது. ஐந்தாண்டுத் திட்டங்கள் உருவாயின. நாட்டு மக்களது வாழ்வில் இன்பம் தழைக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு, நம் நாட்டு மூலப் பொருள்களையும், மக்கள் சக்தியையும் தக்க வாய்ப்பு வரப்படுத்தி, திட்டமிட்ட ரீதியில் அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்த தேசுஜீவின் தலைமையில், நம் நாட்டுப் பெரியவர்கள் சேவை செய்து வருகின்றனர். முக்கியமாக, கிராமவாசிகள் வாழ்வு வளம் பெறுவதற்கான, சமூக நலத் திட்டம் (Community Projects) தேசியவளர்ச்சித் திட்டம் (National Extension Service) சமூக நல அபிவிருத்தித் திட்டம் (Community Development) உட்கா அபிவிருத்தித் திட்டம் (Local Development Works) என்ற பல்வேறு கிராமத் திருப் பணிகள், இந்திய நாட்டிலும், சுமார் நான்கு வருஷங்க ளாக நடைபெற்று வருகின்றன. 1952-ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதம் காந்தி ஜெயந்தியின்போது தொடங்கப் பெற்ற இந்திட்டங்கள், இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகால முடிவுக்குள், பல்வேறு ராஜ்யங்களில் உள்ள கிராமத்திரிப் பிரதேசங்களில் தேசிய வளர்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ், அதே வசதிகள் பெற ஏற்பாடாகியுள்ளது.

கருங்கச் சொல்லும், இத் திட்டங்களெல்லாம் சோம்பல் என்னும் அரக்கன் எதிர்த்து நடத்தும் போராட்டம் என்று கூறலாம். ‘எல்லாவற்றையும் அரசாங்கமே செய்து விடுவார்கள்’ என்ற எண்ணம் கிராமவாசிகளிடையே நீடிக்கும் வரையில், அரசாங்கம், கிராமவாசிகள் ஆகிய இரு சாரர்க ளும் நன்மையில்லை. அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்காக அரசாங்கம் செலவுகளைக் கடின தொகை, மிகவும் கொஞ்ச மானது என்பது எவ்வாறு எவ்வாறுக்கும் தெரியும். ஏதோ ஒரு சில கிராமங்களுக்கு மட்டும் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகச் சில வேலைகளைச் செய்து விட்டு, அரசாங்கம் இருந்து விட முடியும். அதன் பலனாக எண்ணற்ற கிராமங்கள் “நமக்கு எப்போது நன்மகாலம் வரும்?” என்று ஏங்கிக் கொண்டே காலம் நடத்துவது இவற்றையாகி விடும்.

அந்த நிலைமை இப்போது அப்போடு மாறி இருக்கிறது. முயற்சியுடையார் முத்திக் கொள்ளலாம். கூட்டுறவுத் தொண்டில் நம்பிக்கையுடையோர், உடனடியான பயன் பெறலாம். அரசாங்கம் அதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளத் தயாராய் இருக்கிறது. கிராமத்தின் பொதுநல வாதிகளைப் பற்றிக் கவனம் செலுத்துவோர், தாமதம் முன்வந்து வேலை யைத் தொடங்கத் தயாராக இருந்தால், அரசாங்கம் அதற்காகும் செலவில் கொடுமைக் கொடுத்து உதவுவதோடு, தக்க அதிகாரிகளின் ஆலோசனைகளும் மேற்பார்வையும் கிடைக்க ஏற்பாடு செய்கிறது.

பணவீக்கக் கட்டடங்கள், ரெந்தாக்கள், குடிநீர் கிணறுகள், ஆல்பத்திரிகள், பிரசவநிலையங்கள், வாஜுவெதினியங்கள், வாசகாசிகள் முதலியவற்றை அமைக்க, உடனடியாக உதவி

அளிக்கப்படுகிறது. இதுவரை 2500 மைல் கிராம ரெந்தாக்கள் போது மக்கள் ஆதர வோடு போடப்பட்ட ஓள்ளன. 2000 புதுக் கிணறுகள் தீர்மானமாகி உள்ளன. ஒவ்வொரு துறையிலேயும் இப்படியே புள்ளி

புதிய விழிப்பு



விவரங்களைக் கொடுத்துக் கொண்டு போகலாம். இதுவரை மேரத்தம் 122 டன்சும் ரூபாய்க்கு மேல், பொதுஜன நன்கொடை கிடைத்துள்ளது.

கிராமங்களில் வெ வசதிகளை மட்டும் ஏற்படுத்தி விட்டால் மக்கள் வாழ்வு முன்னேறி விட்டதாகக் கருதிவிட முடியாது. ஜனநாயகப் பண்புகள் வளரவும், கூட்டுறவு இயக்கம் சோழித் தோங்கவும், மாதர், இளைஞர், கிராமக் கைத் தொழிலாளர் முதலியோரின் பரிபூரண உழைப்பைப் பெறவும், தக்கதையுட்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். பஞ்சாயத்துச்சபை, கிராம சேவாசனம், மாதர் சங்கம் முதலியன ஒவ்வொரு கிராமத்திற்கும் ஏற்பட்டு, விழிப்போடு பணியாற்ற முன் வரவேண்டும். இந்த ஸ்தாபனங்களெல்லாம் பெயரளவில் இருந்தால் யாருக்கும் பணவில்லை. திட்டக் கமிஷன் உபத்தியோகம் ஸ்ரீ வி. டி. கிருஷ்ணமூர்த்தி ரூபாய்க்கு மேல், "கிராமத்திலுள்ள ஒவ்வொரு குடும்பமும் அபிவிருத்தி யடைவதற்கான திட்டம்" களை, ஒவ்வொரு கிராமமும் உருவாக்க வேண்டும்." உருவாக்கிய திட்டங்களை நிறைவேற்றும் பொறுப்பையும், கிராமப் பொதுநல ஸ்தாபனங்கள் மேற்கொள்ள வேண்டும்.

அரசாங்கத்தைப் பொறுத்தவரை, கிராம மக்களுக்குத் தக்க அலுவலகம் கூறவும், காலாகாலத்தில் உதவி புரியவும் புதிதாகப் பல அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். புதிய கடமைகளை நிறைவேட்டச் செய்வதற்கான பயிற்சியும் அவர்களுக்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஆகவே, "முழு நேரமும் கிராம சேவை செய்வதற்கான ஊழியர்கள் இல்லையே?" என்று யாரும் குறைகூற முடியாது. நியமிக்கப்பட்டுள்ள பல்வேறு இளைக்கா அதிகாரிகளின் சேவையைத் தக்கவாறு பயன்படுத்திக் கொள்வது கிராமவாசிகளின் பொறுப்பாகும். இதற்காகவே கிராமத் தலைவர்கள் பயிற்சி முகாம்கள், பல்வேறு வட்டாரங்களில் நடைபெற ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. அதிகாரிகளும் பொதுமக்களும் பரஸ்பரம் ஒத்துழைக்க வேண்டியதற்கான சூழ்நிலை இதன் மூலம் உருவாவது நிச்சயம்.

தவிர, நாட்டின் பல்வேறு பாகங்களில் நடைபெறும் அபிவிருத்தி வேலைகளை நேரில் கண்டறிந்து, அந்நப அறிவை வளர்த்துக் கொள்ளவும் அரசாங்கம் தக்க வசதி செய்து கொடுத்தது. கிராமத் தலைவர்களிடம் பல்வேறு ஜில்லாக்களுக்குச் சுற்றுப் பரிவாரணம் செய்யவும், ஐந்தாண்டுக் திட்டத்தில் நடைபெற்றுள்ளன சாதனைகளை நேரில் காணவும், கிராம அபிவிருத்தி இளைக்கா ஏற்பாடு செய்துள்ளது. அவை இத்தியாவிலுள்ள பல்வேறு அபிவிருத்தி ஸ்தலங்களில் காணவும், சரித்திரப் பிரசித்தி பெற்ற இடங்களில் கண்டு அறிவு விளக்கம் பெறவும், கிராமவாசிகளுக்குக்கென 45 நாட்கள் கொண்ட அலை இத்திய யாத்திரை ஒன்று, சென்னை அரசாங்கத்தாரால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. நவம்பர் மாதம் ஒன்பதாம் தேதி தொடங்கும் இந்த யாத்திரையில் கலந்து கொள்ளும் சுமார் நானூறு பேர்கள், ஆறு வாரங்களில் கல்கத்தா, காசி, ஹலித் துவாரம், டெலி, அமிருதசரன், பித்தாவனம், அஜந்தா, எய்வோரா, பம்பாய், பெங்களூர், மைசூர், பவானி சாகர், கன்யியா குமரி, மதுரை, ராமேசுவரம், தெய்வேலி முதலிய அநேக இடங்களைக் காணலாம். இது தவிர, பாரத சேவா சனாஜம், சாரணர் இயக்கம், செஞ்சிவனவைச் சங்கம், ஸ்டை நல போர்டு முதலிய அதிகார சார்பற்ற ஸ்தாபனங்களின் ஆதரவையும் ஆலையையும் பெற்று முன்னேறக் கிராமச் சேவை யாளர் குழுவை வேண்டும்.

எவ்வாறுவந்திருக்கும் மேலாக, அரசாங்க விதிமுறைகளில் அநேக புதிய மாறுதல்கள் செய்யப்பட்டுள்ளன. கிராமத்தில் தோன்றியுள்ள விழிப்பின் காரணமாகப் புதிதாக நடைபெற வேண்டிய அநேக திட்டங்களின் தேவைக்கேற்றபடி, பழைய அரசாங்க விதிமுறைகள் புனராயலாவேன செய்யப்பட்டு வருகின்றன. உதாரணமாக, கிராமப்பிரதேசங்களில் வீடுகள் கட்டுவதற்காகக் கடன்கள் கொடுக்கும் விஷயத்தில், "தக்காவி" கடன் சட்டம் நிரூபிதமாகப்பட்டுள்ளது. இதுவரையில்

சுமார் 1500 க்கு மேற்பட்டவீடுகள் கிராமத்திரப் பிரதேசங்களில் புதிதாக நிர்மாணமாகியுள்ளன. இத்திறையில் அநேக ணக்கம் காட்டி விதிக்காத தக்கவாறு பரிசீலனை செய்து நிரூபித யுதத்தவர்,

அடிவாசல் டெவலப்மென்ட் கமிஷனராக இருத்த ஸ்ரீ என். டி. எஸ். ராகவாச்சாரியாவார். அரசாங்கத்தின் மான்யம் எதுவும் இல்லாமல், கிராமவாசிகள் புதிய வீடுகளை நிர்மாணிக்கும் வசதி பெற்றுள்ளனர். பெராசிரியர் கல்வி திரு ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இத்தகைய யோசனை ஒன்றை வெளியிட்டார். அது பலருக்கும் ஸ்ராகம் இருக்கலாம். புதிய வீடுகள் கட்ட, அரசாங்க நிதியைச் செலவிடக் கூடாதா என்று அவர் கேட்டிருந்தார். அரசாங்கமே புதிய வீடுகள் கட்டிக் கொடுப்பதைவிட, பொது மக்களே தம் வாழ்க்கைப் கலமுயற்சியால் இப்போது புதிய வீடுகள் அமைத்துக் கொண்டிருப்பது குறிப்பிடத் தக்க சாதனை அல்லவா?

அத்துடன், கிராமக் கைத்தொழில் வளர்ச்சியிலும் கிராம மக்கள் கிரத்தையோடு உழைக்க வேண்டும் என்று தான் வற்புறுத்திக் கூற விரும்புகின்றேன். சென்னை ராஜ்யத் தொழில் இலாகா இத்திறையில் அநேகநிட்டங்கள் உருவாக்கியுள்ளன. அநேக பயிற்சி நிலையங்கள், தொழிற்சாலைகள், கடன் வசதிகள் முதலியன ஏற்பாடு செய்ய முன் வந்துள்ளது. அம்பர் சர்க்கார், உதர் அபிவிருத்தி, 'வார்தா' செக்கு, மண் பாண்டத் தொழில் முதலிய அநேக தொழில்களுக்குப் புத்தவிர் ணட்டி, ஒவ்வொரு கிராமமும் சுய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து கொண்டு கரிட்சமாக வாற வழி ஏற்படும். அப்போது தான் நம் நாடு சுதந்திரத்தின் முழுப் பயனை அடைந்ததாகக் கூற முடியும். மற்ற நாடுகள் எவ்வாறு நம்மை மேறும் மதித்துப் போற்றும்.

மேலுடன் பவந்திரம், இப்போது ஒரு புதிய மாறுதல் ஏற்பட்டு வருவதை, சமீபத்தில் என் ஐரோப்பியப் பிரயாணம் முலம் அறிய முடிந்தது. அங்கே நகரங்களிலிடக் கிராமங்களில் தான் இப்போது தொழில் வளம் பெருகி வருகிறது. கிராமம் களுக்குக்கும் நகரங்களுக்குக்கும் உள்ள வேற்றுமை, கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறைந்து வருகிறது. கிராமங்களில் எவ்வா வசதிகளும் ஏற்பட வழி செய்து விட்டால், ஐயங்களை கிராமங் களை விட்டு நகரங்களுக்கு ஏன் போகிறார்கள்?

1. பவானிசாகரம் சமூக நகரத் திட்டத்தில் முகவரிப்பட் பயிற்சியோடுகிறது. 2. புதுப்பிக்கடவு கிராமத்தில் எந்த அபிவிருத்தி வேலைகள் நடைபெறுகின்றன. குடிநீர் வசதி செய்யப்படுகிறது. 3. கோவை ஜில்லா, திருப்பூர் கட்டி உற்பத்தி வேலை வளர்கிறது. வந்தியங்களை வளம் வித்திரங்கள் உருவாகின்றன.



மகிழ் மரம்



மகிழ் மரம்
மகிழ் மரம்
மகிழ் மரம்

கரன் உட்காத்திருக்கிறான். முப்பது வயதிற்குட்பட்டான். மெல்லிய, ஆனால் உரமான் உடம்பு. முதுக்கிலேயே விளங்கும் தந்திரம் போன்றது. கைத்த கோல்; முகத்திலே குளையும் யெனவளமும் விக்கின்ற ஒளி; எங்கேயோ தோலில் உள்ள பொருள்கள் காண முற்பட்டு, பக்கத்தில் உள்ளவற்றைக் காண முடியாமல் கனவு காணும் விழிகள்; இப்போது அவை, எதிரே பார்த்து கிடக்கும் கங்கையாற்று வெள்ளத்திற்கு அப்பால், சூரியன் அந்தமனமாவதை இவை காட்டாமல் தோகியே வண்ணம் இருக்கின்றன.

ஆற்றிலிருந்து வரும் ஒற்றையடிப் பாதை வழியே, தன்னிடம் குடம் ஏற்றி வருகிறான் லீலாவதி. பாண்டன் அருகே வந்து நின்று, வளையகயல் குடத்தை வகுக்க கொண்டு, கையால் படர்ந்த விழியால் அவனைப் பார்க்கிறான். மெல்லப் பேருழக்க விடுகிறான். இன்னவெனின் பெண் வடிவியா என்று சொல்லும்படி உள்ளது அவளது தனி அரகு. அவளுடைய கண்கள் அந்தமனத்தில் நிலைத்திருக்கின்றன.)

லீலாவதி: (பெருமூச்சுடன்)மாலை வந்து விட்டது... மறுபடியும் வந்து விட்டது. என்ன, நான் சொல்வது காதில் விழவில்லையா? இதோ பாரங்கள், பறவைகள் கூட்டம் கூட்டமாகச் சோலைக்குள் நுழைகின்றன, கூட்டிடிக்க....

பாண்டன் (திரும்பாமல்): யாரது, லீலாவதியா?

லீலா (வெறுப்புடன்): ஆமாம், பெயர்தான் லீலாவதி....

பாண்டன்: பெயருக்கென்ன, பெயர் நம்மைக் கேட்டா வைக்கிறார்கள்?

லீலா: எதைத்தான் நம்மைக் கேட்டுச் செய்யிறார்கள்?...உ...ம்...அதைப் பற்றிப் பேசுவானேன்? பேசினால் உங்களுக்குப் புரியப் போகிறதா?

பாண்டன்: எனக்குப் புரியத்தான் இல்லை. இன்று ஆறரை விழுடி கழித்து சூரியாஸ்தமனமாக வேண்டும், என் கணக்குப்படி. ஆனால், இதோ கடினை ஆறு விழுடி காட்டுகிறது. சூரியன் இப்போதுதான் மறைந்தான். கடினை தவறியதா, கணக்குத் தவறியதா, அல்லது இந்த சூரியன் தவறி விட்டானா?

லீலா: அத்தனைபுயில்லை, விதிதான் தவறியது.

பாண்டன்: விதியா?...

லீலா: ஆமாம், இல்லாவிட்டால் சூரியன் மறைந்ததும், சந்திரன் தோன்றுவானேன்?

பாண்டன்: அதுதானே இயற்கை? ஆனால் ஒவ்வொரு நாளும் தோன்ற மாட்டான். குழத்தைக்குக்கூட இது தெரியுமே! சந்திரனுடைய கதிரும், பூமியின் கதிரும் வெவ்வேறுருவை. அதனால் தான்...

மீனா: அதனால் தான் மாடையில் மல் விசை மலர்ந்திருந்தது. மதுவுண்டலன் போல் தென்றல் தன்னாடி வருகிறது. அன்றி வின புலப்பம் நெஞ்

சில் வேல்போல் பாய்ந்தது. இரவு நெருப்பைக் கக்குமிறது.

பாடல்: ஆமாம், இந்த நட்சத்திரங்கள் எல்லாம் கணல் உருண்டதானே? ஆனால் அவற்றின் நெருப்பு இங்கே நாம் உணரும்படி வருகிறதில்லையே! அவற்றின் ஒளி இங்கே வருவதற்குக் கூடக் கோடிக்கோடி வருஷங்கள் ஆகின்றன என்று குருதேவர் சொன்னார். அதை ஆராயவேண்டும், எத்தனை வருஷங்கள் என்று கணக்கிட வேண்டும்... பிறகு...பிறகு...

மீனா: வானமுகட்டைக் கையால் தொட வேண்டும், வைய விலிம்பைச் செப்பவிட வேண்டும். அதெல்லாம் பிறகு...இப்போது...

பாடல்: இப்போது தென்னவாம்? ஏன் விளாவி, இப்படிப் புருத்ததை தெரிக்கிறது? கண்கள் ஏன் இப்படிச் சிவந்திருக்கின்றன?

மீனா: இப்போது தென்ன என்று தெரியவில்லையா? பரண சாடையில் உங்கள் மனைவி விளாவி இருக்கிறாள்.

பாடல்: எப்போதுத் தான் அவள் இருக்கிறாள், அதற்கென்ன? உனக்கு உடம்புக்கு ஏதாவது....

மீனா: அதிலே குறையொன்றும் இல்லை. அதுதான் என் குறை.

பாடல்: நீ ஏதோ புதிர் போடுகிறாய். வானத்திலே உள்ள புதிர்களை அழிக்கவே நேரத்தைக்காணோம்... அடையப்பா, இந்த விசுவலெளரியை எண்ணும்போது என் அறிவு சிவிக்கிறது. இந்த அறிவுச் சிறு விளக்கைக் கொண்டு, அண்டகோளங்களின் உறவை, தாரகைத் திரவின் இரகசியத்தை அளந்துவிடமுடியுமா? ஏன் முடியாது? அதற்காகவே வாழ்த்தால் ஏன் முடியாது?

மீனா: (சிரித்துக்கொண்டு): அதெல்லாம் இருக்கட்டுமே. இப்போது நான் மகிழ்ச்சிச் செய்திக்குத் தன்னார்விப்போகிறேன், நம் முடைய மகிழ்ச்சிச் செய்திக்கு.

பாடல்: மகிழ்ச்சிச் செய்தியா?

மீனா: மறந்து விட்டீர்களா? நான் இங்கே வந்த அன்று, நீங்களும் நானும் சேர்ந்து மகிழ்ச்சிச் செய்தி ஒன்று நடவிலையா, அதுதான். காட்

டுக்குள்ளே தேக்கமர நிழலில், வெய்யிலுக்காக வாடித் தவித்த அந்தச் செடி இப்போது தனித்து விட்டது.

பாடல் (அலட்சியமாக): சரிதான்!

மீனா: என்ன அல்லவா அலட்சியமாகக் கேட்கிறீர்கள்? ஆமாம், தனித்து விட்டது. பெண்ணெருத்தியின் யௌவனத்தைப் போல, மினுமினுப்புடன் வளர்ந்து விட்டது. பெண் மனத்தைப் போலவே, இந்தத் தென்றலில் சஞ்சலப் படுகிறது. இங்கே பாருங்கள், அங்கே என்ன, அதற்குள், வானத்திலே துழாவத் தொடங்கி விட்டீர்கள்?

பாடல்: இல்லை, மூன்றாம் பிறையைப் பார்த்தேன். சத்திரனுடைய கதி விசித்திரமானது.

மீனா: ஒரு நினைவில் இவ்வாறு அவனை ஏன் பார்த்தீர்கள்? ரோகினியைப் பாருங்கள்.

பாடல்: ஆமாம். சத்திரனுக்கும் அந்த நட்சத்திரத்துக்கும் என்ன உறவு என்பதைக் கணிக்க வேண்டும்.

மீனா: எனக்குத்தெரியும், கனிதம் தேவையில்லை.

பாடல்: உனக்குத் தெரியுமா?

மீனா (உதட்டைக் கடித்துக் கொண்டு): தெரியும், தெரியும், தெரியும், என்னைப் போன்ற ஒவ்வொரு பெண்ணுக்கும் தெரியும்.

மீனா: அதனால்தான் ரோகினி சத்திரனை விடாமல்தொடர்கிறாள். தொடர்ந்தும் என்ன, அவனைத் தொட முடிகிறதா?

பாடல்: பழங்கதை. பழங்கதை.

மீனா: ஆனால் இன்றும் நடைபெறுகிறது.

பேராசிரியர்
விசுவாச ராகவன்



பா: அவற்றை யெல்லாம் கணித வாளால் வெட்டி எறிய வேண்டும். ஆனால் அறிவின் சிறு கடர்.. இரு, அதென்ன சத்தம்...?

மீ: குயில் கூவுகிறது....

பா: இரவிற்கு கூவுமா? ஏன் இப்படிச் சத்தம் கிறது? குயிலின் குரல் இனிமை என்பார்களே?

மீ: அதுவா...? அது ஒரு கதை.... நான் சொல்ல மாட்டேன்.

பா: ஏன்? அதோ பார், மறுபடியும் உயிரை விட்டுவிடும் போல் இருக்கிறதே! அதன் குரல் எதையோ எட்டிப் பிடிக்க முயன்று உடைந்து விட்டது. அதுதான் இப்படிச் சத்தம்கிறது.

மீ: ஏன் சத்தம்? அது வேலிற்காவல் குயில்.

பா: அப்படி யென்றால்....

மீ: (சலிப்போடு): வேலிற்காவல்தான் குயில் எதைத் தேடு? பசு முழுவதும் பாடிப் பாடித் தேடியது. கிட்டவில்லை, இப்போது இரவில் வெறி கொண்டு சுதறுகிறது. சத்தமும், சத்திச் சாக்கும்.

பா: குயிலின் பேரில் உனக்கென்ன கோபம்?

மீ: குயிலின்பேரில் இல்லை, என் மேல் தான்... அம்மா காதலுக்கொண்டிருப்பான், நான் போகிறேன்.

பா: அம்மா வந்திருக்கிறாள்?

மீ: நீங்கள் இந்த உலகத்தில்தான் இருக்கிறீர்களா? காலைப் பகல் வந்திருக்கிறேன் என்று சொன்னேனே, ஞாபகம் இல்லைமா? அதோடு...

பா: இல்லை, இல்லை. இந்தச் சிம்மராசியை இன்று கவனிச்சு வேண்டும்.

மீ: எல்லாம் நாளைக்கு. இந்தப் பனி உடம்புக்கு ஆகாது. நான் போகிறேன், உன்னை வாருங்கள். இந்தக் குயில் ஓயமாட்டேன் என்கிறது, தரித்திரம்!

[பேசுகிறான். தொண்டில் தந்து கொண்டு திரும்பிப் பார்க்கிறான்.]

பா: பனியா? உண்மையை நாடிச் செல்லும் ஞானிக்குப் பனியேது. குளிரேது...? ஆமாம், ஏன் குயில் உடம்பு வலிக்கு இவ்வளவு கோபம்? பெண் மனம் இந்த விகல யோசனை விடப் புதிராகத்தான் இருக்கிறது, அதற்கு இப்போது தேரமில்லை. சிம்மராசி, இதோ வானில் தொங்குகிறது. அதன் பேச்சு புரிகிறதா, பார்க்கலாம்.

[வானத்தைப் பார்த்தபடி அமர்ந்து விடுகிறான். சீனாவதி பெருகுபவள் பரிசாடக்குள் துறக்கிறாள்.]

காட்சி-2

[அதே பரிசாடாவின் முன்திட்டு. இடது புறம் ஆறு, எழு வகுமம் வளர்ச்சி உன் மெழ மரம். மெழ மரங்கள் மாலையாகத் தொடுத்துக் கொண்டு சீனாவதி உட்கார்ந்திருக்கிறாள். இரவேனின் இரவின் முற்பகுதி. வானில் மூன்றாம் பிறை. சோலையே குயிலின் குரல். சீனாவதி பாடிக்கொண்டிருக்கிறாள்.]

மீ: (பாடுகிறாள்):

மார்கழிமாசக் குளிரில் விதைத்தது இம்
மாலி வேயிலில் மலர்ந்தது உன்

வாச் சூழல் மேல் புகையினிலே ஒளிர்
வண்ணமலர் கொத்தின் இன்ப வேறி.

அன்றெத்தன் உள்ளக்களரிலே இட்டேன்
ஆயிரம் ஆயிரம் அன்பு விதை

ஒன்றிரண்டாயினும் ஒங்கி வளர்த்திடில்
உன் மனம் எட்டிப் பறியாதோ?

[இடதுபுறம்முது சிந்தாய்தன் வருகிறான். பகட்டான உடை அணிந்திருக்கிறான். முப்பது முப்பத்தைந்து வயதிற்குமே. கட்டமைத்த உடல்; வசகரமான முகம்; பருத்த கழுத்து சிறு இசைப்பாடல்கள் என்பதைக் காட்டு

சிறு. உடைய போருளிலே, அது தரும் இன்பத்தினால் ஊர்ந்திய வருகிறான்.]

மீ: (நானும் அப்படித்தான் எண்ணுகிறேன்.

மீ: எழுந்து நின்று): யாரது, சிந்தாய்க்கதப் பிரபுவா? ஏதோ சொன்னீர்களே...?

மீ: நானும் அப்படித்தான் எண்ணுகிறேன் என்று சொன்னேன்.

மீ: எப்படி எண்ணுகிறீர்கள்?

மீ: (தணித்த குரலில்):

ஒன்றிரண்டாயினும் ஒங்கி வளர்த்திடில்
உன் மனம் எட்டிப் பறியாதோ?

மீ: (நகைத்து): அதுவா? அது கிடக்கட்டும். வந்த காலியம் முடித்ததா? ஆசார்யரைப் பார்த்தீர்களா?

மீ: பார்த்தேன், பார்த்தேன். அவர் வான முகட்டில் ஏங்கியோ உட்கார்ந்து குரையுக்கும் சக்கிரனுக்கும் கயிறு போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார். இந்த மண்ணுக்கு அவர் வந்தால் அல்லவா பேசலாம்?

மீ: பேசவே இல்லைமா?

மீ: பேசினேன், மூன்று நாட்கள் காத்திருத்த பிறகு இன்றுதான் பேசினேன். அவர் காதில் விழுந்ததாகத் தெரிய வில்லை.

மீ: அப்படியா?

மீ: ஆமாம். அரசரோ புதிய நகரம் நிர்மாணிக்க வேண்டும், புதிய அரண்மனையும், கோட்டையும் கட்ட வேண்டும் என்கிறார். நான்தான் சொன்னேன், பாண்டகராச்சார்யார்தான் இவற்றிற்குத் திட்டம் வகுக்கத் தகுதியுடையவர் என்று. என்னோடு படித்தவராயிற்றே என்ற பாசத்தினால்....

மீ: அது சரி. ஆசார்யர் என்ன சொன்னார்?

மீ: என்னத்தைச் சொல்ல? முதலில் நான் சொன்னதே அவருக்குப் புரிய வில்லை. பிறகு, 'இதை யார் வேண்டுமானாலும் செய்யலாமே, நான் எதற்கு?' என்று சொல்லி விட்டு, தம் முன்னே பரப்பியிருந்த கணிதச் சுவடிகளில் ஆழ்ந்து விட்டார்.

மீ: சரிதான்.

மீ: சரிதான். அரசர் அனுப்பிய ஆயிரம் வராகங்களும் அவர் முன் வைத்தேன். அதை அவர் திரும்பியே பார்க்க வில்லை.

மீ: அதுவும் சரிதான்.

மீ: அதுவும் சரிதான்? என்னை வேண்டுமானாலும் அவர் அவட்சியமாக நடத்தட்டும். அரசரிடமிருந்து வந்திருக்கிறானே என்னவது....

மீ: ஆயிரம் வராகங்கள்! (நகைத்து) பராசத்தியின் சிங்கத்துக்கு உங்கள் கொல்லைப்புறப் புல்லிப்போட்ட மரங்கள், இல்லைமா? உடனே அது வாலாகக் குழைத்துக் கொண்டு வந்து விடும் என்று நீங்கள் எண்ணினீர்கள்.

மீ: (சிறிது எரிச்சலுடன்): பராசத்தியின் வாகனத்தைப் பற்றியும் அதன் வாலிப் பற்றியும் எனக்கு என்ன தெரியும்? எனக்கும் என்ன, உன்னைப் போல கவிதை வருமா, அவ்வது உன் கணவரைப் போல கணிதம் வருமா? ஏதோ என்னோடு படித்தவனுயிற்றே என்று வந்தேன். இந்தப் பாண்டகரன் மட்டும் நான் சொல்வதை கேட்டால்....

மீ: கேட்டால் என்னவாம்?

மீ: கேட்டால் ராஜ சபையிலே ராஜ சிற்பியாக விற்குக்கலாம். செல்வத்திலும் புகழிலும் திளைக்கலாம். இப்படி இந்தக் காட்டிலே திண்டாட வேண்டாம். உன்னையும் திண்டாட விடவேண்டாம். யார் வேண்டுமானாலும் செய்யலாமாம். நகர நிர்மாணச் சிற்பம் அவ்வளவு எளிதா?

அடைத்து விட்டேன். என் வேலை முடிந்தது.
[சீதாவதி வருகிறாள்.]

ஊர் (தொலைவிலிருந்தே): ஆசார்ய, வரலாமா? பூம்: வா, வா, லீலாவதி. வருவது லீலாவதி தானா? ஏன் இப்படித் தள்ளாடிக் கொண்டு வருகிறாய்? லீலாவதி, நீதானா? ஏன் இப்படிச் சோர்ந்திருக்கிறாய்? இங்கே வா, உன்னைப் பார்ப்போம். (அருகில் வந்து நிற்கும் லீலாவதியை உற்று நோக்குகிறான்.) இது என்ன, லீலாவதி? ஏன் இப்படி இளைத்துப் போனாய்? அடையாளமே தெரியவில்லையே! கருக்கம் நிறைந்து உலர்ந்த இந்த முகம் என் லீலாவதியின் முகமா?

ஊர்: ஆம், ஆசார்ய, லீலாவதிதான், ஏன் இப்படிப் பார்த்திருக்கிறாய்?

பூம் (பதற்றத்துடன்): இல்லை, இல்லை, என் லீலாவதியா இது?

ஊர் (மெல்ல நகைத்து): ஆம், உங்கள் லீலாவதி தான். இப்போது...இப்போது...கிழவியாகிவிட்டாள்.

பூம் (நிகைப்புடன்): என்ன சொல்கிறாய், எனக்கு விளங்கவில்லையே!

ஊர்: இதோ, இந்த மகிழ்மரத்தைப் பாருங்கள், தெரியும். இது, நாற்பது வருஷங்களுக்கு முன் நாம் வைத்தோமே, அந்த மகிழ்ஞ் செடி.

பூம்: இங்கே வந்து நாற்பது வருஷங்கள் ஆகி விட்டனவா? இரு, இரு, ஆம், நாற்பது வருஷங்கள் ஓடிவிட்டன. அந்த மகிழ்ஞ் செடியைக் காட்டிலிருந்து நீ கொண்டு வந்ததும், அதை நான் கூட இருந்து நடவேண்டும் என்று நீ பிடிவாதம் பிடித்ததும்...ஆனால்... ஆனால்...அப்போது...நீ...இப்படியா...இல்லை, இல்லை, எனக்கு என்னவோ செய்யிறது. என் நெஞ்சை நாற்பது வருஷத்துப் பேதைமை அழுத்துகிறது.

ஊர்: பேதைமையா? வானத்தை அளந்த உங்கள் அறிவையா பேதைமை எவ்விதிரீர்கள்?

பூம்: வானத்தை அளந்தேன்? (கசப்புடன் நகைக்கிறான்) அதைவிட மகத்தான ஒன்று கண் முன் நின்றும் காண மறுத்தேன். இரு, அதென்ன சத்தம்? ஊர்: சோலையில் குயில் கூவுகிறது.

பூம்: இரவிவா? ஆம்.. ஆம். நீ கொன்னது நினைவுக்கு வருகிறது. அப்போது காதிவே கூட வாங்காத சொற்கள் எப்படியோ நினைவுக்கு வருகின்றன. வேலிற்காவல் குயில், கத்தட்டும், கத்தட்டும். நன்றாய்க் கத்திச் சாகட்டும் என்றாய்.

ஊர்: அந்தக் குயில் செத்து விட்டது.

பூம்: நம் இளமையைப் போல. (ஆழ்ந்த துயரத்தோடு) லீலாவதி, என்னை மன்னித்துவிடு, உனக்கு, உன் பெண்மைக்குத் திராத துரோகம் செய்து விட்டேன். எப்படித்தான் உணர்ச்சியற்ற இந்த இயந்திரத்தோடு நாற்பது வருஷங்கள் வாழ்ந்தாயோ?

ஊர்: இப்பொழுதுதான் வாழ்ந்தேன். உன்னை மிடுமையே வாழ்த்தேன். துரோகம் என்று பேசினீர்களே, நானல்லவா தீர்ப்புக் கூறவேண்டும்...?

பூம்: என்னென்ன கணவுகளோடு வந்தாயோ! அவற்றை யெல்லாம் என் கடினை மணலோடு மணலாக்கிக் காலதூசியும், கொடியையும் அழந்தேன். உன்னை மிதித்துக் கொன்றிருந்தாலும் குற்றமில்லை. அது அனுபவம் என் அடைமையத்தால் உன்னைச் சிதைத்தேன், கிழவியாக்கினேன். உன் மகிழ் மரம் வளர வளர, நீ தேய்ந்து கொண்டிருந்தாய்.

ஊர்: ஆசார்ய...!

பூம் (சுற்றியும் பார்த்து): இங்கே, காட்டு மடலிகை மரம் ஒன்று இருந்ததே, அது?

ஊர்: அது பட்டுப் போய்விட்டது.

பூம் (ஆவேசம் கொண்டவனாகப் போல): இந்த குப் பிராய்ச்சித்தம் ஏது? உன் இளமையும் அழகும் இனித் திரும்புமா? என்னால் பாடியாக வறண்ட உன் வாழ்க்கை இனி தவிர்க்குமா? என்ன கொடுமை!

ஊர் (அன்பு ததும்பும் குரலில்): ஆசார்ய... இதென்ன இது? இளமை என்றவது ஒரு நான் அழியப்

போவதுதானே? ஏன் இளமை காலகதியால் மறைந்தது. உங்கள் இளமையைப் பற்றி நீங்கள் என்னிவிர் களை? அதை, சத்தியவேள்வித் தீயிலே ஆகுதியாகப் பெய்தீர்கள். இளமையை இதைவிட மேன்மையாகப் பயன்படுத்த முடியுமா? உங்கள் அறிவுச் சுடர் விசுவ வெளியின் இருள் ஊடுருவிச் சென்றது என்றால், அதற்குக் காரணம் இந்தத் தியாகம் அல்லவா?

பூம்: தியாகமா? உன்னை என் அறிவுப் பரிசுக்குப் பலியாக்கினேன். அதற்கு எனக்கு உரிமை ஏது?

ஊர்: நீங்கள் செய்த ஞானயக்ஞத்தில் உங்கள் தர்மபத்தினிக்கு உரிமை இல்லைவா? அந்த உரிமையை நான்கொண்டாடினேன். இங்கே உங்களுக்கு வருத்தமா?

பூம்: இப்போது தெரிகிறது. அன்று அதைப் பழங்கதை என்றேன். அறிவு வாளால் அதை வெட்டி எறியவேண்டும் என்று பேசினேன். அன்று நடந்ததெல்லாம் இப்போது நினைவில் உயிர்பெற்று என்னை வதைக்கின்றன. அன்று மூன்றாம் பிறை.

ஊர் (பெருமித்தோடு): ஆம், அன்று பிறைச் சந்திரனாக இருந்தது இன்று வானத்தை வெற்றி கொண்ட முழு நிலவாயிற்று.

பூம்: சந்திரனைப்பற்றி நீ சொன்ன கதை...

ஊர் (புன்முறுவலுடன்): சந்திரனைப் பற்றியா, ரோகினியைப் பற்றியா?

பூம் (கவலையிட, அவனைப் பார்த்து): அது நான் திரும்பிப் பாராத என்னைத் தொடர்ந்து வந்தாயா? ஆனால் ரோகினி சந்திரனுக்கு ஒளி தருவதில்லை. நீயோ உன் தியாகத்தால் இந்த உடம்பைப் பாதுகாத்தாய். ஒரு வருஷமா, இரண்டு வருஷமா, நாற்பது வருஷ காலம், இந்த உடம்பு அழியாமல், அதன் நிலவால் என் அறிவு நிலையாமல் காத்து நின்றாய். என் அறிவுக்கே ஆதாரமாகாய். சந்திரனுக்கு ஒளி தந்த ரோகினியை, அங்கே அந்த வானவெளியில் இல்லை, இங்கே என்முன்னே காண்கிறேன். என் அறிவு வெறும் கானல் நீர். உன் அன்பே, உன் தியாகமே ஞானத்தின் எல்லை நிலம்.

ஊர்: அதுவும் இந்த மகிழ்மர நிழலில், உங்கள் நிழலில் வளர்ந்தது தானே? ஆசார்ய...

பூம்: யார் ஆசார்யன்? நீதான் எனக்கு இவ்வி வழிகாட்ட வேண்டும்.

ஊர் (மெல்ல நகைத்து): நானா? உங்களை உணராமல் இளமையின் துடிப்பிலே என்னென்னவோ நினைத்துக் கலங்கிய இந்தப் பேதைவா? உங்கள் அறிவின் தளராத ஒருமைப்பாடு அல்லவா எனக்கு உறுதி தந்தது? அறிவினால் வானவெளியை அளந்த ஞானவிரிவையல்லவா இந்த ஏழை கணவனாகப் பெற்றது? இவன் இளமை ஒரு பொருட்டா? இந்தச் சாதனைக்கு உலகமே ஒரு பொருட்டா? உலகத்தா னரப் போலச் சிறுநீர் கூட்டி, நாம் வாழ்ந்திருந்தால் மட்டும். இந்த இளமை தேய்ந்திராதா? உங்கள் அறிவின் என்னத்தோடு ஒட்டி நின்றேன். நாற்பது வருஷமாகும் என்ன, இன்று உங்களைப் பெற்றேன்.

[ஊர் மெதுவாக வணங்குகிறான். அவன் பாதத் துத் தொட்டுக் கன்னியை ஒத்திக் கொள்கிறான்.]

பூம் (கவலையிட குரலில்): லீலாவதி...!

ஊர்: இளமை வாடினாலும் என்ன? அது நாம் வைத்த இந்த மகிழ்மர மலர்போல வாட வாட மணம் விசும். இளமையை வார்த்து, வாடா மணமுள்ள ஞானத்தைப் பயிர் செய்து விட்டார்கள்.

பூம்: இல்லை, இல்லை. என் ஞான சாதனை மறைந்து விடும். வரம்புடைய மனித அறிவின் இயல்பு அது. ஆனால் ஞானத்தின் ஞானமாய் நிற்கும் உன் அன்போ, அதற்கு அழிவேது? அதுவே...அதுவே..

ஊர்: அதுவே நான் பெறத் தவம்செய்து இன்று பெற்ற செல்வம்.

[வணங்குகிறான்]

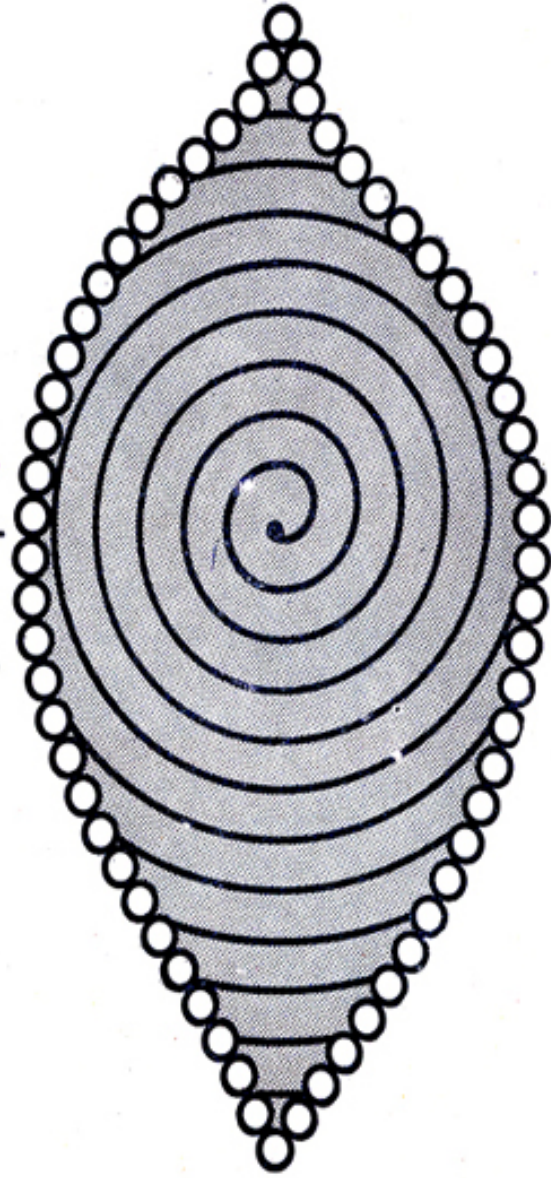
பூம்: லீலாவதி...!

[திரை]

எமது மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



TSR & CO.
KUMBAKONAM
TELEGRAM "GOKUL" TELEPHONE: 57.



சங்கநாதத்தின் முழக்கம், தேர்ச்சி பெற்ற விரல்களால்
அழகாக வரையப்பட்ட சம்பிரதாயமான
கோலங்கள், மின்னும் விளக்குகள், எல்லாம் சேர்ந்து
மகிழ்ச்சியும் கொண்டாட்டமும் நிறைந்த இந்த
கப விழாவைச் சோபிக்கச் செய்கின்றன.

குதரகலமான மனத்துடன் இதில் நாமும் கலந்து
கொண்டு, அமைதியும் கபிட்சமும், உழைப்பும்
வெற்றியும் நிறைந்த ஒரு புது வருஷத்தை
ஆர்வத்துடன் எதிர்பார்ப்போமாக.



மஹிந்திரா & மஹிந்திரா லிமிடெட்

பம்பாய் - கல்கத்தா - டில்லி - மதராஸ்

குஷியா தன் இருபுத்திரையை
நீக்கப் பார்த்திருது. அமெரிக்கா
பிரதானவர்களுக்கிடையே.

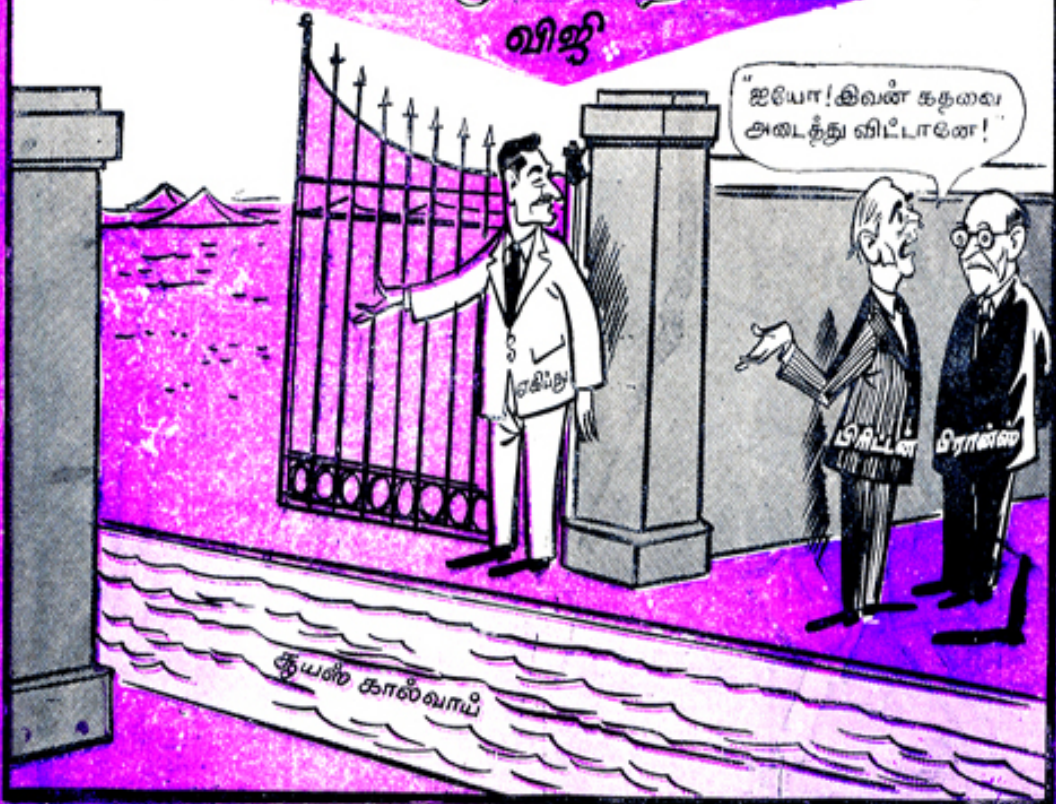
மேற்கத்திய வல்லரசுகள்
பொன் வாத்தை நெரிக்கின்றன.

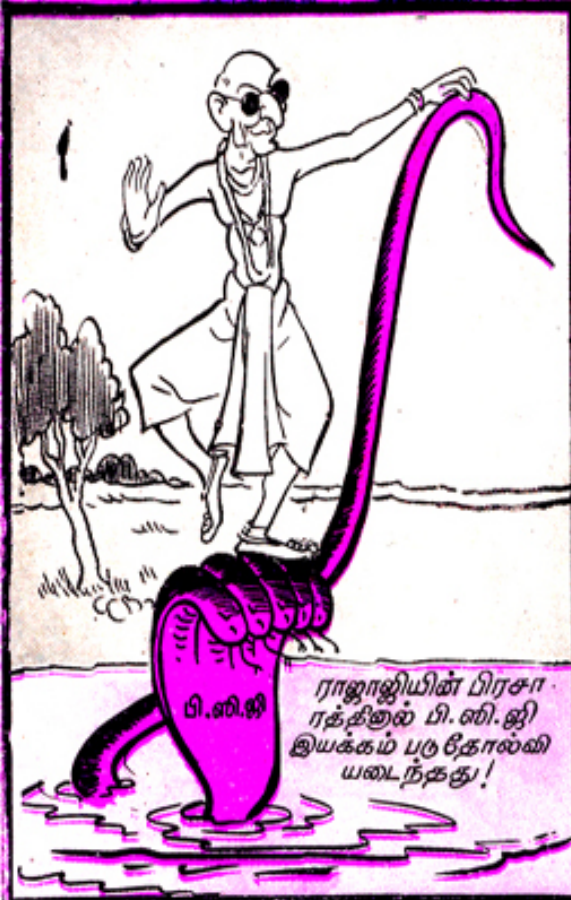
கமர்த்திய வல்லரசுகள்



கார்ட்டுன் கதம்பம்

விஜி





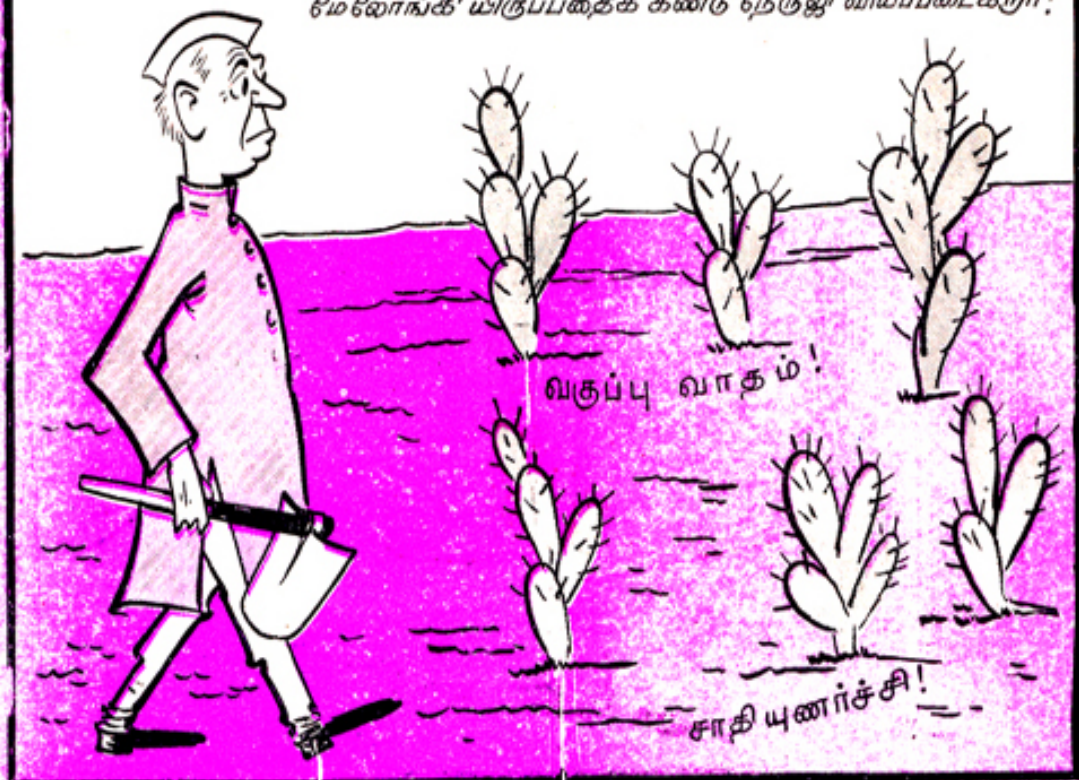
ராஜாஜியின் பிரசாரத்தினால் பி.ஸி.ஜி இயக்கம் பருதோல்வியடைந்தது!

வினோபா இதுவரை கேட்டு வந்த பல தானங்களுடன் மனுஷ்யகாணம் வேறு சேர்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

"எனக்கு இது போதாது! இன்னும் வேண்டும்!"

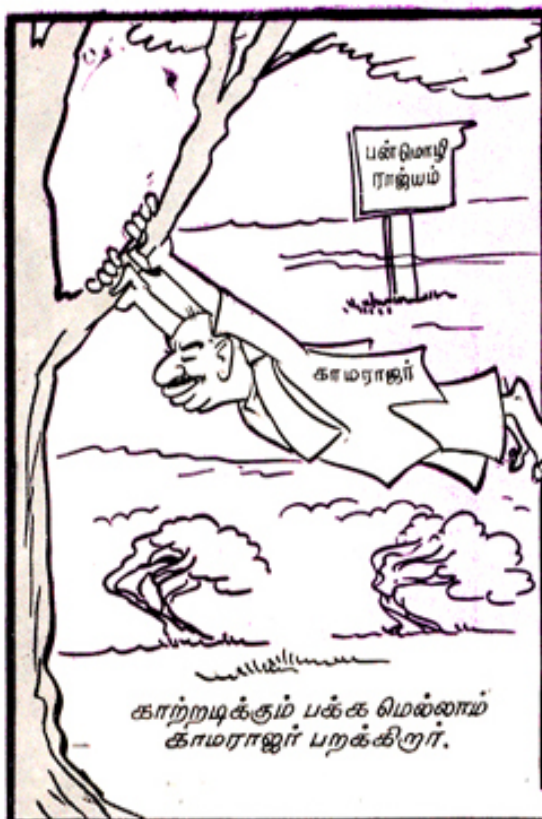


தமிழ் நாட்டுக் காங்கிரஸ் கட்சியிலே சாதியுணர்ச்சி மேலோங்கி யிருப்பதைக் கண்டு நேருஜி வியப்படைகிறார்!

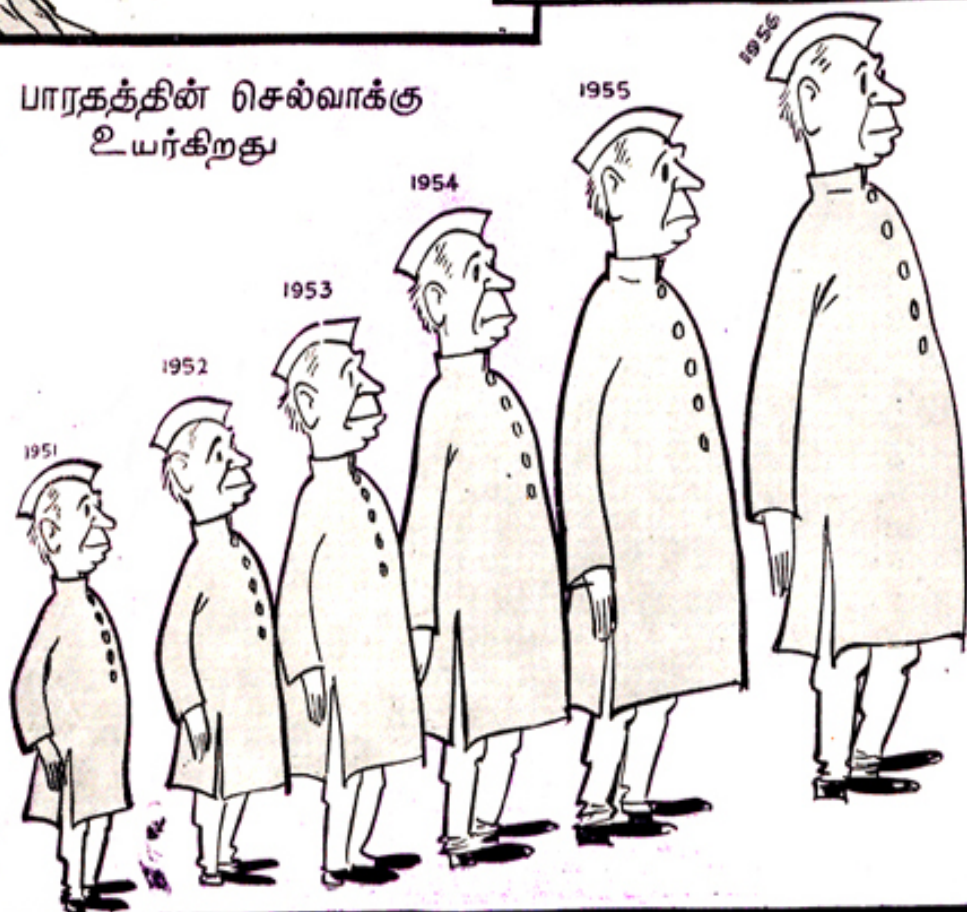


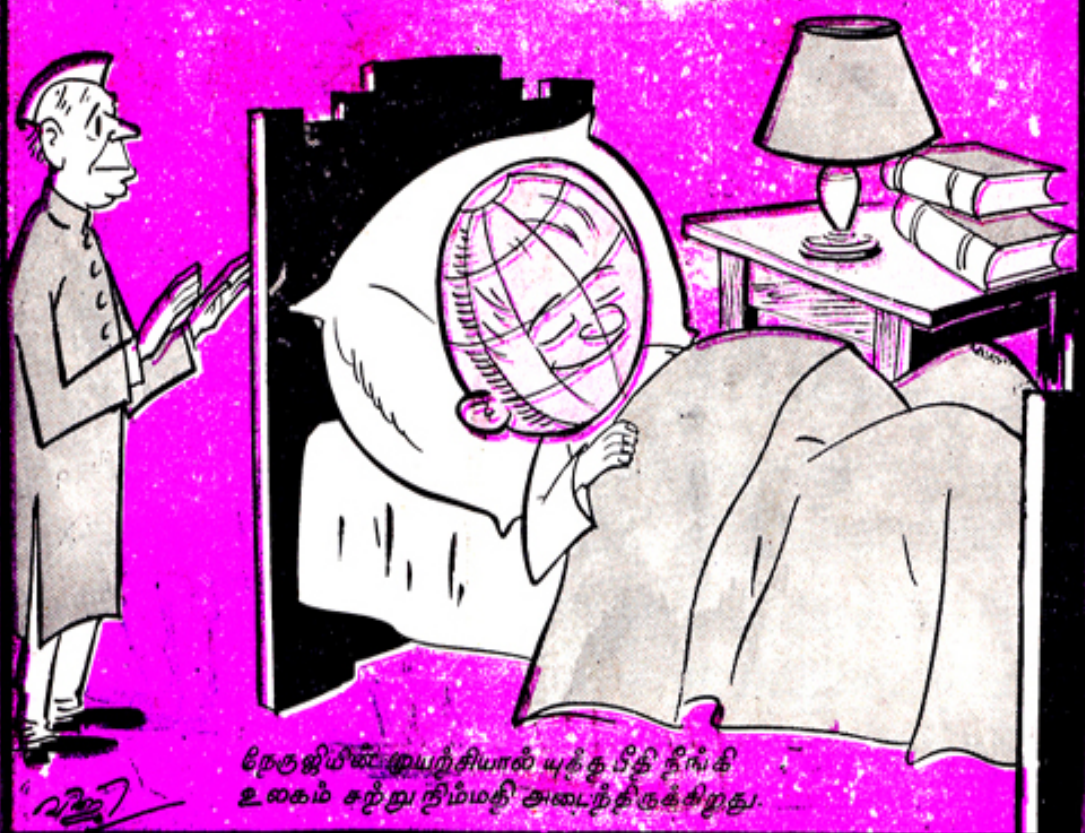
வகுப்பு வாதம்!

சாதியுணர்ச்சி!

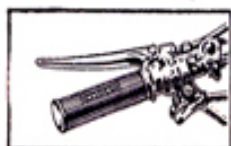
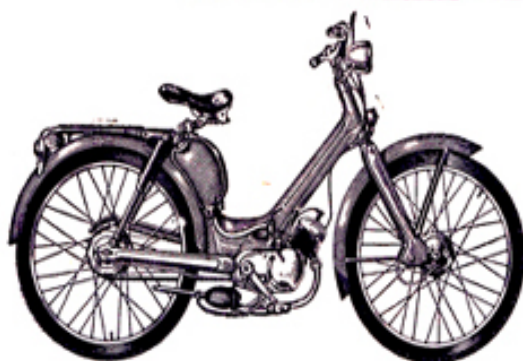


பாரதத்தின் செல்வாக்கு
உயர்கிறது

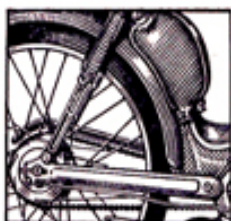




லாம்பிரட்டா '48' துனக்கே உரியசிறப்புடன் விளங்கும் வாஹனம் **Lambretta 48**



செவ்வாய் டைரல் போட்டுக்
கொள்ளவும் கைச் சக்கரத்தோ
டும் உள்ளது



வீல் போல் வலையும் சக்தி
பெற்ற வீல் சக்கரம்

லாம்பிரட்டா தயாரிப்பைச் சாதித்த
இந்த புதிய வாஹனம் எல்லா அம்சங்
களும் ஒருங்கே அமையப்பெற்றது.
இதன் 48 CC என்ஜின், மத்தும் வீல்
போல் வலிவற்ற கொடுக்கும் சக்தி
வாய்ந்த வீரம், நிதானமானதும்,
கடமாள துயான சவாரிக்கு மிகவும்
சற்றனை, ஓட்டும் செலவுகளும் மிக
மிகக் குறைவே. ஒரு காலம் பெட்ரோ
லுக்கு 200 மைல்களுக்கு மேல் செல்லு
வதென்றும் சிக்கனத்தை யோசித்தல்
பாடுங்கள். இந்த நவீன லாம்பிரட்
டாவின் வேகத்திற்கு இவ்வே
பார்க்கவியுங்கள்!

- வீல் போல் வலையும் சக்தி
பெற்ற டுயல், வீல் சக்கரம்
- காலண்டல் மெஷினைப்
பாக்கம்
- பெரிய பாரிஸ் கைக்
காரியம்

விலை ரூ. 790/-

சென்னை வியாபாரம் எக்ஸ்-பாக்டரி

ஆடோமொபைல் பிராடக்ட்ஸ் ஆப் இந்தியா லிட்.

பாண்டிம், பம்பாய் 40

PSAP-3A

செனத் இந்தியா ஆடோமொபைல் கார்ப்பொரேஷன்
(பிரைவேட்) லிமிடெட், மதராஸ்
எஸ். ஜி. ஜெயராஜ் நகராச் அண்டு சன்ஸ், மதுரை
எ. வி. ஜார்ஜ் & கோ., (பிரைவேட்) லிமிடெட், கோட்டையம்
கார்ப்பரேட் ஆக்ஸைட் (பிரைவேட்) லிமிடெட், என்னுளம்
பார்பே காலிட் & மோட்டார் எஜன்ஸி லிமிடெட், செகத்திராபாத்
ஸ்டான்டர்ட் ஆடோமொபைல்ஸ், மங்களூர்
மரீக்காச் (மோட்டார்) லிமிடெட், கன்னிகோட்டை
எஸ். எம். அப்துல்ஹக் சாகேப் அண்டு பிரதர்ஸ், விஜயவாடா



ஏழு தேச பக்தர்கள்

[illegible]

உங்கள் பணத்தைக் கொடுக்கும்பொழுது

சிறந்த சாமானையே நீங்கள் வேண்டுகிறீர்கள்



பட்டுப் புடவைகளாயினும் சசி அல்லது
பருத்திச் சட்டைத் துணிகளாயினும்
சசி, அவைகளை வாங்கும்பொழுது
உங்கள் பணத்திற்குச் சிறந்த பெறுமானம் அளிப்பவதாய் என நிச்சயப்படுத்திக்
கொள்ள நீங்கள் விரும்புவது சகஜமே.

சிறந்த துணிகளை வாங்க, பின்னியின் துணிகளை வாங்குங்கள்!

நிபக்ஷிதராம் அன்ட் கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட்

நிபக்ஷிதராம் அன்ட் கர்னாடிக் அன்ட்
ஸ்டிக் மில்ஸ் கோ., லிட்.

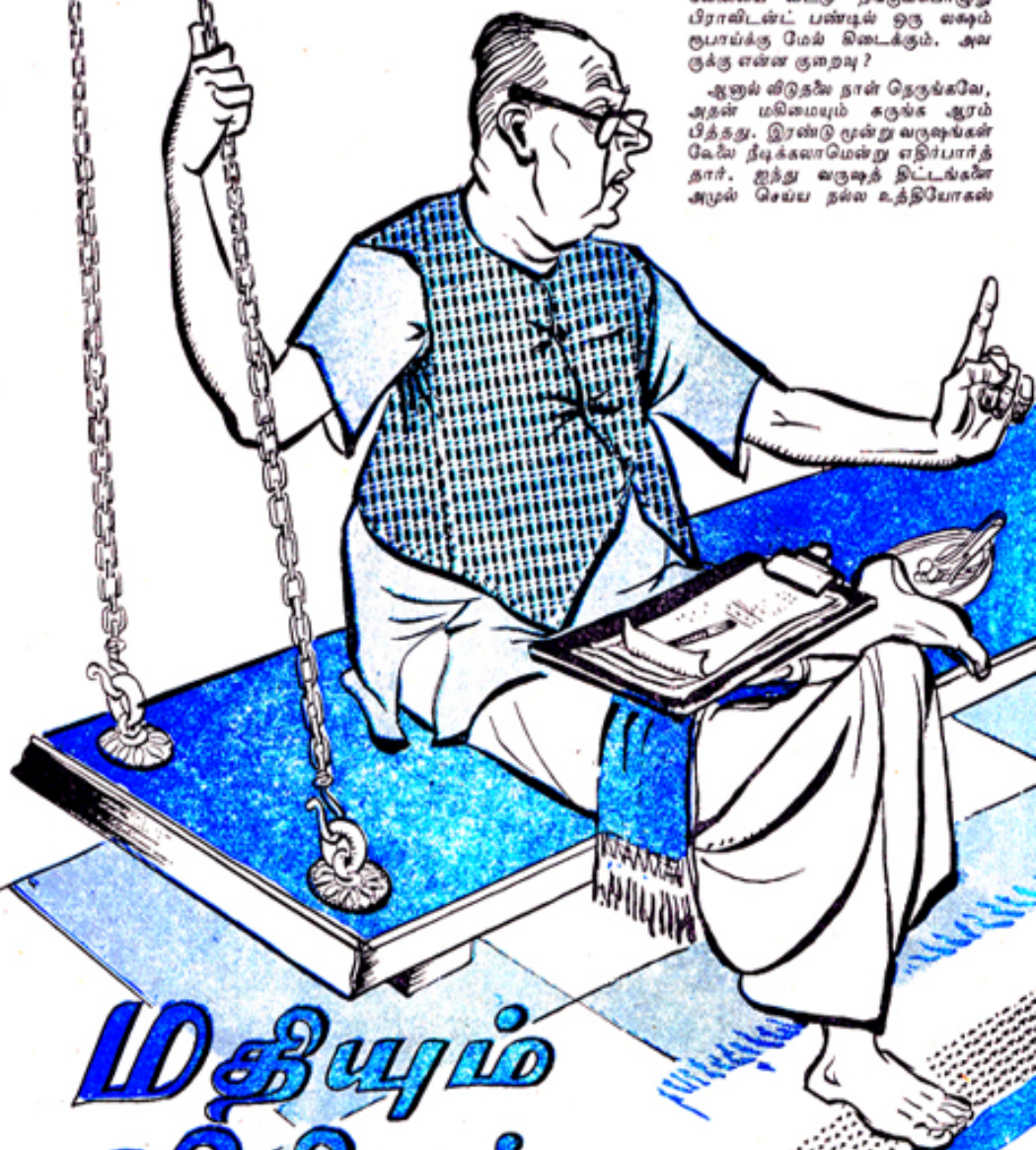
நிர்வாகிகள்: பின்னி அன்ட் கோ. (மதராஸ்) லிட்., மதராஸ்



முடிவில் அத்தான் வந்தே திர்த்து விட்டது. ஜூலை முதல் தேதி, 1956. மூப்பத்தமூன்று வருஷங்களாக அதனை எதிர்பார்த்து வந்தார் கோபால கிருஷ்ணன். இருபத்திரண்டு வயதில் அதே தேதியில் ரயில்வே உத்தியோகஸ்தராக வேலையில் அமர்த்தார். படிப்படியாக எல்லா உயர் பதவிகளும் பெற்று முடிவில் ரயில்வே 'போர்டு' மெம்பராகவும் இருந்து விட்டார். மூன்று வருஷங்கள் குக்கு முன் வரையில் தனது விடுதலை நான் வெகு-ஆவனுடன் எதிர்பார்த்தார். மிகவும் நாணயமாக வேலை பார்த்து

வந்ததால் மிதமிஞ்சிய சொத்து சேர்க்க வில்லை. ஆயினும் மிகவும் செட்டாக வசித்து மிச்சத்தை ஜாக்கிரதையாகச் சேமித்து வைத்ததால் கவலையிழைக்காமாக வசீப்பத்தற்கு வேண்டிய செல்வம் இருந்தது. நிருவகிக்கேணி, மயிலாப்பூர், தியாகராய நகர் மூன்று இடங்களிலும் தல்ல வீடுகள் வாங்கி யிருந்தார். வாங்கும்பொழுது மூப்பது, நாற்பதாயிரம் ரூபாய் மதிப்புள்ள வீடுகள்; இப்பொழுது ஒவ்வொன்றும் ஒரு லக்ஷம் ரூபாய் பெறுமானமுள்ளது. கையில் கமார் ஐம்பதாயிரம் ரொக்கமாகப் பாங்கி களில் போட்டிருந்தார். வேலையை விட்டு நீங்கும்பொழுது பிராவிடென்ட் பண்டம் ஒரு லக்ஷம் ரூபாய்க்கு மெட் கிடைக்கும். அவருக்கு என்ன குறைவு?

ஆனால் விடுதலை நான் தெருங்கவே, அதன் மலிமையும் கருங்க ஆரம் பித்தது. இரண்டு மூன்று வருஷங்கள் வேலை நீடிக்கலாமென்று எதிர்பார்த்தார். ஐந்து வருஷத் திட்டங்களை அமுல் செய்ய தல்ல உத்தியோகஸ்த



**மதீயும்
விதீயும்**

தர்கள் தெவை என்று எங்கும் பேச்சாக இருந்தது. ஆனால் எக்காரணத்தாலோ கோபால விரும்பின னுக்கு அந்த அநிரீஷ்டம் விடைக்கவில்லை. சேன்ற

ஆறு மாதங்களாக அவர் துக்க சாகரத்தில் ஆழ்ந் திருந்தார். ரென்றால் மிகையாகாது. ஆனால் தமது மனைவி பார்வதிகைத் தவிர வேறொருவரும் அநி யாதபடி நடந்து கொண்டார். சாதாரணமாகவே அவர் மற்றவர்களுடன் விசேஷமாகக் கவந்து குலாவுவது விடைபாது. இப்பொழுது அவர் ஒதுங் கித் தனித்து நின்றுதல் பற்றி ஒருவரும் கவனிக்க வில்லை. ஆனால் பார்வதிக்கு மட்டும் இது தெத் தரவாக இருந்தது. தருதி யில்லாதவர்கள் பல ருக்கு நாவந்து வருஷங்கள் நீடிப்பு வழங்கும் பொழுது தம்மீது மட்டும் அக்கிரமம் செய்வதாகப் புலம்பினார். 'நல்லவர்களுக்குக் காவம் இல்லை'

என்றார். ரயிவிலே மத்திரியைப் பற்றி யும், தன்னுடன் வேலை செய்யும் இதர மெம்பர்களைப் பற்றியும் கண்டபடி துற்றினார். பார்வதிக்கும் தனது கக்கிர தனை முடிவதைப் பற்றி வருத்தம்தான். ஆனால் அதைப் பற்றி இப்படித் துக்கப் படுவது அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. தன் புருஷனைப் பரிசாகச் செய்து பார்த் தான். கண்டித்துப் பார்த்தான். கடைசி யில் அவர் எது சொன்னதும் பேசாமல் இருப்பதே நலமென்று பார்வதி நிர் மானித்து விட்டாள்.

சேன்ற எக்கிரிஸ் வண்டியில் ஒரு சிறோஷனாக கம்பார்ட்மெண்டில் அவர்கள் இருவருக்கும் இடம் ஒதுக்கப் பட்டிருந்தது. சாமான்களை வேல்வாம் தனிக் சாமான் வண்டியில் அனுப்பி விட் டார். ரயிக் புறப்படுவதற்கு அரை மணி மூன்றாகவே இருவரும் ஸ்டேஷனுக்கு வந்தனர். அவரை வழியனுப்ப மூன்று

நான்கு உத்தியோகஸ்தர்கள் வந்திருந்தனர். ஆனால் பார் வதியின் தோழிகள் இருபது மூப்பது போகக் கூடினர். தனது புருஷனின் கருமித்தனத் தையும் சமாளித்து அவள் எப் படியோ டில்லியில் உத்தியோ கஸ்தர்களின் மனைவி குழாத் தில் செல்வாக்குப் பெற்றிருத் தான். ஸ்திரீகளின் கூட்டத் தையும், தமது நண்பர்களின் அப்பத் தொகையையும் கண்டு கோபாவிரும்புக்கு வருத் தமும் கோபமும் அதிகரித்தன. தாம் உத்தியோகத்தி் இருக்கும் பொழுது இந்த ஸ்திரீகளின் புருஷர்கள் தம்மிடம் பல்லைக் காட்டி வந்து நின்றவர்கள் எல் லவா? பத்தினிகளுடன் ஸ்டே ஷனுக்கு வந்தால் என்ன மோசம் போய்விடும்? இந்தக் காலத்தில் வம்ச வளர்க்கும்



க.சந்தானம்

பெண்களுக்குத்தான் செல்வாக்கு' என்று பவவாறு நித்தித் திருக்கையில் வண்டி புறப்படும் சங்கு ஊதிற்று. தம்பதிகள் இருவரும் தமது கண்ணில் ஏறிக் கொண்டு நண்பர்களிடம் விடைபெற்றனர்.

வண்டி புறப்பட்டவுடன் கோபாவலிருஷ்ணன் உட்கார்ந்து சோகக் குரலில் "ஒரு வழியாக முடிந்து விட்டது. நன்றி பிச் ஸாதவர்களுக்கு இவ்வி உழைக்க வேண்டாம்" என்றார்.

புன்சிரிப்புடன் பார்வதி, "அப்படி என்ன மோசம் போய் விட்டது? உங்களுடைய முராகாவழும் உத்தியோகம்பார்த்தாமி விட்டது. வயது ஐம்பத்தைந்து முடிந்து விட்டது. வேலைவிட்டு நீங்கி ஒய்வெடுத்துக் கொள்ளுவது கிரமம்தானே!" என்றார்.

கோபாவலிருஷ்ணனுக்கு மோசம் போன்கிற்று. தம்மை விடப் பார்வதிக்கு ஏமாற்றம் அதிகம் என்று அவருக்கு தன்னைத் தெரியும். ஆத்திரத்துடன், "உன் பாசங்கு எனக்குத்தெரியும். உன்னுடைய ஆர்ப்பாட்டம் ஒழிவதற்காக இது நல்லதுதான். ஆனாலும் என்னைவிட வயதானவர்களுக்கு தீய்ப்புக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். மத்தியிலில் எழுபது வயதுக்குமேல் கிறார்கள் இருக்கிறார்கள். ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திற்கு ஆள் இல்லை என்று ஒருபுறம் கூச்சம். என்னைப்போய் வேலைத்திறமும், உடல் நலமும் உன்னவர்களை விட முடிவாக இருக்கிறார்கள். இவ்வித ஆட்சியில் நாட்டின் கதி அநோகத்தான்" என்று கத்தினார்.



"அது அவர்களுக்குத்தானே நஷ்டம்? நீங்கள் இவ்வளவு காலம் அதே வேலை பார்த்துக் களைத்துப் போகவில்லையா? கொஞ்ச நாள் கவியைற்றுச் சுமமாக விடுக்கலாமே" என்று ஆறுதல் கூறினார் தரம் பத்தினி.

"பணம், பெருமையைப்பற்றி நான் வருத்தமில்லை. அதெல்லாம் எனக்குத்தான் நஷ்டம். திருவல்லிக்கேணி வீட்டில் வசிப்பதற்காகக் குடியிருத்தவர்களைக் காலை 7:30-க்கு வரும் மாதம் அறுபது ரூபாய் வாடகை கிடைக்கிறது. சேம நிதித் தொகையுடன் ஒன்றரை லக்ஷம் ரொக்கம் இருக்கிறது. அதி வீருந்து மாதம் ஐந்து ரூபாய் வருமானம் வரும். மானமாக இருக்கலாம். ஆனால் செக்கு மாடு மாநிலி மூப்பத்து மூன்று வருஷங்கள் கற்றி வந்த பிறகு வீட்டில் கம்மா எப்படி உட்கார்ந்திருப்பது? புல்தகங்கள் படித்துப் பழக்கியிருக்கிறேன். மற்றக் கிழவர்களுடன் வம்பு போடும் முடியாது. ஏதாவது கிராமத்தில் ஐம்பது ஏக்கரா நிலம் வாங்கிச் சாகுபடி செய்வனம் என்றால், முதலே மோசமாகி விடுமப்போய் சீர்திருத்தம் செய்து வருகிறார்கள். கவியைற்றுக் குறைமில்லை. உன் செல்வம் பிள்ளையின் போக்கைப் பற்றிப் பேச வேண்டியதில்லை" என்று பிரசங்கம் செய்வதைத் தடுத்தது. பார்வதி சினத்துடன் "ஆமாம், நீங்கள் செய்த குற்றத்துக்கு நான்தான் ஜவாப்தாரி. கோபாவன் நல்லவன்தான். பணத்துக்கு ஆசைப்பட்டு அவ

னுக்குப் பிடிக்காத பெண்ணைக் கட்டி வைத்தீர்கள். அதன் பவனைதானும் அறுபதிக்வேண்டி விடுக்கிறது" என்று கூறினார்.

"பாவம், அந்தச் சாதுப்பெண்ணை ஏன் பறிக்கிறீர்கள்? ஜானகியின் தவறு என்று? தவறு நடைகளைக்கூடக் கொடுத்து விட்டு வானையத் திறக்காமல் சாமரத்தியமாகக் குடித்தனம் செய்கிறீர்கள். நல்ல வேலையாக இரண்டு புறவுக் குழந்தைகள் இருக்கின்றன. இல்லாவிட்டால் தமது குடிசைப் பிள்ளையை விட்டு விட்டுத் தன் தந்தை வீடு போயிருப்பான்" என்று கண்டித்தார் கோபாவன் இருஷ்ணன்.

"நான் அவன்மீது என்ன பழி சொன்னேன்? அழகில்லாததுதான் அவன் குரம். தனது தங்கைகள்மீடல் தன் மனைவியும் இருக்க வேண்டுமென்று கோபாவன் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்" என்று பார்வதி.

"போதும், உன் பெண்களின் கதி என்னவாயிற்று? பெரிய இடமென்று பத்தியினையப் புத்திதிறும். எனக்கு இருபது ஆயிரம் ரூபாய் செலவுதான் மிச்சம். ஒரு வருஷத்தில் மாமனார் இறந்தார். மாப்பிள்ளைக்கு வக்கீல் பட்டமே ஒரேய வருமானமில்லை. ஐந்து பெண்களை வைத்துக் கொண்டு தவிக்கிறேன்" என்று ஏழிவர் பார்வதியின் கணவர்.

"ஏழையாக இருந்தாலும், இதுவரும் படித்திருக்கிறீர்கள் அல்லவா? மங்கலத்துக்கும் நானாவது வரன் பார்த்தீதே?"

அந்தப் பையன் ஐ. ஏ. எஸ் பால் பன்னி விரைவில் முன்னுக்கு வந்து கொண்டிருக்கிறான் என்பது உண்மை? போதும் இன்றைக்கு விசுவாசம். சாப்பிட்டு விட்டுத் தூங்குங்கள்" என்று கூறிவிட்டுச் சாப்பாட்டு அடுக்கை எடுத்துப் பரிமாறத் தொடங்கினார் பார்வதி.

2

அடுத்தநாள் காலை எழுந்து காலைக் கடன்களை முடித்துக்கொண்டு கோபாவலிருஷ்ணன் இரண்டு ரெய் புத்தகங்களை எடுத்து வைத்துக் கொண்டார். இவற்றில் ஒன்றைச் சிறிது நேரம் படித்துவிட்டு, காகிதமும் பின்புறம் எடுத்து ஏதோ எழுத ஆரம்பித்தார். இதைவெய்வகம் ஆச்சரியத்துடன் பார்த்துக் கொண்டு இருந்த பார்வதி, "ஒவ்வா காலக் கிரமம் தொடங்கிவிட்டது போயிருக்கிறதே. என்ன புத்தகங்கள்? என்ன கணக்குப் போடுகிறீர்கள்?" என்று வினவினார்.

"கவராஜ்யம் வந்தது. அதோடு நமக்குப் புதிய சங்கடங்களும் வந்துவிட்டன. தெரிய சர்க்கார் நமக்குச் செய்த முதல் சேவை மரண வரி. சேத்தவர் சொத்து வரிச் சட்டத்தை இப்பொழுதுதான் படிக்க முடிந்தது. நான் நானே இறந்தால் என் சொத்துக்கு இருபது ஆயிரம் ரூபாய் வரி கொடுக்க வேண்டும்" என்று கோபாவன் இருஷ்ணன்.

"உங்களுக்கு மட்டும் தனிச் சட்டமல்லவோ?" என்று வாதித்தான் அந்தாண்டினி.

"நீ கஷ்டப்பட்டுச் சம்பாதித்திருந்தால் தெரியும். அதாவது போகட்டும். நமது அறிந்து சட்டத்தை மாற்றிப் பெண்களுக்கும் பிள்ளைகளைப்போல் சம பாகம் கொடுத்து விட்டார்கள். என்ன அகிரமம்!" என்று கண்டித்தார்.

"அதில் என்ன தவறு? எனக்கு ஓரளவு கவலை விட்டது. நமது பத்தியினை தனது பெண்களைப் பற்றிச் சித்திக்க வேண்டாம்" என்று மறித்தான் அவர் மனைவி.

"அப்படியா உன் திட்டம்! முப்பத்தியூன்று வருஷங்கள் சம்பாதித்த சேத்தை நான் செய்து மூன்று வருஷங்களுக்குக் காற்றில் பறக்கிவிட்டு விடுவீர்கள். அதற்கு நான் இடம் கொடுக்கப் போவதில்லை" என்றார் பதி.

பார்வதி திருக்கிட்டான். அவர் என்ன செய்யப் போகிறார் என்று அவளுக்குப் புரியவில்லை.

"ஏதாவது தாறுமானாகச் செய்து விடாதீர்கள். நீங்கள் இருக்கும் வரையில் இதைப் பற்றி ஏன் தீர்க்க வேண்டும்? உங்களுக்குப் பிச் ஏதோ கடவுள் இஷ்டப்படி நடக்கட்டும்" என்று கூறி முடித்துக் கொண்டார் பார்வதி.

கோபாவலிருஷ்ணன் மேலே போகவில்லை. சென்னை போய்த் திருவல்லிக்கேணி வீட்டில் வசிக்க ஆரம்பித்தபின் இரண்டு

மாதம் இது நித்தனியை ஆழ்த்திவிட்டார். தம் மனைவிக்குத் தெரியாமல் ஒரு பிரபல வக்கீலிடம் யோசனை கேட்டார். முடியில் ஒரு செட்டியுமேண்டு பண்ணி ரீதியிதர் செய்தபிறகே அவர் மனம் ஓரளவு நிம்மதி அடைந்தது.

இந்த நாட்களெல்லாம் பார்வதி அவரைக் கவனித்து வந்தாள். வீண் விவாதம் செய்த அவரைத் துன்புறுத்த விரும்பவில்லை. எளிதில் எந்த முடிவுக்கும் வரமாட்டார் என்று நம்பி வந்தாள். ஆகலாம் நாக மனச்சீர்ப்பு ஒரு நாள் ஒரு பத்திரத்தைக் கொண்டு வந்து அவளிடம் கொடுத்தது. "இனி என் கவலை விட்டது. சொத்துக்கு ஏற்பாடு செய்து விட்டேன்" என்றதும் அவளுக்குத் துக்கி வாயிப்போட்டது. பத்திரத்தை எடுத்துக் கொண்டு போய்த் தனிமையில் வாசித்தாள். முதலில் சரியாகப் புரியவில்லை. இரண்டு மூன்று தடவைகள் படித்த பின் அதன் கருத்து விளங்கியது. திருவல்லிக்கனி வீட்டையும், ஒன்றரை லக்ஷம் ரூபாய் ரொக்கத்தின் வட்டியும் கோபால கிருஷ்ணன் ஆயுள் வரையில் அனுபவித்துக் கொண்டு அவருக்குப் பின் தனது மகனின் மூத்த பிள்ளைக்குச் சேர வேண்டியது. தியாகராயநகர், மயிலாப்பூர் வீடுகளின் வாடகைகளைப் பார்வதி தன் வாழ்நாள் முழுவதும் வாங்கிக் கொள்வது, அவளுக்குப் பின் அவ் வீடுகள் மகனின் இரண்டாவது பிள்ளையின் சொத்தாகும். அக்குழந்தைகளை இருபத்தொரு வயது ஆகும் வரையில் முதல்கிழந்து செவ்வாய்ப்பதற்காக வீடுகளை விற்ற பத்திரிகா, அடமானம் வைப்பதற்கோ எவருக்கும் உரிமையில்லை என்று பத்திரத்தில் ஏற்பாடாகி விருந்தது.

பார்வதிக்கு முதலில் அடங்காத கோபம் உண்டாயிற்று. தன் பெண்ணுக்கு, முக்கியமாக ஏழையான பதின்கீழ்க் குதாவது கொடுக்க வேண்டாமா? பெற்ற தந்தையின் மனம் இவ்வளவு கொடியதாக இருக்கலாம்? முடியில் பரப் பிள்ளைகள் என்ன சாதித்துவிடப் போகிறார்கள் என்று வருத்தினாள். ஆனால் தான் நீவித்திருக்கும் வரையில் தனது வருமானத்தில் கொஞ்சம் மிச்சம் செய்து கொடுக்கலாமென்று தீர்மானித்து, அவளிடம் பத்திரத்தைக் கொண்டு போய்க் கொடுத்து விட்டு, "நீங்கள் ஏதோ சாமர்த்தியமாகத்தான் காலியம் செய்திருக்கிறீர்கள். ஆனால் நாமொன்று நீங்கக்கத் தெய்வம் வேடுவன்று நீங்க்காமலிருக்க வேண்டுமே என்றுதான் கவனிப்படுகிறேன்" என்றுள் பார்வதி.

'ஏதோ நம் கடமைகள் செய்து விட்டாக், வருகிறது வரட்டும்' என்று அகமழிந்தார் கோபாலகிருஷ்ணன்.

3

நாம் கஷ்டப்பட்டுச் சம்பாதித்த சொத்து தமது பேரங்கள் வரையிலாவது நிலை நிற்க ஏற்பாடு செய்ததன் பரஸுக் இதுவரையில் அனுபவிக்காத மன அமைதியைக் கோபாலகிருஷ்ணன் அடைந்தார். அது தெய்வத்தக்குச் சகிக்க முடியவில்லை போதும்! ஒரு வாரத்துக்குப் பின் ஒரு நாள் மாலை தம் மனைவியுடன் இத்தியா முழுவதும், முக்கியமாக ஹரித்துவாரம், பதரிக்காரிமம் முதலைய புண்ணியக் கோத்திரங்களைப் பார்க்கப் பிரயாணத் திட்டம் போட்டுக் கொண்டிருந்தார். ரயிடுவே உத்தியோகஸ்தர்கள் பாடு அறிவுடம். வேலையை விட்டு நீங்குதும் இவ்வசப் பிரயாணம் செய்வும் உரிமை ஆயின் முழுவுதமுண்டு. கையில் ஆயிரம் ரூபாய்கள் எடுத்துக் கொண்டால் இரண்டு மாதக் கலிய எல்லா இடங்களையும் தரிசித்து வரலாம் என்று கணக்கிட்டார். பார்வதிக்கும் உற்சாகம். சொத்தைப் பற்றிய கவலை நிலம் விதிவாழ்ந்தாட்கள் இப்பமாக வாயலாம் என்று அவள் எதிர்பார்த்தாள்.

பிரயாணத்தின் விவரங்களைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்கையில் ஒரு தபால்காரர் தந்தி கொண்டு வந்து கொடுத்து விட்டுப் போனார். 'கணவனுக்கு ஆபத்து. முப்பது ஆயிரம் ரூபாய் எடுத்துக் கொண்டு உடனே வரவும்' என்று அறிக்கையிருந்தது.

தம்பிதிகள் திகைத்தனர். கோபாலகிருஷ்ணனுக்கு அடக்க முடியாத கோபம் உண்டாயிற்று. பார்வதி திடுக்கிட்டாள். என்ன அபாயமோ! இருக்கிற பணத்தை வெல்லாம் எடுக்க

முடியாதபடி ஏற்பாடு செய்த புருஷன்மேல் ஆத்திரப்பட்டான், ஆனால் சண்டை போடுவதில் பிரயோசனம் என்ன?

"இதற்கு என்ன ஏற்பாடு செய்யப் போகிறீர்கள்?" என்று கேட்டாள் பார்வதி.

"நான் என்ன செய்ய முடியும்? நல்வெண்யாக எனக்குச் சத்தியுமில்லை. பணத்தை வெல்லாம் பட்டுவாடா செய்தாவிட்டது. வட்டியைத் தவிர எடுக்க உரிமையில்லை" என்றார்.

"தமது குரே மகன் அபாயத்தில் இருந்தால் நாம் கம்மா இருக்கலாமா?" என்று கத்தினாள் பார்வதி.

"குடித்த கடனாக இருக்கும். அவ்வது குதிரைப் பத்தயத்தில் நஷ்டமாக இருக்கும். கையில் பணம் இருந்தாலும் கொடுப்பது தவறு. இப்பொழுதோ நம் கையில் ஒன்றுமில்லை என்று உணக்குத் தெரியும்" என்றார்.

"நமக்கு இருப்பது குரே பார்வதி. அவனுக்கு அபாயமென்றது இப்படி வேதாத்தம் பேசலாமா? என் நகைகளைப் பத்தியிலக்காக வைத்திருந்தேன். அதை விற்றுப் பணத்தைக் கொண்டு போய்க் கொடுத்து நெருக்கடியைத் தீர்த்து வரலுக்கன்" என்றுள் அவர் மனைவி.

"என்னும் முடியாது. நீயே உன் அடுத்தவிட்டுத் தோழியை அழைத்துப் போய் விற்று வா. கன்கத்தாவுக்கு ஒரு பாஸ் வாங்கி வைக்கிறேன். போய் ஏற்பாடு செய்து வா" என்றுள் பார்வதியின் கணவர்.

வீண் வாதம் செய்வதில் பயனில்லை வென்று பார்வதி தன் நகைகளை எடுத்துக் கொண்டு அடுத்த விட்டுத் தோழியுடன் போய் அவைகளை பதினத்தாயிரத்துக்கு விற்று வந்தாள். தத்தியில் கண்ட தொகையில் பாதிபாக இருந்த போதிலும் அதைக் கொண்டு தற்சமயம் சமாளித்துக் கொள்ளலாமென்று எண்ணினாள். அதை எடுத்துக் கொண்டு கன்கத்தா மெயிலில் அன்றே புறப்பட்டாள். மகனுக்குத் தந்தி கொடுத்தாள்.

அவன் போன பிறகு கோபால கிருஷ்ணனின் மனம் இனகிற்று. தாமும் மனைவியுடன் கன்கத்தா போய் வந்திருக்கலாமே என்று எண்ணினார். இவ்வசமாகப் பாஸ் இருந்த போதிலும் தம் மனைவியைத் தனியாகப் போகச் சொன்னதற்கு மிகவும் வருத்தினார்.

முன்னுதது தான் எய்வகாலம் மற்றொரு தந்தி வந்தது. 'கோபாலன் தூக்கிட்டுக் கொண்டு மாண்டான். உடனே வரவேண்டும் - ஜாஸி' என்று பத்திரம். அன்றிரவே கோபாலகிருஷ்ணன் விமானத்தில் ஏதக் கன்கத்தா சேர்ந்தார்.

கோபாலன் தற்கொலை விசாரணையில் அவன் வேலை செய்து வந்த பாங்கின் பணத்தை மோசடி செய்து, அதன் பணனுக்கு அஞ்சித் தூக்கிட்டுக் கொண்டதாக வெளிவிட்டது. பாங்கின் மாணேஜர் தொகையை எடு செய்வ முன்று தான் தவணை கொடுத்திருந்தார். பார்வதி கன்கத்தா சேர்ந்து பதினத்தாயிரம் ரூபாய்தான் சேரக்க முடிந்தது என்று கூறிவட்டன், ஒன்றுப் பேசலாம் தன் அறைக்குள் போய்த் தானிட்டிக்கொண்டு தூக்குப் போட்டுக் கொண்டு மாண்டான்.

அவரது மனைவியும், மருமகனும் கோபால கிருஷ்ணனிடம் பேசியிவை. எவ்வாறும் மெனையாகச் சவத்தைத் தகனம் செய்து விட்டு அன்றிரவே செல்வ வந்து விட்டான்.

கோபாலகிருஷ்ணன் தம்மம் மகனைக் கொன்ற குற்றவாலியாகக் கருதினார். பணத்திலும் சொத்திலுமுள்ள எல்லா ஆசைகளையும் துறந்தார். பார்வதியும் அவர்மீது கோபித்துக் கொண்டு போகாமல் இருந்து விட்டாள். உண்மை நிலையை அறிந்த பின் ஜாஸி அவர்பேரில் குற்றமில்லை வென்று உணர்ந்து பத்தியுடன் பணிவிடை செய்தாள். தன் பிள்ளைகள் பேரில் அவர் சொத்தை எழுதி வைத்து விட்டாலும் தனது புருஷனின் சகோதரிகளையும் ஆதரிப்பதாக வாக்களித்துப் பார்வதியையும் ஒருவாறு தேற்றினாள். உடைந்த பரிணயை ஏறித்துவிடலாம். உடைந்த குருமீத்தை என்ன செய்வது? எப்படியாவது ஒட்டி வைத்துச் சமாளிப்பது தன் கடன் என்று அவன் உணர்ந்தான்.



அரவ நாட்டு அரசி

த.நா. குமாரசாமி

களைப் பற்றிய தெளிவான வரலாறு கிடைக்கவில்லை. அரவர் உன்னத நிலையில் இருந்த காலத்தில் தமிழ் நாட்டின் வடபகுதி காடு சூழ்ந்த பரப்பு. அரவ மரபினர் தமக்குரிய பண்டுகள் ஒருபுறம் வடப்புலத்த வரின் பண்டையெடுப்புக்களையும், தென்னவரின் தாக்குதல்களையும் தாங்கிக் கொண்டு நீடித்த காலம் ஆட்சி செலுத்தினர். மலையாளத்து நாயர்கள் அந்த நாகர்களின் ஒரு பகுதியின் ரென்பதற்கு தீயாயம் இருக்கிறது. மலையாளத்தில் பாம்பு களும் நாக வழிபாடுகளும் அதிகம்.

காடு சூழ்ந்த இடங்களில் அரவர் வாழ்ந்தாலும் விலையான அரண் களை எழுப்பிக்கொண்டு நாகரிக வழியில் வாழ்வு நடத்தியவர். கதையால் கோயில்களை திருவித்தனர். இவ்வங்களை அமைத்தனர். இன்று ஆர்க்காடு எனப்பெயர் தாங்கிய ஊர் அரவ அரசன் ஒருவனுடைய தலைநகரே. பழந்தமிழ் இலக்கியம் கூறும் 'மிரிதார் இயல் தேர் அழிர்' என்ற அழிர் (பாம்புமக்கள்) அரவர் மன்னர்களில் புகழேந்தியவன். மணிமேகலையில் வரும் வனைவணன் அல்லது சங்கவரணன் ஓர் நாக அரசனே. அவனுடைய பண்டதான் பீலிவளை. இவனுடைய மகன் இனத் திரையனே அந்த அரவ நாட்டைச் செம்பியர்களுடன் சேர்ந்து வென்று தொண்டை நாடாக்கினான். இந்தத் திரையர் பாம்புக்குப் பணகயான மயில் இவ்வினையாகக் கொண்டவர். கடைமயில் பாம்பை மயில் வென்றது.

அரவர்களுடைய தெய்வம் திருத்தணிகையில் வீற்றிருக்கும் கடவுள். முருகன் தொழுகைக்கு வித்துவனிய வர்கள், அரவர்களே. தொண்டையர்களை ஆட்சிக்கு வந்தபின் தணிகைப் பெருமானோடு வேங்கடமலையில் பெருமானை வைத்து வணங்கினர். இவற்றைத் தவிர நாகராகிய அரவர்களையே செய்தி அதிகம் இல்லை. தெலுங்கர் இந்தத் தொண்டை நாட்டினரை 'அரவ வானு' என்றும் கிரேக்க யாத்திரி 'அர்வரனா' என்றும், தமிழர் இவர்கள் நாட்டினை 'அருவாவட தலை' என்றும் குறிப்பிட்டனர்.

தக்கோலத்துக்கு அருகில்தான் இந்த அரவ அரசர்களின் கடைரி நாடகம் நிகழ்ந்தது. இன்று எட்டி, இலவம், குரை, காரை, சங்கை, கன்னி, வேலம், ஆலும் பின்னிய காட்டில்தான் அவர்களது நகரி இருந்தது. திருவாலங்காட்டு ஸ்டேஷன் பாலத்தின் மீது நின்ற தென் புறமாக நோக்கினால் படிப்படியாக உயரும் ஒரு பச்சை மேடு தெரியும். நாக நகரி அல்லது போகபுரி இருந்த இடம் அதுவேதான்.

ஆர் என்பது ஓர் அழகிய மலர்.

இளங் குழந்தையின் தாடைக்குரிய மென்மை அப்பூவுக்கு உண்டு. ஆத்தி என்றும் அதற்கு ஒரு பெயர். அந்த ஆத்தியின் பூப் பொலிவைக் காரகாலத்தில் காண வேண்டும். தொன்மையில் வடப்புலத்துக்கும் தமிழ் நாட்டுக்கும் இடையே நின்று. இன்று சரித்திர நிபுணர்களின் ஆராய்ச்சிக்குப் புலனாகாத அரவர் என்னும் நாக மரபினர் அந்த ஆத்தியின் தவிரையம் மலரையும் தம் அடையாள மாலையாகக் கொண்டிருந்தனர். சாதவர்களை என்ற ஆத்திபூவையம் மன்னின் ஆட்சிக்கு முன்னரே வித்தியச் சரிவியுள்ள நாட்டிலிருந்து தமிழகத்து நாகப்பட்டினம் வரை நாக நாடு பரவி இருந்தது. அரவத்தை இவ்வினையாகக் கொண்டு வழிபடுத்தியவர் நாகர். அரவரின்

நாகார்களுள் கொண்டா நிற்பங்களில் தென்படும் நாகப்பட்டினம் அணிந்த இயக்கர் கத்தருவர் உருவங்கள் அரவர் பயின்ற நிற்ப ரீதிகளைத் தழுவின. நாக கவசம் பூண்ட சிவலிங்கம், அரசமரத்தின் கீழ் நடும் நாகக் கற்கள், நிருமால் பருக்கும் பாம்பின, இசையின் மூச்சைத் தாங்கும் நாகச் சின்னம் என்ற இன்னியம், இன்று தெலுங்குக்கும் தமிழ்க்கும் புற்றுக்குப் பாம்பு வார்க்கும் நாக பஞ்சமி நோன்பு, பெண்கள் தம் சடையில் அணியும் சடை நாகம், கையில் பூணும் நாக வேர்த்து, நாகத்தின் பெயரை மக்கள் கொள்ளுதல், புராண இடிகாசம், பௌத்த ஜாதகம், பண்டை இலக்கியம், இவற்றுள் பேசப்படும் நாகர், நாகவேகம் யாவும் அந்த அரவர்களைய குறிப்பனவாகும். பழந்தமிழ் இலக்கியங்களில் இவர்



அரவின் அரச பரம்பரை புன்னகவதி என்ற புன்ன இளவரசியுடன் முடிவுற்றது. உள்நாட்டை வளத்துக் கொண்டதொண்டை யர்களுக்குப் பயத்து தம் பதியை ஆர்க் காட்டி விடுத்து புதுநகரைய காட்டார்கள் மூத்த நாக நகர்க்கு மாற்றிக் கொண்டனர் அரவர். இனத் திரையன் இந்தப் புன்னையுடன் வைத்திருந்தான். அரவர் எப்போதும் திரையருடன் மணத் தொடர்பு வைத்துக்கொண்டே இல்லை. யெனும் தன் தொக்குக்குக் 360 குழ்த்துவரும் போது வீர உண்மை படைத்த இளவரசி புன்னைக்கு மண வாழ்க்கையில் மணம் வளர்வதில்லை. நாக அரசர்களுக்குப் படை திரட்டவும், புது அரவர்கள் எழுப்பவும் தன் நிதியின் வாரிசுத் திருந்து வைக்கும் வணிக சங்க பாண்டியை மகன் மேகவண்ணனுக்கு அரவர் மாளிகையினால் போவதற்குச் சதுரமாக இருந்தது. வணிக மகன் திரும்ப அழகன். இளையில் வயதுநன். அரவர் குமாரியின் கடைக்கண் ஏவல்களைப் புரிபவன். புன்னையும் மேகவண்ணனும் விரைவிலேயே ஒத்த மணத்திரையினர். ஒருவரின் ஒருவர் இருக்கப் பொருமல் துடிப்பவர். தெருவி வளர்ந்த இவர் களது நட்புக்கு இடைபுது அரசினம் குமாரியை விளையித்துக் கொண்டனர். செட்டி மகன் மணத்தால் அரவர் குல பிடுது குறைத்து பொயென்ற நினைவு அவளை உறுத்தி வந்தது. இதைத் தன் காதலன் மேக வண்ணனுக்கு வெகு நாள் வரை வெளிவிடவில்லை அவள்.

மேகவண்ணன் இளவரசியைக் கௌரவமாக மணத்து கொள்ள முன் வந்தபோது, "நான் வேலித்துத்தான் சொல்ல முடியும்..." என்று நான் போகிறேன். கடைக்காக ஒரு நாள் மேக வண்ணன் அவளைத் தனியேயில் சந்தித்து வற்புறுத்திக் கேட்டபோது அவள் குறுக்கை யாட, "நம் காதலுக்கு மணம் அகலியமா? நான் கத்திரிமுனை நாக இளவரசியாக இருக்க விரும்புகிறேன். நீ என்னைக்கும் என் காதலனை. உனக்கு நான் மனைவியாக முடியுமா?" என்று மறுத்துக் கூறிவிட்டாள்.

இளகுருவைய உன்னை உடைத்தது. ஆர்க் காட்டைத் துறந்து அவன் நாகநகர்க்கு வரும் போது மேகவண்ணன் அழைத்து, "என்ன என் மீது கோபமா? எங்கள் அரவர் குலத்தைமே அழிக்கத் திரையர் முனைந்து விட்டனர். என் மரபினரைக் காப்பதே என் முதல் கடமை. அதற்கப்பற்றாதான் காதல் வாழ்வு எல்லாம்... எனக்கு உன் ஆசிரியைத் தா. போய் வருகிறேன்" என்று சொன்னான்.

வணிகமகனுக்கு முகத்தில் தின்ற பொலிவெல் லாம் மறைந்தது. இப்படி அந்த மேகவியலார் காதலுக்கும் இனகாத கலமணத்தினனாவான் என்று அவன் எதிர்பார்க்காமல் இல்லை. இளவரசியை இழந்த அந்த ஆர்க்காரும் கண் இழந்தது; அவளை நேசித்த மேகவண்ணனின் உள்ளமும் வெற்றிடமாயிற்று. "என்ன ஆகி நடுவது புன்னை? 'நீ அழிந்து போக' இதமே நான் கூறும் ஆகிச் சொற்கள்" என்றான் மேகவண்ணன்.

நடுக்குற்றது நாகமகனின் உடற்கொடி. வெகு நேரம் தன் காதலினையே நோக்கினான், அவன் மூகம் அவன் அணிந்திருந்த ஆத்தி மலர் மாலை போலவே வெளுத்த தவள்கு விட்டது. மேக வண்ணனுடைய கண்களில் கண்ண நீ அவனைக் கட்டுவிட்டது.

"என் மீது இவ்வாறு நினம் காட்டுவதற்கு அத்தமே இல்லை" என்றான் புன்னை.

"ஆனால் இந்தக் காதலுக்கு அத்தமே இல்லை தான். அரவமகனிடே அன்பாவும் பிடித்தவர். இதுவே உங்கள் அழிவுக்குக் காரணம்" என்றான் மேகவண்ணன்.

"சரி.... நீ தரும் இந்தச் சாப — ஆசிரியை நான் சிரமெற் கொண்டேன். உன்னுடைய

விரும்பப்படியே ஆகட்டும்" என்றான் புன்னகவதி பாய் பூசுதி எழுவது போல.

"எனக்கு விடை கொடு" என்றான் மேக வண்ணன்.

"எதற்கு? நீ எங்கே போகிறாய்?" என்று கேட்டான் இளவரசி.

"என்னை நீ வெறுத்த பிள் இந்தச் செல் வமோ கசப்போமோ எதற்கு? இந்த வாழ்வுக்கு ஒரு கும்பி" என்றான் மேகவண்ணன்.

அவன் வாயைப் பொத்தி இளவரசி, "ஐயோ, என்ன கொடிய சபதம்... நீ போகக் கூடாது, என் மீது ஆண! என்னை விட அழகிகள் உனக்குக் கிடைப்பார்கள்" என்றான்.

ஆனால் அன்று காதலியின் சொல்லிக் கூடத் தட்டிச் செல்லும் உறுதி மேகவண்ணனுப் பற்றிக் கொண்டது. அவன் அந்த இடத்தி் வேயே நித்தவிலை.

புன்னகவதி அரவகளை வலுவாக்கி அரசு ஏற்று நாக நகரில் சிறப்புடன் விளங்கினான். கூவத்து அருகில் பெரும் போரில் அவருடைய தந்தை செப்பியர் வேல் குத்தி இறந்து போனான். ஆண்மகன் இராத குலத்தில் இவன் தனிப் பெண்ணரசியாக நிற்க வேண்டிய தாயிற்று. இவருடைய படைக்கு அஞ்சிக் சிவ காலம் திரையரும்வனவரும் ஒடுங்கிக்கிடந்தனர்.

விரும்பி மிகுந்த இளையவர் நடத்திச் சென்று கோவனத்தருகில் திரையர்களை முறியடித்துத் துரத்திய பெருமை இவருக்குண்டு. அந்த இடத்தில் தன் வெற்றியைச் சிறப்பிக்கக் குர பன்மனைத் தடித்த சமர்ப்புரிக் கடவுளுக்கு ஓர் வெண்கதைக் கோயில் எழுப்பினான். அதுவே போலூர். எதற்கும் கவ்வெட்டுச் சான்றுகளைத் தேரும் ஆராய்ச்சியாளர் இந்த உண்மையை ஒப்புக் கொள்ள மாட்டார்கள்!

இந்த நாகநகர்க்கு அணித்தாகவே அழிகக் காடு. அங்கே ஒரு மலையாளி தனியில் முருசிப் புல் வளர்வது கூடத் தெரியாமல் நான் கணக் காகத் தவமிட்டதார். அவர் மேகவண்ணன் என்பதை யாருமே அறியார். மக்கள் எல்லாம் அகரை முருசிகேச முனிவேன்பேரே அழைத்தனர்.

இதுவரை பிள்ளுக்கு வாக்விவ திரையர். தென்னாட்டுப் பெருவனத்தான் கரிகாலனுடைய உதவியைப் பெற்ற மெல்ல அரவின் காட்டர்கள் கண் அழிக்கத் திறப்பட்டுனர். வளவர் ஒரு திசையிலும், தொண்டையர் வேறு திசையிலும் நாகநகரையை வளர்த்தனர். ஒற்றர் மூலம் வேவு அறித்து அரவ அரசி நாடெங்கும் அறிக்கை விட்டாள். கடைசி ஆள் வரை அரவர் தம் நாட் டையும் மாணத்தையும் காக்கப் போராட வேண்டுமென்பதே அவன் ஆக்கனது. அவனை தன் வெண்ணிறப் புரவியே ஏறிப் படைவைச் செலுத்தினான். ஆனால் வலிய மயினைகளைத் துக் ளாக்கும் எத்திரப் பொறிகளுடைய வளவர் எதிரே பஞ்சாயப் பறத்தனர் பல்லாயர் அர வர்கள். வேளும் விலுதும் தாங்கிய இவ்வர் மண்ணைக் கவ்வனர். அரவ அரசிக்குத் திரை செலுத்திய குறுநில மன்னர்களும் ஒவ்வொருவ ராகக் கரிகாலனுடைய அடைக்கலம் புலுக்கினர்.

கணக்கற்ற மக்களை இழந்த அரவர் ராணி சிறிதும் மனம் கவங்கவில்லை. அவருடைய நாக நகரையை முற்றுகை இட வேண்டுமானால் வனவரும் திரையரும் விசேஷப் பயிற்சி பெற்றவர் தான் முடியும். குறித்த நேரத்தில் தாட் டையே தீக்கிரையாக்கி வசதி யெல்லாம் செய்ந்து வைத்திருந்தான் வேல்களிலும். கண் களின் தனியிலும் கொடிய அரவின் நுழைத் தொய்த்து வைத்திருந்தனர். படைக்கெட்ட வினும் விழுப்புன் தாங்கி வீர சென்றாகவ புறும் இவ்வர் நடுவிலும் கண் உறங்காது திரியும்



இம்மாதிரி தெய்விக ஒளி சூழ் சிறப் புற்று விளங்கினான்.

நாக பஞ்சமி அரவர்களுக்குச் சிறப் பாணதோள்புதான். இளவரசி புன்னகை வதி முழு உபவாசம் இருப்பவள். மாலைப் பொழுது அவள் தன் குகை கடவுளான நாகமீன்களைத் தொழக் கோயிலுக்குச் செல்வ இருந்தாள். அச்சமயம் அரண்மனை வாசலில் உரத்த இராச்சம் கேட்கவே, அவள் திருக்குறது நின்றாள். தலையில் முற்றி முனித்த சடைபும், உடலில் சாம்பல் பூக்கமான ஓர் ஆங்கை கயிற்றில் பிணைத்து ஆட்கள் அவள் முன்னிலையில் கொண்டு வந்து நிறுத்தினர்.

"அம்மணி, இவள் திரைய ரிள் ஒற்றன். நம் தகவியில் இருந்து நாடக நாடக நிர்வாகம். வாரோ சத்தியாமி என்று நினைத்தோம். ஊமை போல் நடக்கிறது."

அந்த ஆண்டியின் முகத்தை நோக்கியும் அரங்குக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது.

சிறை பிடித்தவர்களைப் பார்த்து. "இந்த ஆள் அறிவாது விடுங்கள்" என்று அரிசி. அவன் கண்களில் நீர் அரும்பியது.

ஆண்டி, "ஆமாம், தான்தான்" என்று. பத்து ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் மீண்டும் ஒருவரை ஒருவர் பார்க்கின்றனர். அந்த நெருப்புப் பார்வை அவன் கண்களில். அதுகொஞ்சமும் அணைவதில்லை. அவன் உள்ளம் கடுகாடாவிட்டது.

அரவரின் இளவரசியைச் சிறை பிடிக்காத வரை நாகதகரி கைக்குள் வரா தெனக் கூறிக்காட்டு அரணுள் புறம் பல தந்திர வழிகளை எதிரிகளுக்குக் காட்டிக் கொடுக்கும் அவனை என்னவோ ஒன்று துண்டியது. காதல் ஏமாற்றத்துக் காக என்ன பயங்கர வஞ்சம்!

வளவரின் தண்ட நாடகங்கள் புவிவிறர் கின்னி இளவரசியைச் சிறை பிடிக்க வழியைக் கேட்டபொழுது

இச்சடைபாண்டி, "சொல்லுவேன்... ஆனால் ஒரு நிபந்தனையின் பேரில்தான்" என்று கூறினார்.

"என்ன நிபந்தனை, சொல்லுமே." "சிறை பிடித்து அவனை என்னிடமே சேர்த்து விடவேண்டும். அவன் மீது கை வைக்கக் கூடாது" என்றான் ஆண்டி.

"அப்படியே உறுதிதருகிறேன், எங்கள் புகைக் கொடியில் மீது ஆண்டிபாக." அரவ அரசியின் கோட்டைக்குள் புறம் வழிவந்த தெரிந்து கொள்ள வந்த போதுதான் மெய்க்காப்பாளர் ஆண்டியைப் பிடித்து விட்டனர்.

புன்னகைவிட வேதனை தோய்த்த குரலுடன், "நீ இங்கே எதைத் தெரிந்து கொள்ள வந்தாய்?" என்றான்.

"உன்னைப் பார்த்ததான் வந்தேன்." அரசியின் பெரிய விரிகளில் நீர் கரத்தது. "சே, இவன் ஒற்றனன்று. என் காதலன். எத்தனையோ மன வேதனை

களை அனுபவித்து என் முகத்தை ஒரு மூன்று பார்த்து வருகிறேன்" என்றது அவன் இளமிய நெஞ்சம்.

"என்னைப் பார்த்தாயிற்று? இனிமேல் உன் வழியைப் பார்த்துக் கொண்டு போகலாம்" என்றான் புன்னகைவிட.

ஆண்டி நகைத்தான். சற்று நேரம் திகைத்து நின்ற அரி என்னவோ முடிவுக்கு வந்து, "சரி வா என்னுடன்" என்றான்.

அரினைச் சுற்றியுள்ள அகம் ஓரமாக நடத்து செல்லும் நாக கண்களை. அவன் பின்னால் அந்த ஆண்டி, அவன் காதலன் செல்லும். எத்திரப் பொறி எதுவுமே பிளக்க முடியாத மனதின் ஒரு புறம் வந்து நின்றான் புன்னகை. அங்கேதான் உட்புறம் செல்லும் ஒரு ரகசிய வாயில், எக்காக அமைக்கப் பட்டிருந்தது. "பார்த்தாயிற்று... இனிமேல் இந்தப் பக்கம் வராது. இளவரசி அம்புக்கு இனக்காவாய். உன் உயிருடன் என். உயிரும் மாயும்" என்றான் ராணி.

அந்த இரவு. அந்த ரகசிய வாயில் தகர்த்தும் பகைவர்



படை நிழல் போல் நகருக்குள் புதுத்து விட்டனர். இனிமேலேயே பல்வாயிர இளம்பர வெட்டி வீழ்ந்தனர். பொழுது புலர்வதற்குள் எல்லாம் முடித்துவிட்டது. நாகதகர் விழுந்தது. தொண்டையின் மயில் கொடி அரணின் வாயில்மீது பட படவெனப் பறந்தது. பெருவளத்தால் நிரச் சின்னம் மிம்மியது. அரவரின் நாகச் சின்னங்கள் அழகன.

அரண்மனைக்குள் கோயிலிலே, நாக கிணக்குக்கு முன்னால் துண்டாயினக்கு நினைத்த கடவுள் எரிந்து கொண்டிருந்தது. கிணக்குக்குப் பூவும் புறமும் தூவும் புன்னகைவழியில் செலவியல் வெளி உலகத்தின் ஓசை எதுவுமே கேட்கவில்லை. நிழல் ஒன்று அவன் முன்னால் கிணக்குக்குள் இருமனிலே படித்தது. நிரம்பப் பார்த்தான். பகைவர் குழ்த்து நின்றனர். புவிவிறர்களின் கண்களுக்குப் பங்கு எவரும் அவன் உடலில் கைவைக்கவில்லை.

மேகவண்ணன் அவன் எதிரே நின்றான். புன்னகைவிட நிமிர்ந்து எழுந்தான். "இதென்ன?" என்று அந்தப் புன்னகை அரவம் கூறுவதற்குள் பகைவர் அவனைச் சிவிகையில் ஏற்றித் தம் பாசறைக்குக் கொண்டு சென்றனர்.

இளவரசி, கோட்டை கொத்தனங்களில் உள்ள அத்தரங்க அறைகளை யெல்லாம் தம் அருமை அரசியைத் தேடி அலைந்தனர். அவர்களுக்கு உணர்வுமூலப்பே அந்த ஒப்பற்ற அரவ மடத்தை நிரும்பை மறைப்பில் அவர்கள் நினைவை இருந்து மயக்கித் தோக்கிச் சித்திரி ஒடினர். தொண்டையர் நாக நகரியைச் சூறையாடித் தீக்கிரையாக்கினார். விடு மழைப் போல மாணிக்கங்களையும் ரத்தினக் குவியல்களையும் வாரிக் கொண்டனர். கருணைகளில் பொற்பாண்களை எடுத்து உருக்கிக் கச்சியிலுள்ள தூக்கைகளை எாமக் கண்ணியில் கோயிலுக்குப் பொற் கூரை மேய்த்து புதுப் பெற்றனர்.

புன்னகைவிட பகை வரீக்காலவிரிக்கும் தப்பி ஒடி விட்டான். அவன் எங்கே?

மேகவண்ணன், நிபந்தனையின்படி அரவ ராணியைக் கேட்டதற்குபுவிவிறர் கின்னி, அரவ ராணி மறைந்துபோன செவ் திசையெவையிட்டான்.

மேக வண்ணனுக்கு ஒன்றமே தொன்ற வில்லை. எரிந்து பாழாய் நாக நகரியை நோக்கி விரைந்தான். கண்ணிப் பெருக. சூழிலும், மனிதமுண்டக கின் அழகும்தாந்தம்.

ஆ, இதென்ன! ஆத்தி மலரின் இதழ் களா? வழி தெருக்கச் சித்திக் கிடத்தன. கடைசியில் ஆற்றிலுள்ள ஆழமான மடுவு வரை இவ்விதழ் கள் தென்பட்டன. நீரினுள் இறங்கித் துழாயினால், அந்த

அசட்டுக் காதலன். அதன் ஆழத்திலா அவன் காதல் மறைந்து கொண்டிருக்கிறான்? நீர் மேல் ஆத்திப் பூவின் இதழ்கள் சில மிதந்து கொண்டிருந்தன.

இந்தப் பக்கம் புன்னகைவழியின் நன்றி மறவாத இளவரசி கின் கண்களுக்கும் இந்த ஆத்தி இதழ்கள் விழுந்திருப்பது தெரிந்தது. இதழ் சித்திய வழியைப் பின்பற்றினர். கொத்தனத்தின் கிணக்கு வாசலுக்குமே இருந்த புற்றுத் துளைக்குக் கொண்டு விட்டது. அதற்கு மேல் பூவிற்ப் இம்மேல், புன்னகைவழி பாய் பாகத்தான் இதழ்கள் மறைந்து போயிருக்க வேண்டுமென்று அவர்கள் முடிவு கட்டினர். இன்றைக்கும் அவ குறையை உண்மை ஆட்கள் காடு முனைத் துப் போன தன் நகரியைப் பாய்பாக்க காவல் புரிந்துவருகின் இந்த நாக அரசி என்று உறுதியாக நம்புகின்றனர்.

கோவந்தை திருமணம்



இராசமா புரத்தில் உள்ள ஆயர்கனின் மாடுகளை எவ்வாறு வேடிகள் ஒட்டிக் கொண்டு சென்று விட்டனர். தங்களுடைய செல்வங்களைப் பறி கொடுத்த ஆயர்களும், ஆயர்குல மக்களையும் அழகு துடித்துக் கொள்பவருத்தனர். தாயை இழந்து தவிக்கும் இளம் கன்றுகளைக் கட்டி அணைத்துக் கொண்டு பெண்கள் சுதரி அழகுதனர். தமிழர் கனையும் பாணியிலிருந்து துள்ளிச் சிறையும் வெண்ணெய் போல அவர்கள் உள்ளம் தெறிக்க விட்டது.

இராசமாபுரமே அமைதி இரந்து விட்டது. ஒரு நாள் இந்த அமைதியைக் குலைத்துக் கொண்டு வீர முரசம் ஒலமிற்று. தாறு விதிகள் கடும் ஸ்ரீமயில் நின்று யாரோ ஒலுவன் முரசு கொட்டிக் கொண்டிருந்தான். முரசுச் சத்தம் தின்றதும் கம்பிதான குரலோசை கேட்டது. எவ்வாறும் வியப்புடன் அந்தக் குரலோசையைக் கேட்டனர்.

“இராசமாபுரத்து மாடுகளை மீட்டுக் கொண்டு வருபவர்களை யாராவிர்த்துதலும் அவருக்குத் தங்கக் கிவி போன்ற என் மகன் கோவிந்தையைக் கொடுக்கிறேன்.”

இது என்ன அதிசயம்? யார் இப்படி முரசு அறையச் சொல்லுகிறார்கள்? யாருடைய மகன் கோவிந்தை அன்றவரும் ஆச்சரியத்தால் ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டனர்.

மீண்டும் முரசுச் சத்தம்! அதி குரலோசை!

“இராசமாபுரத்து மாடுகளை மீட்டுக் கொண்டு வருபவர்களை யாராவிர்த்துதலும் அவருக்குத் தங்கக் கிவி போன்ற என் மகன் கோவிந்தையைக் கொடுக்கிறேன்.”

இராசமாபுரத்து வாலிபர்கள் தங்கள் மாம்பை ஒரு தரம் குவித்து பார்த்துக் கொண்டனர். மிணைவ ஒலாரம் முறுக்கி விட்டுக் கொண்டனர். தொண்டையை ஒருதரம் களைத்துக் கொண்டனர். தங்கக் கிவி போன்ற பெண்ணை அடைவது என்று எந்த வாலிபருக்குத்தான் ஆசை இராது! ஆனால் யார் வேடிகளுடன் போராடுவது?

இப்பொழுது அவர்கள் மத்தியில் ஒரு பரபரப்பு ஏற்பட்டது. ஒரு வாலிபன் மேல் முச்சு கீழ்முச்சு வாங்க வந்தான்.

“கேட்மர்கனா? முரசு கொட்டியதைக் கேட்மர்கனா? நம்முடைய தலைவர் தந்தகோன் மாடுகளை மீட்டுக் கொண்டு வருபவருக்குத் தம் மகனைத் தரப்போகிறாராம்” என்று.

“ஓ! நம் தலைவர் தந்தகோன் மகனா? அவன் பெயர் தானா கோவிந்தை?” என்று எல்லாரும் வியப்புடன் கேட்டனர்.

“மன்னர் கட்டியவர்களைச் சேனைகளாவேயே வேடர்களைப் போரில் வெல்ல முடியவில்லை. வேறு யார் வேடர்களை வென்று மாடுகளை மீட்டப் போகிறார்கள்? மாடுகளும் வரப் போவதில்லை. தந்தகோன் மகன் கோவிந்தைக்குத் திருமணமும் நடக்கப் போவதில்லை” என்று அலுத்துக் கொண்டனர்.

இந்தச் சமயத்தில் அவர்களிடையே ஓர் இளைஞன் வந்து நின்றான். அவனுடைய கம்பீரமான தோற்றத்தையும், அழகையும் பார்த்து எவ்வோரும் மலைத்துப் போய், “யாரோ தெவ்வுமாரனே வந்து நிற்கிறான்” என்று வியந்து போயினர்.

ஆயர்குல வாலிபர்களின் அருவழியும் முகங்களைப் பார்த்து அந்த வீர வாலிபன் சேவன் சொல்வான்: “வாலிபர்களே! கோவிந்தைக்குத் திருமணமே நடக்காது என்று வாய் கூசாமல் சொல்கிக் கொண்டு வானா நித்திரிக்களை! இராசமாபுரத்தின் செல்வமே பறி போய் விட்டது. சுதாதக் கண்டு உங்கள் மனம் பதறவில்லையா? நீங்களும் தமிழ்நாட்டு வாலிபர்கள்தானா? இராசமாபுரத்தின் செல்வங்களை மீட்டு வருவோம். தமிழ்நாட்டின் வீரத்தைக் காப்பாற்றுவோம். கோவிந்தைக்குத் திருமணம் நடத்தே தீரும்.”

சேவனின் சபதத்தைக் கேட்டு ஆயர்குல வாலிபர்கள் சிரித்தார்கள். சின்னலுறிய வாலிபனான இவனும் எப்படி ஐம்பத்தாழுவிரம் வேடிகளுடன் போரெட்டு வெற்றி பெற முடியும் என்று சந்தேகித்தனர். ஆனால் சேவனின் ஆணித்தரமான பேச்சும், வீரம் நிறைந்த வாங்கலும் ஆயர்குல வாலிபர்களின் ஐயத்தைப் போக்கி விட்டன.

சேவன் போர்க்களமே பூண்டான். தன் தோழன் பதுமகனைத் துணைக்கு அழைத்துக் கொண்டான். கையிலே நீண்ட வேலும், இடைவிலை போர்வாளும் மின்னத் தன் தோழன் சகிதம் ரதமேறி மலைநாட்டு வேடிகளுடன் போர் புரியப் புறப்பட்டு விட்டான்.

சேவன் ரதத்தில் வேகத்தால் கிளம்பிய புழுதிமேக மண்டலம் வளரவில்லை சென்றது: சூரியனே மறைந்து விட்டது.

தன் தோழனுடன் வரும் சேவனைப் பார்த்து வேடர்கள் என்விதமையாடினர். அவன்மீது ஆத்திரத்துடன் இரண்டொரு அம்புகளை எய்தனர். அந்த அம்புகளை வெல்லாமல் சேவன் தன் கையிலிருந்த வேல் கம்பிதையேயே தடுத்தான். புரம்பப் போவச் சிறி வந்த அம்புகளைத் தடுத்து விட்ட சேவனின் போர்ச் சாகசத்தைக் கண்டு வேடர்கள் நிகைத்து விட்டனர். அடுத்த கணம் தாலாபுறங்களில் இருந்தும் சேவனைச் சூழ்ந்து கொண்டனர். அவன் தோக்கி அப்படி மறை பொறித்தனர். வானத்திலிருந்து மறை பொழிவது போல வந்து விழுந்த அம்புகளைத் தடுக்கச் சேவன் சிறிதும் தயங்கவில்லை. தன் கையில் உள்ள வேல் கம்பைச் சக்கரம் சுழற்றுவது போலச் சுழற்றினான். ஏதோ மந்திரஜாலம் போல வேடர்கள் விட்ட எல்லா அம்புகள்

அவன்மீது பாயாமல் வேல் கம்பின் மீது மோதிக்கி ரெழு விழுந்தன. சேவனின் பாதங்களில் சரணாகதியடைந்த தலைபோல அம்புகள் தரைமீல் தலை வணங்கி விட்டன. இதைப் பார்த்த வேடர்கள் வியந்து நின்றனர். சேவன் நேரே ஒட்டிக் கொண்டு வேடர்களை நோக்கி வெகு வேகமாக முன்னேறினான்.

வேடர்கள் அம்புக்குத் துணியில் இருந்த அம்புகள் எல்லாம் காலியாகி விட்டன. அவர்களிடமிருந்த கதாரையும் அழித்து விட்டது. ஐம்பத்தாழுவிரம் வேடர்கள் கண்களுக்குத் தங்கம் மாபெரும் மலைபோலக் காட்சியளித்தனர். ஆயிரம் ஆயிரம் சேவன்கள் அணிவகுத்து முன்னேறி வருவது போல் தோன்றியது. ஒரு கணம் அவர்களுக்கு என்ன செய்வது என்று தெரி யாமல் நிகைத்தனர். அடுத்த கணம் உயிர் பிழைத்தால் போதும் என்று பயத்துப் பின்வாங்கினர். குன்றுகளுக்குப் பின்னால் பதுங்கிப் பதுங்கி ஓட ஆரம்பித்தனர். சேவன் முன்னோக்கி ரதத்தை ஒட்டினான். பிறகு வெற்றிக்குக் கேட்பானேன்?



சேவகன் ஐம்பத்தாறுவீரம் வேடர்களைவும் அவர்களில் யாருக்குமே சேதமில்லாமல் வீரட்டி அடித்து விட்டு மாடுகளை மீட்டுக்கொண்டு இராசமாபுரத்துக்குத் திரும்பினான்.

விட்டை நோக்கி சேவகமாக வரும் மாட்டு மத்தையின் மணியோசை மூன்றாம் கட்டியங் கூற, பின்னும் ரதத்தில் சேவகனும் அவன் தோழனும் வெற்றி வீரர்களாக வந்தனர். அவர்களை வரவேற்க இராசமாபுரமே திரண்டு வந்து நின்றது. சேவகனின் அஞ்சா நெஞ்சமும், அவன் முகத்தில் பொங்கித் தரும்பிய வீர உணர்ச்சியும், ஈடு இணையற்ற கம்பீரமும் இராசமாபுரத்து மக்களுக்கு அவன் மீது பக்தியையும் மரியாதையையும் உண்டாக்கின.

ஆய்ருவத் தலைவன் நந்தகோன் ஆனந்தக் கூத்தாடினான். அவன் மகன் கோவிந்தை குதூகலப்பட்டான். ஆனும் மன்னன் கட்டியங்காரன் மட்டும் இந்த மயிற்ச்சியில் கலந்து கொள்ளவில்லை. தன்னுடைய ஆயிரக் கணக்கான வீரர்களும், நூறு புதல்வர்களும், மைத்துனன் மதனனும் சாதிக்கமுடியாத காரி

சிரிப்பது போலத் தோன்றும். ஒரு பெரிய மரத்தடியில் பளிங்கு மேடை கட்டியிருக்கிறான். அந்த மேடைமீது அமர்த்து தன்னுடைய கன்றுக் குட்டியின் கழுத்தைப் பிடித்துக் கொண்டுக் கொண்டிருக்கும் கோவிந்தையைப் பார்த்தால் தேவனாகத்துக் கன்னி ஒருத்தி வந்து உட்கார்ந்திருப்பது போல் இருக்கும்.

"அவனுடைய முகமீசை சிரிப்பு ஒன்றுக்காகவே ஐம்பத்தாறுவீரம் கொடிய வேடர்கள் என்ன? ஐம்பத்தாறு கோடி அகரர்களிடம் வேண்டுமானாலும் போரிடலாம். பொறுமையில் பூமிதேவிக்கு நிகரானவன். அவன் உணக்கேற்ற மனைவிதான். நீ அவளை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்" என்னுள் நந்தகோன்.

சேவகன் மெதுவாகச் சிரித்தான். நந்தகோனைப் பார்த்து, "மாடுகளை நான் மட்டும் தன்னத்தளியே சென்று மீட்டு வத்ததாக நினைக்கிறீர்களா?" என்று கேட்டான்.

"ஐம்பத்தாறுவீரம் வேடர்களும் உன் பெயரைக் கேட்டாலே நடுங்குகிறார்களே! அது ஒன்றே போதாதா?"

"என் பெயரைக் கேட்டாலே நடுங்குபவர்கள்"



சிந்தாமணிக்
கதைச் சித்திரம்

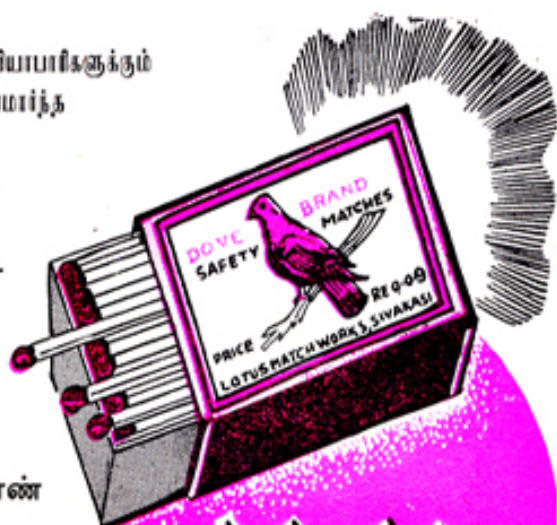






எங்கள் தீப்பெட்டிகளை ஆதரிக்கும் வியாபாரிகளுக்கும்
பொதுஜனங்களுக்கும் மனமார்த்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



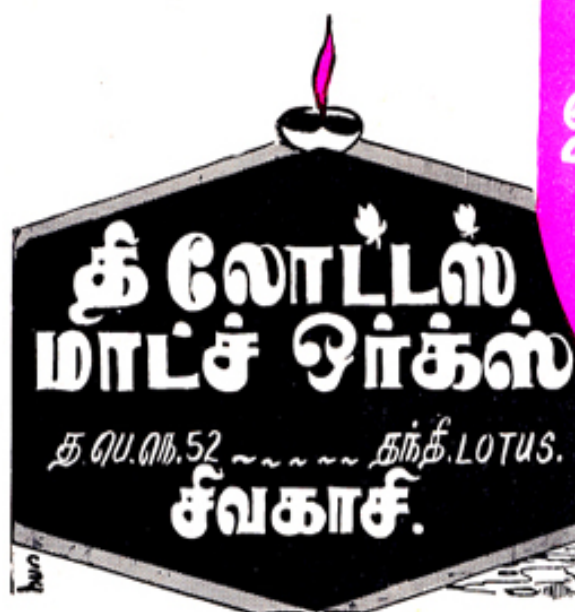
குச்சிகள் வெண்மையாகவும் எண்ணிக்கை சரியாகவும் உள்ளது. மழை காலத்திற்கும், காற்றுக்கும், குளிர்ப் பிரதேசத்திற்கும் உத்தரவாதமுள்ளது.

✱

டிப்போக்கள் :

பாலக்காடு	விழுப்புரம்	கோயமுத்தூர்
பையனூர்	விஜயபுரம்	கடலூர்
பன்னாட்டி	திருச்சிராப்பள்ளி	நாகப்பட்டினம்
புதுக்கோட்டை	மதராஸ்	மதுரை

புற
மார்க்
தீப்பெட்டிகளை
எல்லோரும்
வாங்கி
உபயோகியுங்கள்





மாட்டில், ஐடில்லை, ஐடருக்க இவ்வளவை
ஆம் தாங்க சுத்தம் வேண்டாமா? "கேசவர்த்தினி"
இருக்கும்போது கவலை ஏன்! கேசவர்த்தினியிலும் அபரிமிதமான
சுத்தவழங்கப் பெறுங்கள். ஷாம்புவைக் கொண்டு கேசத்தை
மணமாகவும் சுத்தமாகவும் வைத்துக் கொள்ளுங்கள்.
கேசவர்த்தினி அணு 14; ஷாம்பு அணு 14; தபால் செஷவு வேறு

கேசவர்த்தினி

ப்ராட்க்டஸ்
கோயருத்ரா



FLOROZONE
THE MIRACLE BEAUTY BLEACH

கருநிற மேனியை அழகு படுத்த ஓர் புதிய சாதனம்

ஆயிரக்கணக்கான ஆண், பெண்களின் சமூக வெற்றிக்குக் காரணம் புளோரோஸோன். ஒசோனும் அமோனாக்லினும் கலந்த அற்புதமான புளோரோஸோன் சருமத்தைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பிரகாசமடையச் செய்து பருக்கள், கரும்புள்ளிகள், கருக்கங்கள் முதலியவற்றைப் போக்குகின்றன.

புளோரோஸோன் சருமத்தை மிருதுவாகவும், வழவழப் பாகவும், பிரகாசமாகவும் இனமையாகவும் வைத்துக் கொள்ள உதவும். புளோரோஸோன் லோஷன் ஒரு பாட்டில் விலை ரூ. 4-8-0. புளோரோஸோன் கான்ஸன்-டிபேட்டர் கிரீம் ஒரு புட்டி ரூ. 5-8-0 (வி.பி. சார்ஜ் தனி) எல்லா மருத்து ஷாப்புகளிலும் கிடைக்கும். அல்லது கீழ்க்கண்ட விவரத்திற்கு எழுதவும்.

ஹைஜினிக் ரிஸர்ச் இன்ஸ்டிடியூட்
த. பெ. 1192, பம்பாய்-1

ஏஜன்டுகளும் ஸ்டாக்கிஸ்டுகளும்

ஆர். எஸ். கெனட் & கோ., 59, பந்தர் தெரு, சென்னை
அப்பா & கம்பெனி - சென்னை
விம்பிரட் பெர்ரி & லிமிடெட் - சென்னை
ஜாக்ஸன் மேடிகல் சப்ளைஸ் - கோட்டையம்
ஹெக்டர் மேதர் & கம்பெனி - கொலும்பு-14



பெருகின்ற எழில்பாராய்!

வருகின்ற எழில்பாராய்!—முருகன்
வண்ணப்பூங் கழல்சேராய்!

உருகிர்தம் கரைபவரின்—கொஞ்சம்
ஒங்குமொரு சிங்காரன்

(வரு)

கோலமயில் மீதமர்ந்து—மருங்கில்
குலவுயிரு மாதருடன்
சிலநினைச் சிலம்பொலிக்க—அன்பர்
சித்தமது மிக்ககளிக்க

(வரு)

உளமினிக்ரும் தமிழ்கேட்க—நல்ல
உத்தமர்தம் குறைகீக்க
வளமளிக்ரும் ஆறுமுக—வீர
வள்ளலெனும் பேரழகன்

(வரு)

வேராடி வளர்ந்திருக்கும்—கமந்த
வினையாகும் மரம்சாய்த்து
சோள ககங்கொடுக்கச்—சக்தி
கொடிவேலைக் கரத்தேற்றி

(வரு)

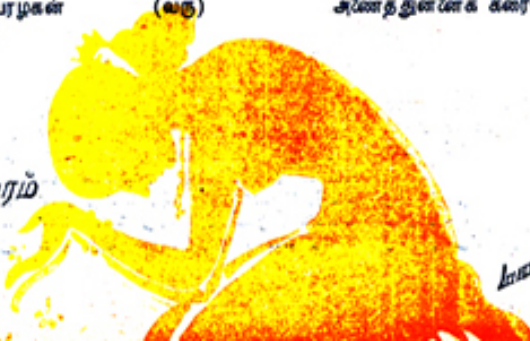
ஆனவத்தோர் அறியாத—தூய
அறிவுடையோர் மறவாத
மாண்புறிற தமிழ்வாணர்—உள்ளம்
மமிழ்ந்தேத்தும் மால்மருகன்

(வரு)

தருணியை நலுவாமல்—பெண்ணே!
தஞ்சமெனத் தான்பணியாய்!
அருமையிழும் வாழ்வளித்துக்—கண்ணே!
அனைத்துள்ளைக் கரைசேர்ப்பான்!

(வரு)

என். எஸ். சிதம்பரம்



சாஸ்திரம்



மாண்டவி

எஸ். ரங்கநாயகி

குரூ தேரம். பூத்துக் குழாய்க்கும் உத்தியான வனத்தின் மாண்டவி உலாவிக் கொண்டிருந்தான். ஒரு வண்டு பறந்து வந்து அவனைக் கற்றி ரீங்காரமிட்டது.

"மாண்டவி!"

குரூ கேட்டது. ஆயினும் அவன் திரும்பவில்லை. முகத்தில் ஒரு புன்முறுவல் மட்டுமே அரும்பியது. பவரவாய் மொட்டுப் போய் குவித்தது.

"மாண்டவி!"

மறுபடியும் கோமளத்தவனி காற்றில் வந்தது. மாண்டவியின் பவரவாய் மயர, சேனத்தரீயமும் அதிகரித்தது. மாண்டவி மேதுவாகத் திரும்பினான்.

எதிரே அவன் அருமைக் கணவர் பரதன் நின்று கொண்டிருந்தார். "மாண்டவி! கூப்பிடக் கூப்பிடத் திரும்பிப் பாராமல் இருக்க நான் செய்த குற்றம்தான் என்ன?"

"இவ்வியை குரூ அடைந்திருப்பது மன்க்க முடியாத குற்றமாயிற்றே! தங்கள் மனமோகனக் குரவியும் என் பவரைக் கூப்பிடுவதை மௌனமாக தின்றுகொண்டு கேட்க எவ்வளவு ஆனந்தம் உண்டாயிற்று. தெரியுமா? தேன் குடிப்பது போலிருக்கிறது."

"மாண்டவி! தேன்மொழியானுக்கு எவ்வொருவனும் குரூதும் தேனாகத் தேனறிவிக்கும் போலிருக்கிறது. இங்கு

கற்றும் வண்டுகளையும் கேள். உன்மை புலப்படுமே" என்றார் பரதன்.

"சூரியன் ஒளி மறைவும் வறையில் பூக்கள் மலர்த்திருப்பது உலக நிவந்திதானே? பூக்களிடம் நான் பாக்கியசாலிதான். சூரியன் திணறும் மறைத்து விடுகிறது. ஆனால் தாங்கள் எப்பொழுதும் என் அருகில் இருப்பது என் பாக்கியம் தான்" என்றான் மாண்டவி.

"மாண்டவி! நீ புத்திசாலி, உம்... ஒரு விஷயம். நான் மாமன் விட்டால்

நிறை நூட்கள் இருந்து விட்டு வர வேண்டுமென்பது பெற்றிருக்கைய விருப்பம். உன்விட்டதில் விடைபெறவே தான் இங்கு வந்தேன்" என்றார் பரதன்.

மாண்டவியின் கண்களில் நீர் துளித்தது. அவளால் பதில் கூற முடியவில்லை. பிறகு பரதன் மன்க்கவிட்டிருந்து மீயா விடை பெற்றார். நத்தவனத்தை விட்டு வேலியே சென்று விட்டார்.

மாண்டவியின் கண்களிலிருந்து முத்துக் கண்ணீர்கள் கண்ணீர்த்து துளிகள் விழுந்தன. ஐயோ, இதென்ன! வந்து கண்ணும் வந்து நோனும் ஏன் இப்படித் துடிக்கின்றன? கண்களைக் கசக்கி விட்டுக் கொண்டான். துடிப்பு மேலும் அதிகமாயிற்று. அவன் பயத்து விட்டான். உடனே அருகிலிருந்த தோழியைக் கூப்பிட்டு, "வாஸந்தி! ஒரு, என் நாதன் உடனே திரும்பி அழைத்து வா. கண்ணீரை எவ்வளவு தடுத்தும் அது முத்

துப் போல் திதறி விழுவின்றது. வந்து கண்ணும், நோனும் அடங்காமல் துடிக்கின்றன. ஐயோ! நான் என்ன செய்வேன்? என்ன ஆபத்து தேரப் போயிற்றோ! அடி, ஏன் திடுக்கிடும்? ஒரு, என் கணவரைக் கூப்பிடு. ஆபத்தின் வாயில் அவரை விழ விடமாட்டேன்" என்று கூக்குரலிட்டான் மாண்டவி.

"அம்மா! பிரயாணம் புறப்பட்டு விட்ட மனிதரைக் கூப்பிடுவது சகுனத்தடை" என்று கூறினான் வாஸந்தி.

மாண்டவி பொத்தெனப் படுக்கையில் விழுந்தான். அவன் மனத்தில் இனம் தெரியாத ஒரு பயம் கவ்வியது.

"வாஸந்தி! மல்லிகா! கூப சந்திரிகா! ரோஹிணி! எழுந்திருங்கள். நள்ளுக இருக்கிறது, உங்கள் தூக்கம். இன்று எங்கள் அணுது. மல்லியின் பட்டாபிஷேக வைபவத்தை மறந்து விட்டு மரிகளா!" என்று கூறிக் கொண்டே வந்தான் மாண்டவி.

தோழிகள் அவசரம் அவசரமாக எழுந்திருந்தனர். மாண்டவி நீராடி விட்டு, கூத்தலை அழகாய் முடித்து, மலர் களால் கொண்டடையை அலங்கரித்திருந்தான். முகத்தின் காத்தி நான்கு புறமும் கடலிவிட்டுப் பிரகாசித்தது. அவன் உடலில் அணித்திருந்த பட்டும், ஐரிகைப் பூக்களும் நான்கு புறமும் பளிச்சின

ஒளி வீசிக் கொண்டிருந்தன. செல்விதழ் களில் ஒரு புன்னகை யாவனையும் மயக்கிக் கொண்டிருந்தது.

மாண்டலியைத் தாங்கள் எழுப்பிய அவன் களிப்பதற்குப் பதிலாக, அவனே தானே அவன்கூறித்துக் கொண்டு தங்களை எழுப்ப வந்து விட்டானே என்று தோழிகள் வெட்டினர். பட்டாபிஷேக வைபவத்தின் ஆனந்தம் அல்லவா மாண்டலியை இவ்வளவு குதூகலத்திலும், கறுகலப் பிரகம் ஆழ்த்தி விட்டது!

தோழிகள் புடைசூழ மாண்டலி புறப் பட்டப்போது கவி எதிர்ப்பட்டான்.

கனல் உடம்பில் பட்டை சரிகை வல்திரம்; காநில தங்கக் குண்டலங்கள்; கழுத்தில் கமக்க முடியாத மாலைகள்; கை நிறையக் கற்கள் பறித்த வளிகள். யாவற்றையும் பார்த்த மாண்டலியும் தோழிகளும் கலகலவென நகைத்தனர்.

"அடி வாஸத்தி! இப் பட்டாபிஷேக வைபவத்தில் கிழங்குக்கும் அவல்காரும் செய்து கொள்ள ஆசை யிருக்கிறது. பார்த்தாயா?" என்று மாண்டலி.

"ஆமாமடி என் கண்ணே! நீ என் குழந்தை போல. அதற்குத்தான் இவ் வளவு ஏற்பாடுகளும் செய்தேன். உன் பட்டாபிஷேக வைபவத்தைக் காண. அம் மகிழ்ச்சியில் இப்பொழுதே அவன் கீர்த்திக் கொண்டுவிட்டேன். நீ என் ராஜாத்தி!" என்று கூறி வ.கவி, மாண்டலியின் இரு கன்னங்களையும் தடவி திருஷ்டி கழித்தான். மாண்டலிக்கு அவன் வார்த்தைகளெல்லாம் விளையாட்டாகவே பட்டன.

"அடி அம்மா, நீ இந்தமாதிரி விளை யாட்டுக்குக் கூடப் போகக் கூடாது. எனக்குச் சொப்பனத்தில் கூடப் பட்டமகிஷி யாக விருப்பமிக்க. ராஜா ராணியாக இருந்து கொண்டு, பிரஜைகளைத் திருப் திப்படுத்தும் பாரததை வாராகக் கமக்க முடியும்? நல்ல வேலை, என் கணவர் சூத்த மனனாகப் பிறக்கவுமில்லை. ராஜ்ய தந்த ஆன் வேண்டிய பொறுப்பை அடையவும் இல்லை. அதுவும் என் பாக் கியம்தான்" என்று மாண்டலி.

"போடி, எப்பதிலும்! பட்டமகிஷி என்ற போக்கியதை அடைய என்ன பாக்கியம் செய்திருக்க வேண்டும், தெரியுமா? அப்பப்பா, உன் மாயியாரின் மனத்தை மாற்ற எவ்வளவு கஷ்டப் பட்டுவிட்டேன், தெரியுமா? என் கணவும் தீனவாயிற்று" என்று கூறினான் கவி. பிறகு அவன் கைகேயிலிடம் சென்று அவன் மனத்தை மாற்றித் தசரத மகா ராஜாவிடம் வரம் கேட்கச் செய்தது. தசரத மகாராஜா தாம் கொடுத்த வாக்கை மீற முடியாமல் மூர்ச்சித்து விழு, விடியத் காணியேயே ராமனைக் கூப்பிட்டு விஷயத்தைக் கைகேயி கூறி யது - எல்லாவற்றையும் ஆதீயோடந்த மாக மாண்டலியிடம் கூறினான்.

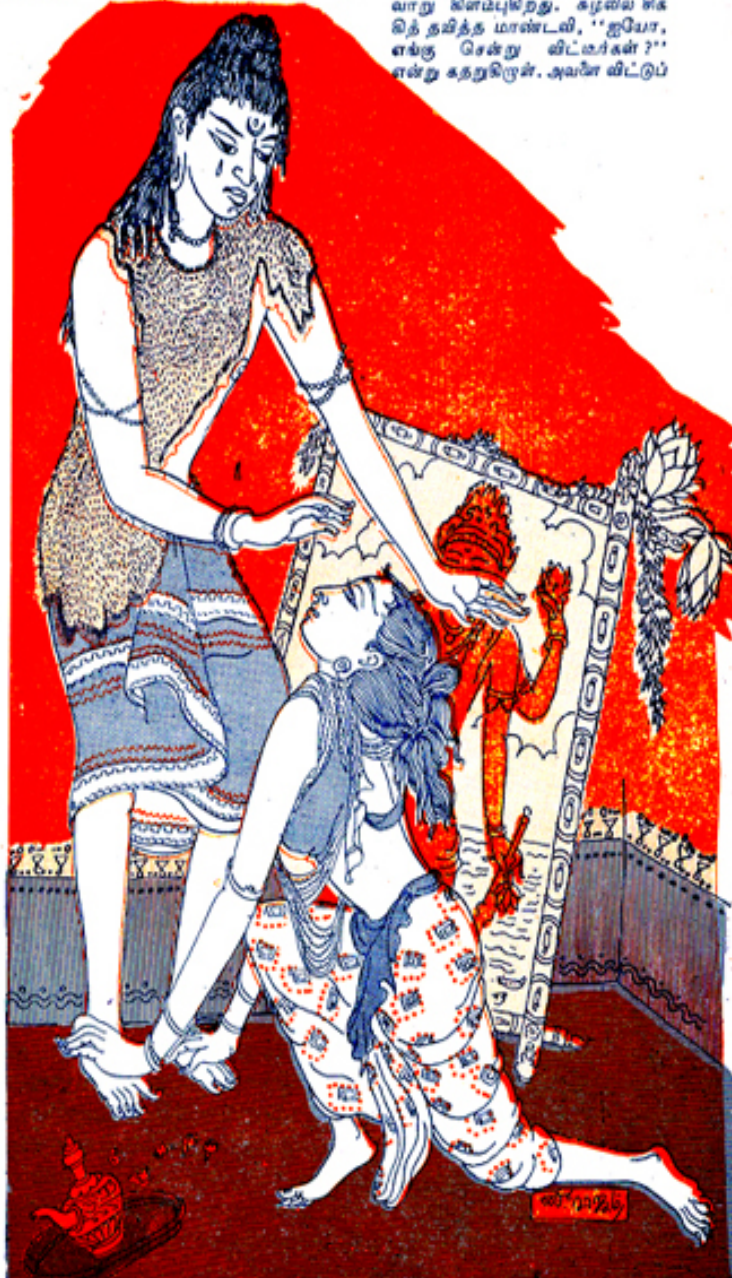
முழுவிஷயங்களைக் கேட்டதும் மாண்டலிக்கு: கோபம் கொத்தளித்து வந்தது. "ஓ, என்ன மோசம் செய்து விட்டாய் சூத்த மகன் இருக்கும்போது இனியவன் ராஜ்யத்தை ஆளுவது எங்காவது கேட்க இருக்கிறாயா? மேலும் ஸ்ரீராமன் எங்க ளுக்குத் தந்தையோவ. அவரிடம் மாறு அன்பு கொண்டிருக்கும் என் கணவர் இந்தச் செய்தி கேட்டோன் துடிதுடித்துப்

போவார். மேலும் அன்னாவையும் மன்னியையும் காட்டுக்கு அனுப்பியே பெரும்களங்கத்தை எங்கனியே நினைத்து விட்டாயோ? பாவி, நல்ல பாய்புக்குப் பால் வார்த்தையோட உன்னை வளர்த்த என் மாயியார், உன்மூல் என்றும் ஸ்ரீ யாக் களங்கத்தை அடைந்து விட்டார். என் மூல் திக்கலாதே. போய் விடு..... வாஸத்தி! வா, என் மாயியிடம் எல்லா விஷயங்களையும் கூறி, பேதலித்து விட்ட அவளுடைய மனத்தைத் திருப்புவோம்" என்று கூறிவிட்டு வேகமாக வாயிப்புறம் சென்றான் மாண்டலி.

ஆனால் பாவம், அவன் முயற்சி பஸிக் காமல் போய்விட்டது. (தேவர்கள் குறுக்கீடு!) போன வேகத்தில் கால்கள் படிக்கட்டுகளில் இடற, மூர்ச்சித்துக் கீழே விழுந்து விட்டான். தலைவி அவளுக்குப் பளமான் காயம் பட்டது.

மாண்டலி அன்று முழுவதும் மூர்ச்சித்த நிலையில் இருந்தான்.

ஆற்றின் நடுவே ஒரு செத்தாமரை மலர், கரையில் ராமனும் சகோதரர் களும் மனைவிமார்களுடன் கூடி விளை யாடுகின்றனர். சட்டென எவ்வோ ருடைய பார்வையும் அப் புஷ்பத்தின் மீது விழுந்தது. ராமன் ஆற்றில் இறங்கு கிறார். ஆனால் சட்டென்று பரதன் மாண்டலியை இழுத்துக் கொண்டு, ராமனைத் தள்ளி விட்டு மடுவில் இறங்கி விடுகிறார். திடீரென்று எங்கிருந்தோ ஒரு புயல் கிளம்புகிறது. மாண்டலி புயலில் நடு ஆற்றில் சிக்கி விடுகிறார். அவன் கைகளை உதறி எறித்த பரதன் பிறகு கண்களுக்குப் புலப்பட வில்லை. இதற் குள் ஒரு முதலை வாயைப் பிளந்த வாயு கிளம்புகிறது. கழுவிச் சிக்கித் தவித்த மாண்டலி, "ஐயோ, எங்கு சென்று விட்டீர்கள்?" என்று கதறுகிறார். அவன் விட்டுப்



பிரித்த பரதன் அவனிடமிருந்து வெகு தொலைவில் சென்று விடுகிறார்....

சட்டெனக் கண் விழித்தான் மான்டலி. எல்லாம் கனவு. இவ்வீத பங்குரைக் கனவுகள் காண்பது இப்பொழுது அவனுக்குத் தினமும் வழக்கமாகி விட்டது. ஸ்ரீ ராமன் காட்டுக்குச் சென்றதும், தசரதர் அதன் காரணமாக இறந்ததும் மறக்க முடியாத சம்பவங்கள். இவற்றை நினைக்கும் போதெல்லாம் அவனுடைய உடல் தடுதடுக்கும்.

"அம்மா, தங்கள் கணவர் வந்து விட்டார்!" என்று கட்டியும் கூறியபடி வந்தான் வாஸந்தி. ஆனால் அவள் முகத்தில் ஆனந்தம் காணவில்லை. மாண்டலியின் ஹிருதயம் படபடத்தது. இனம்அறியாத ஒரு பயத்துடன் கணவனை எதிர் கொண்டாடிக்கொண்டிருப்பான். ஏவிய மனத்தடையும். சோர்ந்த முகத்துடனும் அவன் விளம்புவதைக் கண்ட வாஸந்தி. "தேவி, சற்று இடுங்கள். நீங்கள் இப்பொழுது போக வேண்டாம். தங்கள் கணவர் ஸூதரில் அவருடைய தாயாரைச் சந்திக்கப் போயிருக்கிறார். அங்கு எல்லா விஷயங்களையும் அவர் அறிந்தகொண்டிருக்கிறார்" என்று கூறினாள்.

"போடி, பைத்தியக்காரி. இவ்வளவு நாட்கள் பழுவியும் அவர் குணம் எனக்குத் தெரியாதா? தனமயன் காட்டுக்குச் சென்றதைக் கேட்டால் துடிதுடித்துப் போவார். அவருக்கு இவ்விராஜ்யத்தின் மீது விருப்பமே கிடையாது. சகோதர சேனையில் அவர் இப்பம் காண்பார். ஸூதரில் நான் அவரிடம் சென்று எல்லா விஷயங்களையும் எடுத்துக் கூறி, அவரைத் தேற்ற வேண்டும். பிறகு, தனமயனை

மறுபடியும் அழைத்து வரும் பணியில் இருவரும் ஈடுபட வேண்டும்" என்று கூறிய மான்டலி வெளிக் கிளம்பினான்.

ஆனால் அங்கும் விதி குறுக்கிட்டது. மான்டலி போவதற்கு முன்பே, பரதனுக்கு விஷயமறிந்ததும் தெரிய, கைகேவிக் கும் அவருக்கும் பலத்த வாக்குவாதம் நடந்து கொண்டிருந்தது. கணவனாகக் கழறி அடிக்கும் புயலாக மாறி இருந்தார் பரதன். மான்டலி தயங்கித் தயங்கிச் சென்றார். மாண்டலியைப் பார்த்துவிட்ட கைகேயி, "மான்டலி! நீங்கள் இவனுக்கு எடுத்துச் சொல். சிங்காதனமேறி நாற்பதறும் புகழும் கீர்த்தியும் விளங்க, செங்கோல் செலுத்தும் பாக்கியத்தை இவனுக்கு வாங்கிக் கொடுத்தேன். ஆனால் இவருக்கு பெற்ற தாயின் அன்பை மறந்து, பாபியிடம், என்னை நிதிக்கிறான். உங்கள் கைத்துக் காசுப் பாடுபட்ட நான் அடைய வேண்டிய பலன் இதுதான்?" என்றாள்.

மான்டலி மாமியாரை எதிர்த்துப் பேசிய பழக்கமில்லாதவன். ஆதலால் அவன் கண்களில் கண்ணீரைப் பெருக்கியவாறு நின்று விட்டான். நிபாயத்தை எப்படி எடுத்துச் சொல்வது? மாமியின் பிழையை எப்படி எடுத்துக் காட்டுவது என்று தயங்கி நின்றான். ஆனால் மான்டலியின் தயக்கம் பரதனுக்கு விபரீதமாகப் பட்டது. கண்களில் தீப்பொறி பறக்க, "அம்மா போதும், மேலே சொந்தே, மாமியாரும் நாட்டுப் பெண்ணும் சதி செய்து பிடுங்கிய ராஜ்யத்தின் எனக்குத் துளியும் பங்கு வேண்டாம். இனி நான் உனக்கு மகனில்லை. உன் நாட்டுப் பெண்ணுக்கும் நான் கணவனில்லை" என்றார் பரதன்.

இவ் 'வார்த்தைகள் மான்டலியின் தலையில் பேசிக் போய் விழுந்தன. இதயம் சக்கசு அரூக! (வெடித்தது). "ஐயோ! எனக்கு இதில் ஒன்றும் சம்பந்தமே இல்லை. இவ்வளவு நாட்களாகப் பழுவியும் என் குணம் இன்னும் உங்களுக்குத் தெரியவில்லையா? என்னை நம்புகள். இப்பொழுதே நான் சென்று அன்னுடையையும் மன்னியையும் அழைத்து வந்து விடுவேன்" என்று கூறி மான்டலி தேம்பித் தேம்பி அழுதான்.

"ஹம்.... இந்த நீவித்தனம் என்னிடம் பங்காகாது. பெண்களை நம்பக் கூடாது என்று கங்குலத் தெரிந்து கொண்டு விட்டேன். ராமனிடம் இவ்வளவு

நாட்கள் நீங்கள் செலுத்திய அன்பெல்லாம் போய் என்பது இப்பொழுது நன்குத் தெரிகிறது. மாயாவிகள்! உண்மை அன்புள்ளவனாக இருந்தால் என் அண்ணளும், மன்னியும் வணத்துக்குப் புறப்படும் போதே அவர்கள் காலடியில் விழுந்து ஏன் தடுக்கவில்லை? நான்

கணவரின் மரணத்துக்குக் காரணமான என் தாய் என்னும் பேயை ஏன் எரித்துச் சாம்பலாக்கவில்லை? பரதன் வருவான், ககமாகச் சிங்காதனமேறிப் புகழும் கீர்த்தியும் வைபவமும் அடைவான். மென்ற எண்ணத்தினால் அவ்வளவு நீ அம்வாறு செய்வீர்களா? இனி உங்கள் எதிரில் நின்றாலும் உங்கள் பாபமும் என்னைச் சேர்த்து விடும்." கழன்று கழன்று வரும் பேய்க்காற்றைப் போல் பரதனுடைய வாயிலிருந்து வெளிவந்த இவ் வார்த்தை களைத் தாங்க முடியாமல் திக்குமுகாடினான் மான்டலி. அவனுக்கு உலகமே கற்றுவதென்போல் இருந்தது.

இதற்குள் அந்தப் பக்கம் வந்த கமிதரை, சிறு விழிப் போன மான்டலியைத் தாங்கிப் பிடித்துக் கொண்டு, "மான்டலி!" என்றான்.

மான்டலிச் சற்றேகண்ணிறந்து கமிதரை கைக் கட்டி அணைத்து, "அம்மா! நீங்கள் என்னுடன் நம்புகிறீர்களா? நான் குற்றமற்றவன். இப் பெரிய கணக்கத்தை என்னால் சமிக் குடியவில்லை. உங்கள் மகனிடம் 'உன் மனைவி குற்றமற்றவன்' என்று சொல்லுகள், வாருங்கள்" என்று கதறிச் கொண்டே கூறினாள்.

"பரதன் மிகுந்த கோபத்தில் இருக்கிறான். உன் கணக்கமற்ற குணம் உலகத்துக்குப் புலப்பட இன்னும் சிறிது நாட்களாக வேண்டும். பொறுமைமூடன் காத்திரு" என்று கமிதரை.

"அம்மா, கணவரால் நிரல்சுரீகப் பட்ட பெண்களின் மனம் எப்படித் துடிக்கு என்று உங்களுக்குத் தெரியுமா? ஐயோ! இவ்வளவு நாட்களாகப் பிரித்திருந்து விரக வேதனையை அனுபவித்தது கூடக் கஷ்டமாக இல்லை. அருகில் இருந்தும் கணவர் அன்பைப் பெறும் விருக்கும் இவ் வேதனையை என்னால் தாங்கவே முடியவில்லை" என்றான் மான்டலி.

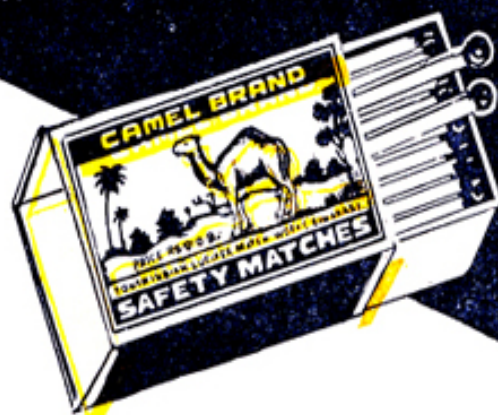
விழி விழி அழுத மான்டலியைப் பவவாறு தேற்றி அழைத்துச் சென்ற கமிதரை, ராமாவணத்தின் கமிதரை ஒரு அற்புத சிறுஷ்டி. அவன் எவ் வொருக்கும் தல்வன்.

வணத்திலிருந்து பரத்தாமனைத் திருப்பி அழைத்துவரப் பரதன் மற்றவர் களுடன் கிளம்பி விட்டான். வழி நெடுக, பரதன் எவ்வொருவையும் வெகரீயங்களை யும், நன்றாகக் கவனித்துச் சென்றார். ஆனால் மான்டலியையும், கைகேயியையும் திருப்பியும்; பார்த்துக் கவிலும். மான்டலி கணவனுடைய போக்கைப் பார்த்து நெடுகருகிப் போனான். கைகேயி போல்வா மயக்கத்தினின்றும் விழித்து விட்டான். மான்டலி உருகிப் போவதைப் பார்த்து அவன் மனம் விம்மியது. "மான்டலி! நான் மகம் பாவி. என் கணவரின் மரணத்துக்கு மட்டுமல்ல, உங்கள் இருவரையும் பிரித்து வைத்த மகா பாபத்தைம்கு மக்கிறேன்" என்று கண்ணீர் விட்டான் கைகேயி.

மான்டலி தன் மாமியின்மீது பச்சாத்தாம் கொண்டான். இனி அவனைத் தேற்றும் பொறுப்பையும் அவன் கமக்க வேண்டும். "அம்மா! விதியின் கையில் நாம் ரிக்விட்டோம். விதியை மதியால் வெல்ல முயலுவோம்" என்றான். அவன் வேறு என்ன சொல்ல முடியும்?



ஒட்டகம் ரோக் தீபவெட்டிகள்



பொதுஜனங்களுக்கும் "ஒட்டகம்
மார்ச்" தீப்பெட்டிகளை ஆதரிக்கும்
மக்களுக்கும் வியாபாரிகளுக்கும்

எ ம து ம ன மார்ந்த

**தீயாவளி
வாழ்த்துக்கள்**

சூளிர், மழை பிரதேசங்களுக்கு உகந்தது
பூரண உத்திரவாதம் உள்ளது

★

போலிகளைக் கண்டு ஏமாருதீர்கள்

★

எல்லோரும் வாங்கி உபயோகியுங்கள்

விற்பனை டிப்போக்கள் :

மங்களூர் ... 678, அஜிதபுள் ரோடு
கள்ளிக்கோட்டை 2-3, ரீச் ரோடு
கண்ணனூர் ... 674, காம்பீப் பஜன்
தலைச்சேரி ... 7/233, மெயின் ரோடு
திருர் ... 127-A, மலப்பூர் ரோடு
கூனூர் ... மாங்க்கெட்

**சௌத் இந்தியன்
லூசீபர் மாடர்ஸ் ஓர்க்ஸ்
சீவகாசீ.**

தந்தி: LUCIFER, த, வ, 26, போன். 81.

இதன் இனிமையான மணம்
உங்களை மகிழ்விக்கும்.

காஸ்ட்ரோமா உத்தமதயம் பிரைஸ்
தேசத்திலுள்ள வாசனை மிக்க பூங்காய்
கலிக்குத்து தயார் செய்யப்படுகிறது.
இம் மாதிரி வாசனை மிக்க தயாரம்
இது நான் வரை நீங்கள் உபயோகம்
செய்திருக்கமாட்டீர்கள். தினமும் காஸ்ட்ரோமா
உபயோகிப்பதால் தினமாக
கேச வளர்ச்சி ஏற்படுவதுடன், கேசத்
திறகு புது வாக்ஷம் கிடைக்கிறது.
கள்ளுக்கும் குளிச்சி தருகிறது.

கருமைவானதும், அழ
கானதும், நீளமானது
மான கேசத்திற்கு

காஸ்ட்ரோமா



வாசனை தைலம்



ஸ்டாண்டர்ட் கைஸ் பாட்டில்

ரூ 1/10

பெரிய கைஸ் பாட்டில்

ரூ 3/12

(உன் தாட்டு வசிகத் தளி)

போனில்

தயார் பெட்டி நி. 1611,
பம்பாய்-1.



5 கோடி பிடிக்கும்படியான காஸ்ட்ரோமா
பாட்டில் இலுமாக கிடைக்க, எட்டு அணு தயார் தலைகளுடன், உன்
கன் பெயர், மிளகத்ததை இந்த டோக்
ஷனுடன் கேட்கு போனில் தயார்
பெட்டி 1611, பம்பாய்-1க்கு அனுப்பவும்.

TAI BOC.S.6.



QUALITY IN PRINTING INKS

means many things...

- BRILLIANCE
- WORKABILITY
- COVERING POWER
- DRYING CAPACITY
- DEPTH OF COLOUR
- FASTNESS TO LIGHT ETC.

in



GANGES INKS

the emphasis is on Quality
used and proved for 29 years

• • •

Factories at

HOWRAH — BOMBAY — MADRAS

பரதனுடன் அனவளாவி ஆனந்தம் எய்திய பிறகு, ஸ்ரீராமன் எகேவியைத் தான் முதலில் குசலம் விசாரித்தார். அதற்குள் சீதை, மாண்டவி இருக்கும் இடத்தை நோக்கிச் சென்றாள்.

"ஐயோ, இதுதான்? மாண்டவி, நீ ஏன் இப்படி இளைத்துத் துரும்பாக இருக்கிறாய்?" என்று கேட்டபின் சீதை, மாண்டவி பதில் கூறவில்லை. சீதையை அணைத்தபடி கண்களிலிருந்து முத்து முத் தாகக் கண்ணீர் வடித்தாள். கமிதரை சீதைவிடம், "மேலும் ஒன்றும் கேட்காதே" என்று கண்கள் செய்தாள்.

பரதன் வேறு வழியில்லாமல் பாதுகை களைத் தனியே தாங்கி, மறுபடியும் அயோத்திக்குப் புறப்பட்டு விட்டார். பரிவாரங்களும் கிளம்பிவிட்டன. ஆனால் மாண்டவியோ உட்கார்ந்திருந்த இடத்திலிருந்து கிளம்பவில்லை. இதைக் கவனித்த கமிதரை, "மாண்டவி! நீ இன்னும் எழுந்திருக்கவில்லையா?" என்றான்.

கமிதரையை ஏறிட்டு நோக்கின மாண்டவி, "நான் நிரம்பி அயோத்திக்கு வரமாட்டேன். அங்கு வந்து நான் என்ன கசுத்தைக் காணப் போகிறேன்? நான் இங்கேயே தங்கிவிடுகிறேன். உத்திர களுக்கு வேண்டியது கணவனின் அன்பு. ஆனால் அந்த பாக்கியம் எனக்குப் போய் விட்டது. அருகிலிருந்து கொண்டே ஏறிட்டும் பாராமல், என் கணவர் செய்யும் உதாரணத்தை என்னால் சகிக்க முடிய வில்லை!" என்றாள்.

"மாண்டவி! உன் வேதனை எனக்குத் தெரியும். என் கைத்தன் வஷ்மணன் விட்டுப் பிரிந்து ஊர்மீது அடையும் மனோ வேதனையை விட உன் வேதனை கொடியது என்று நான் அறிவன். ஆயினும் நீ இங்கிருந்தால் ராம வஷ்மண ருடன் இருக்கிறாய் என்ற அபவாதத்தை அடைந்துவிடுவாயே, அம்மா! கொஞ்சம் பொறுமைபுடன் இரு. காலம் மாறும். கலங்கிய கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு கணவனைப் பின்பற்றிச் செல்" என்று கூறினார் கமிதரை.

கமிதரை சொன்னது மாண்டவிக்கு உண்மையெனப் பட்டது. அபவாதத்தை அடைய விருப்பமால் கிளம்பி விட்டாள்.

நீதிக்கிராமத்தில் ஆரிரமம். ஆரிர மத்தில் மாண்டவி தடைப்பினம்போல் சுற்றி வந்து கொண்டிருந்தாள். அவள் உடலில் இப்பொழுது ஆபரணங்கள் இல்லை. உடலை மறைக்க ஒரு வெள்ளை பட்டு. அன்னைச் செருகியிருந்தது.

வழக்கம்போல் ஆரிரமத்தைச் சுத்தம் செய்தாள். இப்பொழுது அவளுக்குத் தோழிகள் இல்லை; வேலைக்காரிகளில்லை. முத்து முத்தாகக் கோலம் போட்டாள். பூப்பங்களிலும் ஸ்ரீமத் தாராயணவின் படத்தை அவுக்கரித்தாள். பூக்கள் கொய்து வந்து பூசுணுக்குத் தயாராக எடுத்து வைத்தாள்.

இதற்குள் பரதன் வந்து விட்டார். மாண்டவியின் மனம் ஒரு கணம் விட்டியது. பிறகு கணவருடைய கால்களைக் கழுவினாள். இரு பூக்களை அர்ச்சித்துத் தனியே வைத்துக் கொண்டாள். கால்களைத் தொட்டுக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டபோது, குடமே இரு நீர் துளிகள், திளமும் கால்களில் விழுவதைப் பரதன் உணராமல்லை. வரவரப் பரத

னுடைய மனம் ஏனோ சோல்வ முடியாத வேதனையை அடைந்து தவித்தது. ஆயினும் மாண்டவியிடம் அவர் வாய் திறந்து பேசவில்லை.

இப்பதினாளுக்கு வருஷங்களாக மாண்டவி தினந்தோறும் அலுக்காமல் இப்பணியைச் செய்து வருகிறாள். பரதனுக்குக் கத்தலும பழக்கம் சாப்பிடக் கொடுத்த பிறகு கைகேயியிடம் சென்று வான். ஒரு ஸூரியன் முடங்கிக் கிடந்த அவளை, எவ்வோரும் தூற்றுவதைப் பார்த்து அவன் மனம் துயரத்தில் மூழ்கும். நாட்டுப் பெண்ணின் வற்புறுத்தலின் பேரில் சாப்பிட்டதாகப் பெயர் செய்து வந்தாள் கைகேயி. பிறகு மாயியிச் செஞ்சதின் பேரில், மாண்டவி கணவர் வைத்த மிச்ச உணவைச் சாப்பிடுவான்.

நான்கு நாள் பரதனுடைய மனம், மிக்க கலக்கத்தை அடைந்தது. அண்ணா ககமாகத் திரும்பி விடுவானா என்று



வேதனை ஒருபுறம்; மறுபுறம் எதுமும் தொலுமாகத் தோற்றமளிக்கும் மாண்டவியின் உருவம்.

பரதராமன் எதிர்கொண்டு அழைக்கப் பரதன் விசைத்துசென்றார். பதினாளுக்கு வருடங்கள் வனவாசம் முடிந்து வரும் ராமனைக் காண நகர மக்கள் அனைவரும் நிரண்டு சென்றனர். பெண்களும், குழந்தைகளும், முதியவர்களும் போட்டி போட்டுக் கொண்டு பரதராமனை வர வேற்க விசைத்தார்கள். மாண்டவி வழக்கப்படி ஆரிரமத்தைச் சுத்தம் செய்வதில் ஈடுபட்டிருந்தாள்.

நகர மக்களும், ராணிகளும், மந்திரிகளும், பரதனும் மற்ற யாவரும் எதிர் வந்து அழைத்தும், ராமருக்குச் சூரியமாகப் புலப்பட்டது. உடனே அவர் "பரதா" என்றார். பரதன் அவருக்குத் தலைவணக்கம் தீய்தார்.

"பரதா! என் தாய் கைகேயி எங்கே? எங்கள் அருமை நாட்டுப் பெண் மாண்டவி எங்கே?" என்றார். பரதன் பதில் கூற வில்லை. தன் பரிவாரங்கள் அழைத்த போது தனையும், மனைவியையும் கூப்பிட வில்லை என்று அண்ணளிடம் கூற விடுப்ப்படவில்லை அவர். சற்றுத்

தயங்கினார். பிறகு அருகிலிருந்த கமத் நிரைக் கூப்பிட்டு அவர்களை அழைத்து வரச் சொன்னார்.

ஆனால் ராமனோ "பரதா! நீ அவர்களுக்கு வைத்திருக்கும் மரியாதையும் அன்பும் நல்லதென்தான் இருக்கிறது! நீயே சென்று அழைத்து வா. நீ போகாவிடல் நானே போகிறேன். எல்லாம் விதியின் செயல் என்பதை நீ ஒப்புக் கொள்ளவில்லை என்று தெரிகிறது. கைகேயி என்னைக் காட்டுக்கு அனுப்பியதைவிட, பெற்ற தாயை மறக்காமல் நீ இன்னும் துச்சமாக நினைப்பது கொடும் பாவம். மாண்டவி உன் உடலில் பாதி அம்சம். அவள் உன் மனைவி. கசு துக்கக் களில் சமமான பங்கு எடுப்பவள், மனைவி குற்றம் செய்திருந்தாலும் அவளை மன்னிப்பது கணவனுடைய கடமை. குற்றமே செய்யாத மனைவியிடம் ஏன் இத்த அலட்சியம்? போ, போய் மாண்டவியை அழைத்து வா, இல்லையெனில் நானே போகிறேன்" என்று கூறியபடி புறப்படக் கிளம்பினார்.

அதற்குள் பரதன் அவரை வழி மறைத்து, "அண்ணா, பொறுங்கள். இதோ நானே போகிறேன். இவ்வளவு நாட்களாகப் பராமுகமாக இருந்தும், மனத்தில் வேதனை மட்டும் எப்பொழுதும் இருந்ததன் காரணம் எனக்கு இப்பொழுதுதான் தெரிகிறது. மன்னிப்பு என்ரு பதத்தின் உயர்ந்த பொருளை அறிவாமலிருந்து விட்டேன். உங்களைப் போல் சகல குணங்களும் பெறும் பாக்கியத்தை நான் அடையாமலிருப்பது என்னுர் அநிர்ஷ்டமே" என்று கூறிவிட்டு, ஆரிரமத்தை நோக்கி ஓடினார்.

வழக்கம்போல் பரதன் வந்ததும், மாண்டவி அவர் கால்களைக் கழுவினாள். பரதனுடைய கண்களிலிருந்து இரு நீர் சொட்டுகள் மாண்டவியின் மீது விழுந்தன. மாண்டவி திருக்கிட்டுத் தலையைத் தாக்கினாள். பரதனுடைய கண்களுடன் அவள் கண்கள் சந்தித்தன. சட்டென, பரதன் "மாண்டவி!" எனக் கூறி அவளை அணைத்துக் கொண்டார்.

மாண்டவிக்கு ஆனந்தம் தாங்க முடிய வில்லை. ஒரு போதை தனக்கு ஏறிக் கிறு கிறுத்தது. உன்மத்தம் பிடித்தவன் போல் ஆகிவிட்டான் அவன். இங்கும் அங்கும் ஓடினார். "அம்மா, இதோ பாரங்கள், என் அன்பின் அன்பு எனக்குக் கிடைத்து விட்டது. கடவுளே, நான் பாக்யசாலியாவி விட்டேன். பகல் கன்பே, இனி நான் என் புருஷனின் ராணி" என்று பித்தறியபடியே நான்கு புறமும் சுற்றிச் சுற்றி ஓடின அவன், கடைசியில் தன் அருமைக் கணவர் பரதனின் மீதே மயக்கமாக விழுந்து விட்டான். பரதனும் தம் மனைவியைத் தாங்கிப் பிடித்துக் கொண்டார். தேடு நாட்களாக அனுபவித்த துயரமெல்லாம் கதிரவனைக் கண்டதும் பனித்துளி விழுவதைப் போல நீங்கி விட்டதைக் கண்டு மாண்டவி அவ்வறற் பூரிப்பில் ஆழ்ந்தாள். அவள் கண்கள் ஆனந்தக் கண்ணீரைச் சொரித்தன.

தன் செல்வக் குமாரன் பரதன், மாண்டவியுடன் கோபத்தை யெல்லாம் மறந்து ஏற்றுக் கொண்டு விட்டதைக் கண்டு கைகேயி அனைவற்று ஆச்சரியத் துடன் நின்றுவிட்டாள்!

கைவேலையைப் பார்த்ததும் ராமன் அவன் காலடியில் விழுந்து "அம்மா, ஆசீர்வதியங்கள்" என்று. சீதை மாண்டவியைக் குசலம் விசாரித்தாள்.

பிறகு ராமர் ரிசித்துக் கொண்டே பரதனைப் பார்த்து. "பரதா, பாதுகை ராஜ்யத்திற்கு நீ இவ்வளவு அவப்பெயர் கொண்டு வருவாய் என்று நான் நினைக்கவேயில்லை. ராஜ்யத்தினுள் துழையவே பயமாக இருக்கிறது" என்றார்.

பரதன் திடுக்கிட்டார். "என்ன அன்னு சொல்கிறீர்கள்?"

"குற்றங்களைத் தீர விசாரியாமல் மனைவிக்குக் கடுமையான தண்டனை கொடுத்து உருக்கிவிட்டாய். எழும்பும் தொழுமாக இருக்கும் உன் தாயையும் மனைவியையும் பார்த்தால் 'தாய் தாரத்தையே கவனியாமல் இருத்திருக்கும் நீ, பிராணிகளின் அடிமைதான் எங்கே கவனித்திருக்கப் போகிறாய்' என்று சொல்லுகிறது."

பரதன் வெட்டித் தலை குனிந்தார். ஆனால் மாண்டவியோ, "அன்னா! பதினான்கு வருடங்களாக வேதனையே அனுபவித்த உங்கள் தம்பியிடம், மேலும் இம்மாதிரி கூறித் துன்புறுத்தாதீர்கள். பிராணிகளின் கத்திலேயே கண்ணுள் கருத்தமாக இருந்த இவருக்கு, தாய், தாரத்தைக் கவனிக்கக் கூட தேரவியுக்கில்லை!" என்றார் பளிச்சென்று. பதினான்கு மிகுந்த மாண்டவியின் பதில் கூடிவிழுந்த அனைவரையும் தூக்கிவாரிப் போட்டது. பரதன் உள்பட அனைவரும் அவளை ஆச்சரியத்துடன் வைத்த கண் வாங்காமல் நோக்கினர்.

"அப்படியோ! கணவன் என்ன குற்றம் செய்தாலும் பெண்கள் அதை எப்போதும் மறைக்கத்தான் பார்ப்பார்கள் போகிறார்கள்" என்றார் ராமர் மந்தகாசத்துடன்.

அன்று தீபாவலித் திருநாள். வால் மீதியின் ஆசிரமம் முழுவதும் தோரணம்

களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது. வால் மீதியின் தேஜஸ் நான்கு புறமும் கடர் விட்டுப் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது. இந்த நிறைந்த நாளில் அவர் ராமாயண காவியத்தை ஆரம்பிக்கப் போகிறார்.

கலைமகள் தன்னுடைய கணவரிடம் அவசர அவசரமாக விடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தாள். இன்று அவள் ஒரு கப காரியத்தை ஏற்க வேண்டும். வால் மீதியின் நாளில் வீற்று ராமாயண காவியத்தைச் சமரமாக முடித்து வைக்க அவள் உதவ வேண்டும்.

தன் இருப்பிடத்தை விட்டுக் கிளம்பும் போதே சரஸ்வதி தேவி தன் பெயர் கூப்பிடப் படுவதை உணர்ந்தாள். திரும்பிப் பார்த்தாள். சரஸ்வதி தேவியைக் குறித்து மாண்டவி கடுமையான தபசில் ஈடுபட்டிருந்தாள். சரஸ்வதி தேவி முதலில் அவளிடம் சென்றாள். மாண்டவி அவளை வணங்கினாள்.

"மாண்டவி! நானே உன்னைச் சந்திக்க வேண்டுமென்று நினைத்தேன். ஆனால் நேரம் கிடைக்க வில்லை. இன்று வால் மீதிக்கு அருள் புரிந்து ராமாயண காவியத்தை முடித்து வைக்கும் பாக்கியத்தை நான் அடையப் போகிறேன். அதில் தியாகத்தின் சின்னமான பரதனைப் பற்றியும், கணவனையே தம்பி மனோ வேதனை எய்திப் பொறுத்து வெற்றிகண்ட உன்னைப் பற்றியும் எவ்வாற்தந்தைகளால் புகழ்ச்செய்தது என்று தெரியாமல் மூடையைக் குழப்பிக் கொண்டிருக்கிறேன்" என்றாள்.

"தேவி, ஒரு வரம் அருள வேண்டும். இல்லா வேண்டுமென்றால் கூடாது" என்று மாண்டவி பிரார்த்தித்தாள்.

"ஆகட்டும். நீ வேண்டியதைக் கேள். இல்லையெனச் சொல்ல மாட்டேன்" என்று கலைவாணி புன்முறுவல் தவழப் பதில் கூறினாள்.

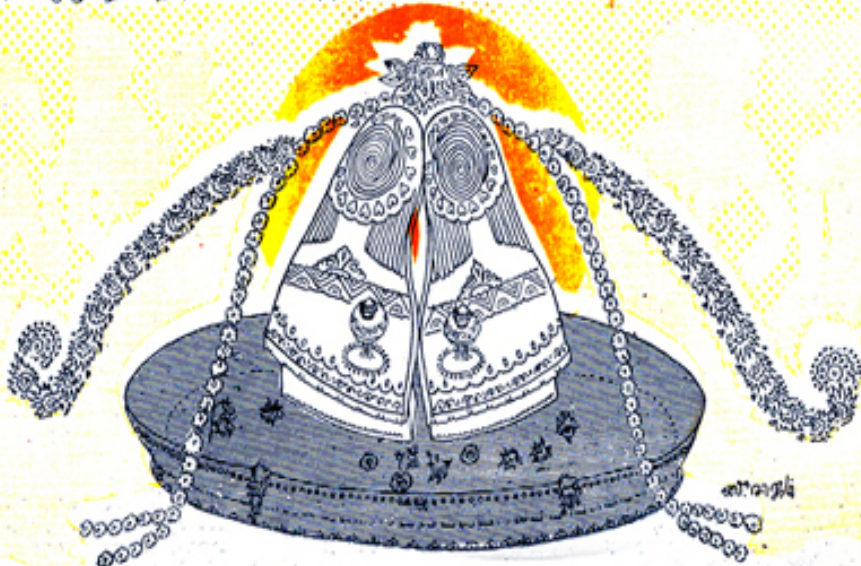
"அப்படியானால் ராமாயண காவியத்தில், பரதனுடைய மனைவி மாண்டவி என்பதைத் தவிர, என் வரவாற்றைப்

பற்றி ஒன்றும் விவரிக்கக் கூடாது. இது தான் என்னுடைய பிரார்த்தனை. தேவி! தங்கள் கொடுத்த வாக்கை மீதுதீர்கள்" என்றாள் மாண்டவி.

சரஸ்வதி வந்தமீதித்து விட்டாள். "ராமாயணத்தில் சீதை ஊர்மீனையை விட நீ நிறைந்தவளாயிற்றே. அவ்விருவரும் தங்கள் கணவனைப் பிரிந்திருந்தும், அவர்களுக்குக் கணவருடைய அன்பு பரிபூரணமாகக் கிடைத்திருந்தது. ஆனால் உன் நிலைமை வேறு. குற்றமே செய்வாமை விருத்தும் குற்றவாளியாக உன்னைப் பார்த்து, அருகிலிருந்து கொண்டே உன்னை ஏறிட்டுப் பார்த்து பரதனைத் துறியும் அடைசியம் செய்யாமல், சேவை புரிந்து வேதனையால் உள்ளம் வெத்தும் அதைப் பாராட்டாமல், அவன் அருகிலேயே இருந்து கடைமீயில் வெற்றிகண்ட நீ, பெண்கள் குலத்துக்கே ஒரு ரத்தினமாயிற்றே. அம்மா! உன் பெயருடன் உன் கதையை எப்படி விட முடியும்?" என்று கேட்டாள்.

"தேவி, மன்னிக்க வேண்டும். உங்கள் புகழ்மரையால் என் சேவையின் மதிப்பு குறைந்து விடும். பெயருக்கும் புகழுக்கும் பெண்கள் அடிமை என்று என் கணவர் அடிக்கடி சொல்வது போல், புகழுக்காகச் செய்யப்பட்ட சேவையாக என் சேவையை எல்லோரும் கருத இடம் கொடுப்பது எனக்கு விருப்பமில்லை. மேலும் குற்றம் இல்லாத மனைவியைத் துன்புறுத்தினார் என்ற இழக்குச் சொல்வதென்றால் புகழுடன் சேர்வதை நான் விரும்ப மாட்டேன். என் கீர்த்தி அவருக்கு அபகீர்த்தி உண்டாக்குவதை நான் விரும்ப மாட்டேன். ஆதலால் தேவி, ராமாயணத்தில் என் வரவாறு வரக் கூடாது. கொடுத்த வாக்கைத் தவறுதீர்கள்" என்றாள் மாண்டவி.

சரஸ்வதி தேவி மிகுந்த ஆச்சரியத்துடன் நிகைத்து நின்ற விட்டாள். சரஸ்வதிதேவி, அன்று தான் கொடுத்த வாக்கை நிறைவேற்றி விட்டாளோ!





சுந்தரம் ரீட்ரெட்குகளை

உபயோகியுங்கள்
அவை பத்திரமானவை

13 1/2 இன்சுட் டிரையர்ஸ் ஆனவை

எல்லா வகைப் பாதையைக் கொண்டு, எல்லா வகை கார்தாக்களிலும்
(ஆண்டோஸ்குக்கு) 1 1/2 கோடி மைல்கள் அடிப்படையிலே

டி. வி. எஸ். வண்டிகளில் உபயோகித்து திருப்தியடைந்துள்ளீர்கள்

இந்தக் காரணங்களால் அநேகமாக பரிபூர்த்தியடைந்த டயர் புதுப்பிக்கும் முறை

சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிட்.

டி. வி. எஸ். தொழியில் சேர்த்து

முழு வட்ட அச்சுக்களைக் கொண்டு டயர்களைப் புதுப்பிப்பவர்கள்

தலைமை ஆபீஸ் :

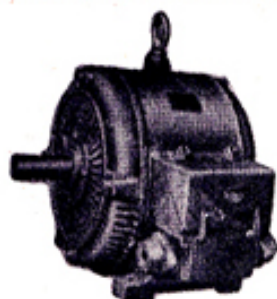
புதுக்கோட்டை

தலை: "MOTOR" போம்: 33

சென்னை தொழிற்சாலை :

37, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-6

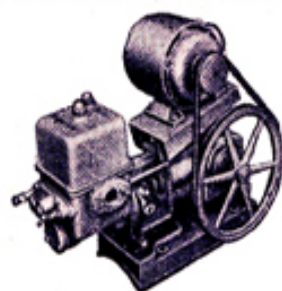
தலை: "SUNRETREAD" போம்: 86985



உங்களுடைய சகலவிதமான

**எலக்டிரிக்
மோட்டார்கள்**

விவசாயத்திற்கும் வீடுகளுக்கும்
உபயோகிக்கக் கூடிய



பம்பு செட்டுகள், டீஸல் என்ஜின்கள், என்ஜின் பாகங்கள்

முதலான தேவைகளுக்கு

விசாரிக்கவும்

மாடர்ன் எஞ்ஜினீயரிங் கம்பெனி

டெலிபோன் : 2745 2/27, பிராட்வே, சென்னை-1 தந்தி : "டிராக்டர்ஸ்"

இந்தியாவில் ஸோல் ஏஜண்டுகள் :

"ஸாம்ஸன்"

டானிஷ் தயாரிப்பு மோட்டார்கள்

டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள் :

"பீகோ"

எலக்டிரிக் மோட்டார்கள்

அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

நூல்

கதிகள் : 72832

எல்லாவிதமான
நூல் ரகங்களும்

20ம் நெம்பர் முதல்

100ம் நெ. வரையிலும்

ஸ்டேபிள்பைப் நூலும்

தயார் செய்கிறோம்



ஜவுளி

தற்கிகள் : 407

லாங்கினாத்

டவல்கள்

மல்கள்

வேஷ்டிகள்

முதலியன

தி கோயமுத்தூர் ஸ்பின்னிங் & வீவிங் கோ., லிட்.

(ஸ்தாபிதம் : 1888)

போன் : 70 & 1270

கோயமுத்தூர்

தந்தி : "ஸ்பின்னீவ்"

ஏஜெண்ட்ஸ் & செக்ரடீஸ் : ஆர். ஜி. எஸ். நாயுடு & கம்பெனி



நீண்ட நாட்களுக்கு உழைக்கக் கூடிய
ஸ்டேயின்லெஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்களுக்கான
ஒரே டிரேட் மார்க் V. K. பிராண்ட்தான்

★

எங்கும் விற்கப்படும்

★

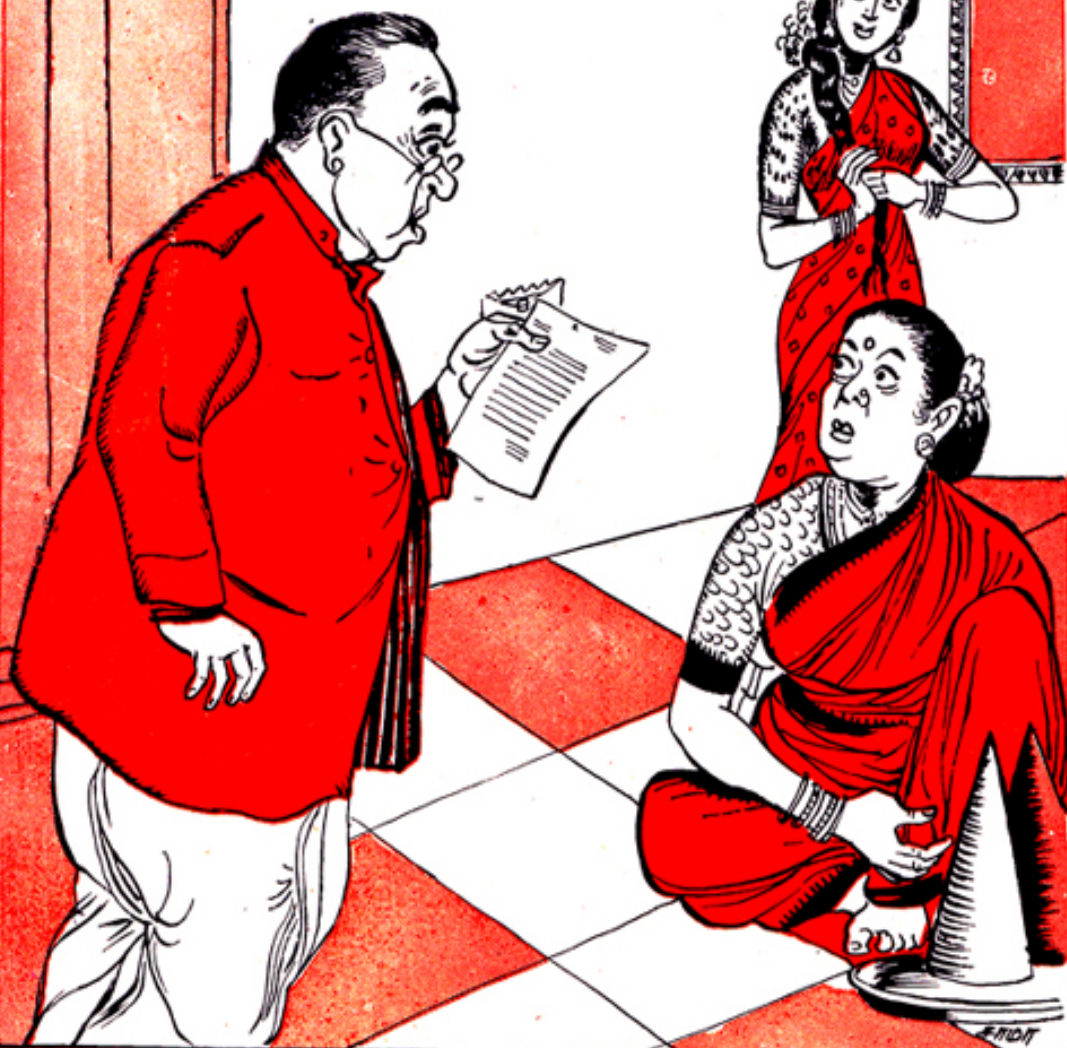
GRAM: "MANMUL"

TEL: 71534

MANUBHAI MULCHAND & CO.

BEHIND MUMBADEVI P. O. BOMBAY. 2

மாப்பிள்ளை தீபாவளிக்கு கல்கத்தா
அவசியம் வருகிறேன் என்று எழுதி
இருக்கிறார்! ஆனால், கோமள
விலாஸ் ஹோட்டலில்தான் தங்கு
வாராம். அந்த வசதி நம்ம வீட்டில்
இருக்காதாம்!



கோமள விலாஸ்

73, ராஷ் பிஷாரி அவின்யு

PHONE: 46-1960

கல்கத்தா-26 GRAMS: 'SOUTHTEL'

ரிவகாசி விளக்கு



கோயில்

நன்பன் என்ற முறையில் அப்போதில் கலந்து கொண்ட நான் அன்று மாலை நான்சியார் கோயிலில் கற்றிப் பார்த்து வரக் கிடைப்பேன்.

கோயிலின் அழகை ரசித்தபடி பிராசாரத்தைக் கற்றி வந்த நான் அனுமார் சத்திதிக்கு எதிரில் நின்று மகிழ் மரத்தடிக்கு வந்ததும் துள்ளடை உதறிப் போட்டுக் கொண்டு உட்கார்ந்தேன். மலர் குறுங்கு நின்று மரமும், அதை யடுத்துப் பூவுடன் நின்று ரோஜாச் செடியும் என் மனத்தைக் கவர்ந்தன. நானும்

ரோஜாவாசிக் கிவென்று விழுந்த பவித்திலகினை உதறிவிட்டு, என் இடத்தை விட்டு நாலாபுறமும் நோக்கினேன். 'ஆகா! எத்தனை அழகான இடம்!' என்று நான் வியந்து திற்கும் போதே பக்கத்தில் நின்று மகிழ் மரம், 'கவகவ' வென்று பேச ஆரம்பித்தது.

அன்று வெள்ளிக்கிழமை. வழக்கம் போல் தேவியின் புறப்பாட்டுக்கான ஏற்பாடுகள் நடந்து கொண்டிருந்தன. கோயில் கணக்குப் பிள்ளையும், மணியக் காரரும் என் கீழ் நின்று பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்போதுதான் மணவாளன் என்ற அந்தப் பையன் வந்து வணங்கித் தனக்கு ஏதேனுமொரு வேலை கொடுக்க வேண்டி நின்று. படித்தவனாகவும், பெரிய குடும்பத்துப் பையனாகவும் காணப்பட்ட அவனுக்கு உகந்த

வேலையொன்றும் காலியாக இல்லை என்று கணக்குப் பிள்ளை மறுத்தார். அவ்வாறில் விடவில்லை. அத்துடன் அவன் தனது வரலாற்றைக் கருக்கமாகச் சொல்லி, 'எந்த வேலையானாலும் ஏற்றுச் செய்வத் தவார்' என்று கண்களில் நீர் மோதச் சொன்னதும் எவ்ளொருடைய மனமும் இடை விட்டது.

'மணவாளனது தகப்பனார் நீவியவந்த ராக இருந்தவரை அவரது ஒரே மகனான மணவாளன் நம்ம செல்வாக்கில்தான் இருந்தான். அவனது பணக்கார மாமா கூடத் தம் மகன் கமலத்தை அவனுக்கே கொடுப்பதாக முடிவு செய்திருந்தார். நிமிரென்று அவன் தன் தந்தையை இழந்து விட்டவே அவன் செல்வாக்கை இழந்து ஏழையானான். அவனும் அவனது தாயும் வேறு புகளிடமின்றி மணவாளனின் மாமா வீட்டை யடைந்தனர்.



கீனஜா



பெகவர்களுக்குக் குறும்பாகப் பதில் சொல்லவும் தெரியும்" என்று.

அதன் பிறகு அவர்கள் தினமும் நத்த வனத்தில் சந்தித்து மணிக்கணக்கில் பேச ஆரம்பித்து விட்டார்கள். அன்று 'ஒப்பியல்பன் கோயில்மகாத்தமிய'த்தை மணவாளன் ஆரம்பித்தான் :-

"அமுதத் திவ்யகண்ணினம் பிறந்து அநி அமுடன் விளங்கும் திருத்துழாய்த் தேவிக்கு மனத்திலேகுறையொன்று இருந்தது. அக்குறையின் பாரம் தாங்கமுடியாமல் அந்தேவி ஒரு நாள் இலக்குமி கேள்வனைத் தொக்கிக் கேட்பான் :- "தூதா! தாங்கள் இலக்குமியை மார்பிலே தூக்கி வைத்துக் கொண்டாடிய தால் மூவுலகமும் அவள் புகழ் ஒங்கிப் பெருகி விட்டது. அதனால் என்னை யாரும் எட்டியும் செல்வதில்லை. அடியாளிடத்தில் தங்களுக்கு அன்பு இருப்பது உண்மையான அடியாளது புகழையும் ஒங்கச் செய்ய வேண்டும்" என வேண்டினான்.

"பூவுலகில் மாரிக்கண்டிய மூனிவர், 'என்னைத் தன் மருமகனுக்கிக் கொள்ள வேண்டும்' என்ற தமது நீண்டநாளைய ஆவியைப் பூர்த்தி செய்து கொண்டவதற்காகக் கடும் தபசை மேற்கொள்ளப் போகிறார். அவர் நிம்மதியாகத் தயக்கத்தை மேற்கொள்ள ஒரு தயல் வனத்தைத்

பெண் கொடுப்பதாக இருந்த மணவாளனின் மாமாவைக் குறையொன்று கொண்டு இருந்தும், தாராளமான மணம் இல்லை. அதனால் ஏழைகளான மணவாளனையும், அவனது தாயையும் மிகக் கொடுமையாகப் பேசத் தொடங்கினார். மணம் மிக தொத்த மணவாளன் பல தினங்களாக வேலை தேடி அலைந்தான். இதிலே அந்த வாயிவின் வரலாறு.

மணம் மிக இளமையான கோயில் நிர்வாகிகள் மணவாளனுக்குத் தோட்ட வேலை கொடுப்பதென்று முடிவு செய்தார்கள். சிக்ரமே மணவாளன் தோட்ட நிர்வாகி வரதனின் அன்பையும், பிரியத்தையும் சம்பாதித்துக் கொண்டு விட்டான். வரதனுக்குச் சொந்த வீடு இருந்தது. அவனும் சாப்பாட்டுக்குத் தன் மனிதர் என்று யாரும் இல்லாததால், தானே சமைத்துச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான். அதனால் வரதன் வற்புறுத்தியே மணவாளன் சிக்ரமே தன் தாயையும் அழைத்து வந்து விட்டான். மணவாளனின் தாய் வரதனையும் தன் பிள்ளையாகவே எண்ணிச் சமைத்துப் போட்டு அவன் உடல் நலத்தையும் அக்கறை யுடன் கவனித்துக் கொண்டான்.

கூடல் மெல்ல ஓடி வருடங்கள் இரண்டைக் கடந்து விட்டது.

வெகு நாட்களாக இந்தப் பக்கமே வராநிருத்த மணவாளனின் சின்ன மாமாதம் மகன் அங்கயற்கண்ணியுடன் மணவாளன் வீட்டுக்கு வந்து சேர்ந்தார். சம்பாத்தியத்தின் பொருட்டுக் கங்கத்தாநகரம் சென்று விட்ட மணவாளனின் சின்ன மாமா மதனகோபால் தானுடைய உறவினர் உறவினரை நினைக்கவே மறந்து விட்டார். சம்பந்தம் அங்கயற்கண்ணியின் தாயார் இறந்து விட்டவே அவருக்குக் கங்கத்தா நகரம் கசக்கத் தொடங்கியது.

பல வருஷங்களுக்குப் பிறகு சந்தித்ததம் சகோதரனை அளவற்ற மெய்ச்சியுடன் வரவேற்கும் மணவாளனின் தாய்.

தன் மருமகன் அங்கயற்கண்ணியை அப்படியே மாப்போடு அணித்துக் கொண்டு விட்டான். அத்தையின் அணைப்பில் அளவற்ற ஆறுதல் பெற்ற அங்கயற்கண்ணி அங்கு தின்ற மணவாளனைக் கண்டு மலைத்து விட்டான்.

அங்கயற்கண்ணியின் அழகிய முகத்தைக் கண்ட மணவாளனும் மலைத்து விட்டான். அவளது விழிகளைப் பார்க்கப் பார்க்க அவளது உள்ளத்தில் இன்பம் போய்க் பெருகியது.

மணவாளனின் மாமாவும் அம்மாவும் பல விஷயங்களைப் பேசிப் பேசி மனத்தை ஆறுதல் செய்து கொண்டனர். கடைசியாக இருவரும் அங்கயற்கண்ணியை மணவாளனுக்கே மணம் முடிப்பது என்றும் முடிவு செய்தனர். அம் முடிவைக் கேட்ட மணவாளன் மெய்ச்சியுடன் அங்கயற்கண்ணியைப் பார்க்கவே, அவனொரு புன்முறுவலை உதிர்ந்து விட்டுப் புன்விழை போல் துள்ளி ஓடியிட்டான்.

ஒவ்வொரு நாள் மாலைமே, மணவாளனின் தாயார்தான் நத்தவனம் சென்று பூக்களைப் பறித்துத் தொடுத்து மாலை யாக்கிக் கொடுப்பாள். அவை மணவாளன் வாங்கிக் கொவிலுக்குள் கொண்டு வைப்பான். அங்கயற்கண்ணி வந்த பிறகு அவளையும் தன்னுடன் அழைத்துச் செல்வத் தொடங்கினான் அங்கயற்கண்ணியின் அத்தை.

வழக்கம் போல் அன்றும் தாயார் கட்டிய மாலைகளை வாங்கிச் செல்வதற்காக நத்தவனத்துக்குள் நுழைந்த மணவாளன் சந்திரை நிகழ்த்தான். காணும் அங்கயற்கண்ணி மட்டுமே பூத்தொடுத்தக் கொண்டிருந்ததுதான். மெல்லச் சந்தடி செய்யாமல் அவன் அருகில் வந்த மணவாளன், "ஓ! உனக்குப் பூத் தொடுக்கவும் தெரியுமா?" என்று விசம்புடன் கேட்டான்.

வெட்கத்துடன் கண்களைத் தாழ்த்திக் கொண்ட அங்கயற்கண்ணி, "பூத் தொடுக்க மட்டுமில்லை; குறும்பாகப்



தேவமார். அதற்கு மூன் றீ பூவுகம் சென்று, காவிரியாற்றின் தென்புறத் தில், குடத்தை நகருக்கு அருகில் அழகிய துளியிலனம் ஏற்படுத்தி அவ்வனம் முழு னையுமீ றீ உள் சக்தியால் வியாபித்து நின்று மார்க்கண்டேய மூனிவரது மனத் துக்குச் சாத்தி கொடுக்கும் பணிகைய மேற் கொள். தவமீயற்றப் போகும் மார்க் கண்டேயரின் ஆவலைப் பூர்த்தி செய்ய யானும், வடிவியும் அங்கு வருவோம். அப்போது உன் மகனையுமீ உயரும். நானும் உன்னை மார்க்பில் அணித்து மழி வேன்" என்று நிறுத்தினார்.

திருக்குடத்தைக்கு தாங்கு மைல் தூரத் தில், நெத்திசையில், காவேரியின் தென் புறத்தில் பற்பல கனிமரங்களால் சூழப் பெற்றுப் பறவைகளின் இன்னொலி நிறைந்த ஒரு வனத்திலி, திருத்துழாய்த் தேவி திருத்துழாய்ச் செடி வடிவில் எங்கும் வியாபித்து, அழகாக வளர்ந்து வாழத் தொடங்கினார்.

மார்க்கண்டேயர் வனத்தின் மத்தியி லுள்ள ஒரு திருத்துழாய்ச் செடியின் கீழ்

அமர்ந்து தவமீயற்றத் தொடங்கினார். அத் திருத்துழாய்ச் செடியில் அழகே உருவான பெண் குழந்தை பொன்று விளைவாடிக்கொண்டு நிற்பதைக்கண்டு பேராச்சரியம் கொண்டு தின்றுவிட்டார்.

உடல் சிறிர்க்க, உள்ளம் உலக்கக் குழந்தையை வாரி யெடுத்து அணைத்துக் கொண்டார் அவர். மூனிவர் தோளில் தன் பொன் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்ட குழந்தை, "அப் பா! அப்பா!" என்று அழைத்தது.

கற்பனைக்கும் எட்டாத அற்புத அழகுடன் விளங்கும் தம் மகளைப் பார்க்கப் பார்க்க மார்க்கண்டேயரின் மனத்திலி கமையும் ஏறத் தொடங்கியது. "பருவ காலப் பெண்ணை இவனை நான் எப்படிப் பாதுகாப்பேன்?" என்று கவலை அவர் உள்ளத்தை அழுத்தியது.

பக்தவின் கவலையைக் கண்ட பரத் தாமஸ் பன்னக சயனத்தினின்றும் எழுத் தார். எழுத்தவர் வயது முற்றித் தத் தணராக மாறிப் பூவுகம் புழுத்தார். "மகரிஷியே! இன்று என் விருப்பம்

ஒன்று நிறைவேற்றும் அன்றி னன்ன உறக்கம் ஒன்றையும் மேற் கொள்ள மாட்டேன். இது என் சங்கப்பம். நீர் மனை வைத்தால் என் விருப்பம் கலபத் தில் நிறைவேற வாய்ப்புண்டு. ஆகையால் முதலில் என் சங்கப்பத்தை நிறைவேற் றித் தருவதாய் வாக்களிக்க வேண்டும்" என்றார் அத்தணர்.

அதிநி பூணையில் மதியவங்கிய மார்க் கண்டேயர் அய்விதமே, "நிறைவேற்றித் தருவதாய்" வாக்களித்தார்.

"தவத்தால் மேம்பட்ட மார்க்கண் டேய மகரிஷியே! ஒதும். உடனே இந்த நன்னிலை உமது மகன், 'பூமி நாச்சி யாரை' எனக்கு மனைவியாக்கி மகியும்" என்று நிறுத்தினார்.

மார்க்கண்டேய மகரிஷி திருக்கிட் டார். அவருக்குத் தயிலையைக் கற்றி மயக்க மாக வந்தது. "தம் அழகுச் செல்வத்தை இத்தக் கிழவருக்குக் கொடுப்பதா?" அதை நினைக்கவே அவரால் முடியவில்லை. "அப்படியானும் அவர் முறியவருக்குக் கொடுத்த வாக்கு?" என்ன ஆவது?



மார்க்கண்டேயர் தம் மகளைக் கூவி அழைத்துக் கேட்டார்: "அம்மா, குழந்தையார் இதுதான் திருத்தம் இவ்வந்தணர் உன்னை மணக்க விரும்பி என்னிடம் வந்துள்ளார். நீவும் மணப் படுவதை அடைந்துள்ள மங்கைதான். ஆதலின் உன் விருப்பத்தை மனம் விட்டுச் சொல்லு" என்றார்.

எதிரில் நின்ற முழிவரைக் கண்ட மங்கை பூமிநாசரிபாருக்குச் சிரிப்பும், சிரிப்பும் ஒருக்கே எழுந்தன. ஆவியும் போதுத்துக் கொண்ட அப்புகொடி, "அப்பா! பார்த்தால் துவினும் பரத் தாமவீடமே என் மனம் ஈடுபட்டு விட்டது. ஆதலின், நான் இவரை என் னனம் மணக்க முடியும்?" என்று சொல் வித் தவீ கவிழ்த்தான்.

மார்க்கண்டேயர் தம் கண்ணின் மனி யாக வளர்த்த மகனிடம் நடந்த விஷயத் தைக் கூறி, எப்படியாவது தம் வாக்கைக் காப்பாற்ற வுரி சொல்ல வேண்டியுரை.

பரத்தாமனைத் தன் உள் எதிரில் நிறுத்தித் தியானத் தில் ஆழ்ந்த மார்க்கண்டேயர் சிறிது நாள்களுக்குப் பின் கண் விழித்த போது அங்கே பெரும் அற்புதத் தைக் கண்டார். ஒப்பும், உவமையும் இல்லா அப் பனைச் சேவித்தார் மார்க்கண்டேய முனிவர்! ஆனத் தம் தாங்காமல் அவர் மீண்டும், மீண்டும் தொழுதார், ஆடினார், பாடினார்; ஆனத்த மிகுதியால் கண்ணிரைப் பெருக்கினார்.

"அப்பா! இவர் இத் திருக்கோவத்துடன் இங் கேயே தங்குவாரா? என்று கேளுங்கள். என்னை மணந்த லுடன், பழையபடி பார் கட்டாக்கு ஒடிப் படுத்திக் கொண்டு விடுவாரா?" என்றான் அவன் கொழுகம் மொழியில். அவனது கண் களிலும் குறும்புத்தனம் துள்ளியது.

ஐப்பசி மாதத்துத் திரு வோண நட்சத்திரத்தில்

நல்ல கப வேளையில் விவாக காரி யங்கள் ஆரம்பமாயின.

மணக்கோவம் பூண்டுகண்களைக் கவரும் வண்ணம் வந்து மணியில் உட்கார்த்தார் ஒப்பல்லா அப்பாருகிய சீவிவாசன். உடனே, கிளர்ந்து துத்துப் பூமுகம் மகரீபி மார்க்கண்டேயர் தம் அருமைச் செவ்வியை, சீவிவாசன் கரத்தில் கண் விடா தானம் செய்து கொடுத்தார்."

"பூ கட்டியாயிற்று; இல்லையா? மணியக்காரர் சத்தம் போடுகிறார். இவ் வரைக்குத் தாயார் புறப்பாடு இல்லையா?" என்று கேட்டுக் கொண்டே வந்த வரத் தின் குரல் கேட்டுத் திரக்கிட்டு எழுந் தான் அங்கயற்கண்ணி.

திருக்கிட்டுத் திரும்பிய மணவாளனும் பரபரப்புடன் அங்கயற்கண்ணிதொடுத்த புஷ்பங்களை அவசரமாக எடுத்து வைத் துக் கொண்டு வேகமாக நடத்தான்.

பூமிநாசரியாரின் சித்தையிவிருந்து மீளாமலே தானும் போகத் திரும்பிய அங்கயற்கண்ணி, தன்வீயே பார்த்துக் கொண்டு நிற்கும் வரதனைக் கண்டு திடுக் கிட்டு நின்று விட்டார்.

மெல்வச் சிரித்த வரதன், "அங்கயற் கண்ணி! நீ எத்தனை அழகாய் இருக்கிறாய்! உன்னைப் பார்த்த அன்றிவிருந்து எனக் குத் தூக்கம் கசந்து விட்டது. அங்கயற் கண்ணி! நீ என்னை மணந்து கொள்ள மாட்டாயா? நான் உன்னை..." என்றபடி இரண்டடி முன்னும் வந்தான்.

அவனது பேச்சும், பார்வையும் அங்க யற்கண்ணிக்குப் பயத்தைக் கொடுத்தன. மெல்வ, "வழி விருங்கச் சேராமலிறந்து நாளும் போகவேண்டும்" என்றான்.

வழியை மறிப்பதுபோல் நின்றவரதன் கட கட வென்று பயித்தியக்காரன் போல் சிரித்தான். "பணார்" என்று அவன் காதல்குள் எழுந்தது ஒரு ஒலம்.



துடித்துப் போன வரதன், அவன்மீது பாய்ந்தான்.

"கிரீச்" சென்று அறியப்படி பின்னும் நகர்த்தான் அங்கயற்கண்ணி. நல்லகால மாக அதே சமயம், "என்னம்மா! என்ன? என்ன?" என்று கேட்டபடி பதறி ஒடி வந்தான் அங்கயற்கண்ணி யின் அந்தை.

சட்டெனச் சமாளித்துக் கொண்ட வரதன், "நல்ல வேளையம்மா! இந்த மத்திக்கடா அங்கயற்கண்ணிமேல் பாய விருந்தது. நான் சமயத்தில் வரா விட் டால் அது அங்கயற்கண்ணியைக் கடித் துக் குதறி விடுக்கும்" என்று புதுவிய படி மரத்தில் உட்கார்ந்திருந்த குரங் கைச் சுட்டிக் காட்டினான்.

அவன் வார்த்தையை மெய்யென்று நம்பிய அந்தை அப்படியே மருமகளை அழைத்துக் கொண்டான். "நல்ல காலம்; சமயத்தில் வரதன் வந்து உதவியுன்.

நாளும் அப்பொழுதே வந்திருப்பேன். நிரென்று அண்ணாளுக்குக் கால் துவண்டு நிற்கமுடியாமல் போய் விட்டது. கைலம் தேய்த்து, தவிர் ஒத்தடம் கொடுத்துக் கொண்டு இருந்து விட்டேன். அந்நிப் பொழுது போனது தெரியவேயில்லை" என்ற அந்தை, அங்கயற்கண்ணியையும் அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டான்.

தந்தைக்கு உடம்பு என்றதும் பதறிப் போன அங்கயற்கண்ணிக்கு மற்றதெல் ளாம் மறந்து விட்டது.

அங்கயற்கண்ணி அன்று நடத்த சம்பவத்தை முற்றிலும் மறந்தே விட் டான். ஆனால், வரதன் அதை மறக்க வில்லை. அங்கயற்கண்ணியைக் கண்டது முதல் வரதன் மனம் தீவிமாரித் தவித் தது. அங்கயற்கண்ணி தோட்டத்தில் நடந்து கொண் ட விதத்திவிருந்து, அழுவிய இளம் வானிபுன மணவாளனை

மறந்து தன்னை மணக்கும் படி அவனைச் செய்ய நேர் வழியில் முடியவே முடியாது என்பதை நன்றாக உணர்ந்து கொண்டதும், அவன் மனம் முற்றிலும் கோளால் வறி களில் திரும்பிவிடவேசெய்யத் தொடங்கி விட்டது.

அங்கயற்கண்ணியின் தகப் பனார் பக்கபாரிசத்தால் பிடிக்கப்பட்டுப் படுத்தபடுக் கையானார். அவர் கலியா ணத்துக் சென்று கொண்டு வந்த பணமும் கரையத் தொடங்கியது. அவரது உடம்பும் குணமாகவில்லை. கடைசியில் நம் பி க் கை இழந்த மதனகோபால் கைத்தியச் செவ்வை அத்து டன் நிறுத்திக் கொண்டு, மகன் அங்கயற்கண்ணியின் கலியாண விஷயத்தில் தமது கவனத்தைச் செ ளு த் த த் தொடங்கினார்.

கட்கத்தாவிவிருந்து அவ ருக்குப் பணம் கொஞ்சம் வர வேண்டி யிருந்தது. ஆனால் அது வரத் தாமதம் ஆகும் என்று பட்டதால், கடன் வாங்கிக் கலியா ணத்தை நடத்தி விட்டால்,

பிறகு பணம் வந்தவுடன் கடனை அடைத்து விடலாம் என்று மதன கோபாலுக்குப் பட்டது. வரதன், அது நல்ல ஆலோசனைதான் என்றும், தானே கடனுக்கு ஏற்பாடு செய்வ தாகவும் சொன்னார். இப்படிப்பட்ட பொன்னுள் சத்தர்ப்பத்தையே எதிர் பார்த்துக் காத்திருந்த அவன், தன் நண்பன் ஒருவரிடம், "தோட்டெழுதி வாங்கிக் கொடுத்துப் பணத்தையும் வாங் கிக் கொடுத்தான். பிறகு தன் குழ்ச்சி வலையையும் விரிக் கத் தொடங்கினான்.

கலியாணத்துக்குச் சில நினங்களை இருந்தன. அன்று வெள்ளிக்கிழமை வாகையால் அங்கயற்கண்ணி மங்கை ன்நானம் செய்து, கோவிலுக்குச் சென்று அங்கே நாளாயிரைத் தரிசனம் செய்து விட்டுத் திரும்பியவன், அந்தைவுடன் சமையலுக்கு ஒத்தாசை செய்து கொள் டிருந்தான். அப்போது தான் அந்த

விபரீதமான சமாளாரத்தை வரதன் கொண்டு வந்தான்.

"வழுக்கமாகக் கோயில் வெளிப் பிராகாரத்தில் அனுமார் சந்திக்கும் ஏற்றி வைக்கும் வெள்ளி விளக்கைக் காணோம். தினமும் அந்த விளக்கைக் கடைசியாக எடுத்து வந்து, கணக்குப் பிள்ளையின் அனுமதியுடன், உள்புற கொண்டு வைப்பது மணவாளனின் பொறுப்பு. நேற்று அவன் விளக்கை எடுத்து வைக்க மறந்து விட்டானாம். காலைப் பார்த்தால் விளக்கைக் காணோமாம். கோயில் நிர்வாகிகளுக்கு மணவாளன் சொல்வதில் நம்பிக்கை இல்லை." இதுவே அத்தையம்மாவிடம் வரதன் சொன்ன செய்தி.

இப்படி அங்கே அத்தையம்மாவிடம் சொன்ன அந்த வரதன், கோயில் நிர்வாகிகளிடம் சென்று "பாவம்! சிறுபையன்; குடும்பச் செலவோ அதிகரித்து விட்டது. அந்த விளக்கின் கிரயம் அவனுக்கு இப்போது அவசியம் தேவைதான். போனால் போகிறான். அவனை விட்டு விடுங்கள்" என்று குழைவாக வத்தி வைத்தான்.

மணவாளன் விளக்கை எடுக்க ஏனோ அன்று மறந்துவிட்டான். இப்படிப் பல தினங்கள் அவன் மறந்து விடுவான். மறுதான் காலை நினைவு வந்து ஒடி வரான். விளக்கையும் எடுத்து வைப்பான். நிரூட்டுப் போவீற்று என்பது அதுவரை இல்லை. அன்று மணவாளன் சென்ற சிறிது நேரத்துக்குப் பிறகு, முக்காயுட்டு வந்த ஒரு உருவம், விளக்கை அணைத்து எடுத்து மறைத்துக் கொண்டு

மறைத்தும், பதுங்கியும் சென்று மறைத்து விட்டது. நடைபிழைத்து அந்த உருவம் வரதன்தான் என்பது எனக்குத் தெரிந்து விட்டது. எனக்குத் தெரிந்து என்ன பயன்? மணவாளனோடு மாவியில் வேலை செய்தவர்கள், மணவாளன் பெருநேரம் வரை இங்கு இருந்ததாகச் சாட்சியம் கொடுத்து விட்டனர். ஆகவே மறுத்துக் கூறுவதற்கு வழியேயின்றித் திணைத்தான் மணவாளன்.

கோயில் நிர்வாகிகளால் மணவாளன் இத்தகைய காரியம் செய்யக்கூடும் என்பதை நம்பியே முடியவில்லை. நம்புவதைத் தவிர வேறு வழியும் இல்லை. அவன்மீது அவர்கள் வைத்து விட்ட அனுதாபத்தால், விளக்கைத் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டால் கூட மன் விதித்து விடுவதாகக் கூறினார்கள். ஆனால் மணவாளனோ, 'எடுத்துவைக்க மறந்த குற்றம் தவிர்த் தான் வேறு ஒன்றும் அறியாதவன்' என்று நிரும்பத் திரும்பக் கூறவே, பொறுமைமீறிக் கோயில் நிர்வாகிகள் அவனை அன்று முதல் வேலையிலிருந்து நீக்கி விட்டார்கள்.

மணவாளனோ மனம் குன்றி உட்கார்ந்து விட்டான். என்ன யோசித்தும் வெள்ளி விளக்கு போன வழி அவனுக்குப் புலப்படவே யில்லை.

அக்கவந்தகண்ணியின் கண்கள் கண்ணீரைக் கொட்டின. அவளது அத்தையும் தந்தையும் செய்வதறியாது கவலிக்கண்ணீர் விட்டனர். கல்யாண ஏற்பாடுகளும் அப்படி அப்படியே நின்றன. முதலில் தானும் கவலித் தவிப்பதாக

அவர்களுடன் சேர்ந்து நடத்த வரதன் பிறகு சற்றுக் கோபத்துடன் மணவாளனை அணைத்துக் கொண்டு சொன்னான் :

"இதோ பார் தம்பி! இவர்கள் செய்து அறியாமல், போகட்டும். வேறு வேலையே கிடைக்காமலா போய்விடுமோ? விளம்பு இப்பொழுதே: நிரூட்சிவிதிகள் என்னென்ன ஒரவனுக்குக் கடிதம் தருகிறேன். அவன் உனக்கு வேலை தேடி வைப்பான்" என்று துரீதப்படுத்தினான். கடைசியில் வேறு வழியொன்றும் தோன்றாததால் வரதன் சொல்படியே மணவாளன் நிரூட்சி செய்வதென்றும், அவன் வேலை பெற்றுத் திரும்பி வரும் வரை வரதனே குடும்பத்தைக் கவனித்துக் கொள்வதென்றும் தீர்மானமாயிற்று. அதன்படி மணவாளன் கிடை பெற்றுத் நிரூட்சிக்குப் பயணமாகான்.

காலம் மெல்ல ஓடியது. மணவாளன் நிரூட்சி சென்றவுடன் இரு கடிதங்கள் எழுதினான். பிறகு அவனிடமிருந்து கடிதமோ, தகவலோ எதுவும் இல்லை. நாட்கள் ஓடிக்கொண்டே பிறுத்தன. கலியாண ஏற்பாடுகளுக்காக வாங்கிய கடன் இப்போது குடும்பம் நடத்துவதில் செலவாகி விட்டது. கண்கத்தாவிவிருந்து வரவேண்டிய பணமும் வரவில்லை. மேற் கொண்டு நாட்களைக் கழிப்பதற்கே வழி என்ன என்ற நிலை ஏற்பட்டு விட்டது.

துவரம் தாளாத அக்கவந்தகண்ணியின் கண்களில் கண்ணீர்த் துளிகள் கொட்டிக் கொண்டே பிறுத்தன. அவன் தினமும் தேவி நாச்சியாரை வணங்கி,

அவனுக்கு ஆனந்தம் அளிப்பதற்கு
கையோடு ஒரு புட்டி வைத்திருங்கள்



குழந்தைக்கு வயிற்றுக் கொளறு இல்லாதிருப்பதால் அவன் சந்தோஷமா யிருக்கிறான். குழந்தை சந்தோஷமா யிருப்பதால் தாயாரும் சந்தோஷமா யிருக்கிறாள்.



கிரைப் சிரப்

தயாரிப்பாளர்: மைசூர் இண்டஸ்ட்ரியல் டெவ்லப் லாபரேட்டரி லிமிடெட், மல்லேஸ்வரம், பெங்களூர்
சேவல் டிப்போ: 35/37, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை-1

"என் அருமை அத்தான் என்விடம் கொண்டு சேர்த்து விடு. என் தாயே! உன் அருண் நம்பித்தான் நான் உயிர் வாழ்வேன். என் அத்தான் வந்து சேர அருள் புரிய வேண்டும்" என்று திரும்பத் திரும்ப வேண்டுவான். இப்படித் தினம் துநிக்கும் அந்த நேரத்தில்தான் அவன் மனம் சற்று அமைதியாக இருந்தது. ஒடி தடிக்கு குழைத்து குழிப்பதற்குப் பல ஓத்தாசைகளும் செய்த வரதன், மெள்ள மதனகோபால் மனத்திலும் குழைவை உண்டாக்கித் தன்னிடம் அன்பு கொள்ள வைத்துக் கொண்டிருந்தான். மெள்ள ஒரு நாள் அவன், தன் நண்பன் முடைய படுவதால் கொடுத்த கடனைத் திரும்பிக் கேட்பதற்குச் சொல்லான். மதன கோபால் தவித்தார். நண்பன் பணத் துக்கு நெருக்குவதாகச் சொல் வித் தானும் தவிப்பதாக நடத்தான். 'மண வானுக்கும் வேலை கிடைக்க நாளாகும்' என்று தன் நண்பன் தனக்குக் கடிதம் எழுதி விடுப்பதாகவும் சொன்னான்.

இவை யெல்லாம் கேட்ட மணவாளன் தாயும், மதனகோபாலும் அப்படியே இடித்து உட்கார்த்து விட்டனர். 'வியாதிதவந்திரான் மதனகோபால் அழைத்துக் கொண்டு எங்கே செல்வது? மணவாளனின் தாயார் கடைசியாக வரதனின் கைகளைப் பிடித்துக் கொண்டு, 'அப்பா! நீ என் வயிற்றில் பிறந்த பிள்ளைமாதிரி, உடனே மணவாளனை வரவழைத்துக் கோயில் தரிசுமார்க்குதான் கால்களிலாவது விழச் சொல்லு. அவனுக்கு ஒரு வேலை செய்துவைத்துவிடு. பிறகு எல்லாவற்றையும் சமாளித்துவிடலாம்' என்று கதறினாள்.

வரதனும் உடனே முத்திக் கண்ணீர் விட்டு, 'மறுபடியும் கோயிலில் வேலை கேட்பது நடக்காத காரியம். தானே அங்கயர் கண்ணியை மணந்து கொண்டு விட்டால் சிக்கல்கள் தீர்ந்து விடும். வீட்டின் பெராவா கடனையும் ஏற்றுக் கொண்டு விடலாம். பிறகு உறவினரிடம் ஆட்சேபிக்க வழியும் இராது!' என்றான்.

மதனகோபால் இந்த ஆபரோசனையைக் கேட்டதும் அவனை அப்படியே கட்டித் தழுவிக்கொண்டு விட்டார். அங்கயர் கண்ணியின் அத்தையும் 'அப்பாடா' என்று பெருமூச்சுடன் அவன் ஆலோசனையை ஒப்புக் கொண்டான். பாவம்! அங்கயர்கண்ணிதான் தனவியல் இடி விழுந்தமாதிரி திடுக்கிட்டான். அப்பா விடம் ஒடி 'வரதனை மணக்கமாட்டேன்' என்று சொல்லிவிட்டுத் துடித்தது அவன் மனம். ஆனால் வேறு யாருகிடம்? ஐயோ! அப்படியானால், அருமை அத்தான் மணவாளனை மறுப்பதா? அவருக்குத் திரோகம் செய்வதா? ஐயோ! தேவி! என்னால் தானவே முடியாது' என்று தேவி நாச்சியார் மூன் கதறி அவளுக்கு அப்படியே மணிமுத்தா நதியிலே குதித்து உயிரை விட்டு விடலாமா என்று தோன்றியது. அநேகமயம் வியாதிதவந்திரான் தந்தையின் பரிதாப நிலையும், அத்தையின் ஆதரவற்ற நிலையும் அவன் நிலையில் ஒடிவந்து 'உயிர் விடுவது பாவம், துரோகம்' என்று பயமுறுத்தின. 'எப்படியும் அவனை நாச்சியார்தன்னைக் கைவிடமாட்டான். என்ற நம்பிக்கையில், காலத்தைக் கடத்தினான். வேண்டா வெறுப்பாக இந்தக் கல்யாணத்தைச் செய்துகொள்வதுபோல்

தடித்த வரதன் வெகு துரிதமாகக் கல்யாண ஏற்பாடுகளைச் செய்தான். முகூர்த்த நாளும் குறித்து விட்டான். கோயில் நிர்வாகிகள் அனைவரிடமும் தன் பரிபாபகாரி சித்தையைப் பிடிக்கவுடன் வெளியிட்ட அத்தக் கல்யாண, கோயிலி வேயே தன் விவாகத்தை நடத்திக் கொள்ளவும் அனுமதி பெற்று விட்டான். அவனது பொய்யை உணராத நிர்வாகிகள் அவன் கல்யாணத்துக்கு ஓத்தாசைகளும் செய்தார்கள்.

முகூர்த்த நாள் காலைவரை கூட நாச்சியாரைத் தொழுத வண்ணம் நடப்பிக்கையை விடாது நின்ற அங்கயர்கண்ணி முகூர்த்த வேலை நெருங்க நெருங்க உள்னம் துடித்தான். எல்லாம் தயாராகி வந்தனும் மணவிய் அகன்று விட்டான்.

'பெண்ணைக் கப்பிடு' என்ற அதே கணம் கோயில் வரையில் ஒரு சச்சரவு எழுந்தது. "எது நடத்தால் என்ன? சட்டப்படிதான் நங்கள் போக வேண்டும்" என்று கூறிக்கொண்டே உள்னே வந்தார் ஒரு போயில் அறிவி. அவரைத் தொடர்ந்து இரண்டு போயில்காரர்களும் கையில் வெள்ளி விளக்குடன் ஒரு பத்திரம் உள்னே வந்தார்கள்.

"இதோ மணவிய் உட்கார்த்திருக்கும் இவர்தான் இந்த விளக்கை என்விடம் கொடுத்து உருக்கி விற்றுத் தரும்படி சொன்ன ஆள்" என்று பத்தர் வரதனைக் கட்டிக் காட்டிச் சொன்னார். உடனே போயில்காரர் கோயில் நிர்வாகிகளிடம் விளக்கைக் காட்டி, 'அது அக் கோயில் விளக்குத்தானா?' என்பதைக் கேட்டதும் அவ்வரும் திடுக்கிட்டு எழுந்தார்கள். மெள்ள நடுவு முயன்ற வரதன் ஒரு போயில்காரர் பிடித்துக் கொண்டார்.

விளக்கு கோயிலில் காணாமல் போன விளக்குத்தான் என்று நிர்வாகிகள் சொன்னார்கள். போயில்காரர் வரதனைக் கைது செய்துகொண்டு புறப்பட்டான்.

திரபாதிவாண மணவாளன் நின்னவும், பேச்சும் எழுவும், அங்குள்ள எல்லோருடைய கண்களிலும் கண்ணீர் வரம்பு கட்டியது. அச்சமயம், "அத்தான்!"



"அத்தான்! நான் இதோ இருக்கேன்."
போட்டு: D. குறுந்தி.

என்ற அங்கயர்கண்ணியின் குரல் அனைவரையும் திரும்பச் செய்தது. வேலாக ஒடி வந்த மணவாளன் கீழே சாய விழுந்த அங்கயர்கண்ணியை அப்படியே தாக்கிக் கொண்டான்.

எல்லாருமே சற்று நேரம் திகைத்து நின்ற விட்டார்கள். மணியக்காரர் பரபரப்புடன், "உம்; காரியம் மேலே நடக்கட்டும்" என்று உத்தரவு கொடுத்து விட்டு, மணவாளன் அருகில் வந்து, "தம்பி! எழுந்திரு; குழந்தையின் மயக்கம் தொடியில் தெளிந்து விடும். நீ எழுந்துள்ளதை நடித்துக் கொண்டு வந்தாயிடு; முகூர்த்த வேலை நெருங்கு கிறது பார!" என்றார்.

மணவாளன் விப்பபுடன் திமிர்ந்த போது அவனை அனைத்துக் கொண்ட மானேஜர், "அத்தக் கல்யாண பேச்சை நம்பி எல்லாவை பொய் விபரம் செய்வ விழுந்தோம்! உன் மாயன் மகள் அங்கயர்கண்ணியின் பூர்ண சம்மதத்தோடுதான் கல்யாண ஏற்பாடு செய்வதாக என்னி ஏமாற்று விட்டோம். இந்தப் பெண்ணின் வழற்புடி பாற்படக் காரணமாக நின்ற பாவத்திலிருந்து அன்னை நாச்சியார்தான் எங்களைக் காப்பாற்றினார்!" என்றார்.

கண்ணிரைத் துடைத்துக் கொண்ட மணவாளனும், "நானும்தான் அவன் பேச்சால் ஏமாற்று விட்டேன்! வேலை நெருங்கத் தருவதாகச் சொன்ன அவனது நண்பன் பல தினங்களைப் பொக்குச் சொல்லி என்னை அங்கேயே நிறுத்திக் கொண்டு விட்டான். அவனது குழ்ச்சியை நான் அறிந்து கொண்டு விட்டேன் என்ற வுடன் என்னை விட்டேன் ஓர் அறையின் வைத்துப் பூட்டி விட்டான். நேற்று விடு தரிசெயலாகத் திப்பிடித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று என் அறக்கத் தவையையும் நிறுத்து விட்டார்கள். இல்லா விடில் இன்றுகூட நான் இங்கு வந்திருக்க முடியாது" என்றான்.

"உம்! எல்லாம் தேவி நாச்சியாரின் அருள். இனி வேலையைப் பற்றிக் கவலைப் படாதே. என் வேலை நாளை முதல் உன்னுடையது" என்று மாணேஜர்.

"அடா! மணியாரிறுது. எழுத்து லந்தானம் செய்த புது வேஷ்டியைக் கட்டிக் கொள்" என்று துரிதப்படுத்தினார் மணியக்காரர். அரை மணியல் மீண்டும் மணவரை களைக்கட்டியது. கெட்டி. மேனம் கொட்ட அங்கயர்கண்ணியின் கழுத்திலே மங்கல நாணப் பூட்டினான் மணவாளன்.

தேவி நாச்சியாரும் புன்னகையுடன் நின்ற அள்களுக்கு ஆகி கூறினாள். மணவாளனின்னும் எழுந்த தம்பதிகள் எல்லோரையும் தமக்கீர்த்துப் பல ஆகி கணம் பெற்றுப் பின் என் கீழ் வந்தனர். அப்போது கண்ணிய் நீர் பொங்க அங்கயர்கண்ணி சொன்னாள்:

"அத்தான்! அன்று தாங்கள்க் சொன்ன கதைமீல், 'பூமி நாச்சியானை மணக்க ஒடோடியும் வந்தார் ஒப்பியை அப்பன். அதுபோல் இன்று என்னை மணக்கத் தாங்களும் ஒடி வந்து விட்டீர்கள்" என்று கூறி அவன் கைகளைக் கண்ணில் ஒற்றிக் கொண்டான்.

"கரைபுரண்ட ஆனந்தத்துடன் நானும் என் மலர்களை அக்காதல் தம்பதிகள் மீது பொழித்தேன்" என்று கதையை முடித்தது மகிழ் மரம்.

ஆதரவாளர்கள்
அனைவருக்கும்
எமது
மனமார்ந்த
தீபாவளி
வாழ்த்துக்கள்



Boarding &
Lodging House

**NATIONAL
HINDU HOTEL**



Phone : 261624

Grams: 'SUKHNIVAS'

FRERE RD. & MINT RD. TRAM JUNCTION
FORT, BOMBAY.



STRONGER & FINER

YARN

10s to 80s Single and
Double, Cotton and
Staple fibre.

CLOTH

Grey Gada, Bleached
Longcloth, Mulls
Dhories, Towels etc.

THE SOMASUNDARAM MILLS PRIVATE LTD

COIMBATORE.

Managing Director

P. S. S. SOMASUNDARAM CHETTIAR.

தமிழ்ச் செல்வங்கள்

தென் ஆசிய நாடுகளும் கீழ்த்திசை நாடுகளும் விடுதலை பெற்றதன் பயனாகத் தமிழ் நாடும் ஏனைய நாடுகளும் புத்துணர்ச்சி பெற்றுப் பண்டைக் கால உறவினை மீண்டும் வளர்த்து வருகின்றன. முன்னொரு காலத்தில் ஐரோப்பா, அமெரிக்க நாடுகளைப் பண்பாடுள்ள நாடுகள் என்றும் சீர்பெற்ற சீர்மை என்றும் போற்றி வந்தோம். இன்று இத்தோ வீசியா, கம்போதியா, பர்மா, மலேயா, வியட்நாம், தாய்லாந்து போன்ற நாடுகளுடன் புது உறவு கொண்

டாடி வருகின்றோம். அத்தகைய உறவும் நெருங்கிய நட்பு மீட்கவும் பொருத்த முன் னவை.

தமிழ் மக்கள் இக்காலத்து மறுமலர்ச்சிக்குப் புது ஆற்றலையும் அறிவையும் பெற வேண்டுமாயின் அவர்கள் தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளில் புத்துணர்ச்சிக்கு வேண்டிய ஆதாரங்களைக் காண்பர். அந்நாடுகளுக்குச் சென்ற பின்தான் நானும் தமிழரினுடைய பண்பாடு எங்கெங்கெல்லாம் பரவியிருக்கிறது என்றும், எத்துறைகளில் பரவியிருக்கிறது என்றும் உணர்ந்தேன்.

கமத்ரா தீவில், சிம்பெரீன் என்னும் வருப்பினர் தம்மைச் சோழர், பாண்டியர், சேரர், மலையாளத்தார் என்று வருத்து வாழ்ந்து வருகின்றனர். சாவகத்தில் தென்னாட்டிலிருந்து சென்ற அகத்தியர் வழிபாட்டிற்கும் கணபதி வழிபாட்டிற்கும் கணக்கற்ற சிலைகள் சான்றுக விளங்குகின்றன. எழில் மிகுந்த பாவித் தீவில் உள்ள நாட்டியக் கலை தென்னிந்திய நாட்டியக் கலையுடன் தொடர்புள்ளதாகத் தோன்றுகிறது. சைவ சித்தாந்தக் கோட்பாடுகளின்படி கோயில்களை அமைத்தனர் பண்டைக் காலத்துச் சாவக மக்கள்.

கம்போதியாவில் பல்லவர் சிற்ப முறைகளை அனுசரித்துக் கட்டடங்களை அமைத்திருக்கின்றனர். வியட்நாமில் உள்ள துரான் எனும் நகர் உள்ள மாகாணத்துக்குச் சம்பா தேவியின் பெயரை அளித்திருக்கின்றனர். இவ்வாறு இந்த நாடுகளுக்குச் செல்லும் போதெல்லாம் வங்கக் கடல் தென்னாட்டவர்க்கு மத்தியதரைக் கடல் போல் விளங்கியதென்பதற்கும், தென்னாட்டுக் கப்பலோட்டிகள் இக் கடலைக் கடந்து தம் வாணிபத்தையும் தமிழ்ப் பண்பாட்டையும், மொழியையும் பரப்பினர் என்பதற்கும் எத்தனை எத்தனையோ சான்றுகளைக் கண்டு மகிழ்கின்றோம்.

ஜாவாவில் உள்ள அகத்தியர் சிலை. சோழ நாட்டுக் கலை வளத்துடன் கட்டப்பட்டிருக்கும் புத்த விஹாரம்.



தனிநாயக அடிகள்

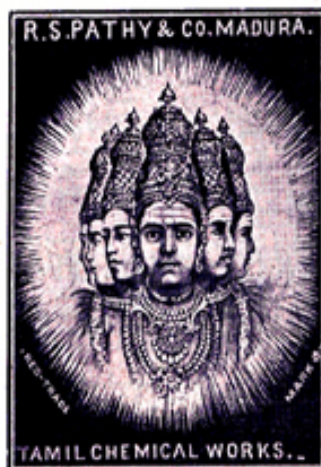
தாய்வாந்துக்கு நான் சென்றிருந்த பொழுது அங்கு எஃர்பாராத முறையில் தமிழ்ப் பண்பாடு பரவியிருப்பதைக் கண்டேன். அங்குள்ள பிரா அனுமான் என்ற பேரறிஞருடன் உரையாடிய பொழுது அவர் தாய்மொழியில் உள்ள ராமாயணம் தமிழ் ராமாயண நூல்களைத் தழுவி எழுதப்பட்டதென்றும், குபேரன், கமத்தன், மாயன், தேவன், ஜீவன் என்று தமிழ் துறைகளில் பெயர் பெற்ற பாத்திரங்கள் உள்ளன என்றும் குறிப்பிட்டார். மயில் ராவணன் எனும் பெயரை ஸ்ரீராமர் என்று கருக்கித் தாய்வாந்து ராமாயணத்தில் எழுதியிருப்பதாகவும் குறிப்பிட்டார். . . பாங்காக்கிலுள்ள அரசவைக்குச் சேவை செய்யும் விரித்து பிராமணக் குழுவினர் அங்கு வாழ்ந்திருக்கிறார்கள்.

தாய்வாந்து அரசருடைய பட்டாபிஷேகச் சடங்கில் தமிழ்ச் செய்யுள் ஒன்றையும் அவர்கள் பாடுவதாகச் சில நூல்கள் குறிப்பிட்டுருந்ததால் அவர்கள் கோவிலுக்குச் சென்று அவர்கள் படிக்கும் அத் தமிழ்ச் செய்யுளை அறிய விரும்பினேன். மகராஜ் குருக்கள் அவர்கள் என்னை வரவேற்றார்கள். அங்குள்ள தாய்மொழி ஏடுகளையும் மிரத்த ஏடுகளையும் எனக்கு எடுத்துக் காட்டினார்கள். அவ் வேடு ஒன்றிலிருந்து பட்டாபிஷேகத்தில் பாடும் தமிழ்ச் செய்யுளைப் பாடிக் காட்டினார்கள். அவர்கள் உச்சரிப்பு எத்தனை தவறு மிகுந்தாலும் பல தலைமுறைகளாகப் பாடி வந்த "ஆதியும் அத்தமும்"வா அருட்பெரும் சோதியே" என்று தொடங்கும் மணிவாசகப் பெருமானின் செய்யுளைப்

ஜாவாவில் உள்ள போதிசத்வரும் பல்லவ நாட்டுச் சிற்பக்கலை முறையில் அமைந்திருக்கும் புத்த விஹாரமும்.



அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!



47 ஆண்டுகளாகப் புதிய பெற்றது

ஆர். எஸ். பதி மருந்து

(REGD.)

தலைவலி, ஜூம், வாய்வுக்குத்து
மூதலிய வியாதிகளுக்கு கைகண்டது

மேரிராம் பற்பொடி

(REGD.)

பற்களைச்சுத்தமாகவும் வெண்மையாகவும்
செய்வதுடன் பற்களைப் பாதுகாக்கிறது

சித்தர் கோரோஜனை மாத்திரை

குழந்தைகளுக்கு உண்டாகும் கரம், கபம்
மூதலிய வியாதிகளைப் போக்கடிக்கும்

ஆர். எஸ். பதி அண்டு கம்பெனி

தபால் பெட்டி நெ. 99 - - (ஸ்தாபிதம் : 1909) - - மதுரை

T.A. TAYLOR & CO. (Madras) Private LTD.

100, ARMENIAN STREET, MADRAS-1

○○○

AGENTS FOR

HINDUSTAN CARBONS PRIVATE LIMITED, DELHI

FOR CARBON PAPERS, TYPEWRITER RIBBONS
STAMP PADS AND STAMPING INKS

THE COSMOS INDIA RUBBER WORKS PRIVATE LTD. BOMBAY

FOR INDUSTRIAL RUBBER GOODS AND RUBBER FLOORING

JAMES FINLAY & CO. LTD., BOMBAY - IMPORT DEPT.

WIRE ROPES, CABLES ETC.

கவுண்டர் & கம்பெனி (பிரைவேட்) லிட்.,

தலைமை ஆபீஸ் :

கிளை & ஷோ ரூம் :

கூட்ஸ் ஷெட் ரோடு, பொள்ளாச்சி

7/69, ஜெயில் ரோடு, கோயமுத்தூர்

★
டாடா மெர்சிடிஸ் - பென்ஸ் மசல் டிரக்குகளுக்கும்
ராயல் என்பீல்டு மோட்டார் சைக்கிள்களுக்கும்

கோயமுத்தூர் & நீலகிரி ஜில்லாக்களுக்கு விற்பனையாளர்கள்

★
எல்லாவித மோட்டார் ஸ்பேர் சாமான்களும் டயர், டிரூப், பாட்டரி வகைகளும்
மலிவாகக் கிடைக்கும்

பஸ், லாரி பாடிகளும் எல்லாவித ரிப்பேர் வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

★
மானேஜிங் டைரக்டர் :

நா. மகாலிங்கம், B.Sc., A.M.I.E., M.L.A.



Sold and Serviced throughout
India exclusively by:

BLACKWOODS INDIA LTD.

CALCUTTA - BOMBAY - MADRAS
DELHI - LUCKNOW

The Figureflow - the latest SUMLOCK Calculating Machine - is ideal for ALL forms of commercial calculation. It's up-to-the-minute design combines the highest standard of quality with the latest manufacturing technique and methods of construction - guaranteeing to the purchaser both reasonable outlay and mechanical reliability and endurance. The Figureflow is an allpurpose calculator unrivalled in its ability to ADD, MULTIPLY, DIVIDE and SUBTRACT with equal ease and accuracy. It has the following new features :—

- * **UNIQUE CANCEL HANDLE:** combining the functions of keylock release and clearance.
- * **BALANCED TOUCH:** ensuring smooth, effortless operation with speed and accuracy.
- * **EXTRA LARGE ANSWER DIALS:** can be clearly read from all angles.
- * **COLOUR HARMONY** of keyboard and answer dials - pastel shades eliminating glare or eyestrains.

பாடக் கேட்டு மட்டற்ற மகிழ்ச்சியும் வியப்பும் அடைந்தேன். முன்னொரு காலத்தில் கீழ்த்திசை நாடுகளுக்குச் சோழ மன்னர் பேரரசராகிய நிலையில் இத் தகைய சடங்குகளும் செய்யுட்களும் கடல் கடந்து பரவி யிருத்தல் வேண்டும். மலேயாவின் கத்தான் மார்களின் பட்டாபிஷேகச் சடங்குகளிலும் தமிழ்ச் செய்யுட்களைக் கையாண்டு வருகின்றனர். ஆனால் பாக் காச் பிராமணரும், கத்தான் அரசன்மனைக் குருக்களும் அறியாது கூறும் தமிழ்ச் செய்யுட்கள் பண்டைக் காலத்தில் தமிழ் பெற்ற பெருமையை உணர்த்துகின்றன.

மேலும் பாக் காச் நகரிலும் தாய்லாந்தின் வேறு சில நகர்களிலும் திருப்பாவை, திருவெம்பாவை என்னும் திருநாட்களை இன்னமும் கொண்டாடி வருகின்றனர். முன்னொரு காலத்தில் அரசரும் மக்களும் சேர்த்து இத் திருநாட்களைக் கொண்டாடினார்கள் என்பதற்குப் பாக் காச் நகரின் நடுவில் இருக்கும் தொண்ணூறு அடி உயரமுள்ள பெரும் ஊஞ்சல் கம்பங்கள் சான்றாக நிற்கின்றன.

நான் எகிப்து நாட்டிலுள்ள லுக்ஸார் நகரத்தையும், தென் அமெரிக்காவில் பெரு நாட்டிலிருக்கும் மாச்சுப் பீச்சு எனும் இன்காஹர்களுடைய பழைய கோட்டைகளையும் கண்டு பெரு வியப்படைந்தேன். எங்கள் ஈழநாட்டிலுள்ள அனுராதபுரத்தின் பண்டைக்



கால மண்டபங்களின் சிறைத்த நிலையைக் காணும் தோறும் வியந்து வருகின்றேன். அந்த நாளில் எப்போப் பட்ட காரியங்களைச் சாதித்திருக்கிறார்கள். எவ்வளவு

பெரிய விஹாரங்களையும் சிலைகளையும் நிர்மாணித்திருக்கிறார்கள் என்று எண்ணி எண்ணிப் பெருமிதம் அடைந்து வருகிறேன். ஆனால் கம்போதியாவிலுள்ள அங்கோர் வாட் எனும் அரண்மனையையும் அங்கோர்தான் எனும் பெரும் நகரின் கட்டடங்களையும் கண்டுமேய்ம் மறந்தேன். அத்தகைய அரண்மனைகளை நான் உலகில் ஏனைய நாடுகளில் கண்டதில்லை. இத் தகைய இடத்தை உலகில் அறிஞர் அறியா திருப்பது பெருங் குறையாகும்.

அங்கோர்தான் என்னும் நகரில் பெரும் அரண்மனைகளுண்டு. கற்களால் அமைத்த பெரும் கோபுரங்க ளுண்டு. ராமாயணம், மகாபாரதம் முதலிய காப்பியங்களின் காட்சிகளைக் காட்டும் அழகிய சிற்பங்கள் உள. ஐந்தாறு பேர்கள் ஒரே காலத்தில் நீராடக் கூடிய தடாகமுண்டு.

இந்த நகரை அமைத்த அரசரும் மக்களும் பெருமை வாய்ந்தவர்களும் உயர்ந்த சித்தனை படைத்தவர்களும் ஆவார்கள் என்பது நினைம். இத்தகைய நகர்களைக் காணும் பொழுதெல்லாம் நம்முடைய சிறுமையைத் தெளிவாக உணர்கின்றோம்.

இச் சிறு கட்டுரையில் நான் வற்புறுத்த விரும்புவது இந்த ஒரு விஷயம்தான்: தமிழ் நாட்டு அறிஞர்களும் எழுத்தாளர்களும் வேற்று நாடுகளுக்குக் கடல் கடந்து பிரயாணம் செய்து அந்த நாட்டுச் செல்வங்களை நமது தெய்வத் தமிழ் நாட்டுக்குக் கொண்டு வருதல் வேண்டும் என்பதே.

ஐவாத்திலியில் பல இடங்களில் நமது விநாயகர் சிலைகள் இருக்கின்றன. இந்தப் பக்கத்தில் உள்ள கபால விநாயகர் ஐவாவைச் சேர்ந்த சிங்கசாரி என்னும் ஊரில் இருக்கிறது. மேலே: கம்போதியாவில் உள்ள அங்கோர் வாட் என்னும் அரண்மனைக் கோயில் கவரில் இருக்கும் ராமாயணக் காட்சிகள். வானர மன்னர்களான வாலி சுக்கிரீவன் இருவரும் ஓர்க்கமாகச் சண்டையிடும் சிற்பத்தைக் காணுங்கள்.



மார் ஒரு வாரத்துக்கு முன்னே பிசித்த அவர்கள் இருவரும் இதைவிட தெருக்கடியான நிலையிலே மீண்டும் சத்தித்திருக்க முடியாது. எட்டுத் திக்கிலும் கண்ணுக்கெட்டிய தூரம் வரை கொத்தளித்துக் குழுவும் கடல், அவர்கள் இருவரையும் விழுங்கி ஏப்பமிடுவதற்கு வெறி கொண்டு பேய்க் கூத்தாடும் பயங்கர அலைகள்.

'ஹோ, ஹோ' என்று புயற் காற்று சீறுகிறது. கடல் தலை மிரித்தாடுகிறது. அலைகள் கொக்கரிக்கின்றன.

காலி தன் கட்டுமரத்தைக் கெட்டி யாகப் பிடித்துக் கொண்டு உயிருக்கு மன்னுடுகிறான். அலைகள் அவனைக் கட்டு மரத்தோடு சேர்த்து அம்மாயிவாடுகின்றன. ஐந்து நாட்களாக அவன் பட்டினி.

கங்கப்பன் அவைகளைப் போராடிக் கொண்டு தனது கட்டுமரத்தைக் காலி யின் அருகே செலுத்த முயல்கிறான். ஐந்து நாட்களாக அவன் அரைப் பட்டினி. இருந்தாலும் அவன் தனது முயற்சியில் தளரவில்லை.

காலி அவனைப் பார்த்து விட்டான். பார்த்ததும் அவன் உள்ளத்திலே ஒரு பெரும் புயல் கிளம்பியது. வான வெளியிலே விசிக் கொண்டிருந்த புயலின் காட்டியும் பயங்கரமான் புயல் அது. கங்கப்பனுடைய உயிரைக் குடித்துவிட வேண்டுமென்ற கோபாவேசக் கொஞ்சனம் அது. தனது ஆத்திரத்தையெல்லாம் தீர்த்துக் கொள்ள அப்பொழுதாவது சமயம் கிடைத்ததே என்று அவன் சத்தோஷப்பட்டான். சாவதற்கு முன்னாலே வஞ்சம் தீர்த்துக் கொள்ள வழி ஏற்பட்டதைப் பற்றி அவனுக்கு அந்த தீவ் திருப்தி.

கோம்மாளமிட்டுப் பேய்ச் சிரிப்பு சிரிக்கும் அலைகளிடையே கங்கப்பனுடைய துருப்பு வலியையோடு பாய் விறது. காலியின் கட்டுமரத்தை எப்படியாவது அடைவ வேண்டுமென்ற உறுதி அவனுக்கு என்றமயில்லாத வலியைமையத் தந்தது. அவனுடைய முழுக் கவனமும் கட்டு மரத்தைச் செலுத்துவதிலே ஈடுபட்டிருந்தது.

கங்கப்பன் வெகு சமீபத்திலே வந்து விட்டான். காலிக்கு அதற்கு மேலே போறுத்திருக்க முடிய வில்லை. இன்னும் எதற்குப் போறுக்க வேண்டும்? அரி வாண் விசுவதற்கு அதுதான் சரியான தூரம். இப்பொழுது விசுவால் அரிவான்

கங்கப்பன் தலையை நிச்சயமாகத் துண்டித்துக் கொண்டு போய் விடுகிறான்.

எழு நாட்களுக்கு முன்புதான் காலி அத்தக்கொடிய அரிவாளைத் தன் இடுப்பினால் இரட்டை அரைஞாணிலே செருகி வைத்தான். 'கங்கப்பன் தலையை வாங்காமல் இதை இடுப்பிலிருந்து எடுப்பதில்லை; கன்னியம்மன் மீது ஆணை' என்று சபதம் செய்து கொண்டிருந்தான். அந்தச் சபதம் நிறைவேறுவதற்கான தருணம் வாய்த்து விட்டது.

காலி அரிவாளை எடுத்தான். பட்டினி மயக்கத்திலும் அவனுடைய கோப வெறி ஒரு சக்தியைக் கொடுத்தது. கங்கப்பன் தலையைத் துண்டிக்கும் நோக்கத்தோடு பல்லிக் கடித்துக் கொண்டு அரிவாளை ஒக்கி விசியெறித்தான்.

வங்காளத்துடாக் கடலில் 1953-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 22-ம் தேதியன்று நடந்த சம்பவம் இது. ஆறு நாட்களுக்கு முன்னும் அதாவது பதினாறாம் தேதி இரவு சென்னைக் கடற்கரையை விட்டுச் சுமார் நூறு கட்டுமரங்கள் கொண என்னும் ஒருவகை பந்தமும் மீன் வேட்டைக்குப் புறப்பட்டன. ஒரு கட்டுமரத்திலே சாதாரணமாக முன்று நான்று பேர்கள் போவார்கள். ஆனால் காலியும் கங்கப்பனும் இந்த முறை தவிர்த்துவிட்டு சென்றார்கள்.

ஒவ்வொரு வருஷமும் ஜூன் மாதத் தில் இரண்டு முன்று வாரங்களுக்கு இந்த மீன்கள் கடல் கடல்மாகப் பந்தம் வரும். சென்னையை விட்டுச்



ரெஸாக்

கமார் நாற்பது மைல் கடலுக்குள்ளே சென்றால் அவை வரும் பகுதியை அடைய லாம். எனினிலே அவர்களுக்குக்கொழுந்த வேட்டை கிடைக்கும்.

ஆனால் இந்த வருஷம் எதிர்பாராதபடி ஏற்பட்ட புயலால் மீன் பிடிப்பவர்க ளுக்கு வேட்டை கிடைக்காததோடு அவர்கள் உயிருக்கே ஆபத்தாக முடிந் தது. கட்டு மரங்கள் எல்லாம் நிக்நிக் கொள்ளுக் கிதறி விட்டன. நிசை தெரியாமலும், புயலை எதிர்த்துக் கட்டு மரத்தைச் செலுத்த இயலாமலும் மீன் பிடிப்பவர்கள் தவியாவத் தவித்தனர். ஒவ்வொரு நிமிஷமும் உயிர் போவதும் வருவதமாக இருந்தது.

இந்த நிலையில்தான் கங்கப்பன் எப்படி யும் காலியைத் தேடிப் பிடிக்க வேண்டு மென்று கட்டுமரத்தைச் செலுத்திக் கொண்டு வந்தான்.

புயல் சேறிற்று. அலைகள் குன்றுகளைப் போல் மேலெழுந்தன. கங்கப்பனுடைய கட்டுமரம் அவற்றிலே ராட்டினம்போல மேலெழுந்து மறுபடியும் கிழே பாய்ந்தது. கங்கப்பன் தலை தட்டாரென்று கட்டுமரத் திலே மோதியது. ஆனால், தலை வேலை! அல்லாஹ் கூதி தவிரிய போய் விட்டது. அதுகடலுக்குள்ளே பாய்ந்து மறைந்தது.

காலி வீசிய அரி வானைக் கங்கப்பன் கவ னிக்கவே இல்லை. காலியின் அருகே செல்லுவதிலேயே அவன் நாட்டமேல்

யாம் நிலைத்திருந்தது. அடுத்த கணத்திலே அந்த எண்ணம் கை கூடி விட்டது.

“அண்ணே! உன்னைத்தான் கத்திச் கத்தித் தேடிக்குண்டு வந் தேன். எங்கே கைவிலே துடுப்பைக் காணோமே? அவையிலே அடிச்சுக் கிணு போய்விட்டதா?” என்று கூறுவர் கங்கப்பன்.

“துடுப்பிருந்தா இப்போ உன் தலையை உடைச்சிருக்க மாட்டேனா?” என்று சேறினான் காலி. என்ன சேறினாலும் பட்டினிச் சேறல் தானே? அவையின் வெறிக்கூச்சல் அதை விழுங்கி விட்டது. கங்கப் பன் காதில் அது விழவில்லை.

கங்கப்பன் காலியின் கட்டு மரத் தைக் கைவிலே பிடித்து விட்டான். கையை ஒங்கிக் கொண்டு கண் கவிலே நிப்பறக்கத் தன்னை மறந்து எழுந்த காலியை ஒரு அலை கட ளுக்குள்ளே தூக்கி வெறித்தது. கங்கப்பன் ஒரே பாய்ச்சலில் பாய்ந்து அவன் கையைப் பிடித்து இழுத்துக் கொண்டு கட்டு மரத் துக்குத் திரும்பி வந்து விட்டான்.

உள்ளத்திலே எழுந்த கோபு, பூகம்ப அதிர்ச்சியாலும் பட்டினி



களைப்பாலும், காலி சோர்ந்து படுத்திருந்தான். கங்கப்பன் தான் உன்னு மைப் பத்திரமாகக் கொண்டு வந்த ரொட்டித் துண்டை எடுத்து அவ ளுக்குக் கொடுத்தான்.

காலி மெளனமாக அந்த ரொட் டியை வாங்கி வாயில் போட்டு மென்று கொண்டிருந்தான்.

“இந்த வருஷம் கோலா மீன் வேட்டை இப்படி ஆகும்னு யாரும் கணவில்கட நினைச்சிருக்க மாட்டார் கள்” என்று மெதுவாகப் பேசுக்க் கொடுத்தான் கங்கப்பன்.

காலி ஒன்றும் பேசவில்லை.

“எனக்குத் தெரிஞ்ச வரையிலும் கோலா மீன் வேட்டைக்கு இடைஞ்ச லாக இந்த மாதத்திலே புயல் எப்ப லும் வந்ததே இல்லை.” கங்கப்பன் தான் மறுபடியும் பேசினான். காலி ஒரே மெனனம்.

வெளியிலே புயல் ஓயவில்லை. காலி மீன் மனத்தில் வீசிக் கொண்டிருந்த புயல் இன்னும் ஓயவில்லை.

காலி கங்கப்பனை விட இரண்டு வயது மூத்தவன். அதனால் கங்கப்பன் அவனை அன்னுவென்று கூப்பிடுவான். இருவரும் சென்ற வாரம் வரையிலும் உயிருக்குவிரான அண்ணன் தம்பிக ளாகத்தான் இருந்தார்கள். ஒரே கட்டுமரத்தை வைத்துக் கொண்டு மீன் பிடித்து வாழ்க்கை நடத்தி வந் தார்கள். ஆனால் இன்றைக்கு நிலைமை மூற்றியும் மாறி விட்டது. காலி தவியாகப் பிரிந்துவிட்டான். பிரிந்து போனதோடு அவன் கோபம் தீர்த்து விடவில்லை. கங்கப்பனைக் கொன்று தீர்த்துவிட வேண்டுமென்றே கறுவிக் கொண்டிருந்தான்.



புயல்

பெ. தூரன்

"அண்ணே! எப்படியாவது உன்னைத் தேடிப் பிடிக்கவேண்டுமென்றுதான் வந்தேன்" என்றுள் கங்கப்பன்.

"என்னுக்குத் தான் உனக்கு என்னுக்கு வேணும்? நான் செத்துப் போனா உனக்கு நல்லதுதானே?" காளியின் கோபம் அவனையும் அறியாமல் பொத்துக் கொண்டு வெளிப்பட்டது.

கங்கப்பன் கொஞ்ச நேரம் ஆலோசனை செய்தான். காளியின் வார்த்தைகள் அவனை உறுக்கின. புறந் காற்று கட்டு மரத்தை உறுக்கிற்று. ஆனால் காளியின் மனத்தை உறுக்கிய கோபப் புயலுக்கு இவை எல்லாம் இணை தீர்க முடியாது.

"கன்னியம்மன் கோயிலுக்குப் போய் வாக்குக் கேட்காமே ஸ்ரீமயம்மன் ஒன்றுமே பண்ணாமட்டான்னு உனக்குத் தெரியுதா, அண்ணே? கன்னியம்மனைக் குய்ப்பிட்டுத்தான் குக்குமணி அவளுக்குப் பிறந்தாளாம்!" என்று கங்கப்பன் விஷயத்தை ஆரம்பித்தான்.

"அந்தப் பெச்சு இப்போ என்னுக்கு எதுக்கெடுத்தாலும் கன்னியம்மன் தலையிலே போட்டுட்டாத்தீது போச்சு. அம்மன் பேரைச் சொல்லி குக்குமணியை உனக்குக் கண்ணாலம் பண்ணலாய்னு நினைக்கப்பட்டானா அவன்?" என்று காளி குமுறினாள்.

"அண்ணே, கன்னியம்மனிடத்திலே உனக்கு நம்பிக்கை இல்லையா? நீயும் அந்த அம்மன் கோயிலுக்குப் போகாமல் இருக்க மாட்டியே?"

"கன்னியம்மன் வாக்குக் கொடுத்தது மெய்யா? இதெல்லாம் வெறும் புரட்டு. இவனுக்குத் தன் மகனை உனக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று ஆசை. உனக்கும் அவளை நீயே கட்டிக்க வேணுமென்று ஆசை. அதுக்குக் கன்னியம்மன் மேலே பழியைப் போட்டாச்சு, அவ்வளவுதானே?"

"ஸ்ரீமயம்மா சொன்னவுடனே அப்படியே நான் நப்பயில்லை. கண்ணாலத்துக்கு ஒத்துக்கவும் இல்லை. எதுக்கும் நானும் அவங்ககூட ஒரு தடவை கோட்டை மைதானத்துக் கன்னியம்மன் கோயிலுக்குப் போய் பூ வெச்சுக் கேட்டு முடிபு பண்ணலாமென்று போனேன். இரண்டாவது தடவையும் பூ வெச்சுக் கேட்டோம்" என்றாள் கங்கப்பன்.

"ம்....அப்ப என்னுக்கு?"

"செவப்புப்பூ வந்தா குக்குமணியை நீ கட்டிக்கவேணும். வெள்ளைப் பூ வந்தா நான் கட்டிக்கவேணும் — அப்படியென்று கேட்டோம். வெள்ளைப் பூத்தானென்று அப்பவும் வந்தது."

"பின்னே கட்டிக்கிட்டு சொகமா இருக்கிறதுதானே? இங்கே சாகரத்துக்கு எதுக்கு இந்தப் புடவிலே வந்தாய்?"

"இல்லவண்ணே, எனக்கு அவங்ககூட சமாதானமில்லை. நீயும் கன்னியம்மன் கோயிலுக்கு வரவேணும். எல்லாருமா ரேந்து போய் இங்கேயுக்கு தடவை பூ வெச்சுக் கேட்டுப் பார்த்திருவோம். அம்மன் வாக்குக் கொடுக்கிறபடி சத்தோசமாய் பண்ணிக்குவோம். நீ இல்லாமெ கண்ணாலம் பண்ணிக்க எனக்கு மனசு கேட்கவே யில்லை."

"நானு? நான்தான் இப்பவே அரை உரிகாய் கிடக்கிறேன். இப்படியே கட்டிவைக்கின்றேன் போய் விட்டால் எனக்கு நிம்மதியாப் போகும்."

"அண்ணே, நீ இப்படிச் சொல்லப் பட்டது. கடல்மேலே போனா ரெண்டு பேருமாய் போயிருவோம். பிழைச்சு குப்பத்துக்குப் போகிறதுன்னு உன்னை விட்டுட்டு நான் போக மாட்டேன். உன்னை விட்டுப் போகலா நான் இத்தனை கஷ்டப்பட்டு உன்னைத் தேடிக்கிறது வந்தேன்? உனக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று அந்த ரொட்டித் துண்டைக்கூட நான் இரண்டு நாளை வாயிலே போட்டியே?"

காளி பதில் சொல்லினை. அவள் உள் எத்திலே மறுபடியும் போராட்டம். கங்கப்பனுடைய செயலும் பெச்சுக் காளியின் மனத்தில் தடால் தடாலென்று மோதிக்கொண்டிருந்தன. அவர்கள் கட்டு மரத்தை மோதின.

எங்கிருந்தோ ஒரு கட்டு மரம் ஆள் இல்லாமல் அவர்களிலே ஊசலாடிக்கொண்டு வந்தது.

"அதோ, அப்படித்தான் இத்தக் கட்டு மரமும் ஆளில்லாமல் இன்றைக்கோ நாளாக்கோ போகப்போகிறது" என்றாள் காளி திராசையுடன்.

"கடல் அடிச்சுக்கொண்டு போனா ரண்டு பேரையும் சேர்த்துத்தானே அடிச்சுக்கொண்டு போகும்? இத்தனை நாளைகப் பிரிவாதவங்க சாகப் போற போது எதுக்குப் பிரியவேணும்?" என்று அமைதியாகக் கங்கப்பன் பேசினான்.

"இப்போ நப்பிப் பிழைச்சுக் குப்பத்துக்குப் போனென்று வச்சுக்கோ. அங்கே போய் மறுபடியும் கன்னியம்மனை வாக்குக் கேக்கறென்று வச்சுக்கோ. வாக்கு எனக்குச் சாதகமா வந்துட்டா?" என்று காளி நிமிரென்று கேட்டாள்.

"எனக்கு முழுச் சம்மதத்தான். கொஞ்சங்கூட வருத்தமில்லை. இரண்டு பேருக்கும் குக்குமணியைக் கட்டிக்க ஆசைதான். இருந்தாலும் ஸ்ரீமயம்மா கன்னியம்மன்

வாக்குப்படிதான் பண்ணுவான். உனக்கு வாக்குக் கிடைச்சால் நீ பண்ணிக்கோ. எனக்குக் கிடைச்சாலும் நீ சத்தோசமா முன்னாலே தின்று கண்ணாலத்தைப் பண்ணி வைக்கணும். நாம் எப்பவும் போல அண்ணன் தம்பியா இருக்கணும். உன்னை விடிராதம் பண்ணிக்கிறது எனக்குக் கண்ணாலமே வேண்டாம்."

கங்கப்பன் பேச்சை மூடிப்பதற்கு முன்னே காளி தீர்மானத்துக்கு வந்து விட்டாள். முன்னாலும் முறை வாக்குக் கேட்க வேண்டியதில்லை என்று. இப்பொழுது அவனுக்கு நிச்சயமாகிவிட்டது. கங்கப்பன் குழ்ச்சி யொன்றும் செய்யவில்லை என்று பூரணமாக அவனுக்கு விளக்கிப் போயிற்று. அவன் மனப்புயல் திடமென்று ஒய்ந்துவிட்டது.

"தம்பீ! உன்னைக் காப்பாத்திக் குப்பத்துக்குக் கொண்டு போகிறதான் எனக்கு இப்போ கவலை. எங்கே தடுப்பை இப்படிக் கொடு. இத்தப் புயலை ஒரு கை பாரக்கிறேன்" என்றாள் காளி.

அதே சமயத்தில் இத்தியைக் கடற்படை வைச் சேர்த்த "ராணு" என்ற வுத்தக் கப்பல் அவர்களைப் பிளந்து கொண்டு திடீரென்று அருகிலே காட்சி யளித்தது. கட்டு மரத்தில் கெட்டியாகக் கட்டப் பட்டிருந்த ஒப்பைப் பாய்ப் பறியை வெடுக் கொண்டு பிடுங்கிக் காளி அதைத் தலுக்கு மேலே ஆவலோடு விசி விசிச் சமிக்ஞை செய்தான். பறிக்குள்ளிருந்த மந்திரேரு ரொட்டி குழாயும் அவர்களிடையே விழுந்தது. அவர்களைக் கண்டு கொண்டதாகக் கப்பலிலிருந்து பதில் சமிக்ஞை வந்தது.

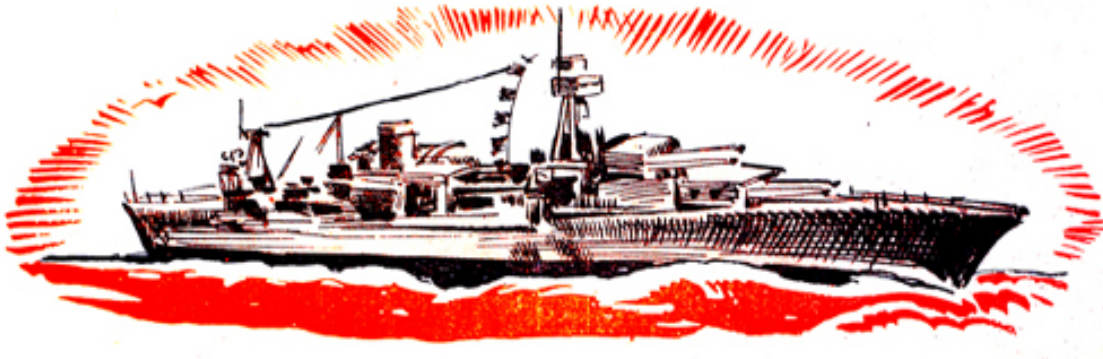
"வுத்தக் கப்பல் இப்போது எப்படி இங்கே வந்தது?" என்று ஆச்சரியத்தோடு கேட்டான் கங்கப்பன்.

"நம்ம ராசாங்கத்திலேதான் அனுப்பி விடுப்பார்கள். நம்ம ராசாங்கத்துக்கு ஏழை எளியவங்களுக்கு இரக்கமுண்டு" என்று நிச்சயத்தோடு பேசினாள் காளி.

"அவர்கள் சொகமா இருக்கவேணும்" என்று கங்கப்பன் மனதார வாழ்த்தினான்.

"அடிங்க அனுப்பினதும் என் மனலிலே இருந்த அழுக்கு நீங்காதிருத்தா அத்தக் கப்பல் இத்தப் பக்கத்துக்கு வந்திருக்காது. கன்னியம்மன் அனுப்பமாட்டான். அவன்தான் அந்த அரிவாளைப் பூ வுண்டை கண்ணாக்குப் பட்டாமல் மறைத்திருப்பான்" என்று காளி சொல்லிக்கொண்டிருந்தாள்.

அவள் சொல்லுவது கங்கப்பனுக்கு விளங்கவில்லை. ஏதோ பரி மயக்கத்திலே அண்ணன் பேசுகிற வேண்டி அவள் எண்ணிக் கொண்டாள்.



பிரகாசமுள்ள
வெண்ணிறப் பற்கள்
மட்டுமல்ல, அத்துடன்
ஆரோக்கியமான ஈறுகளும்!



ஈறுகளைக் கெட்டியாகவும், ஆரோக்கியமாக
எவக்கவும் மற்றும் பற்களுக்கு ஸ்படிகத்தைப்
போன்ற வெண்மையை அளிக்க வேண்டும்
என்ற போர்ஹான்ஸ் ஓத் பேஸ்ட் விசேஷமாய்த்
தயாரிக்கப்படுகிறது. உங்களை ஈறுகள் சம்பந்த
மான நோய்கள் தொற்றிக்கொண்டு அவதி
கொடுக்காதிருக்கவே யாவரும் அறிந்த இப் பற்
பசையில் டாக்டர் ஆர். ஜே. போர்ஹான்ஸ் டி.டி.எஸ்.
அவர்கள் பக்குவப்படுத்திய முறையில் விசேஷ
கார்ப் பொருள் கலக்கப்படுகிறது. ரத்தக் கசிவு
விங்கிய ஈறு புண்ணானதும் மற்றும் கூகம் ஈறுகளை
லேசாக போர்ஹான்ஸ் கொண்டு தேய்க்க வேண்டும்.
அவை உடனே கெட்டியான ஆரோக்கிய நிலைக்குத்
திரும்பி விடும். ஆனபடியால் இந்த இரட்டைக்
காரியமுள்ள பற்பசையை நீங்கள் உபயோகித்துப் பரிசீ
சென இருக்கும் வெண் பற்களையும் நல்ல ஆரோக்கிய
மான ஈறுகளையும் உடையவரெனப் பெருமைப் படலாம்.

தந்த வைத்தியரால்
செய்யப்பட்ட ஓத் பேஸ்ட்.

Forhan's
for the gums





இந்தியாவில் மிகுந்த செல்வாக்குள்ள மோட்டார் கார்...

ஹிந்துஸ்தான்

லாண்ட்மாஸ்டர்



பல்வேறு கம்பெனிகளில் உற்பத்தியானதும் பலவித மாடல் களுமாகச் சற்றேறக்குறைய 150வகை மோட்டார்கள் இன்று இந்திய ரஸ்தாவில் செல்பெருன. ஆனால், கவனித்துப் பார்த்தால் ஒன்பது கார்களுக்கு ஒன்று ஹிந்துஸ்தான் காராக இருப்பது தெரியும்.



அவ்விதம் இருப்பதற்குக் காரணம் இதுதான்...

கீழ்க்காணும் வசதிகளுடன் விலையில் குறைவாக இருப்பதுதான் :

- * பெரிய காருக்கு உண்டான தாராள இடவசதி, ககம், இவற்றுடன் நன்றாக ஓடக் கூடியது
- * பராமரிப்புச் செலவு ஆச்சரியப்படும்படி மிகக் குறைவு
- * அழகும் ஓய்ந்தவாறு தோற்றமும் கொண்டது
- * மறுபடியும் நல்ல தொகைக்கு விற்கலாம்

ஹிந்துஸ்தான் மோட்டார்ஸ் லிட்., கல்கத்தா

கீழ்க்கண்ட இடங்களில் எமது மலர்கள் உள்ளன :

ஆக்சா, ஆதிமீர், ஆமதாபாத், அனகாபாத், பரோடா, பெங்களூர், பம்பாய், மரேசி, பனூரம், கல்கத்தா, கட்டாக், கோயமுத்தூர், திருச்சூர், தன்யாபுர், இடூர், ஜெய்பூர், ஜோத்பூர், ஜம்கான், ஜோர்ஹட், ஜாம்ஷெட்பூர், ஜனதபுர், சிட்டு, ஜம்மு, கான்யூர், கோல்ஹாபூர், கக்கோ, சௌன், மதுரை, மங்களூர், மான்மார், நாகிக், நாகபூர், புது டில்லி, தேயானம், பாட்னா, மது, ராஜ்கோட், ராஜ்ஸி, சம்பல்பூர், ஷிவ்ராங், சேகந்திராபாத், சிக்கார், மூதகர், நேத்பூர், நிருச்சிராப்பள்ளி, நிருவனத்தபுரம், விஜயவாடா, வியஜநகரம்

Where Quality Counts
RAIPUR
 Comes



பாப்ளின்கள்
 மர்ஸிரைஸ்டு
 பிரிண்டட் வாயில்கள்
 மற்றும் லான்கள்

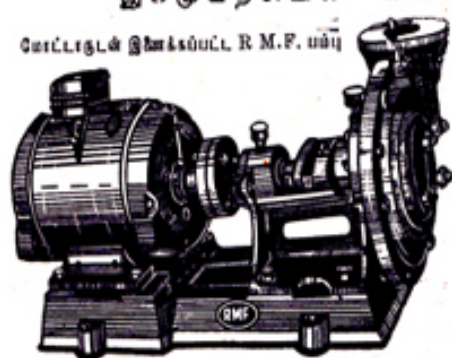


ரெய்ப்பூர்
 மில்ஸ் லிட்.
 அஹமதாபாத்

அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள்

இந்தியாவின் கபிட்சத்திற்கு இயந்திர விவசாயம் அடிகோலுகிறது
 இம் முயற்சியில் எல்லோருக்கும் பங்கு உண்டு

கோட்டாவுடன் இணைக்கப்பட்ட R. M. F. மப்பு



எங்கள் தயாரிப்புகள் :

- ★ R. M. F. சென்டிசிபியூகல் பம்புகள்
- ★ கரும்பு ஆலைகள்
- ★ ஆயில் இன்ஜின் ஸ்பேர் பார்ட்டுகள்
- ★ P6, P4, P3 பெர்கின்ஸ் மசல் இன்ஜின் கன்வர்டன் டிட்ஸ் முதலியவைகள்

ராமு பவுண்டரி

தந்தி :

'இம்பெக்ஸ்' பாப்பநாயக்கன்பாளையம் - - - கோயமுத்தூர்

போன் :

246A

பிராஞ்சுகள்

35/37, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை - 63, T. E. I. C. பிஷ்டிங், பாண்டி ரோடு, விழுப்புரம்

CHITRAM & COMPANY

STRUCTURAL, MECHANICAL AND CONSULTING ENGINEERS

ROYAPURAM, MADRAS-13

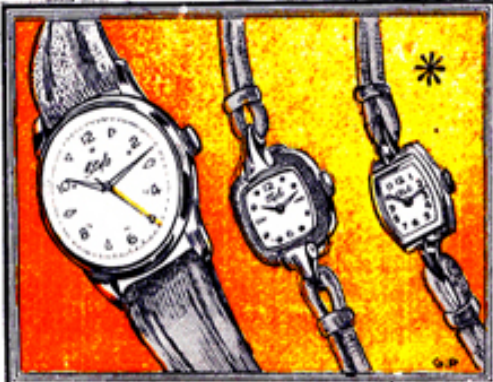
Specialists in the design, fabrication and erection of all classes of structural steel work for factories, mill buildings, power houses, offices, steel stagings, storage tanks of various capacities etc.

அழகுக்கெகக்கு ஏற்றதோர்
அழகான பரிசு
ஸ்டைலோ
வாட்ச்

ஸ்டைலோ கைத்திறன்முழுதும்
ஒருங்கே அமைப்பைப் பெற்றது.
அழகான அமைப்பிற்கும்
நீடித்த உழைப்பிற்கும்
பெயர் பெற்றது.
ரோல்டு கோல்டு ரூ. 100
கோல்டு ... ரூ. 200

கனி & ஸன்ஸ்

கலெக்டர் ஆபீஸ்: 55, ரட்டன் பஜார், மதுரை-3
பொருள்: 190, மவுண்ட் ரோட், மதுரை-2





"அவ்வாறு அவ்வாறேன்,
வேலையிடைக்கக்கூடாது!"
"மிக் கவனம்! வெளியில்
கிணற்றுக்கு! அதை ஏன்
விட்டு விட்டாய்?"
"அது பெரிய அணைப்பு பிழைப்பாய்
கிணற்றுக்கு. அதனுடன்
விட்டு விட்டேன்!"



"என் கையிலே கொண்டு
குடையை; நான் விடக்கூடாது
வரேன். சமீபத்திலேயே!"
"மாட்டேன்; நான் தான்
பிடிக்கிறேன் வகுவேன்!"



"எல்லாம், தீவளி
வருதுங்க." "அட, லாம்; தீவளி வருதா?
எப்படியப்பா துண்டு பிடிச்சே?"



"மாமனா:- ஓ, மாப்
லெல்லாம்! வந்துட்டேளா?
புத்துதியாவளியா வந்துட்டு
எங்கே இந்த வருஷம்
தீபாவளிக்கு வராமல்
கிணற்றுக்குள்ளே
கிணற்றுக்குள்ளே!"



மிஸ்டரி காப்டன் தலைப்பாவளிக்கு வரும்பொழுது
மைத்துனர்கள் தக்க மரியாதையுடன் வரவேற்கிறார்கள்.

Telegrams: "RANGA VILAS"

Telephone: 17 & 817

SRI RANGA VILAS

GINNING, SPINNING & WEAVING MILLS LTD.

(INCORPORATED IN 1922)

PEELAMEDU POST, COIMBATORE

SPINDLES	34,672
LOOMS	88

SPINNERS OF Superior kinds of yarn from 2^s to 80^s counts and
WEAVERS OF Grey Gada and Dhoties

○○○

Managing Partner :

G. N. VENKATAPATHY

சுத்தமான வெண்ணெய்க்குப் பிரசித்திபெற்ற பெயர் B.V. ராவ். யாவரும் அறிந்ததும் அதுவே

கெட்டியான வெண்ணெய் - சுத்தமான நெய் - சரசமான மளிகை

ஒவ்வொருவருடைய சாப்பாட்டிற்கும், சமையல் உபயோகத்திற்கும் மிக்க அவசியமானது

ஒருதரம் உபயோகித்தால் திருப்தி அடைவது நிச்சயம்

கூடுதல் கட்டணமில்லாது, வீட்டிலேயே டெலிவரி செய்யலாம்

★

B. வெங்கடேஸ்வர ராவ் & கம்பெனி

(ஸ்தாபிதம்: 1926)

தந்தி: "BUTTER" - 136, புரசவாக்கம் ஹைரோடு, மதராஸ்-7 - போன்: 61552-86327

கிளை ஆபீஸ்கள்: 57, பெரிய தெரு, திருவல்லிக்கேணி - 28, தெற்கு மாட வீதி, மயிலாப்பூர்

சுத்தமான ஏ. எஸ். பிராண்ட் "சமர்லகோடா" நல்ல எண்ணெய் ஒரு விசேஷம்

பார்ஸ் நகர்ஸ்

‘பார்ஸ் நகர்ஸ்’ திரைப்படம் பிரபலமான திரைப்படமாக மாறியுள்ளது. அங்கு கவர்ச்சிகரமாக இருக்கிறது அந்த திரைப்படம்.

அந்த உலகப்பிரசித்தமான அனுபவத்தின் மூலமுற அறையின் வெளிச் சுவர் முழுதும் உலகப் படம் ஒன்று திட்டப் பட்டிருக்கிறது. உள் அறையில் பண்புக்கும் எங்கு தாற்காலிகமும், கண்ணுட்புப் பண்புகள் தாங்கி நிற்கும் மேஜைகளும் திறந்திருக்கின்றன. கண்ணுக்கு இடையிலுப்பதற்காக விளக்குகள் மங்கலாக எரிய வகை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. கரத்தை உதயக் கூடிய அழகமான அழகிய நீல நிறக் கப்பல்கள் கிழைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உயர்ந்த நிர்வாகிகள் ஒவ்வொருவருக்கும் தனித் தனி அறைகள் ஒதுக்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஒரு அறைக்கும் மற்றொரு அறைக்கும் இடையில் கண்ணுட்புச் சுவர்கள் பொருத்தப் பட்டிருக்கின்றன. திரைப்படத்தின் அமைப்பும், அலங்காரமும், பிரயாணிகளுக்கான வசதிகளும் ‘பார்ஸ் நகர்ஸ்’ திரைப்படத்தின் உரிமையாளரான மோஹன் வல்வானியின் அழகுணர்ச்சிக்கு எடுத்துக் காட்டாக இருக்கின்றன.

வல்வானி ஒரு வித்தி வட்டாதிபதியின் இளைய மூரார். உலகம் முழுதும் பரந்து சென்ற தன் தந்தையின் பட்டு வீதமில் திரைப்படம் பன்முறை பார்வை

விடச் சென்று வந்ததன் மூலம் பிரயாண ஆர்வம் அவன் ரத்தத்தில் ஊறித் தொய்த்து விட்டது. இம்மாதிரி பிரயாணத்தில் போது பாரிஸ் நகரில் வாழும் பருதி மில் ஆறு மாதம் தங்கியதன் மீது வாக அனுமதியை கிடைப்பதற்குப் பக்குவம் அடைந்து பரிமலித்தது.

‘பார்ஸ் நகர்ஸ்’ அமைப்பும் அலங்காரமும் தன் வாடிக்கைக்காரர்களின் பிரயாண ஆர்வத்தைத் தூண்டிச் சுடர் விடச் செய்தன. பிரயாணிகள் நவீனக் கவனித்து உபசரிக்கும் சிப்பந்திகளின் ஆடம்பர உடைகள், அவர்கள் பேச்சின் உச்சரிப்புகள்—மல்லாமே பிரயாணம் செய்பவர்களின் கற்பனா சக்தியைத் தூண்டுகிறதும் முறையில் அமைந்திருக்கின்றன. ஆனால் அந்தக் கண் குவிரும் அமைப்பில் ஒரு சிறு குறை.

வருகிறவர்களை வரவேற்ற உபசரிப்பதற்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ள புதிய





மங்கை கமலா காம்பேடர் கவர்ச்சிகர சூழ்நிலைக்குத் திருஷ்டி பரிகாரம் போல் இருந்தாள். ஒட்டி உலர்ந்த சரீரமும், மாநிறத் தோற்றமுமுடைய கமலா, 'பார்புகழ் நிலை'த்தின் ஒலிவான தோற்றத்தில் கரும்புள்ளி மாதிரி காட்சியளித்தாள். அவள் எப்பொழுதும் நூல்சேலிதான் அணிந்திருப்பாள்!

'பார் புகழ் நிலை'த்துக்கு அடிக்கொருதரம் வருபவர்கள் இத்தக் காய்த்து கருகிய பெண்ணை வரவேற்பு அறையில் கண்டதும் திடுக்கிட்டுப் போவார்கள். அவர்களில் சிலர் "என்ன ஐயா, வல்வாவி! எங்கே பார்த்துப் பிடித்து வந்திரேய்யா இத்த அவலட்சணத்தை? உங்கன் ஸ்தாபனம் நவீனமானது, கவர்ச்சிகரமானது, புத்தி சாதுர்யமுள்ள சிப்பந்திகள் கொண்டது என்ற நற்பெயருக்கே இழுக்கு தேடிவிட்டமே, ஐயா!" என்று புகார் செய்தனர்.

ஆனால் மோகன் வல்வாவி கமலாவை உபசரிப்பு மங்கைவாக நியமித்ததற்குச் சமாதானம் கூறினார்

"நீங்கள் சொல்வது சரிதான்: முகப்பொலிவுள்ள மங்கைகளை அமர்த்தினால் ஸ்தாபனத்துக்கு அழகாகத் தானிடுக்கும். ஆனால் இரண்டு மாதங்களுக் கொகுதரம் புது ஆள் தேட வேண்டி வந்துவிடுமே. அப்படிச் சிரமப்பட்டு ஒரு அழகியைத் தயார்! செய்தால், அவள் அதிக நாள் இங்கே தங்கி விடுகக் காட்டான்! உம்மைப் போன்ற உல்லாச பூரூஷர் அவளைக் காதலித்துக் கொதிக்க கொண்டு போய் விடுவார்களவா?

"அந்த வங்காள அழகு கத்தரி மாயா குப்தாவைத் தெரிவிமோ இல்லையோ? தன் கணவீச்சால் ஆகிய விழங்கும் அந்தப் பெண்மணி மூன்று ஆண்டுகள் ஆக்ஸ்போர்டில் படித்தவள். கவி புனைவதிலும், நாடகம் எழுதுவதிலும் புகழ் வாய்ந்தவள் என்ற பெயருடன் நம்மிடம் வந்துசேர்ந்தாள். எங்கனிடம் வந்து ஒருமாதம் முழுசாக ஆகவிட்டாள். அவளைச் சர்மா என்ற இளைஞன் அழைத்துக்கொண்டு போய் விட்டான்.

"டயானாகாவின்ஸ் எனும் கோவா அழகி, நமது காரியாலயத்துக்கு செக் மாற்ற வந்த அமெரிக்க வட்சாதிபதியுடன் ஓடி விட்டாள். அதற்கப்புறம் அழகினை உபசரிப்பு மங்கைகளாக நியமித்தோம்.

ஆங்கில நவீனங்களிலும் அவள் கவனித்துப் படித்தவையையெல்லாம் அனுபவித்துத் திணக்கவேண்டும் என்றே பேரவாயும் உதயமாவிற்று.

இத்தனை சிரமங்களை வாழ்க்கையில் அனுபவித்த கமலா, 'பார்புகழ் பிரயாண நிவே'ய்தான் உபசரிப்பு மயக்கப் பதவி கிடைத்ததையே தனது கனவின் பூர்த்திக்கு அறிஞரீதியாக எண்ணினாள்.

ஆனாலும் அவள் கனவு காண்பதைக் கைவிடவில்லை. ஒவ்வொரு நாளும் மாலை யில் காரியாலயத்தை விட்டு சரீசுக்கேட்டி விடுத்து தாதுக்கு நெருக்கமான ரயிலில் பிரயாணம் செய்வதை ஐரோப்பாவிலேயே பிரயாணம் செய்வதாக நினைத்துக் கொள்வாள்! சற்று பொந்துகளைத் தாண்டித் தன் குடினுக்குச் செல்வதைப் பாரிலில் ஒரு சந்திவ் செய்வதாக எண்ணிக் கொள்வாள்! பாரில் செய்வதே எப்போதும் அவள் கனவா விருந்தது.

திமரென அயல் தேசப் பிரயாணம் செய்யும் அநிருஷ்டம் தனக்குக் கிட்டி விட்டால் ஏமாந்து போய் விடலாகாது என்று யாருக்கும் தெரியாமல் அவள் பிரயாணத்துக்கான மூன்றேற்பாடுகளுடன் எப்போதும் தயாராக இருந்தாள். அவள் மேஜை அறையின் அடியில் தனது பாஸ் போர்ட்டைப் பத்திரப்படுத்தி விருத்தாள். இந்த பாஸ்போர்ட்டைப் 'பார்புகழ்நிவே'ய்தான் சேர்த்த ஒரு வாரத்துக் கேட்கலாம் வாங்கி வைத்து விட்டாள். என்னே ஒரு நாள் 'பாரில்' போகும் சத்தர்ப்பம் வரலாமல்லவா?

ஆனால் அவள் கண்ட கனவு எதிர் பார்த்ததைவிடச் சிக்கிரமாகவே பவித்து விட்டது! ஒருநாள் மாலை பாரில் தனச் செய்வதற்கான விமான டிக்கெட் அவள் கைக்குக் கிடைத்தது. அதுவும் அன் திரவே புறப்பட வேண்டும்!

அதைப் படித்துப் பார்த்தாள். 'கமலா காம்டேக்' என்ற பெயர் தெளிவாக எழுதப்பட்டிருந்தது. விமானம் அன்று நள்ளிரவில் ஐரோ நிவேய்தி விடுத்து புறப்படப் போகிறது. இந்த அற்புதம் எப்படி திகழ்த்தது என்பதும் கமலாவுக்குத் தெரியும். எதிர்பாராத சத்தர்ப்பச் சேர்க்கையினால் இந்த அசையம் திகழ்த்தது. தேவிபாலா என்னும் புகழ் பெற்ற சிவிமா நட்சத்திரம் ஒவ்வொருவதற்காகப் பாரில் செயல்விறும்பினாள். அவள் நடத்த காவிரா என்னும் படத்தின் போன் விழா அப்பொழுது தான் நடந்து கொண்டிருந்தது. ஐனங்களின் ஆரவாரங்களுக்குத் தப்பி வேளி நாட்டில் சில காலம் நிம்மதியாய்ப் பொழுதைக் கழிக்க விரும்பிய தேவிபாலா மாற்றுப்

பெயர் பூண்டு பிரயாணம் செய்வதற்கு விரும்பினாள்.

தேவிபாலா கமலாவைப் பார்த்து. "இது நமக்குள் இருக்கட்டும். மேறு யாருக்கும் தெரிய வேண்டாம்" என்ற பூர்வாபிதிகையுடன், இரண்டு வாரம் விமான மூலம் பிரான்ஸ், இத்தாலி, ஸ்வீட்ஸர்லாந்து முதலிய நாடுகளில் பிரயாணம் செய்ய விரும்புவதாகவும், இத்தக் காலத்தில் பெரும் பகுதியைப் பாரிலில் கழிப்பதற்கு ஆசைப்படுவதாகவும் கூறினாள்.

"ஆனால் நான் பெயர் தெரியாமல் பிரயாணம் செய்ய விரும்புகிறேன்" என்று வற்புறுத்தினாள்.

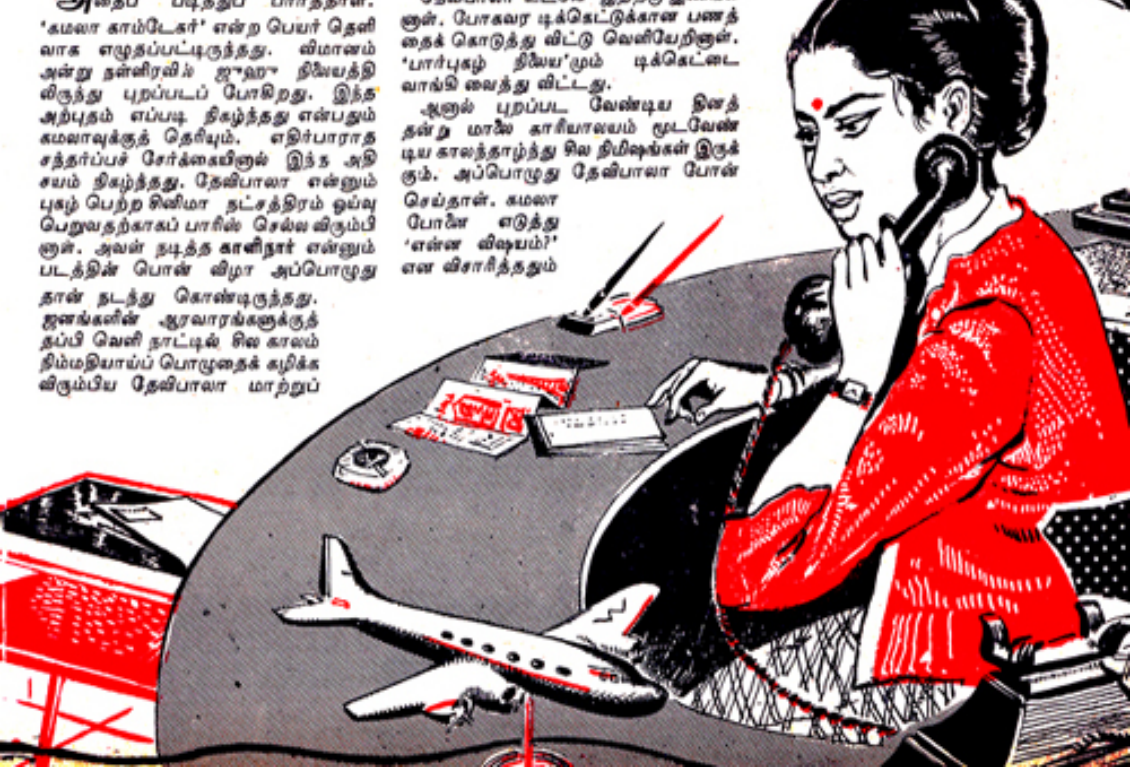
இதைக் கேட்டுக் கமலா சற்று ஆச்சரிய மடைத்ததைக் கண்ட அந்த நபுக்கை, "இத்தச் சிவிமா விசிறிகள் கட்டத்தைக் கண்டாலே என் நரம்புகள் கலகலத்து விடுகின்றன. இத்த இரண்டு வாரங்க ளாவது நான் தனிமையை நாடிச் செய்வதை நீ புரிந்து கொள்வாய். ஏனெனில் நீயும் பெண்ணாய் பிறந்தவள்தானே!" என்று அத்தரங்கமாகக் கூறினாள்.

உடனே புகழ்பெற்ற தேவி பாலா வின் பிரயாணத் திட்டத்தை வகுக்கத் தொடங்கினாள் கமலா.

"எத்தப் பெயர் சூட்டிக் கொண்டு பிரயாணம் செய்ய விரும்புகிறீர்கள்?" என்று கேட்டாள் கமலா.

சதா தன்னைப் பற்றியே நிபாணம் செய்து கொண்டிருக்கும் அத்த நங்கைக்கு ஒரு பெயரும் தோன்றுததனால், "ஏன், கமலா காம்டேக் என்ற பெயர் சூட்டிக் கொள்ளலாகாது? அது என் பெயர் தான்" என்றாள் கமலா.

தேவிபாலா உடனே இதற்கு இணங்கினாள். போகவர டிக்கெட்டுக்கான பணத்தைக் கொடுத்து விட்டு வேலியேறினாள். 'பார்புகழ் நிவே'மும் டிக்கெட்டை வாங்கி வைத்து விட்டது. ஆனால் புறப்பட வேண்டிய நினத் தன் மாலை காரியாலயம் மூடவேண்டிய காலத்தாழ்ந்து சில நிமிஷங்கள் இருக்கும். அப்பொழுது தேவிபாலா போன் செய்தாள். கமலா போன் எடுத்து "என்ன விஷயம்?" என விசாரித்ததும்



அந்த நடிக்கை அனுபவமாக, "நான் இன்று பற்றப்படுகிறேன். நான் நடிக்கும் ஒரு படத்தின் படத்தனிக்கையானின் கத்திரிக்கோல் வேலையில் விளவாகச் சில காட்சிகளைத் திரும்பி எடுக்கவேண்டி யிருக்கிறது" என்று கூறினான்.

"அம்மணி! நீங்கள் பிரயாணத்தை ரத்து செய்வதில் பிரயோசனமில்லை. இன்னும் சில திரைப்படங்களில் விமானம் பறப்பட்டு விடும். அந்தக் கம்பெனி யார் பணத்தைத் திருப்பித் தரவும் மாட்டார்கள். ஆபீசர்களைக்கூடப் பணம் நஷ்டமாமு" என்று சொல்லிப் பார்த்த தான் கமலா.

"அதேக டைட்ஸ் செலவாகும் படம் பெரிதா? சில ஆயிரம் ரூபாய்கள் நஷ்டம் லுக்கியதா?" என்று கூறி விட்டு, மறு மொழிக்குக் கூடக் காத்திராமல் நடிக்க வேண்டி பாவா டெலிபோனைக் கீழே வைத்து விட்டான்.

அதே டிக்கெட்டான் இப் போழுது கமலாவின் மேஜை மேல் காட்சி யளித்தது.

சீரவரில் மாட்டி யிருந்த கடிக்காரம் மணியடிக்கத் தொடங்கிற்று. ஒன்று, இரண்டு, மூன்று! காலியா யிருந்த திசுப்தம் நிலைய காலியாவயத்தில் இந்த மணி ஒசை வேற்றுமையிலிருந்து ஒளிப்பது போல் இருந்தது. நான்கு, ஐந்து, ஆறு, ஏழு, எட்டு! விமானம் பறப்பதன் பெரோலி அவள் காதுகளைத் துளைத்தது.

அதிலே அவள் ஏறியும் விட்டான். விமான விண் பரத் தாங்களில் காட்சி யளிப்பதுபோன்ற உபாசிப்பு மயக்கை, "எல்லோரும் தோல் பட்டையை வரித்து கட்டிக் கொள்ளுங்கள்" எனப் பணிவாக வேண்டிக் கொள்வது அவள் காதில் விழுந்தது. அவள் அமர்ந்து விட்டதும் விளம்பரத்தான் களில் காட்சியளிக்கும் பண பணப்பண பங்கு மெத்தை மேலே பறந்து போய்க் கொண்டிருந்தது. கீழே ஒளிப் பிறழ்வில் மிகக்கும் பம்பாய் நகரம் கறுப்பு வெல் வெட்டியும் மையம் பறித்த மாநிலி காட்சியளித்தது. இன்னும் விமானம் மேலே போகப் போக இருளெனும் கூடவில். பம்பாய் நகரமே மூழ்கிவிட்டது போயிருந்தது.

அதிசயமில் கேப்ரோ பிரமிட் மேல் விமானம் பறக்கிறது. அப்போல் ரோமா புரி கடைசியாகப் பிற்பகலின் மங்கும் வெளியில் பாரில் வந்தடைந்தனர்.

அக்ககரை தெருவருகையில் பாரிஸ் ஸ்டிரீயிலிருந்து பெயர்ந்து வருவது மாநிலி பிரமை தட்டியது. எப்போது கோபுரத்தின் மேல் எதுபோகின், அரண்மனைக் கோட்டை மாநிலியுள்ள நாட்டின் மேல், வட்ட விமானம் அமைந்த சங்கீத நாடக மண்டபம், இருளாகியும் வரிசையான மரங்கள் அமைந்த அகன்ற ரங்காக்கள், அவைகளை ஒட்டி னுதிப்போல் அமைந்த

சாம்பல் எவரில். கடைசியாக வாயார்க் விமான நிலையம்.

"டாக்ஸி வேண்டுமா அம்மணி?" என்று வணக்கத்துக்கறிஞரியாகத் தனது தேப்பியைத் தொட்டுக் கொண்டு கேட்டான் டாக்ஸி டிரைவர். பணிவாக மோட்டார் கதவைத் திறந்தான். கமலாவுக்கு இந்த ஆண்டும் எங்கோ பார்த்திருப்பதாகப் பிரமை தட்டியது.

அவள் டாக்ஸியில் ஏறியவுடன் "எங்கே செல்ல வேண்டும் அம்மணி?" என்று டிரைவர் கேட்டான்.

"ஏதாவது ஒரு ஹோட்டலுக்கு" என்று சொல்லியிருந்த சற்று நிதானித்து, "சாம்பல் எவரில் ஹோட்டலுக்குப் போ" எனக் கல்லூரியில் படித்த அரைகுறை பிரஞ்சு பாவையில் கூறினான். பிரயாணிகளுக்குச் சிபாரிசு செய்த பழக்கத்தில் இந்த ஹோட்டல் பெயர் நிமிரேன அவளுக்குக் குரபகம் வந்தது. அந்த

பாரியில் அவளுடைய முதல் தான். இதுவே அந்தரத்தில் அவளுடைய கடைசி நாளாகவும் தோல் கிடையும். இந்த ஒரு நாளில் நூல் வேலை அணிந்து கொண்டு வெளியே வருவதா வேண்டாமா என யோசித்தான். உடனே சற்று நடுங்கிக் கொண்டே தன் தோல் பையைத் திறந்தான். என்ன ஆச்சரியம்? பைக்குள் இருந்த ஆடம்பரமான பட்டுப் புடவையும் சர்க்கை நிறைந்த ரவிக்கையும் தான் அவளை அப்படிப் பிரமிக்க வைத்தன.

நிதானித்துப் பார்த்தான். பை அவளுடையதல்ல. ஒருவேளை தன்னுடன் விமானத்தில் பிரயாணம் செய்த இனம் ராணியின் பையும் சன்னுடையதும் கைமாறி விட்டதா? ஆனால் இந்த அதிசயத்தை, தற்செயலாக நேர்ந்த அநிர்வாதத்தை ஆராய்ந்து பார்த்துக் கொண்டிருக்க இதுதேரமில்லை. வெளியே

சென்று இயற்கைக் காட்சி யின் இப்பந்தை மூகர்த்து கொண்டிருக்க வேண்டிய சமயம் இது. பலரைச் சந்தித்து அவர்களுடைய காதலுக்கும் கவர்ச்சிக்கும் வசப்பட்டு ஆனந்தப்பரவசமடைய வேண்டிய தருணம் இது. ஆனால் அவளைக் கண்டு யார் காதுவிப்பார்கள்? அவள் அவலட்சணம் அவளுடைய உள்ளத்தை சுட்டி கொண்டு துள்ளுவது போலிருந்தது. தன் தோற்றத்தை நினைத்து நினைத்து மனமொடித்து இருந்த நிலையில் திடீரெனக் கண்ணுடைய போய்ப் பார்த்துக் கொண்டான்.

இங்கும் ஒரு அற்புதம் அவளுக்குக் காத்திருக்கொண்டிருந்தது. கண்ணுடியில் அவள் கண்ட உருவம் அவளுடைய தன்மை. அந்தத் தோற்றம் தன்னுடையதாயிருந்தால் அவள் முகத்தில் ஏதோ அதிசய மாறுதல் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும். ஏனெனில் கண்ணுடியில் அவள் கண்ட மூகம் அவலட்சணமாக இல்லை என்பது

மட்டுமல்ல; அது கம்பிரமானதாக இருந்தது. அந்த முகத்தில் புன்முறுவல் தவழ்ந்தது.

ஒரு வேளை பாரிஸுக்கு வந்து விட்டோம் என்கிற மகிழ்ச்சி அவளுடைய தோற்றத்திலும் மனப்பாங்கிலும் இந்த இனிய மாறுதலை ஏற்படுத்தியிருக்க வேண்டும். இதுவும் ஆண்டவன் திகழ்த்திய ஒரு அநிபுத்தமான சாத்தியமாயிருக்குமோ?

இந்த நிலையில் அவள் ஹோட்டலில் விட்டு வந்ததும் பலர் அவளைப் பார்த்து மயங்கியதில் அவள் ஆச்சரியமடையவில்லை. அகன்ற விதிகளில் அவள் நடந்து செல்லுமளவில், தெரு ஓரத்தில் சிறு மூன்று நிலையங்களில், அமர்ந்து காப்பி அல்லது மது அருந்திக் கொண்டிருந்த வர்கள் கமலாவைப் பார்த்து விட்டு மெய்ம் மறந்து நினைத்துப் போய் தின்றனர். அவர்கள் "அதோ இந்திய ராணி



ஹோட்டலும் கணவுலக் காட்சிபோல் அற்புதமாக அமைந்திருந்தது.

அவளுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருந்த அறை பிரமாதமாக யிருந்தது. அந்தமன சூரி யனின் ஒளிவழிப் பிரகாசிக் தும் வானமும் தெரு ஓரங்களில் வரிசையாயிருக்கும் மரங்களில் இலைகள் அசைவதனும் எழும் இன்னொருவரும் சேர்ந்து கமலாவை வெளியே உல்லாசமாக உலாவுவதற்கு அமைத்தன.

அறை ஆளை மயக்கும் முறையில் அமைந்திருந்தாலும், வானிலே அவளை வெளியே அழைத்துச் செல்வதே அழைப்பதாயிருந்தது. கண்புட்டும் பிரயாணத்துக்கூடியும் தன்னளித் தொட்டியில் திரப்பியிருந்த இதமான கரு தன்னளில் நீராடியது அவளுக்கு இன்பத்தையே அளித்தது. நீராடிய பின் துடைத்துக் கொண்டிருக்கையில் அவள் மனத்தில் ஒரு சந்தேகம் உதித்தது. இதுதான்

மனைவி :—என்ன கொண்டு வந்திருக்
கிறேன்! சொல்லுங்கள் பார்க்கலாம்!

கணவன் :—நரசுஸ் காப்பி! அதான்
வாசனையிலிருந்தே தெரிகிறதே!



நரசுஸ் காப்பி

நரசுஸ் மான்யுபாக்சரிங் கம்பெனி பிரைவேட் லி-ட்.
மதுராஸ் & சேலம்.

போகிறான் பார்" என முணுமுணுத்துக் கொண்டிருந்தது அவன் காதில் விழுந்தது.

இப்படி அவன் நித்தனையிலாழ்ந்திருக்கையில் எவ்விதத்தோ ஒரு இளைஞன் அவன் எதிரே வந்து நின்று. அவன் மாதிரி வசிகரத் தோற்றமுள்ள யுவனை அவன் அந்தரங்குள் பார்த்ததே மில்லை.

"அம்மணி! என்னை உங்களுக்கு அறி முகப்படுத்திக் கொண்டவரான?" என்று அவன் பேச்சைத் தொடங்கினான்.

சற்றுத் தயக்கத்துடன் 'சரி' என்பதைக் கவனியாமல் தன்னை அணைத்து விட்டு அவன் அன்புடன் அளித்த ஆசனத்தில் அமர்ந்தான். அவனருகில் அவனும் உட்கார்ந்து "நான் தான் எமில் வெர்டோ பிரபு" என்று கூறினான். இந்தப் பெயர் கமலாவருக்கு புதிதாயுமிருந்தது; என்கோ கேட்டது போலையிருந்தது. எங்கே, எப்போழுது எவ்வித ஆராய்ச்சியில் அவன் அப்போழுது இறங்கி விருப்பமில்லை. இந்தச் சந்திப்பால் ஏற்படக்கூடிய இன்பத்தைத் துறக்க அவன் விருப்பமில்லை.

"உங்களை இன்று பாரிக்கு வரவேற்கும் பாக்கியம் பெற்றது பற்றிப் பெருமகிழ்ச்சியடைகிறேன். இந்த நகரைச் சுற்றிக் காட்டும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது பற்றிப் பெருமகிழ்வு கொள்கிறேன்" என்று அந்த இளைஞன் அன்புடன்.

ஜோட்டக் பணியான அழைத்து சாம்பேன் எனும் உயர்தர மது பரிமாறச் சொல்லுன். வெள்ளைத் தொட்டியில் பனிக்கட்டித் தூள் பதின் வைத்த மது புட்டியை ஏவலான் கொண்டு வந்ததும் தான் பப்பாய் மாதிரி பாரீஸில் மது விவக்கு அருவியில் என்பதைக் கமலா அணர்ந்து கொண்டாள்.

"நான் வருவேன் என்பது எப்படித் தெரியும்?" என்று கேட்டான் கமலா தட்டுத் தடுமாறும் பிரகாரப் பாவையினால். இளைஞன்: நீ கட்டாயம் வருவாய் என்பது எனக்கு நீண்ட நாட்களாகவே தெரியும். இந்த நாளை எதிர்த்தோக்கித் தான் என் ஆய்வேளையா காத்நிருத்தேன். இந்நாளைப் பற்றி நான் கவலாகாணத் தானில்லை.

கமலா: நீங்கலும் கவலு கண்டு கொண்டிருக்கிறீர்களா?

இளைஞன்: ஆம். உங்களைப் பற்றியே கவலு கண்டு கொண்டிருக்கிறேன்.

கமலா: நானும் உங்களைப் பற்றியே கவலு என்று கொண்டிருக்கிறேன்.

அவன் தனது நாணத்தை மீறித் தன் உணர்ச்சித் திறந்து காட்டி விட்டான். அது மட்டுமல்ல. முதல்முறையாக அந்த இளைஞனின் திருமுகத்தை அன்புடன் உற்றுப் பார்த்தான். அவனும் அதே சமயத்தில் அவளை விழுவில் விடுவது போல் பார்த்து அவன் கரத்தை அன்போடு தன் கரங்களில் பற்றிக் கொண்டான். கமலா இதைத் தெரியாத இந்தப் பரிசு இன்பத்தில் தன்னை மறந்தாள்.

அந்தி மங்கும் அந்த வேளையில், "இருவரும் உலாவி விட்டு வரலாம்" என்று யோசனை கூறினான் இளைஞன். இந்த இளைய அன்பவத்தின் மூலம் கமலா தான் கண்ட கவலுகளெல்லாம் பளித்தன என்று பெருமகிழ்வு கொண்டாள். பாரீஸ் வந்தாற்பிறகு, அங்கு கழகம் பண்பாடும் சிறந்து உருவெடுத்தாற் போலுள்ள ஒரு

பிரபு வர்க்க இளைஞனைக் கைப் பிடித்தாற்பிறகு, அது மட்டுமல்ல. அந்த இளைஞன் தனாலும் திரும்பும் மிகுந்தவன் என்பதைக் காட்டும் ஒரு சப்பம் அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் திகழ்ந்தது. கமலாவைப் பார்த்து ஒரு போக்கிரி இளைஞன் சீட்டியடித்து அவனைக் கேலி செய்வது போல் இரகசியக் கண்ணடித்தான்.

இந்தச் சப்பம் திகழ்ந்த கணம் பொழுதியில் கமலாவின் கைப் பிடித்த காதலன் காலை போல் சீறி அந்தப் போக்கிரி இளைஞனை வாட்போருக்கு அழைத்தான். இருவரும் தத்தம் சட்டைப் பைக்குள்ளிருந்து பண்பாடும் பட்டாக்கத்தியை உருவினர். என்னை நிகழப் போகிறது என்பதைக் கமலா அணர்வதற்குள் அவனுடைய மானத்தைக் காக்க அவன் காதலன் கடுமையான வாட்போர் புரீயத்தொடங்கி விட்டான். உடனே இந்தச் சமரைப் பார்த்த ஜனங்கள் கூடி விட்டனர். ஆனால்



அவர்கள் யாரும் இந்தச் சண்டையைத் தடுக்கத் துணியவில்லை. கமலாவோ ஸ்தம்பித்து நின்று விட்டாள்.

ஜோர்படங்கலின் காண்பது போன்ற போர் நடந்தது. கடைமையில் கமலாவின் காதலன் அந்தப் போக்கிரியின் இகவத்தில் குத்திய போக்கிரி யுவன் போர்தேன் விழுந்தான். அவன் உடலிலிருந்து வான உருவகையில் அழிவிலிருந்து ரத்தம் கொட்டியதைக் கமலா பார்த்துக் கவலி விட்டாள். அச்சமையம் போலீஸ் கைதச் சத்தம் கேட்டது!

"ஆ போலீஸா!" என ஆச்சரியத்துடன் கூறி விட்டு அந்த இனம் பிரபு தன் காதலியையும் மறந்து பக்கத்துச் சந்து வழியாக ஓட்டமெடுத்தான். கமலாவும் அவனைத் தொடர்ந்து ஓடினாள்.

சந்து, போர்து. போலீசுள் வழிபாசு ஸ்க்கத்தினதைக் கமலா ஓடினாள், ஓடினாள்.

ஒடிக்கொண்டே இருந்தான். அவன் அத்தப் பிரபுவைப் பின் தொடர்ந்தானே யோழிய அவனைப் பிடிக்க முடியவில்லை. இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் அவன் மட்டுமே சந்திப்பை வேகமாக ஓடித் திரும்பி மறைந்தே போய் விட்டான்.

போலீஸிலிருந்து தப்புவதற்காகக் கமலா ஒரு வீட்டின் மாடிப்படியில் வேகமாக ஏறினாள். ஓடிவந்த வேகத்தில் படிக்கட்டுத் தடுக்கி விழுந்து அவன் மண்டையில் அடிபட்டு விட்டது. அப்புறம் ஓரே இருள், பிரகாசமில்லை.

அவன் எழிந்துக் கொண்டபோது மப்பாயில் உள்ள தன் அறையில் கட்டில் பிடித்திருப்பதை அணர்ந்தான். அவனுடன் வசித்து வந்த வைத்தியக் கல்லூரியில் மூன்றாம் ஆண்டு படிக்கும் மாணவி, "நீ படிக்கட்டில் விழுந்து மண்ணடையில் வந்தது அடி. இரண்டு பக்கம் இரண்டு இரவாக நீ ஸ்தாபகத்தில் பித்தரிக் கொண்டிருக்கிறாய்" என்றான்.

"நான் என்னை உடல் தளர்ந்திருக்கிறேன்? என்னிடம் வேறு ஏதாவது இருந்ததா?" என்று கேட்டான் கமலா. இந்த விசித்திரமான கவலு நீங்கிய பிறகு.

"வழக்கமான நூல் சேல்தான் தளர்ந்திருந்தாய். ஆனால் பாரீஸ் மிமான் டிக் கேட் ஒன்றைக் கெட்டியாகக் கையில் பிடித்திருந்தாய்" என்று மறுமொழி கூறினாள் அவன் தோழி.

சில நாட்கள் கழிந்தன. அவன் குணமடைந்து மீண்டும் தன் காரியாலயத்துக்கு வந்தான். வந்ததும் அவரால் அவரமாத விமான நிலையத்தாரிடம் போலீஸ் பெரினாள்.

"பார் புதுப் பிரயாண நிலையம்" பேசுவது. உங்களுக்கு முன்பே தகவல் கொடுக்காமலிருந்ததற்கு வருத்தமும், மில் கமலா காமுக்கென்காகப் பாரீஸுக்கு வாய்க்கிய 'ரீட்டர்' பிரயாண டிக்கெட்டை ரத்து செய்ய வேண்டும்."

விமான நிலையத்திலிருந்து கிடைத்த பதில் அவனைத் தடுக்கச் செய்தது.

"டிக் கெட்டை ரத்து செய்ய வேண்டும் என்று நீங்கள் கூறுவதன் பொருள் விளங்கவில்லை. கமலா காமுக்கென்காகப் பாரீஸ் போய்த் திரும்பியும் வந்து விட்டார். விமானப் பிரயாண டிக்கெட் தொலைத்து போயிற்று என்று, நாங்கள் மாற்ற டிக்கெட் கொடுத்தோம். அவர் பாரீஸில் ஒரு மாவீரன் தங்க முடிந்ததாம். இம் மாதிரி விசித்திரப் பிரயாணிகளைக் கடைக்களில் அனுப்பி விடுகிறீர்களா?"

இவ்வாறு விமான நிலையத்தினர் கூறியதும் இது ஒரு விசித்திரமான கணவாக அவ்வளவு இருக்கிறது என்று கமலா வியப்புற்றாள். ஆனால் மறுதான் பத்திரிகையில் வெளி வந்த பின்வரும் செய்தி அவன் வியப்புக்கு விளக்கம் தந்தது.

"தேவியாவா எனும் பிரபல சினிமா நட்சத்திரம் மாறுபெயர் பூண்டு பாரீஸ் நகரம் சென்று அங்கு ஒரு மாவீரப் பொருளைக் கழித்தார். அதற்குள் அவரது ஸ்டுடியோ அதிகாரிகள் அவரமாதத்தில் திரும்பி வருவப்படி சொரியதாக, அன்றே அவர் புறப்பட்டுத் தாய்நாடு திரும்பி வந்து விட்டார்."

சிக்கனமும் சிறப்பும் வாய்ந்த நவீன வாகனம்

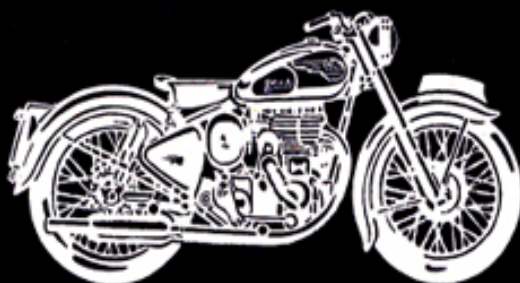
காரியாலயத்துக்கும், தொழிற்சாலைக்கும், வியாபார ஸ்தலங்களுக்கும் தினந்தோறும் செல்லு வோருக்கு இன்றியமையாத சாதனம்.

ராயல் என்பீல்ட் மோட்டார் சைக்கிள்டன் ஒரு சைட் கார் கோத்து விட்டால் அதில் ஒரு சிறு குடும்பமே செனகலியமாகப் போய்விடலாம்.

காடு மேடுகளிலும் வயல் வெளியிலும் கூடச் சுலபமாகச் செல்வக்கூடிய வாகனம். இந்நியா வின் நிலைமைகளுக்குப் பொருத்தமானது.

ராயல் என்பீல்ட்

மோட்டார் சைக்கிள்



ROYAL ENFIELD

படிப்படியாய்த் தயாரிப்பவர்கள் :

என்பீல்ட் இந்தியா லிமிடெட்

36-C, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2

விற்பனை ஏஜண்டுகள் :

மதராஸ் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

36-C, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2

21, நெய்யாம்பாளையம் ரோடு, பெங்களூர்

3778, பெய்லு பஜார், தாய்லாந்து, ஆக்சி-7



For only
Rs. 28/-!



- Takes 12 pictures $2\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{4}$ on 120 Fuji film!
- Portraits from 4 ft. onwards!
- Built in yellow filter!
- Shutter speeds $1/25$, $1/50$ & B.!
- 2 Apertures F 11 & 16!
- Roller bearings for smooth transport of film!
- "Bunny" Flash gun Rs. 11/-!
- Accurate eye-level telescopic finder!
- Body - shutter release!
- Tripod socket!
- Easy on your eye - easy on my purse!
- Made in West Germany!

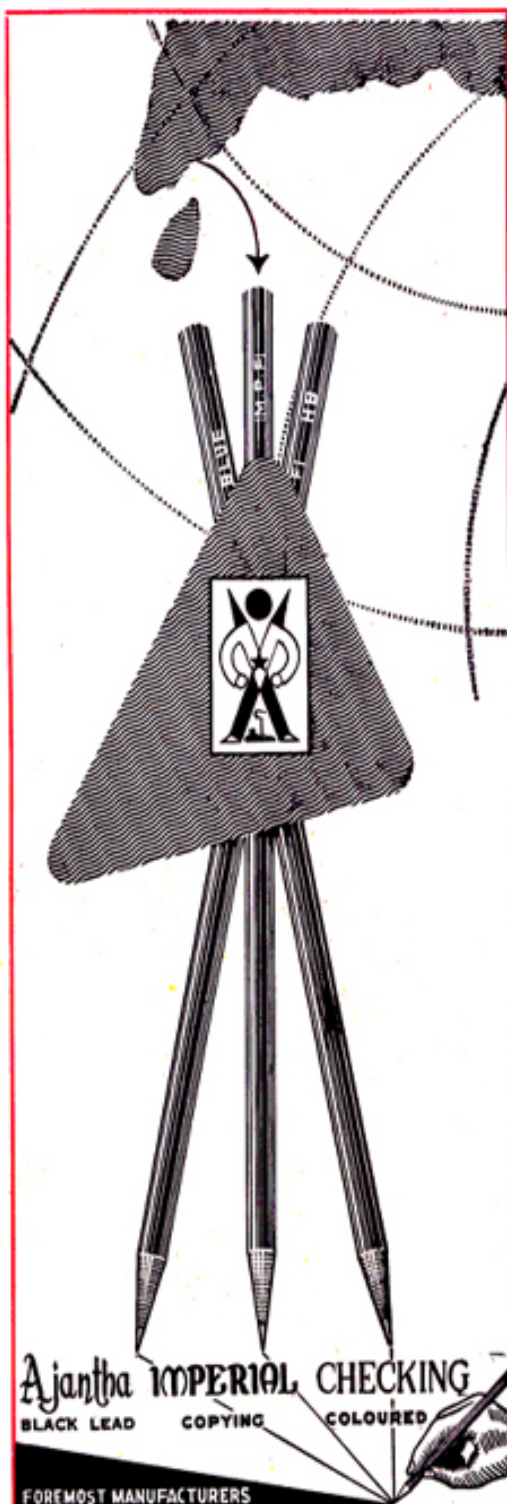
Use



and *Water filter for Smoking Ration!*

Distributors: **CHOWGULE & CO., (HIND) PRIVATE LTD.**

Bombay P. O. 1478. — New Delhi P. O. 466.
Calcutta P. O. 8943. — Madras P. O. 1743.



THE MADRAS PENCIL FACTORY

3, STRINGER'S STREET, MADRAS-1

வால்மீகி தரும் காட்சி



அந்தி மகாலையில் நேரம் பதினேழாம் மலர் பூநிலைதழ் மான அனாதையர் சேத தீய வளவு தீரம் வயநிக் சீவனம் காசங்கள் வுழந்து விட்டுக் கனவாறுடம் விரை வாழ்க்கை மேற்கொண்டு காட்டுக்கு வந்த சேததை நின்றதும் பார்த்து, மனமுடுகி விடுகிறார். உடனே சேதக்குத் தன்விடமிருக்கும் எம்மா ஆபாயங்கள் வரும் அவி வித்து சேதலில் செனத்தவத் துதல் பருகிக் 'கனகனில் நீ மனம் ஆசை'வழிகிறார்.

மகாபாரதம்



கும்பர் தரும் காட்சி

கவிச் சக்கரவர்த்தி கம்பரை நாடகக் கவிஞன் என்றே உலகம் போற்றுகிறது. ஆற்றொருக்காகச் செல்லும் ராமாயண காவியத்திலே பல நாடக தீகழ்ச்சிகளை அமைத்துப் பிரமிப்புண்டாக்கிய கம்பர், அத்தகைய அருமையான கட்டங்களில் ஒன்றை அந்த அற்புதக் கவிஞன் புனைந்த புத்த காவ்யத்தில் பார்க்கிறோம்.

புத்த களத்திலே கும்பகர்ணனும் வடகமணனும் புத்த சன்னத்தர்களாக நின்றுகொண்டிருப்போம். இப்பொழுது பொருள்களான வானிலே தெய்வங்களும் தெய்வதேவதாசுகளும் நிரளாகக் கூடி விடுகின்றனர். இவர்கள் எல்லாம் சற்று மகிழ்ச்சிக்கேட்டில் ஆழ்ந்தும், வீர வார்த்தைகள் பரிமாறிக் கொண்டு விட்டுப் பிறகு போர் தொடங்குவோம் என்று கும்ப கர்ணன் பேசத் தொடங்குகிறான்:

“இராமன் தம்பித் இராவணன் தம்பிதான் இருவேன்
பேராதிபன் நேம, துது காவிய வந்தனச் புலவோர்!”

“வடகமண! நாங்கள் அருத்தவன் செய்து ஓர் தக்கை வையப் பெற்றோம், அவன் ஒரு தவறும் செய்யாதிருக்க அவன் முக்கை அரித்தாய்; கத்தனைப் பற்றி இழுத்தாய். அந்தக் கையை அப்படியே வேட்டித் தள்ளுகிறேன், பா!” என்று வீர கர்ணன் புரித்தான்.

அதற்கு வடகமணன்:
அகல் ஐந்தொத்த தந்தவன் அனைத்து பகர
மகல் ஐந்தொத்த தொனவன் ‘மாத்தவன்’ நம்பாள்
மிகல் ஐந்தொத்தவன் தவறு வெற்றிதான் வெண்கல்
சோமல் ஐந்தொத்த கத்தினம் யாள் எனச் சொன்னான்!

“புதிதும் பேசக் கிவ்வினும் சொல்லக் கற்றிருக்கிறேன்
வெற்றித் திரு வேட்கப்பட, சொல்லினும் சொல்லக் கற்ற
மிகல்” என்று எதிர் முழக்கம் செய்கிறான் வடகமணன்.

கும்பர்தரும் இருபெரு வீரர்களை நமது ஓவியர் மணவடி
அற்புதமாக நம்முள் நிறுத்தி விட்டார்.

எமது மனமார்ந்த
தீபாவளி
வாழ்த்துக்கள்

புனித ஸ்னானம் செய்து
 புத்தாடை உடுத்தி
 மகிழ்வுற்றிருக்கும்
 உங்களுக்கு எங்கள்
 மங்கள வாழ்த்துக்கள் !



மேட்டூர் கெமிகல் & இண்டஸ்ட்ரியல் கார்ப்பொரேஷன் லிட்.
 மேட்டூர் அகில ர.ச. — சேலம் ஜில்லா.

மாண்புமிகு ஏற்றும்திகள் & வர்த்தக அமைச்சர் (தேவாலயம்) லிட்.



எமது மனமார்ந்த தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள் !



ராம புகையிலை வாட்டலங்கள்

அநேக ஜீண்டுகளாக
அனுபவம் வாய்ந்தவரின்
சிறந்த தயாரிப்பு

ராம புகையிலை கம்பெனி
கும்பகோணம்

போன் நெ. 135,

சந்தி: புகையிலை

பிரேஞ்சு தயாரிப்பு

D.M.C

உயர்வாக, கெட்டிச்சாய நூல்கள்

**தையல் வேலை
பூ வேலை, பின்னல் வேலை
சித்திர வேலைகளுக்கு**

எங்கும் கிடைக்கும்

தென்னிந்தியாவுக்குப் பிரத்தியேக விநியோகஸ்தர்கள்

வி. எஸ். ராமலிங்கம் அண்டு ஸன்ஸ்

2/422 தங்கசாலைத் தெரு, செனகாப்பேட்டை, மதராஸ் -1.

போன் : 4872

தெலி : " நவம்பர் "



சுவஸ்வ



கையிலிருந்த பேனா இயந்திரம் போல் ஒடிக்கொண்டிருந்தது. 'சல சல' வென்ற கைவலையங்களின் ஒசை என் செவிகளுக்குக் கேட்டது. மங்கலான விளக்கின் ஒளியில் புன்னகை பூத்த முகத்துடன் ஒரு அழகிய மடத்தை நின்று கொண்டிருந்தான்.

அடுத்த கணம், வகையறியாத பெரும் திடீர்கள் என்னுடைய மனத்தில் வந்து குழந்து கொண்டன.

அவன் தன் புருவங்களை உயர்த்தியபடி, "நீ என்னைக் கண்டு எதற்காக இப்படிப் பயப்பட வேண்டும்? உன்னைக் கண்டு நானல்லவா இப்பொழுது பயமடைந்து கொண்டிருக்கிறேன்!" என்றான்.

அவன் கூறிய செய்தி எனக்குச் சற்றே வியப்பை அளித்தது. அவன் குனிந்து நான் எழுதிக் கொண்டிருந்த காகிதத்தை உற்றுப் பார்த்தான்.

அவன் குறும்புடன் "இதோ பார், நீ எழுதிக் கொண்டிருப்பதெல்லாம் எனக்கு ஓரளவுக்குப் புரிந்திருக்கிறது. அதனால்தான் 'நீ இல்லாத கற்பனைகளை யெல்லாம் புனைந்து எழுதுவதைக் காட்டிலும், உண்மையான வரலாற்றைக் கூறிலும், அது பெரிய உபகாரமாக இருக்குமே' என்று எண்ணுகிறேன். ஆனால் நீ—" என்று கூறினான்.

அவன் வார்த்தைகள் முடிவதற்கு முன்பே நான் பரபரப்படைந்தேன். "உண்மையில் நீங்கள் எக்காலத்தவர்? எதைப் பற்றி எழுத வேண்டும் என்கிறீர்கள்?" என்று வியப்புடன் கேட்டேன்.

"அதைத்தான் சொல்ல வந்தேன். நீ இன்று மேற்குக் கோபுர வாலின் வழியாக வரும் பொழுது அங்கிருந்த சிறப்புகளை யெல்லாம் வெகு உன்விப்பாகக் கவனித்தா யல்லவா? அப்பொழுதே நீ வார் என்பதையும் அறிந்து விட்டேன். உன்னைப் போல் அச்சிறப்புகளைப் பார்த்தவர்கள் எத்தனையோ பேர்! புகைப்படம் எடுத்துக் கொண்டு போய்ப் பத்திரிகைகளில் பிரசுரித்தவர்கள் எத்தனையோ பேர்! ஆனால் ஒருவராவது அந்தச் சிறப்புகளில் உள்ள நடனப் பெண்ணும் ஒரு

மனித உருவமாக இருந்தவள்தான் என்று எண்ணியது கிடையாது. காரணம், அந்தப் பெண் சரித்திரத்தில் இடம் பெருகது தான்" என்றான் அம்மங்கை.

அவனுடைய வார்த்தைகளில் ஏதோ ஒருவிதத் துயரம் மிஞ்ந்திருந்தது.

அவன் ஒரு முறை நாலாபுறங்களிலும் பார்வையைச் செலுத்தி விட்டு, "நீ இந்திய சரித்திரம் முழுவதும் படித்திருக்கிறாயா? முகவியமாக, இந்தச் சோழ நாட்டைப் பற்றிய சரித்திரம் உனக்குத் தெரிந்திருக்க வேண்டுமே?" என்றான்.

"இதென்ன கேள்வி? சோழ நாட்டிலேயே பிறந்து வளர்ந்த நான், இந்தாட்டின் சரித்திரத்தை அறியாமல் எப்படி இருக்க முடியும்?" என்றேன்.

"அப்படியானால் மகாராஜ சிம்மாஷ்ப பற்றியும் உனக்குத் தெரிந்திருக்குமே?" என்றான்.

நான் பெரும் குழப்ப மடைந்தேன்! அவளது முகத்திலோ ஏளன

மான பாவம் கொந்தளித்தது!

சோழநாட்டின் சரித்திர ஏடுகளைப் புரட்டினால் தில்லைத் தலம் பெற்ற புகழும் பெருமையும் வேறெந்த நகரமும் பெற்றதில்லை என்பது விளங்கும். சோழ நாட்டின் மீதுபடை யெடுத்து



வந்த எத்தனையோ பகையரசர்கள், அநேக நகரங் களைக் கொள்ளை யடித்து, சிற்றூர்களைப் பாழாக்கித் தகர்த்தெறிந்தும் இருக்கின்றனர்.

ஏறக்குறைய எழுநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் சோழ வம்சத்தினரின் அனந்தமன காலம் நிகழ்ந்து கொண்டிருந்தது. சோழ நாட்டின் உப்பைத் தின்று வளர்ந்த தண்டநாயகர்களின் ராஜத் துரோகமே இதற்குக் காரணமாகும்.

தண்ட நாயகர்களுள், சோழக்கோளும் ஒருவர். தில்லை நகரின் பெரும் குடியிலிருந்த சோழக் கோள ரிடம், வேந்தர் பெருமதிப்பும், தனிமையான விகவாச மும் கொண்டிருந்தார். அரசாங்கத்தின் இரகசியங்கள் பற்றியும் பொக்கிஷ நிலைமைகள் குறித்தும் அரசர் இவரிடம் ஆலோசனைகள் புரிவதுண்டு. இதனால், மற்றத் தண்டநாயகர்களின் உள்ளங்களில் சோழக் கோளரைப் பற்றிப் பொருமை வேரூன்றி யிருந்தது.



சோழக்கோனார் நேர்மை தவறுதலில், தெய்வத் திருப்பணிகளிலும் முழு மனத்துடன் ஈடுபட்டிருந்தார் கோனார். வெகு காலம் வரையில் இவ்வறப் பற்றே இவ்வளம் விருந்தது அவருக்கு. அவரது மனைவியாருக்கு ஒரு பெண் மகவு பிறந்ததும் அவரது மனமும் மாறிவிட்டது.

என்கரம் மிகுந்த அக் குழந்தையைச் சிறப்புடன் வளர்க்கும் முயற்சியில் கோனார் பெரு மிதமடைந்தார். ஆடவல்லாளின் அருளால் கிடைத்த அக் குழந்தைக்கு 'ஆடவல்லி' யெனப் பெயர் சூட்டி, மகளின் மனப்போக்குப் படியே, அவளுக்குத் தகுந்த ஆடவியரின் ஸ்வம், அந்த அற்புதக் கலையைப் பயிலுவிக்கத் தொடங்கினார் தந்தை.

ஆடவல்லியின் கலையறிவு இமயத்தின் கிரமமாக விளங்கிற்று. நடன சாஸ்திரத்தின் நூற்றெட்டு அம்சங்களையும் விளக்கக் கூடியவன் ஒருத்தி உண்டானால் அவள் ஆடவல்லிதான்.

இந்தக் காலத்தில் தான், சோழகத்தின் சரித்திரத்தில் கடும் சோதனையான நிகழ்ச்சிகள் தொடங்கின.

நாலா நிசைகளிலும் இருந்த பகையரசர்கள் நிட. ரெனச் சோழ நாட்டின் மீது படை விரடுத்தனர். நெடுங் காலமாக நேர்மைக்கும், நியாகத்துக்கும் பெயர் போன சோழ நாட்டின் தளபதிகளும் சேனா விரர்களும் தேசத் துரோகிகளாகி, பல்லவ சைவியத்துடன் சேர்ந்த பின், அவரால் என்ன செய்ய முடியும்? இதே சமயத்தில்தான், தெற்கிலிருந்த சடாவர்மன் சுத்தர பாண்டியனின் சேனைகளும் தஞ்சையைச் சூழ்ந்துகொண் டிருந்தன. பாவம்! சரித்திரம் கண்டிராத இத்தகைய மிகுந்த தாக்குதல்களினால் சோழ ராஜ்யம் பரிதாப நிலையை அடைந்தது. சோழ மன்னரான பெரியதேவர் தலை மறைவாகச் சென்று விட்டார்.

* *

விசுதியாக்கப் பெற்ற சோழக் கோனாருக்கும் பல்லவ வேந்தருக்குமிடையே கடுமையான வாக்குப் போர் நிகழ்ந்தது. சோழ நாட்டின் இரகசியமான பொக்கிஷ நிலவற்றையைக் காண் பிக்குமாறு பல்லவ மன்னர் அவரை வற்புறுத்தினார். அஞ்சா நெஞ்சம் படைத்த கோனாரின் அசையாத உறுதியினால் பல்லவ மன்னர் தோல்வி அடைந்தார்.

பல்லவரின் படைத் தலைவர்கள், கோனாரைப் பெரிதும் கொடுமைப்படுத்தினர். தந்தையின் நிலையை அறிந்த ஆடவல்லி, அன்று நிலைக்காளியின் சொகுசுமாதேவ மாற்றின! கையிற் பிடித்த கத்தியுடன் அவள் தலைவிரிகோலமாகப் பல்லவர்களின் பாசறையை நோக்கி ஓடினாள்.

வாயிற்புறத்திலிருந்த காவலாளிகளின் தடைகளையெல்லாம் மீறிவிட்டு வந்திருந்த ஆடவல்லியைக் கண்ணுற்ற வேந்தர், பெரும் திகைப்பில் ஆழ்ந்தார். அதே கணம் மகளின் கோவத் தைக் கண்ணுற்ற சோழக் கோனாரின் உன்னம் பதறிற்று.

"குழந்தாய்! நீ இங்கு ஏன் வந்தாய்? சோழ நாட்டின் உப்பில் வளர்ந்த இவ்வுடல், சோழ நாட்டின் இழக்கைத் தாளாது மறைந்து விடப் போகிறது! நீ சந்தோஷமாக விடு சென்று கமமாக வாழ்! வருங்காலச் சரித்திர ஏடுகள் சோழக் கோனாரின் பெயரை மக்களுக்கு விளக்கும்!" - இந்த வார்த்தைகள் அவ்வீரக் கையின் வாக்கினின்றும் வெளியாயின.

ஆடவல்லியின் கண்கள் பெருவெள்ளத்தைச் சொரிந்தன. அவள் நிட.ரெனப் பகையரசரின் புறமாகத் திரும்பி, "வேந்தே! அப்பொக்கிஷங்களை நாளை தங்களிடம் ஒப்புவிக்கிறேன் — என்னுடன் வாரும!" என்று நெடுங் குரலில்.

ஆனால், சோழக் கோனாரின் கண்டத்தினின்றும் பதற்றம் மிகுந்த சொற்கள் வெளிவந்தன: "ஆடவல்லி! வேண்டாம்! கேவலம் ஓர் உயிருக்காக இச் சோழகத்தின் மதிப்பிலாப் பொக்கிஷத்தைப் பகை வேந்தனிடம் கொடுத்து விடாதே!" என்று எச்சரித்தார். ஆனால் அவ்வார்த்தைகள் அவள் காதில்



ஸ்தாபகர்



தொ. ஆறுமுக முதலியார்

சு தே சி

(ஸ்தாபிதம்: 1906)

○○○

டெலிபோன்: 8291

தந்தி: "புவன"

○○○

இத் தீபாவளித் திருநாள் நண்பர்களுக்கும்
அபிமானிகளுக்கும் எங்களு மனமார்த்த

நல் வாழ்த்துக்கள்!

○○○

இதர எந்த தயாரிப்புக்கும் தலைநிறத்ததும், நீடித்து
உழைக்கக் கூடியதும், அழகும் கவர்ச்சியும் பொருந்தியன
வாரும். விலையுயர்ந்த நவீன யந்திர சாதனங்களால்,
மேனுட்டு முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்ற எங்கள் "கணபதி"
புதிய தமிழ் எழுத்துக்களும், "ஆறுமுகம்" புதிய தெலுங்கு
எழுத்துக்களும் புகழ் சிறந்த பல்லோராலும் பாராட்டப்
பெற்றுள்ளன. மேலும், அச்சாயில் நிர்வாகிகள் அனைவ
ருடைய நன்மதிப்பையும் ஆதரவையும் பெற்றவையாகும்.

○○○

~~~~~ பூரா விவரங்களுக்கு எழுதவும் ~~~~~

**தொ. ஆ. சுப்பிரமணிய முதலியார்**

நிர்வாக பாகஸ்தர்



# டைப் பவுண்டரி

51, குருவப்ப செட்டித் தெரு, சிந்தாதிரிப்பேட்டை, மதராஸ்-2

○○○

தமிழ், இந்தி, மலையாளம், தேவநாகரி, தெலுங்கு, குஜராத்தி, சிங்களம், ஒரியா, கன்னடம், கிரத்தம், உருது, மகராஷ்டிரம், ஸம்ஸ்கிருதம், ஆங்கிலம் ஆகிய பதினான்கு பாஷைகளிலும் எழுத்துக்கள் தயாரிக்கப்படும் பவுண்டரி இது ஒன்றேதான்!

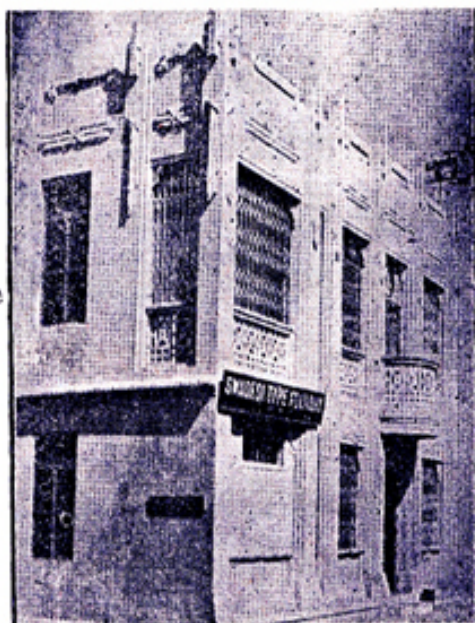
○○○

இந்த தீபாவளி மலரில் உபயோகிக்கப் பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள் "கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களே. இந்த எழுத்துக்களின் உறுதிக்கும், அழகான அமைப்பிற்கும் இந்த தீபாவளி மலரே தக்க சான்று.

வேளிநாட்டு யந்திரங்களும் நம் நாட்டில் செய்த 'கட்டிங்மிஷின்' 'பேர்ப்பிரேஷிங்', லேட்டுல் கட்டர்கள் இவைகள் சப்ளை செய்யப் பெறும். பூரா விவரங்களும் வேண்டுவோருக்கு அனுப்பிவைக்கப் பெறும்.

○○○

இதில் அச்சிடப்பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள் புதிதாக தயாரிக்கப் பட்டவை.





ஏறவில்லை. பல்லவ வேந்தர் கோப்பெருஞ்சிங்கர் ஆடவல்லியைத் தொடர்ந்து சென்றார்!

\*\*\*

திடீர் நகரின் வீதிகளின் வழியே ஆடவல்லி பரபரப்புடன் நடந்து சென்றான். பல்லவ மன்னவரான கோப்பெருஞ்சிங்கரும், அவரைச் சேர்ந்த நான்கு அமைச்சர்களும் அவனைப் பின்தொடர்ந்தனர்.

பல்லவ வேந்தரான மகாராஜ சிம்மன் கோப்பெருஞ்சிங்கரின் உள்ளத்திற்குள் திடீரென ஒரு மின்னளவின் அதிர்ச்சி ஏற்பட்டது! பரம்பரைச் சோழ அரசர்களால் நிர்மானிக்கப் பெற்றிருந்த அழகு நிறைந்த தூண்களையும், கலைச் சிற்பங்களையும், திடீர் மூவாயிரத்தான் சபையையும், நெடிதுயர்ந்த துவார பாலகனின் கம்பீரத்தோற்றங்களையும் கண்ணுற்ற அரசர் தன் நிலைமற்ற பித்தராகி விட்டார். அதன்மீதும்,

“கோழைத் தோல் குவித்துத் தீமூன்று  
காதுப் போய்வேந்த காணலும்!”—

எனப் புகழ் கொண்ட சோழ சக்கரவர்த்தியின் அற்புதப் பணியான ஆடவல்லவனின் அரங்கமண்டபம் பல்லவரின் இதயத்தைக் காந்தமாகக் கவர்ந்துவிட்டது. அக்கலைத் தெய்வத்தின் திருமுகம், பல்லவ அரசரின் இதயத்தில் ஒரு புதுமையான எழுச்சியையே தோற்றுவித்து விட்டது.

“பல்லவேந்திர பூபதி! ஏறக் குறைய நான்கு நூற்றாண்டுகளாகச் சோழ பரம்பரையினரால் சேர்க்கப் பெற்றதும், காப்பாற்றப்பட்டு வருவதுமான மதிப் பில்லாப் பொக்கிஷங்கள் இவைதாம்! இச்சிறும்பல இரகசியத்தைப் பற்றித் தங்களுக்கு நம் பிக்கை யில்லையேல், தாங்கள் இடும் எத்தகைய தண்டனைகளுக்கும் இப்போதைத் தத்தமாக இருக்கிறேன்!”— இவ்வாறு கூறிய வண்ணம், அப் பெண் தன் கரத்திலிருந்த கொடுவாளை மன்னரிடம் நீட்டினாள்.

அடுத்த கணமே, அப்பகையரசரின் கண்கள் தம்மை யறியாது நீரைச் சொரிந்தன. அவர் மிகுந்த பரபரப்புடன், தம் அருகிலிருந்த அமைச்சரைக் கொண்டு, கைதியாக இருக்கும் சோழக் கோனரைத் தகுந்த மரியாதைகளுடன் உடனே இரத்தநிலை அழைத்து வருமாறு கட்டளைவிட்டார்.

சிறும்பலத்தானின் எதிரே கரம் குவித்து, கண் மூடி நின்று பரவல நிலைபடைத்திருந்த பல்லவ வேந்தரைக் கண்டதும், சோழக்கோனார் பெரும் திகைப்படைந்து விட்டார். ஆனால் சிறிதுநேரத்துக்குப் பின், அப் பகை அரசரின் இதயத்தை விட்டு வேளியான வார்த்தைகள், யாவர் மனத்தையும் உருக்கி விட்டன.

“சோழ நாட்டின் மாசற்ற வீரரே! புறக் கண்களைத் தவிர, அறிவுக் கண்களும் உண்டு என்பதை இன்றுதான் உணர்ந்தேன். சோழகத்தின் ஒப்பற்ற பொக்கிஷங்களை, தங்களது மகளின் மூலம் இன்று கண்டுவிட்டேன். இத்தூயிதிகை முதல், நான் இவ்வாடவல்லவனின் அடிமை! இவனுக்குச் செய்யும் திருப்பணிகளின் மூலமே, நான் செய்துள்ள கொடுமை

களுக்குப் பரிகாரம் பெற எண்ணுகிறேன். உமது ஆலோசனையை வேண்டுகிறேன்!” என்றார்.

பகையரசரின் மன மாறுதலைக் கண்ட சோழக் கோனருக்கு, அவையனைத்தும் கனவு போன்றே ஒரு கணம் தோன்றிற்று.

அடுத்த கணம் கோனரின் உடல் சிலிர்த்தது. “வேந்தரே! இப்போதைப் பெண் உண்மையில், தங்களுக்கு மதிப்பில்லாப் பொக்கிஷங்களைத் தான் அறிவித்தான். ஆனால், சோழ நாட்டின் மதிப்புள்ள பொக்கிஷங்கள் இருக்குமிடத்தை இவள் அறிவித்திருந்ததால், எனது வஞ்சகமான வாளுக்கு இரையாகி யிருப்பாள்! அவையிருக்கும் இரகசியமான இடத்தை எங்கள் மன்னரும், நானும், இவளுமே அறிவோம். தங்களது மன உறுதி கண்டு, நானே இப்பொழுது அவற்றைத் தங்களிடம் காட்ட எண்ணம் கொண்டு விட்டேன். ஆனால், அவை யாவுமே இவ்வாடவல்லவனின் திருப்பணிகளுக்கே பயன்பட வேண்டுமென்பதை மட்டிலும் தங்களிடம் அறிவுறுத்துகிறேன்.”

கோனரின் வார்த்தைகளைக் கேட்ட அரசர் மகிழ்ச்சியுடன், “நன்பரே! அப்பொருள் மட்டிலுமென்ன? எனது போரின் வெற்றிப் பொருள்கள்

அனைத்தையுமே இத் திடீர் நாயகனின் திருப்பணிக்கு அர்ப்பணிப்பேன்” என்றார்.

சோழப்பேரரசின் இரகசிய

மான பொக்கிஷ நிலைமையைப் பாதுகாத்து நின்ற தென்கோபுரவாயில், எழுநிலைக் கோபுரமாக உயர்ந்தது. அதன்மீதும், போரின் வெற்றிப் பொருள்களால் கட்டப் பெற்ற அக்கீழ்த்திசைக் கோபுரம், அம்மன்னரின் பெயருக்கே புகழ்க் கோபுரமாகி விட்டது.

இதற்கிடையே ஆடவல்லியின் பவித்திரமான நடனக் கலையைக் கண்ட அரசர், பெரும் பரவசமுற்று ஆடவல்லியின் தூற்றெட்டு நடன யாவங்களையும் கல்லில் உருப்பெறச் செய்தார். இவைதாம் இன்றும் அக்கலைத் தெய்வத்தின் திருக்கோயிலில் கோபுரவாயிலின் நிலைகளில் காட்சி யளிக்கின்றன.

□ □

இரண்டாம் பிராகாரத்தின்

மேற்கு வாயிலில் இடதுபுற

முள்ள கற்கம்பத்தைப் பார். அநிலும் உணக்கு நம்பிக்கை இல்லையானாலும், பைரவர் கோயிலின் வடபுறத்துச் சுவரிலுள்ள கல்வெட்டுக்களிலும் எந்தததை சோழக் கோனருக்குச் சகல புவனச் சக்கரவர்த்தி மகாராஜ சிம்மராம், இத்திடீர்நிலையின் பிடாரியார் கோயிலைக் கட்டுவிக்க நிலம் சாசனம் செய்திருப்பதைக் காணலாம்.

கோபுர நிலைகளிலுள்ள எனது நடனத் தோற்றங்கள் பெரும்பாலானவற்றுக்கும் கற்பனையின் உருவாகவும், சிற்பியின் கைத்திறனாகவுமே இருந்து வருகின்றன. சரித்திரத்தில் இடம் பெறாத என்னைப் பற்றி, எவ்வோரும் இதே போல் எண்ணுவதிலும் பிசகு ஒன்றுமில்லை” என்று முடித்தான் ஆடவல்லி.





மீனும் பாட்டிக்குக் கோபம் வந்தால் அவள் சங்கு புள்ளென்று எரித்து விடுவாள் என்பது சாருவுக்குத் தெரியும். அதனால் அவள், தன் 'வேஷ'த்தைக் கூடக் கண்காணம் மீனும் பாட்டியின் வீட்டை நோக்கி அவசரம் அவசரமாக விரைந்தான். மணி மூன்றரை ஆகியிட்டு.

அவள் வழக்கமாக மீனும் பாட்டியின் வீட்டில் மூன்று மணிக்கு இருந்து விடுவாள். அதற்கு மேல் தாமதம் ஆனால் பாட்டிக்குக் கோபம் வரும் என்பது தெரியும் அவளுக்கு. ஆனால் இன்று அவள் என்ன முயற்சியும் மூன்று மணிக்குள் பாட்டியின் வீட்டில் இருப்பது என்பது முடியாத காரியம். இது அவள் பிரசு பெண். ஏனென்றால், இன்று அவளைப் பெண் பார்க்க வந்தவர்கள் ஒரு மணிக்கு வருவதாகக் கூறியிட்டு இன்னும் மணிக்குத்தான் வந்தார்கள். பெண் பார்க்கும் படலம் மூன்று மணி வரையில் ஆயிற்று.

சாருவின் தாயார் அவளுக்கு ராக்கோடி, ஜடை குச்சு எல்லாம் வைத்துப் பின்னி அங்குசாரம் செய்திருந்தான். இதெல்லாம் என்னவோ நாடகத்துக்கு வேஷம் போடுவது போல் தோன்றிற்று சாருவுக்கு. பெண் பார்க்க வந்தவர்கள் போன பின் அவகாசம் மட்டும் இருந்திருந்தால் இந்த வேஷத்தைக் கவித்து விட்டுத்தான் அவள் வீட்டை விட்டு வெளியேப்போயிருப்பாள். ஆனால் அவகாசம் தான் இல்லை. ஏற்கனவே மீனும் பாட்டி வீட்டுக்கு இன்று அவள் வந்தாள்!

போதாத குறைக்கு, சாரு பாதி வழி போய்க் கொண்டிருக்கையில் மழை சட்ட சட்ட என்று பெருந்தூறலாகப் பெய்தது. அங்கொன்றும் இங்கொன்றாக இருந்த ஒரம் மெகங்கள் வேறு இப்படிச் சதி செய்ய வேண்டுமா? பாட்டி வீட்டு முற்றத்தில் காயவைத்த அப்பளங்கள் மழையில் நீங்கியும், தான் வராததால் மீனும் பாட்டி தவினைச் சபித்துக் கொண்டு அப்பளங்களை அள்ளி எலப்பாள்! பாவம்! பாட்டிக்கு ஒரு காய் ஊண். ஆகையால் அவசரம் அவசரமாக மழையில் நனையும் அப்பளங்களை அவள் எடுத்து வைப்பது என்னால் சிரமம்தான். அதுவும் அவள் வீட்டில் குடி இருப்பவருடைய குழந்தைகள் அசாதாரண வாங்கல். பாட்டி தொண்டி, நொண்டி நடப்பதைப் பார்த்தாலே அவை சிரித்துக் கேலி செய்வது வழக்கம். அவள் மழையில் நனைந்து கொண்டு அவசரமாக அப்பளத்தை எடுப்பதைப் பார்த்தால் சொல்லவேண்டுமா? அவளுக்கு அழகு காட்டிச் சிரித்து அவ குளுடைய கோபத்தை அவை இன்னும் அதிகப் படுத்தி விடும்.

இந்த அப்பளத்துக்காகத்தான் மீனும் பாட்டி வீட்டுக்குத் தினம் இரண்டு நாட்போக வேண்டுமென்று சாரு. மீனும் பாட்டி அப்பளம் இட்டு விற்பது வந்தான். சாருவின் வீட்டுக்கு மாசம் மூன்று கட்டு நாது கட்டு அப்பளம் அவள் போடுவாள். அதற்குப் பணம் வாங்கிக் கொள்வதில்லை. அதற்குப் பதிலாகத்தான் அவளுக்குக் கூடமாட ஒத்தானைச் செய்வது என்று ஒப்புக் கொண்டிருந்தான் சாரு.

அவள் குடும்பம் சிரம தளையில் இருந்தது. அவள் தகப்பனார் வோகநாத

# விவரத்தோடு

## கு.ரா.

னுக்கு மூத்த பையன் வகையாக இருந்திருந்தால் அவர்கள் சிரமம் ஒருவாறு விடிந்திருக்கும். ஆனால் அந்தப் பையனே ஒன்றுக்கும் உதவாத ஓர் அரைப் பைத்தியம். இருபது வயசுக்கு மேல் ஆகியும் குடும்பத்துக்குப் பெரும் பாரமாக இருந்து வருகிறான். அடுத்தபடி என்னாம் பெண்கள், சாருவும் அவளுக்கு அடுத்த கனோசலுவல் கல்யாணத்துக்கு தீரிகிறார்கள். இவ்வளவு கஷ்டத்திலும், சிரமதளையிலும் வீட்டில் இன்னும் குழந்தைப் பேறு திற்கவில்லை. இப்பொழுதுகூடச் சாருவுக்கு ஒரு தங்கை தான் பிறந்திருக்கிறாள், பாவம்!

இன்று சாரு விழித்த முகம் நல்ல முகம் தான். ஏனென்றால் மீனும் பாட்டி கோபத்துக் கொள்ளாமல் சிரித்த முகத்துடனேயேதான் இருந்தான். பாட்டிக்கு வயசு அறுபத்து ஐந்துக்கு மேல் இருக்குமே ஒழியக் குறைவாக இருக்காது. நெற்றியில் பனிச்செவ்விரும்பும் குங்குமமும், காதுகளில் ஜிஜு ஜிஜு என்று பிரகாசிக்கும் வைரத் தொடுகளும் அவள் முகத்துக்கு வடிவிகரமான ஒரு சோபை வைக்கொடுத்தன. அவள் இன்னும் கன்னிகைதான். கல்யாணமே செய்து கொள்ளவில்லை. தொண்டிப் பெண்ணையார் கல்யாணம் செய்து கொள்

வார்கள்? சாம்பலிவந்துக்கும் யோகாம்பாளுக்குமே பிறந்தவன் அவள் ஒருத்திதான். ஆகையால் அவர்கள் வைத்து விட்டுப் போன வீட்டில் இருந்தகொண்டு வாழ்க்கையில் பெரும் பகுதியை அவள் கழித்தாள் வீட்டில். வீட்டின் ஒரு பாகத்துக்கு வாடகை வசூலி

றது. தவிர, பாட்டி அப்பளம் வேறு இட்டு விற்பதில். ஒரு மனுஷி வாழ்க்கை நடத்த இன்னும் என்ன வேண்டும்?

"என்ன சாரு! அப்பளத்தை எல்லாம் தான் எடுத்து வைத்த பிறகு வருகிறோமே, ரொம்பப் காலியமா?" என்று ஆரம்பித்த பாட்டி சாருவின் புதிய அவயகாரத்தைக் கவனித்ததும், "ஓமோ! புதுசா இவ்விதிக் ஜடை சிங்காரம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறாள்! அதனால் நாயியாவி விட்டது!" என்று.

"இவ்வே, பாட்டி! மத்தியானம் என்னைப் பெண் பார்க்க வந்தாள்...." என்று வெட்கத்தோடு இழுத்தாற்போல் கூறினாள் சாரு.

"பெண் பார்க்கமா?" என்றுள் பாட்டி. அந்த வார்த்தை அவள் உடலில் மின்சாரம் பாய்ந்தது போன்ற தொகு உணர்ச்சியைக் கொடுத்தது. "நிஜம்தான் பெண்ணே! என்னிடம் சொல்வோ இவ்வேய நீ?"

"இவ்வே, பாட்டி! காங்கியில் கூட எனக்குத் தெரியாது. பத்து மணித் தபாக்காரம் கடுதாசி கொண்டு வந்தான். அநிலை மத்தியானம் வருகிறதும் என்று அவர்கள் எழுதி இருந்தார்கள்."

"சரி! பெண் பார்க்க வந்தார்கள்! பார்த்தார்களா! என்ன சொன்னார்கள்?"

"தெரியாது, பாட்டி! போய் எழுதுகிறேன் என்று அவர்கள் அப்படியிடம் சொன்னார்களாம்."

மிருதியாவிற்குத் தேவையைக் கவனிக்கத் தொடங்கினாள் சாரு. பாட்டி யோசனையில் ஆழ்ந்தபடியே அங்கைக் கவனித்தாள். பிறகு மெதுவாகப் பேசக் கொடுத்தாள்.

"என்னைக் கூடத்தான் ஒருவர் பெண் பார்க்க வந்தார்...."

"உங்களையா, பாட்டி?" என்று கண்டிப்பாக அவை விழித்துக் கொண்டு விடப் போகு கேட்டாள் சாரு.

"ஆமாம்; என்னைத்தான்! என் கால் பிறகிலேயே தொண்டி என்று நினைத்தாயா? அதுதான் இல்லை! பிறவியில் நன்றாகத்தான் இருந்தது. என்ன சொன்னே? பெண் பார்க்க வந்தார்கள் என்று சொன்னேன்? ஆமாம்; வந்தார்கள்...." என்று இழுத்தாள்.

"அப்பறம்?"

"சொல்லிறேன், அவசரம் படாதே! அதற்கு முன் தான் என் அப்பாவையும் அம்மாவையும் தச்சரித்துக் கொண்டே இருந்தேன். என் காதலுக்கு வைரத் தொடுகள் வேண்டுமென்று. உயர்வாக உள்ளவர்களைப் பற்றிப் பேசும் போது, 'அவளுக்கு என்ன குறைவு? வைரத் தொடு போட்டுக் கொண்டிருக்கிறாள்' என்று சொல்வதை - தான் கேட்டிருந்தேன். அதனால் ஒரு பெண்ணுக்கு, முக்கியமாகக் கல்யாணத்துக்கு இருக்கும்





பெண்ணுக்கு — அந்நியவாசியமான யோக்கியதாம்சம் வைரத் தோடுதான் என்மறு அபிப்பிராயம் என் மனத்தில் ஏற்பட்டிருந்தது...."

சாகு சிரித்தாள். "அப்பறம்?" என்று துண்டி விட்டாள்.

"அம்மாவுக்கும் எனக்கு வைரத்தோடு வாங்க விடுப்பதான். ஆனால் அப்பாவுக்கு விடுப்பம் இல்லை. 'கல்யாணத்துக் கொன்று சேர்த்து வைத்திருக்கும் பணத்திலிருந்து எடுத்து வைரத் தோடு இப்போது வாங்கி விட்டால் எப்படி? அப்பறம் 'ஆடி, ஆறுமாசம் திபாவலி' என்று ஒன்றன் பின் ஒன்றாக வரப் போகின்றன. அப்போது செய்து கொண்டால் போகிறது' என்று சொல்விக்கொண்டிருந்தார். ஆனால் கடைசியில் அம்மாவும் என்னுடன் சேர்த்து கொண்டு தச்சக்கிவெ அதற்கென்று பட்டணம் போய் ஒரு ஐதை வைரத் தோடுகளை வாங்கிக் கொண்டு வந்தார்—"

"இதோ போட்டுக் கொண்டிருக்கிறீர் களே, இதுதானே, பாட்டி?"

"இது வேறே. சொல்லுகிறதற்குள்ளே அவசரப்படுகிறேயே? வைரத் தோடு போட்டுக் கொண்டதும் எனக்குச் சந்தோஷம் தாங்க வில்லை. தோடு வந்தவுடனேயே என்னைப் பெண் பார்க்கவும் யாரோ வந்தார். இன்று வரப் போகிறார்கள் என்று வைத்துக் கொள். அன்று காலை தூக்கத்திலிருந்து எழுந்தேன். இந்தக் கால் மரத்துப் போனாற் போல் இருந்தது. எழுந்து நடக்கலாம் என்று பார்த்தால், கால் கீழே பரவாமல் துவண்டு துவண்டு போய் விட்டது. அன்றிலிருந்துதான் நான் இப்படி தொண்டியலி விட்டேன்."

"நிறு எகவா பாட்டி?"

"ஆமாம்."

"அப்பறம் அவர்கள் பெண் பார்க்க வந்தார்களா. பாட்டி?"

"வந்துவிட்டுத் திரும்பிப் போனார்கள் என்று வைத்துக் கொள்ளேன். அப்பறம் பார்க்காத வைத்தியம் இல்லை; செய்து கொள்ளாத பிரார்த்தனை இல்லை. என்ன பிரயோசனம்? அந்த வைரத்திலே தொஷம் என்று யார் யாரோ சொன்னார்கள். அதைக் கொண்டு போய்த் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டு இந்தத் தோடுகளைப் பதிலுக்கு வாங்கிக்கொண்டு வந்தார் அப்பா. ஆனால் வைரமும் இன்னொன்றும் என்ன செய்யும்? நாம் கொடுத்து வைத்தது எவ்வளவோ அவ்வளவானே நமக்குக் கிடைக்கும்?" என்று பெருமூச்செறிந்தாள் பாட்டி.

மீனுப் பாட்டியின் சோக சந்தையைக் கேட்டதும் சாகுவுக்கு மனம் முறித்துப் போய்விட்டது. உகைத்திடப் பெண்ணாகப் பிறந்துவிட்டாடே. அவர்கள் கூடவே சோகமும் துக்ஷமும் துன்பமும் தொன்றி அவர் மீன வாட்டி வதைக்கும் போதும்! ஐயோ பாவம்! மீனுப் பாட்டி அந்த இளவயதில் எத்தனை ஆகாசக் கோட்டைகள் கட்டி யிருப்பாள்! அந்த வைரத்தோடு வாங்கிப் போட்டுக் கொண்டதும் அவள் மனம் எத்தனை எத்தனை இப்ப எண்ணக்கூட எழுப்பி யிருக்கும்? அவையெல்லாம் அவளுக்கு இடிந்த மண் கோட்டையாக வல்லவா ஆகிவிட்டன....? அதைப் போலவே தன் வாழ்க்கையையும்.... சீக்கி! என்ன தவறான எண்ணம்! இவ்வாறு தடம் திரும்பிச் சென்ற கள் என்னை ஓட்டத்துக்கு அணிகோலினாள்.

சாகு வகுத்தம் தொய்த்த மனத்துடன் வீட்டுக்குத் திரும்பினாள். "ஏன் அம்மா! மீனுப் பாட்டிக்குப் பெண் பார்க்க வந்த அன்றுதான் கால் தொண்டியலாகப் போச்சாமே?" என்று கேட்டாள் தன் தாயை.

"யார் சொன்னார்கள்?" என்று கேட்டாள் அவள் தாயார்.

"பாட்டியேதான் சொன்னாள்."

"அவன் கிடக்கிறான் தூக்குளில்! பிறவியிலேயே நொண்டி என்பது எல்லாருக்கும் தெரியும். நீ பெண் பார்க்க வந்தார்கள் என்று சொல்லி யிருப்பாய். அதைக் கேட்டதும் பொருளையும் வயிற் றெரிச்சலும் ஏற்பட்டிருக்கும். உன்னைப் பயமுறுத்துவதற்காக, தனக்குப் பார்க்க வந்த அன்றுதான் கால் தொண்டியலி விட்டது என்று கதை கட்டிச் சொல்லி இருக்கிறான், அவன் பொய்யும் அவனும்!" என்றான் அவன் தாயார்.

சாகுவுக்கு இந்த மனப் பாள்மை விளங்க வில்லை. "இப்படியும் இருப்பார்களா?" என்று நினைத்து ஆச்சரியப் பட்டாள் அவள்.

தன் குறையை மறைத்துக் கொள்ள மீனுப் பாட்டி ஏதாவது காரணம் சொல்லித் திருப்பிப் பட்டு வந்தாள். அந்தத் திருப்பியில் அவன் தன் குறையை மறந்து வந்தான். மனக் குறை, உடல் குறை

உள்ளவர்களுக்கு மற்றவர்கள் நல்வாழ்வு வாழ்த்தும் அதை அவர்களால் பொறுத்துக் கொள்ள இயலாது. மற்றவர்களுக்கும் தங்களைப்போல் சிரமப்பட்டாத்தான் அவர்கள்மனக் கிடம்மதியடைபும். இதற்கு மீனுப் பாட்டி விளக்கம்வெ?

அதன் பிறகு ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு வேளையும் சாகு வந்ததும் மீனுப் பாட்டி அவளைப் பார்த்து, "சாகு! பெண் பார்த்து விட்டுப் போனார்களா, என்ன ஆயிற்று?" என்று கேட்பாள்.

"ஒண்ணும் தெரியவில்லை, பாட்டி! கடதாசி ஒண்ணும் வரவில்லை" என்று அவள் கேட்கும் போதெல்லாம் பதில் கூறுவாள் சாகு. ஒரு வாரத்துக்குப் பின் ஒருதரம் பாட்டி இப்படிக் கேட்டபோது பதிலுக்குச் சாகுமிடமிருந்து இதைப் பல்லவியை எதிர்பார்த்துக் கொண்டே தான் கேட்டாள். ஆனால் இப்போது பாட்டிக்கு வேறு பதிலைத் தயாராக வைத்திருந்தாள் சாகு.

"இன்றைக்குத்தான் பாட்டி அவர்கள் விடமிருந்து கடிதம் வந்தது."

"வந்ததா? என்ன பதில் வந்தது?"

"அவர்கள் பெண்பார்க்க வந்தபோது வரத்தெரிய ஐந்தாறு ரூபாய் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டார்கள், பாட்டி. அப்படியே கொடுப்பதாக அப்பா ஒப்புக் கொண்டார். இப்போது அவர்கள் கடித்ததில், 'பெண்ணுக்குப் போட்டிருக்கும் நகைகள் போதாது. வைரத் தோடு போட வேண்டும்' என்று எழுதி யிருக்கிறார்கள், பாட்டி!"

"அப்போ?" என்று இழுத்தாள் மீனுப் பாட்டி.

"எப்படியும் பாட்டி. எங்கப்பாவால் இப்போன்று வைரத் தோடு வாங்கிப் போட முடியும்? கல்யாணத்துக்காக அப்பா இரண்டாயிரம் ரூபாய் கடன் வாங்க ஏற்பாடு செய்து கொண்டிருக்கிறார். அதிலிருந்து வரத்தெரிய ஐந்தாறு ரூபாய் கொடுத்து விட்டால் பாக் வி இருப்பது கல்யாணச் செலவுக்கு வேண்டாமா? வைரத் தோடு என்று குறைத்தது ஆயிரம் ரூபாவைது வேண்டுமே, பாட்டி?" என்றான் சாகு துயரத்துடன்.

"அப்படியானால் என்ன பண்ணப் போகிறார் உங்க அப்பா?"

"வைரத்தோடு போடுவதற்கு எங்களுக்குச் சக்தி இல்லை என்று எழுதிவிடப் போகிறார், பாட்டி!"

இத்தப் பதிலைக் கேட்டதும் மீனுப் பாட்டியின் மனசில் விவரிக்க முடியாத ஒரு திருப்தி ஏற்பட்டது.

சாகுவைப் போல் தான் இருத்தபோது, வைரத்தோடு போட்டுக் கொண்டிருந்த போதே தன்னை மணந்து கொள்ள ஒரு வரும் முன் வர வில்லை. கால் ஊண் என்று எல்லோரும் ஒதுக்கி விட்டார்கள். அது தன் குற்றமா? இரண்டு வேளை சரியாகச் சாப்பிடக்கூட வழியில்லாத குழப்பத்தில் பிறந்த சாகுவைக்கூடக் கல்யாணம் செய்துகொள்ளப் பிள்ளைகள் இசைய வில்லையா?—என்று அவன் மனத்தில் எண்ணங்கள் ஓடின. அப்பணத்தை எடுத்து டப்பாயில் வைத்துக் கொண்டிருந்த சாகுவைப் பொருளமைக் கண்களுடன் பார்த்துக்கொண்டே இருந்தான்.





அதன் பிறகும் அவள் சாருவைத் தினமும் விசாரிக்கத் தவற விட்டாள். தன் தகப்பனார் அவர்களுக்கு அவ்விதமே கடிதம் எழுதி விட்டதாகப் பாட்டியிடம் தெரிவித்தாள் சாரு.

“பதில் ஒன்றும் வரவில்லையா?” என்று மேலும் விசாரிப்பாள் பாட்டி.

“இன்றுதான் பதில் வந்தது பாட்டி” என்று ஒருநினைம் தெரிவித்தாள் சாரு. அவள் முகம் ஒளி இழந்து காணப்பட்டது. கண்கள் கலங்கியிருந்தன.

“என்ன பதில் வந்தது?”

மீனும் பாட்டி இவ்வாறு கேட்டதும் சாருவின் உள்ளத்தில் அழல்கிடந்த துயரமெல்லாம் பொங்கிப் பிரவாகமெடுக்கத் தயாராகி விட்டது. அவள் கண்களில் கண்ணீர் தேங்கி நின்றது.

“என்ன எழுதியிருந்தது? சொன்னு!” என்று மீனும் பாட்டி. விஷயத்தை அறிந்து கொண்டிருக்கின்ற ஆர்வத்தில் அவள் இதயம் பானையாக இருந்தது.

“வைரத் தோடு போடா விட்டால் கல்யாணம் செய்து கொள்ள முடியாது என்று வந்து விட்டது, பாட்டி!”

மீனும் பாட்டி திரிந்து உட்காரத் தான். “பிள்ளே என்ன? ஒரு உவர்த்

வெணையச் செய்து வயிற்றுப் பிழம்பை கட்டிவிடலாம்? படிப்பு ஒரளவுக்கு இருந்தாலாவது பள்ளிக்கூட உபாத்தியாயினி வேலையோ, அல்லது ஏதாவது குமாரத்தா வேலையோ தேடிப் பார்க்கலாம். அதுகூட இப்பொழுது மிகவும் கஷ்டம். பெண்களெல்லாம் திறையைப் பிடித்துப் பெரிய பரீட்சைகளில் கெடலாம். தேறிப் பெரிய உத்தியோகங்களுக்கு ஆண்களுடன் போட்டி போடுகிறார்கள். காலம் இப்படி விரும்பும்போது நீ குடும்பத்தை விட்டு வெளியே போய் என்ன செய்வாய்? பிறத்தனிலிருந்து அப்பா அம்மாவையே கற்றி வந்து கொண்டிருந்த உனக்கு வெளியூர் மனிதர்களோடு எப்படிப் பழக முடியும்? உலக விவகாரம் தெரியாத உனக்கு விட்டா விட்டு வெளியேறிப் பிழம்பை சலபமென்று தோன்றி வருகிறது. நீ வெளியேறி விட்டால் உன் பெயருக்கும் பயல்

கரமாகக் களங்கம் கற்பித்து.

உன்னைப் பற்றிக் கற்பனைக் கதைகள் ஜோடித்து உன்

வருங்கால வாழ்வையே

பாழாக்கி விடுவார்கள்....

அந்த விபரீத மோசனையை

விட்டுவிடு” என்று பாட்டி.

இதைக் கேட்ட சாருவின்





# எஸ். விஜயராகவன் அண்டு சன்

பர்மாஷெல் ஏஜண்ட்ஸ்

பொள்ளாச்சி - பழநி

★

சிக்கார் அங்கீகாரம் பெற்ற மொத்த - சில்ரை விநியோகஸ்தர்கள்

## ஸிந்திரி

### அமோனியம் ஸல்பேட் உரம்

★

இந்தப் புனித நன்னூலில் எங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும் நண்பர்களுக்கும்  
மனமார்ந்த நல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்

★

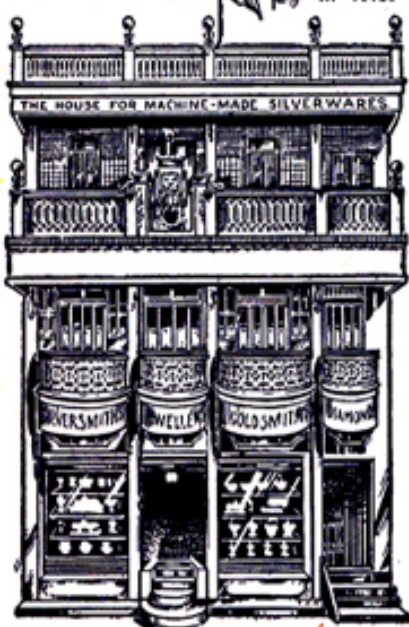
எஸ். விஜயராகவன் அண்டு சன்

தயார் பெட்டி 1625

தர்ப்பு : "தர்ப்பு"

பெட்டி : 2002

பெட்டி ... 81725



அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்

எமது தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள் !

★

நம்பிக்கையாகவும், நாணயமாகவும்

தற்கால நாகரீகத்திற்கு ஏற்றதுமான

## வெள்ளி சாமான்கள்

இயந்திரங்களின் உதவியால் விரைவில் தயார் செய்து மொத்த  
மாகவும் சில்லறைபாகவும் விநியோகப்படும். நேரில் விஜயம்  
செய்து தங்கள் தேவைகளைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளலாம்

★

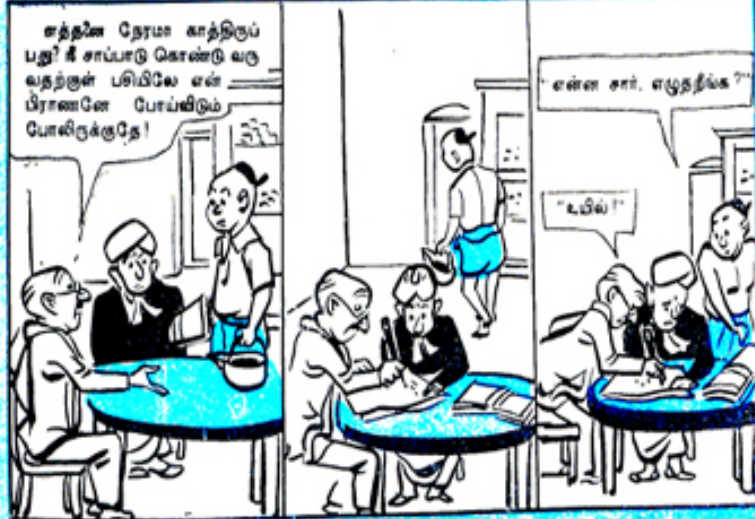
நாதெள்ள சம்பத்து செட்டி  
சன் & கோ. (பிரைவேட்) லிட்.

177. சைனா பஜார் ரோடு - - சென்னை-1

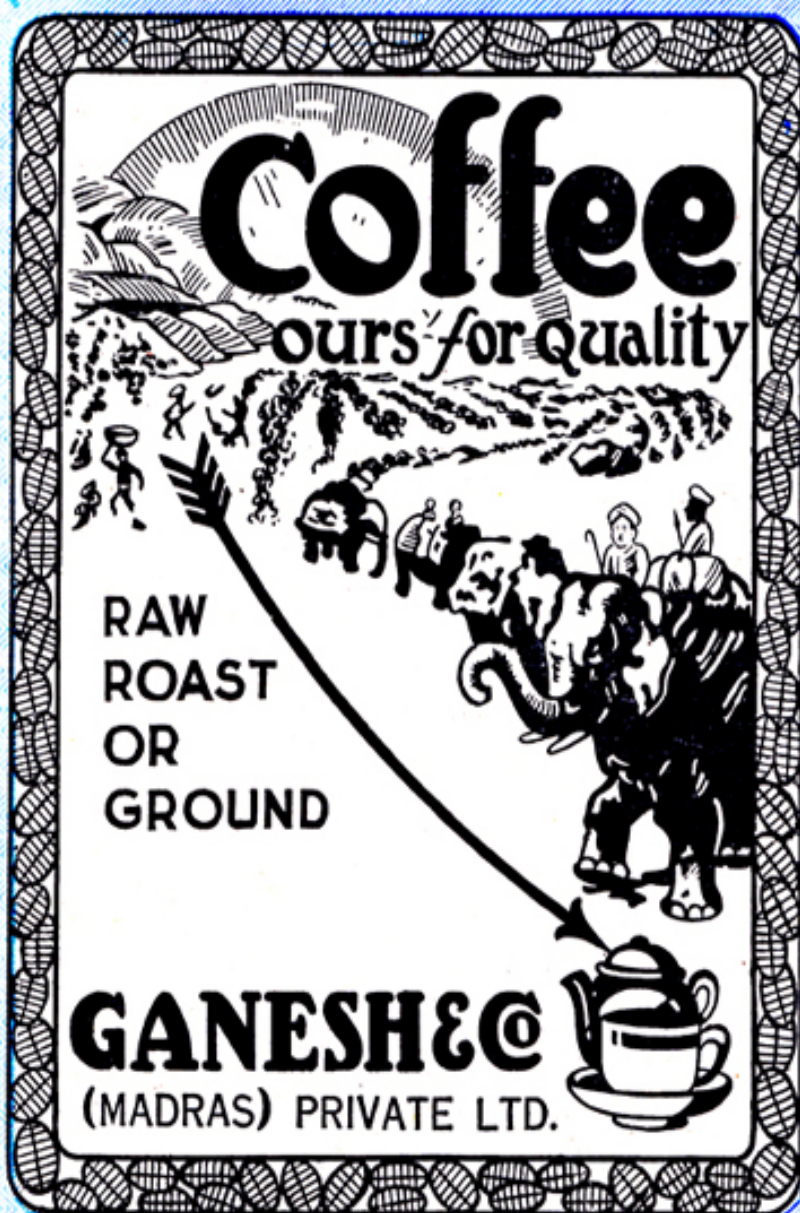




மீருதங்கம் (கஞ்சிராவைப் பார்த்து):—  
தம்பி! என்னமோ உன்னிடம்  
நாலு காசு இருக்குதுன்னு  
இப்படித் துள்ளாதே!





A vintage advertisement for GANESH & CO. The central illustration is framed by a decorative border of coffee beans. It depicts a coffee plantation with workers harvesting beans. A large elephant is shown carrying a load of coffee beans on its back, with a smaller elephant and people following. A long arrow points from the plantation to a teapot and a cup of coffee at the bottom right. The text 'Coffee' is written in a large, bold, serif font, with 'ours for quality' in a smaller, cursive font below it. To the left of the elephant, the words 'RAW ROAST OR GROUND' are written in a bold, sans-serif font. At the bottom left, 'GANESH & CO' is written in a large, bold, sans-serif font, with '(MADRAS) PRIVATE LTD.' in a smaller, sans-serif font below it. The entire advertisement is set against a light blue background with a wavy border.

Retail Branches  
285, China Bazar Road, MADRAS-1  
71, Pondy Bazar, T. NAGAR, MADRAS-17



# பேடாத உறவு

சுந்து விசிலிட்டுச் சென்ற கடிதத்தைப் பிரித்துப் படிக்க ஆரம்பித்தாள் மீனா. கடிதத்தில் ஓடிய கண்களின் கவனத்துக்குக் கூடத்துச் சம்பாஷணையில் வயிற்றிருந்த செவிப் புலன் அணை கட்டியது.

“எங்கிருந்து கடிதம் வந்திருக்கிறது? ஒரே மூச்சில் படித்துக் கொண்டிருக்கிறாள்?” என்று வினவினாள் பெரிய பெண் சியாமனா.

“அவள் தங்கைக்காரிதான் பக்கம் பக்கமாக வரிந்து தள்ளியிருப்பாள்.” — இது சின்னவன் பதமாவின் பதில்.

“என் கல்யாணத்துக்கு வந்து சேர். உன் பெண் கல்யாணத்தை அக்காமார்கள் நடத்திக் கொள்வார்கள் என்று எழுதியிருப்பாள்” என்றால் பெரியவள்.

சம்பாஷணைத் திரை விலகியதும், அவளுடைய பார்வை மீண்டும் கடிதத்தில் ஓடியது.

அப்புள்ள அக்காவுக்கு,

தமன்காரம். இன்றும் முகத்தத்தக்கு நானே நாட்கள்தான் இருக்கின்றன. அம்மாவுக்கு நினைவு மாறி வருகிறது. கல்யாணம் வரை தள்ளபடியாக இருக்க வேண்டுமே என்று யாவரும் கவலைப்படுகிறார்கள். அதனால் கல்யாணம் பொறுப்புக்களைய வாக்காமாதான் ஏற்றுக் கொண்டு, அவர் விட்டில் வைத்து நடத்துகிறார். அம்மா

இருந்தும் நான் கொடுத்து வைக்காதவன். மனப் பெண் என்ற மெழுகி எனக் கிடைக்க. அங்கு உன் தாய் ஸ்தானத்தை நினைத்துத் தன்னைக் கைவிட்டுவிடாதே. உன் மூத்தாள் பெண் விவாகத்துக்கு இன்றும் ஒருவரம் இருக்கிறதே. கட்டாயம் வந்து சேர்.

கமலி.

“சித்தி! தேங்காயை மாடி அறையில் போட்டுப் பூட்டிச் சொல்லி விட்டேன்” என்று சாவியைக் கொடுத்தாள் சீனு.

சாவியைப் பெற்றுக் கொண்டு கடிதத்தை அவனிடம் நீட்டினாள் மீனா. கடிதத்தை வாங்கி முன்னும் பின்னும் பார்த்து விட்டு, “கமலி போட்டிருக்கிறாளா?” என்றாள் சீனு அவட்சியமாக. அதைப் பிரித்துக்கூடப் பார்க்காமல் அவன் வேகமாகப் போய் விட்டான்.

மீனாவின் மனம் துடித்தது. மலி தர்கலிடம் எத்தனை துவேஷம்

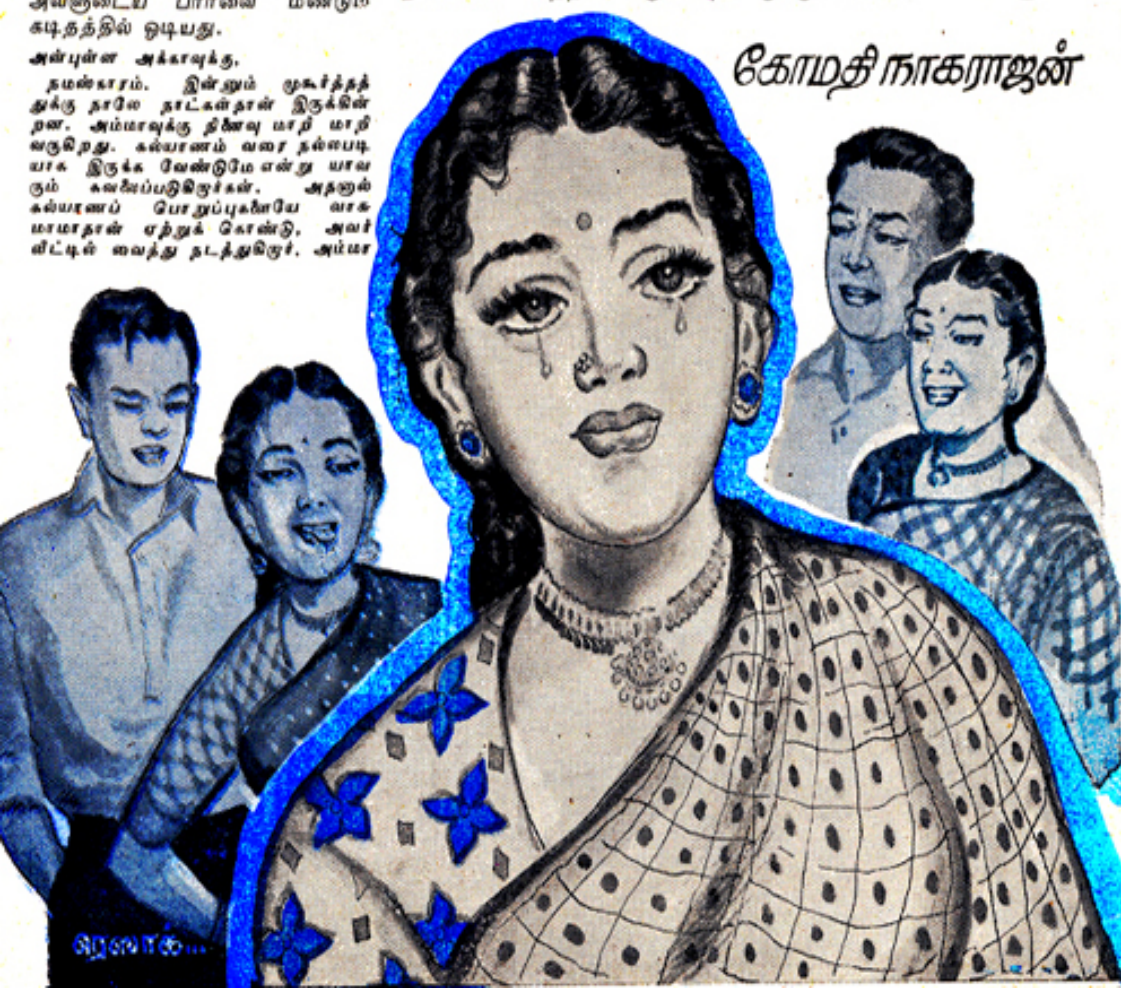
நிறைந்த அவட்சியம்! கொடுமைக் கென்றே படைக்கப்பட்டவர்க்கத்தினுடே புருத்த மீனா பதினைந்து வருஷங்களை ஓட்டி விட்டாள். அந்த விட்டின் இரவல் தாய் ஸ்தானத்தை இட்டு திரப்ப வந்தவள்தான்! ஆனாலும், அதை ஊன்றச் செய்வதற்குள் அவள் அடைந்த அனுபவங்கள் பட்டுப்போனாலும் நினைவு மட்டும் பகமையாக இருந்தது.

“மீனம்மா! பாகுக்குப் பதம் பார்த்துச் சொல்கிறீர்களா?” என்று சமையற் காரியின் குரல் கேட்டு அவள் உள்ளே சென்றாள்.

பெண்கள் வெள்ளிப் பாத் திரங்களைப் பெட்டியில் அடுக்கி வைத்துக் கொண்டிருந்தனர். கல்யாணப் பெண் வனஜா சகோதரிகளுடன் கலந்து கொள்ளாமல் பூஜைப் பாத் திரங்களைக் குழாயடியில் போட்டுத் தேய்த்துக் கொண்டிருந்தாள். எவ் வோருக்கும் திருப்தியாக விவாகம் இடைபூறின்றி இனிது முடிய வேண்டும் என்ற கவலை ரேகை அவள் முகத்தில் காணப்பட்டது.

“வனஜா! இன்னும் ஒரு வாரத் துக்குக் கல்யாணப் பெண்ணாக வட்

கோமதி நாகராஜன்





சனமாக இரு " என்று அவளை அன் புடன் கடித்து எழுப்பி உள்ளே போகச் சொன்னான் மீனு.

" ரொம்பக் கரிசனம். தாயாகத் தான் தாங்குகிறாள் " என்று கூறிக் கொடுத்ததைச் சிந்தித்துப் பத்மா.

" போதுமே, ஆடு நனைகிறதே என்று ஒநாய் அழுத கதையைப் போல " என்ற சியாமளாவின் சொல்லம்பு மீனுவின் உள்ளத்தை விண்டு விரியச் செய்தது. மனப் பாரம் விசுவரூபம் எடுத்துக் கொண்டே வந்து பஞ்ச பூதங்களை யும் நிறைத்த பொழுது, சரீரம் மடாரென்று பூமியில் சாய்ந்தது.

வனஜாவும்கூட சமையற்காரியும் பதரியபடி ஓடி வந்து, அவளைக் கூடத்து அறையில் கொண்டு போய்ப் படுக்க வைத்தனர்.

உள்ளே யிருந்து அத்தைப் பாட்டி விரைந்து வந்தான். மீனுவின் நிலையைக் கண்டு, " பெரியவர்கள் தோஷம் தான் கட்டையாகப் போட்டிருக்கிறது. பத்மா! உன் தாயாரை நினைத்துக் கொண்டு ஒரு ரூபாயை எடுத்து மஞ்சள் துணியில் சுற்றி வை " என்றான்.

பத்மா ஒரு ரூபாயை எடுத்து மஞ்சள் துணியில் முடித்தாள்.

அந்தப்பக்கம் வந்த சேது, " நான் டாக்டரை அழைத்து வரட்டுமா ? " என்றான். அவன் ஒரு வெகுளி.

அத்தையும் பத்மாவும் அவனைப் பேசாமல் போகும்படி ஜாடை காட்டி அனுப்பினார்கள்.

முகத்தில் கொட்டிய தண்ணீரின் ஜீலுஜீலுப்பினால் தெளிந்த மீனு எழுந்து உட்கார்ந்தாள். சமையற் கார அம்மாளும் வனஜாவும் தான் அருகே நின்று கொண்டிருந்தனர். ஒரு டம்ளர் தண்ணீரை வாங்கிக் குடித்தாள். மறுபடியும் உணர்ச்சி வெள்ளம் இமைவட்டங்களிலே ஊற்றி றெடுத்துக் கண்களை நிறைத்தது.

அவர்களை வெளியே அனுப்பி விட்டுக் கதவைத் தாளிட்டுக் கொண்டாள் மீனு. மனம் கடந்த காலத்தை நோக்கி ஓடியது.

அம்மாவுடன் ராமாயண உபன் யாசம் கேட்டுவிட்டு வீடு திரும்பிய போது நடுக் கூடத்தில் தந்தை யுடன் புதியவர் ஒருவரைக் கண்ட மீனு தலையைக் குவிந்தபடி உள்ளே வேகமாகப் போய் விட்டாள்.

நாலாபுறமும் சுசந்தத்தைப் பரப் பிய வாசனைத் திரவியங்களும், பளி ரென்று துலங்கும் உடையும், தண் ணென ஒளிர்ந்த மோதிரங்களும் அவர் வயதை நார்பதுக்குத்தான் எடை போட்டன. முகத்தில் பாரம் பர்ப்பணக்களை! அவரது விழுங்கும் கண்கள் அவளை உள்ளே விரட்டின.

அதற்குப் பிறகு காரியங்கள் துரித காலத்தில் முன்னேறின. மீனுவைக் குச் சித்திக்கவும், முடிவு கூறவும் யாரும் அவகாசம் கொடுக்க வில்லை. சில நாட்களுக்குள் அவள் இளையாளாக அவர் கையைப் பிடித் தாள். தான் வகிக்கப் போகும் ஸ்தானத்தைப் பற்றிய பொறுப் பும, கவலையும் அவளுடைய சிந்த னையை நிறைத்தன.

வைகறையின் இருள் திரை யைக் கிழித்துக் கொண்டு, மாட்டு வண்டி 'ஜல் ஜல்' என்று கிராமத் துக்குள் நுழைய மீனு புது உலகில் அடி எடுத்து வைத்தாள். வண்டியி னின்று இறங்கியதும், முதன்முதலில் அவள் கண்ணில் தென்பட்டது, மடியை முட்டித் துன்புறுத்திப் பாலைச் சுவைத்துக் கொண்டிருந்த கன்றை, அன்புடன் நக்கி அணைத் துக் கொண்டிருந்த தாய்ப் பசு தான்! கன்றோடு கூடிய பசுவின் தோற்றம் அவளை மெய் சிலிரிக்கச் செய்தது. அந்த ஓர் இமை நொடி யில் அவள் மனம் தாய்மை ஸ்தா னத்துக்கு அடிமையாகி விட்டது.

உடம்பு அதிர நடந்து வந்து இரு பெண்கள் ஆரத்தி சுற்றிக் கொட்டி விட்டு உள்ளே போய் விட்டனர். மீனுவின் பிரமை தெளி வதற்குள் இரு பையன்கள் நிஜாரும் சட்டையுமாக ஜோடியாக வந்து நமஸ்கரித்தனர். கடைசிப் பெண் மீனுவைவிட நாலு வயது சிறியவள். இப்பொழுது தான் மணக்கலக்கம் தலை தூக் கியது. கணவரின் தோற்ற மும், வயதும் இதுவரை அவளைப் பாதிக்கவில்லை. பாரதப் பண்பில் ஊறிய ரத்தத்தில், புலனடக்க மும், உள்ள நிறையும்

ஏனாக...







உருவாமிருந்தன. வரவேற்பிலிருந்த உஷ்ணமும், இரையான் ஸ்தானத்தின் சூழ்நிலையும், முதன் முதலில் அவன் கண்களில் நீரை வரவழைத்தன.

அத்தைப் பாட்டியை விழுந்து நமஸ் கரித்தான் மீனு. அவளது உதடுகளி

டையே தெறித்த சொற்கள் ஆசிகளோ அல்லது வசவுகளோ மீனுவின் காதுவரை ஒலிக்கவில்லை.

பண உருவங் காட்டிப் பசட்டிய சணவன் செய்கையில் அரக்கனாக இருந்தான். தெருவில்

செல்லும் பூக்காரனைக் கூப்பிட்டு இரண்டு பந்து மல்லிகைப் பூ வாங்குவார். அதை மீனு தன் தலையில் சூடி மலிந்ததால், உடனே அதைப் பறித்து முற்றத்தில் வீசி விடுவார். பிரோவில் ஜிகைப் புடவைகள் தூங்கின. இவ்வாறு அவளுக்கு எத்தனையோ கசப்பு அனுபவங்கள்!

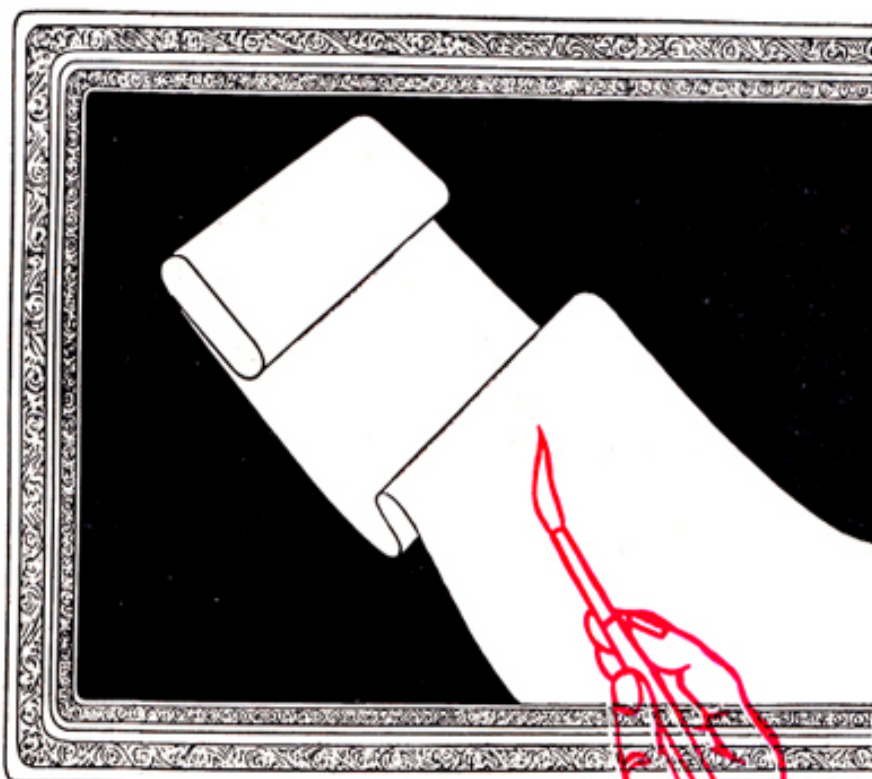
அத்தையின் அடுக்களை ராஜ்யத்திற்குள் செல்வவே மீனு நடுங்கினான். அங்கே போனால் பாத்திரங்கள் பறக்க ஆரம்பித்து விடும்.

பெண்கள் இருவர் புக்ககம் சென்றனர். அதிலும் எவ்வளவோ சண்டை பூசல்கள். அத்தை தெரிந்தும், தெரியாமலும் வரிசைகளைப் பதுக்கி அனுப்பினான். பாவம், மீனு வாய் மூடி மௌனியாக இருந்தான்.









வல்லவன் வரைந்த சித்திரம்போல்

**தனித்தன்மை**

வாய்ந்தவை



நல்லவற்றையே நானும் பண்புள்ள வாடிக்கைக்காரர்களுக்குப் பூரண திருப்தி ஏற்படுத்தும் வகையில், மேட்டூர் மல்களும், லாங்கிளாத்தகளும் தயாரிக்கப்படுகின்றன.

தாத்தின் தன்மை ஒருபொழுதும் குறையாமல், நிர்ணயிக்கப்பட்ட, சிக்கனமான விலைகளில், எல்லாப் பிரதான ஜவுளி வியாபாரிகளிடமும் எப்பொழுதும் கிடைக்கும்.

**மேட்டூர் மல்கள் & லாங்கிளாத்தகள்**

தயாரிப்பவர்கள் :

மேட்டூர் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட்,  
மேட்டூர் அகிண சேலம் ஜில்லா

மானேஜிங் ஏஜண்டுகள் :

W. A. சியர்ட்ஸெல் & கம்பெனி பிரைவேட் லிட்., மதராஸ் - 1.



# TEXTOL DIESEL ENGINES

- |                   |              |              |
|-------------------|--------------|--------------|
| ★ VERTICAL        | ★ SIMPLE     | ★ VALVELESS  |
| ★ SINGLE CYLINDER | ★ TWO STROKE | ★ SLOW SPEED |

"Approved Manufacturers" of Diesel Engines with Government of India and "Approved Contractors" for supply of Diesel Engines with both Central and State Governments

○○○

For Particulars Apply to:

## TEXTOL COMPANY LIMITED

GANAPATHY POST - Post Box 221 - COIMBATORE

Telephone: 409 & 1409

Telegram: "TEXTOLCO"



வசீகரத்திற்கும்  
வனப்பிற்கும்...

# ரெமி

ஸ்டீட் & பவுடர்



# தி ஆர்ய வைத்திய பார்மஸி (கோயமுத்தூர்) லிட்.

தலைமை ஆபீஸ்: திருச்சி ரோடு, கோயமுத்தூர் - டெலிபோன்: 108

உண்மையான ஆயுர்வேத மருந்துகளுக்கும்  
நம்பகமான சிகிச்சைக்கும்

மிகவும் சிறந்து விளங்குமிடம்

இளைகள்: கோழிக்கோடு - பொன்னாணி - பாலக்காடு - ஆலத்தூர்

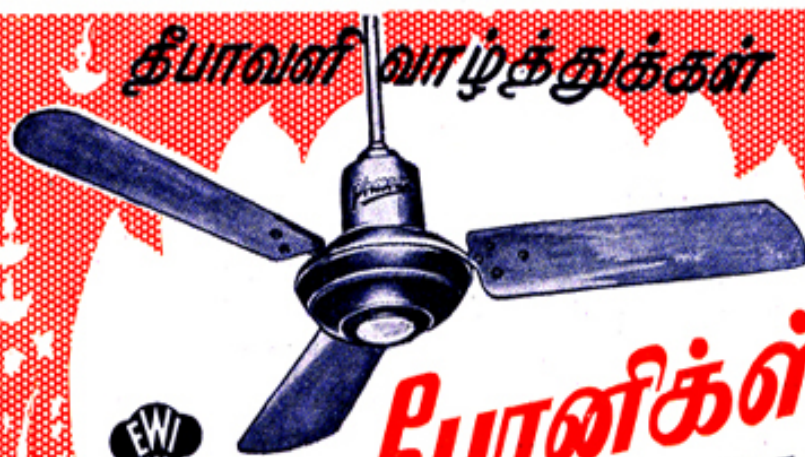
சென்னைக் இளையின் நிர்வாகம்:

ஆர்ய வைத்தியன் பி. வி. ராகவ வாரியர் (டெலிபோன்: 85752)

ஆர்ய வைத்தியன் பி. வி. ராம வாரியர்

மானேஜிங் ஏஜண்ட் & பிரதம வைத்தியர்

## தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



# போனிக்ஸ்

## டிஸ்க்ஸ் ஜனதா

தயாரிப்பவர்கள்:

இஞ்ஜினியரிங் ஒர்க்ஸ் ஆப் இந்தியா பிரைவேட் லிமிடெட், கல்கத்தா-4

தென்னிந்தியாவுக்கும் பூனை நிர்ப்பேகஸ்தர்களுக்கும்

ஆர்.எம். எஸ். குண்டு கம்பெனி பிரைவேட் லிமிடெட், மதுரை - இலை: மதுரை





INSIST ON  
**CROWN & SUN Brands**  
ALUMINIUM UTENSILS



★

'Crown' & 'Sun' Brands articles are made from specially processed pure virgin Aluminium. They are a guarantee for harmlessness of the use of Aluminiumware for human health.

'Crown' & 'Sun' Brands are Marks of Prestige and represent the experience and skill of India's foremost Manufacturers in the line.

'Crown' & 'Sun' Brands articles are in use, in millions, for years and are giving fullest satisfaction to the users. They are handsome, handy and strong.

*Please do not accept substitutes made from inferior metal*

★

**JEEWANLAL (1929) LIMITED**

Manufacturers of CROWN BRAND Aluminium Utensils and Suppliers of everything in Aluminium

★

**THE MYSORE PREMIER METAL FACTORY**

Manufacturers of SUN BRAND Aluminium, Brass and Stainless Steel Utensils

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**

அனைவருக்கும் ஏற்றவண்ணம் சௌகரியமான காலவரம்பினுள்  
ளும், சந்தாத் தொகைகளிலும் பல ஆண்டுகளாகச் சீட்டுகள்  
நடத்திச் சேவை புரிந்துவருகிறோம். யாவரும் இவற்றில் சேர்ந்து  
சிறுகச் சிறுகச் சேமித்து நலனடையும்படி கோருகின்றனம்

விவரங்களுக்கு எழுதவும்:

**கள்ளிக்கோட்டை பண்டீஸ் பிரைவேட் லிட்.**

(இந்தியாவில் இலாக்கப்பட்டது)

333, தனி ரோடு

பேரன் : 563

கோழிக்கோடு-2

தந்தி : "MAMBILA"

மதராஸ் கிளை :

170, இராயப்பேட்டை ஹைரோடு, மதராஸ்-14

பேரன் : 86659

தந்தி : "KALLIFUNDS"



வயத்தில் தவ  
ராத்திரிப்  
பண்டிகை ஆறும்  
நான். தேவியை  
அவங்காரம் செய்து  
கொளுமண்டபத்தில்

வைத்தார்கள். கைவிய் சாமரத்  
துடன் வாணியும், ரமாவும் வீற்றிருத்  
தார்கள். தாயின் தலிக் கருவிக் முகத்  
தில் விசியது. பனபனத்த நிரழகத்தில்  
உதடுகவிடையே அரும்பும் புண்டை  
ஜீவராசியாய்த் திகழ்த்தது. ஆண்  
களும் பெண்களும், குழந்தைகளும்,  
கூட்டம் கூட்டமாக அவங்கார மண்ட  
பத்தைச் சுற்றிக் கொண்டு வந்தார்கள்.  
விளக்குகள் ஜுகஜோதியாய் மின்னின.  
கல்லுக்குள் இருக்கும் தேவர்க்கும் படி  
யன்க்கும் தேவி அன்று பரமசிவனுக்குப்  
பிணை இடும் அவங்காரம். அன்ன  
பூரணியின் அழகிய கோலம். மண்டப  
அவங்காரத்தைப் பார்ப்பவர்க்கும், தேவி  
யிடம் பிரார்த்தனை செய்வவர்க்கும்  
கூட்டத்தோடுகூட்டமாக அந்தமயிற்  
பொலிவார்க்கும் நிறைந்திருந்தார்கள்.

பிராகார மண்டபத்தில் கீழ்க்கலம்  
சகோதரர்கள் நாககரத்தைப் பொழிந்து  
கொண்டிருந்தார்கள். வெட்ட வெளித்  
தரையில் ஆண்களும் பெண்களும்  
ஒரே கூட்டம். குழந்தைகள் குதூகலத்  
துடன் மண் வீடு கட்டி விளையாடி  
மகிழ்ந்து கொண்டிருந்தார்கள்.

வெளியே இடக்கும் கும்பலுக்கு மேல்  
சன்னிதியில் அதிகக் கூட்டம். தேவியின்  
விகிரகம் கொன்னாமல் மாலைகளும்,  
பூக்களும் நிறைந்திருந்தன. தன்னுடைய  
பெரும்பான்மையான மக்களைப் பார்க்  
கும் தாய் பொங்கிப் பூசித்து நின்றாள்.  
அர்ச்சகர்கள் வாய் ஓயாமல் அர்ச்சனை  
செய்தவண்ணமா வீழ்த்தார்கள். தேவி  
யின் சன்னிதியி் வீழ்ந்து ஒவ்வொரு  
அர்ச்சனை முடித்து ஒவ்வொரு தடவை  
வெளியில் வரும் போதும் நூற்றுக்கணக்  
கான கைகள் குங்குமம் பிரசாதத்துக்குக்  
கைகளை நீட்டின.

நிடரென்று பழம், வெற்றிலை, பாக்கு  
முதலிய அர்ச்சனைப் பொருள்கள் அடங்  
கிய லுங்கித் தட்டுகள் ஒன்றை ஒன்று  
போட்டி போட்டுக் கொண்டு அந்தரத்  
தில் நின்றன.

நினை தவறாமல் கால் தேய நடத்து  
கண் குளிரத் தகிரித்து, வாயாரத் தேவி  
யைத் தோத்திரம் செய்யும் சிவகுமாரன்  
அன்று தவறுவானு? அந்தக் கோவிலில்  
அவனுக்குத் தனிச் சதுகை. பல  
நாட்கள் அவன் அம்மன் சன்னிதியிலேயே  
படுத்தித் தூங்கி விடுவான். வாழ்க்கை  
யில் ஒன்றிக் கட்டையாக இருக்கும் அவ  
னுக்கு விட்டுப் பற்றுக்கல் இல்லை. மனை  
இல்லை, வேறு மக்கள் இல்லை. ஆம்ம  
னுக்கு, மலர் மாலை கட்டித் தரும் கைக்  
களிளம் செய்வதைவிட அவனுக்கு உலகில்  
ஒன்றுமே விடைவது.

இரவு பதினேழு மணி வரையில் நாகம்  
வரக் கச்சேரி கேட்டுக் கொண்டிருந்த  
தான். உற்சவ மண்டபத்திலிருந்து  
தேவியை கர்ப்பமிருகத்துக்கு எடுத்துக்  
கொண்டு வரும் போது மல்லாரி ராமம்  
வாசித்தார்கள். அநிதான் என்ன குரி!  
அழகையும், கவிமையையும் எல்லாரும்  
அணுபவிக்கிறார்களா? சிவகுமாரன்  
கொடுத்து வைத்தவன். வோகமாதா

## தீபம் சொன்ன கதை!

வீண் புழப்பத் தொண்டுக்குத் தன்னை  
ஆளாக்கிக் கொண்டான். வெகுதேரம்  
ஆவி விட்டதால் அவன் தன்னை அறிபா  
மல் அயர்ந்து படுத்து விட்டான்.  
தூக்கம் கண்ணைச் சுற்றியது.

நடுவில் இருக்கும் பெரிய லிளைவினக்கு  
நகர்த்தது. ஓரத்தில் இருக்கும் விளக்கு  
தாச்சியார் இரண்டும் நடு விளக்கிடம்  
வந்து உட்கார்ந்தன. உடனே இரண்டு  
பக்கமும் தொங்கும் சரவினக்குகள் சர  
சரவென்று இறங்கி நடுவில் வந்தன.  
அடுத்தபடியாகத் தோரணவினக்குகளும்  
இறங்கின. கர்ப்பமிருகத்தில் அம்பா  
வினக்கு அருகில் தொங்கும் தூண்டா  
வினக்கும் மெதுவாக வந்து கூட்டத்தில்  
கலந்து கொண்டது. கோடிவிண்ணு  
குத்துவினக்குகள் அசைந்து அசைந்து  
வந்து இவைகளுடன் கடின.



வசுமதி ராமசாமி

“இன்று பக்கிரிசாமியின் நாயன் இசை  
எப்படித்தான் இருந்தது. என் மேல்  
யாரோ விழுது தெய்வை விட்டிருந்  
தார்கள். அவன் தோடி ராகம் வாசிக்கும்  
போது அந்த தெய் தானை உருவி  
விட்டது!” என்றது லிளைவினக்கு.

“ஆமாம், அக்கா! நானும் உருவி  
விட்டேன். அவன் வாரிப்பு இதயத்  
வதனே பிறித்து வடித்த மாதிரி இருந்த  
தல்லவா?” என்றது விளக்கு தாச்சியார்.

“ஆமாம். போன வருஷம் வலிற்று  
வலியோடு ரொம்பப் படுத்துக் கொண்  
டிருந்தோனும். வருஷா வருஷம் தவ  
ராத்திரி உற்சவத்துக்கு இங்கே வந்து  
வாரிப்பதாகப் பிரார்த்தனை செய்து  
கொண்டானும். வலிற்றுவிட போய்  
விட்டதான்.” இது சரவினக்கின் குரல்.

“தேவியின் கருவிக் கு அளவெது? சிவ  
நாட்களாக ஒரு பெண் தினம் கோவி  
னுக்கு வருகிறாள் தெரியுமா?” என்றது  
தூண்டாவினக்கு.

“ஆகா, தெரியுமே! இவ்வளவு  
நாட்களாக அவள் வரவில்லையோ,  
அல்லது நான்தான் கவனிக்கவில்லையோ,  
அந்தப் பெண்ணுக்கு என்ன குறை  
அக்கா?” என்று கேட்டது குத்துவினக்கு.

“குறையென்ன? நிறைவாக இருத்  
தால் கோவினுக்கு வரக் கூடாதா?  
நன்றியுக்கு நிறை, நீ சொல்வது!”

என்றது லிளைவினக்கு. அதன் பெரிய சாரத்  
துக்கு ஏற்றவண்ணம்  
பெரும் போக்கு.

“இங்கே வெண்  
விகிரிமை தரிசைத்  
துக்காக நூற்றுக்கணக்கானவர்கள் வரு  
கிறார்கள். உற்சவ காலத்தில் ஆயிரக்  
கணக்கான மக்கள் ஆயத்துக்கு வந்து  
வழிபடுகிறார்கள். அதற்காக அவர்க  
ளுக்கெல்லாம் மனக் குறை இருக்கிற  
தென்று அர்த்தமா?” என்று பொது  
வாகப் பேசியது எந்தப் பினைக்கு.

“அக்கா, என்ன இருந்தாலும் தினமும்  
சிவர வருகிறார்களல்லவா? அவர்கள்  
குறையும் நிறையும் உணக்குத்தான் தெரி  
யும். நீதான் தேவியின் அருகில் இருக்  
கிறாய்!” என்றது அகண்ட தீபம்.

உடனே தூண்டா வினக்குக்கு உச்சி  
குளிர்த்து விட்டது. இச்சொகாத்  
தொண்டையைக் களைத்துக் கொண்டு  
தனக்குத் தெரிந்ததன்ச் சொல்லுவதற்கு  
ஆரம்பித்து விட்டது:—

மீடிறமாய், நல்ல கண் சொட்டும்  
முகத்துடன் ஒரு பெண் வருகிறாள்,  
அவளுக்கு அப்பான் அணுகிறாராம்  
செய்துவிட்டான். அந்தப் பெண்ணுக்குத்  
தினம் ஒரு தடவை இத்தக் கோவினுக்கு  
வரவிட்டால் தூக்கம் வராது. தான்  
சொல்வது, பதினேழு வருஷங்களுக்கு  
முன் நடத்த விஷயம். அவளுக்குக் கல்  
யானம் ஆனதும், அவளுடைய கணவன்  
யுத்த சைன்யத்தில் வேலைக்குப் போய்  
விட்டான். இத்தப் பெண் அவனுடன்  
குடித்தனம் செய்யப் போகும் தான்  
எதிர்பார்த்துக் கொண் டிருந்தான்.  
யுத்தம் நடக்கும் இடத்துக்கு அவன்  
அணுப்பப்பட்டபோது இத்தப் பெண்  
தவித்துப் போய் விட்டான். நிரும்பி  
வருவானே, வரமாட்டானே என்று  
குருமீதுத்தார் கவலைப் பட்டார்கள்.  
தினம் பவனமல்கைப் பூ மாலைவை அம்  
பாளுக்குச் சாத்துவான். மனமுருகிப்  
பிரார்த்திப்பான். ஒருதான், சாத்தின  
மாலே கீழே விழுந்து விட்டது. பின்னும்  
உள்ள சாளரத்தின் வழியாக ஒரு கழிக்  
காற்று என் ஒலியையும் அணைத்து விட்  
து. அம்மன் முகம் சிறித்தது. எனக்குப்  
பரிதாபமாக இருந்தது. அந்தப் பெண்  
அழுது அழுது விம்மினாள். அப்பொழுது  
அப்போகம் செய்ய வந்தவர்கள் என்னை  
ஏற்றி வைத்தார்கள்.

பிறகு ஒரு வாரம் அந்தப் பெண்  
ஆயத்துக்கு வரவேயில்லை. தான் மனத்  
துக்குள் மறுதிக் தனித்தேன். ஒரு வாரத்  
துக்குப் பின் மறுபடியும் வந்தான். சரத்  
ததியை முடித்து, ததியில் பூவைச்  
சூட்டிக் கொண்டு வருவதைப் பார்த்த  
தன் எனக்கு மிகவும் சந்தோஷமாய்  
விட்டது. ஒளி வீசிக் கொண்டிருந்த  
நான் அவளை வரவேற்பதுபோல் அழகாக  
ஒரு தடவை அடி நிலைத்தேன். அந்தப்  
பெண் சத்துஷ்டியுடன் பிரார்த்தனை  
செய்து கொண்டிருந்தாள். ‘அம்பிகே!  
போன வெளியில் கிழமை அவருடைய  
உடைகளும் உடைமைகளும் வந்து விட்  
டன. அவர் இருக்கிற இடமும் தெரிய  
வில்லை யென்ற செய்தி வந்ததும் துடித்  
துப் போனேன். உன்மையும் திட்டியேன்.  
நேற்று வரையில் எங்கள் வீடு பட்டாட்  
டைச் சொல்வாய் வேணுமா? அச்செய்தி





என் மனத்தைக் கருக்கி, முறுக்கிப் பிழித்தது. காரிலுள்ள ஒரு மின்னல்போன்ற தன்மை செவ்விதேற்ற வந்தது, உன் கருவியை தானம்மா. அவர் வலிபுடன் இருப்பதாகத் தகவல் தெரித்தது உன் சக்தியே! என்னிடம் அவரைக் கொண்டு செல்பது உன்பாரம்!" என்று அவன் வாய் விட்டு சொன்னான். தான் பொறிகளை

இதற்குக் காத்திருந்தேன். ஆனாலும் தாவினுடைய சம்மதமின்றிச் செய்தவிட முடியுமா? அம்பாளுடைய நிரூபகத்தைப்போல கண் கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். தேவியின் உதடுகளில் புன்சடை அருப்பியது. கண்களில் கருவியை நிறுத்தது. அதற்குத் தானே நானும் காத்திருந்தேன்? பரபர வென்று உதிர்ந்தது தன்வினை. அத்தப் பெண்ணுக்கு அம்பாளிடம் இவ்வயதற்கு பக்தி!"

"ஏன் அக்கா, குன்னமாக ஒரு பெண் தினம் கற்றுக்கொள்ள! அவளுக்கு என்ன குறையோ? சில சமயம் அப்பிரதானமாகக் கூடச் கற்றுக்கொள்!" என்று கூறியது சின்ன விளக்கு.

"அதை ஏன் கேட்கிறாய்? எப்பதிகாரப் பெண்தான் அவள். முன்பு ஏழையாக இருந்தாள். தேவியை வலிந்துக் கட்டிப் படி அளந்தாள். ஆசை விடுவதற்கு? அவள் அடங்குவதற்கு? அத்தப் பெண் பல மண்டலங்களாகப் பிரதானம் செய்தாள். பிராகாரம் முழுவதும் தலம் தலமாகச் சித்திரக் கோலங்கள் போடுவாள். அவள் கணவனுக்கு நூற்றைம்பது ரூபாய் சம்பளம். "அது போதவில்லை, நிறைய ஐக்காயத்தைக் கொடு" என்று முறைவிடுவாள்.

அம்பாளிடம் அவளுக்கு இருந்த பக்தி சொல்லிமுடியாது. இங்கே கோவிலுக்கு வரும்வரையில் அதே தீவிரம். விட்டுக் கொண்டு போன பிறகு கோவிலைப்பற்றிய சித்திரம். அதனால் அம்பள் சில நாள் அவன் வீடு வரையில் சென்றுவிடுவாள். அப்பொழுது தெய்வம் வெறும் சிவையைப் பார்த்துக் கொண்டு தான் நிதிபேன். அத்தப் பெண்ணின் பிரார்த்தனைக்கு அன்ன இறங்கி விட்டான்.

"நூற்றைம்பது ரூபாயில் இருந்த அவள் கணவனின் வாழ்க்கையை மாற்று வதற்கு அம்பாள் கண் நிறந்தாள். அவளும் கேட்டிக்காரன்: உழைப்பாளி. யார் யார் எதை விழைபுமிருக்கலோ அதைக் கொடுப்பதுதானே அம்பாளின் செயலும். சோம்பிநிதிக்குப் படுக்கை விசீர்த்துக் கொடுப்பாள்; நிரூபகத்துக்கு அவள் துணை போவாள்; தன்ருக உழைத்து முன்னுக்கு வர விழைபுமிருவர் களுக்கு முன் வேண்டிய வழி வகைகளைச் செய்து கொடுப்பாள். அதுபோல அவள் கணவன் நூற்றைம்பது ரூபாய் வேலையில் இருந்து முத்திரை ரூபாய் வேலிக்குப் போனான். சில நாட்கள் கழித்து அவள் வேலை மேலும் உயர்ந்தது. அவள் இப்போழுது மானேஜர் பதவிக்கு உயர்ந்து விட்டாள். மானேஜர் பதவிக்கு உயர்ந்ததைக் கேட்டதும் அவன் மனைவி மலிந்து போனாள். அன்று இரவு அம்பாளுக்கு விசேஷ யூனியன் நடப்பதற்கெல்லாம் ஏற்பாடு செய்தாள். அவன் மனத்தில் ஏற்பட்ட மலிந்த சி முகத்தில் தன்ருகத் தெரிந்தது. அவன் சொன்ன ஒய்வொரு சொல்லிலும் தெரிந்தது. அவளுடைய சொற்களைக் கேட்கும்போது தெய்வம் தேவியின் முகமும் அன்றலத்த தாமரை போல மலரும். அதைப்பார்த்து அனாமல் சற்றுச் சுடர் விட்டுப் பிரகாசிப்பான்.

"காலம் சென்று கொண்டிருந்தது. அவன் மானேஜர் பதவியில் மாதம் இரண்டாயிரம் ரூபாய் சம்பளப்பதில் நிரூபி கொள்ளவில்லை. இன்னும் அதிகமாகச் சம்பளதிக வேண்டும், தனக்குக் கீழே நூற்றுக்கணக்கானவர்கள் வேலை செய்ய வேண்டும் என்று விழைபினான். அம்பாள் கண் நிறந்து கருவியை காட்டிக் கொண்டிருக்கும்போது அவனுடைய எண்ணங்கள் மேலே மேலே போய்க் கொண்டிருப்பதில் என்ன ஆச்சரியம் இருக்கப் போகிறது. அவன் மானேஜர் வேலையை விட்டான். தன்னத் தனியாகவே தொழில் செய்ய ஆரம்பித்தான். அவன் தொழிலும் வளர்ந்தது. வாயமும்

பெருகியது. தன்னிடம் வேலை செய்பவர்களுக்குக் கேவலம் தாராளமாக வாரி வாரிக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான். ஆயிரம் ஆயிரமாகச் சம்பளதிகிலுள். இரண்டு காள், பங்களை, வேலையாட்கள் ஆகிய சகலத்தினைச் செலவியங்கனும் அவனுக்கு இருக்கின்றன."

"இதென்ன அக்கா! அசையமாக இருக்கிறதே! தேவி அவள் கேட்ட வரத்தைக் கொடுத்திருக்கிறாள். இன்னும் ஏன் அத்தப் பெண்ணுக்கு வலித்தது? என்ன மானிடப் பிறவியோ! நிரூபியே இவ்வியே?" என்று தொனில் தலையை இடித்துக் கொண்டு ஏனெனம் செய்தது குத்து விளக்கு.

"மாதம் நூற்றைம்பது ரூபாய் சம்பளத்திற்கும் போது கணவனும், மனைவியும் இணைப்பியாமல் இருந்தார்கள். சின்ன அகறையில் குடி இருந்தாலும் அவனுடைய அகன்ற இதயத்துக்கு அரவியாக இருந்தான். இவன் கோவிலுக்குப் போய் வரும் வரையில் அவன் காத்திருப்பான். சாப்பாட்டைப் பக்கத்தில் வைத்துக்கொண்டு இரண்டு பெருமாய்க் பரிமாறித் கொள்வார்கள். கிழித்த கோட்டைப் போட்டுக் கொண்டு அவன் ஆயிரங்குக் கிளம்புவான். வாசல் வரை போய்ப் பிரிய விடை கொடுத்து அனுப்புவான். நிறைந்தோரும் மானியில் வள்கி வரும் யூனியன் ஆசையாக அவனிடம் கொடுப்பான். அதைப் பெருமையாகச் சூட்டிக் கொள்வான் அவன். அவர்கள் ஆனந்தத்துக்குக் கொஞ்சம் தடையாக இருந்தது பணத்தான்!"

"பணம் தடையாக இல்லை. அவர்கள் அப்படி நினைத்துக் கொண்டு ஏமாறுகிறார்கள் என்று சொல்லு" என்று நினைத்தது, ஓரமாக குரானி போய் இருந்த நினைக்கிறது.

தூண்டா விளக்கு தொடர்ந்தது: "என்னமோ, இன்று அத்தப் பெண் மனம் பதப்பாடு படுகிறது. இவன் கோரிக்கைப்படி அவன் பணக்காரனுக்குத் தான் இருக்கிறான். அவளும் பெரிய பங்காளியின் அரவியாக இருக்கிறாள்; ஆனால் அவனுடைய இதயத்தில் அரவியாக இல்லை. அதை விட்டு விரட்டப்பட்டிருக்கிறாள். நினளும் ஒரு பட்டுப் புடவை யும் திரை திரைசான் தனக்களும் அணிந்த வண்ணமாகத்தான் இருந்தாள். கணவனின் அன்பு என்ற ஆயிரமியன்றிச் செயற்கை ஆபரணங்கள் தனக்குச் சோபித்ததைக் கொடுக்க வில்லைவென அறிந்து





ஒவ்வொன்றாகக் கழறி விட்டாள். அவள் செவ்வச் செருக்கில் மாறி விட்டாள். அவனுக்கு வளை பின்னலும் தாளம் தட்டவும் ஆட்கள் வந்து விட்டார்கள். மனைவியுடன் பசுவாகாசமின்றி வேலித் தொத்தரவு. எளிதையாக இருக்க முடியாமல் பாடோபபத் தோற்றம். இரவு வெகுநேரம் சென்று விட்டுக்கு வருகிறான். அதன் விளைவு விபரீதம். சுத்தப் பெண் அழுது சாகசம் செய்கிறாள். செவ்வம் மிகுந்த அவன் அழகுநிலையைப் பார்க்க விட்டுக்கு வரப் பிடிக்க வில்லைவெனக் கத்தகிறான். பயன் ஊடல், பூசல், சண்டை மனத்தாயம்! இப்படியாக அவர் களுக்குள் சண்டை முற்றிப் பகைமை வரையில் வளர்ந்து விட்டது.

"இந்தக் காலத்துப் புருஷர்களை அநிசயமானவர்களாக இருக்கிறார்கள். வேலையில் திறைய ஒவ்வ இருக்கும்போது அவர்கள் மனைவியை வளை வளைவருவார்கள். வேலை அதிகமாகி அதற்கு ஏற்றபடி அவர்களுக்கு நேரமும் இல்லாமல் தவிக்கும்போது எப்படி மனைவியிடம் கொடுக்கக் குவாமிக்க கொண்டு இருக்க முடியும்? இவ்வாறான திறையப் பணம் வேண்டும் செய்வதற்குக்கான வாழ வேண்டும் என்று விரும்புகிறான். திறையச் செவ்வம் வேண்டும் என்றால் சில விஷயங்களைத் தியாகம் செய்யத்தான் வேண்டும். 'சிறுக்க கட்டிப் பெருக வாழவேண்டும்' என்று சொல்லுவார்கள். குறைந்த வருவாயில் மனம் திறைந்த வாழ்வு வாழக் கற்றுக் கொள்ளவேண்டும்" என்று திருவிளக்கு.

"இந்த வேதாந்தம் எல்லாம் பேசி என்ன பயன்? செவ்வமும் வேண்டும், கணவனின் அன்பும் வேண்டும் என்று அவள் தவித்தாள். அது திறைவேற விட்டது. அத்துடன் அடிக்கடி மனக்கசப்

பும், சச்சரவும் வேறு அவளைப் பாடால்ப் படுத்தி வருகிறது" என்று அறுதாயப் பட்டது சரவினக்கு.

"ஐயோ, பாவம்! ஒரு குடும்பப் பெண்ணுக்கு வேண்டிய தெவ்வம் கணவனின் அன்புதானே? கணவன் மனம் மாறி, எப்போதும் போல் தன்விடம் அன்பாக இருக்க வேண்டும் என்று நினைக்கோவியுக்கு வருகிறதா?" என்று குட்டி விளக்கு.

"அப்படி வேண்டினாலும் பாதகம் இல்லைவே! செவ்வமும் செவ்வாக்கும் தனக்கு வேண்டாம் என்ற வேண்டு கிறாள். அவள் கணவனின் அன்பைப்



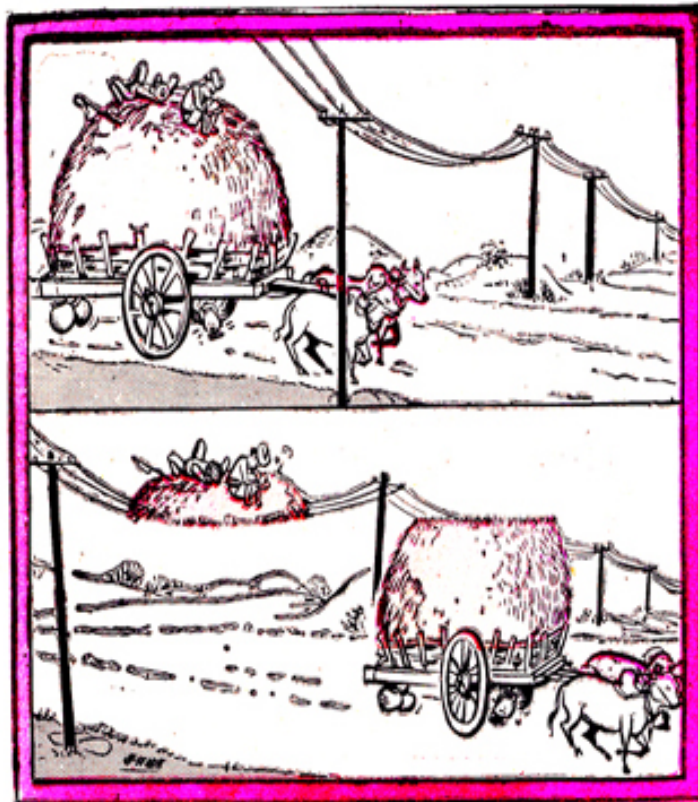
பெறுவதற்குத் தடைபட விரும்பு பது சளவுக்கு மீறிக் கொழிக் கும் குரோ சம்பத் துத்தான். அன்று உறுமையில் உழன்று வாய்க்கு போது, அவளுக்கு ம் அவள் கணவனுக்கும் செவ்வமாகக் கருதி மிழுவதற்குப் பரம்பரம் இருவருடைய உள்ளங்களிலும் மலர்ந்த

திருத்த காதலைத் தவிர வேறு எதுவும் இல்லை. ஆகையினால், அந்தக் காலத்திலே ஒருவரை யொருவர் காணும்போதெல்லாம் அளவு கடந்த அன்பு உணர்ச்சியில் கட்டுண்டு உள்ள திறைவோடு இருந்தார்கள். இப்போது இருவருக்கும் இடையில் செவ்வம் தடைபட நின்று உள்ள திறைமையைப் போக்கி விட்டது. அவள் கணவன் சதா காலமும் 'பணம், பணம்' என்று ஐபித்துக் கொண்டு மேலும் மேலும் செவ்வத்தைத் திரட்டுவதிலேயே தன் முழு மூக்கை முனைந்தான்.





## அந்தரத்திலே!.....



பணத்தினுடைய பயங்கரச் சக்தியை அதுதான். அது வந்து சேர்ச் சேர உள்ளத்தில் மேலும் பொருளிட்ட வேண்டும் என்னும் அகரவெறி மிகவருப மெடுத்து, மனித இதயத்தில் இயல்பாகச் சுரக்கும் அன்பு, கருணை முதலிய தெய்விக குணங்களை வேல்வாழ் செய்வதற்கையாக்கி விடும். அதை இப்பொழுது பிரத்தியட்சமாக அவன் தன்னுடைய வாழ்க்கையிலேயே அனுபவிக்கிற படிவிலும், முன்பு கோரிப்பெற்ற பாக்ஷியங்கள் எல்லாம் போக வேண்டுமென்று அப்பிரதக்ஷணமாகச் சுற்றுகிறான்."

"இப்பொழுது அவன் வேண்டிக் கொள்வதில் என்ன பயன்? இந்த ஞானமும், விவேகமும் தேவியைப் பிரார்த்தனை செய்து வலியு கட்டாட்சத்தைப் பெற்ற போது எங்கே போயிருந்தன? தேவியிடம் கூக வாழ்வைக் கோரிப் பெற்றபோதே முன் யோசனையுடன் 'செல்வத்தை மட்டும் கொடு. செருக்கைக் கொடுத்து விடாதே' என்று முந்திய பிரார்த்தனை செய்திருக்க வேண்டும்!" என்றது விளக்கு நாய்சியார் மிகவும் அமைதியாக.

"அது எப்படி முன்னதாகக் கேட்க முடியும்? மனிதர்களுடைய இயல்பைச் சித்தும் புரிந்து கொள்ளாமல் பேசுகிறாயே! மனிதனுக்கு மாதிரிப் நீ சொன்னவது போல், முன் யோசனையும், நன்மை நிகழ்களைப் பகுத்துணரும் நிறமையும் இருந்து விட்டால், அவன் என்றைக்கோ அமரனாகி விடுவானே! பாம

ரர்கள் எப்பொழுதும் தங்கள் குறைவைச் சொல்வதற்கு முறைபடுவார்கள். நல்லதொரு கேட்டதும் வளருவிக் கொண்டு வருமென அவர்கள் கண்டார்கள்!" என்று கூறியது சர விளக்கு.

"அதென்னவோ இந்த அசட்டுப் பெண் 'எனக்குத் தேவையானதைக் கொடு' என்று கேட்டுப் பார்த்ததை தேவியிடம் போட்டிருக்கலாம்!" என்று பெரிய மொதவி போல் சொல்லியது குத்து விளக்கு.

மறுபடியும் துண்டா விளக்கு கதையைத் தொடர்ந்தது:

"அம்பாள் இந்தப் பெண்ணின் மனப் பக்குவத்துக்காகக் காத்திருக்கிறேன். ஆனால் அந்தப் பெண்ணுக்கு இன்னமும் மனம் மாறியதாகத் தெரியவில்லை. அவளுக்கு அம்பாள் பேரிடையே கோபம். அதுதான் அப்பிரதட்சணமாகப் பிரகாரத்தைச் சுற்றி வருகிறான். கோபத்தில் அந்தப் பெண்ணுக்கு நியாய அறியாமல் கூடத் தெரியவில்லை. மனத்தில் கேட்ட எண்ணங்களை யைத்துக் கொண்டிருப்பதால் அது பூதாசாரமாக வளர்ந்து அவளை ஆட்டிப் படைத்துக் கொண்டுள்ளது. அந்தப் பெணைப் பெண் தன்னுடைய கேட்ட எண்ணங்களுக்கே அடிமையாகி விட்டாள். அதிவிரைந்து அவள் விடுபடவேண்டும். இந்த வெறுப்பை வென்று வாழ அன்பு செய்ய வேண்டும். கெடுத்தல் ஒழிக்க தன்னைத்

செய்ய வேண்டும், பகைமையை ஒழித்துக்கட்டச் சிந்தைகளை விருத்தி செய்ய வேண்டும். இதையெல்லாம் இந்தப் பெண் உணரும் தான் வரும்."

"அப்படிச் செய்யவும் தேவியின் அருந்தானே வேண்டும்!" என்று கவலைப்பட்டது தோரண விளக்கு.

"ஆமாம்! அவள் அருளாள்தான் அவளை வணங்கும் வழியை அறிய முடியும்" என்றது துண்டா விளக்கு.

கீழ்வானம் வெளுத்துவரத் தொடங்கியது. புள்ளியங்கள் தங்கள் நீங்குரலை உயர்த்தி இன்னிசை பாடின. அந்த இன்னிசையை முற்றிலும் ஆமோதிப்பது போல் மத்தமாகும் மெல்லென விசியது. உழவர்களுள் உழத்தியார்களுள் நாட்டின் பேழிச் செல்வம் உயரத் தங்கள் உழ படைசூடல் வயங்களை நோக்கிச் சுறுசுறுப்பாகச் சென்றனர்.

எங்கேயோ காற்றில் பூபாள ராகம் மிதந்து கொண்டு வந்தது. நட நட வேண்டு கதவுகள் நிற்கும் ஓசைகள் வேண்டல மணிச் சத்தமும் கேட்டன. விசுமாரன் தூக்கத்திலிருந்து விழித்துக் கொண்டான். அவனுக்கு ஒரு கணம் ஒன்றும் புரியவில்லை. இரவு தேவியின் என்னிடத்தில் தான் தூங்கினது தீர்வு வந்தது. இவ்வளவு நேரம் திபங்கள் பேசின தெய்வம் கனவா? எத்தகைய உயர்வான கருத்துப் பொதிந்த கதையை நாம் கனவில் கண்டோம். தேவியின் என்னிடத்தில் கூடர் விட்டுப் பிரகாசமும் திபங்களெல்லாம் என்ன கவாரல்ய மாசப் பேசின! அவர்கள் பேசின பேச்சை நினைத்தால் இன்னும் மெய் சிலிர்த்திருந்தே! மனித வாழ்வின் உயர்ந்த நிலையையும், மனித இனத்தின் ஆசா பாசங்களையும் பிரதிபலிக்கும் இந்தக் கனவு எந்நென்றுமே மறக்க முடியாதது என்பதில் ஐயமில்லை.

குருக்கள், "தேற்று வந்த அபாரக் கூட்டம் விளக்குகளை இப்படித் தாழ்மாறு கத் தள்ளி விட்டிருக்கின்றன!" என்று சொல்லிக் கொண்டு வந்தார். ஆள்கள் அனைவரின் வேல்வாழ் அது அது இருக்க வேண்டிய இடத்தில் ஒழுங்கு படுத்தி வைத்தார்கள்.

விசுமாரன் கண்ணைக் கசக்கிக் கொண்டு நான்கு பக்கமும் பார்த்தான். பரமசிவனுக்குப் பிச்சையிட்ட அன்ன பூரணி, சங்கரனுக்கு ஞானப் பிச்சை இட்ட தாய், மத்தகானதுடன் வீதி ரிருத்தான். "அம்மனுக்கு அன்னபூரணி அல்லகாரம் தேற்றுப் பிரமாதமாக அமைந்தது" என்று குருக்கள்.

"காசி ஷேத்திரத்தில் தீபாவளி அன்று கவண் அன்னபூரணியைத் தரிசிக்கவேண்டும். ஐயமாவில் ஒரு நடவையாவது அந்த பாக்ஷியம் எங்கொருக்கும் கிடைக்காது!" என்று ஒரு பேரியவர்.

"நாம் குழாய் ஐயத்தில் ஸ்தானம் செய்து விட்டுக் கங்கா ஸ்தானபலனைத் தீபாவளி அன்று அடைந்து விடுகிறோம் அல்லவா!" என்று ஒரு இளம் வயதுள்ள அர்ச்சகர்.

கோவில் கூட்டின் மெனக்காரர்கள் நாட்டை ராகத்தை வாசித்தார்கள். விசுமாரனும் மலர்மாலி கூட்டும் கைக் கர்த்துத் துப் புறப்பட்டான்.



**அம்பீஸ்**  
ஊறுகாய்கள்  
எங்கும் கிடைக்கும்.



**AMBI'S CAFE,**  
**MADRAS & VELLORE.**

நீங்கள் வாங்கும்  
ஸ்டெயின்லஸ் ஸ்டீல்  
பாத்திரங்களின்  
உத்தரவாதமுள்ள அடையாளம்



உற்பத்தியாளர்.  
இந்தியன் மெட்டல் & மெட்டல்வர்க்ஸ்  
கார்ப்பொரேஷன்  
498, தங்கசாலைத்தெரு, மதராஸ்-3.



It pays you to buy from  
**The Modern Distributing Co.**

65, SINGANNA CHETTY STREET, CHINTADRI PET, MADRAS-2

Phone: 85550

POST BOX 2241

Grams: JEEPSARES

Wholesale Stockists of Spare Parts for

**JEEP, CHEVROLET, DODGE**  
 AND  
**PERKINS DIESEL ENGINES**

**The Brilliant Trading Corporation Ltd.**

TIMBER MERCHANTS

Phone: 3876

4-A, BASIN BRIDGE ROAD, MADRAS-1

Grams: "YESKAR"



பம்பாய் மியூக்ஸவல் கட்டிடம்

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
 எங்கள் மனமார்ந்த

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**

சென்னைப் பிரதான இடமாகிய தேத்தாஜி கபாஷ் சத்திரபோஸ் ரோடில் புதிதாகக் கட்டப்பட்டிருக்கும் பெரிய கட்டிடமாகிய "பம்பாய் மியூக்ஸவல்" கட்டிடத்திற்கு நாங்களே முழுவதும் நயம் இரங்கல் தேக்கு மரமாக சப்ளை செய்திருக்கிறோம். இதைப் போலொத்த பெரிய கட்டிடங்களுக்கும், பெரிய கண்புராக்ட்காரர்களுக்கும் நயம் மரங்களாகவும் விலை சகாயமாகவும் சப்ளை செய்து வருகிறோம்.

புதிதாகக் கட்டிடம் கட்டுவோர் தங்களுக்கும் தேவை யான ரங்கல், மைசூர், மலபார் பலார்ஷா தேக்கு மரங் களுக்கும் சைல்களுக்கும் கரும்பு, வேங்கை, பின்ன மருதி, ஆயிலி, கோங்கு, தூக்கமரம், மாம்பலகை வெந்தைக்கு மற்றும் எல்லா ரக மரங்களுக்கும் பிளைவுட் பலகைகளுக்கும் எங்களிடம் வாங்கும்படி கோருகிறோம்.

**கே. லி. எஸ். அண்ணாமலை நாடார்**  
 ஜெனரல் மானேஜர்



# ஸ்ரீஜா யாட்ருக் கோகுல்

வினையாட்டு மைதானத்தில் கூட்டம் தேர்த்த திருவிழா பாடுபட்டது. ஜாஸராக் களின் ஒலி காதைப் பிடித்தது. அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகப் பட்டாக டெடிக்களின் சத்தமும், அதனும் எழுந்த குதூகல ஆரவாரமும் போட்டி மீட்டன். எல்லாம் அன்று நடக்க விழுந்த மாகாண கிரிக்கெட் ஆட்டப் பந்தவத்தைக் காண்பதற்காக வந்த ரவிகர்களின் சத்தோஷ ஆரவாரத்தால்.

சரியாக மணி பத்து அடித்ததும் கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரர்கள் மைதானத்தில் வெற்றி நடை போட்டுச் சென்றனர். சென்னை ஆட்ட கோஷ்டியின் காப்டன் கோபால் வந்ததும் கரகோஷ ஆரவாரம் வான் மண்டலத்தை எட்டியது.

"இன்று கோபாலன் ஒரு 'செஞ்சுரி' போட்டு விட்டுத்தான் திரும்புவான். சென்னை வெற்றி கோபாலனின் கையில்தாவிருக்கிறது!" என்றார் கிரிக்கெட் ரவிகர் ஒருவர்.

"அவன் எந்தப் பந்தவத்திலும் நூறுக்குக் குறைத்து போட்டதில்லை. இன்றைக்கு அவன் பிரமாதமாக ஆடுவதற்குக் கேட்பானேன்!" என்றார் மற்றொரு கிரிக்கெட் அபிமானி.

அவர்கள் பேச்செல்லாம் என்னைத் திக்கு முக்காட வைத்தன. எனக்கும் கிரிக்கெட்டுக்கும் காத தூரம். என் நண்பர்கள் சிலர் என்னை வற்புறுத்திக்

கிரிக்கெட் ஆட்டம் பார்க்க அழைத்துச் சென்றிருந்தனர்.

முதலில் கோபாலன் மட்டையுடன் ஆட்டத்தை ஆரம்பித்தான். முதல் பந்தை வெகு வேகமாக அடித்தான். ஆனால்.. இதென்ன? இரண்டாவது பந்தில் அவன் தோல்வியுற்று விட்டான்.

கோபாலன் 'அவுட்'பாடி மீட்டர்ஸ் என்பதே அனைவரையும் அளவற்ற திகைப்பில் ஆழ்த்தியது.

"ஸார்! இன்று கோபாலன் மைதானத்துக்குள் நுழையும் போதே தள்ளாடித் தள்ளாடித்தான் போனான். அவனுக்கு உடம்பிலே சலியில்லை போலாம்!" என்று கூறினார் கிரிக்கெட் ரவிகர்.

"ஆனால் நம் கண் முன்னாலேயே அவன் தோற்று விட்டதைக் கண்டோமே?" என்றேன் நான்.

"போங்க, ஸார்! உங்களுக்குக் கிரிக்கெட் ஆட்டத்தைப் பற்றி ஒன்றும் தெரியாது!" என்று என் முகத்தி யடித்தாற் போல் கூறினார் அந்த ரவிகர்.

இத்தருணத்தில் அடுத்த ஆட்டக்காரர் வந்து விளையாட ஆரம்பித்ததும் எங்கள் பேச்சு அத்துடன் தின்றது. ஆனால் எனக்கு நல்ல ஆட்டக்காரனான கோபால் என் எதனும் தோற்றுப் போனான் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற ஆசை பிறந்தது.

என்னுடைய அதிர்ஷ்டமோ என்னவோ, எனக்குப் பக்கத்தில் இரண்டு நாற்காலிகள் தள்ளி வந்து உட்கார்ந்து கொண்டான் காப்டன் கோபாலன். அவன் முகம் தோக்மியினால் வெளிநிப்

போயிருந்தது. அவன் அருகில் உட்கார்ந்துகொண்டிருந்த கணத்த மனிதர், - பிரபல தொழில் அதிபர் பத்மநாபன், - "கோபால்! உனக்கு என்ன நேர்த்துவிட்டது? இப்படி இரண்டாவது பந்திலேயே தோற்று வெளியே வந்து விடுவான் என்று நான்கள் எதிர்பார்க்கவே இல்லை!" என்று கூறினார்.

"ஸார், எனக்குக் கிரிக்கெட் ஆட்டமே வெறுத்து விட்டது. உலகமே வெறுத்துப் போய் விட்டது!" என்று கசப்புடன் கூறினான் கோபால். அவன் கண்கள் கலங்கி விட்டன. அவன் குரலி னீருந்து ஏதோ ஆழ்ந்த சோகம் அவன் மனதைவாட்டுகிறது என்பது தெரிந்தது.

"உனக்குத் திடீரென்று இத்தகைய அவநம்பிக்கை ஏற்படக் காரணம் என்ன? தோல்வியினால்?" என்று கேட்டார் பத்மநாபன்.

"தோல்வியைக் கண்டு நான் சற்று சவம் அடையவில்லை. அவன் என் உள்தந்தைத்தான் உடைத்தான் என்ற என் வாழ்வையும் குலைக்க வருவான் என்று நான் எதிர்பார்க்க வில்லை!"

"என்ன புதிர் போடுகிறாய்? கொஞ்சம் விவரமாகத்தான் சொல்வோம்" என்றார் பத்மநாபன்.

அவன் கிரிக்கெட் மைதான மென்று சருதாயல் தன் சோகக் கதையைச் சொல்வத் தொடங்கினான். கிரிக்கெட் மைதானம் எங்களுக்கு மறைத்து போயிற்று. கோபாலன் கூறிய கதையில் எங்கள் இருவருடைய மனமும் எயிற்று



ஸ்ரீ.எஸ்.மணி





விட்டது. இப்படி எங்களை மெய்மறக்கச் சொன்ன கதை இதுதான் :

“61” எனக்குச் சின்னஞ் சிறு வயதிலிருந்தே விளையாட்டுக்களில் ஆர்வம் அதிகம். படிப்பை விட விளையாட்டின் உள் உள்நகை மிகவும் கவர்ந்தது.

அன்று கல்லூரி மாணவர்களுக்குள் கிரிக்கெட் ஆட்டப் போட்டி நடக்க விரும்பியது. பிரமாத ஆட்டக்காரனான ரமணி என்னும் வாலிபன் எதிர்த்த கட்சியில் விளையாடுவதால் எங்களுடைய கட்டுத்தோல்வியுற்று விடும் என்று அவ்வளவும் எதிர்பார்த்தனர். எனக்கு ஏற்பட்ட உற்சவத்தில் எப்படியாவது இந்த ஆட்டத்தில் வெற்றி பெறவேண்டும் என்று ஆவேசத்தோடு ஆடினேன். நூற்றாய்ப்பது ஒட்டக்களுக்கு மேல் எடுத்து எங்கள் கட்டுக்கு வெற்றி பெற்றுக் கொடுத்தேன். அப்பா! அப்பொழுது குழுவிலிருந்த மக்களின் கரகோஷம், ஆர

ணமும் தரும்” என்று கூறினான் அவன். இச் சமயத்தில் கூட்டம் நெருக்கியபடித் துக் கொண்டு எங்களை நெருக்கியதால் அவ்விடமிருந்து பிரயாணிக்கப்பெற்றேன்.

அதற்குப் பிறகு அவன்—பத்மா—எங்கு நான் கிரிக்கெட் ஆட்டம் ஆடினாலும் வந்து எனக்கு உற்சாக மூட்டி வந்தான். அவன் உற்சாகமும் அன்பும் எனக்கு ஆட்டத்தில் ஆர்வத்தையும் ஈடுபாட்டையும் பெருக்கின. “நீங்கள் ஒரு நாள் இந்தியாவிலேயே சிறந்த கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரராகத் திகழ்ந்து புகழ்பெற வேண்டும். அன்று நான் என்று ஆசை பூர்த்தியாகும்” என்றான் பத்மா. அவனுடைய விரும்பத்தைப் பூர்த்தி செய்வதற்காகப் பல இடங்களுக்கும் சென்று கிரிக்கெட் ஆட்டப் போட்டியில் கலந்து கொண்டேன். அவனுடைய காதலியும் அன்பையும் பெற்று விடலாம் என்ற ஆவலில் கிரிக்கெட் ஆட்டமேகூறி வேன்று ஊர் ஊராகச் சுற்றிக் கொண்டிருந்தேன்.

என்று காப்டன் கோபாலன் தன்னுடைய ஏமாற்ற வாழ்வைக் கண்டும் கனிந்துருகும் வண்ணம் கூறி முடித்தான்.

“அடா! காதலா உன் விளையாட்டுக்குச் சற்றுலாக முடிந்தது?” என்று மனத்துக்குள்ளாகவே நான் அங்கலாய்த்துக் கொண்டேன்.

இச்சமயத்தில் கலகலவென்று நகைத்துக் கொண்டே பத்மா ரமணியுடன் அந்தப் பக்கமாக வந்து கொண்டிருந்தான். கோபால் அவனைக் கட்டிக்க காட்டி, “இவன்தான் என் வாழ்வைப் பாழ் படுத்தியவன்” என்று கூறினான்.

பத்மாவும் ரமணியும் எங்களைத் தாண்டிப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது அவர்கள் பசிக் கொண்டிருந்ததும் தெரிவினாக் காதினில் விழுந்தது.

“பத்மா! காப்டன் கோபாலிடம் வேண்டுமானாலும் இரண்டு வார்த்தை ஆறுதல் மோழி கூறிவிட்டு வாயென்!” என்றான் ரமணி.

“நான் அவனை நேரிக் கையில்லை. அவன் விளையாட்டைத்தான் நான் பெரிதும் விரும்பினேன். அந்த விளையாட்டும் அவ விடமிருந்து போய் விட்டது. அவனைப் பார்த்துப் பேச வேண்டியதில்லை” என்று பதிலளித்து விட்டுக் கோபாலனைப் பார்த்தும் பாராததுபோல் போய் விட்டான் பத்மா. அவனுடைய வார்த்தைகள் ஈட்டியைப் போல் கோபாலின் இதயத்தைத் தாக்கின.

“ஹா! இவ்விருந்து கிரிக்கெட் மட்டையைத் தொடப் போவதில்லை. கிரிக்கெட் ஆட்டத்துக்கு இன்றே ஒரு முழுக்குப் போட்டு விடுகிறேன்” என்று அழாக்கொண்டிருக்கக் கூறினான் கோபால்.

“பேஸ்! திறமாகவா! அப்படியானால் உன் கிரிக்கெட் வாழ்வில் தோல்வியுற்றதும் உன் மன வாழ்வில் நீ தோல்வியுறவில்லை!” என்றார் பத்மாதாபன்.

“என்ன?” என்று கேள்விக் குறியும் விடப்படிக் குறியும் தோன்றப் பத்மாதாபனைப் பார்த்தான் கோபாலன்.

“ஆமாம்! நீ எதிர்பார்த்தது போல் பத்மாவுக்குக் கல்யாணமாகி விடவில்லை. அவனுக்கு உன்மீதுள்ள அன்பும் குறைந்து போய் விடவில்லை!”

“திறமாகவா? அது உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?” அவன் மனத்தில் நம்பிக்கை சிறிது துளிர் விட்டது.

“அவன் என் பேர்தி. என் பேர்தியை மணந்து கொண்டான் நீ எங்கே கிரிக்கெட் ஆட்டமே கதியென்று அதில் முழுவீடு போய் விடுவாயோ என்று பயத்தோம். பிறகு என் பேர்தியின் வாழ்வு என்ன ஆவது? ஆகையிலேயே...”

தோல்வியினால் முகம் கறுத்துப் போயிருந்த கோபாலின் முகத்தில் சிறிது பிரகாசம் தோன்றியது.

அடுத்த வாரம் கோபாலனுக்கும் பத்மாவுக்கும் திருமணம் நிச்சயமாக முடிந்த பத்திரிகை வந்தது. அந்தப் பத்திரிகையில் “பிரபல கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரர்” என்பது விட்டுப் போயிருந்ததைக் கண்டு கிரிக்கெட் ரசிகர்கள் நிகைத்தனர். கோபாலின் திருமண வாழ்வு அவனுடைய கிரிக்கெட் ஆட்டத்தின் அங்கமென்றதிலே உதயமாயிற்று என்பது அவர்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?



வாரம் இடிமுழக்கம்போல் மைதானமேயும் எப்படி எதிரொலித்தது. தெரியுமா? மைதானத்திலிருந்து வெளியே வந்ததும் ஒரு பெண் என் முன்னே வந்தான். அவனுடைய பேரழகு என்னை நிலை தடுமாறச் செய்தது.

“உங்கள் விளையாட்டு என்னைப் பெரிதும் கவர்ந்து விட்டது. உங்கள் கட்டுத்தோற்று விடும் என்று எதிர்பார்த்த எங்களை உங்கள் திறமையினால் திறை அடித்து விட்டீர்கள்” என்று பாராட்டினான் அந்தப் பேரழகி. அவனுடைய பாராட்டுதல் என்னை இப்போலாகத் துக்கே அழைத்துச் சென்று விட்டது.

“தங்கள் பாராட்டுதலுக்கு நன்றி” என்று அவனிடம் என் வந்தனத்தைத் தெரிவித்துக் கொண்டேன்.

“பிரபல ஆட்டக்காரன் என்று கர்வம் கொண்டிருக்கும் ரமணியைத் தவிரவியை வந்த தங்களை எவ்வளவு பாராட்டி

அந்த ஆசையை, அவனை அடையலாம் என்ற ஆசையை இன்று அவன் நிராசையாகி விட்டான். நான் பத்து மட்டையோடு மைதானத்தில் பிரவேசிக்கும் போது பத்மா என் கண்ணில் பட்டு விட்டான். அவனைக் கண்டதும் என் ஆர்வம் அதிகமாயிற்று. ஆனால்...ஆனால்...அவனுடன் ரமணியும் வருவதைக்கண்டு நிகைத்தேன். “கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரன் ரமணி பத்மாவை மணந்துகொண்டு விட்டான். காதல் திருமணம்” என்று யாரோ கூட்டத்தில் கூறியது என் காதில் விழுந்தது அவ்வளவுதான்! என் நிலை கலங்கி விட்டது. இந்த உலகமே என் கால்களிலிருந்து நழுவுவது போன்ற உணர்ச்சி ஏற்பட்டது. கிரிக்கெட் மைதானத்தை மறந்தேன். மக்களை மறந்தேன். என்னைமே மறந்து விட்டேன். நான் கிரிக்கெட் ஆட்டத்தில் தோல்வியுற்றேன். காதலினும் தோல்வி அடைந்தேன்”



None has  
Ever Excelled

in  
STRENGTH, ECONOMY & UNIFORMITY

Choose  
**PIONEER** yarns

**FINER COUNTS**  
TEX MARK 609

100' COMBED-SINGLE-HANKS

60'-100'/STAPLE FIBRE HANKS

40'-60'/CARDED-SINGLE---

DOUBLED-HANKS-CONE-CHEESE



MEDIUM & LOWER COUNTS  
AT OUR NEW ENTERPRISE  
B' MILL, PERIANAICKEN  
PALAYAM, COIMBATORE

TEX MARK 2869

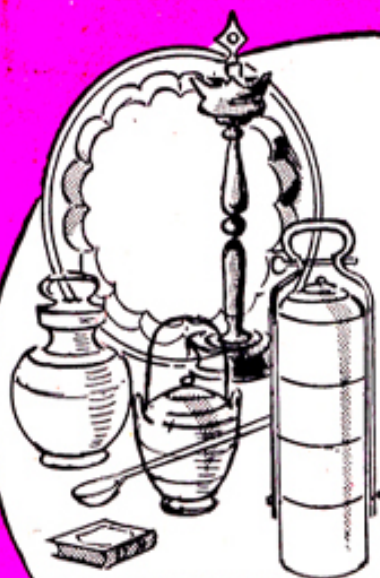
20' INDIAN COTTON  
YARN

**THE COIMBATORE  
PIONEER MILLS LIMITED**

(P.B.No.4.) PEELAMEDU, P.O., COIMBATORE  
PHONE: 160. GRAMS: PIONEER COIMBATORE

Quality Utensils  
from  
a Famous Place

சந்திரன் மார்க்  
(MOON BRAND)  
எவர்ஸில்வர்  
பாத்திரங்கள்



தயாரிப்பவர்கள் :

**மிதிலா மெட்டாலிக்**

இ ண் ட ஸ் ட் ரீ ஸ்

கும்பகோணம் • தென்னிந்தியா



MARK OF  
QUALITY



தத்தி : டைமண்ட்

போன் : 24



# Read Soviet periodicals

| Subscriptions:        | One Year | Half Year | Single Copy |
|-----------------------|----------|-----------|-------------|
| SOVIET UNION          | Rs. 6/12 | Rs. 3/6   | As. 12/-    |
| SOVIET WOMAN          | Rs. 6/6  | Rs. 2/2   | As. 8/-     |
| SOVIET LITERATURE     | Rs. 6/-  | Rs. 3/-   | As. 10/-    |
| NEW TIMES             | Rs. 6/-  | Rs. 3/-   | As. 3/-     |
| INTERNATIONAL AFFAIRS | Rs. 6/12 | Rs. 3/6   | As. 12/-    |
| NEWS                  | Rs. 4/8  | Rs. 2/4   | As. 4/-     |
| MOSCOW NEWS           | Rs. 8/-  | Rs. 4/-   | As. 11/6    |



NEW CENTURY BOOK HOUSE, 199, Mount Road, Madras-2  
 NEW CENTURY BOOK HOUSE, C/17, Majestic Circle, Bangalore



VIO MEZDUNARODNAYA KNIGA, Moscow 200, U.S.S.R.



\*

# மைதீன் புகையிலை



அன்பர்களுக்கும்  
அபிமானிகளுக்கும்  
எமது நன்றி கலந்த  
தீபாவளி  
நல் வாழ்த்துக்கள்



## E.S. மைதீன் & கோ.

கும்பகோணம்

Grams "MYDEENCO"

Phone: 41



## இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் மக்களுக்கு அதிக மின்சார சக்தி

1,100 கோடி யூனிட்களிலிருந்து 2,200 கோடி யூனிட்கள் என்பது பிரமிக்கத்தக்க அபிவிருத்தியேயாகும். எனிலும் இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் அவ்விதம் அதிக மின்சார சக்தி உற்பத்திக்குத் திட்டமிடப் பட்டிருக்கிறது.

இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் 35,000 மைல்கள் புதிய மின்சாரக் கம்பிகள் போடவும் தீர்மானிக்கப் பட்டிருக்கிறது— மின்சார உற்பத்தியின் பெருக்கமும் அதற்கேற்றத் போல் புதிதாகப் போடப்படும் கம்பிகளின் கருத்தும் என்னவெனில், இன்னும் அதிக தொழிற்சாலைகளுக்கும், விவசாயப் பண்ணைகளுக்கும், வீடுகளுக்கும் மின்சாரம் அளிக்கப்படும்; ஈடும் கேடும் கபிட்சமும் அடையும். மின்சார சக்தியின் பயனை அதிக மக்கள், இன்னும் அதிக இடங்களில் அடைவதில் எங்களுக்கு ஒரு எளிய, ஆனால், முக்கிய பங்கு தொடர்ந்தாற்போல் இருந்து கொண்டே வரும்.

000

<ALIND>

அலுமினியம் இண்டஸ்ட்ரிஸ் லிமிடெட்  
குண்டாஹா :: திருவாங்கூர்-கொச்சி ஸ்டேட்

மாஜேஜிங் ஏஜன்டுகள்: சேஷசாமி பிரதர்ஸ் (திருவிதாங்கூர்) பிரைவேட் லிமிடெட்

எமது மங்களகரமான  
**தீபாவளி வாழ்த்துகள்**

லேட்  
&  
இந்தியன் கேட்  
தீப்பெட்டிகள் மேலானவை

000

மூப்பது ஆண்டின் முயற்சி!  
தென்னிந்தியாவின் வெற்றி!!

தயாரிப்பவர்கள்:

**சாத்தூர் ஓர்ஜினல் மாட்ச் கம்பெனி (1953)**

சாத்தூர் (S-INDIA) TELEGRAMS: "ORIGINAL" கிளை: ஓலவக்கோடு (S-MALABAR)





முகம் பார்க்கும் கண்ணுடியில் காட்டில் பாருங்கன்

நெக்! குத்யூ! மொபத்

தலைவலங்காரம் இவ்வாற்து!



இனிமேல்



கீழே ஒளவை வாக்கு மாற்றிக் கீழ்க் கொடு. அது என்ன சொல் பார்த்தலாம்



### மழை பெய்தது!

"விரும்பாதும் பள்ளிண்டு ஆண்டுக்கு உலகத்தில் மழையே பெய்யப் போகவில்லை! பெரிய மழை தவிரிந்தது ஆடப் போகிறது! மக்கள் உண்ண உணவின் தி, உடுக்க உடையின் தி, குடிக்க நீர் இன்றி வாடி வறண்டு மடியப் போகிறார்கள்!" என்று சொன்னதும் இதே பேச்சு!

விவசாயத்தையே நம்பி வாழும் வேலன் காதலியை இந்தச் செய்தி பேசியதாக விரித்தது. மழை பெய்யாமல் வானம் பொய்த்து விட்டால், விவசாயம் கடைபெறுவது எப்படி?

வேலன் போலித்தான், போலித்தான்; அப்படி போலித்தான், கடைசியில் கைநிலை ஒரு முடிவுக்கு வந்தான். கொட்டில் சென்று மானியம் அளித்தான். ஓர் கலப்பைப் பண எடுத்துக் கொண்டான். வயிற் கொடுப்ப முற்பட்டு விட்டான். அவனுடைய அந்தச் செய்கை எல்லோருக்கும் விபரம் அளித்தது. அதோடு அவன் பள்ளி மாளிகை வேடிக்குக் கிடந்த வயிற் உறந்த தொடங்கியே, அவனுக்குப் பைத்தியமோ என்று எல்லோரும் எண்ணியார்கள்.

அப்பொழுது ஆகாயத்தில் சென்று கொண்டிருந்த மேகங்களும் அவன் செய்கையைக் கண்டு அஞ்சிவிட்டன.

ஆகவே உரித்த தன்மையே, ஒரு மேகம் விடுகின்றது கீழே இறங்கி வந்து "இதென்ன அசட்டுக் காரியம்? வயிற் நீர் பாயாமல் நிலத்தை உலுக்கிறாயா?" என்று வேலனைப் பார்த்துக் கேட்டது.

"என்ன செய்வது? இன்னும் பள்ளிண்டு ஆண்டுக்கு மழை பொழியப் போவதில்லை. அவ்வளவு காலம் கயமா உட்கார்ந்திருக்கிறேன், எனக்குப் பிடித் தொழில் செய்வது மறந்து விட்டதா? அதுதான் தான் உலுக்கிறேன்!" என்று வேலன் சொன்னது.

மேகம் தன் தொழிலை அனுபவிக்க வேலன் கூறினதை அப்படியே கூறிவது வேலனின் சொந்தக் மேகங்களின் மூலையில் கைத்தன். "பள்ளிண்டு ஆண்டுக்கு மழை பெய்யாமல் இருக்க வேண்டி வந்தால், நானும் மழை பொழிவதை மறந்துவிட்டு மாட்டோமா? அதற்குச் சிறிதும் இடம் கொடுக்கக் கூடாது!" என்று அவன் முடிவுக்கு வந்தான்.

அவ்வளவுதான்! மேகங்கள் கறுத்தன. மயில்கள் மயிற்செயில் தொலை விரித்தன. தானே தானாயாகப் பெரு மழை பொழியத் தொடங்கிவிட்டது. மடை வறிய வேளம் பாய்ந்து போய் வேலனின் மானத்திலும் மயிற்செயில் புரண்டு ஓடியது. —அடியும்.





Makers of the  
Famous Fans

தென்றலில் ஆடும் மலர் போலே  
பூங்கொடி அசைந்திடும் புதுமைபோல்  
கார்முகில் கண்ட மயில் எனவே - அவள்  
கண் கவர் வண்ணம் ஆடிடுவாள்  
'ஐ. இ. டபிள்யூ' பங்களிஸ்  
அத்தனை இன்பமும், கிடைத்திருமே!

THE INDIA  
ELECTRIC WORKS LTD.,

CHATNATH BUILDINGS, MOUNT ROAD, MADRAS-2



# வித்தைக்காரன்

• அழுவளியியப்பா •

வித்தைக்காரன். நான் வித்தைக்காரன்—ஜோராய்  
வேடிக்கை காட்டினவரும் வித்தைக்காரன்

சத்தம் போட்டு அழைத்திடுவான்  
தழுக்கை ஓங்கி அடித்திடுவான்  
எத்த லாவோ வித்தைகள்  
எங்க னுக்குக் காட்டிடுவான். (வித்)

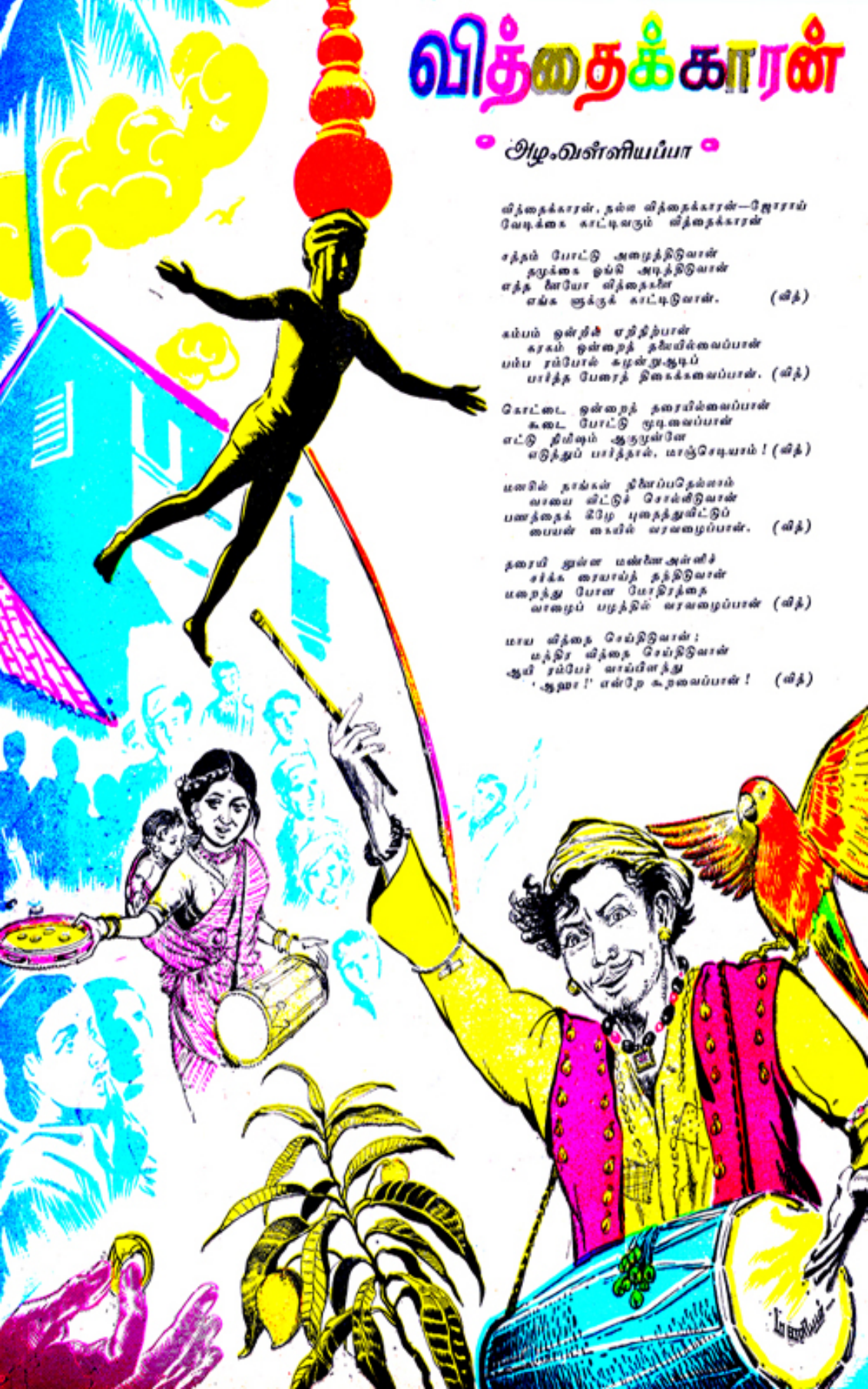
கம்பம் ஓன்றிச் சிறித்திப்பான்  
கரகம் ஓன்றைத் தலையில்வைப்பான்  
மம்ப ரம்போம் கழன்றுஆடிப்  
பார்த்த பேரைத் திகைக்கவைப்பான். (வித்)

கொட்டை ஓன்றைத் தலையில்வைப்பான்  
கூடை போட்டு ஆடிவைப்பான்  
எட்டு திரிஷம் ஆகுமுன்னே  
எடுத்துப் பார்த்தாக, மாஞ்சோடியாம்! (வித்)

மனலில் தாங்கும் திரிப்பதெல்லாம்  
வாயை விட்டுச் சொல்லிடுவான்  
பனத்தைக் கீழே புதைத்துவிட்டுப்  
தையன் கடலில் வரவழைப்பான். (வித்)

தலையிலுள்ள மண்ணை அள்ளிச்  
சீக்க ரையாய்த் தந்திடுவான்  
பறைத்து போன பொறித்தை  
வாழைப் பழத்தில் வரவழைப்பான் (வித்)

மாய வித்தை செய்கிறவான்;  
மத்திர வித்தை செய்கிறவான்  
ஆவி ரம்பை வாய்க்கிட்டு  
'ஆறா!' என்றே கூறவைப்பான்! (வித்)





# டி.வி.எஸ்

ஸ்தாபனம்





# தீபாவளி

## மங்கள வாழ்த்துக்கள்

டி.வி. சுந்தரம் அய்யங்கார் & ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

மதுரை - திருச்சி - திருநெல்வேலி  
புதுச்சேரி - சேலம் - கோயமுத்தூர்

சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை-6.

மதராஸ் ஆட்டோ ஸர்வீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை, பெங்களூர்

ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை

சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
புதுச்சேரி - மதுரை

சுந்தரம்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை

சுந்தரம் பைனான்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை-2.

தி மதராஸ் மோட்டார் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
மதுரை-2.

இந்தியா மோட்டார் பார்ட்ஸ் & ஆக்ஸஸரீஸ் லிமிடெட்  
மதுரை 2.







காட்டு யானை ஒன்று தனக்கும்  
பிரந்த அழகான ஆண் யானைக்  
குட்டியைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்  
படாமல் மிகவும் வருத்தம் அடைந்  
தது. அந்த யானைக் குட்டி பிரக்கும்  
பொழுது இரண்டு இறக்கைகளுடன்  
பிரந்து விட்டதான் யானையின்  
வருத்தத்துக்குக் காரணம்.

அந்த யானை தன் குட்டியைத் தும்  
பிச்சையினால் அணைத்துக் கொண்டு,  
"முய்தாய்! நீ வெளியில் எங்கும்  
போகாதே; மனிதர்களுக்குத் தெரிந்  
தால் உன்னைப் பிடித்துக் கொண்டு  
போய் மிகுதக் காட்டுச் சாலையில்  
வைத்து விடுவார்கள்" என்று எச்  
சரிக்கை செய்தது.

ஆனால் அன்று இரவே யானைக்  
குட்டி தன் தாய்க்குத் தெரியாமல்  
யானைக்குட்டிகள் விரையாடிக் கொள்  
டிருந்த இடத்துக்குப் போய்விட்டது.  
பறக்கும் யானைக் குட்டியைப் பார்த்து  
இதர யானைக் குட்டிகள் கேவியாகச்  
சிரித்தன. பறக்கும் யானைக் குட்டி  
மீது அவை பொருமை கொண்டன.  
அதைக் காட்டை விட்ட தூரத்தி  
லிதச் சூழ்ச்சி செய்தன.

"என்னையும் உங்களுடன் விரை  
யாடச் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள்"  
என்று பறக்கும் யானைக் குட்டி  
பரிதாபத்தோடு கேட்டது.

"நாங்கள் எல்லாம்  
அதோ மாமரத்திலுள்ள  
மாங்காய்களைக் கல்லால்  
அடக்கப்போகிறோம். நீயும்  
அடி" என்று மற்ற யானைக்  
குட்டிகள் கூறின.

உடனே பறக்கும் யானைக் குட்டி  
ஒரு கல்லை எடுத்து, தனது தும்பிக்  
கையினால் மாமரத்தின் மீது வீசி எறிந்  
தது. அப்போது வானத்தில் மின்ன  
லும் இடியுமாக இருந்தன. அது வரை  
இடியின் சபதத்தைக் கேட்டறியாத  
யானைக் குட்டி பயந்து விட்டது. "இது  
என்ன சப்தம்? எனக்குப் பயமாக  
இருக்கிறதே!" என்றது.

இதனால் சமயம் என்று அந்தப்  
பால்லாத யானைக் குட்டிகள், "நீ  
மரத்தின் மீது எறிந்த கல் வேக  
மாகப்போய் வானத்திலுள்ள சந்திரன்  
மீது விழுந்து விட்டது. அதனால் முழு  
வட்டமாயிருந்த சந்திரன் பின்ன  
மாகப் போய் விட்டது. மின்னலும்  
இடியும் ஏற்பட்டது உன்னுடனான,  
பின்னமாகி விட்ட சந்திரனை, அதோ  
பார்!" என்று கூறித் துடுக்கையால்  
கட்டிக் காட்டின.

"இந்தச் சமசாரம் என் அம்மாவுக்  
குத் தெரிந்தால் கோபித்துக் கொள்  
வானே! என்ன செய்வது?" என்று  
பயந்தது பறக்கும் யானைக்குட்டி.

"பயப்படாதே! உனக்குத்தான்  
பறக்கத் தெரியுமே. முதலில் நீ  
ஒரு ஏறமை மாட்டிடம் போய்க்  
கொஞ்சம் வெண்ணெய் வாங்கிக்  
கொண்டு சந்திரனிடம் பறந்து போய்ப்  
பின்னமாக இருக்கும் பாகத்தை  
வெண்ணெயால் தடவி விடு. சரியாகி  
விடும்" என்று யோசனை கூறின.

பாவம்! பறக்கும் யானைக்  
குட்டி ஆகாயத்தை நோக்கி  
விடேறும் பறந்து சென்  
றது. மற்ற யானைக்குட்டி



# பறக்கும் யானைக்குட்டி

கன் 'ஹா! ஹி!' என்று சிரித்துக்கொண்டே. "இந்த மூட யானைக்குட்டி இனி எங்கிருந்து திரும்பி வரப்போகிறது? அதை நாம் நன்றாக ஏமாற்றி விட்டோம்" என்று பெருமை அடித்தக் கொண்டன.

யானைக்குட்டி வெகு தூரம் பறந்து சென்றது. ஒரு மலை ஓரத்தில் ஒரு சிறுவன் எருமை மாடுகளை மேய்த்தபடி குழல் ஊதிக்கொண்டிருந்தான். யானைக்குட்டி அவஸீடம் சென்று வெண்ணெய் தரும்படி கேட்டது.

"வெண்ணெய் தருகிறேன். அதற்குப் பதில் நீ என்னை உன் முதுகில் ஏற்றிக் கொண்டு சிறிது தூரம் பறந்து செல்ல வேண்டும்" என்குள் சிறுவன்.

யானைக்குட்டி சரி என்று ஒப்புக் கொண்டது. பிரகு சிறுவன் கொடுத்து வெண்ணெயை எடுத்துக் கொண்டு ஆகாயத்தை நோக்கிப் பறந்து சென்றது. மலை உச்சியில் போய்க் களைப்படைந்து உட்கார்ந்தது.

அப்போது அங்கே வந்த ஒரு பெரிய காட்டுப்பூனை யானைக்குட்டியை ஏமாற்றி வெண்ணெயை அபகரிக்கத் தீர்மானித்தது.

"நான் வெள்ளை வெண்ணெய் வைத்திருக்கிறேன். அதற்குப் பதில் மஞ்சள் வெண்ணெய் தருகிறாயா?" என்று கேட்டது யானைக்குட்டி.

"இதென்ன பிரமாதம்? அந்த வெண்ணெயை என்னிடம் கொடு. நான் சிக்கிரம்போய் மஞ்சள் வெண்ணெய் கொண்டு வருகிறேன்" என்றது காட்டுப்பூனை.

யானைக்குட்டியிடம் இருந்த வெண்ணெய் உடனே பூனைக்குட்டியிடம் போயிற்று. மஞ்சள் வெண்ணெயுடன் வருவதாகச் சொன்ன பூனை அப்புறம் திரும்பி வரவே இல்லை.

அப்போது அங்கே வந்த பச்சைக் கிளி, 'யானைக்குட்டியே! நானேய்த் நாட்களாய் ஏன் இப்படித் தனியாக உட்கார்ந்திருக்கிறாய்?' என்று கேட்டது.

யானைக்குட்டி விஷயத்தைச் சொல்லிற்று. அதற்கு அந்தக் குட்டிக் கிளி, "இப்பொழுதுதான் எனக்குச் சிறகுகள்

முளைத்திருக்கின்றன. தைரியமாகப் பறக்க முடியவில்லை. நான் உன் முதுகில் உட்கார்ந்து கொள்கிறேன். நீ இந்தப் பள்ளத்தாக்கின் மீது பறந்து சென்று என் அம்மாவிடம் கொண்டு விடுகிறாயா?" என்று கேட்டது.

கிளியை முதுகில் ஏற்றிச் சென்றது யானைக்குட்டி.

குட்டிக்கிளி, யானைக்குட்டி செய்த உதவியைத் தன் இனத்தாசிடம் சொல்லவே கிளிகள் பெரும் கூட்டமாக யானைக்குட்டியிடம் வந்து, "உனக்கு என்னவேண்டும்?" என்று விசாரித்தன. யானைக்குட்டி நடந்த விவரங்களைக் கூறியது.

"இதன் சிபேகிதர்கள் இதை வேணும் என்று ஏமாற்றி இருக்கிறார்கள்" என்று கிளிகள் பேசிக் கொண்டன.

பிரகு வயது முதிர்ந்த கிளி ஒன்று, "சந்திரனை நீ கல்லால் அடித்துப் பத்து நாட்களுக்கு மேலிருக்குமா?" என்று கேட்டது.

"இருக்கும்" என்று தலையை ஆட்டியது யானைக்குட்டி.

"நீ கவலைப்படாதே! நாவ்கள் நேரில் போய்ப் பின்னமான சந்திரனை மூழுச் சந்திரனாக மாற்றி விட்டு வருகிறோம்" என்று கூறுதல் கூறிவிட்டு அவ்விடத்தை விட்டு அகன்றன கிளிகள்.

கிளிகள் சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் திரும்பி வந்தன. ஆகாயத்தில் பூர்வ சந்திரனைப் பார்த்து மயிற்செய்யுல்குதித்தது யானைக்குட்டி. பொல்லாத யானைக்குட்டிகள் பறக்கும் யானைக்குட்டிதிரும்பி விட்டதைப் பார்த்துத் திகைத்தன.

தன்னுடைய குட்டி திரும்பி வந்ததைக் கண்ட யானை யிகவும் சந்தோஷப்பட்டது. "உன்னை உன் சிபேகிதர்கள் ஏமாற்றி விட்டார்கள். நீ கல் எறிந்ததால் சந்திரன் பின்னமாக விவ்லை. ஒவ்வொரு அகாலவாசைக்குப் பிரகு சந்திரன் வளர்ந்து வளர்ந்து பெள்ளையிவ்ன்று மூழுச் சந்திரனாவது வழக்கம். இன்று பெள்ளை, அதனுல்தான் மூழுச் சந்திரனைக் காண்கிறாய்" என்று கூறியது.



ராஜ்

சாமா

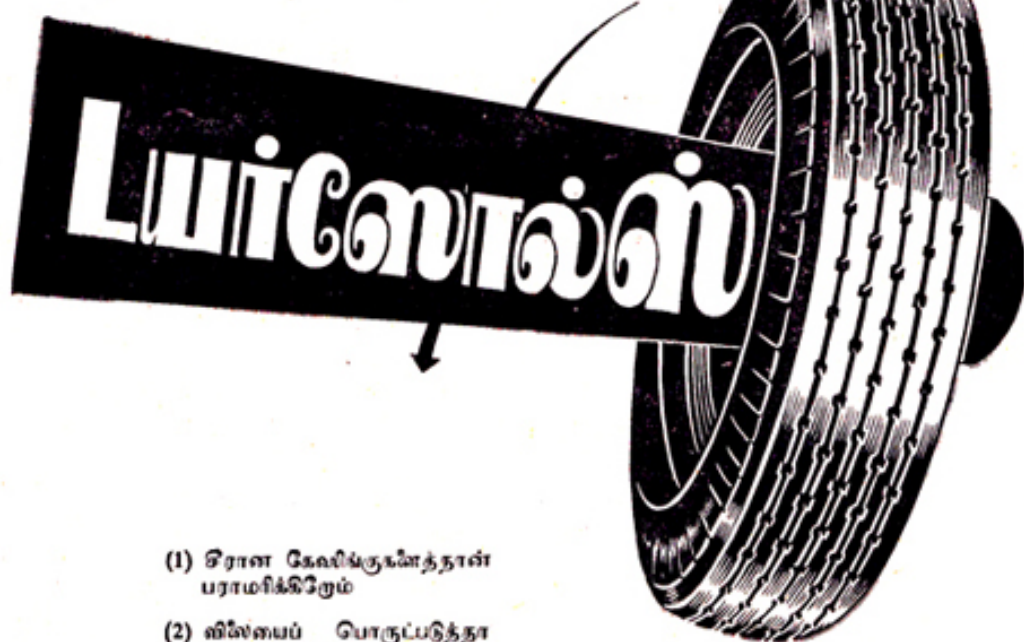








இதுவே டயர்ஸோல்ஸ் முறையில்  
புதுப்பித்த டயர்களில் மீண்டும் உங்களுக்கு  
புதிய டயர் அமலேஜ் கிடைப்பதற்கு  
காரணம்



- (1) சீரான கேலிக்குகளைத்தான் பராமரிக்கிறோம்
- (2) விலையைப் பொருட்படுத்தாமல் நேர்த்தியான பொருள் களைத்தான் உபயோகிக்கிறோம்
- (3) புது ரப்பரை விஞ்ஞான முறையில் வலக்கிளஸ் செய்கிறோம்
- (4) டயர்ஸோல்கள், ஓரிஜினல் கேலிங் அமைப்பை சிறிதும் பாதிப்பதில்லை
- (5) டயர்ஸோல்கள் சமநிலையாக கப்பட்டவை
- (6) விறைப்பான மிதி இளைக்கப் படுவதால் கீழ்க்கண்ட அனுசூலங்கள்:-
  - (a) குளுமையான ஒட்டம்
  - (b) அதிக எம்லேஜ்
  - (c) மிதி சுத்திகரண வேலை
  - (d) அதிக ரஸ்தா பிடிப்புத் தன்மை

**டயர்ஸோல்ஸ்**

ஸ்டேன்ஸ் மோட்டார்ஸ் (இந்தியா) லிமிடெட்,  
கோயமுத்தூர்

தொழிலாளர்களுக்கு இடங்கீட்டை: திருச்சிராப்பள்ளி ரோடு, கோயமுத்தூர் • 89, ஸைடர்ஹாம்ஸ் ரோடு, ரூர், மதராஸ்; டிப்போ: 7/1, பட்டுஞ்சேரல் ரோடு, சென்னை • என். எஸ். எச். மவுண்ட் போஸ்ட்-ஆபீஸ், கோட்டையம் • 13/90, பதி தெரு, விஜயவாடா • 5, ஹைட் ரோடு, கித்தம்பூர், கல்கத்தா

புதிய டிரெட்டின்  
பக்கங்களில்

**TYRESOLES**

என்ற டிரெட் மார்க் இருக்கிறதா  
என்று கவனித்து வாங்கவும்



# அமுத வாக்கு

## ஸோமாஸ்

பொன்னம்பலம் பிள்ளை திருக்குத் துலத்துக்கு வந்து தங்கித் தருக் காரணம் ரொம்பப் பேர்களுக்குத் தெரியாது. சாதாரணமாகச் சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்கள் உத்தியோகத்திலிருந்து ஓய்வு பெற்றதும் அமைதியான ஓர் ஊரில் தங்குவதுபோல் இவரும் தங்கி விரும்பதாக நினைத்தார்கள். அவர்களுக்கு உண்மை தெரியாது. அவர் மூத்தரில் படித்திருந்த சோகம், அவரது மனத்துக்குள் குமைத்து கொண்டிருந்த ஏதோ ஒரு சோக நினைவில் நிரந்தர அறிகுறியாக விளங்கியது.

பொன்னம்பலம் பிள்ளை அந்த ஊரில் யாருடனும் சினேகம் பிடித்துக் கொள்ளவில்லை. சதா தனிமையையே நாடினார். காவியில் எழுந்ததும் பொன்னம்பலம் பிள்ளை அருண்டுச் சென்று ஸ்நானம் செய்வார்; பிறகு மீண்டும் பிறவா தெரியாத தந்தருளும்படி பிறைநாடிய பெருமானைப் பிரார்த்தித்தவண்ணம் குற்றலுமாதர் ஆவயத்துக்குச் செல்லுவார்; அங்கு இறைவன் சன்னிதியில் கண்களில் நீர் மல்க, உள்ளம் உருகித் தம்மை மறந்து நிற்பார்; மீண்டும் தம் நினைவு வந்ததும் வீடு திரும்புவார்.

இதேமாதிரிதான் அவருடைய வாழ் நாட்கள் செல்லாபடிக் கொண்டு வந்தன.

அவருடைய தனிக் கமையக் கண்டு இறங்கித் தானே என்னவோ, மண் கமத்த பெருமான் பண்புள்ள தன் பர் ஒருவரை அவருடன் சேர்த்து வைத்தான்.

அம்பலவாண பிள்ளை தம் குடும்பத்

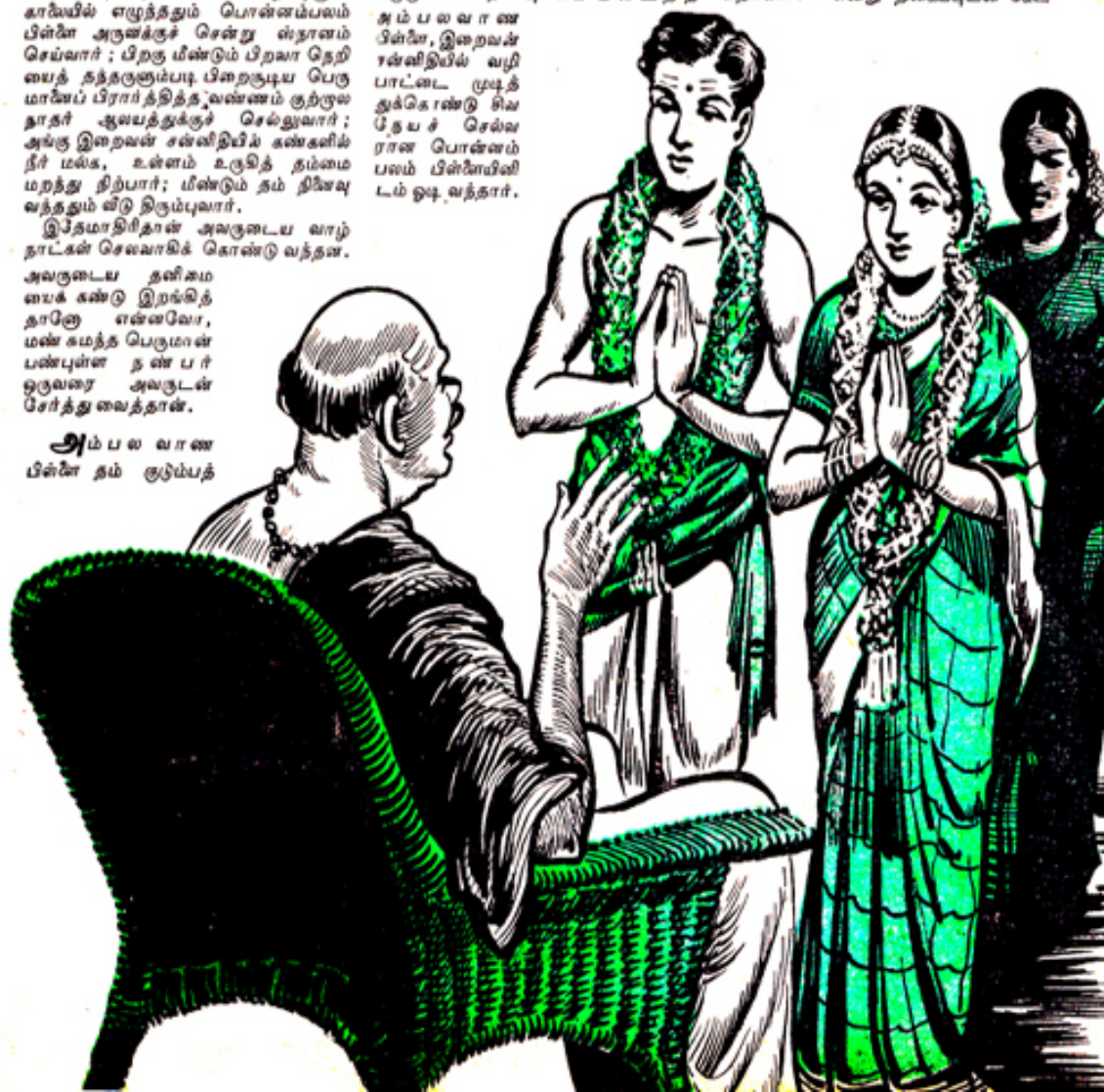
துடன் திருக்குற்றலுத்துக்கு அருவி ஸ்நானம் செய்ய வந்திருந்தார். ஸ்நானம் முடிந்து அவர் ஆவயத்துக்குள் நுழைந்ததும் அவரது கண்களில் பட்டது பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் திருவுருவத்தான். விழுதி பட்டை பட்டையாக அணிந்து சாத்தம் தவறும் முகத்துடன் வீற்றிருந்த அவரைக் கண்டதும் குற்றலு நாதரையே தெரியக் காண்பதுபோல் இருந்தது. அவரைக் கண்ட மாதிரிதான் அவரிடம் தம்மையும் அறியாமல் அம்பலவாண பிள்ளைக்கு அனாதை மறிப்பும் மரியாதையும் உதித்தன. இயல்பாகவே கறைமிடத் தண்ணீர்பால் மாலுத் தேயும் பூண்டு, அவன் அன்பில் அனலிடு மெழுகென உருகும் பக்தி புள்ளம் படைத்த

அம்பலவாண பிள்ளை, இறைவன் சன்னிதியில் வழிபாட்டை முடித்துக்கொண்டு சில தேயச் செல்வரான பொன்னம்பலம் பிள்ளையிடம் ஓடி வந்தார்.

“உற்றாரை யான்வேண்டேன் ஊர்வேண்டேன் பேர்வேண்டேன் கற்றாரை யான்வேண்டேன் கற்பனையும் இனிமையையும் குற்றலத் தமர்ந்துறையும் கூத்தாடின் குரைகழித்கே கற்றுவின் மனம்போலக் களித்துருக வேண்டுவனே”

என்று பொன்னம்பலம் பிள்ளை, பக்தி மிகுதியினால் கண்களில் நீர் பளிப்ப, கலியும் கலியும் கொண்ட குரலில் இறைவன் சன்னிதியில் மனம் உருகிப் பாடி யதைக் கேட்ட அம்பலவாண பிள்ளை தம்மை மறந்து உணர்ச்சி வசப்பட்டு தெய்வத்தின் மனத்துடன் திண்ணார். உடனே அவர் பரபரப்புடன் ஓடி, பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் கால்களில் சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து வணங்கினார். அவருடைய மனவிழும், பெண்கள் மூலகும் உடனே அவரைத் தொடர்ந்து பொன்னம்பலம் பிள்ளையை வணங்கினர்.

“ஆகா! பரமசிவம்...! நீங்கள் யார்? என்னை எத்தனாக வணங்குகிறீர்கள்?” என்று நிகைப்புடன் கேட்





டுப் பொன்னம்பலம் பிண்டி அவர்களை விடப்புகள் திரிந்து நோக்கினார்.

"மன்னிக்க வேண்டும். நான் சென்னை விரிந்து வருகிறேன். திருக்குறளுக்குத் தில் சில காலம் தங்கி விரிக்கும் உத்தேசத்தின் வந்திருக்கிறேன். மதுரைச் சத்திரத்தில் தங்கி விரிக்கிறேன். "உற்ருரை யான் வேண்டேன்" என்று நாங்கள் கம்பீரமான குரலில் உள்ளம் நெகிழ்த்து பாடியோம் என் மனத்தை உருக்கி விட்டது. .... அல்லவதுதான். தங்கள் பக்தி. ...." என்று அம்பல வாணபிண்டி மேலே பேசுவதற்குள் பொன்னம்பலம் பிண்டி குறுக்கிட்டார்: "அடடா! அதெல்லாம் ஒன்றும் இல்லை, என் பூர்வ கர்ம வசத்தினால் நான் சில வருஷங்களுக்கு முன்பு அடைத்து விட்ட மகத்தான துக்கம் என்னை எதிலும் விரகி கொள்ளச் செய்து விட்டது. சென்னையில் என் பிண்டி வருமானவாரி இனக்களவாக இருக்கிறது. அவைத் தவிர என் குடும்பம் என்று சொல்லிக் கொள்ள இப்பொழுது எனக்கு வேறு யாருமில்லை. இன்மை விடேயே வாழ்வை இழந்துவிட்ட என் தங்கை என்னுடன் இருக்கிறாள். எனக்கு உபகாரச் சம்பளம் என் தேவைக்கு அதிகமாகவே வருகிறது. அவள் அரு

ளால் குடும்பம் செனகரியமாக நடக்கிறது. நான் பாடிய மானிக்க வாசகரின் வாக்கு தங்களை உருக்கி விரித்தால், அப் பெருத்தகையாளரின் தெய்விக வாக்கின் சத்தினால் அதற்குக் காரணமாக விரிந்திருக்க வேண்டும். தங்கள் பெயர்..." என்று கேட்டார்.

"...அம்பலவாணன். பூர்வீகத்துச் சொத்து நன்செய்யமாக இருக்கிறது. அத்துடன் தஞ்சாவூரில் விவாபாரம் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். அடியேனுக்கு ஹது பெண்கள்; ழுன்று பெண்களுக்கு எப்படியோ மணம் முடித்து விட்டது. இன்னும் இரண்டு பெண்களுக்கு விவாகம் நடக்க வேண்டும். சரியான வரன் கிடைக்கவில்லை. பெண்ணுக்கு வயது வளர்த்து கொண்டே போகிறது. அவளுக்கு அடுத்தவளுக்கு இப்பொழுது விவாக வயது வந்து விட்டது. கிளான் தகராறுகளினாலும், விவாபாரத்தில் பணம் முடங்கியிருப்பதால் நான் தற்சமயம் பெண் கல்யாணத்துக்காக அதிகம் செலவழிக்க முடியாதவனு விரிக்குகிறேன். நாலாவது பெண்ணுக்கு வரன் நிச்சயமாகி விட்டால், கடைசிப் பெண்ணைப் பற்றிக் கவலை பிண்டி. அவளுக்கென்று அவள் அத்தை பிண்டி காத்துக் கொண்டு இருக்கிறார். எல்லாவற்றுக்கும் தங்களைப் போன்ற பெரியவர்களின் ஆசிரியாதம் வேண்டும். இறைவன் திருவருள்தான் தங்களைப் போன்ற உத்தமர்களை அறிமுகம் செய்து வைக்கிறது!" என்று கூறி அம்பலவாணபிண்டி புனகாங்கிடம் அடைந்தார்.

"பரமசிவத்துக்கு உகத்த பக்தர்கள் என்றும், அவர்கள்தான் என் உற்ருர், உறவினர் எல்லாம். நீங்கள் தனியே சத்திரத்தில் சமைத்துச் சிரமப்பட்டு வேண்டாம். என் வீட்டுக்கு வந்து விடுங்கள்!" என்று கனிந்த மொழிகள் பேசி அவரை அன்போடு இயைத்துக் குரவெற்ருர் பொன்னம்பலம் பிண்டி.

அவரது அன்பு நிறைந்த அழைப்பை அம்பலவாண பிண்டி யால் தட்ட முடியவில்லை. சத்திரத்துக்குச் சென்று பெட்டி, படுக்கைகளை எடுத்துக் கொண்டு குடும்பத்தோடு பொன்னம்பலம் பிண்டியின் வீட்டுக்குப் போய்ச் சேர்ந்தார். அன்றைய நினத்தி விரிந்து அவர்கள் குடும்பமும் பொன்னம்பலம் பிண்டியின் குடும்பமும் ஒரே குடும்பமாக இணைந்து விட்டன.

அம்பலவாண பிண்டியின் தாலாவது பெண் அழகம்மை என்ப பார்த்ததும் பொன்னம்பலம் பிண்டியின் உள்ளத்தில் வாஞ்சை ததும்பியது. சின்னஞ் சிறு வயதில் சிவனடியை அடைந்த தம் பெண் மங்கை கயக்கரவின் தோற்றம் அழகம்மையிடம் குடிசொன் டியிருப்பதைக் கண்டார். நாளடைவில் அவளைத் தம் புத்திரியாகவே கருதலானார். அதனும் மனத்தில் ஓர் இனத்தெரியாத இதம் ஏற்படுவதை அவர் உணர்ந்தார்.

திருக்குறளுக்குத் வந்த வேண்டியோ என்னவோ அம்பலவாண பிண்டியின் பெண்ணுக்கு ஒரு வரன் கைகூடிற்று. கோயமுத்தூரில் இருந்த அந்த வரனைப் பார்த்து விட்டுவர நினைத்து அம்பலவாண பிண்டி கோயமுத்தூருக்குப் புறப்பட்டார்.

கோயமுத்தூருக்குப் போனதும் பொன்னம்பலம் பிண்டிக்கு அவரிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. அதில் குறிப்பி சர்க்கார் ணியினால் அந்த வரன் இரண்டாற் தாரம் என்றும், ஆனாலும் அதிக வயதாக வில்லை, இருபத்தெட்டுத்தான் ஆகிறது என்றும், வரன் கண்ணுக்கு நன்றாய் இருப்பதாகவும், தம் நினைவைக்கு ஏற்ற படி மிகவும் செனகரியமாக முடிக்கக் கூடியதாயிருப்பதாகவும் நிச்சயதார்த்தத்தை முடித்துக் கொண்டே திரும்பப் போவதாகவும் எழுதிவிரிந்தார். அத்துடன் பெண்களின் புகலப்படத்தைப் பார்த்தே வரன் தன் பூரண சம்மதத்தைத் தெரிவித்து விட்டான். இன்னும் என்ன வேண்டும்?

முகூர்த்தம் வினையில் குறிக்கப் பட்டது. அம்பலவாண பிண்டி ஊர்விரிந்து உற்சாகமாகத் திரும்பினார். பொன்னம்பலம் பிண்டிக்காகவே திரும்மத்தைக் குற்ருவத்திடேயே வைத்துக் கொண்டுவந்து ஏற்பாடாயிற்று. பொன்னம்பலம் பிண்டி திரும்மத்துக்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளை செய்வான், தம் சொந்தக் காரியம் போல் மிகவும் உற்சாகமாகச் செய்தார். அவருக்கு எப்படி நன்றி கூறுவது என்று தெரியாமல் அம்பலவாண பிண்டி ஆனந்தக் கண்ணீர் உருத்தார்.

முகூர்த்தத்துக்கு இரண்டு நாட்களுக்கு முன்பு பொன்னம்பலம் பிண்டிக்கு அலைச் சக் காரணமாக, தலைவலியும் ஜூரமும் ஏற்பட்டு அவரைப் படுக்கையில் தள்ளி விட்டன. மாப் பிண்டி அழைப்பின் போது அவர் இவ்வாறது அம்பலவாண பிண்டிக்குப் பெரும் குறையாக விரிந்தது.

மறு நாள் மங்கை வாத்தியங்கள் முழங்க முகூர்த்தம் ஆரம்பமாயிற்று.

நாகரம் இனசத்த இன்னொரு ஊர் முழுவதிலும் பரவி, நாத வெண்கலத்தில் போதை கொள்ளச் செய்தது. ஜூரத்துடன் உன்னே படுத்திருந்த பொன்னம்பலம் பிண்டிக்கு முகூர்த்தத்தைக் கண்ணால் பார்த்த மிகவும் ஆனசயாக விரிந்தது. ஒரு நாள் ஒய்வு எடுத்துக் கொண்டதில் அவர் உடம்பு சற்றுத் தென்பா விரிந்தது. ஆகவே, மெதுவாக வெளியே வந்து பிரம்பு நாத்காலியில் சாய்ந்த வண்ணம் கல்யாணச் சடங்குகளைக் கவனித்தார். அப்பொழுது மாங்கல்ய தாரண சமயமாதலால் "கெட்டி மேளம்" பலமாக முழங்கியது.

மாங்கல்ய தாரணம் முடிந்ததும், மண மகனும் மணமகளும் எல்லோரையும் தனித் தனியாக நமஸ்கரித்தார்கள். அம்பலவாண பிண்டி மணமக்களைப் பொன்னம்பலம் பிண்டி அமர்த்திருந்த இடத்துக்கு அழைத்து வந்தார். அவர்கள் இருவரும் வணங்கியதும் பொன்னம்பலம் பிண்டி, "பரமசிவத்தின் அருளால் சகல செனபாக்கியங்களும் பெற்று நீழி வாழ்த்திருங்கள்!" என்று மஞ்சள் அக்ஷதையை அவர்கள் சிரங்களில் தூவி அகல் கனிந்து ஆசிரியாதம் செய்தார்.





அவர்களில் ஆனந்த பாஷ்பம் பெருமியது. அவர் கண்களைத் திறந்து மணப் பெண்ணையும் மணமகனையும் மகிழ்ச்சி யோடு பார்த்தார். அடுத்த விநாடி பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் முகத்தில் இருந்த ஆவம் மறைந்தது. மறு கணம் அவர் மயக்கம் அடைந்து பிரம்பு நாற்காலியில் சாய்ந்து விட்டார்.

அம்பலவாண பிள்ளை பரபரப்புடன் டாக்டருக்குச் சொல்லி யனுப்பினார். பொன்னம்பலம் பிள்ளை மயக்கமுற்றது



கல்யாண விட்டையே கலக்கி விட்டது. மயக்கமுற்றுப் படுத்துக் கொண்டிருந்ததாலும், அவர் முற்றிலும் தம் உணர்வை இழந்து விட்டான். அவர் சிரமப்பட்டு மறந்து விட்ட சுவன்று கொண்டிருந்த அந்தப் பழைய சம்பவம் நினைவுத் திரையில் விசிந்தது.

ஐந்து வருஷங்களுக்கு முன் நிகழ்ந்த சம்பவம் அது. அப்பொழுது அவர் மகன் மங்கையர்க்கரசி இருந்தான். அந்த துணைகையும் அனத்தெடுத்து டாக்டர் வைத்தாலும், உடல், பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் உள்ளத்தில் தம் மகன் மங்கையர்க்கரசிக்கு அளவ டாக்டர் மாட்டா என்றே தோன்றிவந்தது. சின்னஞ் சிறு குழந்தை யாயிருக்கும் போதே தானே இழந்து விட்ட அருமை மகன் மங்கையர்க்கரசி வைத் தாமே தாயும் தந்தையுமாயிருந்து வளர்த்து வந்தார். உரிய வயது வந்ததும் தகுந்த வரலாறு தெடி மங்கையர்க்கரசிக்கு மணம் முடித்தார்.

அவரது மாப்பிள்ளை மாணிக்கவாசகம் ஏழாம் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவனுலுமே மிகவும் தல்வலன். பள்ளிப் படிப்போடு நிறுத்தியிருந்த அவனுக்குப் பொன்னம்பலம் பிள்ளை சகல உதவிகளையும் செய்து கல்லூரிப் படிப்பு படிக்க வைத்தார். அவன் பி.காம். பரீட்சையில் தேறினான். பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் முயற்சியிலும் அவனுக்கு ரீசர்ஸ் பாய்லியில் உத்தியோகம் கிடைத்தது.

ஆனால் அந்தச் சத்தொலத்தில் எதிர்பாராதவிதமாக ஒரு பேரிடி விழுந்தது. மங்கையர்க்கரசி குறைப் பிரசவத்தில் திடீரென்று இறந்து விட்டாள். அது திணுமம் ஆவழண்ட நிலைப்போது நினைந்து உள்ள திணையோடு இருந்து வந்த பொன்னம்பலம் பிள்ளை துக்கம்

தாளாமல் புழுவாய்த் துடித்தார்; திரிபுரம் எரித்த கிரிசடைக் கடவுள் கோயில் கொண்டு எழுந்தருளி யுள்ள திருத்தலங்களுக்குக் கெடலாம் யாத்திரை சென்று உன்னதிறைவை நாடியுயிர்த்தார். யாவும் நிலைக்க கத்தலின் திருவருள் என்று மனத்தைத் திடப்படுத்திக் கொண்டு ஒருவாறு தேறி விழுந்த சமயத்தில், தம் மாப்பிள்ளையையே முற்றிலும் எதிர்பாராத விதமாக மணக் கோலத்தில் கண்டதும், திடமுற்றிருந்த அவர் மனம் திடம் இழந்து துயரத்தில் முழிப்ப பழைய நினைவுகளில் உழன்றது.

“திரிபுராத்நகா, உன் திருவடியே கதி என்று நினைத்துச் சதா உன்னை நினைத்து இருக்கும் எனக்கு நீ செய்யும் கைம்மாறு இதுதானா? முதலில் மனைவி இறந்தாள். பிறகு இரண்டு வருஷங்களுக்கெல்லாம் ஆசை மகனை, குலக் கொழுந்தை, ஏக புத்திரனை, அவன் பி. ஏ. பரீட்சையில் முதன்மையாகத் தேறி மகிழ்வுடைய அத்தருணத்தில், உன் திருவடி நிழலில் சேர்த்துக் கொண்டாய். தாய்க் குடியாத புத்திர சோகத்தையும் தாங்கிக் கொண்டு உன் மீது பாரதத்தைப் போட்டு உன் நிலையில் காலத் தன்வி வந்தேன். பிறகு சில வருஷங்களில் அருமை மகன் மங்கையர்க்கரசியையும் என்னிடமிருந்து பிரித்து விட்டாய். உன் அருளால் அம் மாபெரும் துக்கத்தையும் மறந்து இருக்க ருயன்று கொண்டிருந்த என்னை மீண்டும் சலனமடைபச் செய்து விட்டாய்.

“நான் அம்பலவாண பிள்ளைக்கு என் மருமகன் தானா மாப்பிள்ளையாகக் கிடைக்க வேண்டும்? பிறைகுடியுப் பெருமானே! இது என்ன சோதனை!” என்று நினைத்துப் பொன்னம்பலம் பிள்ளை உள்ளம் பொருமினார். “வார்கடல் உலகில் வாழ்வினான் கண்டாய். வருக வேண்டுகுள் புரியாயே!” என்ற திருவாசகப் பாடலை அவரையும் அறியாமல் அவர் வாய் முழுமுனுறுத்தது.

“பிள்ளைவான், பிள்ளைவான்!” என்று அம்பலவாண பிள்ளை நடுக்கம் கலந்த குரலில் கூப்பிடுவது பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் செவிகளில் விளர்ந்திருந்த குரல் கொடுத்திருந்த மாநிதி கேட்டது. கண்ணை விழித்துப் பார்த்தார். அம்பலவாண பிள்ளையின் குடும்பமும், கல்யாணத்துக்கு வந்திருந்தவர்களும் பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் பிரம்பு நாற்காலியைப் சூழ்ந்து நின்று கொண்டிருந்தனர். அவர்களை யெல்லாம் விட நிற்றும்படி டாக்டர் உத்தரவிட்டார்.



“பயப்படாதே! அது மஞ்சள், பட்டாசு! வெடிக்காது!”  
—பொட்டோ: கீழ்க்குறியிட்டு.

அதற்குள் பொன்னம்பலம் பிள்ளை முற்றிலும் தெளிவடைந்து பிரம்பு நாற்காலியில் இருத்தபடியே நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தார்.

அம்பலவாண பிள்ளையின் முகத்தில் மகிழ்ச்சி பொங்கியது.

“பிள்ளைவான், குற்றுவதாதன் திருவருள்தான்! நீங்கள் கண் விழித்து எழுந்தீர்கள். நான் ரொம்பவும் பயந்து போய் விட்டேன்...” என்றார்.

பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் முகத்தில் தனிப் போலியும் அமைதியும் நிலவின.

“காலனைக் காலம் உதைத்த கருணை மூர்த்தியின் செயலுக்கு மாக கற்பிக்க நான் யார்? திருவாசகத்தை ஓயாமல் ஒதுக்கிறேன். அதுதான் என் மனத்தில் எழுந்த அருளையும் குரோதமும் என்னை விட்டு நீங்கவில்லை. என்னுடைய பெண் மங்கையர்க்கரசி மண வாழ்வில் நிறைவைப் பெறவில்லை. அற்பாயுதம் போய் விட்டான். ஆனால் உங்கள் பெண் அழகம்மைக்கு அவள் கணவன் வாழ்வில் பங்கு கொள்ளும் வாய்ப்பு கிட்டி விடுகிறது. என் மாப்பிள்ளையையே உங்கள் மாப்பிள்ளையாகப் பார்க்கும் போது என் மனம் பொருமியது. என்னை மன்னித்து விடுங்கள், பிள்ளைவான்! உங்கள் குழந்தையும் மாப்பிள்ளையும் தீர்க்காயுலாக இருக்கட்டும். குழல் வாய் மொழி அம்மை சமேதனான குற்றுவதாதன் திருவருள் என்றென்றும் அவர்கள் பால் நிலவட்டும்!” என்று கைகப்பிழுந்தார்.

“மாமா, நீங்கள் இங்கே இருக்கிறீர்கள் என்று எங்களுக்குத் தெரியாது. இறைவன் அருளால், எதிர்பாராத விதமாக நாம் சந்தித்தோம்” என்று கூறி மாப்பிள்ளை பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் காலில் விழுந்து வணங்கினான். இரண்டு மாமனார்களும் மாப்பிள்ளையை அன்போடு ஆரீர்வதித்தனர்.

பொன்னம்பலம் பிள்ளையின் கண்களில் நீர்முட்டி நின்றது.

“உனக்கும்ச் சகல சௌபாக்கியங்களும் உண்டாகட்டும். யாரையும் எதற்கும் குறைசொல்லிப் பயன் இல்லை. அவன் அருளால் யாவும் நடக்கின்றன. இது பற்றி மனவிராசல் பெருந்தகை கூறிய அமுத வாக்கை நான் மறந்திருந்ததனால் தான் என் மனம் அதாவசியமாக வேதனைப்பட்டு வாயியது.

“அன்றே என்றன் ஆவியும் உடலும் உடைமை எல்லாமும்

குன்றே அனையாய் என்னையாட் கொண்ட போதே கொண்டுவாயோ

இன்னோடு இடைபூ நெளக் குண்டோ எண்டோன் மூக்கன் எம்மானே

நன்றே செய்வாய் பிறை செய்வாய் நாடுகு இதற்கு நாயகமே”

என்ற பாடலை இத்தச் சமயம் பரம உபதேசமாக நான் கொள்கிறேன்!” என்று கூறி ஆனந்தக் கண்ணீர் பெருக்கினார். அந்தச் சமயத்தில் எங்கொருடைய கண்களிலும் கண்ணீர் தழும்பு இல்லை.



அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும் எமது குதூகலமான தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

## சினாநந்தா மில்ஸ் லிமிடெட்

சிரவணம்பட்டி.

போன் : 909 : கணபதி போஸ்ட் : கோயமுத்தூர் : தத்தி : FINEMIL

இணைக்கப்பட்ட கதிர்கள் ... 18,816

ஆர்டர் செய்யப்பட்ட கதிர்கள் ... 12,544

உயர்ந்த ரக 80 நெம்பர் & 60 நெம்பர் நூல்  
தயாரிக்கிறோம்

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ் & செக்ரடரீஸ்

S. R. P. பொன்னுசாமி செட்டி & சன்ஸ், கோயமுத்தூர்

ஊறுகாய் வகைகள் :

ஸ்பெஷல்  
எலுமிச்சங்காய்  
ஸ்பெஷல் மாங்காய்  
ஆவக் தாய் (காரமாங்காய்)  
நெல்லிக்காய்  
கடுமாங்காய்  
நாரத்தங்காய்  
காய்கறிகள் (கலத்தது)

சட்னி வகைகள் :

மிளகு  
பச்சை மிளகாய்  
இஞ்சி

தொக்கு வகைகள் :

நான் - மல்லி - புதினா  
மிளகுத் தூள்  
பி. வி. சாம்பார் பொடி.

பி. வெங்கடாசலம் காண்டிமெண்ட்ஸ்  
(வந்தாதிதம் : 1880)

போன் : 2267

1, பிராட்டேவ, சென்னை-1 தத்தி : காண்டிமெண்ட்ஸ்



முதல் படத்திலேயே பெரும் புகழுடைந்த நட்சத்திரம் சத்திரிகா. பார்க்குமிட மெல்லாம் அவள் காட்சியளித்தாள், வண்ண ஓவியமாக. கேட்குமிட மெல்லாம் அவள் குரல் ஒலித்தது. இசைத் தட்டு மூலமாக. கண்டவர்கள், கேட்டவர்கள் அத்தனை பேரும் பெரு மூச்சு விட்டனர்.

பத்திரிகைகள் தங்கள் திறமை யெல்லாம் காட்டி அவளைப் பாராட்டிப் புகழ்ந்தன.

“நட்ட நடு நிசியிலே பனிச் சென்று உதித்த நட்சத்திரம் இது. இருள் சூழ்ந்த தமிழ்த் திரையிலே வெளிச்சம் காட்டும் தாரகை..” இப்படி ஒரு பத்திரிகை.

இப்படிப்பட்ட தேவதையைப் பார்த்து ஏதாவது விஷயம்கொண்டு வந்து ரசிக மகா ஜனங்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்ற கருத் துடன் நான் போனேன்.

அம்பாள் தரிசனத்துக்குக் காத்திருக்கையில் வரவேற்பு அறையைச் சுற்றி ஒரு நோட்டம் விட்டேன். மகாகவி தாகூரின் கம்பிரமான் உருவம் ஒரு பக்கம். உள்ளமெல்லாம் கொள்ளை கொள்ளும் மோகனக் கண்ணன் உருவம் ஒரு பக்கம். சித் தவையைத் தேக்கி வைத்து அமைதியின் உருவமாக வீற்றிருக்கும் புத்

தர் மந்திரேரு பக்கம். கலை யன்னை சரஸ் வதியின் வெங் ணைப் பட்டிகச் சிலைஇன்னொரு பக்கம்.

என் மனசில் சிறு சந்தேகம் ஏற்பட்டது. இது நிஜமாகவே சத்திரிகாவின் வீடு தானா? இல்லை, வேறு ஏதாவது இடமா? “உட்காரக் கூடாதா?... வந்து ரொம்ப நேரமாச்சோ!” இப்படிக்கேட்கும் இனிய குரல் சத்திரிகாவுடையதுதான்.

“நமஸ்காரம்... நான்..” என் வாய்—அதுவும் வாயாடி. யென்று பெயர் வாங்கிய என்னுடைய வாய்—வார்த்தைகள் அகப்படாமல் தட்டுத் தடுமாறியது.

“தெரியும்.. பேட்டி காண வந்திருந்தால் பேஷாகக்கேள்விகளுக்குள். சொல்கிறேன். முதலில்...”

“ஆமாம், முதலில் நீங்கள் சினிமாவுக்குப் புதித. அதனாலே எப்படி, எதனால், இந்த சினிமாவுக்கு வந்தீர்கள் என்று சொன்னால்...”

சத்திரிகா இவையாகச் சிரித்தாள்.

சிரித்தது புதிதில்லை. படத்திலே எத்தனையோ தரம்பார்த்ததுதான். ஆனாலும் அவள் சொன்ன கதைதான் அதிசயமாக விரிந்தது.

\*

திருச்சி தேயெக் கல்லூரியிலே வாசித்துக் கொண்டிருந்த மாணவ மாணவிகளுக்குத் தேவநியைத் தெரியாமலிருக்காது. 1942-ம் ஆண்டு மே மாதம் பிப்ரவரி 2-ம் திகதி, மாணவர் களுக்கு நடுவில் தலை

# அதிசய நட்சத்திரம்!

துஷ்யந்தன்

நிமிர்ந்து நடந்தவள் அவள் ஒருத்திதான். தேயெக் கல்லூரி மட்டுமல்ல, திருச்சியின் மாணவர்கள் அத்தனை பேரும் தேவநியின் பேச்சுக்கு “ஆமாம்” போட்டார்கள். பொங்கி வரும் காவேரியின் புதுப் புனல் போல இருக்கும் அவள் பேச்சு. வெள்ளை ஆதிக்கம் அவள் பேச்சுக்கு நடுங்கியது; தடை போட்டது. கல்லூரித் தலைவருக்கு அவளை அடக்கி வைக்கும்படி ஆணை பிட்டது. ஆனால் அவள் பேசிக் கொண்டொலிந்தாள். கெடுபிடி அதிகமானபோது அவள் தலை மறைவாகப் போய் விட்டாள்.

போலீஸ் புலிகளுக்கு அவள் பெயரே தலைவனியைக்கொடுத்தது. எங்கேயாவது யாராவது தேவநி என்றால் போதும். ஒரு பட்டாளம் அங்கு போய் முற்றுகை போடும். அவள் அங்கே வரமாட்டாள். பக்கத்தில் நான்கு மைல்களுக்கப்பால் ஒருகூட்டம் நடக்கும் அமோகமாக.

“என்ன நாயுடு? ஏதாவது சேதி கிடைத்ததா?” என்று கேட்ட இன்ஸ்பெக்டர் மகேந்திரனுக்கு ஏட்டிஜா கொடுத்த பதில் இதுதான்:





“எனக்கென்னமோ சந்தேகமாகத்தான் இருக்கும். அவள் சாமானிய மனுஷியாகத் தெரியவில்லை. நடு ராத்திரியிலே கூடப் பிசாக மாநிரி மயானக் கரையிலே வருகிறதாகச் சொல்கிறார்கள. மந்திரக்காரி யாட்டமா வருகிறாளாம்.”

“நான் பள்ளிக்கூடத்துப் பையன் மாநிரி போய் அவளைப் பிடித்துவிடுகிறேன்” என்று வேகமான நடை போட்டு வெவியே போன மகேந்திரனைப் பார்த்து, ‘ஏட்’ ஐயா மிகவும் வருத்தப்பட்டார். “ம்... யார் யாரைப் பிடிக்கிறார்களோ கடைசியில்....?”

மகேந்திரன் போய்க் கொண்டேயிருந்தான். உடல் தளர்ந்து தன்னாடியது. உள்ளம் சோர்ந்து படுத்தது. சிந்தாமணிச் சேரிப் பக்கம் அந்திப் பொழுதில் அவன் நடந்து

இப்படி வந்துட்டேன், தலைமறைவாக! இந்த இடம் எப்படி?”

மகேந்திரன் புதுமைய இந்தப் புதுகு, அந்த இடமானதுக்கு விபரீதமாகப் படவில்லை.

“பேஷான இடம். போலீஸ் இங்கேதான் வரவில்லை. தேவகி கூட அதோ அந்தக் குடிசையிலே தான் இருக்கா...”

இன்னப்போட்டி மகேந்திரனுக்கு இது புதையல் கிடைத்தது போல இருந்தது. ஆனால் புதையல்களாகத் தூதம் அவனையும் விழங்கக் கரத்திருந்ததை அவன் அப்போது உணர்வில்லை.

மகேந்திரன் சிந்தாமணிச் சேரியில் தங்கி மூன்று நாட்களாகி விட்டன. தேவகிக்கு அவன் யார் என்று தெரியாது. ஆனால் மகேந்திரனுக்கோ தேவகியைத் தெரியும்.

அவன் பேச்சு வன்மையைத் தெரியும். அவளால் ஏற்படக் கூடிய அபாயங்களும் தெரியும். இதற் கெல்லாம் மேலாக இப்பொழுது அவன் எத்தனை அழகி என்பதையும் அவன் தெரிந்து கொண்டு விட்டான்.

குழம்பிக் கிடந்த அவன் மனம் தெனியுமுன்பே போலீஸ் இலாகா முடிவுகட்டி விட்டது. அவன் ஒரு காலி என்று. தந்தி மேல் தந்தி பறந்து மேலிடத்திலிருந்து உத்தரவு வந்து விட்டது. அவனைக் கண்ட விடத்தில் கட்டு விடலாம் என்று. சண்டைக் காலம், கலகம்

நிறைந்த காலம்; போலீஸ் உத்தியோகத்தின் மாணவர்களிடையே கலந்து விட்டால் விபரீதம் ஏற்படலாமென்பது அவர்கள் கருத்து.

சிந்தாமணியின் எல்லை யிலே, காவேரி ஆற்றின் கரையிலே, மூன் னிலவின் மங்கிய வெளிச்சத்தில், சிறு சிறுக்கும் ஆற்றுக் கரற்றின் லயப்பிடியில் உள்ளத்தைப் பறி கொடுத்து உட்காந்திருந்தான் மகேந்திரன்.

தேவகி பேசிக் கொண்டிருந்தான். “அப்போது எனக்கு எதைக் கண்டாலும் பிடிக்கவில்லை. யாரைக் கண்டாலும் வெறுப்பு. மூன்று



நான் பழகினால் போதும். ‘தேவகி! உன் கண்கள் எத்தனை பாணைகள் பேசுகின்றன, தெரியுமா? உன் முகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தால் போதும், அதற்காக என்னை ஒரு கண்ணடியாக்கி உன் கரத்தில் வைத்துக் கொள். அழகு உன்விடம் அபரிமிதமாக இருக்கிறது. பார்க்கிறவர்களைப் பைத்தியமாக்குகிறது அது...’ இப்படியெல்லாம் அவர்கள் பிதற்ற ஆரம்பித்து விடுவார்கள்.....”

காவேரியாற்றின் அழகிய நீர்ப் பரப்புக்கு அப்பால் நாணல் காட்டின் பக்கம் என்னமோ அசைவது போல இருந்தது.

மகேந்திரன் அந்தப் பக்கம் திரும்பினான்.

“ஓமீம்!”

இப்படியும் அப்படியுமாக ஆடிக் கொண்டிருந்த மகேந்திரன் உள் எம் ஒய்ந்தது. அவன் மனகப் போராட்டம் தின்று விட்டது. எல்லாம் முடிந்தது.

குண்டு பட்ட அவன் உடல் காவேரியின் நீரிலே விழுந்து முழுகியது.

கண நேரத்தில் நிலைமையை ஒரு வாறு புரிந்து கொண்ட தேவகி தடாலென்று காவேரியில் விழுந்தாள். அவளுக்குக் கவனியான குண்டு அவளைத் திண்டாமலே, அப்பால் விழுந்தது.

வெள்ளையரின் துப்பாக்கி ரவைக்குக் கூட அவளைத் தொடும் பாக்கியம் கிட்டவில்லை!

ஆனால் காவேரியில் முழுமையெழுந்த காரணத்தாலோ என்னமோ, அவன் ஆவேச வெறி யெல்லாம் குளிர்த்து விட்டது. அதற்குப் பிறகு அவன் பெயரைக் கேட்கவே முடியவில்லை.

அமைதியாக அவன் சொந்த ஊரில், என்னுள்ளத்தில், வந்து உட்கார்ந்து விட்டான். குழப்பமும் கலகமும் அவளை ஒன்றும் செய்து விடவில்லை.

கணக் க்கிய அவன் வாய் இப்பொழுது பாரதி பாட்டை உள்ளுக்குள்ளே பாடிக்கொண்டிருந்தது.



கொண்டிருந்தபோது, அவனுக்குத் தேவகியின் நினைவு கூட இல்லை.

அந்தச் சமயத்தில்தான் அவன் போலீஸ் கண்கள் அவன் உதவிக்கு வந்தன. வெள்ளை உடை உடுத்து அங்குமிங்கும் நடக்கும் இளைஞர்களைச் சிந்தாமணியில் பார்த்தால்...! ஏதாவது விசேஷம் இருக்கத்தான் வேண்டும். மறு நிமிஷம் அவன் மூளை வேலை செய்தது.

“என்ன காமரேட், நான் சென்னை யிலேயிருந்து வரேன். ‘லா காவேரி’லே இருக்கேன். மூவ்மெண்ட் கலாட்டா அதிகம். போலீஸ் கெடுபிடி அதிகமாப் போச்சு. அதான்





விண் மறைக்கும் கோபுரம்!  
கண் நிறைக்கும் ஒளிச்சரம்!

பேட்டேசர்: D. சீதாசாமி.

கையிலே அகப்பட்ட புத்தக மெல்லாம் படித்தான். தேவகியின் ஆர்வ மெல்லாம் அடங்கிப் புத்தகங்களின் ஏடுகளில் ஒளிந்து கொண்டது.

“அந்தத் தேவகி நீங்கள் தான் இல்லையா?” என்றேன் நான் அவசரமாக.

“ஆமாம், ஆனால் கதை இன்னும் முடியவில்லை, கேளுங்கள்” என்று தொடர்ந்தாள் சந்திரிகா.

★

தேவகியின் தாய் தந்தையர்கள் அவளுக்குத் திருமணம் செய்து வைக்க ஏற்பாடு செய்தார்கள். எங்கோ பம்பாயில் வேலை பார்க்கும் ஒரு பையனைப் பிடித்தார்கள். அவர்களுக்கு அவன் குடும்பத்தைப்

பிடித்திருந்தது. அவன் வேலை பிடித்திருந்தது. அவன் சம்பளத்தைப் பிடித்திருந்தது. தேவகியின் வாழ்வில் மலர்ச்சி ஏற்பட வேண்டுமானால், அவளுக்குத் திருமணம் செய்துவிட வேண்டும். புரட்சி உலகில் புதுமையாகத் திகழ்ந்த அவன் மனத்தை இன்பம் நிறைந்த இல் வாழ்க்கையின் மூலமாகத்தான் கருகமாகத் திருப்ப முடியும் என்ற ஆழ்ந்த யோசனையின் மேல் தீர்மானம் செய்தனர், அவன் பெற்றோர். தேவகிக்கும் இந்தக் கல்யாண ஏற்பாட்டில் வெறுப்பு எதுவும் இல்லை. தன்னைப் பெற்றெடுத்தவர்களின் மனம் குவியாததற்காக வாவது அவன் மணம் செய்து கொள்ள வேண்டும். தன் மண வாழ்வைப் பற்றிய சிந்தனை இதுவரையில் அவள் உள்ளத்தில் இடம்

பெறவில்லை என்பது உண்மைதான் என்றாலும், அவள் தனது பெற்றோர் விருப்பத்தை மீற விரும்பவில்லை.

ஆனால் கடைசி நேரத்தில் யாரோ பம்பாய் வரனுக்குத் தேவகியின் சிந்தாமணிக் கதையைச் சொல்லப் போக அந்த வாலிபன் மனம் மாறி விட்டது. இவளுக்கு ஒருவனுடன் தனியாகச் சேரியில் வசித்தவள் துர்யமை கொடூர இரக்க மாட்டாள் என்று அவன் நினைத்துவிட்டானே என்னமோ!

குளிர்த்து கிடந்த தேவகியின் உள்ளம் மறுபடியும் பொங்கிக் கொடுத்தது. அதன் பயனாக உருவானவள்தான் சந்திரிகா.

“குளிர்த்த முகம் என்று சொல்லு கிறார்கள் பத்திரிகைக்காரர்கள். வேகும் என் நெஞ்சத்தைப் பார்க்கிறவர்கள் இல்லை...” சந்திரிகா விண் கண்களிலிருந்து ஒரு சொட்டுக் கண்ணீர் விழுந்தது.

நான் கொஞ்ச நேரம் மெளனமாக இருந்து விட்டுக் கேட்டேன்:

“நீங்கள் அந்தப் பம்பாய் இளைஞனை எப்பொழுதாவது, எங்கேயாவது பார்த்ததுண்டா?”

“இல்லை, படத்திலே கூடப் பார்க்கவில்லை. புகைப்படம் என்று யாரோ ரொம்ப நாளைக்குப் பிறகு காட்டினார்கள். அதைப் பார்க்கக் கூட இல்லை, கிழித்தெறித்து விட்டேன். பெயர் மட்டும் தெரியும்—சுருமாரன் நாயர்.”

அத்துடன் பேட்டி முடிந்தது.

★

பத்திரிகைக் காரியாலயத்தின் தபால்களைப் பிரித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன்.

“சந்திரிகாவின் வாழ்க்கை வரலாற்றைப் பிரகரிக்க முடியுமா?” “சந்திரிகாவின் விலாசம் என்ன?” “சந்திரிகா முதல்தர நடிக்கை, உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?” “சந்திரிகா ரொம்பக் கொடுத்து வைத்தவள், அதிர்ஷ்டக்காரி. இல்லையா?”—இப்படி ஆயிரமாயிரம் பேர்கள் கடிதம் எழுதி யிருந்தார்கள். பம்பாயிலிருந்தும் சில இளைஞர்கள் எழுதியிருந்தார்கள். “சந்திரிகாவை நான் கல்யாணம் செய்துகொள்ள முடியுமா?” என்று கூடக் கேட்டிருந்தார் சுருமாரன் நாயர் என்ற ஒருவர்.

இதே சுருமாரன் நாயர் சந்திரிகா தேவகியாக இருந்தபோது கல்யாணம் செய்து கொள்ளவில்லை.

இன்றைக்கும் இது எனக்கு அதிசயமாகத்தான் இருக்கிறது.



உங்கள்  
மங்களத்  
திருவிளக்குச் சுடர்

**வருடம்முழுதும்**

மங்காதொளி தருக!

வினைப்பயன்களின் வேதனைகள் குறைக.  
நோவு, தலைவலி, ஜலதோஷம் அல்லது ஜூரம்  
இவற்றினின்று “அனாஸின்” நிச்சயமாக நிவா  
ரணமளிக்கும் என்பதை நினைவிலிருத்துங்கள்.

**'அனாஸின்'**

வில்லைகள்

வேதனைகளிலிருந்து விடுதலை பெற

இந்தியாவில் தயாரிப்பவர்கள் :

ஜயப்பே, மானஸ் & கோ. குளோபல் லிமிடெட். பம்பாய், கல்கத்தா, மதராஸ், ஆவ்லி  
யுரோட், மரீக் உ. சிமயவான்கள் : ஒரீட் ஹால் பாய்கல் கம்பெனி, நியூயார்க் யு.எஸ்.எ.







**RICH IN VITAMINS  
RICH IN FLAVOUR  
CHOICE OF MILLIONS**



## THE *Tasty* TRIO!

**ENERGY FOOD**

**ROYAL CREAM**

**SALTO**

உம்மை பிரயாணத்திலும், விடுதலையும்.....  
விருத்தினிக் க் தேதி! அருந்தவரும்போதும்,  
அம்மை சாப்பாட்டிற்கு இடையிலும் சீ.  
ஜே. பி. மங்காசாமின் பிச்சோத்துக்  
கத்த தேர்த்தும் சிறப்பாகவே இருக்கிறது.  
ஒம்மொரு பிச்சோத்துக் குடியிலும், புகி  
யனிக்கக் கூடியதாகவும் இருக்கிறது. காதற்  
புகாத அழகான புகள்களிலும், அட்டைப்  
பெட்டிகளிலும் பாக் செய்யப்பட்டுள்ளது.

ஜே. பி. மங்காசாமி & கம்பெனி, குவாலியர்

தலை அகலம்: 35/37, கம்பு சேட்டை தெரு, சென்னை - 1





கவிதைத் தீபம்-1.



பாரதநாட்டுக் கவிஞருக்குரிய மகாகவி காளிதாசனின் புகழ், உலகமேலாம் பரவியிருக்கிறது. காளிதாசனின் மகா காவியங்களுள் "மேகதூதம்" என்பது மிகவும் புகழ் வாய்ந்தது. குறிப்பான அழகாபுரீயின் பணிவாற்றும் ஒரு வாகுள் சாபத்தின் காரணமாகத் தன் காதலியைப் பிரித்து ராமகிரீயின் மெட்டி தவிக்கிறது. அவள் பிரிவாற்றுகை வேண்டாம் மேகத்தினிடம் கொட்டி, தன் காதலிக்குத் துது அனுப்புகிறாள்.

தன் காதலி தன் நினைவில் என்னவேண்டாம் செய்து கொண்டிருப்பாள் என்று கற்பனை செய்து பார்க்கிறாள். அப்போது ஒரு காட்சி அவள் மனக் கண்ணில் வந்து நித்திரை. அதேமேய மேகத்தினிடம் சொல்லி வந்துபுகிறாள்.

"என் காதலி என் பெயரை வைத்துப் பாட்டை யாத்து, தன் மடிமீல் வீணை வை வைத்து வாசித்துப் பாடிக்கொண்டிருப்பாள். தடுமே என் நினைவு காரணமாகக் கண் கலங்கி நீர் போய்விட்டால் தந்திடும்படி விழுத்து ஸாரணைவைக் கலைத்து விடும். எப்படியோ தெந்திக் கொண்டு தனித்த தந்திகளைத் துடைத்து மறுபடியும் ஸாரணைசெய்து கொண்டு பாட ஆரம்பிப்பாள். ஆனால் பாடிக்கொண்டிருக்க பாட்டின் விட்ட இடம் மறந்து மயங்கி விழ்ந்துப்பாள்."







கவிதைத் தீபம்-2.



கவிதைப் பெண்களின் காதலை மட்டும் பாடவில்லை. ஆண்களின் வீரத்தையும் காதலையும் பாடி வருகிறார்கள். ஒரு வீரன் சத்தியம் வேண்டாக வந்து கொண்டிருக்கிறான். காட்டு வழி. வானத்திலேயே மின்னல் குழித்த மேகங்கள் நேரையிட வேண்டாக மூன்றேந்திச் செல்கின்றன. அதைப் பார்த்ததும், "என்னை ருத்திக்கொண்டு இம்மேகங்கள் எங்கேசென்று? போய் விட்டாகப் பெரும் ஆபத்து அல்லவா விரைந்துவிடும்! காலை காத்துக்கொண்டு நான் நிறுப்பி வந்து விடுகிறேன் என்று என் காதலியிடம் சொல்லி விட்டு அல்லவா வந்தேன்! இந்த மேகங்கள் ஈர் போய்ச் சென்றுவிட்டால், அவன் தான் சொன்ன கெடு கடத்து விட்டது என்று, தன் பிரேமத்தையும் தாய்மாரட்டாது உயிரை மாய்த்துக் கொண்டு விட்டான் என்று சொல்லு?" என்று நினைத்து மெகத்தினிடம் சொல்லுகிறான்:

ஒருநிற மேகங்கள்! ஒட்டாத தேரில்வெறும்  
கடுவரு குதென்று கூறுங்கள்—நாடகிய  
சந்தித் திருவாளன் மாகளில் என்னுதலிச்  
சந்தித் திருவிளையுதல் தான்.

தத்திக் கவம்பகம்.











ஸ்ரீராமன்

சீதைத் தீர்திம்-4.

சீராவந்தி என்ற ஊரில் பழாம் தாண்டவாடியாறு. அப்போது பகவான் பூதர் தம் சீஷர் களில் பார்த்து. "பகவான் வாரும் இந்த மக்களுக்குச் சோறு போடும் பணியை உங்களை வர் எடுத்துக் கொள்ளும் போகிறீர்கள்?" என்று கேட்டார்.

சத்தியன் என்ற காகக் கடைக்காரர், தலைவக குவித்து கொண்டு. "என்விடம் இருக்கும் சேக் வத்தைப் போல் பத்து மடங்கு சேக்வமிருந்தால் அம்மவா இவர்கள் பரிசைத் தீர்க்க முடியும்?" என்று. ஜேயசீலன் என்ற தளபதி, "என் உயிரை வேண்டியானும் கொடுக்கத் தயார். ஆனால் இந்தியைப் பெருக்குச் சோறு போட என் விடமில் ஒன்றுமில்லை?" என்றான்.

தாமசன் என்ற மிராகடார் "வாணம் போய்த்து என் வயக்கம் விளையவே இல்லை. நான் அரசுக்குச் சோறுத் வேண்டிய வர்ப்பணத்தை எப்படிச் சோறுத்தப்போகிறேன். தெரியவில்லை?" என்றார்.

அப்போது சீராவ வையத்தியவன் மகன் கப்பீரீயா எழுந்தான். அவன் என்மோருக்கும் வணக்கம் சோறுத்திவிட்டு. "நான் பகவான் வாரும் மக்களுக்குச் சோறு போடுகிறேன்" என்றான்.

"எப்படி?" என்று என்மோரும் விவரமுடன் கேட்டனர்.

"நான் உங்கள் என்மோரையும் விடப் பரம சமை. அதுவே என் பரம். எனக்கு வேண்டிய சோறு உங்கள் ஒன்மோரையும் விடமுண்டு இருக்கிறது!" என்று கூற்றும் கப்பீரீயா. — 12313131 தாகி.







மிக நேர்த்தியாய்ந்த ரகங்களைத்  
தயாரிப்பவர்கள் :

**ராபிட் இண்டஸ்ட்ரீஸ்**

சென்னை

○○○

தென்னிந்தியா, ஆத்திரா,  
மைசூர், திருவாங்கூர் —  
கேசரி, ஹைதராபாத்  
முதலிய இடங்களில் உள்ள  
எல்லா சைக்கிள் வியாபாரி  
களிடமும் இடைக்கும்.

○○○

கீழ்க்கண்டவர்களிடமும் விரைக்கலாம்

**ராஜா சைக்கிள் கம்பெனி**

டைரக்ட் இம்போர்ட்டர்ஸ்

8, பிராட்வே (த. பெ. நெ. 1351) சென்னை-1

தந்தி: 'SADDLE' - - போன்: 3273



*For all your requirements in Automobile Spares*

WRITE TO OR CALL AT

**THE MODERN AUTOMOBILES**

4/17-A, MOUNT ROAD, MADRAS-2

Telephone: 86765

- Pos Box 322

- Telegrams: "MOBILE"

○○○

Direct Importers of **AUTOMOBILE SPARES & ACCESSORIES**

Major Stockists of **FORD GENUINE SPARES**

Dealers in **AMERICAN AND ENGLISH SPARE PARTS**

**FOR ALL CARS AND TRUCKS**

**EFFICIENT AND PROMPT SERVICE**





## பல லகஷம்

இவ்வழியே அக்ரா காமிரைவக் கொண்டு அற்புதமான ன்றுப்புகள் எடுக்க உங்களுக்கு விசேஷத் திறமை அவசியமே யில்லை. தீர்த்தாக் கியாதிபெற்ற கிளாக் காமிராவில் B2 (120) ரிலீயைப் பொருத்தி 8 தேனியா ன படங்கள் (2½" X 3½") எடுக்கலாம். கன்மட்டத்தில் ஒரு விசூதபன்

## பேர்கள்

டரும், உருவப்பட விசேஷ ஸேன்ஸ் அமைத்ததும், இரு திறப்புகள், கேரீவ் சீலீஸ் ஸாக் கேட், இவ்வில் படம்பிடிக்க ரினாஜ் இணைப்பின் ஷட்டர் ரூதனிய வசதிக ளுடன் கூடியது. இன்றே உங்கள் அக்ரா கன்மட்டம் பார்த்து ஒரு கிளாக் வாங்கி விடுங்கள்.

## விருப்பவது

விலை ரூ. 29 மட்டும்

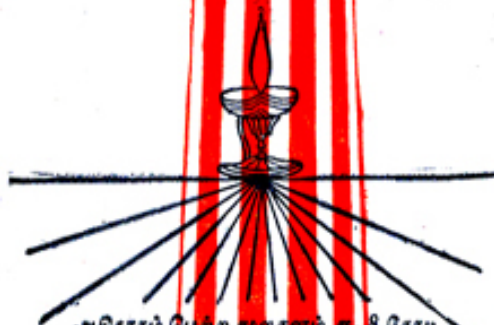


அக்ரா யுர்ப்பவாவில் 1887-ஈதுத்து ஏற்பட்ட சிறப்பு ரிதப்பிக்கும் ஒரு காமிரா

அக்ரா இந்தியா பிரைவேட் லீட்.

பம்பாய் ★ புது டில்லி ★ கல்கத்தா ★ மதராஸ்

## எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம் ரூ. 8 கோடி

வழங்கப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 4 கோடி

சேலுத்தப்பிட்ட மூலதனம் ரூ. 2 கோடி

சிரிவ் ஸ்திரி ரூ. 05 எனும்

G. D. பிர்லா, சேர்மன்

S. T. சதாசிவன், ஜெனரல் மானேஜர்

தி  
யுனைடெட்  
கமர்ஷியல்  
பாங்க் லிட்.,  
கல்கத்தா

உறுதிக்கும், சேவைக்கும்  
பெயர் பெற்றது



எனக்கெல்லாம் துணிவாகவலிக்கு அமைதியை  
மாமனும் கொடுத்தாய் செல்லும் நயத்  
தான் உங்க தலைநகரவலிக்கு  
கொடுத்தாய் நம்ம மாப்பிள்ளை  
தலைநகரவலிக்கு அமைதியை  
கொடுத்தாய்

என்.ஜி.ஓ.  
கார்ட்டு பூங்கா  
புறம்!

செய்தியை  
உயர்நீதி

உத்தரவு

டேய் பச்சங்களா! கம்மி மத்தசாய்ய  
ஸ்டெல்லா லே ஜனத்து ரிரண்டி-  
ரிரண்டி லுரா கொளுத்தறந்தாங்கு  
பாகம் மிளிக் கொடு பொட்டிங்கென்  
ஜாத்தையா கொடுத்தாய்

என்.ஜி.ஓ  
தீபாவளி



தறி...வரி... டாப்மின்னை! இவர்களை கிட்டு உங்களை  
விவசியியை கிளம்பி முடியாதது நான்  
தகவியை கிளம்பி இவர்களை கிளம்பி  
கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி  
கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி  
கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி கிளம்பி

என்.ஜி.ஓ சிலை

தீயாவனின் சமூகம்!  
என்.பி.ஓக்கள் எவ்-  
தனிடம் வாங்கும்  
இருபதுக்குச் சர்த்தா-  
பிடம் சம்பள உயர்வு,  
பெற்ற பிறகு பணம்  
சாவகாசமாகத்  
தீரலாம்—  
என்.பி.ஓ. விலை

தீபாவளி விவசாயம்! இதான்—  
பட்டை. அதுயல், விடும் போச்சு

வழியில், தீயாவளிக்குக் கூட  
வழக்கம் போலத்தான்  
சட்டம் போடணும்போதும்!

**தீபாவளி!**

உடம்பெல்லாம்  
'லெட லெட' என்று  
நடுங்குறது!  
ஓசை வந்ததல்!!  
ஓரம்!!!



# 1956 DODGE

with  
*Jet-fin*  
styling



இந்த 1956ம் வருஷத்திய டாட்ஜ் கார், கம்பீரமான தோற்றத்திலும் பல புதிய அம்சங்களுடனும் மிக மிகத் திறமையாக வேலை செய்கிறது. இதன் அம்சங்களைக் கவனியுங்கள் :

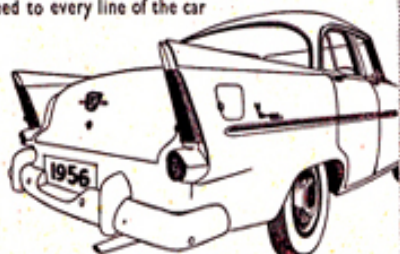
- \* புதிய 12 வேல்ட் சக்தி கொண்ட எலக்ட்ரிகல் அமைப்பினால் சிக்ரெமாகவும் கலபமாகவும் காணர் ஸ்டார்ட் செய்யலாம்; ஸ்பார்க் பிளக்கின் ஆயுட்காலத்தை நீடித்திருக்கச் செய்கிறது. அபரிமிதமான கரண்ட் சப்ளை.
- \* முன்னும் பின்னும் ஈன்கு பொருத்தப்பட்ட புதிய "விண்ட்ஷீல்ட்" மூலம் வெகு தூரம் வரையில் பார்வையைச் செலுத்த முடிகிறது.
- \* பிரயாணிகளின் பத்திரத்துக்குக் கதவுகளில் புதிய பாதுகாப்புத் தாழ்ப்பான் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.
- \* மாற்றி அமைக்கப்பட்டுள்ள முன்புறமுள்ள லைட்டுகள் மூலம் 80 அடி வரை இடது புறத்திலும் பார்க்கலாம்.
- \* தனியாக உள்ள கேப் பிரேக் நெருக்கடியான சமயத்தில் தவறாமல் உதவுகிறது.
- \* பாதுகாப்பு ரீதி சக்கரங்கள், டியூப் இல்லாத டயர்கள் மற்றும் பல அம்சங்கள் உள்ளன.

அதிக சக்தியுடன் புதிய உறுதியும் வேகமும் உண்டது

தம்பிக்கைக்கும் செகனத்திற்கும் சிறத்தது  
ஆறு சிலிண்டர் என்ஜின் என்பது  
நிறுபிக்கப்பட்டுள்ளது



Upswept fin tails give the impression of speed to every line of the car



முன்னேற்றத்துடன் தயாரிப்பவர்கள்:

தி ரீமியர் ஆட்டோமோபைல்ஸ் லீட்.  
குரூப், பம்பாய்

மலர் :

அடிஸன் அண்டு கம்பெனி பிரைவேட் லிமிடெட்  
மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2



# நிலாவும் நிலழும்

சுந்தா

வானத்திலே -

நாதி: சத்திரா! ஏன் என்னுடன்  
பேசாமலே இருக்கிறாய்?

சத்திரா: நான் பேசாவிட்டால் நீ வாய்  
திறந்து பேசக் கூடாதா?

நாதி: நான் பூலோகத்தையே கவனித்துக்  
கொண்டிருக்கிறேன்.

சத்திரா: அப்படி என்றால், உன்னுடைய  
கவனம் வேறு திசையில் நிரும்பி விட்டது  
என்று சொல்லு.

நாதி: அப்படியல்ல, சத்திரா! பூலோகத்  
திலும் உன் அழகையே நான் கண்டு வியந்து  
கொண்டிருக்கிறேன். ஆறுகளில், குளங்களில்,  
கடல்களில் உன் பிரதிபிம்பத்தைக் கண்டு  
மெய்ம் மறந்திருக்கிறேன். தென்றலோடு உன்  
ஒளி கலந்து, தருக்களிடையே உலாவுவதைப்  
பார்த்துச் சொக்கி இருக்கிறேன்.

சத்திரா: என் புகழைப் பூலோக மக்கள்  
பாடிப் பரவுவதைக் கேட்டு நானும் மதி  
மயங்கி இருக்கிறேன்.

பூமியிலே -

உன்சத்திரா! கோவிலுக்குப் போய்விடுவோம்!  
தென்னிலே தன்னொழியை விடும் தீரவே!  
நீவானில் கோவிலும் இப்ப தீரவே!  
பாடியதை ஓடிவிடும் விடும் தீரவே!

பூதவந்திக் காதலிக் காடும் தீரவே!  
ஒவியங்கக் காவியங்கப் போற்றும் தீரவே!  
மன்னுதிக் கன்னொழியை ஊட்டும் தீரவே!  
கன்னருகே கன்னொழிகைக் காட்டும் தீரவே!

வானத்திலே -

நாதி: உன் மீது நான் உன்னல்பு கொண்  
டிருப்பதால், உன் புகழைப் பாடக் கேட்டு  
மட்டில்லா ஆனந்தம் அடைகிறேன். உனக்குப்  
பாமாலை ருட்டினால் எனக்கும் ருட்டினால்  
போலத்தான். நீ வேறு, நான் வேறு அல்ல.

சத்திரா: உன் மனநிலை என்னைப் பூரிக்கச்  
செய்கிறது தாரா!

நாதி: சத்திரா! உன் வடிவம் இனிமை;  
உன் ஒளி இனிமை. உன் வாழ்க்கையே இனிமை.  
உன்னை உலக மக்கள் விரும்பி விரும்பிக் காண்டி  
ருார்கள். இப்படிப்பட்ட உனது அன்பை நான்  
அடைந்திருக்கிறேன்.

சத்திரா: உன்னைப் போலவே உலக மக்கள்  
அனைவரும் இன்பமும் ஆனந்தமும் அடைய  
வேண்டும் என்பதே என் விருப்பம்.

நாதி: உன் தொடர்பினால் நான் புவித்  
அன்பை அடைந்தது போல், உலகத்துப்





பொருள்கள் யாவும், உன் ஒளியினால் புனிதஅழகுபெறு  
கின்றன. அற்பப் பொருள்களும் அற்புதமாகின்றன.

**பூமியிலே -**

**கவிஞன்:** தீங்கப் போழ்த்தும் மூத்து மழையிலே  
கங்கையே ஆக்டும் ஆரென்மை பாரீனே!  
காரெனம் மாற்றும் வெள்ளிக் குவியலாய்;  
ஊரெனம் விண்ணப் பட்டனம் ஆக்டும்!  
மலையெனம் வெண்பனி இயயமே ஆக்டும்;  
அங்கடம் யாவுமே பாத்கடம் ஆக்டும்!

**வானத்திலே -**

**தாரா:** அதோ பார்! வெள்ளி உலகிலே வெள்ளி  
நகரங்கள்! வெள்ளி நகரங்களில் வெள்ளி வீதிகள்;  
வெள்ளி வீதிகளில் வெள்ளி வீடுகள்; வெள்ளி வீடுகளில்  
வெள்ளிப் பதுமைகள்!

**சுந்தர்:** என்னை இப்போது  
எத்தனையோ குழந்தைகள் வியப்  
புக் கண்களுடன் பார்க்கின்றன.  
எத்தனையோ சின்னஞ் சிறு  
கைகள் என்னை அழைக்கின்றன.

**பூமியிலே -**

**தாயார்:**

தீவா தீவா ஓடி வா  
தீகாமல் ஓடி வா  
தீவாக் கதி கொண்டு வா  
தீவா மலர் சூட்ட வா  
  
சின்ன மூகம் காண வா  
இன்னமூகம் ஊட்ட வா  
குக்கு மூகம் காண வா  
கொடுகம் மோழி பேச வா

**வானத்திலே -**

**சுந்தர்:** ஒவ்வொரு குழந்  
தைக்கும் நானே தாயின் முகமாய்  
யும், ஒவ்வொரு தாய்க்கும்  
நானே குழந்தையின் முகமாயும்  
இருக்கிறேன்.. அன்னையின் அன்  
புக்கு ஈடான அன்பு வேறு கிடையாது;  
தன்னலம் அற்றதுதான்.

**தாரா:** ஏன் காதல் என்ற  
அன்பு இல்லையா?

**சுந்தர்:** இருக்கிறது தாரா! ஆனால் அது தன்  
னம் அற்றதல்ல. பரஸ்பர நலத்தை வித்தாகக்  
கொண்ட அன்பு அது.

**தாரா:** மக்களுடைய காதல் வாழ்க்கையைக் கவனிக்  
கையில் துக்கமாய் இருக்கிறது. அவர்களுடைய வாழ்  
நாள் சொற்பம். அதற்குள் அன்பின் எல்லையை எப்படி  
அவர்கள் காண முடியும்?

**சுந்தர்:** அவர்களுடைய வாழ்நாள் சொற்பத்  
தான்; ஆனால் ஆசையோ அளவு கடந்தது. ஆசை  
ஆசை என்று தவிர்கிறார்கள். நிலையல்லா வாழ்விலே  
நித்திய இன்பத்தைத் தேடுகிறார்கள்.

**தாரா:** தேடியதைக் காணாமல் கவங்குகிறார்கள்.

**சுந்தர்:** இன்று உன்னது நாளை நிலைக்குமோ என்று  
பதற்றத்துடனேயே எதையும் அனுபவிக்கிறார்கள்.

**தாரா:** அதனால்தான் வெண்ணிலா வினாகலாமா  
என்று காதலர்கள் கேட்கிறார்கள் போலும்!

**பூமியிலே -**

**காதலன்:** தீர்ப்புக் காலிலே வெள்ளிமான் ஒது  
கோகக் கீளியே நீ எங்கு சென்றாய்?  
வானத்துப் போய்கையில் தாமரை பூத்தது  
காணம் இதைத்திட வந்திருவாய்!  
மேகமாம் காட்டிலே அம்புலி பாய்ந்து  
வெகமாய் வந்திரு மோகீளியே!

**வானத்திலே -**

**சுந்தர்:** ஆம், மாவிடக் காதலர்களுக்கு என்  
னுடைய ஒளியை விண் போகவிட மனம் இல்லைதான்.

**தாரா:** போன இரவு திரும்பாதல்வவா?

**சுந்தர்:** விதவித மனப்போக்கு உடையவர்கள்  
என்னைக் கண்டு விதம் விதமான ஆசைகளை செய்வா  
வெனியிருக்கிறார்கள்.

**பூமியிலே -**

வெள்ளி தீவாவினே வீற்றிருப்பேன்;  
நெஞ்சை  
அன்னிடம் காவியம் கற்றிருவேன்

\*

கற்பனை வாகனம் ஏற்றிவேன் - ஒரு  
அற்புத கோகத்துக் கேட்கிறேன்

\*

கொடுகம் இதழ்களின் கொஞ்சல்கள்  
ஒய்த்திட  
நெஞ்சோடு நெஞ்சினக் சேர்த்திருவோம்

\*

நன்பரைக் கூட்டியே தவிருத்  
தூட்டியே  
உன்பதைக் கண்டு மகிழ்த்திருவேன்

\*

கூட்டியை பாடியும் கோல வெறியுடன்  
நாட்டியும் ஆடியும் இன்புறவேன்

\*

வெள்ளிக் குவாத்திலே கன்னம் கரைத்  
தெத்தன்  
உன்னத்தைத் தாய்மைப் படுத்திடு  
வேன்

\*

தன்ன மறத்திட்டுக் கூடுவிட்டுப்  
பாய்த்து  
உன்னதப் பேரீசப் வீடடைவேன்

**வானத்திலே -**

**தாரா:** மண்ணுலகத்து மக்கள், கண்ணுக்கு  
எட்டாத விண்ணுலகை, கருத்தால் எட்டப் பார்க்  
கிறார்கள். அதற்கு நீ உன்னுடைய தன்னொளியினால்  
உதவி செய்கிறாய்!

**சுந்தர்:** கவிகளும் வேதாந்திகளும், மறைபொரு  
ளின் தன்மையைக் கருதிக் கருதிக் காண முயலு  
கிறார்கள். என் உதவியை நாடி இறைவனைத் தேட  
முயலுகிறார்கள்.

**பூமியிலே -**

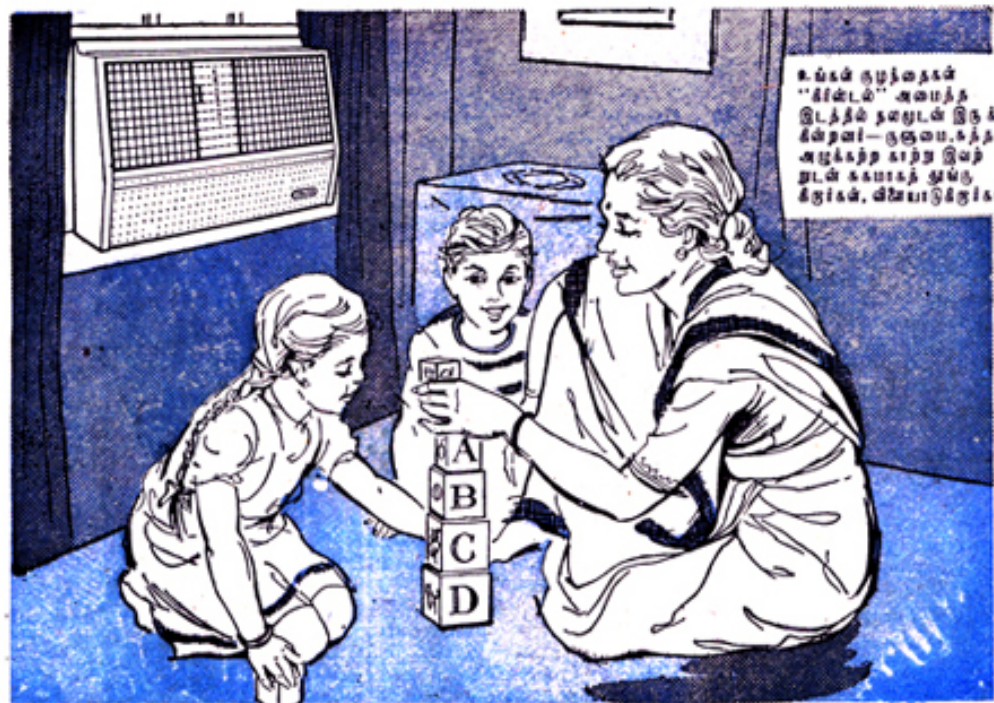
**வேதாந்தக் கவிகள்:**

நீலக் கடலிலே கோமப் படகேறி  
நீத்திய மணி நேடுவோம்;

வானக் கடலிலே குளப் படகேறி  
விண்ணின் மணி நேடுவோம்.







உங்கள் குழந்தைகள்  
"கிரிஸ்டல்" அமைத்த  
இடத்தில் தனது இடம்  
கொள்வது—குழுவை உத்தம  
அழகத்திற்கு உதவுகிறது  
உங்கள் குழந்தை தனது  
கிரிஸ்டல், விளையாட்டுகளை

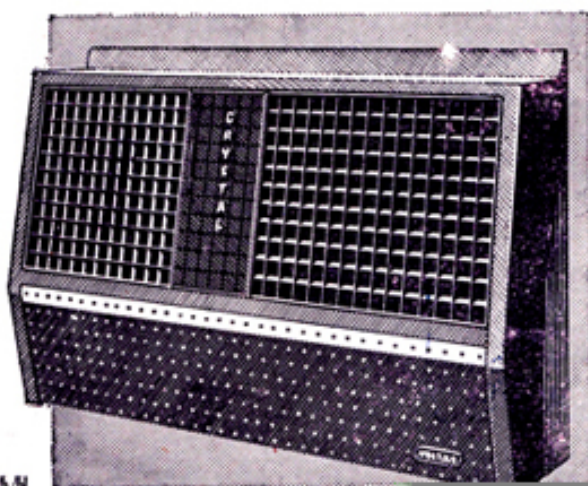
## மிகச் சிறந்ததே அவர்களுக்கு நல்லது

உங்கள் குழந்தைகள் நல்ல  
சந்தமான காற்றை  
சுவாசிக்க, உல்லாசமாக விளையாட

*Crystal*

ஒரு கிரிஸ்டல்

அறையைக் குவிக்க செய்யும் சாதனம் கிறத்தது





“சா”

தந்தா! நீங்கள் எப்போது திரும்பி வந்தீர்கள்?” சாத்தாமலர்ந்த

முகத்துடன் “பத்து நூற்றில் ஆகியிருக்கும் மாயி!” என்று பதில் கூறினார்.

இப்படி வயதக்குள்ள பூர்ப்பு அவள் உடலில் இருந்தது. அதைத் தவிர விசேஷ ஆடை ஆபரணங்கள் ஒன்றும் அவளை அலங்கரிக்கவில்லை. தெருவில் மூட்டைக்காரனிடம் வாங்கிய ஆறு ரூபாய் புடவை; கழுத்தில் கருகு மணிமூலம், தங்க நிறப் பாசியும் கொத்த மாயி; மூக்கில் இரு பக்கமும் வேப்பப் பூச்சி; காதில் மட்டும் எண்ணெய் இறங்கிய வெள்ளைக்கல் கிளாவர்; கையில் கண்ணாடி வளையங்கள். மூக்குத்தில் எள்ளும் வாடாத ஒரு புன்னகை!

“தீ போய்விட்டு வந்தது என்ன விசையும்?” என்று கேட்டான் கமலா.

“ஒன்றுமில்லை; மயிலாப்பூசில் இவர் மாமா பெண் ஒருத்தி இருக்கிறாள், அவளைப் பார்த்து தானாகிறது என்று சொல்லிப் போனோம். அப்படியே போய்விட்டுக் கொண்டுவந்தோம்.”

“அவளைப் பார்த்தான் அவன்?”

“ஆம், போய்விட்டுக் கொடுத்தான். அவளைப் பார்த்துப் போய் கட்டியும் வந்து இல்லம் வந்தேன்.”

“போதுமே, அவளைக் கமலா.

“அவள் என்ன என்ன முடியும், அவள் என்ன சொன்னாள் என்று நீங்கள் கேட்க வேண்டுமென்று இருந்தது.

போனோம். அவளால் என்ன செய்ய முடியும்? மூன்று குழந்தைகளையும் வைத்துக் கொண்டு அதுகூட முடியவில்லை.”

“குழந்தைகளுக்கு ஏதாவது வாங்கிக் கொண்டு போனாயோ?”

“வாசலிலே வேர்க்கடலைப் பருப்பு வாங்கிவிடுவேனா? அதை உருண்டை பிடித்தேன் நேற்று? அதைத்தான் கொண்டு போய்க் கொடுத்தேன்.”

“இந்தப் பட்டாபாபம் தான் எனக்குப் பிடிப்பதில்லை. நீ எதற்கு அந்தக் குழந்தைகளுக்குக் கொண்டு போக வேண்டும்? உன்னைப் பார்த்தாகக் கருவேப்பிலைக்காரி மாதிரி இருக்கிறாய். நானு காசேர்த்து மூக்குக்கு ஒரு தனக்கு வாங்கிப் போட்டாலும் உன்.”

“இருக்கலாம், மாயி. கருவேப்பிலைக்காரி மாதிரி இருந்தாலும் ஆசை இருக்கும் அல்லவா?” என்று சற்று அனுப்புடன் கூறினாள் சாத்தா.

“தீ போன இடத்தில் வேறு என்ன விசையும்?” என்று வினவினாள் கமலா.

“கடற்கரையில் என் அத்தை பெண்ணைப் பார்த்தேன்.”

“அவள் எப்படி இருக்கிறாள்?”

“சத்திதாஷமா க இருக்கிறாள். தீபா வளக்குப் புடவை வாங்கி விட்டாள். பொட்டைத்தைப் பிரித்தாக் காட்டினாள். நானும் பட்டும் கலந்த கோடம்பாக்கம் புடவை, சறுப்பும் நீயும் கலந்த



# உரிமைமயின் எல்லை



விறகு எல்லாம். வேறு என்ன வேண்டும்? வருகிற இப்படி ரூபாய்க் சம்பளத்தில் பத்து ரூபாய் அவர்களுக்கு அனுப்பா விட்டால் என்ன வந்து விடும்? இந்த ரூபாய் அனுப்புவது மிகுதியை ஓர் உண்டியில் போட்டு வைப்பது.”

இதற்குள் கமலாவின் பெரிய மகன் வந்து விட்டான். அவன் தன் இடத்துக்குப் போய் விட்டான்.

சாத்தா தன் இடத்துக்குத் திரும்பியதும் கமலாவின் சொற்கள் அவள் மூளை யில் ரீங்காரம் செய்தபடி இருந்தன.

அவளுக்கு மனமாயி வருடம் ஐந்து ஆகியிருந்தது. அதற்கு முன்னும் பிறந்த வீட்டில் பெரிய குடும்பத்தில் பொறுப்புடன் இருந்தவள். மனமான மறு வாரமே கணவனுடன் குடித்தனம்செய்ய வந்து விட்டாள். பணமுடைய இருந்தாலும் மனமுடைய இருக்கவில்லை. அவளும் சீதாராமனும் காலி வயிற்றுடனும், நிறைந்த உள்வந்துடனும் சந்தோஷமாகவே வாழ்ந்து வந்தனர். தனக்கு ஒன்று இல்லை என்று அவள் ஏங்கிய நாளே கிடையாது.

கமலா இருந்த வீட்டில் ஓர் அறையில் குடிவந்த தான் முதல் சாத்தாவுக்கும் அவளுக்குக்கும் நல்ல நட்பு ஏற்பட்டு விட்டது. அவன் சாத்தாவை விடப் பத்து வயது பெரியவனாக இருந்தான். அதனும் சாத்தா அவள் பேச்சுக்கு மிகக் மதிப்பும் மரியாதையும் கொடுத்தான்.

உடனாகும், நட்சத் திர பார்ட்டுக்கும் பார்த்து.....

“தீயும் தீபா வளக்கு ஒன்று அப்படி வாங்கிக் கொள்ளேன். நீங்கள் இருக்கிற தீயிலே வேணுக்கு என்ன பணம் அனுப்ப வேண்டியிருக்கு?”

“பெரியவர்கள் என்ன செய்வார்கள்? கிராமத்தில் புரோகிதத்தின் என்ன வரும்படி கிடைத்திருக்கும்?”

“எல்லாம் சரிதான். தனக்கு மிகுந்தானே தகுமோ? அவர்களுக்கு அரிவி வருகிறது. கொல்லியில் இரண்டு விதை வைத் தெளித்தால் கிரேயோ, காயோ வந்து விடுகிறது. யாரோ தானம் கொடுத்த பக இருக்



‘மாமி சொல்வதில் என்ன தவறு? தக்க நுணம் வரும்போது அந்தந்த ஆசைகளை அனுபவிக்க வேண்டியதுதான். என்னைக்குத்தான் எனக்குப் பணம் சேர்த்து, வேண்டியதை வாங்கிக் கொள்வோடு!’ என்று தனக்குள் நினைத்துக் கொண்டான் சாத்தா.

அன்றுமுதல் வெறும் கிணீர்த் தாளித்த ராஜம் சாதமும் வரும்போது அந்தந்தக் கிடைத்தன. அவன் ஏன் என்று ஒரு வார்த்தை கூடக் கேட்கவில்லை.

சாத்தா ஒரு மண் உண்டி வாங்கிக் கொண்டான். அதில் சிவ்வறை சிவ்வறை யாகப் போட்டு வந்தான்.

திடீராவதிலே மூன்று அவன்களவன் வந்து ஒரு வேலையைச் சொன்னான். அவன் வேலை செய்து கொள்வதுக்குக் கடைவீன் யவீளாப்பூர் கிணக்கு அவனை மாற்றி விட்டார்கள். தனக்கு அல்லுடம் வேலைக்குப் போவதற்குச் செனகரியம் என்று யவீளாப்பூர்வெயை ஓர் இடம் பார்த்து விட்டான்.

ஐக்கை மாற்றிக் கொண்டு போகும் போது சாத்தாவுக்குக் கமலாவை விட்டுப் பிரிவது மிகவும் சிரமமாக இருந்தது.

யவீளாப்பூருக்குச் சென்றதும் அவனுக்கு ஒரு தொழி கிடைத்தான். இவர்களுக்கென்று கட்டி விட்டது போல ஒரு கூடம், அதன் இரண்டுமூலம் இரண்டு அறைகள்—இப்படி ஒரு வீடு இருந்தது. அதில் ஓர் அறையை இவர்கள் எடுத்துக் கொண்டார்கள். மற்ற அறையில் ஒருவர் இருந்தார். அவருக்கு ஒட்டியில் வேலை. கூடம் இருவருக்கும் பொதுவாக இருந்தது. புதிய சித்திரமிருந்து சாத்தாவிடம் மிக்க அன்பாகப் பழகிக் கொண்டான்.

திடீராவதிலே ஒரு வாரம்தான் இருந்தது. சாத்தா தன் உண்டியை உடைத்துப் பார்த்தான். எப்படியோ கமலா சொன்னது போலத் தன் வானையும் வயிற்றையும் கட்டி, கணவனுக்கு வேறும் வேறும் சொன்னபோட்டு, பத்து ரூபாய் வரை சேர்த்து விட்டிருந்தான். கணவனிடம் மெதுவாக நீலப் புடவை விவரத்தைச் சொன்னான்.

“அதற்கென்ன, சாத்தா? எனக்கு எப்படியும் ஒரு வேலையும், துண்கும் கடைவீன் கொடுத்து விடுவார்கள். உன் வீடும் இருக்கும் ரூபாயோடு கூடக் கொஞ்சம் போட்டுப் புடவை வாங்கி விடலாம். வா, இன்றைக்கே போகலாம்” என்றான் தோராமன் மிகுந்த உற்சாகத்துடன்.

அவன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தபடியே நீலப் புடவை யவீளாப்பூர்வெயை கிடைத்து விட்டது.

“எப்பொழுது திடீராவது இரவு வரும், புடவையைப் பரிசீலனா” என்று சிறு குழந்தை போல ஏங்கித் தவித்தான் சாத்தா. ஆனால் அன்று மாலை தோராமன் சொன்ன விஷயம் அவனது உற்சாகத்தைச் சிறிது பாதித்தது. ஆயினும் அவன் உடனே தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டான்.

“சாத்தா! நம்ப குக்குலும் மாப்பிள்ளையும் நாளை சாயங்காலம் சென்னைக்கு வருகிறார்களாம். திடீராவது பண்டிகைக்கு இங்கே அழைக்காமா?” என்று கேட்டான் தோராமன்.

தோராமனுக்குத் தன் தங்கையிடத்தில் அபார வாகுரை. அவன் தன்

வந்தியில் இருந்தான். டியலியில் அவன் கணவன் அறுநூறு ரூபாய் சம்பளத்தில் இருந்தான். அவன் இரண்டு வருஷங்களுக்கு ஒரு முறைதான் தமிழ் நாட்டுக்கு வருவது வழக்கம். அது அந்தக் குடும்பத்தில் ஒரு விழாவாக முடியும்.

“என்ன அப்படி கேட்கிறீர்களே?”

“காரணத்தோடு தான் கேட்கிறேன், சாத்தா. குக்கு வந்தால் அவனுக்குப் புடவையும், மாப்பிள்ளைக்கு வேலையும் தர வேண்டாமா? உன் புடவை...”

“நல்லதுச் சந்தேகப் பட்டீர்கள்? அவனுக்குக் கொடுக்க எனக்குத் தயக்கமா? நீங்கள் உடனே போய்ப் புடவை வாங்கிக் கடைவீன் கணக்கில் ஒரு நல்ல வேலையும் வாங்கிக் கொண்டு வந்து விடுங்கள். மென்சக் கொடுத்து விடுவோம். எனக்குத் தான் இப்போ

## விநியோகம்

பணத்தைச் சேர்க்கத் தெரிந்து விட்டதே?” என்று சிரித்தான் சாத்தா.

உடனே தோராமன் போய் ஒரு ஐந்தை வேலடி வாங்கிக் கொண்டு வந்து விட்டான். அன்று கொஞ்சம் பட்சணத்தை எடுத்துக் கொண்டு கமலாவிற்கு. சாத்தா தன் நாத்தனார் வருகையைப் பற்றிச் சந்தேகித்துக் கூறினான். ஆனால் கமலா அவ்வளவு உற்சாகத்துடன் அதை ஏற்கவில்லை.

“போதுமே உன் எக்ஸ்பீர்! எத்தனையோ நாட்களாய் பட்டியிலிருந்து ஒரு புடவை வாங்கிக் கொண்டானாம். அதற்கு ஒருத்தி பங்குக்கு வந்து விட்டாளாம்! உன் குடும்பத்தைப் பார்த்தாவே எனக்குப் பற்றிக் கொண்டு வருகிறது. ஏதாவது சொல்வித் தட்டிக் கழித்து விடு. பண்டிகை முடிந்த பிறகு வரட்டுமே? ஒரு நாள் வைத்துச் சாப்பாடு போட்டால் கிடக்கிறது. இருபத்தைந்து ரூபாயாவது இல்லாமல், திடீராவது வந்து விட்டுப் போகாது.”

கமலா போன பிறகு சாத்தா யோசித்தான். அவன் சொல்வதில் நியாயம்

இருப்பதாகவே பட்டது சாத்தாவுக்கு. ரவீனுக்குப் போய் அழைத்தாத்தான் அவர்கள் இங்கு வருவார்கள். பேராமல் இருந்து விட்டால் அவர்கள் நேர ருக்கு விட நாத்தனார் விட்டுக்குப் போய் விடுவார்கள். சாத்தாவின் மூளை வெகு தீவிரமாக வேலை செய்தது.

“என்ன சாத்தா ஏன் தொண்டு கிறாய்?” என்று மிகுந்த கவலையோடு கேட்டான் தோராமன்.

“குழாயடியில் ஏறுக்கி விட்டது. நல்லதுச் கணக்கில் கொண்டு விட்டது. குவிய முடியவில்லை, தீவிர முடியவில்லை.” அழைப்பாக வந்தது சாத்தாவின் குரல்.

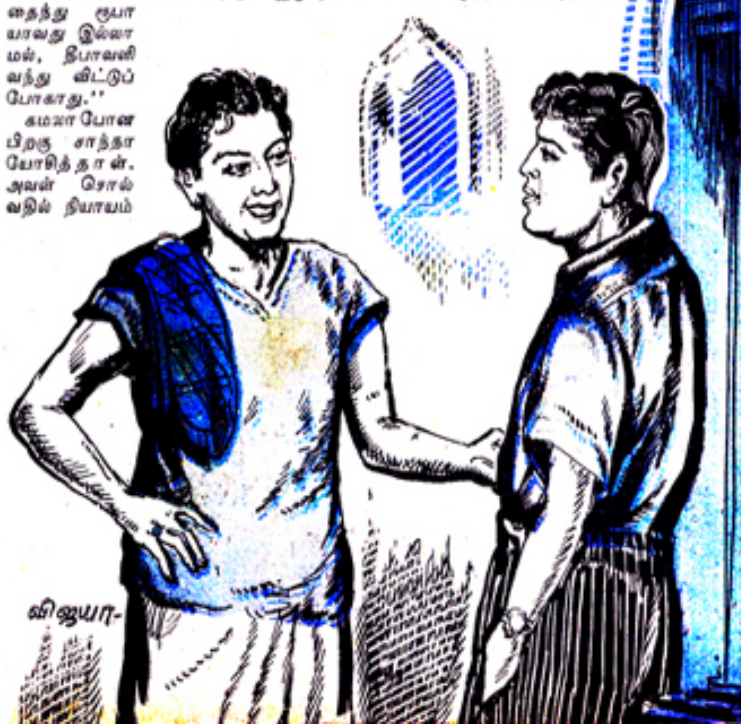
“அப்பொழுது குக்கு வந்தால் உன் குடும்பம் சரியாய் முடியுமா?” என்று கவலையோடு கேட்டான் தோராமன்.

“என்ன செய்வது? முடியாதுதான்.”

“சாத்தா! ஒன்று செய்கிறேன். ரவீனுக்குப் போகும் இங்கு அழைக்காமல் இருக்க முடியாது. பேராமல் இருந்து விடுகிறேன். அவர்கள் அங்கே போய் விடுவார்கள். பிறகு பண்டிகை அன்று காலை கங்கா டிஸ்டன்ஸ் முடிந்த பிறகு, புடவையும் வேலையும் கொண்டு போய்க் கொடுத்து விட்டு வந்து விடுகிறேன்” என்றான் தோராமன்.

ஆனாலும் வெகு தூரத்திலிருந்து பல நாட்கள் கழித்து வரும் தன் தங்கையை அழைக்க முடியவில்லையென்று தோராமன் மிகவும் வருத்தினான். அந்த வேலையில் காட்டிக் கொள்ளவில்லை.

தன் கால் கண்களிலும் காரியம் கேட்டு விட்டது என்று கட்டிக் காண் சீக்காமம் இருப்பதோடு அல்லாமல், மனசை மாற்றி மிகுப்பெயாடு இருக்கும் தன் கணவனைக் காணக் காணச் சாத்தாவின் உள்ளம் பெருமீதம் அடைந்தது. கமலா மாமிசையப் போன நல்ல தொழி தனக்கு எங்கே கிடைக்கப் போகிறான் என்று மனத்துக்குள் எண்ணி மிகுந்தான் சாத்தா.





"சாத்தா! கண்கா ஸ்தானம் முடிந்ததும் நீ ஆசையோடு வாங்கிக் கொண்ட புடவைவை நீயே கட்டிக் கொள். குக்குலுக்கு வேறு ஏதாவது பார்த்துக் கொள்ள கலாம்" என்று தோராமன்.

சாத்தா இரவு படுக்கையில் படுத்தார். தோராமன் மட்டும் வாசலிலேயே திண்ணையில் அமர்ந்திருந்தான். தன் மனதில் ஏக்கத்தையும் ஏமாற்றத்தையும் சாத்தாவுக்குக் காட்ட மனமில்லாமல் காற்று வாய்க்ருவதாகச் சாக்குச் சொல்லி வாசலிலேயே இருந்தான்.

**சாத்தா!** கண் உறங்கி விட்டான். அப்பொழுது மணி பதினென்று இருக்கும். வாசலில் ஒரு கார் வந்து நின்றது. குக்குலும் அவன் கணவரும் இறங்கி வந்தனர். அந்தச் சந்திப்போடு சாத்தா விழித்துக்கொண்டு வெளியே வந்தான். உடனே வந்த குக்கு. "மன்னி!" என்று சாத்தாவை அழைத்துக் கொண்டான்.

"அண்ணா! நீ ஏன் ரவிவுக்கு வரவில்லை? எனக்கு அழகைக் கூட வந்து விட்டது" என்றான் குக்கு. தோராமன் அசுடு வறியச் சிறிதளவு மழுப்பினான். மாப்பிள்ளை வேறு. "ஆமாம்ப்பா, தோராமா! எங்களுக்கு நீ இல்லாதது மிகவும் ஏமாற்றமாக இருந்தது. இந்தத் தடவை தேரே இங்கேதான் வந்து இறங்கி விடுவது என்ற தீர்மானத்தில் வந்தோம். என் தங்கை விட்டுக்கார் வந்ததும் அதில் அவர்கள் விட்டுக்குப் போகாமல் இங்கே எப்படி வரவது? அங்கே இரவு விருந்து சாப்பாடு உண்டோம். உடனே அவர்கள் வண்டியையே கேட்டுக் கொண்டு இங்கே புறப்பட்டு வந்தோம். ஏசுப்பா, தீபாவலிக்கு மாப்பிள்ளையாக வேட்டகத்துக்குப் போவதற்குச் சமாளம் எது உண்டு?" என்று கேட்டான்.

தோராமன் தெளிவில் உணர்ச்சி உருண்டது. அவன் போயேயில்லை. எவ்வொரு படுத்திக் கொண்டனர். தோராமனின் அதறவில் மாப்பிள்ளை படுத்தார். பெண்கள் திரைமுகம் கூடத்தில் படுத்தார்கள். தோராமனும் குடித்தனக் காரரும் தெருத் திண்ணையில் ஒன்றுக் கொண்டனர். தோராமனுக்கு உறக்கமே வரவில்லை. எல்லா ஓசைகளும் அடங்கிய. பிறகு மெதுவாகச் தோராமனிடம் பேசுக்க கொடுத்தார் அவன் விட்டுக் குடித்தனக்காரர்.

"சார், ஏன் கவலைப் படுகிறீர்கள்? எங்கள் ஹோட்டலில் தீபாவலிக்காக

ல்பெஷல் பட்சணப் பாக்கெட் ஒன்று கொடுத்திருக்கிறீர்கள். உங்கள் மனைவிக்கு நடக்க முடியாவிட்டால் பரவாயில்லை. என் மனைவி ஒத்தாசை செய்வாள். நாம் இருவரும் ஒன்றுகூடவே பண்டுகள் கொண்டாடுவதாக இருந்ததாகவே காட்டிக் கொள்வோம். இரண்டு விட்டிய் இருக்கும் சாமான்னை நிரவி வைத்துக் கொண்டு சமாளித்து விடலாம். நீங்கள் ஏன் கவலையுறீர்கள்? ஏன் சார், ஒரு சமயத்துக்கு உதவாத மனிதர் எதற்கு?" என்றார். அந்தச் சொல்லைக் கேட்டதும் தோராமன் அப்படியே விடப்படும் மெழிச்சியும் மேலிட்டு உணர்ச்சி வசப்பட்டான்.

விடியற்காலையில் வெந்தீர் போட்டு மங்கள ஸ்தானம் செய்தார்கள். ஒரு தட்டில் நீலப்புடவையையும் மாப்பிள்ளை வேஷ்டியையும் வைத்துக் கொண்டு வந்தான் சாத்தா. தோராமன் இரு மனைகளைப் போட்டு குக்குலையும் அவன் கணவனையும் இருக்க வைத்தான்.

புடவையும், வேஷ்டியும் பெற்றுக் கொண்டு குக்குலும் மாப்பிள்ளையும் எழுந்தனர். மாப்பிள்ளை புத்தாடை எடுத்திக் கொண்டு வந்தான்.

"குக்கு! புடவை கட்டிக் கொள்ளவில்லை?" என்று பாதி வருத்தமும், பாதி சந்திப்புமாய்க் கேட்டான் தோராமன்.

"இல்லை, அவன் இப்பொழுது ஒன்றும் புதிது பரித்துக் கட்டிக்கொள்ள வேண்டாம் என்று என் அம்மாவின் உத்தரவு" என்றான் மாப்பிள்ளை தயங்கியபடியே.

குக்கு முகத்தை மூடிக்கொண்டு உடனே ஓடிவிட்டான். அவன் நாணத்தைக்கண்டு ஊறித்துக் கொண்ட யாவரும் மெழிச்சி போடு புன்னகை பூத்தனர். உடனே குக்கு தன் மன்னியிடம் "மன்னி! உனக்கு ஒரு புடவை வாங்கி வரவேண்டும் என்று இவர் சொன்னார். நான்தான் வேண்டாம் என்றேன். அண்ணா வருத்தப் படுவான் என்றேன். நீங்கள் எனக்குப் புடவை தருவீர்கள் என்று தெரியும். இதே சமயம் உனக்குத் திருப்புவது போல வாங்கலாமா?" என்றான்.

பிறகு குக்குவின் வற்புறுத்தலின் மீது நீலப் புடவையைச் சாத்தாவே பிரித்துக் கட்டிக் கொண்டான். சாத்தாவும் அவன் தோழி முத்துவும் விருந்து சமைத்து எல்வொருக்கும் போட்டு. உபசரித்துக் கறுகறுப்பாக வேலை செய்தனர். எவ்வொருமும் உண்டு விட்டுச்

சற்று இளைப்பாறினர். இதற்குள் குக்குவின் நாத்தனார் விட்டிருந்து கார் வந்து விட்டேயே குக்குலும் மாப்பிள்ளையும் அங்கே போய்ச் சற்று இருந்துவிட்டு வருவதாகக் கிளம்பினார். நண்பர்களைப் பார்த்து விட்டு வரச் தோராமனும் முத்துவின் கணவரும் புறப்பட்டனர்.

முத்துவும், சாத்தாவும் கூடத்தில் படுத்துக் கொண்டு ஏதோ கதை பேசிக் கொண்டிருந்தனர். கமலா அப்பொழுது வந்தாள். சாத்தாவைக் குறிப்பாக அழைத்துக்கொண்டு அவன் அறைக்குள் புகுந்ததும், முத்துவும் சமயோசிதமாக அங்கிருந்து நழுவி விட்டான்.

**கமலா** சாத்தாவிடம் பண்டுகள் விவரம் விசாரித்தாள். சாத்தா எல்லாம் சொன்னதும் கமலா குன் கொட்டினாள். "அவளுக்கு அந்தப் புடவை அத்தல் துக்கு ஏற்றதாகப் பட்டிருக்காது. அந்தக் ஏதோ சொல்வித் தட்டிக் சுழித்திருக்கிறாள். 'போதும்! இதோ நிறுத்திக் கொள். இன்னமும் அவளை அங்கே பத்து நாட்கள் இருக்கும்படி உபசரிக்காதிடு" என்றான் கமலா.

"அவள் எவ்வளவு அன்போடு அண்ணா விட்டுக்கு ஓடி வந்திருக்கிறாள். அவள் அன்பு இருக்கட்டும். மாப்பிள்ளைதான் என்ன அன்போடு பழகினார்? அந்த அன்பைப் புறக்கணிக்க முடியுமா யாமி?" என்று கேட்டான் சாத்தா.

"உப்படியெல்லாம் நான்தான் உனக்கு வேண்டாதவனா? நான் போகிறேன்" என்று கட்ச்கடப் பேசியிட்டுத் தாம்பூலம் கூட வாங்கிக் கொள்ளாமல் கிளம்பி விட்டான் கமலா.

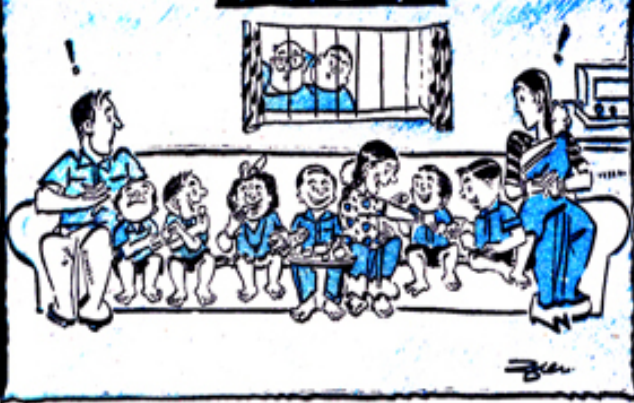
சாத்தா அவன் சென்ற திக்கையே தொக்கிக் கொண்டு நின்றான். இத்தனை நாட்கள் பழகிய ஒரு தோழி போய் விட்டாளே என்ற வருத்தம் ஏரி ஒரு விழுது தோன்றி மறைந்து விட்டது.

"அண்ணாவின் மனசு புண்படும் என்று எனக்குப் புடவை வாங்கவில்லையாம். அவன் மட்டும் ஒன்று வாங்கி என்விடம் கொடுத்திருந்தால், அவர் தன் ஏழமை மையக் கட்டிக் காட்டியதாக என்னி வருத்தப்பட்டிருப்பாரே? அத்தகைய அன்பான ஒரு பெண் என் நீலப் புடவை மையக் கொண்டு போய் விடுவாளே என்று யோசித்து விட்டேனே ஒரு கணம்! என் குக்குவின் ஆழ்ந்த அன்பே அன்பு!" என்று என்னி என்னி மெழிந்தான் சாத்தா.

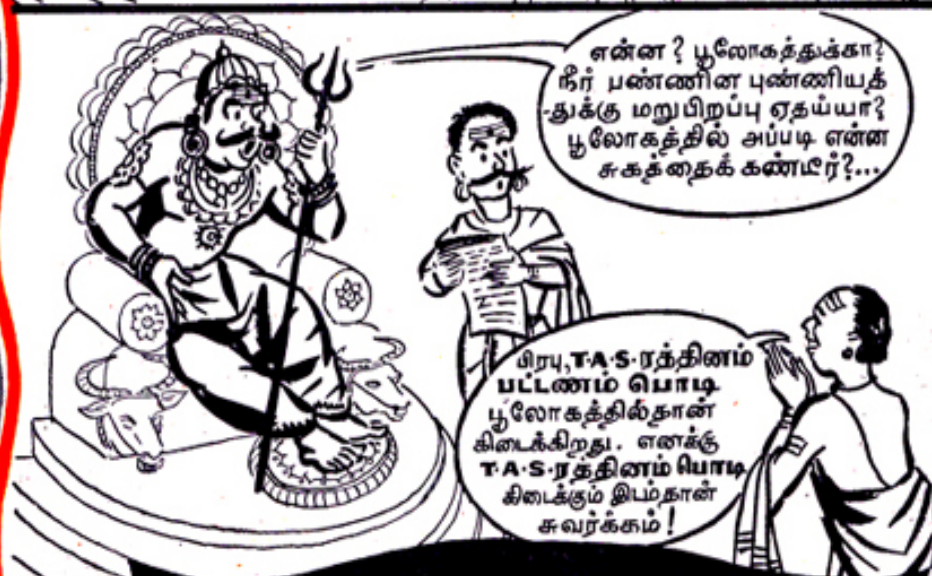
**நினைந்ததும்...**



**நடந்ததும்!**







# T.A.S. ரத்தினம்

## பட்டணம் பொடி

நிறைந்த காரம், இனிய மணம், பொன்றும் உள்ளது



அனைவருக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள் !



**பாண்டியன் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிட்.**

**நெருப்பு - கப்பல் - விபத்து**

ஆஸ்திகள்: ரூ. 1 கோடிக்கு மேல்

தலைமைக் காரியாலயம்: பாண்டியன் பில்டிங் - - - மதுரை

கிளைகள்: பம்பாய், கல்கத்தா, டெல்லி, சென்னை, நாகபுரி, ஷோலாப்பூர், பெங்களூர், திருவனந்தபுரம், கோயம்புத்தூர், கொச்சி

மங்களகரமான இன்னொளில்  
எமது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்

**S.R**

**பெருங்காயம்**

ஐவ்வாது & ஸ்பெஷல் பத்திகள்  
அசல் கற்பூரவில்லிகள்  
பாலகிருஷ்ண இண்டஸ்ட்ரியல் ஒர்க்ஸ் சென்னை-13  
சோல்டிஷன்ட்ரீயூட்டர்கள் - M.P.S.R & Bros. சென்னை-1



அனைவருக்கும் எங்கள் தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

அமராவதி அணைக்கட்டு வேலையில் மண் ராசி  
பரிசோதனையில் நன்கு சேவை செய்துவரும்

# ராதா போரிங்

மெஷின் கள்



போர் சைஸ் - 3½", 4½", 5½"

கமார் 200 அடி ஆழம்வரை குழி போடமுடியும்

விசேஷ அம்சங்கள் :

- \* குறைக்கப்பட்ட மலிவான விலையில் ஸ்பேர் பார்ட்டுகள் எப்பொழுதும் கிடைக்கும்
- \* குறைந்த செலவில் 'போர்' செய்ய வல்லவை
- \* கடும் பாறைகளையும் கலப்பாகத் துளைப்பவை
- \* 200 அடிவரை 'போர்' செய்யுமென்று உத்தரவாதம்
- \* எமது போரிங் மெஷின்கள் விலைக்கும் கிடைக்கும்; வாடகைக்கும் கொடுக்கப்படும்

## ராதா பவுண்டரி

(போரில் மெஷின் ஸ்பேஷலிஸ்டுகள்)

திருச்சி ரோடு - - கோயமுத்தூர்

போன் : 351

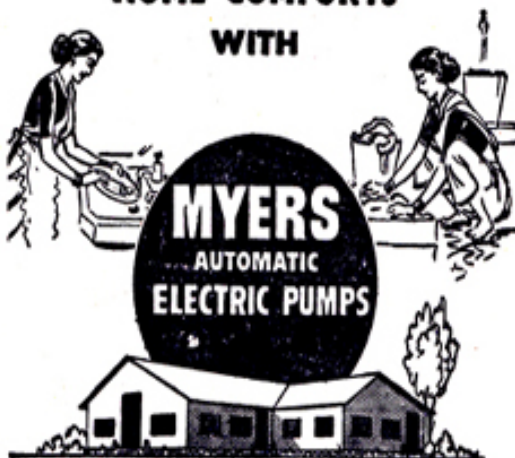
தந்தி : "DRILLER"



REAL

HOME COMFORTS

WITH



**MYERS**  
AUTOMATIC  
ELECTRIC PUMPS

ஒரு தண்ணீர் வெறும் ஆடம்பர வாழ்க்கைச் சாதனமல்ல; ஆரோக்கியத்துக்கும் சுகாதாரத்துக்கும் இன்றியமையாத சாதனம். ஆயுள் முழுவதும் வசதியுடன் வாழ ஒரு மயர்ஸ் ஆட்டோ-மாடிக் பம்பை அமைத்துக் கொள்ளுங்கள்

- ஸ்பேர் பார்ட்டுகளும், விற்பனைக்குப் பின்பு சேவை அளிக்கும் வசதியும், இத்தியாவெய்தும் கிடைக்கும்

**MYERS** AUTOMATIC  
ELECTRIC PUMPS



வாட்டர் சப்ளை ஸ்பெஷலிஸ்ட்ஸ் பிரைவேட் லீட்.

45, தம்பு செட்டித் தெரு - - - சென்னை-1



துணிகளின்  
பாதுகாப்பிற்கும்  
சுக்கன சலவிற்கும்  
தூயவெண்மைக்கும்  
சிறந்தது!

# பவர்லைட் சோப்



**பவர்லைட் சோப்**  
நியூ சோப் ப்ரொட்யூஸர்ஸ், கும்பகோணம்

பவர்லைட் சோப்  
சென்னை 22  
பி.சி.பி.பி.பி.

On this happy DEEPAVALI occasion we offer our heartiest greetings to all our well-wishers, friends and customers

## A. S. MANICKAM & CO.

PAINT MERCHANTS

46, VENKATACHALA MUDALI STREET, PARK TOWN, MADRAS - 3

Telegrams: "SHELLPAINT"

Telephone: 3642

Direct Importers and Main Stockists for:

Messrs Jenson & Nicholson (India) Ltd.  
Messrs Shalimar Paint, Colour & Varnish  
Company Private Limited  
Messrs British Paints (India) Limited  
Messrs East India Paint & Chemical Works Ltd.

Messrs Asian Oil & Paint Company  
(India) Private Ltd.  
Messrs Noble Paint & Varnish Co. Private Ltd.  
Messrs Swaika Oil Mills  
Messrs Gangson's Brushware



SUPPLIERS TO:

CORPORATION, GOVERNMENT DEPARTMENTS, INDIAN STORES DEPARTMENTS  
PUBLIC BODIES, PORT TRUSTS, MILLS, RAILWAYS AND STATES ETC.



டனே, தாமதமின்றி  
மால்வா ராஜ்யம்  
மீது படையெடுத்துச்

சென்று வெற்றி பெறுவதாகக்  
குறித்தான் கர்ஷாப் மாலிக்.

இதைக் கேட்ட டில்லி கஸ்தான்  
ஜலாலுதீனுக்கு உடல் சிலிர்த்தது.

“இந்தியா முழுவதற்கும் தான்  
கள் ஏக சக்ராதிபதியாக விளங்கும்  
காலம் அதிக தூரத்தில் இல்லை”  
என்றான் மாலிக் தொடர்ந்து.

ஜலாலுதீன் சிம்மாசனத்திலிருந்து  
துள்ளி எழுந்தான். கோபத்தினால்  
அல்ல; மண்ணைச் சுவை  
அல்லவாம் உந்தித் தள்ளியது.

“பேஷ்! நீதான் என் உண்மை  
யான மருமகன்; என் மீது அளவு  
கடந்த பக்தியும் விசுவாசமும்  
உள்ள மாப்பிள்ளை” என்று மாலிக்  
கைத் தட்டிக் கொடுத்தான்.

கஸ்தானிடம் விடைபெற்றுக்  
கொண்டு தர்பாரிலிருந்து கர்ஷாப்  
மாலிக் வெளியே சென்ற அதே  
சமயத்தில், தர்பார் மண்டபத்தின்  
பலகணியிலிருந்து ஒரு பெண்ணின்  
உருவம் ஆத்திரத்தினால் பெரு  
மூச்சு விட்டுக் கொண்டு அப்பால்  
நகர்ந்து சென்றது.

பலகணி வழியாக மேற்படி நாடகத்தைக்  
கவனித்துக் கொண்டிருந்த பீகம்  
ஜலாலுதீன், மாலிக்கின் கண்களில்  
தாண்டவமாடிய வஞ்சு வெறியைக்  
கவனிக்கத் தவறவில்லை! அரண்மனையில் இருந்து வந்த  
மாலிக்கையும் அவனது தாயாரையும்,  
வேலைக்காரர்களைப் போல் பீகம்  
இழிவாக நடத்தி வந்தான். அதன்  
காரணமாக மாலிக்கின் மனம்  
கொதித்துக் கொண்டிருந்ததை  
டில்லி மகாராணியாக விளங்கிய  
ஜலாலுதீனின் மனைவி நன்கு அறிவாள்.

எனவே, மாலிக்கின் மனத்தில்  
ஏதோ ஒரு பயங்கரமான திட்டம்  
உருவாகி வருவதை அவன் உணர்ந்து  
கொண்டான்.

மாலிக்கோ சிறிதும் தாமதமின்றி  
டில்லி மாநகரை விட்டுப் புறப்பட  
ஏற்கனவே ஏற்பாடுகள் செய்திருந்தான்.  
எனவே, அவனை இனித் தடுத்து நிறுத்த முடியாது  
என்பதைப் புத்திசாலியான பீகம் தெரிந்து  
கொண்டான்.

அவ்வளவுதான்! விதி வேலை  
செய்யத் தொடங்கியது!

பெற்றது. அதிலிருந்து நூறு ஆண்டு  
கள் வரையில் அவர்களுடைய திருவிளையாடல்கள்  
வட இந்தியாவின் எங்கெங்கு உட்பட்டே இருந்தன.  
அதன் பிறகுதான் விந்தியமலைக்கு  
இப்பால் அவர்களின் கொடிய  
படையெடுப்பு ஆரம்பமாயிற்று.  
அந்தப் படையெடுப்பை ஆரம்பித்து  
வைத்து, அதில் மகத்தான வெற்றியும்  
பெற்றவன் கஸ்தான் ஜலாலுதீனின்  
நெருங்கிய உறவினனான கர்ஷாப் மாலிக்தான்.

இவ்வளவு பிறகு கஸ்தான் அலாவுதீனாக  
விளங்கியவன். கொலை, கொள்ளை,  
கொடிய போர்களில் தான் செங்கில்காணுக்குச் சீடன்  
என்பதையும், தனக்குப் பிறகு ஆட்சி புரிந்த  
பல மொகலாய மன்னர்களுக்கும் குரு  
என்பதையும் நிலைநிறுத்தியவன்!

ஜலாலுதீன் முறியடித்துச் சிம்மாசனத்திலிருந்து  
விழுந்திருவான். [ராணியின் மீது தான்  
வஞ்சம் தீர்க்க முடியாது என்பதை உணர்ந்த  
அலாவுதீன், மால்வாமீது படையெடுத்து  
வெற்றிபெற்றதுடன் நிற்கவில்லை.  
மேலும் தென்னிந்தியாவை நோக்கிப்  
படையெடுத்து மௌலா வென்று முன்னேறி  
வந்தான்.

கடைசியாக, யாதவ ராஜ்யமும்  
அதன் தலைநகரான தேவகிரியும் அலாவுதீன்  
கில்ஜியின் கொடுமைக்கு இலக்காயின.  
(அன்றையத் தேவகிரியே இன்று  
தெனவதாபாத் என்று வழங்கி வருகிறது.)

அப்போது அந்த ராஜ்யத்தை ஆண்டு  
வந்த ராமதேவ மன்னர், போர் வெறி பிடித்த  
அலாவுதீனை அதிக காலம் எதிர்த்து  
நிற்க விரும்பவில்லை. வெற்றி  
தொல்வி எப்படியாயினும், அலாவுதீனை  
எதிர்த்துப் போரிட்டால், அவன்  
நிரபராதிகளான பெண்களையும்  
குழந்தைகளையும் படுகொலை  
செய்யமுற்பட்டுவிடுவான் என்பதை  
உணர்ந்த ராமதேவர், அவனுடன்  
சமரசம் செய்து கொள்வதே புத்திசாலித்தனமும்  
ராஜ கத்திரமும் ஆகும் என்று தீர்மானித்தார்.

ராமதேவரின் புதல்வனான சங்கமன்  
அப்போது ஏராளமான துருப்புக்களுடன்  
தொலையில் சென்றிருந்ததால், பிரஜைகளுக்கு அதிகக்  
கஷ்ட நஷ்டங்கள் ஏற்படுமென்று  
அலாவுதீனுடன் சமரசம் செய்து

கொள்வதே சிறந்தது என்று அவருக்குத்  
தோன்றியது.

எனவே, ராமதேவர் அலாவுதீனுக்குத்  
தமது பொக்கிஷத்தில் ஒரு பகுதியைக்  
கொடுத்துடன், ஏராளமான தங்கப்  
பாளங்களையும் யானைகளையும் குதிரைகளையும்  
சமாதானப் பரிசாக வழங்கினார்.

அலாவுதீனின் மண்ணைச் சுவைக்கும்  
பெண்ணைச் சுவைக்கும் எல்லையுண்டா?  
ராமதேவரின் பொக்கிஷங்களும் பொருள்களும்  
அலாவுதீனுக்குத் திருப்தியைக் கொடுக்கவில்லை!

ராமதேவருடைய பெண்களின் அழகைப் பற்றி  
ஒற்றர்கள் மூலம் கேள்விப்பட்டிருந்த  
அலாவுதீன், “நம்முடைய நட்பு  
நீடித்திருக்கத் தாங்கள்  
மற்றொரு பரிசு தர வேண்டும்”  
என்றான் மெதுவாக.



ராமதேவரின் ஹிருதயம் துணுக்குற்றது.  
தமது சமரச முயற்சி இறுதியில் விளைவிடுமோ என்று  
அவருக்குத் திகில் உண்டாயிற்று. அவர்  
வாயிலிருந்து வார்த்தைகள் வெளிவரச்  
சிறிது நேரமாயிற்று.

“அந்தப் பரிசு என்னபோ?” என்றார்  
ராமதேவர் கடைசியாக.

“என் படைமீது ஒரு மகாராஷ்டிரத்  
தளபதி இருக்கிறார். அவருக்குத் தங்கள்  
பெண்களில் ஒருத்தியைத் திருமணம்  
செய்து கொடுக்க வேண்டும்”  
என்றான் அலாவுதீன்.

என்ன, என்ன? அலாவுதீன் படைக்கு  
ஒரு மகாராஷ்டிரத் தளபதியாக இருக்கிறாரா?

ராமதேவருக்குத் தன் காதலனையே நம்ப முடியவில்லை.  
மொகலாய கஸ்தான்களின் ஆட்சி நிலை







அதைப் பார்த்த அலாவுதீன் ஆனந்தத்தினால் வாய்விட்டுச் சிரித்தான்.

ராமதேவரின் மகள் மெகலாவுக்கும் மகாராஷ்டிர தளபதிக்கும் ஆடம்பரம் எதுவுமின்றி ஓரளவு இரகசியமாகவே விவாகம் நடந்தது! ஏனெனில் அப்போது ராமதேவரின் மருமகனான சரியாக இல்லை. அந்தத் திருமணத்தை ராமதேவரின் அமைச்சர்களோ, பொது மக்களோ ஆதரிக்கவில்லை, எனவே, பெயரளவில் திருமணம் நடந்தேறியது.

அலாவுதீன் அந்தத் திருமணத்துக்கு வரவில்லை. அவன் தன் படைகளுடன் மால்வாவுக்குச் சென்று விட்டதாக அவனது தூதர்கள் ராமதேவருக்கு அறிவித்தனர். அதுதான் சமயமென்று திருமணத்தை நிறுத்தி விட வேண்டுமென ராமதேவரின் அமைச்சர்கள் வற்புறுத்தினார்கள்.

எனினும், அதற்கு ராமதேவர் இணங்கவில்லை. தாம் கொடுத்த

வாக்குறுதியை மீற முடியாதென்று கண்டிப்பாகக் கூறிவிட்டார். தவிர, அதை மீறினால் கொடிய அலாவுதீன் தமது ராஜ்யத்தில் படுகொலைப்படலத்தில் ஈடுபட்டு விடுவான் என்ற பீதியும் அவர் மனத்தில் கழன்று கொண்டிருந்தது.

ராமதேவரின் நியாகத்தினால் யாதவ ராஜ்யத்தில் அமைதி ஏற்பட்டதெனினும், அவரது மனம் அமைதி யிழந்து தவித்தது. தாம் அலாவுதீனுடன் சமரசம் செய்து கொண்டதைக் கேட்டதும், தமது மகன் சங்கமன் கொடுத்து எழுபவன் என்பது அவருக்குத் தெரியும்.

இச் சந்தர்ப்பத்தில் அவரது மன அமைதியை அடியோடு குலைத்து அவரைத் துடிதுடிக்கும்படி செய்யும் மறிஞ்சுரு செய்நியும் வந்தது. மெகலாவிடம் அலாவுதீன் தகாத முறையில் நடந்து கொண்டு வருவதாயும், அவனது பகட்டில் மயங்கி

வாய்க்களுடன் சேர்ந்து ஒரு மகாராஷ்டிரர் அல்லிதம் நாட்டுக்குத் துரோகம் செய்வதென்றால், அதை யார்தான் நம்ப முடியும்?

இருந்தாலும் ராமதேவ மன்னர் தயங்க வில்லை. அந்நிலையில் அவர் என்ன செய்ய முடியும்? அலாவுதீனின் கோரிக்கைக்கு இணங்காவிடும், படுகொலையிலிருந்து பிரஜைகளைக் காப்பாற்றுவதற்காகத் தாம் செய்த சமரச முயற்சிகள் எல்லாம் வினாடி விடும் அல்லவா?

“சரி, அப்படியே செய்து விடுகிறேன்,” என்றார் ராமதேவர். பக்கத்திலிருந்த அமைச்சர்களும் தளபதிகளும் திடுக்கிட்டனர்.



மேகலா விழ்ச்சியடைந்து விட்டதாயும் தூதர்கள் வந்து ராமதேவரிடம் முறையிட்டார்கள். ராமதேவரின் பொறுமை எவ்வளவு கடிந்தது.

“அலாவுதின் செய்த துரோகத்துக்கு வஞ்சம் தீர்க்காமல் விடமாட்டேன்” என்று கர்ஜித்தார்.

சில சிப்பாய்களுடன் அலாவுதின் வின் முகாமுக்குப் புறப்பட்டார். அவரது மனத்தில் பெரும் புயல் அடிக்கத் தொடங்கியது. அவரது கண்களில் கோபக் கலை விசியதைக் கண்டு அவரது சிப்பாய்களே அஞ்சினர். ராமதேவரின் அத்தகைய கோப நிலையை அவர்கள் தங்கள் ஆயுளில் கண்டதேயில்லை. தங்கள் மன்னரின் ஆவேசம் எதில் வந்து முடியுமோ என்று அவர்கள் நடுங்கினர். எனினும், இறுதிவரையில் தங்கள் மன்னருக்குத் துணையாக நின்று, அவர் வெற்றி பெறும்படி செய்ய உறுதி கொண்டார்கள்.

ராமதேவரின் நிலையைக் கண்ட அலாவுதின் சிப்பாய்கள் கூடக் கலங்கி வழி விட்டனர்.

முகாமுக்குள் ராமதேவர் கண்ட காட்சி அவரை மேலும் நிலை குலையச் செய்தது. அவரது தலை கழன்றது. அலாவுதின் முகாமும் கழன்றது. கோபாவேசத்தினால் அவரது கண்களின் பார்வை மங்கியது. எங்கும் அந்தகாரம் குழிந்து பூமியே கக்கல் கக்கலாக வெடிப்பதுபோல் அவருக்குத் தோன்றியது.

இந்த நிலையிலிருந்து ராமதேவர் தம்மைச் சமாளித்துக் கொள்ளச் சிறிது நேரமாகியது.

மஞ்சத்தில் சேர்ந்தார் போல் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்த அலாவுதின் மேகலாவும் நிரூகிட்டுப் போய் எழுந்து நின்றதைக் கண்டதும் தான், ராமதேவருக்குச் சுயப் பிரக்ஞை வந்தது.

“என்ன அநீதி! என்ன அகிரமம்! மேகலா! நீ என் பெண் அல்ல; என் குடும்பத்தைக் குட்டிக்கவராக்க வந்த பேய்” என்று பூமியே அதிரும்படி கர்ஜித்தார்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில் அலாவுதின் ஏதோ சொல்ல ஆரம்பித்தான். ஆனால், ராமதேவ மன்னர் முந்திக் கொண்டார்.

“அயோக்கியப் பதரே! உன்னைக் காட்டிலும் நன்றி கெட்டவன் இந்த உலகில் இருக்க முடியாது. இதோ உன் வாழ்வின் இறுதிகட்டம் வந்து விட்டது” என்று அலாவுதின் பார்த்துக் கூறிய ராமதேவர் உறையிலிருந்து தமது பட்டாக்கத்தியை உருவினார்.

எதற்கும் அஞ்சாத கொடிய அலாவுதின் கூட ராமதேவ மன்ன

ரின் கோபாவேசத்தைக் கண்டு நடுங்கி விட்டான். அலாவுதின் தன்னைச் சமாளித்துக் கொள்வதற்குள், மேகலா ஓடிவந்து தன் தந்தையின் இரு கால்களையும் பிடித்துக் கொண்டு விம்மி





விம்மிக் கதறினாள். அவளால் பேசவே முடியவில்லை.

வாயடைத்துப் போய் நின்ற அலாவுதின் தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு பேசலானான் :

“யாதவ மன்னரே! மேகலாவின் தந்தையைத் தவிர வேறு யாராவது இவ்விதம் கூறியிருந்தால், அத்தகைய யோரின் உதிரத்தை இதோ என் வான் உறிஞ்சியிருக்கும். ஆனால், தாங்கள் அலாவுதின் கஸ்தாவின் பட்டமகிஷியினுடைய தந்தை என்ற காரணத்துக்காக நான் தங்களுடைய பதற்றமான வார்த்தைகளைப் பொறுத்துக் கொள்கிறேன்” என்றான் அலாவுதின் நிதானமாக.

இதைக் கேட்டதும் ராமதேவரின் கோபம் இன்னும் அதிகமாகியது.

“வெறி பிடித்த இந்தத் துரோகி உன் பட்டமகிஷியல்ல...”

“போதும், நிறுத்துங்கள். ஒரு விஷயத்தை உங்களிடம் நான் மறைத்தது என்மீது குற்றம்தான். அன்று மகாராஷ்டிர தளபதியாக

விருப்பமா?” என்று கேட்டதற்கு மேகலா அளித்த பதில் அப்போது அவருக்கு ஞாபகத்துக்கு வந்தது.

“நீங்கள் எப்படிச் செய்தாலும் சரி; ஒரு காலத்திலும் உங்கள் விருப்பத்துக்கு மாறாக நடந்து கொள்ள மாட்டேன், அப்பா” என்று கூறி விட்டாள் மேகலா.

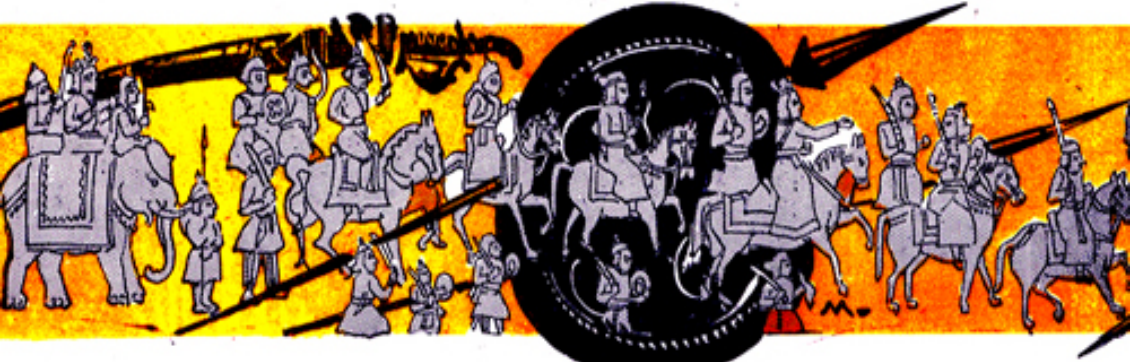
அப்படிப்பட்ட உத்தமியான சாதுப் பெண்ணை, ஆய்ந்தோய்ந்து பாராமல் ஒரு கொடுங்கோலனுக்கு மணம் செய்து கொடுத்து விட்டு, இப்போது அவள் மீது காரண மின்றி ஆத்திரம் கொண்டு அவள் மணம் புண்ணாகும்படி பேசியதை எண்ணி எண்ணி ராமதேவரின் மனம் உருகியது. தன் விருப்பத்துக்காக அந்தத் திருமணத்துக்குச் சம்மதித்த மேகலாவின் மணம் என்ன பாடுபடுகிறதோ என்று அவரது ஹிருதயம் துடித்தது. யாதவ ராஜ்யத்தையும் மக்களையும் காப்பாற்றத் தாம் செய்த தியாகத்தைக் காட்டிலும், மேகலா

இ.பி. 1312-ம் ஆண்டில் ராமதேவர் காலமான பிறகுதான், அவர் ஏற்கெனவே அலாவுதின்மீதம் சமரசம் செய்து கொண்டது எவ்வளவு புத்திசாலித்தனமான காரியம் என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்தது.

அவர் ஜீவியவந்தராக இருந்த வரையில், யாதவ ராஜ்யத்துக்கு யாதோரு ஆபத்தும் நேரவில்லை. அவருக்குப் பிறகு சங்கமன் கல் தாளை எதிர்க்க முற்பட்டதால், அவன் ராஜ்யத்தை இழந்து தலைமறைவாக ஓட நேரித்தது.

யாதவ ராஜ குடும்பம் நிர்மூலமாகி, அந்த ராஜ்ய மக்கள் சொல்லொணா கஷ்ட நஷ்டங்களுக்கு இலக்கானதுடன், தேவகிரி ஆலயமும் நகரமும் அடியோடு அழிந்தன.

மொகலாயர்கள் தர்ம யுத்தத்தைக் கைவிட்டு, திரபராதிகளான மக்களைப் பலி யிடுவதையும், கோயில்களை இடிப்பதையும், நகரங்களை அழிப்பதையுமே தங்களுடைய போர் முறையாகக் கொண்டிருந்த



உங்கள் புதல்வியின் கரம் பிடித்த வனும், இதோ உங்கள் முன் நிற்கும் அலாவுதினும் ஒருவனேதான். அலாவுதினுக்குப் பெண்ணைக் கொடுக்க உடன்பட மாட்டீர்கள் என்றே நான் மகாராஷ்டிர தளபதியாக மாறினேன். என்னை மன்னியுங்கள்” என்றான் அலாவுதின்.

அவனுடைய வார்த்தைகளைக் கேட்ட ராமதேவ மன்னர் ‘ஆ’ என்று அவறி விட்டார்.

உடனே அவர் தன் கால்களைக் கட்டிக் கொண்டு கண்ணீர் விட்டுக் கொண்டிருந்த மேகலாவை அன்புடன் தூக்கி நிறுத்தினார்.

“கண்ணே! அழாதே” என்று ஆறுதல் கூறினார்.

ராமதேவரின் கண்களிலும் நீர் துலித்து நின்றது.

மேகலாவின் அன்றைய நிலைக்கு அரசர் ராமதேவர்தான் பொறுப்பாளி அல்லவா?

“அம்மா, யாரோ மகாராஷ்டிர தளபதியாம். முன்பின் தெரியாத அவனை மணந்து கொள்ள உனக்கு

செய்த தியாகமே மகத்தானது என்பதை ராமதேவர் உணர்ந்தார்.

\* \* \*  
சங்கமன் படைகளுடன் தன் ராஜ்யத்துக்குத் திரும்பி வந்த போது, அங்கு ஏற்பட்டிருந்த மாறுதல்கள் அவனைத் திடுக்கிட வைத்தன. தன் தந்தை அலாவுதினுக்குப் பணிந்து விட்டதையும், தன் சகோதரியை அவனுக்கு மணம் செய்து கொடுத்துக் கொடுமையையும் நினைக்க நினைக்க அவனுக்கு ஆத்திரம் பொங்கியது.

உடனே, அவன் அலாவுதினைப் பணிய வைப்பதற்காகப் படை யெடுத்துச் செல்ல முற்பட்டான். அவனைத் தடுத்து நிறுத்துவதற்கு ராமதேவரும் அமைச்சர்களும் பட்ட கஷ்டம் கொஞ்ச நஞ்சுமன்றி.

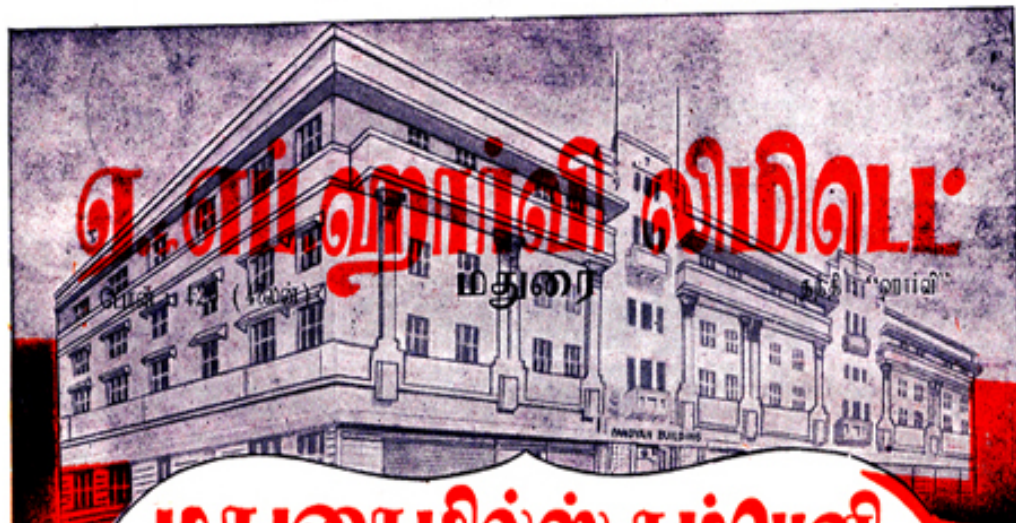
தென்னிந்தியாவில் பல இடங்களில் வெற்றிபெற்ற அலாவுதின், ஜலாலுதினைக் கொன்று, டில்லிக் கஸ்தான் பதவிக்கு வந்தது சரித்திரம் கண்ட உண்மையாகும்.

தால், இந்திய மன்னர்களில் பலரும் அவ்வளவு விலை கொடுத்து வெற்றி பெறுவதை விரும்பவில்லை.

எனவே, மொகலாய சாம்ராஜ்யத்துக்குப் பின் பாரத நாட்டில் பல புனித ஆலயங்கள் அழிக்கப் படாமல் பாதுகாக்கப்பட்டதற்கு மூல கர்த்தாக்கள் யார் எனில், அவர்கள் ராமதேவரைப் போன்ற மன்னர்களே ஆவர். அவர்கள் மொகலாயர்களிடம் அடி பணித்ததால், அந்த மன்னர்களின் வீர திரபராக் கிரமத்துக்கு அனுவனவும் களங்கம் ஏற்படவில்லை. அதற்கு மாறாக அச் சம்பவங்கள் இந்திய மன்னர்களுடைய ராஜ தந்திரத்தின் சிறப்பையே காட்டுகின்றன.

எனவே, மன்னுசையும் போர் வெறியும் கொண்ட கொடுங்கோலர்களிடமிருந்து மக்களையும் புனித ஆலயங்களையும் காப்பாற்றிய மன்னர்களுக்குப் பாரத நாடும் பாரத நாட்டு மக்களும் என்றென்றும் நன்றிக் கடன் பட்டிருக்கிறார்கள்.





## மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி

பேர் : 250 (5 லைன்) - மதுரை - தந்தி : "ஹாட்" விமிடெட்.



சகல நெசவாளர்களும் பெரிதும் விரும்பும் சிறந்த நூல்  
களை பல்வேறு ரகங்களில் தயாரிக்கும் பிரபல ஸ்தாபனம்

0\*0

5,00,000 நூற்கும் கதிகள் : நே. 80 வரை நூல்கள்

0\*0

மில்ல்கள் : மதுரை : தூத்துக்குடி : அப்பாசமுத்திரம்

0\*0

கைத்தறி, இயந்திரத்தறி, பின்னல் தறிக்குக்கான சகலவிதமான நூல்கள்

0\*0

விசேஷ ரகங்கள் : கயிறுகள், விழுதுகள், கித்தான்கள்,  
நாடாக்கள் முதலியவைகளுக்கான விசேஷ நூல்கள்-தையல்  
நூல்-முறுக்கேற்றிய திரித்த சரடுகள் முதலியன

0\*0



## புனலூர் பேம்பர் மில்ஸ்

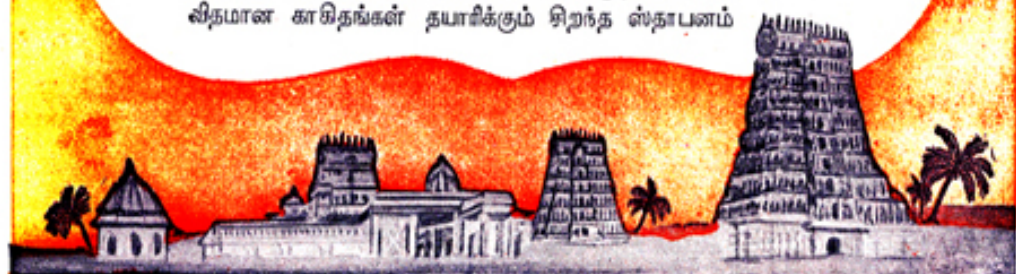
புனலூர் (திருவங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யம்) விமிடெட்.

பேர் : 15

::

தந்தி : பேம்பர்மில்ஸ்

கிரீம்ஸெய்ட், போஸ்டர், லெட்ஜர், மணில்லா,  
கொண்டு, பிரவுன், மாட்ச், பிரிண்டிங், முதலிய சகல  
விதமான காகிதங்கள் தயாரிக்கும் சிறந்த ஸ்தாபனம்







# ரஞ்சிகர்தின் ராசி

‘கடகராசிக்காரர்களுக்கு இத்தவாரம் எடுத்த காரியம் யானிலும் வெற்றியே கிட்டும். அவர்கள் தொடர்பு தவறாமல்; கைபட்டது போன்றதும், தசாந்தம் வலுப் பெற்றிருப்பதால், ஸ்பெசலேஷன், போட்டி, பத்தியம் போன்றவற்றில் ஈடுபாடு கொண்டவர் களுக்கு இத்த வாரம் அதிசயிக்கத்தக்க பலனை கூறவேண்டும். நீசனான கேது உச்சனை சூரியனைப் பார்ப்பதால் குடும்பத்தில் சிறு சச்சரவுகள் திகழ நேரது இருக்கிறது. குடும்பத் தலைவனின் கோபத்துக்குச் சிலர் இலக்காகவும் நேர வாம். ஆவிலும் தம்பதிகளிடையே மனக்கு ஏற்படுவதால் வேண்டிய மாகவெ பெரும். எங்கும் இத்த ராசிக் காரர்களது பிச்சே மேலெழுகிறதற்கும்.’

மனோரஞ்சிதம் அப்பொழுதுதான், தபாயில் வந்திருந்த “விரகாரம்” பத்தி லைகையைப் பிரித்து வைத்துக் கொண்டு கடக ராசியின் பலனை உரக்கப் படிக்கத் தொடங்கி விட்டான்.

அந்தக் கேட்கக் கேட்க மணவான நாயுடுக்கு மனம் துடித்தது. ஆத்திரம் ஆத்திரமாக வந்தது. அவருக்கோ சோதிடம் என்றால் கட்டோடு பிடி காத், அவருக்கோ அதுவே உயிர்.

“நீவும் உன் சோதிடமும்! உன் சோதி டத்தில் நீயை வைக்க!” என்று நாயுடு புலவானமாகச் சிறிதூர்.

மனோரஞ்சிதத்தின் மனம் உஷ்ணம் அடைந்தது. அந்த உஷ்ணத்தில் அவன் கட்டகப் பதில் அளித்தான். பதிலுக் குப் பத்து டிகிரி அவரது உஷ்ணம் ஏறி யது. இப்படியே ஏறிக் கொண்டுபோய் அது எரிமலையாக வெடித்தது.

அப்போம் லாபனெதயம் பிறத்தது மனோ ரஞ்சிதத்துக்கு. “கடகராசிக் காரர்களுக்குத் தந்தால் குடும்பத் தலைவனின் கோபத் துக்கு இலக்காகவும் நேரவாம் என்று போட்டியுக்குமே! அப்படி விரும்பும் பொழுதுதான் வாய் கொடுக்கலாமா?” என்று போய் விட்டான்.

“தமக்குத்தான் அவனது கபாவம் நன்கு தெரிந்திருக்கிறதே! தமக்கு ஏன் இத்த விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பான்மை வர வில்லை? அவன் வழியே விட்டுத் திருப்பு

வது அல்லவா நல்லது?” என்று என்னி லூர் மணவான நாயுடு.

ஆனால் இருவரது உன் மனமும் ஒரு வரை பொருவர் தம் தம் வழிக்குத் திருப்ப வேண்டும் என்றே தீவிரமாக வேலை செய்து கொண்டிருந்தது.

ஆவிலும் ஒரு குடும்பத் தலைவி தனது காரியத்தைச் சரிவரச் செய்ய வேண் டாமா? காப்பி கொடுக்கும் நேரம் வரவே, மனோரஞ்சிதம் போசாமல் காப்பி வைக் கொண்டு போய் அவரது மெனஜ மீது வைத்து விட்டுத் திரும்பினான்.

“மனோரஞ்சிதம்!” என்று அழைத் தார் நாயுடு.

அவன் ஏதிரே வந்து நின்றான்.

“என் மேல்கோபமா?”

“தன்னுட்க் சொன்னீர்கள்! நானும் போய் உட்கார்த்து யோசித்தேன். இனிமேல் எப்பொழுதுவது நான் சோதிடம் பகுதிவைப் பற்றி உங்களிடம் பேசினால் என் பெயரை மாற்றி அழை யுங்கள்!” என்னுன் மனோரஞ்சிதம்.

“பார்த்தாயா, என் மேல் கோபம் இல்லாவிட்டால் இப்படிப் பேசலாமா?”

“உன்மையாகவே சொல்கிறேன். எனக்கு உங்கள் மேல் ஒரு கோபமும் இல்லை. இத்த ராசி பலன் எதற்குமே பிரயோசனம் இல்லை. ஏதோ எல்லோ ருக்கும் பொதுவாகப் போட்டு விடு கிறார்களே ஒழிய...”

“பொதுவாகப் போட்டாய் லும் சோதிடம் சோதிடம்தானே? அவர்கள் போட்டிருப்பது போலவே, கடக ராசிக் காரியான உன் மேல் நான் கோபித்துக் கொண்டு விடவில்லையா?”

நாயுடு மாறி விட்டதில் மனோரஞ்சிதத் துக்கு உள்ளூற மலிந்திதான். இருத்தா யும் சோதிடத்தை வெறுப்பவன் போய் காட்டிக் கொண்டான்.

“ரஞ்சிதம்! நீ என்ன வேண்டுமானு லும் வையாண்டி செய். எனக்கு அக்கறை வில்லை. “ஸ்பெசலேஷன்”, போட்டிப் பத்தியம் ஆகியவற்றில் கடக ராசிக் காரர்கள் அதிசயிக்கத் தக்க பலனை அடைவார்கள் என்று போட்டியுக் கிறது. இன்றைக்கோ ஞாயிற்றுக்கிழமை.

கிண்டிக்குப் போய் உன் பெயரில் ஒரு குதிரைக்குப் பணம் கட்டிப் பார்க்கலாம் என்று என்னுமிருவர். நீ என்ன சொல் கிறாய்?” என்று கேட்டார்.

“வேண்டாம்; கிண்டிக்குப் போனும் மேலுக்கு மேல் பணம் கட்டத் தோன் றும். ஏராளமாக நட்டம் வந்து விடும். ஒன்று செய்வோமே!”

“என்ன?”

“எவர் கிம்வர் பாத்நிரத்துக்கு இப் பொழுது சீட்டுப் பிடிக்கிறார்களாம். ஐந்து ஐந்து ரூபாய் மாதம் கட்ட வேண்டுமாம். முதல் மாதத்திலேயே நம் பெயருக்குச் சீட்டு விழுந்தால் நூற்றைம் பது ரூபாய்க்கு எவர்கிம்வர் பாத்நிரக் களாகக் கொடுத்து விடுவிரார்களாம். எனக்கு இதில் எல்லாம் நம்பிக்கை இல்லை. இருத்தாலும் நீங்கள் சொல்கிறீர்களே என்பதற்காக வேண்டுமானால் ஒரு சீட்டுக் கட்டி விட்டு வருகிறேன். அப்படியே அந்த வைரத்தோட்டையையும் பார்த்து விட்டு வந்து விட்டோமா? ஆவிர்த்துக்குக் கொடுத்தால் கொடு. இல்லா விட்டால் வேண்டாம். அதற்கு மேல் ஒரு சங்கிக் காக கூடக் கொடுக்க முடியாது என்று கண்டிப்பாகச் சொல்லி விடுகிறேன்!” என்னுன் மனோரஞ்சிதம்.

“அதுவும் சரிதான். இன்று உன் ராசிப்படி பார்த்தால், உன் பேச்சுத் தான் எங்கும் மேலாவும் விருக்கும் என்று போட்டியுக்குள்ளே. அதனால் கடைக்காரன் உன் பேச்சுக்குக் கட்டுப் பட்டுத்தானே ஆகவேண்டும்! சரி, சரி! நாழிகையாகிறது. உன் இரண்டு காரியக் களையும் முடித்துக்கொண்டு ராஜ் காலத் துக்கு முன்னால் வந்து சேர்!” என்னுன் மணவான நாயுடு.

மனோரஞ்சிதம் கலுக்கென்று சிரித்தான். “ஏது? ஏது? சோதிடத்தில் எனக்கு இருந்த நம்பிக்கை போய் விட்டது. ஆனால் என்னைக் காட்டிலும் உங்களுக்கு அதிகமாக விட்டதே!” என்று கறிக் கொண்டே புறப்பட்டு விட்டான்.

நாயுடு அவன் நகர்த்தும் இரண்டு இடங்களுக்கு அவசரம் அவசரமாகப்



போன் செய்தார். பிறகு மூகத்தில் புன் முறுவல் தாண்டவமாடத் தமது சாய்வு நாற்காலியை அடைந்தார். அவரது கரங்களை ஒரு புத்தகம் அணங்கூர்த்தது.

புத்தகத்துக்கும் தூக்கத்துக்கும் தான் என்ன கொண்டாட்டம்! அப்படியே புத்தகம் மார்க்பைத் தவழ ஆழ்ந்த நித்திரையில் மூழ்கி விட்டார்.

"என்ன, பகற் கனவு காண ஆரம் பித்து விட்டார்களே!" என்று மனோ ரஞ்சிதம் எழுப்பவேதான் அவருக்கு இவ்வுவக நிலைவு வந்தது. "அட! நீ வந்து விட்டாயா? போன காலியை என்ன ஆயிற்று? பழந்தானே?" என்று கேட்டவாறு கண்களைத் துடைத்தார்.

அவள் ஒன்றும் பதில் பேசவில்லை. வைரத்தோட்டுப் பெட்டியை எடுத்து அவர் எதிரே வைத்தாள்.

"அட! வைரத்தோடு வாங்கி விட்டாயா? என்ன விவ?" என்று ஆச்சரியத்துடன் கேட்டார் நாயுடு.

"நான் சொன்ன ஆயிரத்தான். அதற்குக் கொடுத்தால் கொடு. இவ்வாறு விட்டால் வேண்டாம் என்று நான் அடித்துச் சொல்வேன், பேசாமல் கொடுத்து விட்டால்!"

"பெயர்! பெயர்! ராசி பவன் காரன் போட்டது சரியாகத் தான் போயிற்று. அது போகட்டும். எவர்தான் பாத்திரங்களைக் களுக்குச் சீட்டுக்கட்டினாயோ?"

"கட்டினேனா என்று கேட்டு நிற்கிறேன்? ஐந்து ரூபாய் கட்டப் போய் நூற்றைம்பது ரூபாய் பாத்திரமும் எனக்கே கிடைத்து விட்டது!" என்றான்.

அவள் வாக்கியத்தை மூடிக்கக் கூடவில்லை. கார் டிரைவர் எவர்தான் பாத்திரங்களை மணவான நாயுடுவின் எதிரே கொண்டு வந்து வைத்தான்.

"நீ என்னவோ சொன்னாயே! சொதிட சான்றிதத்தை நம்பாமல் இனி ஒரு கணமும் என்னும் இருக்க முடியாது!"

மணவான நாயுடுவின் வாயிலிருந்து இத்தச் சொல்லிக் கேட்டபின் மனோ ரஞ்சிதத்திலும் பேசாமல் இருக்க முடியவில்லை. ஒருத்தி எத்தனை நாய்களைதான் தன் உண்பததை அழுத்தி வைத்துக் கொண்டிருக்க முடியும்? "அப்பா! இப்பொழுதாவது உங்களுக்கு நம்பிக்கை வந்ததா?" என்று கேட்டாள்.

சுத்தமானமாக அடங்காத கிரிப்புச் சிரித்தார் நாயுடு.

"அப்படியானால் உங்களுக்குச் சொதிடத்தில் நம்பிக்கை இல்லைமா?"

"இல்லை என்று ஏன்? சொன்னேன்? எனக்கு என் சொதிடத்தில் பரிபூரண நம்பிக்கை இருக்கிறதே!" என்று மார்பு தட்டி மணவான நாயுடு.

"என்ன? நீங்கள் சொல்வது ஒன்றுமே விளங்க வில்லை!"

"விளங்குமானா சொல்பிறை, கேள். அங்கே அம்மா இப்படிக்க காரில் ஏறி உட்கார்த்தானா? இங்கே ஐயா அப்படிப் போனே எடுத்தார். எவர்தான் பாத்திரக் கலையைக் கப்பிட்டார்...."



"கப்பிட்டு..."

"சொல்வதற்குள் அவரையெழுதியோடு நுக்குறி அத்தனை சீட்டிலும் அம்மா பெயரையே எழுது. பாத்திரத்துக்குள்ள கிரயம் பூராவும் தான் கொடுத்து விடுகிறேன். அம்மாயிடம் மட்டும், மற்றது போய்க்கூடச் சொல்லி விடாதே என்றார். உனக்குப் பரிக் கிடைக்கச் செய்தது உன் சொதிடம் இல்லை, சாக்ஷத் இந்த மணவான நாயுடு தான்! தெரிந்து கொள்!" என்றார் அவர் நகைத்துக் கொண்டே. மூகத்தைத் தொன் பட்டையிலே இடித்துக் கொண்ட மனோரஞ்சிதம், "நீங்கள் சொல்பிறைதக் கடைக்காரன் கேட்டு விட்டானாக்கும்!" என்றான்.

"நான் சொல்பிறைதக் கேட்டாலும் கேட்கா விட்டாலும் வேண்டியபபப் சொல்பிறைதக் கேட்டுத்தானே ஆக வேண்டும்? அப்பறம் அதை கையோடு தைக்க கலையையும் கப்பிட்டு...."

"...அம்மா வந்து கேட்டால் வைரத் தொட்டை ஆயிரத்துக்குக் கொடுத்து

விடு. அதிகப்படியான தொகை அப்புறமாக நான் தருகிறேன் என்று சொல்லி விட்டார்கள். அப்படித்தானே....?"

"ஆமாம். எப்படி இவ்வளவு கச்சிதமாகக் கண்டு பிடித்தாய்?"

"உங்களைப் போன்ற அசட்டை நான் பார்த்ததே இல்லை. என் ராசி பவன் படி இன்றைக்கு எனக்கு லாபநிஷம். நீங்கள் கொடுத்தாலும் கொடுக்காவிட்டாலும் எவ்வுக்குக் கிடைக்க வேண்டியது கிடைத்திருக்கப் போகிறது. கிடைத்தும் விட்டது....ஆமாம், உங்களுக்கு இன்று தஷ்ட நிஷமா?..இருங்கள் இருங்கள்! பார்த்துச் சொல்பிறை!" என்று கூறி விடுவிடென்று வேகமாக உய்னே சென்று அன்றைக்கு வந்த பத்திரிகையைக் கொண்டு வந்து அவர் முன் போட்டாள். மிதுனத்துக்குக் கஷ்ட நிஷம், வீன செவடி, அதாவதியமான மனக்கவலைகள் என்று பவன் போட்டிருந்தது. அதைப் படித்த மணவான நாயுடுவின் தலை வேகமாகச் சுழன்றது!



எமது இதயபூர்வமான

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



குடிசைத் தொழிலின் முன்னேற்றம்

இயந்திரங்களின் உதவி இல்லாமல்  
கையினால் தயாரிக்கப்பட்ட எங்கள்

**புல் மார்க்**  
**தீப்பெட்டிகள்**

மழைக்கும் காற்றுக்கும்  
உத்தரவாத முள்ளவை

**மீனாட்சி மாட்ச் பாக்டர்**  
கோவில் பட்டி (S.I.)

சுதாரித்யம் 1943

தந்தி: கிம்பார்ட்டன்ஸ். த.பெ.நெ. 2. போன் நெ. 84.

இ.ரி.மையாளர்: எம்.எஸ்.எம். ரத்தினசாமி நாடார்.



**NICCO**  
CABLES & WIRES

LIFE LINES OF THE NATION

இந்தியத் தயாரிப்பு  
இந்தியாவிலே சிறந்தது

நிக்கோ தயாரிப்புகள் :

காப்பர் கண்டக்டர்கள், சாலிட், ஸ்ட்ராண்டட்  
அலுமினியம் கண்டக்டர்கள், A. C. S. R.  
ரப்பர் இன்ஸுலேட்டட் கேபிள்கள், பளக்-  
ஸபிள் ஓயர்கள், துணியால் மூடப்பட்ட  
ஓயர்கள், எலும்பு ஓயர்கள் முதலியன.  
ஸ்டாண்டர்டு ஸ்பெஸிபிகேஷனுக்கு முற்  
றிலும் சரியாக செய்யப்படுகிறது.

நிக்கோ இந்திய சர்க்காரின் ஒப்பந்த கன்ட்  
ராக்டர்கள். எல்லா சர்க்கார் இலாகாக்களுக்  
கும் சர்க்கார் சம்பந்தப்பட்ட இலாகாக்க  
ளுக்கும் சப்ளை செய்யவர்கள்.

நி. நேஷனல் இன்ஸுலேட்டட் கேபிள் கோ. ஆப் இந்தியா லிட்.

ஸ்தாபன் தலை : 4, டல்லுவுளி ஸ்கொயர் :: கல்கத்தா - 1

இந்தியா முழுவதும் பிராங்குகளும் ஏஜென்ஸிகளும் உள்ளன





ஒன் காவதி லெய்வம் கா' வருவது  
அது போடும் சந்தத்திலிருந்து தெரிந்து..



விவிலுங்கள், ரேகு ஹார்ன் வசதி வந்தது.



அப்போம் காணத் தெயிடாக்க எலக்ட்ரிக்  
ஹார்ன் வந்தது.



இனிமேல் அந்தச் சந்தமும் போதாமல்  
வெடிகளைக் கொளுத்திப் போட்டு எல்  
லோரையும் விரட்டலாம்.

"இந்த நாங்கள் ஏன் இப்படி வாலைக்  
கொட்டிக் கொண்டு பயித்து இருக்கிறோம்?"  
"இப்போ பென்னாரு பிள்ளைகள் வாலில்  
பட்டாணைக் கட்டிக் கொளுத்திடுவார்களே"



தூர்தா: குழந்தையைச் சமாதானப்படுத்திக்  
கொண்டு வருகிறேன் என்று போயிருக்கிறார்.  
வந்தவர்: எங்கே! ஐக்கிய நாட்டு சபைக்கா?



நோயாளி: ஏன் டாக்டர், எக் சரியாகப் போன  
வுடன் பிடியு நாலுக் வாசிக் முடியுமா?  
டாக்டர்: ஓ! பெண்கள் வாசிக் முடியும்!  
நோயாளி: அப்படியா? உங்க் அவதரியம்  
நோய் ஆச்சரியமாக இருக்கிறதே!  
டாக்டர்: ஆச்சரியம் என்ன? உன்னைப்பைச்  
கொண்டேன்!  
நோயாளி: என்னுள் பிடியு வாசிக்வே  
தெரியாதே!

**ஹாஸ்யக்  
களஞ்சியம்**



நல்ல காலம் வருது!  
நல்ல காலம் வருது!  
வருகிறதா  
வருகிறதா!  
நல்ல  
காலம்



பாகவதர் ஒருவருக்கும்...



..தெரியாமல் பொடி டப்ரீயை  
வாங்கி....



....அங்கும் இங்கும் எப்படி  
மறைத்தாலும், கடைசியில்...



எல்லாருக்கும் தெரியப்படியாகப்



பிரயங்கமாக லுக்கில்தானே போட்  
டுக் கொள்ளவேண்டி யிருக்கிறது?



# 60 SECONDS TO NEW BEAUTY

*the simplest, easiest,  
quickest way is with*

## PAN-STIK MAKE-UP *by* MAX FACTOR HOLLYWOOD

Pan-Stik, the ideal cream-base make-up, strokes on in seconds, lasts for hours. Rich in lanolin, it's a real beauty treatment for your skin. It covers every flaw, freckle or trace of fatigue shadows, yet never looks "masky." It's the favorite make-up of the Hollywood Stars, both on and off the screen. Try Pan-Stik Make-Up today.

CARRY PAN-STIK  
WITH YOU EVERYWHERE

PAN-STIK (trademark) means Max Factor Hollywood Cream-Base Make-Up



**JULIE ADAMS**  
Luminous Star of  
Hollywood  
Away all Boats  
to Hollywood

SOLE AGENTS IN INDIA: ORIENT COSMETICS PRIVATE LTD., MADRAS, BOMBAY, CALCUTTA.



வேட்டையான்பட்டியைச் சுற்றி அடர்ந்த காடுகள் இருந்த போதிலும் உபயோகத்துக்கு வரும் மர வகைகள் அவ்வளவாக இல்லை. அத்தி மரங்களே ஏராளமாக இருந்தன. ஒரு பகுதியை அத்திக் காடுகள் என்று கூடச் சொல்லுவார்கள். பலாமரங்களும் ஆங்காங்கே சிதறிக் கிடந்தன. அப்படி யிருந்தும் வேட்டையான்பட்டிக் கென்று தனியாக ஒரு 'கார்டெட்'யும் நான்கு காவலாளிகளையும் காட்டு இலாகா நியமித்திருந்தது. காரணம், அவ் லுர் மலைத்தோளுக்கு மிகவும் பிரசித்தி பெற்றது. மூலக்கு மூலை செங்குத்தான பாறைகள் கோபுரங் களைப் போல் நின்றன. அவைகளு டைய பிளவுகளில் தேனீக்கள் பெரிய அடைகளைக் கட்டியிருந்தன.

# "பாம்புக்கு ராஜா முங்கில் தடி..."

## சங்கரராம்

சர்க்காருக்கு இவற்றால் நல்ல வருமானம். ஏலம் போடும் வரையில் தேன் திருட்டுப் போகாமல் பாதுகாக்க வேண்டியதே 'கார்டு'க்கும் காவலாளிகளுக்கும் வேலை.

பெருமான் நாயுடு வேட்டையான்பட்டி 'கார்டா'க நியமிக்கப்பட்டான். வயது இருபத்தைந்துக்குள்ளாகவே இருக்கும். இளங்கன்று பயமறியாது என்பது போல், சில சமயங்களில் தன் காவலாளிகளை நம்பாமல் அவன் தனியாகச் சுற்ற ஆரம்பித்தான். தேன் அடைகள் எவ்வாறோ குறைந்து கொண்டே வந்தன வென்று அவனுக்கு ஒரு சந்தேகம். அவனுக் கென்று, காட்டு இலாகா பங்களாவில் ஒரு சிறு இடத்தைக் கொடுத்திருந்தார்கள்.

பெருமான் அநேகமாய்த் தனியாகத்தான் அந்த ஒதுக்கமான இடத்தில் வசிக்க வேண்டியிருந்தது. சிலசமயங்களில் கிராமத்தில் செல்வாக்குள்ளவர்கள் பலர் வந்து பேசிக் கொண்டிருப்பார்கள். அவர்களில் முக்கியமாக, கல்லாண்டிதான் அடிக்கடி வருவான். எழுபது பிராயம் தாண்டியவன். நற் குணமுடையவன். அவனுக்குப் பெருமான் மீது ஒரு வித அன்பு பிறந்தது. "கார்டு ஐயா, நான் சொல்றேன்னு கோஷிக்காதீங்க. நீங்க தனியாய்ப் போவதை மட்டும் விட்டு விடுங்க" என்று அந்தக் கிழவன் கூறினான்.

பெருமான் சிரித்தபடி, "ஏன் யாராவது என்னை அடிச்சுக் கு வாங்களா?" என்று கேட்டான்.

"யாரை யார் அடிக்கிறதுங்க? எங்க ஊராங்க அந்த வேலைக்குப் போக மாட்டாங்க."

"அப்போ, எதுக்காகப் பயப்படுகிறீங்க?— இந்தக் காடுகளிலே புலியே கிடையாதுக்கொளையே" என்றான் பெருமான்.

"யார் சொன்னதுங்க? பெரிய புலி இல்லாமல் இருக்கலாம். ஆனால் சிறுத்தை வகை ஏராளமாக இருக்குதுங்க. ஒண்டி சண்டியாய் அகப்பட்டுக் கிட்டால் ஒரு கை பார்த்தும்க. இப்போ அத்தி பழுக்கிற காலமுங்க. அமோகமாய் அதுங்க வந்து விழும். நீங்க ரொம்ப ஜாக்கிரதையாய் இருக்கவேணும். அதுங்க பக்கம் போகாமல் இருந்தால் சரி!" என்றான் கிழவன்.

"நான் ஏன் போறேன், தாத்தா?"

இந்தச் சமயத்தில் கிழவன் அருகிலிருந்த அருச்சுனன் "இதோ பாருங்க, கார்டியா! எனக்குப் பெரியப்பா மகன் ஒருத்தன் இருந்தானுங்க. குராதி குரன். அவன் ஈட்டியாலே எத்தனையோ காட்டுப் பன்றிகள் மடிஞ்சிருக்குது. அப்படிப்பட்டவன் ஒரு நாள் ஒரு கரடிக்கு நேர் நேராய் வந்து விட்டான். அதன் வம்புக்குப் போகாமல் அவன் வந்திருக்கலாம். ஆனால் விதி விடவில்லையே? அதை எதிர்த்துக்கிட்டுப் போய், சமயம் பார்த்து ஈட்டியாலே மூணு குத்து குத்திவிட்டான். ரத்தம் ஆறும் ஒடுத்து. அப்படி யிருந்தும் அது அவன் மேலே விழுந்து ஒரே அடியாலே மூண்டைச் சிதற அடித்தது. இரண்டாவது அடியிலே குடல் சரிந்தது. அதுவும் செத்தது; அவனும் செத்தான்" என்று முடித்தான்.

"ஆம்பினைன்னு, அவன் தானுங்க" என்று கல்லாண்டிக் கிழவன் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் பொழுதே, பனைமரம்போல் வளர்ந்திருந்த சுமார்பதிலுறுவயதுள்ள ஒரு வாலிபன் அங்கே வந்தான். அவன் முகம் புன்முறுவலால் பூத்திருந்தது. "இவன் என் பேரப் பிள்ளைங்க. காட்டுக்காவியின்னு பேரு" என்று கிழவன் பெருமையுடன் சொல்லிக் கொண்டான்.

"உங்க பேரனு இவன்? குறும்புக்காரப் பையன் தான்!" என்றான் பெருமான்.

"என்ன செஞ்சானுங்க?"

"அவனையே கேளுங்க" என்றான் பெருமான், சிரித்த முகத்தோடு.





காட்டுக்காளிக்குப் பொங்கி வந்த ரிப்பை அடக்க முடியவில்லை.

"ஒண்ணும் இல்லை, தாத்தா! நம்ம தொப்புளான் வீட்டோரமாய்ப் பனை ஒலை கிடக்குதல்லே, அதிலே நாலு நாளைக்கு முந்தி ஒரு நல்ல பாம்பு புகுந்திருச்சு. தடியும் கையுமாய் வந்தவங்க ஸெல்லாம் அதைச் சிண்டி வெளியே வரச் செய்யப் பயத்தாங்க. அப்போது 'கார்டு' ஐயா 'பாம்புக்கு ராஜா மூங்கில் தடி' என்று கூறிக் கொண்டே பனை ஒலையைக் கிளறி, பாம்பு தலை யெடுத்ததும் கொம்பாலே கழுத்தை நகத்திட்டாரு. ஆளுக்கொரு அடி போட்டுக் கொண்டு விட்டாங்க. அப்போ நாங்க எல்லாரும் 'பாம்புக்கு ராஜா மூங்கில் தடி'ன்னு விளையாட்டுக்குக் கூச்சல் போட்டோம்" என்றான் காட்டுக்காளி.

"சிறு வயது ஆச்சே, விளையாட்டுத்தனம் இருக்கா துங்களை! எங்க விட்டுப் பெண் பிள்ளைக்கூப்பிடறாப் போல இருக்குது, போய் வாறேன். அறியாப் பிள்ளை; ஒரு கண் பார்த்துக்கிங்க" என்று ஒரு கும்பிடு போட்டுவிட்டு, தன் பேரனுடன் கிழவன் சென்றான். அர்ச்சனனும் அவனைப் பின்பு தொடர்ந்தான்.

ஒருவாரத்துக்குப் பிறகு, பெருமான் தன் காவலாளி களுடன் அத்திக்காட்டைச் சுற்றிப் பார்க்கப் புறப்பட்டான். அப்பொழுது அர்ச்சனனும் அவர்களோடு கலந்து கொண்டான். 'கார்டு' ஐயாவைக் 'காக்காய் பிடித்து' ஒரு நல்ல நுகத்தடியைச் சம்பாதித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்பது அவன் எண்ணம். ஒரு மணி நேரம் அலைந்து திரிந்துவிட்டு அவர்கள் எல்லோரும் 'ஓணை பாதை'யின் மீது ஏறினார்கள். ஓணை பாதை கிட்டத்தட்ட நூறு அடி உயரம் இருந்தது. ஏறும் வழி ஓணை உடலை ஒத்திருந்த போதியும் அதன் சரிவுகள் மாத்திரம் செங்குத்தாகவே இருந்தன.

அவர்கள் உச்சிக்கு வந்ததும் விதம் விதமான கூக்குரல் களும் இடி' முழக்கம் போன்ற சத்தமும் கேட்டன. அர்ச்சனன் ஓடி மென்னக் குவிந்து பார்த்தான். பிறகு சத்தம் போடாமல் வரும்படி ஜாடை காட்டினான். நூறடிக்குக் கீழே நாலுந்து கரடிகள் உதிர்ந்த அத்திப் பழங்களை அவ்வளவு மகிழ்ச்சியோடு பொறுக்கித் தின்று கொண்டிருந்தன. ஒரு பெரிய கரடி, மரத்தில் ஆள் உயரத்துக்கு ஏறிக் கிளைகளை உலுக்குவது போலத் தோன்றியது. பெருமான் கண் கொட்டாமல் பார்த்தான். மரத்திலிருந்த கரடியின் முகம் தெரியவில்லை. "அது மூளிக் கரடியா?" என்று ஒருவன் மென்னக் கேட்டான்.

"சே, சே! அவரு பலாப்பழமல்ல சாப்பிடுவாரு! தனிக் காட்டு ராஜா வாச்சே! அதன் உயர மென்ன? பருமன் என்ன? நின்றுக் ஆளுக்கு மேலே ஒரு முழம் உயரம் இருக்கிறதே!" என்று அர்ச்சனன் சொன்னிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது ஒரு கரடி தலையைத் தூக்கி மேலே பார்த்தது. அவ்வளவுதான்! ஒரே கூக்குரல், ஒரே குழப்பம். எல்லாம் விழுந்தடித்துக் கொண்டு காட்டுக்குள் ஓடி விட்டன.

"அவைகளுக்குப் பாம்புக் காது போல இருக்கே! நாம் காதோடு காதாய்ப் பேசினது அவைகளுக்கு எப்படியோ கேட்டுட்டுதே!" என்றான் பெருமான் சிறிது வியப்போடு.

"காது இல்லே 'கார்டு' ஐயா, அவைகளுக்கு மோப்பம் பிடிக்கும் சக்தி அவ்வளவு அதிகம். மூளிக் கரடின்னு சொன்னாரே, அது ஆள் இருக்கிறதை அரை மைலுக்கு அப்பாலே இருக்கும்போதே கண்டு கொள்ளும். அது இங்கே வராதுங்க; அந்தக் காட்டிலேயே பலா மரங்களைச் சுற்றிக் கிட்டுத் திரியும்" என்றான் அர்ச்சனன்.

"அங்கே தேனுக்கும் பஞ்சமில்லை" என்றான் பெருமான்.

"ஊம். அந்தக் காலம் மலை ஏறிப் போச்சங்க. எப்போதாவது காற்று மழையடிச்ச ஒரு அடை சரிஞ்சு கீழே விழுந்தால்தான் உண்டு!" என்றான் அர்ச்சனன்.







ரெளங்கு

சோதித்துப் பார்த்தான். புலன் கிடைக்கவில்லை. அச்சு என் முகத்தை உற்றுப் பார்த்தான். அவனுக்கும் அதே அபிப்பிராயம் இருக்கிறதைப் பெருமான் உணர்ந்து கொண்டான். பிறகு இனிப்பாற, எல்லோரும் நடு மரத்தடியில் உட்கார்ந்து கொண்டார்கள். "கார்டு அய்யா, அந்தப் பலா மரத்தைப் பார்த்தீர்களா?" என்று கூறிக்

கொண்டே அர்ச்சுனன் ஒரு பக்கமாகச் சுட்டிக் காட்டினான்.

"ஊம், ஊம்! என்ன காய்ப்பு காய்ச்சிக்குது. அடே! எவ்வளவு பெரிய பழம்! எதுவோ பாறையைத் தின்றுட்டுதே" என்று பெருமான் எல்லோருடனும் அம் மரத்தண்டை போனான்.

"இது மூலிக் கரடி வேலங்க. பாவம், முழுப் பழத்தை அதாவே சாப்பிட முடியவில்லை. நல்ல ஜாதி மிளக. முள்ளு எவ்வளவு பெரிது பார்த்தீர்களா?—தம்பி, இதுக்கு மேலே இருக்கிற காயைப் பறிச்சுக் கொண்டா. அது பழுத்திருந்து, அய்யா குசி பார்க்கட்டும்" என்று அர்ச்சுனன் அருகில் நின்ற ஒரு காவலானிடம் சொன்னான்.

"ஐயோ, வேண்டாம். வேலை நெருக்கடியிலே காய்ச்சலைக் கீச

சலைக் கொண்டாந்து விட்ட போவுது" என்றான் பெருமான்.

"நீங்க ஒரு பக்கம், முழுப் பழத்தைத் தின்னாலும் ஒண்ணும் செய்யாதுங்க. இங்கே இருக்கிறவங்களுக்கு அந்தப் பழம் ஒரு கத்துக்குக் கூட வராதுங்க. நீங்க ஒரு கவையைத் தின்றுட்டு அப்புறம் சொல்லுங்க" என்று அர்ச்சுனன் பழத்தைத் துண்டு போட்டான். ஆனால் கொருவராகச் கவாகவிப் பிரித்து எடுத்தார்கள். பழம் உண்மையில் மிகவும் இனிப்பாக இருந்தது. ஒன்று இரண்டு போதுமென்று சொல்லிக் கொண்டே பெருமானும் ஏழெட்டுச் கவாகவித் தின்னான்.

"மலத்தேன் என்னுத்துக்குங்க? இதுக்குமுத்தி அது என்ன செய்யும்? ஆனால், மூலிக் கரடிக்குத்தான் வயிறு எரியும். பத்து நாட்கள் போனால் ஒழிய ஒரு காய் கூட மரத்திலே பழுக்காது" என்றான் அர்ச்சுனன்.

பிறகு, அனைவரும் கிராமத்துக்குத் திரும்பினர்.

இரண்டு தினங்களுக்குப் பிறகு, இராச் சாப்பாட்டை முடித்துக் கொண்டு, பெருமான் பிடி பிடித்துக் கொண்டு தவிமையில் உட்கார்ந்திருந்தான். அப்பொழுது, கன்ன வந்து ஒரு கும்பிடு போட்

"அது ஒண்டிக் கழுதையில்லு! தான் தின்றபோது எதையும் பக்கத்திலே வர விடாது. அதற்கும் பொல்வாத அறிவுங்க. பேச்சு ஒண்ணுதான் கடவுள் அதற்கு வைக்காமல் போயிட்டாரு" என்றான் ஒரு காவலானி.

"சரி, வந்தது வந்தோம். அந்தக் காட்டையும் கொஞ்சம் சுற்றிப் பார்த்துவிடலாமே. தேன் கூடுங்க இப்படி திறைந்து கிடக்கிறதை நான் எங்குமே பார்த்ததில்லை. அதுக்குத் தேன் காடுன்னு பெயர் வைக்கணும்—இல்லே?" என்று பெருமான் அர்ச்சுனனைக் கேட்டுக் கொண்டே, அவர்களை அங்கே அழைத்துச் சென்றான்.

பெருமானுக்குச் சந்தேகம் பிறக்கத்தான் செய்தது. அடைகல் கீழே விழக் கூடிய இடங்களைச்





“என்ன?...குடும்பத்தில் பாகப் பிரிவினையோ...?”

டான். கன்னுக்கும் பழம் பெருச் சாலியான காவலாளிக்கும் பிடிக்காது என்பது பெருமானுக்குத் தெரியும். “யசுமான், அடுப்பெரிக்கக் காஞ்ச சருணக்கூட நான் தொடக்கூடாதின்து எட்டிப்பாணியம் காவலாளி அய்யா தடை போடுகிறே? இப்போ அவர் என்ன செய்துட்டார் தெரியுமா? பத்து டிஷனு தேனைக் காட்டிலே விருந்து அப்புறப்படுத்தி விட்டாரு!”

“என்னது? உனக்கு எப்படித் தெரியும்?” என்றான் பெருமான்.

“நீங்களை நாளைக்குப் போய்ப் பாருங்க. ரெண்டு, மூன்று நாளைக்கு முந்திப் போய்ங்களை, அதே இடம் தான். ஒன்பது, பத்து மணி நேரத்துக்குத் தனியாய்ப் போங்க. என் பேரை மெட்டும் வெளியே சொல்லி விடாதீங்க, யசுமான்! என்னைக் கொண்டு போட்டுடுவாங்க. நான் வரேனுங்க” என்று கூறிவிட்டு அங்கே தங்கப் பயத்தவன் போல், கன்னன் மறைந்து விட்டான்.

பெருமானுக்குத் தூக்கம் வரவில்லை. கன்னன் சொன்னது என் மையாகத்தான் இருக்க வேண்டும். எட்டிப்பாணியம் காவலாளி ஒரு வரம்புக்குக் கட்டுப்பட்டவனல்ல என்பது அவனுக்கு நன்றாகத் தெரிந்து விட்டது. இந்த விஷயமும், ருக்வாதி விட்டால் அவனை ஒழித்து விடுவதென்று தீர்மானித்துக் கொண்டான். காவலில் தனக்கு உடல் நலமில்லை யென்று நான்கு காவலாளிகளையும் வெவ்வேறு இடங்களுக்கு அவன் அனுப்பினான். பிறகு, கமார் ஒன்பது மணிக்கு யாருக்கும் தெரியாமல் அவன் நினைத்த இடத்துக்கு விரைந்து சென்றான். அநேக தேனடைகள் காணவில்லை. விழுந்த

இடத்திலாவது புலன் கிடைக்குமா என்று தேடிப் பார்த்தான். ஒன்றும் பயனில்லை. ஆத் திரத்தோடு அகிந்து திரிந்ததால் களைப்புத்தான் அதிகமாக இருந்தது; பழம் அறுத்துச் சாப்பிட்ட பலா மரத்தண்டை வந்தான்.

அதே கணத்தில் “மரமேறுங்க! மரமேறுங்க! மூலிக் கரடி வருகிறது, வருகிறது!” என்று அம்மரத்தின் உச்சியிலிருந்து ஒரு கூர் குரல் வந்தது. பெருமான், கைகள்கள் பதற ஊதலும் குறிப்

புப் புத்தகமும் தவறிக் கீழே விழ, ‘செத்தேன், பிழைத்தேன்’ என்று மரத்தின் மீது ஏறினான். “நான்தான் காட்டுக்காளி, வாங்க! வாங்க!” என்று காட்டுக் காளி கை கொடுத்துப் பெருமானை மெள்ள, மெள்ள மரத்தின் மேலே இழுத்துக் கொண்டான்.

இதற்குள் கறும்பூதம் போன்ற கரடியும் மரம் ஏறித் தொடங்கி விட்டது. ஆறடி உயரத்தில், அடிமரத்திலிருந்து முதன் முதலாகப் பிரிந்த கிளைக்கும் வந்து விட்டது. அவர்களே விட்டு விடுவதாக அதற்கு எண்ணம் இல்லை. அதற்கு மேலேயும் ஏற யத்தனித்தது. ஆனால் சரியான பிடிப்பு இல்லாததால் சற்றுத் தயங்கியது.

ஆனால், அதனுடைய பளு மரத்தைச் சாய்த்து விடும்போல இருந்தது. காட்டுக்காளியும் பெருமானும் தொத்திக் கொண்டிருந்த கிளை அவ்வளவு பருமனுள்ளதல்ல. அதை அசைத்து ஒடித்து விடலாமென்று அக்கரடி நினைத்தது போலும். அது அக்கிளையை உலுக்க ஆரம்பித்ததும் ‘கிரீச்’ ‘கிரீச்’ என்ற சத்தமும் கேட்டது. பெருமான் சீக்கிரத்தில் கிளை ஒடித்து விடுமென்பதை உணர்ந்தான். சாவு நெருக்கி விட்டதென்று தெரிந்து விட்டது. மூடியும் இருதயமும் குழம்பித் தவித்தன. மரக் கிளையில் ஒரு பிரிவு மெள்ள ஒடிவது போலச் சத்தம் செய்தது.

அதே கணத்தில் “ஹா! ஹா!” என்று எதையோ நினைத்துக் கொண்டவன் போல், காட்டுக் காளி தன் பையிலிருந்து ஒரு பீடியையும் தீப்பெட்டியையும் எடுத்தான். பீடியை ஏறித்து விட்டு, ஒரு தீக்குச்சியைப் பற்ற வைத்து அதன்

மேல் போட்டான். கரடி, வெகு சாமர்த்தியமாகத் தப்பித்துக் கொண்டது. ஆனால் அதற்கும் திடீரென்று ஒரு கிவி பிடித்துக் கொண்டது போல், கிளையை ஆட்டுகதை நிறுத்தி அவர்களை உற்றுப் பார்த்தது. அப்பொழுதுதான் கறையான் அரித்தார்போலிருந்த அதன் உருவத்தையும் பார்த்துப் பெருமான் கதி கலங்கினான். அடுத்த நொடியில், எல்லாம் ஒரே நொடியில் சம்பவித்தன வென்று கூட சொல்லாமல், காட்டுக் காளி தன் இடுப்புத் துணியைக் கிழித்துத் தீக்குச்சியால் பற்ற வைத்து அத் கரடியின் மேல் போட்டான். அவ்வளவுதான்! காடெல்லாம் எதிரொலிக்கும்படி கூச்சலிட்டுக் கொண்டு அது தலை கிழாகக் குதித்து, நாலுக்கால் பாய்ச்சலில் குட்டிக்கரணம் போடுவது போல் காட்டுக்குள் வேகமாக ஓடியவாறே இருந்தது.

கரடி மரத்தின் மேலேறித் தாக்கும் என்று எதிர்பார்த்துப் பயந்து கொண்டிருந்த பெருமானுக்கு அது தெரிவிட தூரம் ஓடிய பிறகுதான் பயம் நீங்கியது. இருத்தாலும் எங்கேயாவது பதுங்கி விருந்து திரும்பித் தாக்குமோ என்ற திகிலும் அவனுக்கு இருந்தது.

“இனி வராது ‘காட்டு’ அய்யா! இறங்குங்க! இறங்குங்க!” என்று கூறிக் காட்டுக் காளி பெருமானையும் மெள்ள இறக்கிவிட்டு, அவனைக் குறுக்கு வழியாக இழுத்துக் கொண்டு ஓடினான்.

“அரைக் கல்லுதானுங்க; கழலிகளில் இத்தேரத்தில் ரொம்ப ஆளுங்க வேலைசெய்துக்கிட்டு இருப்பாங்க. வேகமாக ஓடி ஆறுவரைக்கும் போயிடலாம். பயப்படாமல் வாங்க” என்று தைரியம் சொல்லிக் கொண்டே காட்டுக்காளி ஓடினான். பின்னேரு பெருமானும் ஓடினான். பத்து நிமிஷங்கள் பெருமானுக்குப் பத்து வருடங்கள் போலிருந்தன. அவனுக்குக் குடல் அறுத்து விழுந்து விடும்போல் துருத்தது. வர, வர, கழலியில் வேலை செய்வோரின் குரல் கேட்டது. பிறகு கிராமத்தார்களும் புலப்பட்டார்கள். பெருமானுக்கு ‘இனி பயமில்லை’ என்ற நம்பிக்கை வந்தது. “தம்பி, காட்டுக்காளி! கொஞ்சம் உட்காராட்டி உயிர் போய்விடுப் போலிருக்குது, அப்பா!” என்று பெருமான் உட்கார்த்து கொண்டான். காட்டுக் காளி தலையை அசைத்தான்; பிறகு அவனை யறியாமல் அவனுடைய கோமாளித்தனம் மேலிட்டது.

“பாம்புக்கு ராஜா மூங்கில் தடி, கரடிக்கு ராஜா தீக்குச்சி!” என்று அவன் கூத்தாட ஆரம்பித்தான்.



Phone: 61111, 61112, 61113

Grams: "DASPRAKASH"

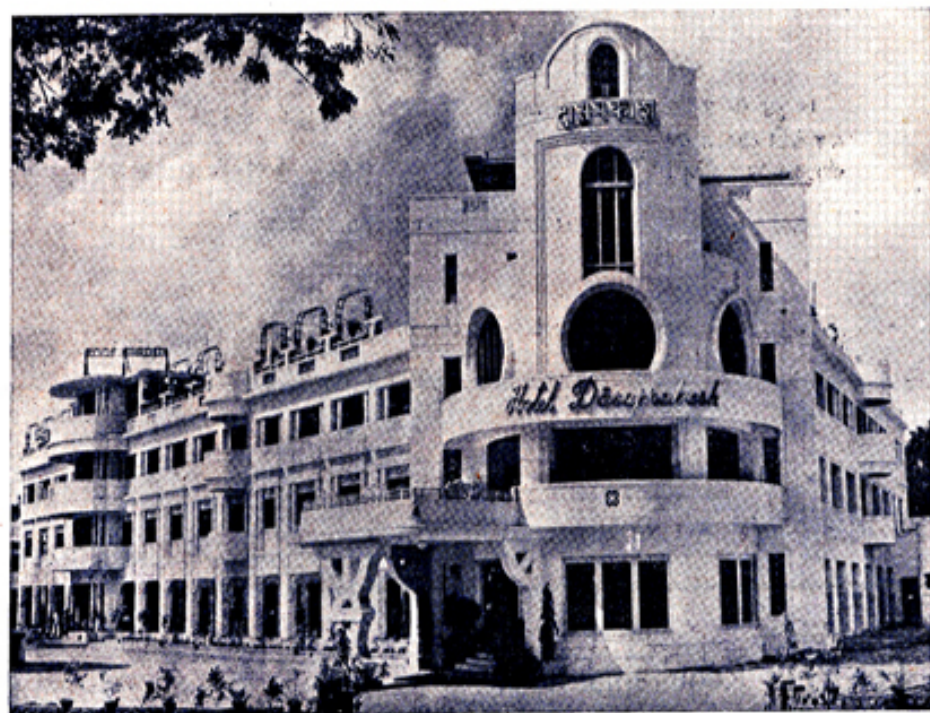
# HOTEL DĀSAPRAKASH

54, Poonamallee High Road

Madras - 7

**BEST VEGETARIAN HOTEL IN INDIA**

South Indian and Gujarati Food prepared by Expert Cooks



Front Facade of Hotel Dasaprakash

## NOVEL FEATURES

Auditorium - Roof Gardens - Roof Lawn - Roof Restaurant - Open Air Theatre - Soda Fountain  
Ice Cream Parlour - Cold Coffee Bar - Air-conditioned Single and Double Bedded Rooms

While at MYSORE Stay at our

# HOTEL DĀSAPRAKASH

Phone: 742

(Modern Cafe)

Grams: "DASPRAKASH"

At the Queen of the Hill Stations : OOTY : Have the Holiday of Your Life at our

# HOTEL DĀSAPRAKASH

Phone: 3434

(Modern Hindu Hotel)

Grams: "DASPRAKASH"

**"A HOME AWAY FROM HOME" - - HOTEL DĀSAPRAKASH**

K. SEETHARAMA RAO, Proprietor - Dasaprakash Group of Hotels



தத்தி விவரம்:  
"தீவன்"

மதராஸ், மதுரை, காக்கிளூடா, விஜயநகரம் சிடி  
ராய்பூர் (மத்திய பிரதேஷ்) கட்டக் (ஒரிஸா மாகாணம்)

**கே. எம். எஸ். எல். சுந்தரராமன் & ஸன்**

ஆல் வியாபாரம்

31, தங்கசாலைத் தெரு, சென்னை - 3

கிளை ஆபீஸ்கள்:

மதுரை (மதராஸ் மாகாணம்)  
காக்கிளூடா &  
விஜயநகரம் சிடி (ஆந்திர மாகாணம்)

ராய்பூர் (மத்தியப் பிரதேஷ்)  
கட்டக் (ஒரிஸா மாகாணம்)

DISTRIBUTORS TO

**மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்**

மதுரை, அம்பாசமுத்திரம், தூத்துக்குடி

REPRESENTATIVES OF

**பாண்டியன் இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்**

மதுரை

For Your Requirements of

**PAPER, BOARDS AND PRINTING INKS**

LARGEST STOCKISTS OF IMPORTED AND INDIAN MILLS PAPERS

○★○

**T. Chelvaranga Mudaliar & Sons**

289, STRINGER STREET, MADRAS-1

Telephone: 4041

Telegrams: "CHELVAM"

DISTRIBUTORS OF

\* TITAGHUR PAPER MILLS CO., LIMITED  
\* BENGAL PAPER MILLS CO., LIMITED  
\* MYSORE PAPER MILLS LIMITED

\* PUNALUR PAPER MILLS LIMITED  
\* ROHTAS INDUSTRIES LIMITED  
\* GANGES PRINTING INK FACTORY LTD.





## கண்ணன் பிறந்தான்!

சிறுக் கடலுள் அமுதன்ன தேவநி  
கோதைக் குழலான் அசோதைக்குப் போத்தந்த  
பேதைக் குழலி.....

— பெரியாழ்வார்

கண்ணன் லிறைக்கடத்திலே பிறக்கிறான். கண்ணனைப் பெற்ற தேவநி அதே நேரம் தன் குழந்தையை யசோதைவிடம் தன் கணவர் வசுதேவர் மூலம் அனுப்பி வைக்கிறான். கொட்டு மழையில் குழந்தைக் கண்ணனை வசுதேவர் தூக்கிக்கொண்டு யமுனை நதியைக் கடக்கிறார். "கண்ணன் மழையில் நனைகிறானே!" என்ற ஏக்கம் ஆகிசேஷனுக்கு ஏற்படுகிறது. ஆகிசேஷன் படமெடுத்துக் கண்ணன் மீது மழை விழாமல் குடையாகத் தடுத்துக் காப்பாற்றுகிறான். ஆகிசேஷனுக்கு இருந்த பத்தியை ஆழ்வார் பெரிதும் அனுபவித்து, "சென்றால் குடையாம்!" என்றார்.

இப்படி கண்ணன் லிறையில் பிறந்து கோகுலத்தில் யசோதைவின் பாலகனாக வளர்ந்து வீடுகள் புரிந்த கதை யுகம் யுகமாகப் பாரத மக்களைப் பரவரப்படுத்தி வருகிறது. கண்ணன் பிறந்த தினத்தை "கோகுலாஷ்டமி" என்றும் "ஸ்ரீ ஜெயந்தி" என்றும் காஷ்மீரம் முதல் கன்னியாகுமரி வரை யாவருமே கொண்டாடி மகிழ்கிறோம்வவா!

கல்கி தியாவளி மலர் 1956





## வன மகோற்சவம்

“மறைகளை மறைந்து போய்  
வனத்துள் வைகுவான்!”

— கம்பி

பாரதத்தின் பண்பாடு, வனங்கள் அளித்த பண்பாடு என்று மகாகவி ரவீந்திரர் கூறுவார். பாரதத்தின் புராதன கால ரீதிகள் நகர்ப்புறங்களை விட்டு வனத்தில் வாழ்ந்தன. மலைகுடனும், மேகத்துடனும், மரங்களுடனும் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டு இயற்கையோடு இயைந்த வாழ்க்கையை நடத்தினர். அத்தனையே இறைவனின் சான்றிதயம் அவர்களுக்கு ஏற்பட்டிருந்தது.

கத்திரி பாரத நாட்டிலே புது வாழ்வுக்குப் பல வகைகளில் வழிவகைகள் யாத்து முன்னேற்றப் பாதையில் செல்லும்போது நம் புராதன பண்பாட்டையும் மறந்துவிடலாகா தல்லவா? பார்க்கப் போனால் புராதன பண்பாட்டின் அன்றிவாரத்தின்மீது புதுவாழ்வின் கட்டடம் எழுப்புவதே நியாயமல்லவா!

அம்புறையில் நம் நாட்டின் வன வளத்தைப் பெருக்க வேண்டும் என்று பாரத சர்க்கார் ஒரு புதுத் திருவிழாவை உண்டாக்கி விட்டார்கள்! ஆண்டுதோறும் சமீப காலங்களில் வனமகோற்சவங்கள் வெகு சிறப்பாக நடந்து வருகின்றன!

பேரீய தலைவர்களை வரவழைத்து மரங்களை நட்ச் செய்து வனமகோற்சவம் கொண்டாடி வருகிறோம். ஆனால் அது உண்மை தேரீய விராவாக வேண்டுமானால் நமது ஒயிலர் காண்பித்துள்ளபடி ஒய்கொரு விட்டுப் பெண்களும் மரங்களையும் செடிகளையும் வளர்க்க வேண்டும் என்றிரர். ஒயிலரின் கற்பனைச் சித்திரம் நடைமுறைச் சித்திரம் ஆகவேண்டும்.

கல்கி ஸ்திரீபாவனிமலர் + 1956





## திபாவளி

பண்டிகை திபாவளிப் பண்டிகையாம் — இந்தப்  
பாரதநாட்டுக் கோர் பண்டிகையாம்.  
தண்டிகை மன்னர் ஏழை எளியவர்  
சந்தோஷம் கொண்டாடும் பண்டிகையாம்.

—கவிஞர்

திபாவளிப் பண்டிகை பாரதநாடு முழுதும் கொண்டாடும் ஓர் பண்டிகை. இமயம் முதல் பொதிகை வரையில் திபாவளித் திருநாளன்று குதூகலமாகக் காணப்படுகின்றனர். சாதிபேத உணர்ச்சியின்றி ஏழை பணக்காரன் பாசுபாடின்றி அனைவரும் கொண்டாடும் திருநாள் திபாவளித் திருநாள்.

திபாவளிப் பண்டிகை அனுஷ்டிக்கும் முறையில்தான் வேறுபாடேயொழிய ஆனந்தத்தில் வேறுபாடும் கிடையாது, குறைவும் கிடையாது!

திபாவளித் திருநாளில் தீபங்களை வரிசையாக ஏற்றி வைத்து வடநாட்டினர் கொண்டாடுகின்றனர். நாம் இம்முறையைக் கார்த்திகைக்குக் கொண்டு போய் விட்டோம்.

திபாவளித் திருநாளன்று விடியற்காலை கங்கா ல்தானம் செய்து, புத்தாடை உடுத்தி ஆண்டவனை வணங்குகிறோம்.

குழந்தைகள் மத்தாப்புள்ளியும் பட்டாக்களையும் கொளுத்திக் குதூகலிக்கின்றனர்.

இவ் வகுறும் கல்யாணமான பெண்களும் இளைஞர்களும் இப்பக் காதல் பேச்சுக்களில் ஈடுபட்டுத் தங்கள் தலை திபாவளியை வாழ்வில் என்றும் மறக்க முடியாத தன்மைய திபாவளியாகக் கொண்டாடுவார்கள். இப்படி இவ்வகுறத்திய திபாவளியினும் பாரத தேசமெங்கும் ஆனந்தம் பொங்கிப் பெருகுவதாக!





## வில்லை வளைத்தான்!

'மூடிப்பென் இன்னொரு மொய்க்கீன யால்' எனத்  
தொடுத்த நின்றயர் தோளுற வாங்கினான்

— கம்பர்

கண்ணன் பிறந்த தினத்தைக் கொண்டாடுவது போலவே ராமன் பிறந்த தவமியையும்  
ஸ்ரீராம தவமி என்று தமிழ் நாட்டில் கொண்டாடுகிறோம்.

அரக்க சக்திகளை ஸ்ரீ ராமன் அழித்து வெற்றிக் கொடி நாட்டிய வைபவத்தை வட  
நாட்டிலே நவராத்திரி சமயத்தில் வேருவாகக் கொண்டாடுகிறார்கள். "ராம விளா"  
உற்சவம் என்றே நவராத்திரியில் கொண்டாடுகிறார்கள்.

கண்ணவின் கதையைப் போலவே சக்கரவர்த்தித் திருமகனாகிய ராமனின் கதையும்  
பாரத மக்களுக்கு ஆபிரம் ஆபிரம் ஆண்டுகளாக உள்ளத்தில் பக்தி, சேம், தியாகம், வீரம்  
ஆகிய உயரிய பண்புகளை வளர்த்து வந்திருக்கிறது. அந்த ராமனின் வீரத்தைக் காட்டும்  
சித்திரத்தை மேலே பாருங்கள்!

ராமன், "இந்த அரக்கனை ஒரு அம்பினாலேயே தொலைத்து விடுகிறேன்!" என்று  
மனத்தில் கொண்ட உறுதி கம்பர் வாக்கில் தொனிக்கிறது. அந்த உறுதி ஒவியக் கலைஞர்  
கலுதேசாய் சித்திரத்திலும் பிரதிபலிக்கிறது!



# “விக்ரமா”



2 முதல் 12 சக்கரங்கள் வரை உள்ளதும்  
2 முதல் 15 டன் வரை பாரம் இழுக்கக்  
கூடியதும் முழுவதும் வெல்டிங் செய்யப்  
பட்டதுமான டிராக்டர் - டிரெய்லர்கள்.



ஒரு சக்கரம், இரண்டு சக்கரங்களுடன்  
கூடியதும் தானாகவே பாரத்தைச் சரிந்து  
தள்ளக் கூடியதும் சுமார் 5 கன அடி  
வரை பாரத்தைச் சுமந்து செல்லக்கூடி  
யதுமான கையால் தள்ளும் வண்டிகள்.



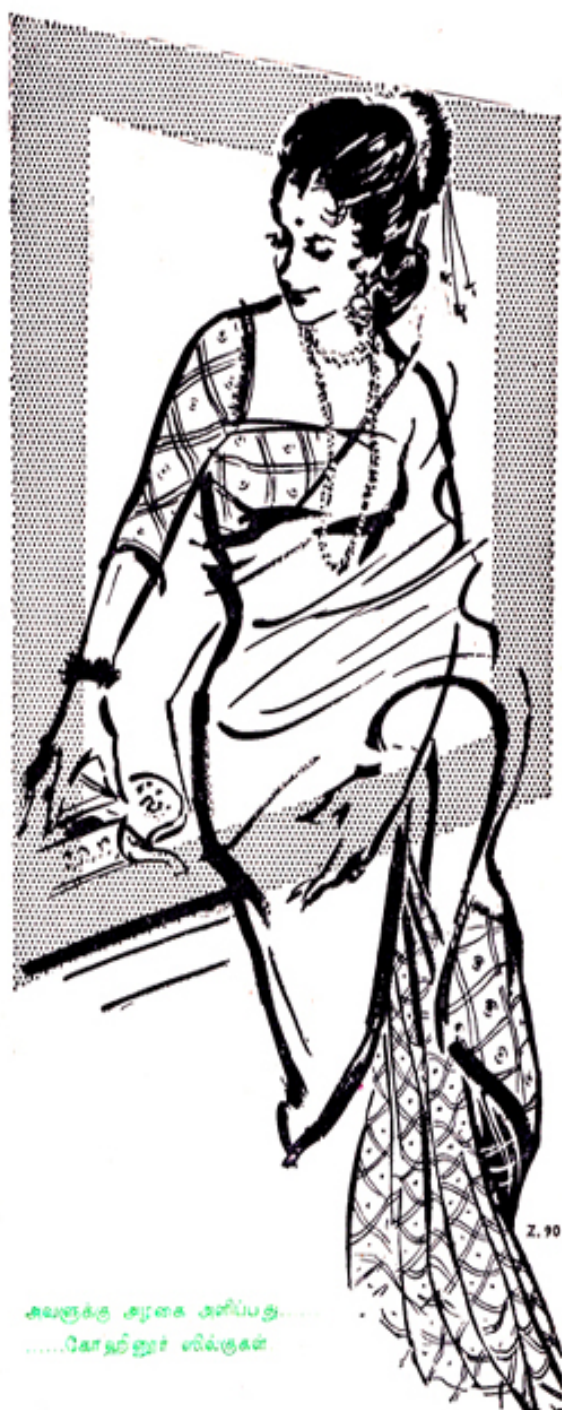
கட்டடத்திற்கு வேண்டிய இரும்பு  
டிரஸ்கள் இன்னும் இதர சாமான்கள்  
தயார் செய்கிறோம்.

○○○

தங்கள் தேவைக்கு  
கீழ்க்கண்ட விவரத்திற்கு எழுதவும்:

**விக்ரமா இன்ஜினீயரிங்  
கம்பெனி**

13, முதல் மெயின் ரோடு, காந்தி நகர்  
அடையார் :: மதராஸ் - 20



கவனக்கு அரகை அளிப்பது.....  
.....கொத்திணை எலிக்குகள்

Z. 90



# கொள்ளைகால் உருமாலை

சிவாமா

பாக் 1.

சர்மா: விசாவம்! ஏ. விசாவம்! உன்னைத்தானே! மாப்பிள்ளையின் மோதிரம் வந்து விட்டது. உன் இஷ்டப்படி நடுவிலே பச்சைக் கல், இரண்டு பக்கங்களிலும் வைரங்கள், இப்போதுதான் வருகிற வழியிலே தட்டாவிடமிருந்து வாங்கி வருகிறேன். என்ன, உனக்குத் திருப்திதானே!

விசாவம்: எனக்கென்ன இதிலே திருப்தியும், அதிருப்தியும்? ஏதோ உங்கள் பெண் கேட்டான், அதை வாங்கிக் கொடுத்தீர்கள்!

சர்மா: பார்த்தாயா, பார்த்தாயா! இதுதானே கூடாது என்கிறேன். ஆமாம், சரிவா எங்கே?

சரிவா (வந்து கொண்டே): இத்தா அப்பா, காப்பி!

சர்மா (குறும்பாக): விசாவம், உன் பெண்ணைக் கவனித்தாயா? அவள் கணவனுக்கு மோதிரம் வந்து விட்டது என்று எனக்கு ராஜோபசாரம் நடக்கிறது.

சரிவா (பொய்க் கோபத்துடன்): போ, அப்பா! உனக்கு எப்போது பார்த்தாலும் பரிசாசம்தான்.

நாண்டு (வந்து கொண்டே): இது பரிசாசம் பண்ணுகிற 'சென்'தானே? அக்கா! கிட்டத்தான் வந்து பாரேன்! கழுத்துக் கழுக்கிக் கொள்ளப் போகிறது!

சரிவா (கொஞ்சலாக): போடா, தடியா!

சர்மா: வேஷ்டி, புடவை, மோதிரம்—என் அவிட்டமெல்லாம் வாங்கியாச்சு. உன்னுடைய சமையல் திட்டங்கள்தான் பாக்கி, விசாவம்!

விசாவம்: ஆமாம், மாப்பிள்ளை மிகுந்து ஏதாவது கடுதாசி வந்ததா? கூட யாராவது வரப்போகிறார்களா?

சரிவா: தீபாவளிக்கு மூதல் நான் மாவை ஆறரை மணி பாசஞ்சரி, அவர் மட்டும் வரப் போவதாகத் தான் எழுதியிருக்கிறார்!

சர்மா: பார் விசாவம், யாருக்கோ தகவல் வந்திருக்கிறது! என்னை வந்து கேட்கிறாய்?

விசாவம்: எனக்கு என்ன தெரிகிறது, இந்தக் காலத்துப் பழக்க வழக்கமெல்லாம்? நமக்கும் கல்யாணமாகி நார்ப்பது வருஷம் முடிந்து போச்சு. நான் இன்னும் ஒரு வெட்டர் எழுதினதில்லை!

நாண்டு: பாரப்பா! அம்மாவின் குறையை.... தீயாவது எழுதியிருக்கக் கூடாது?

சர்மா: நான் எழுதினேன் கண்ணு! கல் யாணமாகி ஆறாம் நாளை எழுதினேன், உங்கம்மா நிறம் என்று தெரியாமல்! அந்த வெட்டரைக் கிராமத்திலே பள்ளிக்கூட வாத்தியாரிலிருந்து பட்டாமனவியம் வரை காட்டியிருக்கிறேன். தலை தீபாவளிக்குப் போயிருக்கிற பொழுது ஊரிலே அத்தனை பேரும் அந்த வெட்டரை உருப்போட்டு ஒப்பிச்சு என் மானத்தை வாங்கி விட்டார்கள்.

விசாவம்: நல்ல வெட்டிப்பேச்சு, குழந்தைகளுக்குச் சரியாக! எனக்குச் சமையல் அறைவிலே ஏகப்பட்ட வேலை கிடக்கிறது. நான் போய்க் கவனிக்கிறேன்!

சர்மா: (நினைவு வந்தவர்போல்) ஆமாம், பர்வதம் எங்கே?

பர்வதம்: இங்கேதான் இருக்கிறேன், அண்ணா எல்லாவற்றையும் கேட்டுக்கொண்டு.

நாண்டு: (பாதிதனக்குள்) அத்தை சொன்னது நூற்றுக்கு நூறு உண்மை. அவள் கைகள் ஜப்ப மாவையை உருட்டும். காதிகள் இரண்டும் 'மீரத்தி யேக' வெளி உலக நிருபர்களாகியிருக்கிறார்கள்!

சர்மா: பர்வதம்! இப்படி வந்து மாப்பிள்ளைக்கு வாங்கி விடுகிற மோதிரத்தைப் பார்!

பர்வதம்: (சிறு தாமதத்திற்குப் பின்) மோதிரம் நல்லுத்தான் இருக்கிறது. இந்த தானில் தீபாவளிக்கே ஒரு கல்யாணச் செலவு அல்லவா செல

வழிக்க வேண்டியிருக்கிறது! உங்கப் பாவின் தலை தீபாவளிக்கு நான்தான் கூடப் போயிருந்தேன். ஒரு இழை ஐரிகை போட்ட சாதாரணப் பட்டுப் புடவைதான் எனக்கு வாங்கியிருந்தார்கள். உங்கள் அப்பாவுக்கு ஐரிகை வேஷ்டியோடு ஒரு கொள்ளைகால் உரு

மாவை—அவ்வளவு தான்.

சர்மா: நீயே கேட்டுக்கொள், சரிவா! எத்தனை கவமாக என்னை ஏமாற்றி விட்டார்கள் என்று!

நாண்டு: அதென்னப்பா கொள்ளைகால் உருமாலை? விசாவம்: அந்த நாளிலே அதுதான் 'பாஷன்'! 'ஸ்பெஷல்' தீபாவளிக்கு என்று உங்கள் தாத்தா கொள்ளை காலத்தி் விடுத்து நேரில் தருவித்திருந்தார்.

சர்மா: அபேயப்பா, பெருமையைப் பாரு, பெருமையை!

நாண்டு: அதை இப்போது வைத்திருக்கிறாயா, அப்பா?

சர்மா: ஓ! கொஞ்சம் திறந்தான் மங்கிப் போயிருக்கிறது! பர்வதம்: என்னைக் கேட்டால் அதைக்கூடத் தீபாவளியன்று மாப்பிள்ளைக்கு ஒழியிட்டு விடலாம். ஆகிவந்த பண்டம்.

சர்மா: மூதல் தரமான 'ஐடியா!' அது மாப்பிள்ளைக்கு என்னுடைய தனிப்பட்ட பரிசாக இருக்கட்டும்.

சரிவா: (சிறுங்கி) போ, அப்பா!

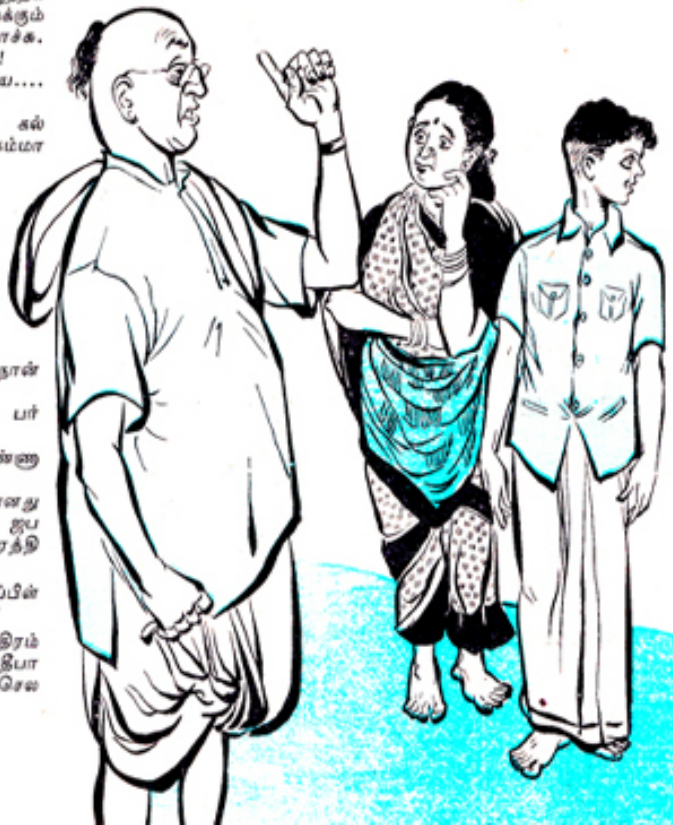
விசாவம்: நல்லுத்தானிருக்கிறது. வாங்கி நார்ப்பது வருஷங்கள் ஆகப்போகிறது! மாப்பிள்ளை ஏதாவது நினைத்துக் கொள்ளப் போகிறார்!

சர்மா: உங்கம்மாவை நம்பாதே, சரி! அவள் அப்பா வாங்கினதை நான் எங்கே கொடுத்துவிடப் போகிறேனோ என்று பயப்படுகிறேன். அத்தனையும் கயநலம்.

சரிவா: அம்மா வெற்றிலைப்பாக்கு வைத்துக் கொடுத்தால் கூட எனக்கு அது வேண்டாம். நான் அந்தப் பட்டை உள் பிரேராவில் பார்த்திருக்கிறேன். கைவிமாற்றி கட்டம் கட்டமாக ஐரிகை வேறு போட்டு...பார்க்கச் சிக்கலாகு.

பர்வதம்: சரி! நல்லுத்தான் இருக்கிறது நீ பேசுகிறது! பெற்றவன் ஆசையோடு கொடுக்க வருகிறதை வேண்டாம் என்று இப்படியா உதறித் தள்ளுகிறது?

சரிவா: உன்னை ஒன்றும் கேட்கவில்லை, அத்தை!





சம்மா (காரமாக): யார் தடுத்தாலும் சரி. அந்தப் பட்டைத் தீபாவளியன்று மாப்பிள்ளைக்கு ஒயிடா விட்டால் என்னுடைய பெயர் சர்மா இல்லை!

விசாலம்: இப்போது எதற்கு இப்படிப் பட்டைக்கிறீர்கள்? அவளுக்கு வேண்டாம் என்றால் விட்டுத் தள்ளுங்களேன்.

பர்வதம்: ஆனாலும் பெண்களுக்கு இத்தனை அகங்காரமும், வாழ்வு தடுக்கும் கூடாது.

சர்மா: அது என் குற்றம் பர்வதம், அது என் குற்றம்... ஆமாம், முனுசாமி எங்கே?

முனுசாமி: என்னங்க, எமான்!

சர்மா: நான் ஒரு பட்டுமேல்செய்து தருகிறேன். அதைக் கொண்டு போய் லாண்டியிலே கொடுத்து அர்ஜுன் சுவை பண்ணச் சொல். நான் நீக்கி உருப்படி திரும்ப வேண்டும்.

[பிரேமவீரத்து உருவாக்கை எடுத்து வருகிறார்]

காட்சி 2

[அடுத்த நாள் தடுப்பகம் கூடத்தில் நான் ஒரு பட்டை முனுமுனுத்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.]

விசாலம் (வந்து கொண்டே): என்ன நான்னு! நேற்றிரவு விடுத்து கசியா சாப்பிட மாட்டேன் என்று பிடிவாதம் பிடித்துவருகிறேன்.

நான்னு: என்னை என்னம்மா செய்யச் சொல்கிறேன்?

விசாலம்: உங்கப்பாவின் மனசை மாற்றுவதற்கு உங்களுதான் முடியும்.

நான்னு: உன்னமே. ஆனால் பக்கத்திலே அத்தை இல்லாமல் இருக்கணும். ... ஆமாம்; அத்தை இப்போ எங்கேயோனும்?

விசாலம்: எழுப்பூரிலே நன் பெண் கமலத்தைப் பார்த்து வரப் போகிறார்களே. அதற்குள் ஏதாவது யோசனை செய்து உங்கப்பாவின் மனசை மாற்றியாகணும்.

நான்னு: அதற்கு அப்பா இங்கே இருக்க வேண்டாமா? அவரும்தான் வெளியில் போயிருக்கிறார்!

விசாலம்: எனக்குத் தலையெழுகிறது. போ!.. கசியா பம்பு படுகிறது தியாயத்தானே? அவரே படித்த பின்னை, கலெக்டர் வேறு எடுத்து போன பட்டை ஒயிட்டால் நள்ளிரவுக்குமா?

கசியா (வந்து பேச்சில் கலந்து கொண்டு): தன்னை வேணும் என்று அவமரியாதை செய்வதாக அவர் நினைத்தால்..

நான்னு: ஏன், அம்மா ஒன்று செய்தால் என்ன? லாண்டியிலே கிழித்து விட்டது என்று முனுசாமியை விட்டு அப்பா விடம் சொல்லச் சொன்னால்....

முனுசாமி: சின்ன எமான்! உங்களுக்குக் கோடிப் புண்ணிய முண்டு. இதிலே என்னை மாட்டி விடாதிங்க. பெரிய ஸ்திரீ கோபத்துக்கு முன்னாலே நான் உனதிக் கோட்டி. விசயத்தைச் சொல்லி விடுவேன்.

கசியா: விட்டுக்கு வந்த பிறகு பட்டை ஒளித்து வைத்து விட்டால் என்ன?

நான்னு: பட்டை முனுசாமியிடமிருந்து வாங்கி அப்பாவே பிரேமவீரத்தைப் பூட்டி விடுவார். அப்பா இல்லாத சமயத்திலே நான் அவர் பிரேமவீரத்து மறு சாவி போட முயன்றால், அவரிடம் தகவலை அஞ்சல் செய்ய அந்த குத்திராட்சப் பூனை காத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

முனு: ஏன், சின்ன எமான்! தீபாவளிக்கு முந்திய நாள் அத்தையம்மா அது மகள் விட்டுக்குப் போகாது? அப்போலுது எடுத்து ஒளித்து விட்டால்?...

விசாலம்: ஆமாம், அது நல்ல யோசனையாக.

கசியா: அம்மாவது தரம் கொட்டு வாயில் கொண்டு வைத்துக் கொள்ளக் கூடாது. அது அனர்த்தத்தில் வந்து முடியலாம். ஒரு வேளை அன்று அப்பாவே வெளியே போகாமல் விட்டாலே இருந்து விடலாம். அல்லது அத்தைய தனிப்பா லனி என்னை சாக்கில் கமலத்தின் விட்டுக்குப் போகாமல் தங்கி விடலாம்.

நான்னு: அது ஒரு முயற்சி போட்டுப் பிரேமவீரத்தைத் திறக்கிறது என்பதும் அத்தனை இலகுவான விஷயமில்லை.

விசாலம்: அதைப் பற்றி நீ ஒன்றும் கவலைப்பட வேண்டாம். உங்கப்பாவின் பிரேமவீரத்து இரண்டு சாவிகள் இருக்கின்றன. ஒன்று அவரிடமும், இன்னொன்று என்னிடமும். அதனுடைய வேறு சாவி போட்டுத் திறப்பதற்காகத் திண்டாட வேண்டிய தேவை இல்லை.

நான்னு: போகிறது! இப்போலுதாவது சொன்னால்! எதற்கும் அந்தச் சாவியை என்னிடம் கொடுங்கள் வை.

முனுசாமி: சின்ன எமான்! அத்தையம்மா கேட்டதைத் திறந்து கொண்டு உன்னை வந்து கொண்டிருக்கிறாள்.

நான்னு: மகிழ்ச்சிக்கு உரிசை இத்தனை நல்ல தகவலைக் கொடுத்த உனதிகே அந்தப் பட்டைகளைப் போர்த்தி விட்டால் போகிறது!

முனுசாமி (நிரூபித்து): என்னங்க?

நான்னு (நிரூபித்து): இப்போ நீ இங்கிருந்து போகிறாயா, இல்லை.....

காட்சி 3

[தீபாவளி தினத்தின் பிற்பகல். டிபனும் முடித்து கூடத்தில் மாப்பிள்ளை: சர்மா, நான் ஒருக்கியோர், பேசிக் கொண்டு இருக்கிறேன்.]

சர்மா: இப்படி அவசரப்படுகிறீர்களே! ஒரு வாரம், பத்து நாள் தங்கிப் போகக் கூடாதோ?

மாப்பிள்ளை: போகலாம்தான். இருந்தாலும் டிபனில் புதித, வேலை புதித; பாராக்கள்! அதனால்தான்....

சர்மா: நான்னு! அந்தப் பட்டைப் பிரேமவீரத்து எடுத்து வா! இப்போலுதே மாப்பிள்ளைக்குக் கொடுத்து விடுவோம்.

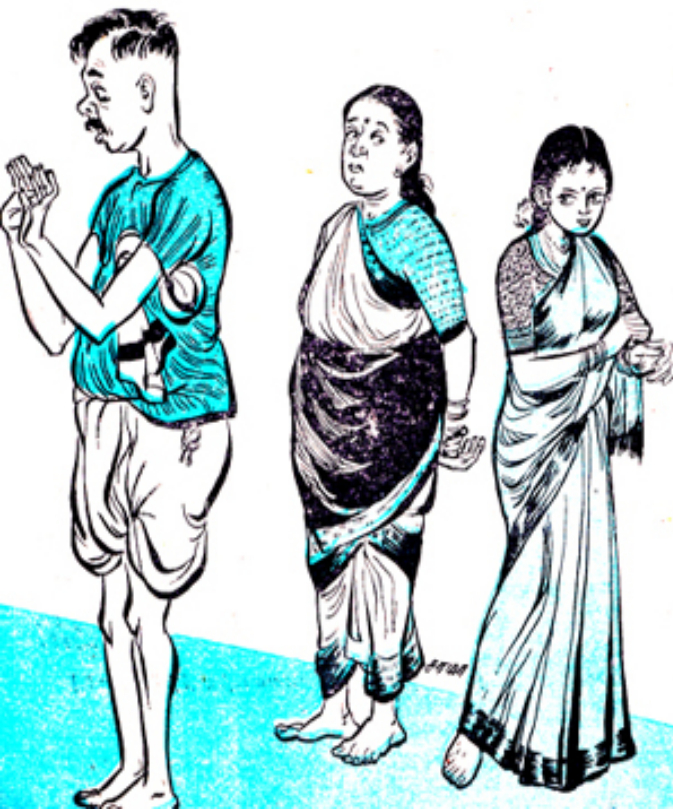
மாப்பிள்ளை: எதற்கு மாமா, இப்போலுது எனக்குப் பட்டும், கிட்டும்?

சர்மா: இது சாதாரணப் பட்டு இல்லை, மாப்பிள்ளை! கொன்னே காலத்திலே எப்போதுவாக நேயத்து. உங்களுக்குக் கென்றே நான் பத்திரப் படுத்தி வைத்திருக்கிறேன்!

மாப்பிள்ளை: நான் எங்கே பட்டு போட்டுக் கொள்ளப் போகிறேன்?

சர்மா: பட்டைப் பார்த்தால் அப்படிச் சொல்ல மாட்டீர்கள்! ஏன்டா, நான்னு, இன்னும் போகாமல் திற்கிறேன்?

நான்னு: இல்லை, அப்பா... வந்து, வந்து... சர்மா (நிரூபித்து): பிரேமவீர சாவியைக் கொடுக்க மறந்து விட்டேனா? அதை வாயைத்







"சார், நேத்து நக்குபாக உங்க லுப் பேசுவே ஒரு ஆசாயியைப் பாத்தேன்!"

"நகையினை; எனக்குத் தாயைப் புல ஐந்து ரூபாயை அவனிடம் கொடுத்தேன். விக்கிவி!"



"மெய்யெனக்குக் கடைவீதி என்னை வைத்துக் கொடுத்தீர்கள்?"

"உன் பெயரேதான்!"

"விருஷன்!"

"என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறார்?"

"மாடு மேய்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்!"

நிறந்து கேட்காமல் ஏன் இப்படி மென்று விழுங்குகிறீர்கள்? இந்தா, சாவி.... (தொடர்ந்து மார்பினைவிடம்) ஸ்ப்பது, தாப்பது வருஷங்களுக்கு முன்பு கொள்ளையாக் கூருமாய் என்ருல் ஏகப் பிரசித்தம்.

மார்பினை: அப்படியா? பொதுவாக எவருரை பட்டுக்குப் போய் போனதுதான்.

சர்மா: கொள்ளையாக் கூருமாய் சொல்லி, எவருரைவும் அநீத வாயால் சொல்லுகிறீர்கள்! கொள்ளையாக் கூருமாய் கொள்ளையாக் கூருமாய்.... என்னடா, நான்ரு! இன்னும் போகாமல் திரிவிருயி இன்னுக்குப் பேசிக் என்ருல், வேறு ஏதிலும் புத்தி ஓடாது. போ, ஓடிப்போய்க் கீதிரம் கொண்டு வா.

நான்ரு: இல்லை, அப்பா....

விசாலம் (மறைவிலிருந்து): உங்களைத் தானே....

சர்மா (எழுந்து போய்க் கொண்டு): என்ன "உங்களைத் தானே?" (சில விநாடிகளில் திரும்பிவந்து நான்ருவை நோக்கி) திருத்தாளுடா உங்கயா சொல்கிறே?

நான்ரு: ஆமாம், அப்பா! ஸ்ரீராமர் வாழ்க்கையிலிருந்து கொண்டு வந்த அந்தப் பட்டுப் போட்டியும், நீங்கள் அந்த பெண் கமலத்துக்கும் அனருகைய கணவனுக்கும் வாக்வி வந்திருந்த புடவை வேஷ்டிப் போட்டியும் கவந்து போய், என்னமோ கமலத்தின் விட்டுக்குப் போய் விட்டன, அந்த பொய்க் கூருமாய் இரு தேர்த்திருக்காது, பட்டணம் பண்ணுகிற ஸ்ப்புரத்திலே அவன் ஸ்ரீராமர்வைக் கொண்டு போய்க் கொடுக்கச் சொல்லி விடுகிறேன். அவன் அத்தனையும் கொண்டு போய்க் கொடுத்து விட்டான்.

சர்மா: தாந்தான் வாழ்க்கையிலிருந்து வந்ததும், உன் கையிலே கொடுத்துப் பிரோவிலே வைத்துப் பூட்டிச் சொல்வோனே!

நான்ரு: சொல்லீர்கள், அந்தச் சமயம் பார்த்து அம்மா ஸ்ரீராமர் வடிவ அபரமமாக வேணும் என்று என்னை கிரட்டினேன், நான் வேண்டுமேன வைத்துவிட்டுக் கடைக்கு ஓடினேன், வந்து பார்த்தால் காரியம்.

ஸ்ரீராமர்: ஐயா உத்தரவு கொடுத்தால், நான் ஓடிப் போய் வாங்கிவந்து விடுகிறேன்.

மார்பினை: சே, சே! அது நல்லிருக்காது. இத்திரம் போட்டியைப் பிரித்து, அவர்கள் பட்டை உபயோகப் படுத்திவிடுதல்....

சர்மா: அது என்னவோ உண்மையான.

மார்பினை: மேலும் மாமா, நான் எங்கே பட்டு போட்டுக் கொள்ளப் போகிறேன்? என்னைவிட அது அவர்களுக்கு அதிகம் பயன்படலாம்.

சர்மா (சமஸ்த்துக் கொண்டு): போகிறது, என்னைக் காட்டிலும் பரிவர்த்துக்கு அந்தப் பட்டின்மேல் உயிர்,

அதனுடைய அது அவன் மார்பின்மேல் போய்ச் சேர்ந்து விட்டதும் ஒரு விதத்தில் பொருத்ததான்.

நான்ரு: ஆமாம், அப்பா! சர்மா: ஆனால் மார்பின், அந்தப் பட்டு எதென்னவாகத் தான் அங்கே போயிற்று? இல்லை, இந்த நான்ருவேணும் என்றுதான் அங்கே அனுப்பினேன் என்று நிக்கையாகச் சொல்ல முடியவில்லை.

நான்ரு (நிடுக்கிட்டு): என்ன அப்பா இது?

சர்மா (தம் போக்கில்): நான் சந்தேகப்படுகிறதற்கும் காரணம் இவ்வாயல் இல்லை. இந்த விட்டும் எந்த நல்ல பொருள் வந்தாலும், நன் அத்தைக்கும் கமலத்துக்கும் கொடுக்கா விட்டால், இவனுக்குத் தூக்கமே வராது. அது அவருக்கு உடல் பிறந்த பிற விக்க குணம்.

மார்பினை (நிரித்து): அது நல்ல குணத்தானே....?

நான்ரு: அந்த ஏன் அத்தையல்லவா ஒப்புக் கொள்ள வேண்டும்? அப்பாமட்டும் சொன்னது ஆகிறது?

[சர்மாவும் கீதிரமும்]

காட்சி 4

[நிர்வாணம் மனி. சமயம் அந்தரில், அந்தரில், அவன் மென் கமலம் போய் கொள்வதுக்கு]

கமலம் (ஆத்திரத்துடன்): உங்களை வாரு அம்மா, அந்தப் பழைய பட்டை அனுப்பச் சொன்னது? நல்ல வேளையாக ஸ்ரீராமர் வந்த சமயத்தில் இவர் விட்டில்லை, நான் ஒலித்து வைத்து விட்டேன், சர்மா பண்ணி ஏன் மானத்தை வாங்கி விடுபார். பெண்ணுக்கு நல்ல தோளம் அனுப்பி வைத்தால், நீயாவியும் அதுவாயாக.

அந்தை (பயத்து): உன்... வாயை அடக்கிப் பேசு. அன்னுக்கு அந்தப் பட்டின் மேல் உயிர், ஏதோ உனக்குக் கிரீடம் பண்ணிப் போட்டிருக்கிறாய் மானமில் என்னைப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறாய். அந்தக் குறையாக நீ பேசினால், நான் இந்த விட்டிலே ஒரு கணம் உட்கார் தங்கியுலாது!

கமலம் (ஆத்திரமாக): அத்தனை உயிர்த்தியா விருத்தால் அந்தத் தன் அருமைப் பெண்ணுக்குக் கொடுக்கிறதற்கு என்ன? நான் இங்கே இப்படினுமாகும்! பிரோவிலே ஏதோ ஒரு ஸ்ரீராமர் தாங்கிக் கொண்டிருக்கிற அந்தப் பட்டை மானவாக்கு இப்போதுதான் பார்க்க திண்ணப்படுகிறது?

நான்ரு (வந்து): என்னம் அத்தையான். ரொம்ப ஆகி வந்த பண்டம், நீயாவிய சமயத்திலே அத்திப்பெருக்கு ஒழிவிடணும் என்று அப்பாவிடம் பிராரிக் செய்தான், நான் தான் என் அருமை அத்தையாவிய புருஷனுக்குத் திரும்பினேன்.

கமலம்: என்னம் உன் விஷயத்து? நான் மானவிடம் சொல்லிப் பட்டைத் திரும்பித் தந்து விடுகிறேன்.

நான்ரு: எனக்கு ஆட்சேபமில்லை. ஆனால் அப்பாவின் கோபத்திற்கு ஆளாவது பார்?

அந்தை: ஆமாம், கமலம்! அன்னு கொடுத்துக் கொள்வான். வீன் வம்பு. அது உன்விடமே எங்கேவாயது ஒரு ஸ்ரீராமர் விடக்கட்டும்.

நான்ரு: என்ன அத்தை இது! ஆகி வந்த ஒரு அருமைப் பண்டத்தை "அது" விடக்கட்டும் என்று அடையவாயாகப் பேசுகிறீர்கள்! (கமலத்தை நோக்கி) அதனுடைய கமலம், அப்பாவின் கோபத்தை உத்திரித்துத் திருவனுக்குத் தேன் கொட்டிய கதைவாக அவர் அவர்களுடைய திருவாயை ஓடிக்கொண்டிருப்பதுதான் நல்ல என்னை. அந்த கோவிலிருந்து அம்மா, அப்பா, சர்மா, மார்பினை எவ்வாறும் திரும்பி வந்து கொண்டிருக்கிறீர்கள். நாம் இங்கே ஒரு சமயம் சமயகரமாகச் சந்தித்து இந்த கூருமாய் பிரசியைப் பற்றி ஆலோசிப்போம்!

[பிரயதும் கமலம் வரவருவது நித்திரமாம்.]





The past few years have brought about many changes. Some have been surface changes only. Some have driven deep into the fabric of the nation.

There is one thing that has not changed and will never change...the desire of the man in the street for a better way of life. In the constant effort to realise this ideal the people of today recognise the need to improve and raise their standards of health and living. Only then they have gained a foothold on the future.

The struggle to fight dirt and disease is made easier today. The responsibility which the textile man owes to the one [in the street is told in the

continual effort to widen the base of the distribution of Textile products and to stabilise prices at a level which can be comfortably afforded by everybody.

One organisation which has linked arms with the consumer in India since 1923 in this desire to raise the standards of life is RADHAKRISHNA MILLS, which remains constant in its aim to provide high quality and fair prices to a loyal and growing public that has purchased textile goods for all these years. In continuing to meet the increasing demands of the Nation RADHAKRISHNA uses its skill in perfecting the latest methods in their honest endeavour to give the man in the street a square deal.

# RADHA KRISHNA MILLS, LTD.,

PEELAMEDU P.O.,

COIMBATORE

MAKERS OF HIGH CLASS YARN, GADAS, LONGCLOTHS & MULLS.





நதிரிகை என்ற பெயருக்குப் பொருத்தாதபடி அவள் அப்போது 'பேர்ச்சிகோலம்' கொண்டிருந்தாள்.

"உத்தியோகமா? குடும்பமா?" பெண்களுக்கு எது மேன்மையையும் உயர்வையும் தரக்கூடியது? "மேற்படி தலைப்பில் கேள்விகளைக் கேட்டு ஒரு பத்திரிகையில் ஆரிரியர் வாசக நேயர்களின் கருத்துக்களைக் கேட்பிருந்தார்.

"பெண்ணுக்கு உரிய இடம் வீடுதான்; பொருள் தேடுவது ஆணின் கடமை" என்று ஆரம்பமாகும் கடிதம் ஒன்று அதில் வெளியாகி விருந்தது. அந்தக் கடிதம் வருமாறு:

"நான் விருலானக் கல்வி பயின்ற பட்டதாரி. பட்டம் பெற்றபின் ஒரு கல்லூரியிலே ஆரிரியையாக உத்தியோகமும் ஏற்றிருக்கிறேன். சில நாட்களில் போதி இயல் வந்துதான் ஒருவரை மணந்து கொண்டேன். அவர் பரந்த நோக்கம் கொண்டவர் தான். எனவே நான் உத்தியோகம் நேரத்தை அவர் தடுக்கவில்லை. ஆரம்பத்திலே மிகச் சில நாட்களில் வாழ்வின் இனிமையில் மாற்றக் குறையவில்லை. ஒரு தாங்குதலிய பொறுப்புக்கள் என் மீது விழுந்ததும் சமாளிக்க முடியவில்லை. அறுத்துச் சோர்ந்து விடு திரும்புவதில் அரும் குழந்தையும் அங்குகோவமான வீடும், பொறுப்பற்ற வேலைக்காரியும் வரவேற்று அவள் சந்தோஷ மடைவது எப்படி? குடும்பத் தலைவனுக்கு அத்தகைய மனைவியும் வீடும் எப்படி மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்க முடியும்? நான் இப்போது வேலையை விட்டு விட்டேன். வருமானம் குறைந்தாலும் இரண்டு குழந்தைகளோடு எங்கள் குடும்பம் பதகு அமைதியாக, ஆனந்தமாக வாழ்விலே மிதந்து செல்வோம். ஆன்களோடு சரிதர சமாளம் என்று பெண்கள் எல்லா விதங்களிலும் போட்டியிடுவது மடத்தனம். பிரபா."

சத்திரிகை இதைப் படித்து விட்டு ஆத்திரமாகப் பேருவை ஒட்டினாள். ஆரிரியர் அவர்களுக்கு, தங்கள் பத்திரிகையில் வெளியாகி விருந்த திருமதி பிரபா அவர்களின் கடிதத்தைப் படித்தேன்...என்று கடிதத்தை ஆரம்பித்தாள்.

இதக் சமயம் மேலிருந்து காரைக் கட்டிகளும், கண்ணாடிகளும் மேலேறின எதிர்பாராத விதமாக கிழிந்தன.

சத்திரிகை நடுக்கிட்டு மேலே திரிந்து பார்த்தாள். பதினேழாம் நூற்றாண்டில் கட்டப்பட்ட அந்த வீட்டின் மாடியை அமெசுர் நாடக சங்கம் ஒன்று வாடகைக்கு எடுத்துக் கொண்டிருந்தது. அவர்கள் அங்கே ஒத்திகை நடத்திக் கொண்டிருந்தனர்!

குடும்பம், குழந்தைகள் என்று பொறுப்பில்லாத முப்பது ஆண்டுகளின் நாடக ஒத்திகை என்ற பெயரில் கடிதத்தால், அந்தப் பழைய நாடக வீடுதான் எப்படித் தாங்கும்?

அவள் பேருவை அப்படியே வைத்து விட்டு மாடிகு எறினாள். "டொக்.... டொக் டொக்...." பதில் இல்லை.

சத்திரிகை பள்ளிக் கடித்து ஆத்திரத்தை அடக்கிக் கொண்டு கத்தினாள்.

அவள் முன் மூக்குக் கண்ணாடியும் 'ஸ்கிள்க் ஷாட்டுமா'க் ஓர் இளைஞன் பிரசன்னமானான். சத்திரிகை தன் விழிகளைக் குரோதம் பொங்க உருட்டி, "நீங்கள் ஒத்திகை நடத்துவதற்குள் மீழ உள்வாங்க சட்னி ஆகவேண்டியதுதான் போலிருக்கிறது!" என்றாள்.

மீழ வந்து பார்த்த அவள் "இனி இப்படி நேரமா..." என்று கூறி மல்லியப் பூக்கேட்டுக்கொண்டு மேல்வாங்கி இருந்து நகர்த்தாள்.

சத்திரிகை அந்தக் கடிதத்தைத் தொடர்ந்து ஒரு மாதிரியாக எழுதி முடித்தாள். திருமதி பிரபாவைப் போன்ற பட்டதாரிப் பெண் அடிமைத் தனத்தை ஆகிரித்து, அடுப்படியோடு அழுத்திவிடும் அறிவாமைக்குள் ஆழ்ந்து விடுவது மிகவும் வருத்தத்தக்கது என்று தன் கடிதத்தில் வற்புறுத்தி விருத்தாள்.

அவள் தபாலாபிக்குப் புறப்படுகையில், மாடியிலிருந்து வந்த சம்பாஷணை அவள் செவிகளில் புகுந்தது. "பெண்ணோ! நான் உன் அடிமை, என் உடல், பொருள், ஆள் அனைத்தும் உன் வசம்...."

சத்திரிகை கதவைப் படார் என்று அறைந்துவிட்டுப் புறப்பட்டாள்.

மறுநாள் சத்திரிகையில் கடிதம் பிரகரமாயிற்று. ஆனால் 'இத்தத் தொடரில் இனி ஒரு கடிதமும் பிரகரிக்கப்பட மாட்டா!' என்ற குறிப்பும் அதில் காணப்பட்டது.

முந்து நினங்கள் சென்றபின் சத்திரிகை பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து திரும்பி வந்து விட்டுக் கதவைத் திறந்தபோது, அவளுக்குள்ளே உள்பே ஒரு கடிதம் விழுந்து விடத்தது. முத்து முத்தான கையெழுத்தில் திருமதி பிரபாதான் எழுதி விருத்தாள்.

"அன்புள்ள சத்திரிகை அவர்களுக்கு, முற்றிலும் மாறுபட்ட கொள்கையுடைய தங்கள் கடிதத்தைப் பத்திரிகையில் கண்டேன். மனம் விட்டுத் தங்கள் எழுதி விருப்பது மிக்க மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கிறது. தங்களைச் சந்தித்துப் பேச மிக ஆவனாக இருக்கிறேன். எனக்கு அவகாசம் கிடைப்பது பகலில் இரண்டு மணிக்கு மேல்தான். எனவே, தங்களை என் விசைத்துக்கு வந்தால் சௌகரியமாக இருக்கும், தங்களை மிகுந்த ஆவனாக எதிர்பார்க்கும், பிரபா."

இத்தக் கடிதம் சத்திரிகையை மகிழ்ச்சியால் துள்ளச் செய்தது என்ற மிகையாகாது. ஆவனாக விவாசனைப்பார்த்தாள். என்ன ஆச்சரியம்! அடுத்த தேருவிய்தான் பிரபா இருந்தாள்!

அந்த மாடியே அவள் பிரபாவைச் சத்திரிக்கக் கிளம்பி விட்டாள்.

பிரபாவைப் பார்த்த போது அவளை எப்போதோ எங்கேயோ ஏற்கெனவே பார்த்ததாற்போல் தோன்றியது, சத்திரிகைக்கு.

"ஆமாம்...நீங்கள்... பிரபாதானே?"

"ஆமாம்" என்று பிரபா, அப்பொழுது

அங்கே வந்த பாண்டிடம், பிரபா "பாண்டி, இவர்கள் யார் தெரியுமா?... பத்திரிகையில் கடிதம்...." என்று அவனைப் பார்த்துச் சிரித்தாள்.

அந்த வாயிபன் தன் வீட்டு மாடியில் நாடக ஒத்திகை நடத்திய வாயிபன் என்பதைச் சத்திரிகை அறிந்து கொண்டாள். அவள் "ஓ....நீங்கள்தான் அந்தக் கடிதம் எழுதினீர்களா? ரோம்பச் சரியாக எழுதியிருந்தீர்கள்...." என்றாள்.

"என் மைத்துனர்" என்று பிரபா அறிமுகம் செய்வித்தாள் அவளை.

"உங்கள் கருத்துக்களை நான் முழுமையாக அறிந்திருக்கிறேன். நீங்கள் சொல்வது போல் பெண்களின் சுதந்திரம் பாதிக்கப்படுவதால் அவர்களுடைய நிறமையே சோபிக்காமல் போய்விடும்."

"நீங்கள் எந்தக் கல்லூரியில் இருந்தீர்கள், பிரபா?" என்று விசாரித்தாள் சத்திரிகை.

அவள் தன் மைத்துனனைப் பார்த்துக் கொண்டே, "கமலாபுரம் பெண்கள் கல்லூரியில் இருந்தேன். உங்களை என்னைக் கண்டோ பார்த்திருப்பது போல் தோன்றுகிறது. நினைவு வரவில்லை...." என்றாள்.

"மதுரையில் என் அண்ணன் இருக்கிறார். திருநெல்வேலியில் என் சித்தி இருக்கிறார். இந்த இரண்டு இடங்களுக்கும் நான் நான் போவேன். மதுரைக் கல்லூரியில்தான் படித்தேன். எனக்கும் அப்படித்தான் தோன்றுகிறது...." என்று சத்திரிகை.

"ஓ, இருக்கும். மதுரையில் நான்கும் இருந்தோம். இப்போதும் கூட அங்குதான் போக வேண்டும்...." என்று கூறிப் பிரபா சிரித்தாள்.

பாண்டி இடைமீடையே இவர்கள் சம்பாஷணைக்கு விருகிப்பை ஏற்படுத்தினாள்.





"நீ அப்படியானால் தங்காலாய் ஊன்றி நிற்கும் பெண்ணையே மணந்து கொள்வாயா பரம?" என்று பிரபா விரித்துக் கொண்டே கேட்டாள்.

"நிச்சயமாக; கொள்ளையைக் கார்தில் பறக்க விடுபவன் நான்ல்ல. அவன் நிறைமகள் வெளிப்பட அவசியம் சந்தர்ப்பம் அளிப்பேன்" என்னுள் பரம.

"அடிக்கடி வந்து கொண்டிருக்கன், சத்திரிகா! உங்கள் நட்பை நான் பெரிதும் விரும்புகிறேன்" என்று பிரபா சத்திரிகைக்குக் குங்குமம் தந்து விடை கொடுத்தாள்.

சில நாட்களில் சத்திரிகை ஊரை மாற்றிக் கொண்டு இரண்டு மைல் தூரத்தில் உடன் பெண்கள் விடுதி ஒன்றில் போய்த் தங்கினார்.

சத்திரிகை கட்டுப்பாடுகள் நிறைந்த விடுதி வாழ்வுக்குப் பழக்கப் பட்டவன் அல்ல. அந்த விடுதியை ஒரு வயதான தம்பதிகள் மேற்பார்வை செய்து வந்தார்கள். சத்திரிகை அடிக்கடி பிரபாவின் வீட்டுக்குப் போகும் வழக்கத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டான்! ஒரு நாள் பிரபாவின் பெண்ணுக்குப் பிறந்த நாள் வந்தது. சத்திரிகை போயிருந்தான்.

அன்று மாலை பிரபா வீட்டில் சத்திரிகை

வெகு நேரம் பேசிக்கொண்டிருந்தான். பேச்சு நேரம் செல்வது தெரியாமல் நீண்ட விட்டது. கைக் கடிக்காரத்தைப் பார்த்த சத்திரிகை துள்ளினார். "ஓ, மணி ஏழுரைமா? தூங்குவிட்டு எட்டு மணிக்குள் போயாக வேண்டுமே!" என்று கூறி எழுந்தான்.

"என்னது? இங்கே சாப்பிட்டுவிட்டுப் போவாயாக்கும் என்று 'ஸ்பெஷல் பாயசம்' வைத்தேனே சத்திரிகா!" என்னுள் பிரபா.

தன் கௌரவத்தைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்காகவே அன்று சத்திரிகை சாப்பிட்டு விட்டுச் சாவகாசமாக ஒன்பது மணிக்கு விடுதிக்குக் கிளம்பினார்.

விடுதி வாயில் சத்திரிகை ரிக்கோக் காரனுக்குச் சில்லறை கொடுத்து விட்டு உன்னை செல்ல வந்தவித்த போது, "மில் சத்திரிகா!" என்ற அம்மாவின் குரல் அவரைத் தடுத்து நிறுத்தியது.

"என்ன?" என்று சத்திரிகை விளைப்பாகவே கேட்டான்.

"உனக்கு விடுதியின் விதிகள் நினைவிருக்கும் என்று எண்ணினேன்....!" என்றான் குத்தலாக.

"உறவினர் வீட்டில் சாப்பிட்டுவரத் தாமதமாகி விட்டது. இதற்கு ஒரு கட்டுக் காவலா?" என்னுள் அவன்.

"கோபப்படாதே, பெண்ணே! அதற்கு முன் கூட்டித் தெரியிக்க வேண்டும்" என்னுள் கிழவர்.

அன்று முதல் சத்திரிகை மாலை வேளைகளில் பிரபாவின் வீட்டுக்குப் போவதை விட்டுவிட்டு விடுதெருப் படவத்திலிருந்து கிழன், பத்து நினைகள் ஒடிவிட்டான்.

அன்று காலை அவன் பள்ளிக்குக் கிளம்பும் முன் கிழவர், "ஓ, மறந்தே போனேனே! வாரோ 'கலித்ரிமே' நேற்றுக் காலைமேயே போனாய் அழைத்தார்கள். நான் சொல்ல மறந்து போனேன். உன்னை வரச் சொன்னார். பால்கரன் என்று போகும் சொன்னார்" என்னுள். அவர் இதழ்களில் ஒரு விஷயச் சிறப்பு தேய்வி தின்றது.

அன்று மாலை அவன் கொஞ்சம் படபடப்புடனேயே பிரபாவின் வீட்டுக்கு நடந்தான்.

சத்திரிகை அங்கே போன போது "அம்மா! .... அப்பா!" என்று கூடத்து அறையில் பால் கரன் முன்கி கொண் டிருந்தான்.

"உங்களுக்கு உடம்பு சரி



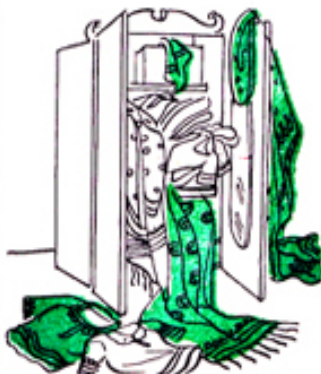
சத்திரிகையின்  
கோபம்

நாஜம் கிருஷ்ணன்





## அலங்கார அலங்கோலம்



இத்தனை அலங்கோலமும்...



...இந்த அலங்காரத்துக்குத்தான்

விலையா என்ன? பிரபா எங்கே?" என்று கேட்டான் சத்திரிகை. உம்பரிடும் மட்டுமே இருந்த அவன் சிரமத்துடன் எழுந்திருக்க முயற்சி. யூசுலிட்டில் வகைபகுக்கலின் வாசனை அவன் நாளையைத் துளைத்தது. "நேற்று மழையில் நனைந்துவிட்டேன். ஜுவைதாஷம் பிடித்து ஜூரமுல் வந்திருக்கிறது. பிரபா குழந்தைகளுடன் நேற்றுத் தான் ஊருக்குப் போயிருக்கிறார். அன்னா திடீரென்று புறப்பட்டு வந்தார். வீடு கிடைத்து விட்டதாம். உங்களுக்குக் காலைமீல் போன் பண்ணினேன். செப்தி கிடைக்க வில்லையா?" என்று கேட்டான் பாஸ்கர்.

"அடாடா... உங்களுக்கு என்னும்... ஏதேனும் உதவி..."

"பாவம், உங்களைச் சிரமப்படுத்த வேண்டுமே... ஒரு கப் வெந்திரீதான் வேண்டும். டாக்டர் மாத்நிற கொடுத்திருக்கிறார்..."

"இல்வளவுதானே?"

சத்திரிகை பையைக் கீழே வைத்து விட்டுச் சேவத்திப்பை இழுத்துச் செருகிக் கொண்டான். குழாயிலிருந்து நன்னீர் பிடித்து வந்து அடுப்பில் வைத்துக் காப்பி அவன் அருகில் வைத்தான்.

"உங்களுக்கு ஹாஸ்டுக்கு நேரமாகி விடும்..." என்றான் அவன்.

"ஆனால் ஆகட்டும்" என்று அவன் பாவியும் காய்ச்சி வைத்தான். அன்று அவன் வீடுதிரிக்குள் செல்லும்போது பெரியவர் சாய்வு நாற்காலியில் சாய்ந்திருந்தார். "மில் சத்திரிகா?" என்று அந்தக் கிழவரின் மனைவி விளித்தபோது சத்திரிகை திரும்பவேயில்லை.

"விளக்கம் அவசியமில்லை மிஸஸ் ராம்! நான் கடிப சீக்கிரம் விடுதியை விட்டுப் போய் விடுவேன்!" என்று ஆல்விஸ்திம் பதில் அளித்து விட்டுப் போனார். இதற்குப் பிறகு ஒரு வாரம் சத்திரிகை தினமும் மாலைமீல் பாஸ்கரன் வீட்டுக்குச் சென்று வெந்திரீ போட்டுப் பாலைக் காய்ச்சி வைத்து விட்டு வந்தான். அவனுக்கு ஜூரம், தலைவலி எல்லாம் ஒருவாறு விடப்பட்டன.

பாஸ்கரன் அன்று சத்திரிகைமீடல் சகலமாகக் கேட்டான்: "வீடு கிடைத்ததா?" என்று. அவன் உதட்டைப் பிதுக்கினான். "எப்படியும் இந்த மாசம் விடுபட்டு விட வேண்டும். சேச்சே, ஹாஸ்டை அது? சிறை! பெண்கள் போய்வைச் சொல்லி ஏமாற்றுவதை எல்லாம் நம்பி இடம் கொடுக்கிறார்கள். நமக்கு அந்த மில்லாத கண்டிப்பு. இத்தமாதிரி கண்டிப்பு அதிகமாகும் போது, கள்ளத்தனமும் அதிகமாகிற வில்லையா?" என்று கேட்டான்.

அவன் புன்னகை செய்தான். "எனக்கு ஒரு எண்ணம் இருக்கிறது. உங்களுக்கு ஆட்சேபம் இல்லை என்றால் சொல்லு கிறேன்" என்றான் அவன்.

"சொல்லுங்களேன்? யோசனை சொல் லுவதற்கு என்ன ஆட்சேபம்?" அவன் குரல் இலேசாக நடுங்கியது.

"அப்படியில்லை. உங்களுக்கு விருப்ப மில்லையானால் விட்டு விடலாம். அதனால் தப்பித்தமோ, மனஸ்தாபமோ ஏற்படக்கூடாது பாரும்ங்கள்! இந்த ஒரு வாரத்தில் நான்கு கட்டிய பரிவும் உதவியும் என்னும் என்மென்றும் மறக்க முடியாதவை" என்றான் பாஸ்கர்.

"இது என்ன பிரமாதம்? நீங்கள் சொல்வ நினைப்பதைத் தயங்காமல் சொல்லுங்கள்."

"உங்களுக்குச் சம்மதம் என்றால் இந்த வீட்டுக்கே வந்து விடலாம். என் வாய் மீல் பங்கு கொள்ளுவருக்குப் பூரண சுதந்திரம். உறுதி..."—சத்திரிகை உதய சத்திரிகையாக முகம் சிவந்தான். சத்திரிகையின் பிரகாசமான முகமே அவன் சம்மதத்தைத் தெரிவித்துவிட்டது.

அவர்கள் நிகுமணம் கருக்கமாகத் திருநீர் மலையில் நடத்துவிட்டது. கல்யா ணத்துக்குச் சத்திரிகையின் அண்ணன் மட்டுமே வந்திருந்தான். பாஸ்கரன் அண்ணன் தமக்கு விஷ இல்லாததால் குடும்பத்துடன் வர இல்லாமல் இருந்து காரணம் காட்டி விருந்தார்.

சத்திரிகைக்கு மதுரையிலிருந்து ஒரு புத்தகப் பரீக வந்திருந்தது. அதை அவன் பிரித்தான். முகப்பில் நிகுமதி சத்திரிப் பிரபாவுக்கு, "நீலா" என்று எழுதப் பட்டிருந்தது.

தன்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த மணுவை அவன் நிமிர்ந்து நோக்கினான். இதுகளில் குற்றகையுடன் "என்னை முட்டாளாகி விட்டதாகத் தானே நினைத்தீர்கள்?" என்று கேட்டான்.

"என்னது? நான்தான் பிரபா என்று தெரியுமா? நீலா துரோகம் செய்து விட்டாளா என்ன, கடைசியில்?"

"ஐயோ, இல்லா விட்டால் தெரியாதோ? பிரபா அவள் சொத்தப் பெயரில்லா என்பது இங்கு வந்த மறுநாளே தெரிந்து விட்டது. வேடிக்கை எவ்வளவு தூரம் போகிறது என்று பார்த்தேன். அக்கம்பக்கத்திலே நீலா என்று அழைத்தார்கள். அவளுக்கு வந்த கடித உறை ஒன்றும் வெட்ட வேண்டிச் சமாள்கியது."

"நீங்கள் தான் சத்திரிகைக்கும் எனக்கும் பிரபா என்ற பெயரில் கடிதம் எழுதினீர்கள். அதுவும் உண்மையானதா?"

"உனக்கு இப்போது கோபம் கோபமாக வரவில்லையே சத்திரிகா?"

அவன் கொஞ்சகால மெளனம் சாதித்தான்.

"நான் தமாஷாக எழுதிய கடிதத்துக்கு நீ ஆதிரைத்துடன் மறுப்பு எழுதிய காட்சியை இப்போது நினைத்துக் கொண்டாலும் தடுக்கமாக இருக்கிறது. பிரபாஸ்கரன், பிரபா ஆனான்... என்று கூறிச் சிரித்தான். பிறகு தொடர்ந்து, "அந்தக் கடிதத்தைத் தீவிரமாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டாம் சத்திரிகா! நீ உத்தியோகம் செய்வதை நான் தடுக்க மாட்டேன்" என்றான். சத்திரிகை கலகல வென்று நகைத்தான்.

"உங்கள் கடிதப்படி அப்புறமாக உத்தியோகத்தை விட்டு விடலாம்" என்றான் சத்திரிகை.

"இதுதானே? நமக்குள் இனி நான் நீ என்று என்ன பேதம் சத்திரிகா! உன் சுதந்திரம், என் சுதந்திரம் என்று வெவ்வேறு உண்டா? இருவர் சந்தோஷமும் நம் சந்தோஷம்தானே?"

"இந்த உண்மை அப்போது தெரிய வில்லையே, ஏன்?" என்று நினைத்தபோது சத்திரிகைக்கு உடல் சிவந்தது; அந்தப் புதுணம் பெண்ணையும் அப்போது நானும் கப்பிக் கொண்டாது!



# இப்பொழுது!

## பத்துலக்ஷம் ஹிரந்த் ஸைக்கிள்கள்

### ரஸ்தாவில் செல்வாகின்றன

ஜெயபேரிகை முழங்கட்டும்! ஹிரந்த் ஸைக்கிள் மற்றுமொரு விற்பனை வரம்பைத் தாண்டி விட்டது. ஹிரந்த் ஸைக்கிள்கள் இப்பொழுது பத்து லக்ஷத்திற்கு மேல் விற்பனையாகின்றன. இதுவே மக்களின் விருப்பத்திற்கு ஒரு தக்கசான்று. ஆம், பத்து லக்ஷத்திற்கு மேல் விற்பனையாகும் ஸைக்கிளில் ஹிரந்த் முதன்மை ஸ்தானம் வகிக்கிறது. இன்னமும் முன்னணியில் நிற்கிறது.



மற்ற எந்த ஸைக்கிள்களைக் காட்டிலும் 4 மடங்கு அதிகப் படியான ஹிரந்த் ஸைக்கிள்கள் ரஸ்தாவில் செல்வாகின்றன

உயர்ந்த தயாரிப்பு, தொழிலில் ஆர்வம் மூலம் ஏற்பட்ட இந்த சாதனையை ஒரு சரித்திர சம்பவமென்றே சொல்ல வேண்டும். நிரூபிக்கப்பட்ட தரம் வாய்ந்தது. லக்ஷக்கணக்கான ஸைக்கிளோட்டிகள் ஹிரந்த் ஸைக்கிளையே தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள். ஏனெனில் அதிக உறுதியுடனும் நீடித்த உழைப்பை அளிக்குமாறு ஹிரந்த் ஸைக்கிள்கள் தயாரித்திருப்பது அவர்களுக்குத் தெரியும்.



## ஹிரந்த்

லக்ஷத்திலேயே ஸைக்கிள்

ஹிரந்த் ஸைக்கிள்ஸ் லிமிடெட், 250, வெர்லி, பம்பாய் 18



## எல்லா பண்டிகை



## நாட்களுக்கும்



## ஏற்றது

மிக அற்புதமானது!  
நவாரசரிக அமைப்பும் இதம்பட  
வேலை செய்வக் கூடியதுவான  
பற்பல ரகங்களை அளிப்பவர்கள்  
பிலிப்ஸ் கம்பெனியார்தான்.  
இவற்றில் ஒவ்வொன்றும்  
விசேஷ சந்தர்ப்பத்துக்கு மிகச்  
சிறந்த பரிசுப் பொருளாகவே இருக்கும்



## பிலிப்ஸ்

குடும்பத்தின் குதூகல பொழுதுபோக்கிற்கு



ரேடியோக்கள்  
என். என்/என் அல்லது பாட்டி பாடகன்  
மிக - ரூ. 175/- அடுத்த



ரேடியோகிராமஸ்  
என். என்/என், ரேடியோகிராமஸ்  
மெக்ஸிமம் பாடகன்  
மிக - ரூ. 525/- அடுத்த



டூப் - ஜாக்  
என். என்/என்  
மிக - ரூ. 165/-



பிலிப்ஸ்  
மெக்ஸிமம் பாடகன்  
என். என்/என்  
மிக - ரூ. 595/-



இசைத்தட்டு மாற்றுவது  
என். என்/என், மூக்குத்தி மேல்  
தானே இயக்குவது  
மிக - ரூ. 195/-



தீண்டாதேயம் பாடும்  
இசைத்தட்டுகள்  
பொதுஜனத்திற்கும்  
உயிர்நாசகம்



'டிபேல்' ஏலியல்  
பெரியவாளை ஒலியையும்  
கிளிக்கக் கூடிய தானே ஏலியல்  
மிக - ரூ. 45/-

(விவரங்கள் கதிரே இலங்க  
உள்ளுள் விவரம் காண்க)

பிலிப்ஸ் கம்பெனியாரின்  
விநியோகம் அத்துமீறிக்  
கூடும்பெற்ற சேவையையும்  
ஒன்றிப்படுத்தி கையாள்  
து சேவையையும், உங்கள்  
ரேடியோவை, இசைத்தட்டு  
மாற்றம் ஆகியவை கூடவே  
கொடுப்பது, மேலும்  
அளியும் ஏற்பட்டால்...

-- உங்கள் பிலிப்ஸ் கம்பெனியார்  
ஒலியைத் திருப்புக!





Cables:  
KAGAZ

# PAPER & BOARDS

Phone:  
2885

PLEASE CONTACT

## K. A. SESHADRI AIYANGAR

IMPORTERS — AGENTS

9, VENKATACHALA MUDALI STREET, MADRAS-3

AWAIT PRODUCTION OF PIONEER TEXTILES (VEDAPATTI ESTATE) BY

P.S.G. RANGASWAMY NAIDU SONS.

### CHANDRA'S 60's CARDED

*Spinn*  
SUPERB IN QUALITY & STRENGTH



GRAMS: CHANDRATEX  
PHONE: 1122

## CHANDRA TEXTILES PRIVATE LTD.

PEELAMEDU POST, COIMBATORE.





1

2

கீராம

நடனங்கள்



3



4

5





பாரத நாட்டில் பராம மக்கள் வாழ்வில் பல ஏற்றத் தாழ்வுகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. என்னும் அவர்கள் தங்கள் பூர்வமான ஆட்டங்களைப் பாடங்களிலும் கவிப்பன்மைகளும் விட்டு விட்டார்கள். அவற்றைப் போலவே போல் போதிர் வந்திருக்கின்றனர். பாரத நாட்டில் பல்வேறு ராஜ்யப் பகுதிகளில் பராம மக்கள் ஆழ்ந்த சிவ தடவைத் தொற்றல் களை இந்த பக்கங்களில் காணலாம்:

1. பீதூர் பாகானத்து ஆதிவாசிகளின் தடவை. 2. சூர்யபுர ராஜ்ய மக்களின் தாட்டவை. 3. செக்கி ராஜ்யப் பின்னல் கொலாட்டை. 4. அன்னாஸ் மலை ஜாதி வீணின் ஆனந்த தடவை. 5. குதுப்பள்ளத் தாக்கு வாகிகளின் தடவை. 6. மத்தியப் பிரதேச மந்தவர்கள் தடவை. 7. தாகர்களின் வெற்றி தடவை. 8. காஷ்மீர் தடவை. 9. பஞ்சாப் மக்கள் தடவை. 10. ராஜஸ்தான் வீர மந்தவர்கள் தடவை.

Courtesy : Sangeet Natak Akademi





# 1956 ப்ளிமத்

## கவர்ச்சி - உல்லாசம்



டி. வி. சுந்தரம் அய்யங்கார் & ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிட்.

மதுரை & திண்டிவனம்

சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

சென்னை - 6

டி. வி. எஸ். ஸப்-டீலர்கள் :

மெஸர்ஸ் C. C. ஆட்டோமோபைல்ஸ் லிட்.  
கோழங்கோடு

மெஸர்ஸ் P. N. கிருஷ்ண அய்யர் & ஸன்ஸ் லிட்.  
திருச்சூர்

மிஸ்டர் U. சுப்ராய நாயக்  
கண்டோன்மென்ட், மங்களூர்

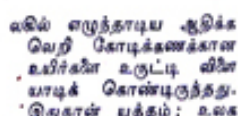
சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் ஸப்-டீலர்கள் :

மெஸர்ஸ் D. S. ஆட்டோமோபைல்ஸ்  
தெய்வாடி

மெஸர்ஸ் டோளில் காரேஜ்  
29, மகாத்மா காந்தி ரோடு, மங்களூர்

மெஸர்ஸ் கரபதி காரேஜ்  
ஜெனம் மீஷன் அன்ட் ஆட்டோ மோட்டர்ஸ்  
காத்திதகம், விஜயநகரம்





புத்தமேன்று உலகத்தின் தலைமையே  
சூட்டப்பட்ட கொடுமான பழி. ஆனால்  
இந்த வேறாக் கதிக்கு விடையாதான்  
உள்ளையான் மனித தத்துவமும் அங்கு  
மிகும் தொன்றிப் பிரகாசித்தது. குரு  
ஷேத்திரத்தினதானே கதை பிறந்தது.  
அரக்கர்கள் காடுகளில் ஜப்பானியர்  
அட்டாசம் அதிகமாக இருந்தது. அரக்  
கள் காடுகளில் இந்திய ராஜ்யத்தின்  
சின் சாகசங்கத்தால் ஜப்பானியர்களின்  
விவாக் தாக்குதல்கள் சீர்க்காழம் களி  
கொடுக்கக் கூடியதாக இருந்தன. ஒவ்  
வொரு இத்திய வீரரும் உலகைத் திருண்  
மாயே மதித்துப் போரிட்டான்.

மிட்டர் சிம்ஸ்டேம் என்ற ஆய்விதத் தரையிலின் சித்தான் அந்தப் பட்டாளம் இருந்தது. அந்தப் பகடையதான் பாலக்காட்டைச் சேர்ந்த பூதிகளாக சகவரன் நாயரும் தஞ்சைவைச் சேர்ந்த ஆறுமுகம் போர் வீரர்களாக இருந்தனர். சகவரன் நாயர் என்பது பட்டாளத்தில் சேர்ந்ததொரு, அன்றுதான் ஆறுமுகம் பட்டாளத்தில் சேர்ந்தான். அவ்விதிரிதது அவர்கள் இருவரும் தெருள் வய தன்பர்கள். அவர்களிருவரும் எப்படி அவ்வளவு தெருள்வய தன்பர்களானார்கள் என்பது அவர்களுக்கு ஒரோர் மையம் ஆச்சரியத்தான ஏற்படுத்தக் கூடிய, அறிவ முடியாத ரகசியமாக இருந்தது. பட்டாளத்தில் ஒரு வரிசையில் இருவருக்குப் பக்கத்தில்தான் மற்றவன் திருவானம். தூய்மையோதும் எப்பிரிமையோதும் அப்படியிவ. இருவன் தமியர். மற்றவன் மயிசாவி. இருவரும் எந்த விதிரிதிலும் தங்கள் உயிரைக் கொடுக்கத் தயாராக இருந்தார்கள். ஆறுமுகத்துக்கும் சகவரனுக்கும் ஏற்பட்டிருந்த பிரணப்ப தெய்வமொகத்தான் திரிந்தது.

சகலரன் சித்தித்துக் கொன்பட ஆறு முத்திடம் கொள்ளும். "இப்போதாம் தரிசனம் கொண்டு திரைப்பதனம் ஒரு மணிதன். நாம் கொல்ல திரைப்பதன் ஒரு மணிதன். இது ஏன்?" என்று.

சகலரன் இப்படித் திரைத் திரைக்கு புதிப்போவதுபோல கேள்விகள் எழுப்புவதற்கு. "ஏன்? அவன் தப்பாமல் காரன். நாம் இங்கிலிஷ்காரர் ஆறு. அதனுத்தான். தேசத்துக்குச் தேசம் மாற்றும் இங்கிலிஷ். ஒரு தேசத்துக்குள் வேறு பாரா. தமிழன், மலையாளர், தெலுங்கன், வங்காளி-இதற்குள் சாதிப் பூக்கள் வேறு. எவ்வளவு இனக் காய்ச்சுகள்?" என்று ஆறுதல்.

“ஆமாம்! எனக்குக் கூட இப்படிப் பட்ட வித்தியாசமென்னாம் ஒரு காலத்தில் இருந்தது. தமிழன் என்ருபே பிடிக்காத. ஆனால் இப்பொழுது அப்படி இல்லை” என்று சகவாசு நாயர்.

“எல்லாம் சூழ்நிலையும் மனக்கதாங்  
காரணம். உலக்கு மயிப்பாள் எமனும்  
எனக்குத் தமிழ் எமனும் வரப்போகிற  
தில்லை. இருவருக்கும் ஒரு எமன்தான்.

இதைத்தான் உலகம் உணரவில்லை''  
என்று ஆறுமுகம்.

சகவரன் சிறீது நேரம் ஆழ்ந்த நித்  
தனியில் இருந்தான்.

“நாம் சொந்த ஊருக்குச் செல்லு  
றும் தயிரின், மயிபானி என்ற வீதி  
பாசத்தினால் ஏற்படுத்தித் தின்றனா  
மல் வாழ்வதுதான் நமக்கும் பெருமை;  
தேசத்துக்கும் பெருமை. ஆறுமில்  
வன் தங்கை சாமித்திரியை நீ கண்  
பாணம் செய்து கொண்டுவிடு. என்  
கடிரி என்னுக்குப் பிரதானமல்ல. அவ  
ருடைய நடனமேக்கூடாது  
தான் நான் பட்டாளத்தில்

சேர்த்தேன். நான் இறந்துவிட்டால் கூட நீ அவளைக் கையில்க் கட்டாது. தமிழன் மலையாளி என்ற வித்தியாச மனப் பான்மை இல்லாமல் நாம் இருந்தோம் என்பதற்கு ஆதாரமாகவாவது நீ அவளை மணந்து கொள்ள வேண்டும். அவ னைடைய மனச்சுப்படைந்தப் பார்த்தவா.



கி.ரா.கேரபாலன்



வேளையே உணக்கு அவர்மீது பிரியம் ஏற்பட்டு விட்டது என்று எனக்குத் தெரியும். அழுது மாரத்திரம் அவனிடம் இல்லை. தன்னை புத்திரசாமித்தனமும் அவனிடம் இருக்கிறது. அவன் நீ கல்யாணம் செய்து கொண்டால் ரோம்பச் சீக்கிரம் தமிழ் பேசுவதற்குக் கற்றுக் கொண்டு விடுவாய்" என்று சொல்லுவான்.

"நான் உன் தங்கையைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டேன் சத்தோஷம் தான். ஆனால் அந்தச் சட்டாக உனக்கு ஒரு தமிழ்ப் பெண்ணைக் கல்யாணம் செய்து வைக்க எனக்குத் தங்கை என்று சொல்லிக் கொள்ள ஒருத்தியுமில்லை என்ற வகுத்தம் தான்..." என்று ஆறுமுகம்.

"அப்படி ஒரு பெண் இருந்தாலும் தான் கல்யாணம் செய்து கொள்ள முடியாத நிலையில் இருக்கிறேன். என்னைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்பதற்காக ஒரு பெண் எங்கள் ஊரிலேயே இருக்கிறாள். அவளுக்கு வேறு தாயில்லை, என்னை விட்டால். அவளுக்கு தன் தரோகம் செய்ய முடியாது" என்று சொல்லுவான் நாயர்.

ஆறுமுகம் மென்தமாக உட்கார்ந்திருந்தான். அவனுடைய நிலைமையைச் சாத்திரியர் பேசியிருந்தது. அவன் சாத்திரியின் புகைப்படத்தைப் பார்த்திருக்கிறான். அதிலிருந்து அழகிய முகம் அவன் மனத்தை வசிக்கக் கூடிய தாய்த்தா விரிந்தது.

‘சிந்து தபிஸ்யிசை நிலவியிலே ரோகன் ஸுட்டியம் பெண்டுகளுடனே கத்தரத் தெலுப்பினில் பாட்டிசைத்துத் தோனிகன் ஒட்டி விளையாடுவாரே’

என்ற பாரதியின் பாட்டு அவன் நினைவுக்கு வந்து அவனைக் கவலு உலகுக்கு அழைத்துச் சென்றது. உயிரைப் பணயமாக வைத்து யுத்த அரங்கத்தில் நிற்றும் ஆறுமுகத்துக்கு ஏற்பட்ட காதல் அவன் மனத்தில் உயிரின் மேல் ஒரு ஆசையை எழுப்பிப் பெரும் போராட்டத்தைக் கிளறி விட்டது. சகவரன் தன் மீது வைத்துள்ள அன்பினும் சாத்திரியைக் கல்யாணம் செய்து கொள் என்று சொல்லுவான். ஆனால் அவன் சம்மதிக்க வேண்டுமே? சகவரனின் மனத்தில் ஏற்பட்ட வித்தியாசமற்ற தெளிவு அவளுக்கு ஏற்படுமா? அவன் ஒரு தமிழ் நாட்டாண்மனத்து, கொள்ளச் சம்மதிப்பானா? அவனுக்கு எல்லாம் விண் கவலாகத்தான் கணதேரம் பட்டது. ஆனால் அடுத்த கணம் ஏதோ

நம்பிக்கை ஏற்பட்டு அவன் மனத்தை ஆசைச் சுழலில் சிக்கவைத்துத் தடுமாற வைத்தது. அடிக்கடி சகவரன் சொல்லும் நம்பிக்கை நிறைந்த வார்த்தைகள்தான் ஆறுமுகத்தின் ஆசையையும் காதலையும் பெருக்கி மனக்கோட்டையை வானவள வளர்த்திக் கட்டிக் கொண்டே வந்தது.

சகவரனின் தங்கை சாத்திரியி் தன் வயதான தகப்பனுடைய பாலக்காட்டுக்குச் சமீபமுள்ள புதியங்கம் என்ற ஊரில் வசித்து வந்தாள். மிகவும் ஏழ்மையான நிலையிலுள்ள அவளுக்கு நன்கு படிக்க வேண்டுமென்ற ஆசை ஏற்பட்டது. தன் சகோதரியிடம் மிகவும் அன்பு கொண்டிருந்த சகவரன் அவள் படிக்க வேண்டுமென்ற ஆவையெய்த தன் உயிரையும் திருணமாக மலித்துப் பட்டாளத்தில் சேர்த்து விட்டான்.

ஆறுமுகமும் சகவரனும் ஒரு மரத்தடியில் உட்கார்ந்து பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது ஏற்பட்ட குண்டு வீச்சில் சகவரன் மட்டும் படுகாயமடைந்து விழுந்து விட்டான். கணதேரத்துக்கு முன் அவர்கள் இருவரும் எவ்வளவு மன நிலையோடும் சத்தோஷத்தோடும் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள்? அவர்களுடைய வித்தியாசமற்ற அன்பு எப்படிப் பரிணமித்தது?

ஒரு விழுப்புக்குள் ஒருவன் அடிபட்டுத் தரையில் விழுந்து உயிரோடுபோராடிக்கொண்டிருக்கிறான். மற்றவன் அவன் பக்கத்தில் உட்கார்ந்து கொண்டு கண்ணீர் விட்டுக் கதறுகிறான். அந்த இடம் மிகவும் அபாயகரமான இடமாகத் தனபதி கருதியதால் ராணுவ முகாமை உடனேயே மாற்ற உத்தரவிட்டார். அந்தச் சமயத்தில் உயிர் இழந்தவர்கள், உயிரோடு போராடிக் கொண்டிருப்பவர்கள் எல்லோரையும் அந்த இடத்திலேயே அப்படியே போட்டுவிட்டுச் செல்வது தான் தனபதிக்கு உத்தமமான காரியமாகப் பட்டது. உடனே அங்கிருந்து தனக்கு மைக்களுக்கு அப்பால் முகாமை மாற்றுவதற்கு உத்தரவிட்டார். ஒவ்வொருவரும் தங்கள் உயிர்தப்பிப் பிழைக்க நினைத்தார்களே தவிர, அப்பொழுது உயிரோடு மன்றுடிக் கொண்டிருப்பவர்களைப் பற்றிக் கவலைப்படவே இல்லை.

அந்த நிலையில் சகவரன் விட்டுப் பிரிந்து செல்ல ஆறுமுகத்துக்கு மனமில்லை. உயிருக்கு உயிரான நன்பான் உயிர் போகும் தறுவாயில் நடுக்கமடைபவையே அனாதையாக விட்டு விட்டுப் போவது மிகவும் நன்றி கேட்ட செயலாக அவனுக்குத் தோன்றியது. ஒரு வேளை சகவரன் பிழைத்தால்...? அப்படி அவன் இரண்டு மூன்று கடிவயலாகவே இருந்தாலும் பக்கத்தில் இருந்து கிரமமாக அடக்கம் செய்து விட்டுப் போவது தான் தன் கடமை என்று ஆறுமுகம் நினைத்தான். அப்பொழுது அவன் ராணுவத்தினர் கண்களில் படாமல் ஒருபெரும்

புதரில் போய் ஒளிந்து கொண்டான். தனபதியின் அவசர ஆக்களுக்கு அடங்கிப் பரபரப்போடு அங்கும் இங்கும் ஓடிக்கொண்டிருந்தார்களே தவிர ஆறுமுகத்தைப் பற்றியாகும் கவலைப்படவில்லை.

எப்போதும் அந்த இடத்தை விட்டுச் சென்ற பின் ஆறுமுகம் புதரிலிருந்து வெளியே வந்து சகவரனின் உடலத்தைத் துக்கித் தன் மடியில் மிட்டுக் கொண்டான். அந்தச் சமயத்தில்தான் சகவரனின் கடைபி ழுச்சம் ஓய்ந்தது. ஆறுமுகம் அவன் உடலத்தை ஒரு இடத்தில் அடக்கம் செய்துவிட்டு ராணுவத்தினர் முகாம் போட்டிருக்கும் இடத்துக்குச் செல்லான். உயிர் போகிறதே நன்பான் இழந்த பிரதான அங்குலத் தவகமே இருண்டு விட்டது. சகவரனின் தங்கை சாத்திரியின் நிலை அவன் மனத்தை விட்டு அகலாவிருந்தது. எவ்வளவுதான் வருத்தத்திடையேயும் அந்த ஆசை அவன் மனத்தை விட்டு அகலவில்லை.



என்பது ஒரு தான் அவனிடம்போய் பார்த்துப் போகிறேன் என்ற கணியே அவன் மிதந்து கொண்டிருந்தான்.

யுத்தம் முடிந்தது. உலகத்தில் சிறிது அமைதி ஏற்பட்டது. ராணுவத்திலிருந்து விடுதலையடைந்த ஆறுமுகம் ஐப்பாளியின் தாக்குதல் காரணமாக வலக்கரத்தை இழந்த அடைவாளத்தோடு தன் சொந்த ஊர் திரும்பினான். அக்கதிரிணனுடைய அவன் மனத்திலிருந்து ஆசையும் அழிந்து விட்டது. போர் முறையிலிருந்து திரும்பியதும் பாலக்காட்டுக்குச் சென்று சாத்திரியைப் பார்க்க வேண்டுமென்று இருந்த துடிப்பு அடங்கிவிட்டது. ஆறு





முகம் நல்ல நிலையிலிருந்தால் சாவித்திரி தன் சிகோதரனைப்போல் வித்தியாச மில்லாத மனப்பான்மையோடு இருந்தால், இறந்தபின் தன் சிகோதரனை விருப்பமிடுத்து நடந்து கொண்டால், ஒரு வேளை அவன் கனவு பழிக்கலாம். அங்கதரிமையடைந்த நிலையில் அவனை அவன் கண்ணால் பார்க்கக் கூட விரும்ப மாட்டானே? ராணுவத்தில் ஊழியம் செய்ததற்காக அரசாங்கத்தாரால் அம் மாப் பேட்டை இராமத்தில் கொடுக்கப் பட்ட சிறிது நிலத்தையும் உபகாரப் பணத்தையும் வைத்துக் கொண்டு தன் வாழ்நாளைக் கடத்தி விடுவதென்று அவன் தீர்மானித்தான்.

வயதான தன் அத்தைவயப் பார்ப்ப தற்காகக் கோவை சென்றிருந்த ஆறு முகம் அந்த வண்டியில் ஊர் நிறுமிக்க் கொண்டிருந்தான்.

யாரோ ஒரு பெண் டிக்கட் வாங்காமல் அந்த வண்டியில் ஏறியிட்டான். டிக்கட் பரிசோதகர் அவளை மிரட்டிக் கொண் டிருந்தார். அந்தப் பெண் அவருக்கு ஏதோ பயத்து பதில் சொல்லிக் கொண் டிருந்தாள். ஆறுமுகம் ஏதோ விஷப் படைத்தவனாக அந்தப் பெண்ணின்

முகத்தைப் பார்த்தான்! அந்தப் பெண் னின் முகத்தைப் பார்த்தவுடனேயே அவன் மனத்தில் பரபரப்புணர்ச்சி ஏற் பட்டது. அதே முகம்! அவனுடைய நண்பன் சகவரன் நாயர் அவனிடம் காட்டிய முகப்படுத்தியிருந்த அதே அழகான முகம்! அவன் சகவரனின் சிகோதரி சாவித்திரிதான்.

"உன் பெயரென்ன?" என்றார் டிக் கட் பரிசோதகர் மிரட்டும் குரலில்.

"சாவித்திரி" என்றான் அந்தப் பெண் நடுங்கும் குரலில். ஆறுமுகம் சட்டென்று எழுந்து போய் டிக்கட் பரிசோதகரிடம், "அந்தப் பெண் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தை நான் கொடுக்கிறேன். எவ்வ ளவு...?" என்றான்.

டிக்கட் பரிசோதகர் சத் திகாம்பதமான கண்க ளோடு ஆறுமுகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டே, "ந யரவ்வா?" என்று கடுமையாகக் கேட்டார்.

"நான் யாராயிருந்தால் என்ன? அவளுக்காகப்

பணம் கொடுக்கிறேன். அவ் வளவுதான்" என்றான்.

"சரி! போத்தனூரிலிருந்து ஈரோடு வரைக்கும் நாமேகரங் குபாய். ஈரோடு விடேஷனில் இறங்கி விட்டோம்" என்றார் டிக்கட் பரிசோதகர்.





ஈரோடு ஸ்டேஷன் வந்ததும் டிக்கட் பரிசோதகர் சாவித்திரியை வண்டியை விட்டு இறங்கும்படி சொன்னார். அவள் வண்டியிலிருந்து இறங்கினாள். ஆறு மூலும் அவளைத் தொடர்ந்து வண்டியிலிருந்து கீழே இறங்கினாள். 'தஞ்சாவூர் வரையின் டிக்கட் வாங்கி இருக்கும் அவள் ஈரோடு ஸ்டேஷனிலேயே இறங்கியது டிக்கட் பரிசோதகருக்குச் சிறிது விநாடிகளாக இருந்தது. தன்விடம் பரிவு காட்டிய மனிதனைப் பற்றி அந்தப் பெண்ணுக்கே சிறிது சந்தேகம் ஏற்பட்டது. அந்தப் பெண் அவள் முகத்தை வியப் போடு பார்த்தாள்.

"நீ புதியவங்கதானே? உன் அண்ணன் வந்ததிலே இறந்து போய்விட்டது உனக்குத் தெரியுமா?" என்று அவள்.



இதைக் கேட்டதும் அப் பெண்ணின் கண்கள் கலங்கின. தெருவின எழும் துயரத்தோடு, "தெரியும்" என்றாள்.

"பாவம்! அவளுக்கு உன்மீது உயிர். உன்னைப் பற்றி அடிக்கடி என்விடம் சொல்லுவான். உன் தகப்பனுர் இருக்கிறார்களா?" என்று கேட்டாள்.

"அவரும் இறந்து விட்டார்" என்று அவள் துயரத்தோடு.

"பாவம்! உனக்கு வேறு யார் துணை?"

அவள் தயங்கியபடியே பதில் சொன்னாள்: "யாருமில்லை."

"பாவம்! நீ இப்பொழுது எங்கே போகிறாய், ரயிலில் டிக்கட் இல்லாமல்?"

"ஊசில் இடக்கப் பிடிக்கவில்லை. வெளியூரில் சென்று தீவிரமாகப் படிப்பேன்..."

ஆறுமுகம். "ஏன், நீ எங்கே இருக்கலாம். என் பெயர் ஆறுமுகம். என்னைப் பற்றி உன் அண்ணன்

உனக்கு நிறைய எழுதி இருக்கிறான். தமிழன், மணியாவி என்ற பெயர் புத்தி என்னிடம் கொஞ்சமும் இல்லை. உன் சகோதரனும் பெயர்ப்புத்தி இல்லாதவன், உயர்த்த குணமுள்ளவன். உனக்கும் அத்தகைய குணம் இல்லாமல் போகாது. நான் உன் அண்ணன் சகவரன். இந்தப் போதே என் வயக்கரத்தை இழந்தேன். உன்னை, என்னை ஒரு ஸ்டேஷன் தம்பதிகளாகப் பார்த்தே வேண்டுமென் பதுதான் அவன் ஆசை. உன் அப்பிரீயா யத்தைச் சொல்லு..." என்று.

வெட்கத்தோடு அவன் மெதுவான குரலில் "சரி" என்றான்.

"வண்டி இன்னும் புறப்படவில்லை. உனக்கும் தஞ்சாவூருக்கு ஒரு டிக்கட் வாங்கிவிட்டேனா?" என்று கேட்டாள். அவளும் தலையை அசைத்தாள்.

சாவித்திரியோடு தஞ்சைக்கு வந்த ஆறுமுகம் அங்கிருந்து மாரியம்மன்கோயிலுக்குப் போய் அவள் கழுத்தில் தாலியைக் கட்டித் தன் ஊராகிய அம்மாப் பெட்டைக்கு அழைத்து வந்தான்.

அம்மாப் பெட்டையில் மக்களிடையே திருக்கல்சேவன் நாயர் கடைக்கு ஆறுமுகம் உ அருத்தவதற்காக வந்த பொழுது நாயர் அவனை மெழும்பியோடு வரவேற்றார். "என்ன ஆறுமுகம், எங்கள் ஊர்ப் பெண்ணையா கல்யாணம் செய்து கொண்டு வந்திருக்கிறாய்? மிகவும் ஏழைக் குடித்தனம். ஆனால் அவள் ரொம்ப நல்ல பெண். எனக்குத் தெரிந்த இடத்துப் பெண்ணை அவள்" என்று.

"உங்கள் ஊரும் புதியவங்கதானா? அவள் என் ரிசெபிஷன் சகவரனாயின் தங்கை சாவித்திரி" என்று ஆறுமுகம்.

"சாவித்திரியா...? இல்லை. இவள் கார்த்தியாவியி. சகவரனுக்கு மாமன் மகள். தாமோதர நாயர் மகள். பட்டா எந்திருந்து நிறம்பியதும் சகவரனுக்கு இவளைக் கல்யாணம் செய்து கொடுப்பதாக இருந்தாங்க. போகட்டும், நீவும் பட்டாளத்தி விடுத்து நிறம்பியவன் தானா? அதுவும் சகவரனுக்கு அந்த ரங்கமான ரிசெபிஷன். போகட்டும், இவளை நீ சாவித்திரி என்று சொல்லுவியே அதுதான் விநாடிகள் இருக்குது..." என்று கேசவன்.

ஆறுமுகத்துக்கு எல்லாம் நிகைப்பாகவும் குழப்பமாகவும் இருந்தது. "நீ சொல்வதை என்னும் நம்ப முடியாது. அவரே தன் பெயர் சாவித்திரி என்றும் சகவரனின் தங்கை என்றும் சொன்னான்."

"இதெல்லாம் கதை. நீச்சயம் அவள் கார்த்தியாவியேயேதான். சாவித்திரி நல்லாய் படித்து ஒரு டாக்டரைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டு கொச்சியில் இருக்கிறாள். நீ வேண்டுமானாலும் உன் மனைவியையே போய் அவள் பார், அவள் பெயர் என்ன வேண்டுமே! என்று கேசவன் நாயர் நிமிசமாக.

ஆறுமுகம் கேசவனோடு தர்க்கம் செய்யவில்லை. அவன் மனத்தில் சிறிது குழப்பம் ஏற்பட்டதே தவிர. தான் கல்யாணம் செய்து கொண்டு வந்த பெண்ணிடம் அவனுக்கு கோபியா ஆத்திரமோ ஏற்படவில்லை. அவன் ஒரு நீர்மானத்தோடு தன் விட்டுக்கு வந்தான்.

அவன் தன் விட்டுக்குள் வந்ததும் தன் மனைவியை மிகவும் அன்பான குரலில் 'கார்த்தியாவியி' என்று அழைத்தான். தன்னைச் சாவித்திரி என்று அழைக்கும்,

கணவன் கார்த்தியாவியி என்று அழைப்பதைக் கேட்டதும் குழப்பமும் பயமும் அடைந்தவளாக மிரளமிரள விழித்தாள்.

"ஏன் இப்படி விழிக்கிறாய்? நீ சாவித்திரி அல்ல. கார்த்தியாவியி தான் இல்லையா?" என்றாள்.

"கார்த்தியாவியி இல்லை. கார்த்தியாவியி!" என்று அவள்.

"கேசவன் நாயர் அப்படிச் சொன்னான்!"

"சரியாகப் பெயரைச் சொல்வதே தெரிந்தவர்கள் வேறு எப்படிச் சொல்லுவார்களாம்?"

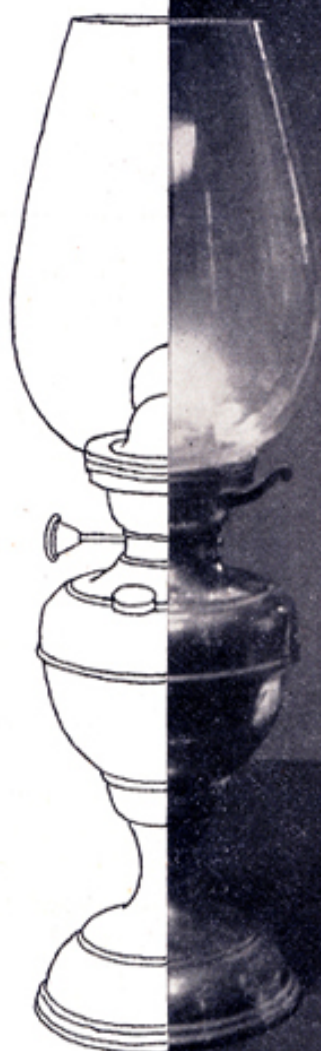
"அறிக்கட்டும். நீ ஏன் டிக்கட் பரிசோதகரிடம் 'சாவித்திரி' என்று

பெயர்ப் பெயர் சொன்னாய்?"

அவள் நடுக்கத்தோடும் பந்தோடும் அழுது கொண்டே, "என்னை மன்னித்து விடுங்கள். எனக்கு என் பெயரைச் சொல்லிக் கொள்ள விருப்பமில்லை. நான் சாவித்திரியோடு அதிகமாகப் பழகியதால் அவள் பெயர்தான் ஞாபகத்துக்கு வந்தது. உங்களை ரிசெபிஷன் பட்டாளத்திலிருந்து நிறம்பியதும் அவரைத்தான் நான் கல்யாணம் செய்து கொள்வதாய் இருந்தேன். அவரும் என்னைத்தான் கல்யாணம் செய்துகொள்வதாய் இருந்தார். எனக்குப் பெற்றோர்கள் இல்லாததினால் நான் அவர்களைத்தான் விரித்தேன். சாவித்திரி படித்தவள். மிகவும் கல்யாணமுள்ளவள். அவன்மீது சகவரன் மிகவும் வாழ்க்கை வைத்திருந்தார். தன்னைத்தான் தகப்பனும் சகோதரனும் இறந்த பிறகு சாவித்திரி என்னை அடையின் செய்து விட்டாள். ஒரு டாக்டரைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டு கமலாகக் கொச்சியில் வாழ்கிறாள். என்னை அழைக்க யாக விட்டு விட்டாள். உங்களைப் பற்றி எனக்குத் தெரியும். அவர் அவளுக்கு எழுதும் ஒவ்வொரு கடிதத்திலும் உங்களைப் பற்றி எழுதி விடுகிறார். அங்கு பட்டாளத்தில் யாரோ ஒருவரோடு பழகியதால் வானளாவப் புகழ்மீறே என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்தானே தவிர, உங்களை அல்லது மதிப்பில்லை. ஆனால் நீங்கள் அவன்மீது அன்பு வைத்திருக்கிறீர்கள் என்று தெரிந்தது கொண்டு விட்டது. அவர் இறந்து விட்டார் என்று தெரிந்த பின் எனக்கு உலகமே இருண்டு விட்டது போலாகி விட்டது. எங்கே யாவது போவோம் என்று ஊரை விட்டுக் கிளம்பினேன்... உங்களைச் சந்தித்தேன். யாரென்று தெரிந்து கொண்டுவிட்டேன். அவருக்கு உயிருக்கு உயிரான நண்பராக விளங்கிய உங்களுக்கு ஒரு மனியாளத்துப் பெண்ணைக் கல்யாணம் செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்று அப்பிரீயா அவருக்காகக் காத்திருந்த நான் அவர் விருப்பத்தை நிறைவேற்றவும் உடனடிப் பட்டவன்தானே? நான் சாவித்திரியல்ல; கார்த்தியாவியிதான். என்னை மன்னித்து விடுங்கள்" என்றாள்.

ஆறுமுகம் அங்கிருந்தோடு, "சாவித்திரியாய் இருந்தாலும், கார்த்தியாவியியாய் இருந்தாலும் என் மனைவி ஒரு மனியாளத்துப் பெண் என்பதில் நான் எனக்குப் பெருமை. சாவித்திரி என்பதைவிடக் கார்த்தியாவியி என்ற பெயர் இன்னும் அழகாக இருக்கிறது. என் நண்பன் சகவரன், எனக்காக விடை மதிக்க முடியாத பொருளைத் தியாகம் செய்து விட்டுப் போயிருக்கிறான்" என்று.





பார்மா-ஷெல்...



பாரத நாட்டின் வாழ்க்கையில் ஈடுபட்டிருக்கிறது





பி.ஓ.ஏ.ஸி. யாரிடமிருந்து  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

**B.O.A.C** 

மிரிட் டி. ஓ. ஒவ்ரீஸ் ஏர்வேஸ் கார்ப்பரேஷன்

COUNTS:

20<sup>s</sup> TO 80<sup>s</sup> CARDED

20<sup>s</sup> TO 60<sup>s</sup> STAPLE  
FIBRE



COMMUNICATIONS TO:  
P.S.G. RANGASWAMYNAIDU SONS  
PEELAMEDU,  
COIMBATORE.

*We Spin to your satisfaction*

**THE BALARAMAVARMA TEXTILES LTD**

SHENCOTTAH

MANAGING AGENTS:

**KARAYALAR & RANGASWAMYNAIDU SONS CO.**





## நிலைங்குகளின் நிந்தை உலகம்

ஹாலிவுட்டில் அனுபவம் பெற்றவரும் பிரபல சினிமா டைரக்டரும் புகைப்பட மேதைபுமான ஸ்ரீ எல்லிஸ் ஆர். டங்கன் இந்தியாவில் உள்ள பல அடர்ந்த காடுகளுக்கு நேரில் சென்று விலங்குகளின் நிந்தை உலகத்தை ஆராய்ந்து படங்கள் பிடித்து வந்துள்ளார். அந்த அற்புதப் படக் காட்சிகளைக் "கல்கி" வாசக தேயர்கள் கண்டு களிப்பதற்காக இந்தத் தீபாவளி மலரில் வழங்கியுள்ளோம் :

1. ஸ்ரீ டங்கன் யந்திரக் காமிராவினால் படம் பிடிக்கும் நிந்தையை அல்லாம் ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த கிராமக் குழந்தைகள் கண்கொட்டாமல் பார்க்கின்றனர். 2. தன் தந்தையான ஸ்ரீ கபஜந்திர வின் தோலில் குழந்தை யானை ஏறி விளையாடுகிறது. 3. உலகிலேயே அபூர்வமான அல்லாம் ராஜ்









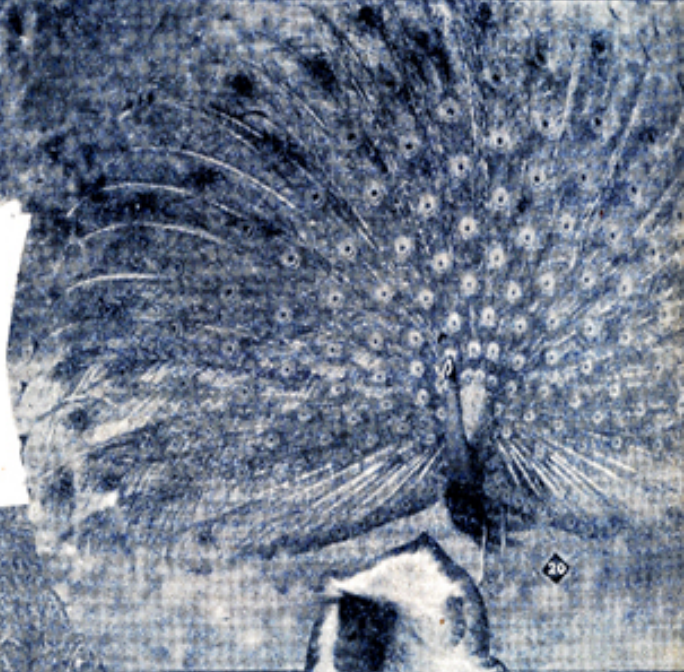


15

15. எட்டு அடி நீளமுள்ள பட்டுமேவிச்  
சிறுத்தை. 16. காமிராவைப் பார்த்துக்  
கரடி சிரிக்கிறது. 17. பிறும்மாண்ட  
ஒற்றைக் கொம்பர். 18. தன்னீரில்  
தவழ் புரையும் வெண்ணிற நாரைகள்!  
19. ஆப்பிரிக்க தேசத்து அழகிய மான்.  
20. நீலவண்ண மயில் நின்று நடம்  
புரிகிறது. 21. நகரும் பாறையின் மீது  
பறக்கும் நாரை! 22. தாயும் சேயும்.



19



20



21



22





யத்துக் காண்டாமிருகம் குட்டிகாண்டாமிருகத்  
துடன் உலாவச் செல்லும் காட்டி. 4. காட்டு  
மரத்தின் கீழ் சித்தனையில் ஆழ்ந்திருக்கும்  
கொடிய வேங்கை. 5. துள்ளித் திரியும் மான்கள்  
மருளும் காட்டி. 6. காமிரா திபுணரைக் காட்டு  
எருமைகள் முறைக்கின்றன. 7. சாம்பல்  
நிறக் குரங்குகள் சடுதியில் ஏறும் மரங்கள்!  
8. "நாராய்! நாராய்! என்னைப் பாறாய்!"  
9. கரடி-நிறுத்தையின் கரும்போர். 10. கருண்ட  
கொம்புகளும் மருண்ட விழிகளும். 11. ஸ்நா  
னம் செய்யும் நிருவாளர் வேங்கையார். 12. கூச்  
பீறாரில் குவிக்கச் செல்லும் யானைக் கூட்டம்.  
13. கண்ணாடிக் கருங்குரங்கு. 14. யானை,  
தன்னைத் தாக்க வந்த புலியைக் கோபா  
வேசத்துடன் ஆகாயத்தில் தூக்கியெறியிறது.







எமது மனமளித்த  
திருவளி வாழ்த்துக்கள்

டி. ஐ. ஸைக்கிள்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட்

உலகப் பிரசித்திபெற்ற

ஹெர்குலிஸ் ஸைக்கிள்கள்

தயாரிப்பவர்கள்







உங்கள் கூந்தல் மிள்ளும் எழிலு  
டன் மிகாசிக்க ஜபகுஸும்  
எல்லாப் பருவகாலங்களிலும்  
உபதனுடன் இருக்கவேண்டும்

அழக கண்டன்  
செந்தமிழ் இலகுவேணி கொண்டுள்  
அழக கருமலில் கூந்தல் தயிப்பாபது  
எழுந்ததை எழுந்த காட்சிஎனவே



# ஜபாகுஸும்

கூந்தல் தைலம்

ஸி.கே.ஸேன் & கோ, பிரைவேட், லிட்.,

ஜபகுஸும் ஹவுஸ், -34, சித்தாரஞ்சன் அவென்யூ, கல்கத்தா-12 :

117, அர்மீனியன் தெரு, மதராஸ்-1.

CKJ 32A.66



# அசோகன்

கனிகத்தூப்போரில் எதிர்த்து முறியடித்து விட்டு அசோகன் தனது கூடாரத்தில் அமர்த்தி நிற்கிறான். ஒரு பெண்மணி அருகால் அவன் அமைதியைக் குங்கிற்றது. கணவனை இழந்த காரணம் ஒருத்தி தன் மீரகோலமாகக்கொண்டு கொண்டு வருகிறாள்.

"சக்கரவர்த்தியே! நான் தங்கன் எதிரி கிப்பாய் ஒருவரின் மனைவி. என் கணவர் தங்கன் வீரர்களால் கொல்லப்பட்டார். கணவனை இழந்து விட்ட எனக்கு அவர் உடலைக் கூடப் பார்க்க முடியவில்லை" என்று அழுது துடித்தாள்.

அசோகன் தம் படைத் தலைவனை அழைத்தான். அந்த வீரனின் உடலைக் கொண்டு வருமாறு உத்தர விட்டான்.

அசோகரின் உத்தரவை நிறைவேற்ற முடியாமல் படைத் தலைவன் ரோஷமடைந்து விட்டான்.

அசோகனுக்கு அடங்காத கோபம் வந்து விட்டது. "இவன் கணவனின் உடலை தானே கொண்டு வருகிறான்" என்று சொல்லிப்போர்க்களத் துக்குச் சென்றான்.

பன்மாவீரக் கணக்கான வீரர்களின் உயிர்த்த உடலை ஒவ்வொன்றுக்கும் பூர்த்திப் பார்த்தான். அவன் உடலைக் கண்டுமீதுக்க முடியவில்லை. உயிர்த்த ஒவ்வொரு கிப்பாயின் உடலைப் பார்த்தும் போதெல்லாம் அசோகனின் மனத்தில் கணவனை இழந்து கன்னி குடல் நின்று கதறும் பெண்களின் சோக வடிவங்கள் கண்முன் தீர்மான. தன் அருகில் கன்னி குடல் கணவனின் உடலைக் கூடக் காண முடியாமல்தீர்தும் பெண்மணியைப் பார்த்தான். அவன் மனத்தில் இருந்த போர் வெறி அடங்கி விட்டது. அன்பு தெறி துளித்தது! அப்படியே அந்தப் பெண்மணியைக் கை கூப்பி வணங்கி னான். "என் கணவன் திறந்து விட்ட நெய் வாய் தீ" என்றான். அசோகன் புத்த மதத்தை நம்பிவிட்டான்.



மாணியம்



## ரஜ ரஜ சோழன்

ஆவிரம் வகுநங்க  
கூக்கு மூன் பெரும்  
புகழுடன் வெற்றி  
வீரனாக ஆண்ட தமிழ்  
மன்னன் ரஜ ரஜ  
சோழன். அவன்  
புரிந்துள்ள அற்புத  
சகாசச் செயல்களைக்  
கேட்டு யாருமே பெரு  
மைப்படுவார்கள்.

தஞ்சாவிலுள்ள 'பேரீய  
கோவில்' எழுந்திருக்க  
கூடிய அந்தச் சிற்ப  
அழகுமிகுந்த அழ  
கியும் மதி மயங்கச்  
செய்த பரம பக்தன்  
ரஜ ரஜ சோழன்!  
தனக்கு திரை  
பெரும் புகழ் படைத்த  
நிருமகன்—இராமேத்  
நிரன் பெற்ற உல  
குகளிலே பாரதன்  
ரஜரஜன். அவன்  
எழுந்திருக்க அற்புத  
மான தகவர்கள்.

பரதநாகனாவேந்தி  
கண்ட ரஜ ரஜ  
சோழன் கி.பி. 1016ம்  
ஆண்டு குடகு நாட்  
தில் பிறந்த சோழ  
தொகுத்தான். அப்  
பொழுது குடகுநாட்டை  
ஆண்டவன் பஞ்சம  
மாவயன் என்றும்  
அவன் ரஜ ரஜ  
சோழன் எனப்பட்டான்.  
அவன் மிகுந்த வீரத்தோடு  
பேரிட்டான். அவன்  
ஆண்மையைக் கண்டு  
ரஜ ரஜ சோழன்  
வியத்தான். வியத்த  
தொகு தன் துவிட்  
வீட்டு. அவனுக்கு  
ரஜ ரஜன் குடகு  
நாட்டை மட்டுமன்றி  
மேலாக மண்டலத்  
தையும் கங்கமண்ட  
லத்தையும் பரீட்ச  
யரங்கொண்டான்.

தமிழில் பாரதன்  
ரஜ ரஜ சோழன்  
வீரத்தைப் பாராட்டி  
அந்த வீரப் பேரரசு  
கனத்தினவையே குடகு  
மன்னன் பஞ்சமமார  
யனுக்கு முடி குட்டி  
மெடுத்தான்.





## கிருஷ்ணதேவராய்

தென்னாட்டிலே பெரும் புகழுடன் ஆண்டபேரரசர்களில் கிருஷ்ணதேவராயரை யும் குறிப்பிடவேண்டும். பதினாறாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்திலே வடக்கே கிருஷ்ண நதி மூலம் தெற்கே குமரி வரை மிகவிசாலமான நிலையாக சாம்ராஜ்யத்தை வளர்த்து ஒரு குடை யின்மீது மிகச் சிறப்பாக ஆண்ட பெருமன்னர் கிருஷ்ணதேவராயர். இம் மன்னர் இன்றும் மக்களால் உன்னத்திலே பெருமதிப்புடன் கொண்டாடப்படுகிறதற்குக் காரணம், அவர் இவ் வியம், கலை, சமயம் ஆகிய துறைகளில் புரித்த பெரும் பணிகள்தாம்.

ஹம்பிவில் கிடைத்தது மிகவும் சிறப்பச் செய்தவர்கள் கிருஷ்ணதேவராயர். கலை யார்வத்தை இவ் வுறக்கும் உலகத்துக்கு எடுத்துக் கூறிக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

வட மொழியிலும் தெலுங்கிலும் பலகாலியங்கள் செய்திருக்கிறார். 'ஆழங்குமாரியதா' என்றோர் காலியம் தெலுங்கில் செய்திருக்கிறார். அந்தக் காலியம் தமிழகத்தின் தோன்றித் திருமாவின் மேகமலயங்கொண்டு தீத்தமிழ்ப் பாடல்கள் பல பாடிய ஆண்டாளின் சரிதையாகும்.

இந்தக் காலியம் தெலுங்கு இலக்கியத்தினாலும் ஹம்பிபெரும் காப்பியங்களால் மூன்றாகத் திகழ்ந்து வருகிறது. இந்தக் காலியத்தின் பல இனிய தமிழ்ச் சொற்கள் அப்படி அப்படியே வருகின்றன!







## ரானி மங்கம்மாள்

தமிழ்நாட்டைப் பரம பேரரசர்கள் பேரும் புகழுடன் ஆண்டார்கள். அம்மிதமே பரம பேன்மையாகும் ஆண்டதுண்டு. அப் பேன்மையாகும் ரானி மங்கம்மாளின் பேயர் இவளும் தமிழ் நாட்டில் ஒங்கொருவர் நாளினுள் ஒலிக்கிறது. அவர் செய்த அறங்கள் அவர் புகழைப் பறக்கொண்டு நீதிவெள்ளம். வீரரும் அறமும் வறுமாத் தருக குடிமாதக விளங்கினார் ரானி மங்கம்மாள்.

நெத்த சிவபக்தையினும் சிற சமயத்தினரீடம் வெறுப்புக்கொள்ளாத பேருதொக்குடன் வாழ்ந்தார் ரானியார்.

அவர் காந்தியம் நிறைந்த சமயத்தைத் தழுவி வந்தவர்களுக்கும் பாதிமாய்க்கும் பேரு இவள்களுக்கு ஆனாயினர். பூசே என்ற நெத்தவர் பாதித் தம்மக்கள் பற்றி இவள்கள் ஆற்றமாட்டாது ரானி மங்கம்மாளிடம் முறைவிட்டார். ரானி மங்கம்மாள் அவர்களுக்கு நிர்ப்பதாகச் சொல்லி, பாதிப் பூசேவைப் பம்மக்கின் ஏற்ற ஈர்வையார் செய்து அனுப்பிவைத்தார். ரானி மங்கம்மாளின் மதிப்புப் பெற்ற பாதிமாதையம் நெத்தவர் க்களையும் கொடுமைப்படுத்த அப்பறம் வரக்குமனம் வரும்?

இப்படி அருமை யான ராஜா தந்திரத்தைக் கையாண்டு பூசேவையும் நெத்த வர்களையும் அத்தாட்சனில் காப்பாற்றினார் ரானி மங்கம்மாள்.





## அவரைப் பாருங்கள்!

- அவருக்குச் சளி மூண்டிருக்கிறது அல்லது தொண்டையில் கபம்.
- அவர் படுக்கையில் உட்காருகிறார் அல்லது ஜன்னலை நோக்கி ஓடுகிறார்.
- அவருக்கு மூச்சை யடைப்பதுபோல இருக்கிறது; மூச்சுவிட அவஸ்தைப் படுகிறார்.
- அவர் உள் மூச்சு குறுகியும் விரைவாயும் இருக்கிறது.
- அவர் வெளி மூச்சு கடினமாகவும் நீண்டும் இருக்கிறது.
- இருமும்போது அவருக்கு வேர்க்கிறது.
- அவர் உதடுகள் வெளுத்திருக்கின்றன.
- அவர் மூகம் ஒரு கதையைக் கூறுகிறது.

## அதுதான் ஆஸ்த்மா

கவலையும் பச்சாத்தாபமும் தோய்த்த கண்ணீருக்கும் அப்பாற்பட்ட உருவமாக அவர் காட்சியளிக்கிறார்

## நவரத்ன கல்பம்

உபயோகியுங்கள்

ஆனந்தமும் உற்சாகமும் உள்ளவராக அவரை அப்படியே மாற்றியிடும்

●●●

வைரம், செம்பு, நீலம், மரகதம், புஷ்பராகம், பவழம், முத்து, கோமேதகம் வைரேரியம் ஆகிய ஒன்பது உயர்ந்த கற்களின் கலவையே நவரத்ன கல்பம்



பண்டிட்

துர்க்காதத் வைத்யா

கவிராஜ்

வைத்திய வாக்சன்பதி

அவர்களால் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது

●●●

இதர விவரங்களுக்கு எழுதவும்

**NAVRATNA KALPA PHARMACY**  
JULLUNDUR CITY (India)

இந்த நன்னாளில் எல்லோருக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

குறைந்த விலை - சிறந்த நேசவு - தீவிர நுகர்ச்சிகள்

கோயமுத்துர்

**‘சௌடாம்பிகா’**

சேலைகளைக் கேட்டு வாங்குங்கள்

எங்கும் கிடைக்கும்



எங்கள் 100ம் நெ. நூல் சேலைகளும் சிலக் நூல் கலத்த நூல் சேலைகளும் எல்லா கோ-ஆப்டெக்ஸ் எம்போரியங்களிலும், ஸ்டாக்கிண்டு சேலம் தீயூராதா ஹிலும் மலிவான விலையில் கிடைக்கும்

சென்னை அரசாங்கத்தார் எங்கள் 100ம் நெ. சேலைகளின் தரத்தையும் துணைகளையும் கண்டு மகிழ்ந்து குறைந்த பரிசாக ரூ. 400/-ம் நற்சாட்சிப் பத்திரமும் வழங்கியுள்ளார்கள்

★  
தயாரிப்பாளர் :

ஸ்ரீ சௌடாம்பிகை தேவாங்க நேசவாளர் கூட்டுறவு உற்பத்தி விற்பனை சோஸைடி லிட். No. K 1517

டெலிபோன் : 1259

11/47, கர்வாரப்பேட்டை வீதி, கோயமுத்துர்



நீங்களும்  
இத்தகைய  
அழகைப்  
பெறலாம்



**கேரளா**

அழகிய மாதரைப் பற்றிப் பொருமை  
வேண்டாம். அழகின் இரகசியம்  
உங்கள் கையிலேயே இருக்கிறது.  
தவறாமல் கேரளா ஸாண்டல்வுட்  
சோப்பை உபயோகித்து வாருங்கள்.  
அதன் அற்புதமான சுகந்தமும்  
மழமழப்பும் செழிப்பும் கொண்ட  
நுரையும் உங்களது சருமத்தை  
மிருதுவாக்கி அழகு படுத்தும்.

**சந்தண சோப்**

கத்தமான என்னெயே மூலப் பொருள்

**கேரளா சோப் இன்ஸ்டிடியூட்  
கொழிக்கோடு**





அறிவும் அன்பும் பண்புடன் பரிமார்க்கிறது!





இந்தத் தீபாவளி மலர் வெளியாகும் இச் சமயத்திலே பூதான அடிகள் வினோபா தமிகத் தில் பாதயாத்திரை, செய்து வருவது நமது பாக்ஷியமாகும். அவர் இப்புவித் திதத்தில் 'உன்மையே பேசு. அன்பையே பேசு' என்று தமிழ் மக்களுக்குக் 'கக்'யின் மூலமாக நன்னை கூறுகிறார். அவர் சென்ற ஐந்தாண்டுகளாகத் தோத்தின் பல பகுதிகளில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்திபாது எடுத்த சில காட்சிகளைப் பின்வரும் பக்கங்களில் காணலாம்.

1940ம் ஆண்டிலே மகாத்மா காத்தியடிகள் தனிநபர் சத்தியாக்ஷிரகம் தொடங்கியபோது முதல் சத்தியாக்ஷிரகாக வினோபா அடிகளைத் தேர்த்தெடுத்தார். அப்போது தேசம் 'யார் இந்த வினோபா?' என்று கேட்டது. அந்தக் கேள்விக்குக் காத்தி மகாத்மா அளித்த பதிலே இந்தக் கட்டுரை:

## யார் இந்த வினோபா?

நான் 1916-ல் தென்னாப் பிரிக்காவிவிருந்து பாரத நாட்டுக்குத் திரும்பி வந்தேன். நான் வந்த புதிதில் வினோபா கல்லூரிப் படிப்பை துறந்து விட்ட மாணவராக இருந்தார்.

அவர் ஒரு பெரிய சமன் இருத புலவர். நான் ஆசிரமம் ஆரம்பித்த சிறிது நாட்களிலேயே ஆசிரமத்தில் சேர்ந்து விட்டார். ஆசிரம வாழ்வுக்குத் தம்மைத் தகுதியாகக் கிக் கொள்ள; இன்னும் நன்றாக சமன்செய்தம் படிக்க வேண்டும் என்று தீர்மானித்தார். அதன்கு ஒருவருடி விழுமுறை எடுத்துக் கொண்டு ஆசிரமத்தை விட்டுப் போனார். ஒரு வருஷம் கழித்துத் திரும்பி வந்தார். எந்த நேரத்தில் ஆசிரமத்தை விட்டுப் போனாரோ அதே நேரம் அந்த நிமிஷத்தில் ஒரு வருஷம் கழித்து ஆசிரமத்துக்குத் திரும்பி வந்தார்! ஆசிரம வேலைகளில் கக்கல் சத்தம் செய்வதிலிருந்து சமையல் செய்வது வரைபுள்ள அத்தனைபும் அவர் செய்திருக்கிறார். அவரது ஞாபக சக்தி அபாரம். அவர் இன்னும் படிப்பில் ஆர்வம் கொண்ட மாணவரே! என்னுடைய அவர் நால் நூற்பதில் தமது நேரத்தில் பெரும் பகுதியைச் செலவழித் திருக்கிறார்.

உன்மையில் அவரைப் போல் தேர்த்தியாக நால் நூற்பவர் யாரும் கிடையாது.

அவர் தேசம் முழுதும் நால் நூற்க வேண்டும்; அப்போதுதான் நமது நாட்டின் ஏழைமை தொலைத்து, கிராம மக்களின் சோர்ந்த வாழ்வில் புது உற்சாகம் பிறக்கும் என்று கூறுகிறார்.

அவர் பிறவிலேயே உபாத்தியாயர். இராட்டையை மைய

மாகக் கொண்டு மக்களுக்குக் கல்வி புகட்டுவதைப் பற்றி ஓர் பாட புத்தகமே தயாரித்திருக்கிறார். அப்புத்தகம் புத்தம் புது மாதிரியாக இருக்கிறது. நால் நூற்பதை என்னி நகையாடியவர் களை யெல்லாம் ஆதாரக் கல்வி போதிப்பதற்கு இதை விடச் சிறந்த மார்க்கம் கிடையாது

என்று உரைச் செய்திருக்கிறது. தன்னியல் புதிய சீர்திருத்தங்கள் செய்திருக்கிறார். இதுவரை யாருக்கும் தெரியாதிருந்த அதன் சக்திகளையெல்லாம் தெரிய வைத்திருக்கிறார். நால் நூற்பதில் அவருக்கு இன்னயானவர் இந்த நாட்டில் ஒரு வருமே இல்லை என்று சொல்லலாம்.

தண்டாமை என்னும் மாக அவர் உள்ளத்தில் அறவே நீங்கி விட்டது. ஜாதி மத பாகுபாடில்லாத ஒற்றுமை நிலை வேண்டும் என்பதில் எனக்குள்ள ஆர்வம் அவருக்கும் இருக்கிறது. இவ்வாறிய மதத்தின் சிறந்த கோட்பாட்டை அறிய, குர்ஆனை மூல மொழியிலேயே அதன் ஜீவன் குன்றமல் படிப்பதற்காக ஒரு வருஷம் அரபி மொழியைப் பயின்றார்.

அவருக்குப் பெரும் ஷியப்படை இருக்கிறது. அவருடன் வேலை செய்து தயாராயிருக்கும் தொண்டர்கள் இருக்கிறார்கள். வினோபா கட்டளைபிட்ட மாதிரத்தில் உயிரையும் தியாகம் செய்ய அவர்கள் தயாராயிருக்கிறார்கள்! வார்தாவினுள்ள பெண்கள் ஆசிரமத்துக்குப் பல ஆண்டுகள் டைரக்டரா யிருந்து பணியாற்றியிருக்கிறார். தனித்திர நாராயணனுக்குப் பணி ஷாற்ற வேண்டும் என்ற கடமையுணர்ச்சி வார்தாவுக்கு அருகிலுள்ள கிராமத்துக்கு அவரை அழைத்துச் சென்றது. இப்போது அதையும் விட்டு ஐந்து மைல் தூரத்திலுள்ள பெளனார் என்ற கிராமத்திலிருந்து கொண்டு, தாம் தயாரித்த தொண்டர்கள் மூலம் கிராம மக்களிடம் தொடர்பு ஏற்படுத்திக் கொண்டு மிகச் சிறந்த முறையில் பணியாற்றி வருகிறார்.

வினோபா நமது தேசம் அரசியல் சுதந்திரம் அடைய வேண்டியதின் அவசியத்தை நன்றாக உணர்கிறார். அவர் சக்திசிறத்தை நுட்பமாகப் படித்து அறிந்தவர். காதியை மையமாகக் கொண்டு நடத்தப்பட்டு வரும் நிர்மாணத் திட்டமின்றி, கிராம மக்கள் உன்மையான சுதந்திரமடைய முடியாது என்று நிச்சயமாக நம்புகிறார். சர்க்கா அவருடைய வாழ்வின் ஒர் அம்சமாகி விட்டது. அறிமுகசயின் புறச் சின்னமாக அமைவதற்கு ராட்டை தான் சிறந்த

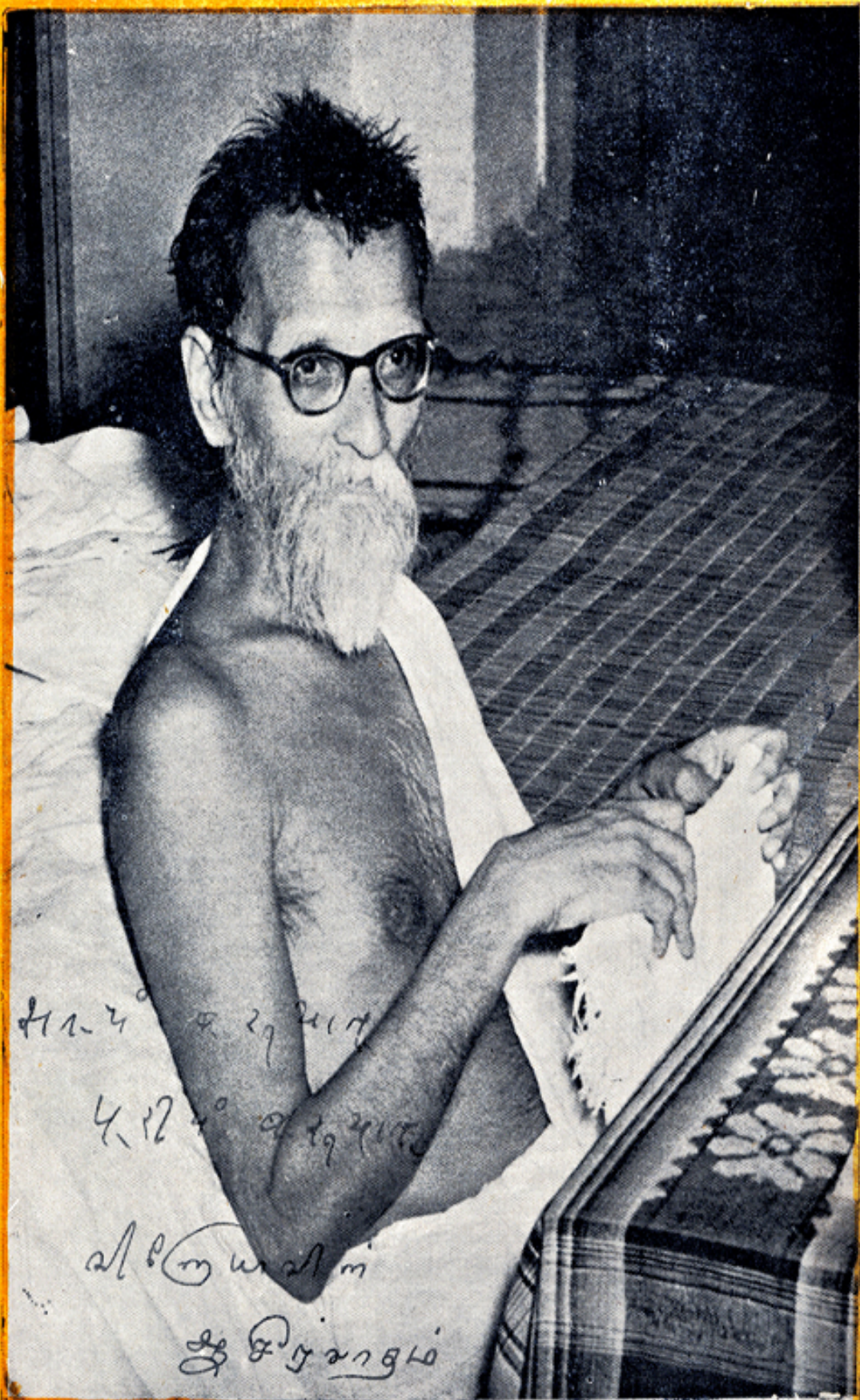
சாதனம் என்று நம்புகிறார். முத்தைய சத்தியாக்ஷிரக இயக்கங்களில் அவர் ஈடுபட்டிருக்கிறார். அரசியல் மேடைகளில்

அவர் ஏறியதே கிடையாது. நிர்மாணத் திட்டத்தை அனுஷ்டிப்பதில் நம்பிக்கை யில்லாமல் அறிமுகசயைப் போர் வெற்றிகரமாக நடத்த முடியாது என்று அவர் பரிபூரணமாக நம்புகிறார்.

வினோபா பரிபூரண யுக்த எதிரி.

மகாத்மா காத்தி





திரு. 4<sup>ம்</sup> த. 27. 1917

திரு. 4<sup>ம்</sup> த. 27. 1917

விருதுநகரம்

திரு. 4<sup>ம்</sup> த. 27. 1917









9

\* 1. விஜேபா அடிகள் 'கங்கி' பத்திரிகை வாங்கிவிட்டார். 2. நூற்பு யங்கும் நடக்கிறது. 3. சோஷலிஸ்ட் தலைவர் ஸ்ரீ அசோக் மேத்தாவுடன். 4. வெள்ளத்திலும் நடத்திச் செல்கிறார். 5. தில்லிக்குத் திட்டக் கமிஷனுடன். 6. ஹைதராபாத்தில் சரித்திரச் சின்னங்களைப் பார்வைப்படுத்துகிறார். 7. ஒரீஸ்ஸாவில் கோபபந்து தாஸுடன். 8. வங்காளியில் ஸ்ரீமதி ஆஷா தேவி மொழிபெயர்க்கிறார். 9. தமிழ் நாட்டின் வட எல்லையில். 10. பர்லாம்பூர் அலுவலகத்தின் காகிதரெலில். 11. அடிகளுக்குப் பாதத்தில் அடிபட்ட போது தேவராஜன் வணப்பிரதேசத்தை மகாவீரர் நிபாதி உள்பட நான்கு பேர்கள் தூக்கிச் செல்லப் பூதான யாத்திரையை நடத்துகிறார். 12. பூதான விதையை விதைத்த திரு ராமச்சந்திர ரெட்டியும், அவர் குடும்பத்தினரும். 13. எங்கிருப்பினும் காலம் தவறாது காரியங்கள் நடக்கவேண்டும் என்பதே ஸ்ரீ விஜேபா அடிகளின் கொள்கை! \*



13





வா



பும் மனித இனத்துக்குத் தேவைகள் பல. இன்ப வேட்கை எழுந்து வளர்வின்ற அளவுக்குத் தேவைகளும் பெருகுவனவாம். எனினும் அடிப்படைத் தேவை எங்கும், எவ் வோருக்கும், எப்பொழுதும் ஒரு மாதிரியே அமைவதாகும். அத்தகு அடிப்படைத் தேவைகளில் ஒன்று வீடு. ஏழைப் பாட்டாளி மகன் கூட "குந்தக் குடிசை" வேண்டும் என்பான். ஆதலால் ஏழையாலி னும் சரி, பணக்காரர் ஆவிலும் சரி, அத்தனை பேருக்கும் வீடு தேவை யான தொன்றாகும். சமுதாயப் புனர் நிர்மானத் திருப்பணிகளில், குடி யிருப்புக்கு வீடு அமைக்கும் திருப்பணி முதன்மையானதாகும். எல்லோருக்கும் சொந்த வீடு கிடைக்க வில்லையாயினும் பலர் வாடகை வீட்டிலாவது குடி யிருந்து காவல் கழிக்கின்றனர். சென்னை நகரில் வாழ்வோருக்குத் தெரியும், அங்குள்ள வீட்டு நெருக்கடி பற்றி. அது மட்டுமா! அங்கு வாடகை வீட்டில் குடி யிருக்குங் காலை, அதனால் உண்டாகும் தொல்லைபயம் துயரமும் குழித்த அனுபவங்கள் எப்படி என்பதை அவர்கள் வாயிலாகக் கேட்டுப் பார்த்தால், வாடகை வீட்டினால் எவ்வளவு சங்கடங்கள் உண்டு என்பதை நாம் உணர்ந்து கொள்ள முடியும். எனவே சமுதாயத்தினுடைய தேவைப் பட்டியலில் வீட்டுச் சிக்கல் முக்கியமான தொன்றாகும். இங்ஙனம் வீடு எழுப்பி வீட்டுக்குள் வாழும் முறைமை பல்லாயிரக் கணக்கான ஆண்டுகளாக வளர்ந்து வந்துள்ள ஒரு முறையாகும்.

முதன் முதலில் வீடு கட்டும் உணர்ச்சியைக் கொண்டு, மனிதன் வீடு எழுப்பிய ஆண்டு நமக்கு நினை வில்லை. இது பற்றிய குறிப்பையும் வரலாற்றாளியர்கள் திட்டவாட்டமாகச் சொல்ல வில்லை. எனினும் பல்லாயிரக் கணக்கான ஆண்டுக ளுக்கு முன்பிருந்த யாரோ ஒருவன் வீடு கட்டிக் குடியிருந்து வாழும் நாகரிகத்துக்குக் கால்கோல் செய் திருக்க வேண்டும். அந்த ஆதி மனிதன் வீடு கட்ட நினைத்த காலத் தில் மனித இனம் உணவாலும், உடையாலும் மற்றைப் பிறவற்றாலும் இன்றைய வாழ்க்கை நிலையினை அடையாதிருந்த திருப்பார்களேயானாலும், மனிதப் பண்பாட்டுத் தன் மையில் இன்றைய மனித சமுதாயத்தை விட அன்றைய மக்கள்

சற்றும் குறைந்தவர்கள் அல்லர். அது மட்டுமல்ல; இன்றைய நிலையை விட அன்றைய மனிதத் தன்மை நாகரிகம் மிக்குவர்த்து இருந்தது. அன்றைய மனிதத் தன்மை நாகரிக கத்துக்கும் இன்றைய மனிதத் தன்மை நாகரிகத்துக்கும் நிறைய வேறுபாடு உண்டு. குறிப்பாக அன்றைய மனித சமுதாயத்தை விட இன்றைய மனித சமுதாயம் இத்துறையில் மிகப் பிற்பட்டிருக் கின்றது. முதன் முதலில் வீடு எழுப்ப நினைத்த ஆதி மனிதன் "காவல்" என்ற தத்துவ நினைப் போடு வீடு கட்டினான் இவ்வீ. கன் னைச் சுற்றிச் சூழ்ந்திருந்த தட்ப வெட்ப நிலைகள் அதாவது, கொடுங் கொடை கடாத வண்ணமும், வறண்ட வாடை வாட்டாமலிருக்க வும், கழன்றடிக்கும் குருவளியும், புயலும் தாக்காமலிருக்கவும் ஒரு சுற்றுச்சுவலும் கூறையும் அமைத்துக் கொண்டான். அதற்கு வீடு என்ற பெயரையும் சூட்டினான். அவ்வளவி் வேயே அமைந்தது ஆதி மனிதனின் வீடு. பின்னர் நூற்றாண்டுக்கு நூற் றாண்டு மனிதத் தன்மையோடு விலங்குத் தன்மையும் கலந்து உற வாடியது. அதன் விளைவாகக் கதவு போடப்பட்டது வீட்டுக்கு. கதவு போட்ட மனித இனம் காலப் போக்கில் அந்தக் கதவுக்குத் தாள்ப் பாலும் போடத் தலைப்பட்டது. கதவும் தாள்ப்பாலும் போட்ட பின்னும் தன்மைச் சுற்றி வாழுகின்ற மனித இனத்தின் மீது அவ நம்பிக்கை வளரத் தலைப்பட்ட காரணத்தால் தான் அத்துடன் பூட்டையும் சேர்த்துப் பூட்டிக் காத்துக் கொள்ள முனைந்தது. வெட்ப தட்பத்தி் விருந்து தன்னைக் காத்துக் கொள்வதற்காக எழுப்பப் பட்ட வீடு கட்டும் முறையின் வளர்ச்சி வீட்டுக்குக் கதவு, தாள்ப் பால், பூட்டு என்று வளர்ந்து இறுதி யாக வேட்டை நாய், கையிலே தடிக்கம்பேத்தி நின்று காவல் செய் யும் காவல்காரன் வரையிலும் வளர்ந்து நிற்கின்றது. இங்ஙனம் பல நூற்றாண்டுகளில் இத்தகு முறை யிலே வளர்ந்த வீட்டு நாகரிகம் சமுதாயத்தின் ஒரு பகுதியினரைக் கள்வராகியும் ஒரு பகுதியினரைக் காவல்காரராகியும் மனிதத் தன்மையில் விவங்குத் தன்மையை வளர்த்தது. அதனாலன்றே கத்திரிக் கவிஞன் பாரதி "காவல்" என்ற பெயரைக் கேட்ட மாதிரித் திலேயே "கனலுகளிலுள்". கன் னைத் தமிழ்க் கவிஞன் கம்பன் "கள்வாருமில்லை காவல் செய்வாரு மில்லை" என்று ஒப்பற்ற சமுதாயத்

திருப்பெருந்திரு குன்றக்குடி அடிகள்



துக்கு இலக்கணம் இயம்புகின்றான். எப்படியோ மனித இனத்தில் வளர்ந்து வேரூன்றி இருக்கின்ற இந்த வீட்டுச் சிக்கல் கவனிக்கத் தக்கது.

**சொந்த வீடு** இவ்வாமல் வாடகை வீட்டில் குடியிருப்பவர்கள் படுகின்ற அல்லல், ஐயகோ, சொல்லும் தரமன்று. வீடு ஒழுங்கின்றது என்று குடியிருப்போர் வீட்டின் சொந்தக்காரரிடம் எத்தனை தரம் முறையிட்டாலும் வீட்டின் சொந்தக்காரர் அது பற்றி ஏதும் பேச மாட்டார்கள். வாடகை வீட்டின் குடியிருப்பால் படுகின்ற அல்லல்களைப் பார்த்தால் யாருக்கும் தெரன்றும், சொந்தத்தில் ஒரு குடிசையாவது கட்டிக் கொண்டு வாழ்க்கை நடத்த வேண்டும் என்று. அதனால்தான் தமிழகத்தில் சொந்த வீடு இருக்கிறது என்று சொன்னால் அது ஒரு தனிப்பட்ட சிறப்பாகக் கருதப்பட்டு வருகின்றது. இது தீர்க்க. இந்த வீட்டுச் சிக்கலை நினைவிலே வைத்துக் கொண்டே திருவள்ளூர் அழகாக இன்னொரு வீட்டைப் பற்றியும் குறிப்பிடுகின்றார். உயிர் உடம்பொரு கூடி உலவி வாழ்கின்ற காலத்தில் தங்குகின்ற வீடு மேலே விவரிக்கப்பட்ட வீடு. உடலினின்றும் உயிர் பிரிந்த பிறகு, பிரிந்த உயிர் தங்குவதற்கும் ஓர் வீடு வேண்டும். உயிர்கள் எல்லாம் ஒரு தன்மை உடையனவாம். அதாவது சோடி கொடிகளிலிருந்து விலங்கு, பறவை, மனித இனம் வரையில் பிறந்து வாழ்ந்து இறப்பதில் உயிர்கள் எல்லாம் ஒரு தன்மை உடையனவேயாம். இதனைத் திருவள்ளூர் "பிறப்போக்கும் எல்லா வுயிர்க்கும்" என்று குறிப்பிடுகின்றார். இந்த உயிர்கள் அவ்வப்பொழுது எடுக்கப் பெறும் உடம்புகளுக்கு ஏற்ப சித்தியை யாலும், செய் தொழிலாலும் மாறுபடுகின்றன. இம் மாறுபட்டால் சிறப்புத் தன்மைகளிலும் மாறுபட்டு விளங்குகின்றன. இதனையே செந்தாப் புலவர், "பிறப் பொல்வா செய்தொழில் வேற்றுமையான்" என்று குறிப்பிடுகின்றார். உயிர்கள் பல்வேறு பிறப்புகளின் வயப்பட்டுச் சுழன்று வருவன என்பது அறிஞருவக முடிவு. உயிர்கள் அவ்வப்பொழுது பிறந்து இறக்கின்ற வரையில் தங்கி யிருக்கின்ற உடம்புகள் வாடகை வீடுகள் போன்றனவாம். மனிதவாசகர் வாக்குப்படி புல்லாவிப் பூடாவி, பழுவாய் மரமாகி, பல் விருகமாகி, பறவையாய், பாம்பாகி, கல்லாய், மனிதராய் என்பன எல்லாம் உயிர்கள் தங்கி யிருக்கும் வாடகை வீடுகளைக் குறிப்பனவாம். கையிலிருக்கும் காக்கைப்பேர எய்துகின்ற உலகியல் இன்ப துன்ப அனுபவங்கள் போல உயிர்கள் தங்கும் இந்த வீடுகளில் உயிர்களைச் சார்ந்து நிற்கும் நல்வினை தீவினைக் கேற்ப இன்ப துன்ப அனுபவங்கள் அமைகின்றன. பெரும்பாலும் துன்பத்தான். இங்ஙனம் வாடகை வீடுகளில் குடியிருந்து காலி செய்ய வரும் உயிர்களைப் பார்த்துத் திருவள்ளூர் கேட்டுரை, உங்களுக்கு நிரந்தரமான வீடு கிடைக்கவில்லை போலும் என்று. இது ஆழ்ந்து சிந்திக்க வேண்டிய அறவுரை. செத்துப் பிறக்கும் தொடர்புடைய உயிர்களுக்கு எப்பொழுதும் இருக்கும் வீடு ஒன்று வேண்டும். சுழற்சி மயக்கம் தருவது. எனவே மயக்கச் சார்பிவாத தனி நிலை வேண்டும். அந்தத் தனி நிலையைத் தமிழறிஞர் "வீடு" என்பர். வடமொழி வல்லுனர் "மோட்சம்" என்பர். மனித வாழ்க்கையின் சாதனைகளை முறைப்படுத்திக் கூறிய தமிழ் இலக்கணம் "அறம், பொருள், இன்பம், வீடு" என்றே வரையறுத்துக் கூறுகின்றது. அந்த வீட்டை எவ்வோரும் பெற வேண்டும். அந்த வீடு ஈறிலாப் பதக்கச் சான்றையும் கட்டத் தீர்ப்பாகும். அந்த வீட்டைப் பொன்னும் பொருளும் கொடுத்து விடக்கு வாங்க முடியாது. பக்தி, அறம் என்ற இரண்டாயேயே பெற முடியும். இவ்விரண்டிலும் ஒன்றி ருந்து ஒன்று இவ்விதமானும் கூட வீட்டைப் பெறுவது

கடினம். பக்தி இருந்தும் சமுதாயத்தின் ஆக்கத்துக் குரிய அறப்பணிகளில் ஈடுபடாதவர்கள் அந்தப் பேரின்பப் பெரு வீட்டைப் பெறுவது கடினம். அது போலவே கோடிக்கணக்கான ரூபாய்களில் பேர் அறம் செய்தாலும் பக்தி இல்லாவிடினும் அந்த வீட்டைப் பெறுவது என்பது முடியாத காரியம். காரணம் சமயக் கணக்கர் வழி நின்று சித்திக்கும் பொழுது, அவர்கள் கணக்கு நேராக இருக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிடுகின்றார்கள். அதாவது கணக்கு நேர் என்றால் வரவும் பற்றும் சரியாக இருத்தல் வேண்டும் என்பது பொருள். "கணக்கு நேர்" என்ற சொற்றொடர் வணிகமரபு வழி வந்த வழக்குச் சொல்.

உலகியல் நிலை நியதியை விட அருளியல் நியதிகள் சாலச் சிறந்தனவாம். அருளியல் நியதியின் அடிப்படையில் ஏமாற்றாக்கு இடமில்லை. வலுசிறப்பற்ற வழியில்லை. காரணம் அருளியல் நீதிமன்றம் வழக்குரைஞர் வைத்து வாதாட முடியாத நீதிமன்ற மாம். சாட்சிகளை உருவாக்கி நிறுத்த முடியாத இடம். ஆண்டவன் நடுவு நிலையானதுகக் காட்சியளிக்கின்றான். உயிர் கூண்டிலே நிறுத்தப் பெறுகிறது. ஆண்டவ

னுடையகையே டாகிய விதியேடுகளில் செய்தன மாத்திரம் எழுதப் பெற்றிருக்கவில்லை. திண்பிழ் எழுத்தனவும் தாக்கல் செய்யப் பெற்றிருந்தன. காரணம் நடுநிலையாளர் நாட்டின் எங்கோ ஓர் மூலையில் இருப்பவர் இவ்விதமல்லவா? உயிர்ப்பாய் புறம் போந்து இயங்கும் உரவோன் ஆன்மையினால் எல்லாம் அவனுக்குத் தெரிந்தன. ஆதலால் உயிர் வாடகை வீட்டை (உடம்பை) காலி செய்யும் பொழுது கணக்கை நேராக வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். அதாவது நல்வினை தீவினை ஆகிய இரண்டினுடைய சாயையுமே இருத்தல் கூடாது. புண்ணியமும் கூடாது; பாவமும் கூடாது. இவ்விரண்டின் தொடர்புள்ள நிலை இருன்மல நிலை. தொடர்பு நீங்கிய நிலை, அமல நிலை, இன்பநிலை. இதனையே நாட்டு வழக்கிலே சொல்ல வேண்டுமானால் 'கொடுத்திருந்தால் வாங்கப் பிறக்க வேண்டும், வாங்கியிருந்தால் கொடுக்கப் பிறத்திருக்க வேண்டும்' என்றே அமையும். மேற் கூறிய இரண்டில் எத்தொடர்பு இருப்பினும் பிறப்பதைத் தவிர வேறு வழியில்லை. ஆனால் மனித இனத்





## இண்டோ கமர்ஷியல் பாங்க் லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம்: 1932)

○○○

சேர்மன்:

ஸி. ஏ. ராமச்சந்திரன், K.C.S.I., D.C.L. (Oxon)

○○○

கிளை ஆபீஸ்கள்:

அம்பாசமுத்திரம், ஆம்பூர், சிதம்பரம், கடலூர், ஈரோடு, காஞ்சிபுரம், காரைக்குடி, கும்பகோணம், பூக்கடை (சென்னை), மதுரை, தியாகராபுரம் (சென்னை), மாயவரம், மயிலாப்பூர் (சென்னை), பாலக்காடு, புதுக்கோட்டை, ராமநாதபுரம், சீர்காழி, தஞ்சாவூர், தென்காசி, திருச்செல்வையிலுள்ள, திருச்சிராப்பள்ளி, திருவள்ளூர் (சென்னை) வேலூர், விஜயபுரம், விழுப்புரம் & விருதுநகர்

சகலவிதமான பாங்கிங் அலுவல்களும் திறமையாகவும் துரிதமாகவும் ஏற்று நடத்தப்படும். டெபாசிட்களின் பேரில் வழங்கும் விசேஷ வட்டி விகிதங்களுக்கு எழுதித் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

டி. எம். ஸ்ரீராம்  
உதவி காரியதரிசி

எஸ். கிருஷ்ணன்  
காரியதரிசி

துக்குத் தேவையோ "பிறவாணம்." ஆதலால் வாங்காமல் இருக்க வேண்டும். வாங்கினாலும் கொடுத்து விட வேண்டும். வாங்கிக் கொடுக்கின்ற மரபில் கூட ஒன்று வாங்கினால் அதற்குப் பலவாகக் கொடுப்பது நன்மரபு. இப்படிச் செய்ய முடியும்.

இரண்டாவதாகக் கொடுத்தலைப் பற்றிய சிக்கல். கொடுத்தாலும் வாங்கப் பிறக்க வேண்டுமானால் "கொடு, கொடு" என்று சொன்ன நீதி நூல்கள் என்ன ஆவது? ஆகவே கொடுத்தல் கூடாது என்று பொருள் இல்லை. கொடுக்கத்தான் வேண்டும். கொடுப்பதுதான் அறமும் கூட. ஆனால் அந்த அறம் வாணிகத் துறையாக மாறிவிடக் கூடாது. அதாவது இன்ன

அறத்துக்கு இன்ன பயன் என்று நினைத்து அறம் செய்தல் முறை அல்ல. பின்னக் காலத்தில் எல்லாவிற்குமான பேறுகளுக்கும் அறங்கள் வகுக்கப் பெற்றன. அத்தகைய அறங்கள் நித்தையைச் சிறிதும் தொடாமல் ஏதோ உலக வழக்கு என்று அளவிலே செயல்பட்டன. ஆதலால்தான் பழந்தமிழ் நூல் ஆய் என்ற வள்ளலே வாழ்த்துகின்ற பொழுது "அறவிலை வாணிகன் ஆய் அவன்" என்று வாழ்த்துகிறது. ஆதலால் கொடுக்கும் பொழுது எல்லாமாய் அல்லதுமாய் என்னும் நீக்கமற்ற நிறைத்து நிற்கின்ற இறைவன் பெயரால் கொடுக்கல் வேண்டும். ஏன், வழிபாட்டில் கூட, வழிபாட்டின் இறுதியில் வழிபாட்டின் பயனையும் கூட ஆண்டவனுக்கே உரியதாகும் மரபு தமிழகத்தின் தனி மரபு. அதனாலன்றோ அப்பர் அடிகள் "பாடுவித்தால் யாரொருவர் பாடாதாரே" என்று பாடிய பாட்டின் பொறுப்பைப் பரம்பொருளிடமே சேர்த்தார். தற்கால வங்கி முறையிலும் கூட ஒருவர் பெயரால் மற்றொருவர் பணத்தை வங்கியில் செலுத்த முடியும். ஆனால் வங்கியில் யார் பெயரால் பணம் செலுத்தப் பட்டதோ, அவர் பெயரால்தான் பற்று இருக்கும். பின்னர் வாங்கும் பொழுது, யார் பெயரால் செலுத்தப்பட்டதோ அவர்தான் வாங்க முடியுமே தவிர, பணம் செலுத்தியவர் வாங்க முடியாது. அது போலவே ஆண்டவனின் பெயரால் எல்லா அறங்களையும் செய்யலாம்; எல்லோரும் செய்யலாம். அப்படிச் செய்வதினால் நம்முடைய பெயரில் எந்த விதப்பற்றும் இருக்கப் போவது இல்லை. எடுத்துக் காட்டாக, வட பழனியாண்டவர் கோயிலுக்கு நான் ஒரு மின்சாரக் குழல் வினக்கு பொருவதாக வைத்துக் கொள்வோம். அதை நான் போடும் பொழுது, என்னுடைய பெயரால் உபயம் என்று எழுதிப் போட்டால், வடபழனி ஆண்டவனுடைய கையேட்டில் என் பெயரால் அத்தொகை வரவு வைக்கப்படுகிறது. பின்னர் அத்தொகையை நான் வாங்குவதற்காகப் பிறக்க வேண்டும். அப்படி அல்லாமல் ஆண்டவன் பெயராலேயே அவ்வினக்கை நான் அமைத்து விடுவேனானால் என் பெயரில் பற்றில்லை. ஆதலால் இயன்ற வரையில் வாங்காதீர்கள். வாங்கினாலும் கொடுத்து விடுங்கள்.

ஆதலால் வாங்குவதைத் திருப்பிப் பன்மடங்காய்க் கொடுத்தும், கொடுப்பதை ஆண்டவன் பெயரால் கொடுத்தும் வருவோமாயின் என்றும் நமது கணக்கு நேராக இருக்கும். இவ்விட்டைக் காலி செய்யும் காலத்தே "அவ்விடு" முன்னே வந்து நிற்கும். அந்த விடே எல்லோருக்கும் உரிய விடு.







உண்ணும் உணவிற்கும்

தின்னும் பலகாரங்களுக்கும்  
இன்றியமையாதது

மணக்க **நெய்**  
கிப்பன்  
**வெண்ணெய்**  
**திரளபதி ஸ்டோர்ஸ்**

105, ராயப்பேட்டை ஹைவேடு  
மயிலாப்பூர் - மதராஸ்  
போன்: 71114

பிராஞ்சுகள்

121, பெரிய தெரு, திருவல்லிக்கேணி  
7/23, பாண்டி பஜர், திவாகராயநகர்  
கடை, விக்கிடு வீட்டில் கொண்டு வந்து  
செய்கிறார்கள்

A.K. GOPALY



அரசியின்  
முடிசூட்டல்  
ஒரே தடவைதான்!



ஆனால்...

ஓ, அழகியே, நீ ஒவ்வொரு நாளும் உனது நீண்ட, பளபளப்பான கூந்தலைக் கொண்டு விதவிதமாக முடியலங் கரித்துக்கொள்ளும் ரகசியமென்ன! அழர்வ மூலிகைகளையும் சிறந்த மூலப் பொருள்களையும் கொண்டு இளிய நறு மணமும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப்படும் ஆயுர்வேத கூந்தல் டானிக்காகிய ஸ்ரீவிஸ் அம்லா கூந்தல் தைலம் அழகிய மாதரால் பெரிதும் விரும்பப் படுவதாகும்.

**ஸ்ரீவிஸ் - அம்லா**

கூந்தல் தைலம்



- கேசவளர்ச்சிக்கு உதவும்
- கேசம் உதிர்வதை தடுக்கும்
- பொடுகை அகற்றும்
- கேசத்தை மிகுதுவாக்கி பளபளப்பூட்டும்
- குளுமையும் புத்துணர்ச்சியும் தரும்
- இளிய நறுமணமூள்ளது தயாரிப்பாளர்:

ஸ்ரீவிஸ் பார்ப்புமரி ஓர்க்ஸ், சென்னை - 1.



SIST'A AML-ISA-TAM.

இந்த வித்தியாசத்தைக் கவனியுங்கள் :

# வெண்மையான ஆடைகளை அதிவெண்மையாக்குகிறது



சாதாரண சோப்பினால் சுத்தம் செய்த பின் உங்களுடைய வெண்மையான ஆடைகளுக்கு டி.ஜே.பால் உபயோகிப்பதால், நீங்கள் எவ்வித தோற்றமளிக்கின்றீர்கள் எனப் பாருங்கள், வெண்மையான ஆடைகளைப் பிரகாசமாகவும், பளபளப்பான



வெண்மையுடனும் வைக்கச் செய்யும் பிரத்தியேகமான தோருளும் டி.ஜே.பாலிலடங்கியுள்ளது.



## டி.ஜே.பால்

"டி.ஜே.பால்" என்பது ஜே. ஆர். கேம்பி, எஸ். ஏ. பாஸ்க், ஸ்மிட்டிலாப்த், அவர்களுடைய ரிஜிஸ்டர் செய்யப்பட்ட டி.ஜே.பாலாகும்.

அமால்கமேட்டி கெமிக்கல்ஸ் அன்ட் டைஸ்ட்ரஸ் கோ, பிகரவேட் லி.,  
பி. ஓ. பாக்ஸ் 965, பம்பாய்.



# PILOT

## FOUNTAIN PENS

சர்வதேசப் புகழ் பெற்ற  
ஒரு தேசியத் தயாரிப்பு

ஒரீஜினல் பைலட் பேனாவின் இறக்குமதி  
இந்தியாவில் அனுமதிக்கப்படாததால்,  
ஒவ்வொரு வகையிலும் மிக உயர்  
தரமாக இருப்பதற்காக, இந்த  
உலகப் பிரசித்திபெற்ற பேனாக்கள்  
தலைமைக் கம்பெனியின் கோட்  
பாடுகளுக்கு முற்றிலும் உட்பட்டு  
மிகக் அனுபவம் வாய்ந்த  
ஜப்பானியத் தொழில் நுபு  
ணர்களின் மேற்பார்வையில்  
இப்பொழுது நம் நாட்டில்  
சென்னையில் உற்பத்தி  
செய்யப்படுகின்றன.

யாவருக்கும் தகுதியாக  
பல்வேறு விலையில்  
பல அற்புதமான  
நிறங்களில் இப்  
பேனா கிடைக்கும்.

இந்தியாவில்  
தலை உட்கேஷன்  
லீசாபாசிடம்  
கிடைக்கும்.



தன்னமாக  
எழுதுவதற்குத்  
தயிர்

ஸ்டீல்  
உயர்ந்த ரக  
இங்கு



உருவமான கோதீசத்துப் பிறகு  
ஒருபேரு பேனாவும் கிடைக்கின்றன

PILOT PEN CO., (INDIA) PRIVATE LTD.

CATHOLIC CENTRE : ARMENIAN STREET,  
MADRAS - 1 Phone : 2325



நாட்டின்  
சுதந்திர சின்னம்  
அசோகா ஸ்தூபி

நாவிற் கினிய பானம்

# ஆனந்தாஸ்

## காப்பி

(REGISTERED)



ஆனந்தா மாணுபாக்காரிங் கம்ப்னியி

ஸ்தாபிதம் : 1940

தலைமை ஆபீஸ் : காரைக்குடி \* போன்: 60

பிராந்தியங்கள்

131, ஸாமிநேலா, கைரோ, எலிசாபெத், மதாங்கு (கோல்) : 71114  
553, மார்ட்டிளாண்ட் கோடு, திருவன்கோட்டை, மதாங்கு-5  
11, சென்ட் கோழி வீதி 111, தருமாவேலி, மதுரை-கோல் : 486  
189, சென்ட் கோடு, திருச்சூர், 435, எந்த கோடு, சேகம்பக.  
கோடு : 221, 118, N. நைரோடி, திருச்செங்கோட்டை, சூர்.  
பெருமாளன் நெல்லாட்டம், சென்ட் கோடு : 486  
கார்பி & ம. சர்வீஸ் கோல் : 486.

A. A. GOPAL





## சமநிலைப் படுத்தும் பிரச்சனை..

ஒரு பைசைலின் மீது சமநிலையாக விற்றுச் சவாரி செய்வது கலப்பீடு. ஆனால் உங்கள் பைசைலின் விளையையும் அது கொடுக்கும் சேவையின் மதிப்பையும் சரிக்கட்டுவது அவ்வளவு கலப்பமல்ல. மூலப் பொருள்களை மிகுந்த கவனத்துடன் தெரிந்தெடுத்து உபயோகித்து, தயாரிப்பு நிலையில் ஒவ்வொரு உறுப்பையும் கடுமையான பரிசோதனைக்கு உட்படுத்துவதால் ஸென் - ராலே பைசைல்கள் மிக நன்றாக உறைப்பது மட்டுமின்றி, செப்பலிடும் செலவும், புதுப்பிக்கும் செலவும் மிகக் குறைந்து, இதன் பயனாக அவற்றின் விலைக்குச் சரிசமானமான மதிப்புடையதாக விளங்குகின்றன.

ராலே  
ராபின் ஹூட்



B.C.29



ராமணீஸ்  
**பேபி கிரைப்**

தழந்தைகளின்  
ஆரோக்கியத்திற்கு  
சிறந்தது

**சைபால்**

வெட்டுக்காயம்  
சொறிசிரங்கு, வேனல்கட்டி  
முகப்பரு, சேத்துப்புண்  
முகவிய வியாதிகளுக்கு  
சிறந்தது

தயாரிப்பவர்கள்:-  
சி.செளத் இந்தியன் மான்யுபாக்சரிங் கம்பெனி, மதுரை.



# சில அபூர்வவெடிகள்

சாணி

[இந்தக் கட்டுரையில் காணப்படும் வாணிகரின் பெயர்கள் எந்த அரசியல் தலைவரையும் குறிப்பிடாது.]

ஆகாச வாணம்

அவ்வெடிக் புகழ் பெற்றது. பூமியிலும் இருக்கும்; வானத்திலும் பறக்கும். அகிம்சா வெடி; இந்தியாவுக் கெல்லாம் ஒரே வெடி. மக்கள் விரும்பும் மகத்தான வெடி. பார்ப்பதற்கு ஒவ்வொரு குச்சி போல் இருக்கும். தவிரவே காத்திருக்கலாம் தரித்திருக்கும். பார்த்தால் சாதுவாக இருக்கும். ஆனால் யாரும் அருகில் நெருங்கிவிட முடியாது. ராஜகளை பொருத்திய கம்பீர வெடி; தேர்மையான வெடி. இந்தியாவின் ஈடு இணையற்ற வெடி. வெடிகளுக்கு கெல்லாம் சிறந்த பிரதம வெடி.

கம்பி மத்தாப்பு

இதன் ஜோதி அறிவு போல் கடர் விட்டுப் பிரகாசிக்கும். நட்சத்திரங்கள் எண்ணங்கள் போல் உதிரும். வெகு நேரம் ஜோலிக்கும். கண்ணுக்குக் குளுமை! காதுக்கு இனிமை. உள்ளத்துக்கு ஒளி. உச்சி முதல் உள்ளங்கால் வரை செப்புக் கம்பி. ஆனால் எல்லாம் தங்கக் கம்பி! சிறுவர்களுக்கு ஒளியை ஊட்டி, அறிவைக் கொட்டி, உலகாசக் கதைகள் சொல்லி ஆனந்தப் படுத்தும். ஆகாச வாணத்துக்கு இதனிடம் அன்பும் மதிப்பும் அபரிமிதமாக உண்டு. பார்ப்பதற்குச் சாதுவாக இருந்தாலும் இதர வெடிகளுக்கெல்லாம் இதனிடம் ரொம்ப பயம். கம்பி மத்தாப்புக்கு உலகத்தில் ஒரே ஒரு விரோதி தான் உண்டு. அது அணுருண்டு!

அகல் விளக்கு

மிகாமாஜி ஏற்றி வைத்த முதல் விளக்கு! வெடிகளுக்கு கெல்லாம் ஒளி உதவும் விளக்கு. இந்திய மண்ணில் தயாரானது. இதன் திரி தாடி போல் இருக்கும். திரிக்கு வேண்டிய நூல்த் தானே நூற்றுக் கொள்ளும். விளக்கில் எப்போதும் மண்வாசனை வீசும். ஏழை எளியவர்களின் விளக்கு. விவசாயிகளுக்கும் நெசவாளருக்கும் ஏற்ற விளக்கு. இந்தியா

வின் குடிசைகள் தோறும் எரியும் எண்ணெய் விளக்கு. மண்தானம் வாங்கி மக்களுக்கு உதவும். எல்லா கிராமங்களுக்கும் இது தானாகவே செல்லும். எந்த வெடியானாலும், ஏன், பிரதம வெடிகூட இந்த வெடியை நாடித் தேடி வந்து பவன் பெறும்.

பாம்பு வாணம்

சீறும்; கடிக்கும்; எரிக்கும்; உடைக்கும். இதற்கு நாக்கு இரண்டு. இன்றைக்கு ஒன்று சொல்லும்; நாளைக்கு ஒன்று கூறும். இதன் உள்ளமும் கறுப்பு. உடலும் கறுப்பு. கருதாகவாணம் என்றும் அழைக்கலாம். சமூகத்தை விஷமாக்கும் நச்சுப் பாம்பு. எல்லா வெடியும் ஒருமாதிரி வெடித்தால் இது ஒருமாதிரி வெடிக்கும். மருத்தில்லாமலே 'படார்' 'படார்' என்று காது சேவிடுபடும்படி. நேரம் காலம் தெரியாமல் வெடிக்கும். மற்றச் சாதி வெடிகளைக் கண்டால் இதற்கு ஆகாது. சமூகத்தில் இதைக் கண்டு எல்லாரும் பயப்படுவார்கள். இதன் சொத்த ஊரின் பெயர் ரோடு என்று முடியும். ஆனால் இது எல்லா ரோட்டிலும் வளைய வரும். தீபாவளிப் பண்டிகைக்கு விரோதி. வடநாட்டு வாணத்தைக் கண்டால் வழியறிக்கும். எல்லாவற்றையும் எரிக்க வேண்டும்; கொளுத்த வேண்டும்; உடைக்க வேண்டும் என்று பிரசாரம் செய்யும். மஞ்சள் பட்டாசுக்கும் இதற்கும் சிநேகம் உண்டு. ஆனால் இரண்டும் வெடிக்குள்ளே வெடி!

மஞ்சள் பட்டாசு

சென்னை ராஜ்யத்தின் முதல் பட்டாசு. பட்டாசு களுக்குள்ளே தனி நிறம் கொண்டது. காங்கிரஸின் மஞ்சள் பெட்டி நிறம் வாங்கத்த. எந்தராஜா எந்தப் பட்டணம் போனாலும் இந்த மஞ்சள் ராஜா பட்டாசுக் கட்டுக்குள்ளே நிச்சயம் இடம் பெற்று விடுவார். பார்ப்பதற்கு பயமாக இருக்கும். ஆனால் வெடிக்காது. நாக்கு உண்டு; ஆனால் பேசாது! எல்லோருக்கும் இது பெரிய ஏமாற்றம் தரும் பட்டாசு. 'படப்படப்' 'டென்று' மற்றப் பட்டாசுகளைக் கெல்லாம் வெடிக்கும் போது இது மட்டும் மௌனமா யிருக்கும். பாம்பு வாணத்துடன் உறவு கொண்டாடும்.





# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



நாஷனல் கார்பன் கம்பெனி (இந்தியா) லிமிடெட்.

பம்பாய் , கல்கத்தா , மதராஸ் , புது டில்லி

NCC 979



எமது மங்களகரமான  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

\*

உயர்ந்த ரக  
பட்டு & நூல் ஜவுளிகள்  
கிடைக்கும்  
ஸ்பெஷல்  
பட்டுச் சேலைகளுக்குச்  
சிறந்த இடம்

\*

டெலிபோன் : 58



ருக்மிணி ஸில்க் எம்போரியம் பெரிய தெரு,  
கும்பகோணம்.

உரிமையாளர்: R.K. சாரதிகு செட்டியார்.





# 'ஹெல்லோ' ராஜு!

பரதன்

“ஹெல்லோ பரதன்! என்ன செய் திண்டிருக்கீம்? வந்தீமா! இப்படி ஒரு யுரைப் பிரிவின காத்தாடப் போய்டு வரலாம்!”

— குரல் தெரிந்த குரல்: அந்தக் குரலைத் தெரியாமல் இருக்க முடியாது! அந்தக் குரல் எனக்கு மட்டுமில்லை, அதே தெருவில் உள்ள சகலருக்கும், குழுவான் குழுகு முதல் கொள்ளுத் தாத்தா வரையில் எல்லோருக்கும் தெரியும். கம்பிர நாட்டை என்று கர்நாடக சந்தேந்தில் சொல்வார்களே, அந்த ராகம் ஒரு குரலாக மாறினான் இப்படித் தானிருக்கும்.

அன்று விடுமுறை நான். ஒவ்வொரு விடுமுறை நான் வருவதற்கு ஒரு வாரம்

முன்னரே, வரும் விடுமுறையை எப்படி விரைந்தியாகக் கழிப்பதென்று வழக்கம் போல் ‘ஏழு நான் திட்டம்’ போட்டு வைத்திருப்பேன்.

விட்டியில் இருந்தேவதை இவ்வாததால், விவிமா பகல் காட்சிக்கு அழைத்துப் போகும் பொறுப்பு இல்லை. தாம்பரத்தில் உள்ள அன்னுவின் தம்பியைத் தரிசிக்க யாத்திரையும் இல்லை. கோடம்பாக்கத்தில் உள்ள தங்கை குடும்பப் பரிவாரங்களின் படைபெரும்பும் இல்லை. ஆக! மனிதனுக்கு வாழ்க்கையில் இதைவிட என்ன கஷம் வேண்டும்! இந்த விசாரங்கள், கவலைகள் இவ்வாறும் ஒரு நான் — அந்த ஒரே நான் — அக்கடா வென்று படுத்து இஷ்டப்படி உறங்கலாம்! ஆனால் அதற்கும் கொடுத்து வைக்க வேண்டுமே! நித்திரா தேவியை யும் என்னையும் பிரித்து வைக்க வேண்டுமென்றே அந்த “ஹெல்லோ” குரல் அவதரிக்கும்போது என்ன செய்வது?

அந்த “ஹெல்லோ” குரல் அப்படிப்பட்ட நிதேகக் குரல். அது தெருவெல்லும் விளாபித்த குரல். அந்தக் குரலுக்கு “ஹெல்லோ” குரல்தான். அதை அழைக்கவோ, மறைக்கவோ, மறக்கவோ முடியாது; அதைப் படைத்த பிறும்மாவாலும் முடியாது. அதற்குக் கோரோசனையும் பாலும் ஊட்டியவனாகத் சொந்த அன்னைக் குழுவையிலே.

“ஹெல்லோ” சபதத்துக்கு மேல் “ஹெல்லோ” குரல் வந்ததும் விரித்த பாயை வாரிச் சுருட்டிக் கொண்டு எழுந்திருக்காமல் என்ன செய்வது? என்ன நண்பன் “ஹெல்லோ” ராஜு! அந்தப் பட்டப் பகல் ஒரு மணி வேளையில் “பிச்” காற்று வாக்க, அவனுடைய 1908ம் மாடலில் சவாரி செய்யக் கூப்பிடும் போது, முடியாது என்று சொல்ல எனக்கு எப்படி முடியும்?

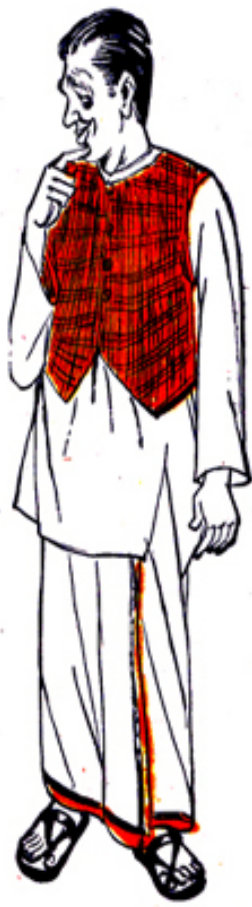
‘ஹெல்லோ’ ராஜுவை நான் முதன் முதலில் “வெச்சக் கண்டது” கடற்கரையில்தான்.

அது நிகழ்ந்து பத்து வருஷங்களுக்கு மேல் இருக்கும். அங்கு ஒரு நான் என்ன துணையாவின் துணையிலாமையே “பிச்” காற்று வாக்க (இலவசமாக) மாடலில் கடற்கரை வந்து சேர்த்தேன். ஏகாந்தமான ஒரு இடம் தேடிப் பிடித்து அமர்ந்தேன். அங்கே வழக்கமான பெரிய மனிதக் கூட்டம் இல்லை. காரணம்

இல்லை—ஒன்றைத் தவிர. அதையும் “கார்” என்று சொல்வதை விட நாலு சக்கர வாகனம் என்னுதான் சொல்ல வேண்டும். அந்த வாகனத்தில் மோட்டாருக்குரிய சின்னங்களைத் தேடிப் பிடிக்க வேண்டும். இத்திரவோகத்திலிருந்தோ, சத்திரமண்டலத்திலிருந்தோ வந்த தனி “மாடலா” கத்தான் இருக்கவேண்டும்.

என்னுடைய பிரமையிடமேரென்றுகூறியதற்குக் காரணம், “ஹெல்லோ” என்று காண்பிப்பதற்கு கொண்டு வந்த குரல்தான்! குரல் வந்த திசையை நோக்கி நேன். கட்டுக் குட்டாக, கட்டு வேஷ்டியும், அரைக்கை சொக்காயும், அதன் மேல் அவட்சியமாக விசப்பட்டிருந்த ஒரு துருக்கி ஸ்தான தலுவலம்; தலை கிராப்பு சற்றுக் கவிந்து முன்வந்தி கேசம் கண்ணை எட்டிப் பிடித்துக் கொண்டிருந்த ஒரு உருவம் எதிரே பிரசன்னமாகிற்று. இந்த உருவம் அந்தப் பிரத்தியேக மாடல் காரை அயல்கரித்து நான் பார்த்திருக்கிறேன். இத்திரன் புஷ்பக் விமானத்தில் (வெவ்வித திரைவிலும் நாடக மேடை விலும் தான்!) பறக்கும் நினைவைக் கொண்டு வரும் அந்தக் காட்சி.

கடற்கரை ரஸ்தாவில் அந்த உருவம் அவட்சியமாக அந்தக் காரை ஓட்டுவதும், மற்றக் காரிகள் அதைப் பார்த்து மிரளுவதும், மறக்கமுடியாத கடற்கரை அதிசயக் காட்சிகளில் ஒன்று. சிவசமயம் அந்தக் காரில் ஏழுமட்டுத் தங்கைகள் தெரியும். அப்பொழுதும் கார் அவட்சியமாகப் பறக்கும். சிவ சமயம்







வேஷ்டி, சொக்காய், அங்கவஸ்திரம், சூல்வாய்கள் "அந்தக் காரில் சவாரி செய்யும். வேறு சமயங்களில் பல வர்ணச் சேஷிகளும், ஜாக்கெட்டுகளும் வோலாக்குகளும் ஜோடிக் க, முகப் பவுடர் தூவி, கார் வீடும் முகப் படவத்தை மூடி மறைக்க, கார் கன வேகமாகப் பறக்கும். அந்தக் காருக்குள் ஆண் பெண் சிங்கங்கள் தான் சவாரி செய்வனாம் என்று என்ன வேண்டாம். நாய் ரகங்களில் என்னென்ன உண்டோ, 'புட்டாக்', 'அப்ஸெஷியன்' முதல், 'போமரேஷியன்' 'ஏர்டெல்' வளரையில் எல்லாவிதமான பிராணிகளும் ஒவ்வொரு சமயம் ஒடு பெற்றிருக்கின்றன. ஒரு சமயம் ஒரு திஜு சிங்கமே அந்தக் காரில் பவனி வந்ததை அதே கடற்கரையில் பார்த்திருக்கிறேன்! அந்த மனுஷன் ஏதாவது மிருகசாலை அல்லது சர்க்கஸ் வைத்திருக்கிறாரு என்று நான் கியத்ததன்ஓடு. அவன் சிறேகம் ஆன மறு நாளே இந்தச் சந்தேகத்தைத் தீர்த்துக் கொண்டேன். நாய்கள் பல் வேறு நண்பர்கள் அல்லது அவர்கள் துணைகளுடையவை.

"சும்மா, இப்படிப் பீச்சுக்குக் காற்று வாய்க் அதுகண் நான் ஏற்றிப்போவேன்! பாவம்! வாயில்லாப் பிராணிகள். உன்னை அடையட்டுக் கிடக்கிறதான், பீச்சுக் காற்று படட்டுமே அதுகளுக்கும்" என்ற ஜீவகாருண்ய நோக்கத்தின் அவன் அந்தப் பிராணிகளுக்குக் கொடுத்து விட்டான் கார் ஓட்டம்.

"அந்தச் சிங்கமா? அது 'அந்தமான்' அதிசய சர்க்கஸ் ஓம்பெலி" முதலாளி முபத்தகாணுடையது. அவர் என் நண்பர். அவரது சர்க்கஸ் சிங்கம், பாவம் பல் வலியாய் அவஸ்தைப் பட்டது. அதை

எனக்குத் தெரிந்த பல் டாக்டரிடம் அழைத்துப் போய், பற்களைப் பிடுங்க வைத்தேன். அந்தச் சிங்கத்தின் கடைசிப் பல் அதுதான். இதோ கையில் மோதிரம் போட்டிருக்கிறேன், அந்தப் பல்லை வைத்துக் கட்டினதுதான். சிங்கப் பல் மோதிரம் உடம்புக்கு ரொம்பப் நல்லது. உமக்கு வேணுமா? இத்தாலும், மோதிரத்தை எடுத்துக் கொள்ளும்...."

"ஹய்லோ" ராஜு பரிச்சயமான மூன்றுவது நாளே இந்த மாதிரி அவன் தாராள நித்தை படைத்த அபூர்வப் பிறவி என்று தெரிந்து கொண்டேன்.

\*\*\*

மறுபடியும் பீச்சில் முதல் சந்திப்புக்குத் திரும்பினோம்.

அந்தக் குரல் போட்ட 'ஹய்லோ' எனக்கு ஒரு சிறிய அதிர்ச்சியைக் கொடுத்தது. காரில்மேல் எனக்கு இருந்த நிஷ்டையைக் கிவத்தது.

அந்தக் குரல் கொடுத்த திடகாத்திரமான 'ஹய்லோ'வுக்கு நானும் பதினாறு ஒரு ஈனல்வரமான 'ஹய்லோ' போட்டு வைத்தேன்.

"என்ன! இன்றைக்கு 'ஹோலோ' போயிருக்கு! விட்டியே அழைச்சுண்டு வரலையா.....உடம்பு கிடம்பு சரி யீங்கியோ..." என்று கவியுடன் கேட்டது அந்தக் குரல்.

மூலப்பீனதேவியாத ஆசாமி இப்படி என் குடும்பத்தைப் பற்றிய சூசலப் பிரச்சனில் ஈடுபடுவது எனக்கு முதலில் சந்தேகத்தைக் கொடுத்தது. ஊரில் இப்போது மனிதர் கிடக்கும் 'கேப் மாறி'யோ இவன்? இப்படிப் பேச்சுக்கு இழுத்து, 'பீச்சுவா'வை உருவி, "எருதுட்டெடெல்லாம்" என்று கேட்கப் போகி

குறே என்று கூட அந்த ஈனலத்தில் சற்றுப் பயத்தேன். ஐந்து நிமிஷத்தில் இந்தச் சந்தேகம் தீர்த்து விட்டது.

அந்தக் குரல், "ஹம், ஏறும் ஐயா! விட்டியே கொண்டு விட்டுவிட்டுப் போகிறேன்" என்று காரக்கதவைத் திறந்தது. (திறந்தது என்னவோ கைதான். குரல் இல்லை; ஆனால் அந்தக் குரலுக்குக் கேட்டுத் திறவாத கதவு ஏது? அந்தக் கார் கதவே திறக்கிறது என்றால்!)

அதிகம் வளர்ப்பானேன்! நான் யோசனை செய்யமுன் அந்தக் குரல் என்னை வசப்படுத்தி விட்டது. அன்று முதல் நான் அதன் அடிமையானேன். அன்று முதல் அடிக்கடி அந்த வாகனப் பிராப்தி எனக்கு மட்டுமில்லை, நம் பதிகள் இருவருக்குமே கிடைத்தது. என் கலியாண வைபவத்தில் பெண் விட்டுக்காரர் விடாத ஊர்வலப் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொண்டது போல், இந்த மகாணுபாவன் அந்தக் காரில் எங்களை ஏற்றிச் செல்வான். நானும் 'ஹய்லோ' ராஜுவும் இணைபிவாத நண்பர்களாகி விட்டோம்.

நானடையில் அவனின்றி எனக்கு ஓரணுவும் அசைவதில்லை. துமம் முதல் குடும்ப நிர்வாகம் வரையில் எதுவானாலும் அவனைக் கேட்காமல் நான் செய்வதில்லை. இதனால் குடும்பச் சச்சரவுகளும் பல சமயங்களில் ஏற்பட்டதுண்டு.

"என்னதான் அப்படி உங்கள் சிறிதெரிடம் வச்சிருக்கு! பேசாமல் அவருக்குப் புதுவை கட்டிவிட்டுத் தாலியும் கட்டி விடுங்கள்!" என்று என் இவ்வான் இடித்துக் காட்டியதும் உண்டு. ஆனால் அந்தக் குரல் என்னுடைய வாழ்க்கையில் நன்றாகப் பதிந்து விட்டது.

\*\*\*

'ஹய்லோ' ராஜுவுக்கு நார்பது வயதுக்கு மேல் ஆகியிருந்தாலும் அவனுக்குக் கலியாணமாகாதது எனக்கு விசம்பலயும் விசந்தையையும் கொடுத்தது. இதைப் பற்றிப் பேச்செடுக்கும் போதெல்லாம் அவன், "ஹஹஹஹ! கலியாணம்தானே! செஞ் கட்டா போகிறது. யார் பெண்! இருக்காளா எவளாவது முட்டான், இந்தக் கிழக் கட்டைக்கு வாழ்க்கைப்பட!" என்று பரிசீலித்து வந்தான்.

ஒவ்வொரு சமயம், அவன் விளை யாடாமல், "லீலியல்லா சொல்லும் பரத்தி! நமக்கு ஒரு கால்கட்டு இருந்தால் இப்படிக் கவலை இல்லாமல் இருக்க முடியுமா? இப்பொழுதாவது நானு பேருக்கு நம்மாலானதைச் செய்ய முடியிறது. நமக்கு ஒரு குடும்பம் பற்றும் ஏற்பட்டால் அவளுக்குச் செய்யறதுக்கே அவகாசம் போகுது. என்ன சொய்றீம்?" என்று என்னைக் குறும்பாகக் கேட்டான்:

"உன்னமதான்!" என்று நான் மனப் பூர்வமாக ஒப்புக் கொள்ளத்தான் வேண்டியிருந்தது. எனக்குத் தெரியாதா, குடும்ப வாழ்க்கையில் உள்ள தரங்கங்களெல்லாம்?

\*\*\*

அந்த விழுமுறையன்று என்னை 'ஹய்லோ' ராஜு அவனுடைய வங்கடா மாட்டில் தூக்கிப் போட்டுக் கொண்டு, அந்தக் கொளுத்துத் வெய்யிலில் 'பீச்சு' ரஸ்தாவில் வேகமாகப் பறந்தான்.



# Concessional Return Tickets

## DURING DIVALI HOLIDAYS



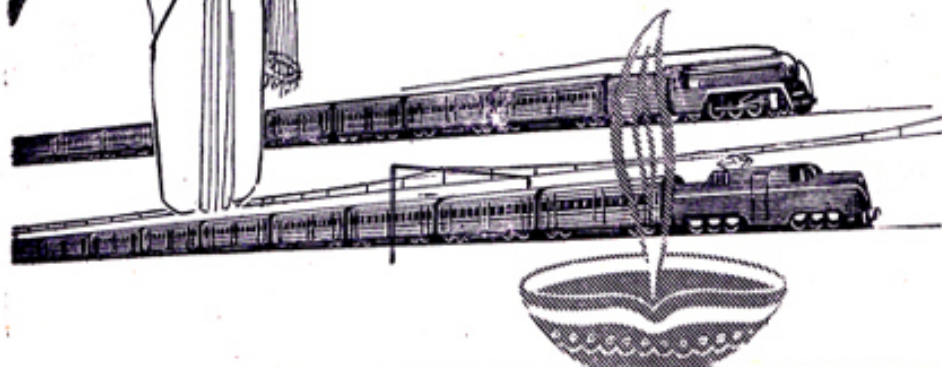
● 1956ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதம் 30த் தேதியிலிருந்து 1956 தயம்பர் 3த் தேதி முடிய தீபாவளி ரஜா தாட்களில் குறைந்த கட்டணத்துக்கு ரீடர்ன் டிக்கெட்டுகள் கொடுக்கப்படும். 150 மைல்கள் அல்லது அதற்கு அப்பால் இருக்கும் ஸ்டேஷன்களுக்கு மாத்திரமே மேற்படி டிக்கெட்டுகள் கொடுக்கப்படும்.

● டிக்கெட் வாங்கிய தேதியிலிருந்தோ அல்லது முன்கூட்டியே ரீடர்ன் டிக்கெட்டுகள் வாங்கிவிருந்தால், பிரயாணம் ஆரம்பமாகும் தேதியிலிருந்தோ பதினாந்து தாட்களுக்குள் பிரயாணத்தை முடித்துக் கொண்டு திரும்பி வந்துவிட வேண்டும்.

● திரும்பி வருவோறு எந்த இடத்திலும் இறங்கித் தாமதித்துப் பிறகு பிரயாணத்தைத் தொடங்க அனுமதி கிடையாது.

● திரும்பும் பிரயாணத்தைத் தொடங்கு முன் பிரயாணிகள் தங்குமிடமுள்ள பாதி டிக்கெட்டுகளில் திரும்பும் பிரயாணம் ஆரம்பமாகும் தேதியைக் குறிப்பிடுவதற்காக அத்த டிக்கெட்டை யுட்கிங் ஆபீசில் சமர்ப்பிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறார்கள். அங்ஙனம் டிக்கெட்டில் தேதி குறிப்பிட்டுக் கொள்ளாமல் திரும்பும் பிரயாணத்தைத் தொடங்கினாலோ, அல்லது நடுவில் இறங்கித் தங்கிப் பிறகு பிரயாணம் செய்தாலோ, அவர்கள் டிக்கெட் வாங்காமல் பிரயாணம் செய்ய வசிகளாகவே கருதப்படுவார்கள்.

● சம்பந்தப்பட்ட ஸ்டேஷன் மாட்டிக் கிடமிருந்து இதன் முழு விவரங்களையும் தெரிந்து கொள்ளலாம்.



CENTRAL & WESTERN RAILWAYS



## எமது சிறந்த வெளியீடுகள்



| கல்வி              |        |
|--------------------|--------|
| பொன்னியின் செல்வன் |        |
| ... I              | 7 0 0  |
| ... II             | 7 0 0  |
| சீவகாமியின் சபதம்  | 15 0 0 |
| மாத்தருக்குள் ஒரு  |        |
| தேய்வம் ... I      | 6 0 0  |
| ... II             | 5 8 0  |
| மயிச்சிறி யான் ... | 2 0 0  |

| டாகுர்                      |        |
|-----------------------------|--------|
| த.நா. குமாரசாமி போழிபெயர்வு |        |
| கோரா ...                    | 10 0 0 |
| புயல் ...                   | 7 0 0  |
| பூத்தோட்டம் ...             | 2 0 0  |
| சதுரங்கம் ...               | 2 0 0  |
| ஜப்பான் பயணம்               | 0 15 0 |
| சீதைத்த கூடு ...            | 1 8 0  |
| மஹா மாயா ...                | 1 8 0  |



★

த. நா. குமாரசாமி  
ஒட்டுச் செடி ... 1 8 0

★



இதர வெளியீடுகளின் விவரங்களுக்கு எழுதுங்கள்

எஸ். ஏ. பி.  
'காதலனும்  
சேலியும்'  
'த'.சிறந்த துணை  
மேயிப்பெயர்ச்சிஅரு-  
பாபுதன்  
விரபாண்டியன்  
மனைவி

நூலகம்பாக்கம், சென்னை-6

பாவ்யஸேரி பெனிமிட் சிட் பண்டு  
(பிரைவேட்) லிட. தந்தி: 10034மார்ச் 1954  
உட்கார்ந்தார்  
விவரம்3. சிங்கராச்சாரி தெரு, திருவல்லிக்கேணி  
தபால் பெட்டி நெ. 414 ... ம த ரு ன் - 5  
B. 6, பிரளாக்  
டெவ்வி-ஆர்மீரி கோ ஸ்கீம், புது டெவ்வி-1

தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள்

எங்கள் ஓட் பண்டு அநேக ஆண்டுக்களில்  
ஆதரவுடன் நன்கு நடத்தப்படுகிறது. யாவரும் கலப்பாசை  
சேமித்துப் பயனடைய வசதி யளித்து வருகிறது.  
தேய்க்கின் செலவியத்தாகப் புது புதிதிலும் வங்க  
கிள ஆர்ப்பு ஒன்று ஆர்ப்பிக்கப்பட்டு நடந்து வருகிறது  
ரூ. 250/- முதல் ரூ. 5,000/- வரை சேமிக்கச் சீட்டு வகைகள் உள்ளன  
உங்களுக்குச் செலவியமானதைத் தேர்ந்தெடுத்துப் பயனடையுங்கள்  
(பெரிசு உத்தரவுப்படி)  
எம். வி. சுப்பராமன், மானேஜர் டைரக்டர்

எங்கள் சேவை உங்களுக்குத்தேவை



அன்றைக்கு அவன் வழக்கம்போல் தன் குரலில் கிளப்பிப் பாடசாலைக்கு எச்சரிக்கை வந்தது எனக்குச் சற்று ஆச்சரியமாகவே இருந்தது. ஆனால் அவனுக்கு வழக்கமாக உண்டான குறுக்கலத்தை விடப் பன்மடங்கு முகத்தில் ஒரு தவிர் கண் ஜோலித்தது.

"என்ன ராஜா! இன்றைக்கு ஒரு திணுசா இருக்கே!" என்று கேட்டேன். "கம்மா வாருமே! எல்லாம் அப்பறம் சொல்றேன்" என்று மீண்டும் மெனமென யோசனையில் ஆழ்ந்தான். மெனமென துக்கும் "ஹல்வோ" ராஜாவுக்கும் "ஹல்வோ" எப்போதும். இன்னொரு, அவன் மெனமென என்னை அநியதத்தில் ஆழ்ந்திருந்தான்.

கார் பறந்தது. ஒரு பிரபல ஹுவிக் கடை முன் கொண்டு வந்து நிறுத்தியது. என்னையும் அழைத்துக் கொண்டு உள்பேருழைந்தான். இதுவரையில் எனக்கு ஏற்பட்ட ஆச்சரியத்தை விட ஆயிரம் மடங்கு அதிக ஆச்சரியம் காத்திருந்தது. "ஹல்வோ" ராஜா கடைமீது உண்டான புடவைகள் ஒன்றுவிடாமல் எடுக்கச் சொல்லிப் பிரித்துப் பார்த்தான். எது நன்றி மிகுக்கிறதென்று என்னை அவன் அப்பிரயம் கேட்டான்.

"யாருக்கு அப்பா!" .. என்று நான் அவரை சந்தேகத்துடன் கேட்டதை அவனு மறிப்பவன்?

"கம்மா இரும்! எறும் நல்ல கலரில் நானு புடவைகள்" என்று கருமையான உதரவு போட்டான்.

கடைமீது ஹுவிக் அதிகமாகப் போட்டிருந்த நானு புடவைகள் ஹூறு குழாய் சொச்சத்துக்கு வாங்கினான்.

"வாரும், போகலாம்!" என்று அவன் உதரவு விட்டான்.

பிறகு அவன் தெரே ஒரு பிரபல ஹூரோப் பீய் ஹோட்டலுக்கு அழைத்துச் சென்றான். அங்கு ஓர் அறைக்கு முன் சென்று மின்சார மணி பிரித்தான் அழைக்கினான்.

"கம் இம்" என்று பெண் குரல் கேட்டது. கதவைத் திறந்து கொண்டு உள்பேருழைந்தான். ஒரு மேஜாட்டு மாத கண்ணாடி முன் உட்கார்ந்து கொண்டு முகத்தில் பவுடர் போட்டுக் கொண்டிருந்தான். எங்களைக் கண்டதும் எழுந்து வந்து. "ஹல்வோ, ராஜா! ஹல்வோ!" என்று விளையினான்.

"ஹூ ஜூஸ்ட்! தில் என் மை பெஸ்ட் பிரண்ட், பரதீ!" என்று ராஜா என்னைத் தன் அநியதத் நண்பன் என்று அவனுக்கு அறிமுகப்படுத்தினான். பிறகு புடவை பார்சல் அந்தம்மாவிடம் பயப்படுத்தி கொடுத்தான். அவருடன் அதைப் பிரித்துடன் வாங்கி ஒவ்வொரு ரூபப் பிரித்துப் பார்த்தான்.

"ஹல்வோ! ஓ! தில் என் பிழை புல்... ஹூ! ஹூ தில் கலர்" என்று ஒவ்வொருவரும் எடுத்து வாரி முகத்து, புடவைகளின் வர்ண அழகிய மதியங்கிப் போய் அந்த ஆங்கில மாத பரவலானார்கள்.

அந்த அம்மாவின் பெயர் மதாம் ஹூலியென் ஹூபெக் என்று அறிந்தேன். அவன் பிரதேசத்தேசத்தில் பிறந்து, இந்த நாட்டில் வளர்ந்து, அமெரிக்காவில் முதலில் ஹூபெக் என்ற பெட்டிரோல் என்னைக் கோமாவை மணந்தான். கணவன் ஹூபெக் திடீரென்று காலமாகவே அவ

ருடைய எண்ணெய்க் கிணறு சொத்து எல்லாம்—கொடிக்கணக்கில்—இந்த அம்மாவின் வந்து அடைந்தது. அதை வைத்துக் கொண்டு அமெரிக்காவில் என்ன செய்வதென்று தெரியாமல், கீழ்நாடுகளின் வேதாந்தத் தத்துவங்களை அறிவதற்கும் அங்குள்ள ஏழைமையைத் தன் சொத்தில் ஒரு பாகத்தைச் செய்வதற்கும் போகும், கணவன் இறந்ததுக்கிடை இந்தியக் கரையில் வந்து போக்குவதற்கும், இங்கு அவன் விஜயம் செய்திருந்தான்.

"ஹல்வோ" ராஜா அவன் ஒரு நாள் கடைத்தெருவில் ஒரு கடைமீது ஏதோ பானை தெரியாமல் வியாபாரம் செய்த தவித்துக் கொண்டிருக்கும் போது சந்தித்தான். எப்போதும் பிரபலமாக நிறைபுள்ள ராஜா அப்போது அவன் பேசுவதைக் கடைக்காரனுக்கும், கடைக்காரன் பேசுவதை அவனுக்குமாக "தர்ஜுமா" செய்த உதவியுடன், உடனே அவன் ராஜாவைப் போகும் இடங்களுக்குக் கொல்லாம், பார்க்க வேண்டிய காட்சிகளுக்குக் கொல்லாம் துணையாக அழைத்துச் சென்றான். ஹூரெல்லாம் அவனுடன் சனக்காமல் சுற்றிக் கொண்டிருந்தான். அவர்கள் நின்றபோதும் அவன் தங்கிய ஹோட்டலிலும் சிவசமயம் வெளிவரும்

சேர்த்து எப்பிட்டு வந்தார்கள். மதாம் ஹூலியென் இந்து மதம், இந்துவார் பழக்க வழக்கங்களைப் பற்றி எல்லாம் தெரிந்து கொள்ள ஆசைப்பட்டான். ராஜா சீனாமல் தனக்குத் தெரிந்ததெல்லாம் சொல்லிவர அவருடன் அதில் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டான்.

ஆகவே வேதாந்தத்துடன் வாழ்க்கை வேதாந்தமும் அவர்களிடையே விவாதிக்கப்பட்டது. இருவரும் ஒருவர் மனத்தை ஒருவர் அறியச் சத்திர்ப்பம் ஏற்பட்டது. இது முன்னும் நடந்த பின்னணி பூர்த்திக்கதை... (இவை நான் பின்னர் ராஜாவிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்ட விவரங்கள்.) இனி முக்கிய கதை வரலாற்றில் முன் செல்வோம்...

புடவைகளை மதாம் ஹூலியென் கண்டு மகிழ்ந்ததும், ராஜா அவரிடம் என் முன் சொன்ன வார்த்தைகள் என்னைத் தூக்கி வாரிப் போட்டான்.

"கம் ஆன்! டார்லிங்! ஹூ அப்" என்று வார்த்தைகளைத் தான் எனக்கு முந்த அறிச்சித்தான், ராஜாவை ஏறிட்டுப் பார்த்தேன். அவன் கண்களில் குறுமூச்சு சிரிப்பும் ஆனந்தமும் ததும்பின.

"கம்மா இம்" என்று ஹூலியென் எனக்குக் கண்ணைச் சிமிட்டினான்.

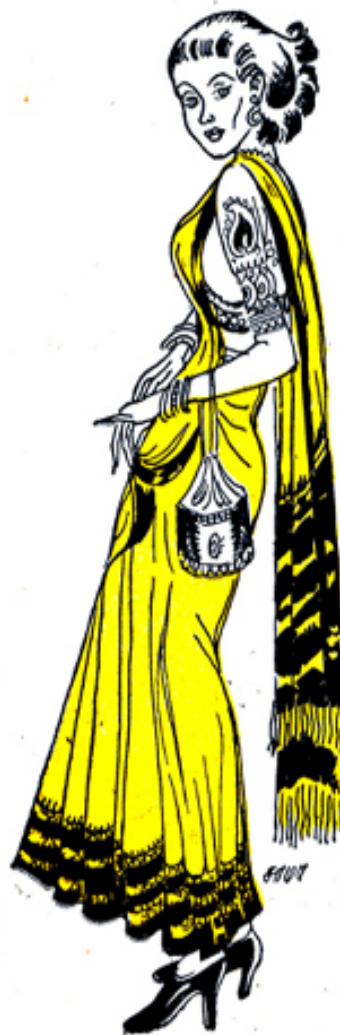
மதாம் ஹூலியென் புடவைகளைக் கருட்டிக் கொண்டு பக்கத்து அறைக்குச் சென்றான். பத்து நிமிஷத்தில் வேறு வேஷத்துடன் திரும்பினான். நம் மாதர்கள் போல் புடவையைக் கட்டிக் கொண்டு வந்து காட்சியளித்தான். ராஜா அவன் கையை ஒரு புறமும் என் கையை ஒரு புறமும் பிடித்துத் தரதரவென்று இழுத்துக் கொண்டு போனான். காரில் எங்களை ஏறச் சொன்னான். வீரேன்று ஒட்டிக் கொண்டு பறந்தான். எனக்கு அவன் நடத்தை ஒன்றும் புரியவில்லை. பக்கம் என்று அடித்துக் கொண்டது தெலுது. "அடுத்தபடி என்ன?" என்ற கேள்விக்குறிதோன்றிக் கொண்டே இருந்தது.

இது மர்மக் கதை இல்லையாதலாலும், சீக்கிரமே கபமாக முடிய வேண்டியிருப்பதாலும், வாசன்களை அதுவரையில் சந்தேகத்துக்கு ஆளாக்காமல் "கெட்டிமோன்" கட்டத்திற்கு வந்துவிடுவோம்.

"ஹல்வோ" ராஜா விவா (ஹூலியென் இந்திய மனம் வீகம் பெயர்) திருமணம் என் முன்னிலையில் அக்னி சாட்சியாக விவாக சமாஜ ஆவயத்தில் நிறைவேற்றினார்.

இந்தக் கலியாணக் கலாட்டாவில் மணப் பெண்ணின் வயது மறந்து விட்டது. பவுடருடன் நார்பந்தத்துக்குமேல் ஒருநாள் கூட அதிகம் சொல்லமுடியாது.

'ஹல்வோ' ராஜாவின் தம்பியாவளி இப்பொழுது நியூயார்க்கில் "ஆன்டோனியா" ஹோட்டலில் விமலசையாக நடைபெறுகிறது. நானும் "ஹல்வோ" என்று பல்வாங்கு கறி வாழ்த்துச் செய்தி "தந்தியில்காக் கம்பி" மூலம் அனுப்பிவிட்டேன். அமெரிக்காவில் ராஜாவின் தந்தி விவரம், "ஹல்வோ—விவா—ஹூலி பார்வையிட்டேன்" என்பதுதான். நீங்கள் வாராவது அமெரிக்கா போனால் "ஹல்வோ தம்பி"களை என் சார்பாக விசாரித்து விட்டு வாருங்கள்.



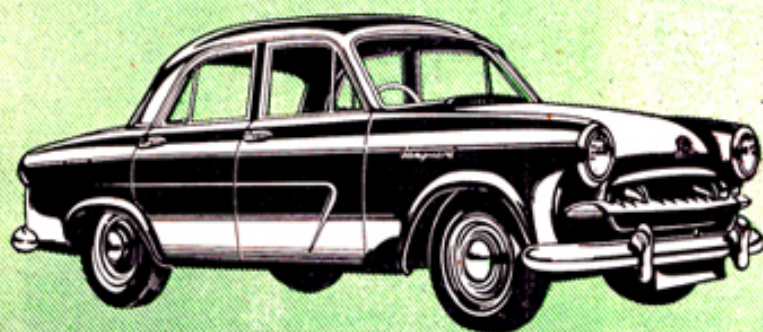


## தலை தீபாவளி!



பையன் :— அக்கா! அக்கா! உன் தலை தீபாவளிக்கு அணுகுண்டும் ஊசி வெடியும்....  
 அக்கா :— உஸ்! அதோ யாரு வருகிறாள் முதல்வே பாருடா!





# தீ பாவளி

உல்லாசமாயும் குதூகலமாயும் இருப்பதற்கென்றே  
ஏற்பட்ட பண்டிகை

## புதிய ஸ்டாண்டர்ட் வான்கார்ட் III

எப்பொழுதும் உல்லாச சவாரிக்கென்றே நிர்மாணிக்கப்பட்ட  
நவநாகரீக கார். அழகும், பலமும், எல்லாவித செளகர்யங்களும்  
ஒருங்கே அமையப்பெற்றது.

**உங்கள் தீபாவளி மங்களமாகுக.**

தி யூனியன் கம்பெனி (மோட்டார்ஸ்) பிரைவேட் லிட்.,

மதராஸ் பெங்களூர் உதகமண்டலம்





முத்த நித்தனையில் உலகையே மறந்து அமர்ந்திருந்த கௌட தேசத்து அரசரான தர்மபாலர் காலடி யோசை கேட்டுத் திருவிட்டுத் திருப்பிற், எதிரே வந்து நின்று ஒற்றி படைத் தலைவர் பாஸ்கர வர்மர் கலையுடைத்து காணப்பட்டார்.

“அரசே! கல்யாணபுத்திரிக்கு வரும் வந்திராஜப் பிரதிஹாரகுடைய சேனை, நமது சேனையைப் போல் ஐந்து மடக்குப் பேரிதாக உள்ளது. அந்தச் சேனையில் லட்சம் போர் இருக்கிறார்கள். இப்போது நானே சென்று பார்த்து விட்டு வந்தேன். நமது சைன்யத்தால் நிச்சயம் அதை எதிரிக் குடியாது. நேருநிபி தேவபாலரும் வயதில் சிறியவர். அவரை நம்பி இவ்வளவு பெரிய சேனையை எதிர்க்க நமது படைகள் அனுப்பி விட்டோமே என்று எனக்கு மிகவும் கவலையாக இருக்கிறது” என்றார்.

அரசர் முகத்தில் கவலைக் குறிகள் படர்ந்தன. “தேவபாலன் மிகச் சிறந்த வீரன். அதைப்பற்றி எனக்குச் சந்தேகமில்லை. ஆனால் அவ்வளவு பெரிய சைன்யத்துடன் நமது வீரர்கள் எப்படிப் போரிட முடியும்?” என்று சோகத்துடன் கேட்டார். உடனே மந்திரிகள் அவைமன்றமும் கூட்டி, மந்திராமோசனை நடத்தினர் மன்னர்.

அரசர் வந்து அமர்ந்ததும், “பாஸ்கர வர்மரே! எவ்வொருக்கும் விஷயம் தெரியுமல்லவா?” என்று கேட்டார்.

“தெரியும், அரசே!” என்றார் வர்மர்.

“பிரதிஹார அரசகுடைய படைபலம் இவ்வளவு அதிகமாக இருக்குமென்று தான் கருதவில்லை. லட்சம் வீரர்களைக் கொண்ட படைபலம், இருபதிலேயும் வீரர்கள் எதிர்ப்பது தற்கொலைக்கு ஒப்பாகும் என்று தோன்றுகிறது. வந்தது வரட்டும் என்று எதிர்க்கச் சொல்வதா? அல்லது நமது படைகளைப் பின்வாங்கி வரச் செய்து நமது கோட்டையைப் படைப்படுத்தச் செய்யலாமா?” என்று கேட்டார் அரசர் தர்மபாலர்.

“நமது படைபலம் பின்வாங்கிப் பாடவிபுத்திரத்துக்கு வந்துவிடச் செய்வதான் சரியான யோசனை. நமது படை அங்கே தோற்கடிக்கப்பட்டால் பாடவிபுத்திரத்தைக் காப்பாற்ற இறைவனால் கூட முடியாது” என்றார் முதன் மந்திரி பிரபாகர வர்த்தமன்.

“புத்தத்துக்கு அனுப்பிய படைபலம் பின்வாங்கச் சொல்வது வீரத்துக்கு இழக்கு அல்லவா? தேவபாலனுக்கு என்ன காரணத்தைச் சொல்கிப் பின்வாங்கச் சொல்வது?” என்று கவலை யுடன் கேட்டார் அரசர்.

“அரசே! புத்தம் ஆரம்பித்த பிறகு பின்வாங்குவதுதான் அவமானம். படைபலம் அதிகமாக உள்ள எதிரியுடன், போக்கி நிச்சயம் என்று தெரிந்த பிறகு போடுவது வீரமாகுமா? பின்வாங்கி வந்து கோட்டையைப் படைப்படுத்துவது இராஜ தந்திரமாகுமென்றே கோழைத் தனமாகாது!” என்று உறுதியாகக் கூறினார் இன்னொரு மந்திரி.

கடைசியாக அரசர் தளபதி தேவபாலனுக்குச் சிறிது தயக்கத்துடனேயே ஒவ்வொரு பிணர், தேவபாலன் அதைத் தனது வீரத்துக்குக் கற்பிக்கும் மாகாக நினைத்துத் துன்புறுவான் என்பது மகாராஜா தர்மபாலனுக்குத் தெரியும். அவரும் ஒரு மகா வீரர் அல்லவா?

விலகாணத்தை மகோன்னதமான நிலைக்குக் கொண்டு வந்த பால அரசர் வம்சத்தின் பிறந்தவர் தர்மபாலர்.

மௌரியப் பேரரசர்களும், குப்தப் பேரரசர்களும் ஆண்ட பாடவிபுத்திர நகரத்தை இன்னும் சிறப்படைபச் செய்ய வேண்டுமென்று தர்மபாலர் காலடி கண்டார். அவருடைய கணைச் சினைதக, கல்யாணபுத்திரம் என்றும், கல் நேரி என்றும், குளாமாபுரம் என்றும் படைவிறகை அழைக்கப்பட்ட மகோத்திர நகரத்திலிருந்து வந்திராஜப் பிரதிஹார குடைய சைன்யம் புறப்பட்டது. கங்கை நதியில் பிரவாகத்தில் எண்ணற்ற ஆயுதத்தாங்கிய படகுகள் மிதந்துவரவாயின.

வந்திராஜரான எதிர்த்து நிறுத்தச் சென்ற சேனை கங்கைக்கரையில் முகாம் போட்டிருந்தது. தேவபாலன் குறுக்கும் நெடுக்குமாய் பாசனாக்கு முன்னால் நடந்து கொண்டிருந்தான். சற்று முன் வந்த ஒரு ஒற்றன், விடியற்காலம் எதிரி சேனை அந்த இடத்துக்கு வந்து விடும் என்றும், எதிர்பார்த்ததை விடச் சேனை பெரிதாக இருக்குமென்று தோன்றுவதாகவும் கூறி விட்டிருப்பதாகத் தகவல். தேவபாலனுக்கு இது சற்றுக் கவலையாக அளித்தது. எல்லா வீரர்களையும் உற்சாகப் படுத்த என்னவி அங்கங்கே கூடி விருத்த வீரர்களை நோக்கி நடத்தான்.

வீரர்கள் நெடுத் தூரம் பரவி உட்கார்ந்திருந்தனர். ஒவ்வொரு கூட்டத்துக்கு மந்திரியும் தெருப்பு எரித்தது. ஒவ்வொரு இடமாகத் தேவபாலன் சென்று வீரர்களிடம் அன்பொலுக் ப்பெரிசின். “வீரர்களே! நமது மானத்தைக் காத்துக் கொள்ள வேண்டிய சமயம் வந்து விட்டது. நம்மைத் தந்தையைப் போல அன்பொருடையாமித்து வரும் தர்மபால

மகாராஜாவுக்கு நமது நன்றிக் கடனைச் செலுத்த வேண்டிய சமயம் வந்து விட்டது. நாம் ஒவ்வொருவரும் பத்து பிரதிஹார வீரர்களுக்கு ஒப்பாவோம்” என்று கர்ஜனை செய்தான். அவனுடைய பேச்சு அங்கே கூடிவிருத்த வீரர்களுக்கு வீர உணர்ச்சியை உண்டாக்கியது. அவர்களுடைய உள்ளம்

வீர உணர்ச்சியால் விம்மிப் பொங்கியது. அதே சமயத்தில் மிக விரைவாக வரும் குதிரையின் காலடிச் சத்தம் கேட்டது. குதிரையிலிருந்து குதித்த வீரர் நேராகத் தளபதியின் அருகில் வந்து வணக்கிவிட்டுத் தன் அரைக் கச்சில் செருகிவிருந்த ஒரு மூங்கில் குழாயை எடுத்துப் பணிவாக அவனிடம் கொடுத்தான். அதை ஆவதுடன் வாங்கிக் கொண்ட தேவபாலன் அருகில் எரித்த நெருப்பின் ஒளியில் ஒலையைப் படித்தான். படிக்கும் போதே அவனுடைய இமை மிசை துடித்தது. கண்கள் சிவந்தன. முகம் கறுத்தது. “என்ன ஒவ்வொரு பிணருக்கு மகாராஜா!” என்று துணிந்து கேட்டான் விஜயசேனன்.

“என்ன செய்யுமா? என்ன அரசர் நம்பவில்லை. என் வீரத்தில் அவர் சந்தேகம் கொண்டு விட்டார்.”

ஒலையை வாங்கிப் படித்துப் பார்த்த விஜயசேனன், “இப்போது என்ன செய்யப் போகிறீர்கள், தளபதி!” என்று திகைப்புடன் கேட்டான். அவனுக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை.

“தான் என் வீரர்களிடமே கேட்டிருேன். இந்த அவமானத்தை, வீரத்துக்குக் கற்பிக்கப்படும்க் கண்கத்தை அவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளச் சித்தமாக இருக்கிறார்களா என்று பார்ப்போம்” என்று ஆவேசத்துடன் கூறிவிட்டு எழுந்து நின்று தேவபாலன்.

அவனுடைய வீராவேசமான பேச்சைக் கேட்ட போர்வீரர்கள் அனைவரும், புத்தம் செய்யத் துடித்தார்கள். அதன் விளைவு? அரசரின் கட்டளையையும் மீறி புத்தத்தை நடத்துவது என்று அனைவரும் ஏகமனதாகத் தீர்மானித்து விட்டார்கள். ஆனால் விஜய சேனனுக்கு மாதிரி மனம் கலங்கியது. ஆயினும் தான் கருவது எடுபடாது என்று அவன் போரமிருந்து விட்டான்.

நவிரவு நேரத்தில் ஒரு அந்தரங்கத் துதன் வந்து தேவபாலனிடம் இன்னொரு ஒலையைக் கொடுத்தான்.

தேவபாலனின் மனைவியான சங்கர தேவியை வளர்த்த பாளாதிபதி அதை அனுப்பி விருத்தார். “எக் காரணத்தை முன்விட்டும் போரை நடத்த வேண்டாம். உடனே திரும்பு. ரோம்ப முக்கியமான விஷயம் ஒன்றை உன்னிடம் கூற வேண்டும்” என்று அவர் எழுதி விருத்தார். அதைப் பார்த்து அவன் மனம் துனுக்க





# பெற்ற தண்டனை

குற்றபோதிலும், மூல் வைத்த காவியின் வைப்பதிலே என்று உறுதி செய்து கொண்டான்.

மறு நாள் காலை பெரும் போர் மூண்டது. பிற்பகலிலேயே தோல்வி யாகுக் கென்று தெரிந்து போய் விட்டது. ஆயினும் கௌட வீரர்கள் ஒவ்வொருவரும் தன் உயிரைத் திருணமாக நினைத்து ஆயுஷைத் தோடு போரிட்டனர்.

தேவபாலன் போர்க்களத்தில் இடையாது இடமே இல்லை. கற்றிச் கற்றிப் போரிட்

டான். மின்னவின் வேகத்தை அன்று அவன் வாலியின் காண முடிந்தது.

போழுது சாய்ந்து விட்டது. புவிதான் கவகாதேவியின் பிரவாகம் சிவந்து விட்டது. இருள் குழும் அம் வேளையில் ஐம்பது பேர்க்கள்தான் தேவபாலனுடன் மிஞ்சினார்கள். மற்ற அத்தனை பேரும் மாண்டு போனார்கள். அப்போதும் தேவபாலன் போரை நிறுத்தவில்லை. தான் இறப்பதற்கு முன்னால் எதிரியின் சேனையில் எத்தனை பேரைக் கொல்ல முடி



ஆனந்தி

மணியம்



புமோ, அத்தனை பேரைக் கொன்றுவிட்டு மடிவது என்று தீர்மானித்தான்.

பட்டத்து யானையினை அமர்த்து வந்த ராஜா பரிதிவாரர், இந்த அநிசய வீர வில் துணியைக் கண்டு வியந்தார். தேவ பாலனின் கைகள் கெஞ்சின. காங்கள் தள்ளாடின. எதிரியின் கத்தி தன் மீது பாயாதா என்று ஏங்கினான். அவனைக் கொல்லக் கூடாது என்று வந்தராஜா பரிதிவாரர் உத்தரவிட்டிருப்பது அவனுக்கு எப்படித் தெரியும்?

தேவபாலனுக்குத் தன் அருமை மனைவி சங்கர தேவியின் முகம் கண்ணிலும் வந்தது. தான் கோழை போலப் பின் வாங்காமல், எதிர்த்து நின்று வீர மரண மடைத்ததைக் கேட்டு அவன் பெருமைப் படுவானென்று எண்ணினான். தன்னைக் கத்தி இன்னும் பத்து வீரர்கள்தான் இருக்கிறார்கள் என்பதைக் கண்டதும் தன்னை யறியாமல் அவனுக்குத் துயரம் தெழுகை யடைந்தது. விழையினை அந்தச் சமயத்தில் அடிபட்டு விழவே, இன்னும் துயரம் உண்டாவியிருந்தது. "என் மீது மாத்திரம் ஏன் வான் வீசக் படமாட்டே வேண்டிற்று!" என்று தேவ பாலன் துடிக்கத் துடித்தான்.

அதே சமயத்தில் யானை மீறிருந்து, "போரை நிறுத்துங்கள்" என்ற இடி முழக்கக் குரலில் உத்தரவு வந்தது.

"அரசே! நீர் ஒரு கத்த வீரர் அல்லவா? ஒரு வீரனை மதித்து, அவனுக்கு வீர கவர்க்கம் கிடைக்கும்படியான பேற்றை அளிக்கக் கூடாதா?" என்று கொதிப்புடன் கேட்டான் தேவபாலன்.

"தளபதி! உன்னுடைய வீரத்தைக் கண்டு உண்மையிலேயே என் மனம் மகிழ்ச்சியடைகிறது. என் வாழ்நாளில் இத்தகைய ஒரு போரை நான் கண்டதே இல்லை. உன்னைப் போன்ற ஒரு தளபதியை அடைந்த தர்மபாலரும் மகா வீரராக இருக்க வேண்டும்!" என்று கூறி அவனை ஆவில்களம் செய்து கொண்டார் வந்தராஜா பரிதிவாரர்.

அப்படியே முடிச்சையானுள் தேவ பாலன், சங்கரதேவியின் மாங்கல்யம் பரமம், அவன் மீறினமையும் அன்று தேவபாலனைக் காத்து விட்டன.

மீது நான் காலை தேவபாலன், வந்தராஜா பரிதிவாரர் அளித்த பட்டத்து யானை மீது ஏறிக்கொண்டு பாடலிபுத்திரத்தை நோக்கிக் கிளம்பிய போது அப்படித்தான் என்னுடைய மகாவீரனென்று எதிரி அரசரால், அந்நியம் ரகுவம்சத்தில் பிறந்தவரும், சிவத்தில் சிறந்தவரென்று பெயர் பெற்றவருமான வந்தராஜரால் பாராட்டப்பட்டிருக்கின்றது தன்னைச் சங்கர தேவியைப் படிப்பேற்பாள் என்று அங்கு கண்ணில் கண்டு மகிழ்ந்தான்.

பாடலிபுத்திரத்தை அடைய இன்னும் ஒரு நாழிகை நேரம் இருந்தது. எவ்வளவு எதிரே ஒரு சிவிகை வந்தது.

மீது நான் காலை தேவபாலன், வந்தராஜா பரிதிவாரர் அளித்த பட்டத்து யானை மீது ஏறிக்கொண்டு பாடலிபுத்திரத்தை நோக்கிக் கிளம்பிய போது அப்படித்தான் என்னுடைய மகாவீரனென்று எதிரி அரசரால், அந்நியம் ரகுவம்சத்தில் பிறந்தவரும், சிவத்தில் சிறந்தவரென்று பெயர் பெற்றவருமான வந்தராஜரால் பாராட்டப்பட்டிருக்கின்றது தன்னைச் சங்கர தேவியைப் படிப்பேற்பாள் என்று அங்கு கண்ணில் கண்டு மகிழ்ந்தான்.

பாடலிபுத்திரத்தை அடைய இன்னும் ஒரு நாழிகை நேரம் இருந்தது. எவ்வளவு எதிரே ஒரு சிவிகை வந்தது.

பாடலிபுத்திரத்தை அடைய இன்னும் ஒரு நாழிகை நேரம் இருந்தது. எவ்வளவு எதிரே ஒரு சிவிகை வந்தது.

ஒப்பற்ற சௌந்தர்யவதியான சங்கர தேவி சிவிகையிலிருந்து இறங்கினாள். தேவபாலனுடைய பாதங்களைத் தொட்டுக் கண்களில் ஒற்றிக் கொண்டாள். குவளை மலரின் இதழை ஒத்த அவளுடைய நயன்களிலிருந்து கண்ணீர் பெருகி வழிந்தது.

"தேவி! என்ன இது? நீ என்னை எப்படியெல்லாமோ வரவேற்பாய் என்று நான் கனவுகள் கண்டு கொண்டே வந்தேனே? இப்படி நீ கண்ணீர் விடக் காரணம் என்ன?" என்று பதறிப் போய்க் கேட்டான் தேவபாலன்.

சங்கரதேவி விம்மிக் கொண்டே, "கவாமி! நீங்கள் ஏன் அரசரின் கட்டளை மீறினீர்கள்?" என்று கேட்டாள்.

"தேவி! நீ கூடவா இப்படிக்கேட்டு விடும்? நான் என்ன கோழையா? புத்தித் துக்குச் சென்றவன் பறுக்கி ஒடிவருவது என்பது வீரத்துக்குக் களங்கமல்லவா? இதில் என்ன தவறு? நான்தான் போலி வீரத்து திரும்பி விட்டேனே! ஏன் கண்ணீர் விடுகிறாய்?" என்று கவியுடன் கேட்டான் தேவபாலன்.

"கவாமி! உங்களுடைய வீரம் எனக்குத் தெரியாதது அன்று. நாங்கள் அபேயங்களுக்கு திகராணவர். ஆனால்

தங்களை விசாரணை செய்யப் போகிறார்களாம்." என்று கூறினாள் சங்கர தேவி ஆறுத் துடிக்கடன்.

"விசாரணை செய்யாட்டோ! பின் வாங்குவது வீரத்துக்கு அழகா என்று அவர்களையே கேட்கிறேன்."

"ஐயோ! நீங்கள் நிலைமையை உணராமல் பேசுகிறீர்களே! விசாரணையின் முடிவு எப்படியிருக்கும் என்று யோசிக்க மாட்டேனென்றிருக்கிறேன்!"

"தேவி! நீ கூட என்ன இப்படி அழகித்யம்? நீ கூத்திரிய குலத்தில் பிறந்தவன். மரணத்துக்குப் பயப்படலாமா?"

சங்கரதேவியின் முகம் சிவந்தது. துடிப்புடன் பேசினாள்: "நான் மரணத்துக்கு அஞ்சவில்லை, கவாமி! நான் நாட்டுக் காகப் போர் செய்து, வீர மரணம் அடைந்தால் அனைப் பெருமையாக நான் கருதுவேன். ஆனால் என் கணவர் குற்றவாளியாகத் தன்மடிக்கப்படுவதை நான் எப்படிச் சகிப்பேன்? நமக்குப் பிறக்கப் போகும் செல்வனிடம், 'உன் தந்தை குற்றவாளி என்று, புகழ்பெற்ற தர்மபால மகாராஜரால் தன்மடிக்கப்பட்டார்' என்று கூறமுடியுமா?" இவ்வாறு கூறிவிட்டுத் தன்னை மீறி வந்த விம்மல்க் கடிப்பட்டு அடக்கிக் கொண்டாள்.

தேவபாலனின் முகம் மலர்ந்தது. "உண்மையாகவா, தேவி? நமது குலத்தைத் தழைக்க வைக்கச் செல்வன் பிறக்கப் போகிறாரு?" என்று கேட்டாள்.

"ஆம்! அதனால் நான் சொல்வதைக் கேளுங்கள். நான் இப்படியே திரும்பி வேறெங்கேயாவது போய் விடலாம். பாடலிபுத்திரத்துக்கே இனிமேல் நாம் வர வேண்டாம்."

"தேவி! தாய்நாட்டை விட்டு நாம் உயிருக்குப் பயந்து கோழையாக ஒடுவதா? என்ன அவமானம்!"

"கவாமி! பாடலிபுத்திரத்தில் வாசலில் நீங்கள் கைது செய்யப்படுவீர்கள். எனக்காக வேண்டாம், நீ மிகவுக்காசு சிறிது யோசியுங்கள்."

"ஒருநாளும் முடியாது, சங்கரதேவி! சாவதாக இருந்தாலும் நான் பாடலிபுத்திரத்துக்குத்தான் போவேன். உயிருக்கு அஞ்சி ஒடினவன் என்ற பெயரைத்

தேவ பாலன் கமக்க மாட்டான். நான் செய்தது தவறுதல் அன்றித் தண்டனை விதிக்க மகாராஜாவுக்கு உரிமை உண்டு. அதை ஏற்கவும் நான் கடமைப் பட்டவன். நீ சிவிகையில் ஏறிக்கொள்" என்றான் தேவபாலன் உறுதியான குரலில்.

சங்கரதேவி மௌனமாகச் சென்று சிவிகை

யில் ஏறிக்கொண்டாள். தன்னுடைய தேவபாலன் ஏறிக் கொண்டதும் அந்தக் கூட்டம் பாடலிபுத்திரத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டது. அவ்வப்போது சங்கரதேவியின் விம்மல் சிவிகையிலிருந்து கேட்குது.

விசாரணைக்கு முந்த நான் இரவு. தேவபாலனின் சிறைக்கதவு திறந்தது.







# இதிசயப்பெண்

வைஜயந்திமாலா ★ நாகேஸ்வரராவ்

S.மஜேஹர். சாரங்கபாணி. ஜாவர்சீதாராமன். மாதாரிகேவி. குமதினி. காமினி...

கதை - வசனம்

பாடல்கள்

சங்கீதம்

ஜாவர்சீதாராமன்..... சீதாராமன்..... S.M. சுப்பையா

தயாரிப்பு & டிஸ்ட்ரிக்யூஷன்... **M.V. ராமன்**

Art & Publicity Services.

WORLD RIGHTS WITH...

**T. TARACHAND.**

BRIGHTLANDS, LANSDOWNE ROAD, BOMBAY. 1



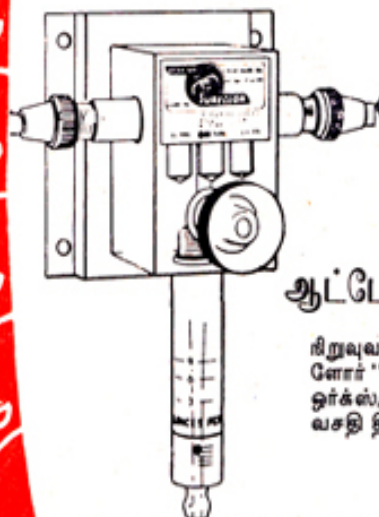
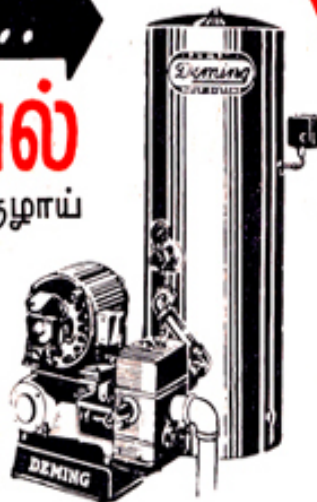
சுலபமான, சுகாதாரமான

தண்ணீர் சப்ளைக்த ..

# டெமிங் மார்வல்

தானாக இயங்கும் தண்ணீர் குழாய்

மாடிகளில், குளிக்கும் அறையில், சமையல் கட்டில் எல்லா இடங்களிலும் குழாய்கள் அமைக்கலாம். எந்தநேரத்திலும் குழாயைத் திறந்தால் மிக வேகமாகத் தண்ணீர் சப்ளை செய்யும். மின்சாரத்தால் தானாக இயங்குவது. மேல் மட்டத் தொட்டி அவசியமில்லை. ஆழமான கிணறுகளிலும் தண்ணீர் எடுக்க வசதியானது. பீல்டர் பாயிண்டுகள், காப்பரேஷன் முனிசிபல் 'ஸ்ப்'களிலும் அமைக்கலாம். வசதியை விரும்பும் ஒவ்வொரு வீட்டிற்கும் இன்றியமையாதது.



தண்ணீரை சுத்தப்படுத்த..

## SURECLOR

ஆட்டோமாடிக் வாட்டர் - குளோரினேடிங் யூனிட்

நிறுவதும், இயக்குவதும் சுலபம். நம்பகமான "ஸூர் குளோர்" கிராம தண்ணீர் சப்ளை, முனிசிபல் வாட்டர் ஓர்க்ஸ், தொட்ட எஸ்டேட்கள், தொழிற்சாலை தண்ணீர் வசதி திட்டங்களுக்கு மிகவும் சிறந்த வகையில் உதவுவது

விவரங்களுக்கு

### ஈசன் இன்ஜினியரிங் கம்பெனி லிட்.,

5-7, ஸெகண்ட் லேன் பீச், மதராஸ்-1  
மற்றும்

தி பயனீர் சைக்கிள் ஹவுஸ்  
மேலக் கோபுர வீதி, மதுரை



அயர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருந்தவனைத் தட்டி எழுப்பினார் ஒருவர். நிரூகிட்டு எழுந்த தேவபாலன், அவர் புரபாலரும், தண்டநாயகருமான. சங்கரதேவியின் மாமன் பாலாதித்யர் என்று கண்டதும் வியப்படைந்தான்.

"மாமா! தாய்கள் எதற்காக இங்கு வந்திருக்க?" என்று கேட்டான்.

"தேவபாலா! நான் அருமைமாக வளர்த்த என் அருமை மருமகன் சங்கர தேவியின் துயரம் என்னும் சிக்க மூடிய விஷம். நீ தப்பித்துக் கொண்டு செல்வதற்கு எவ்வாறு ஏற்பாடுகளும் செய்திருக்கிறோன். உடனே ஓடிப்போய்விடு. நான் சிறாரெய்வியல்எனவா மந்திரிகளும் உனக்கு நிச்சயம் மரண தண்டனைதான் விதிப்பார்கள். அதன் பிறகு குழந்தை சங்கர தேவியின் முகத்திலும் நான் விழிக்கப்பெறியது. நீ இப்பொழுது தப்பிச் சென்று விட்டால் ஒரு பெரிய ரகசியத்தை அறிந்து கொள்வாய்."

"வயதில் முதிர்ந்த நீங்களே இப்படிச் சக்தவதிகளாக ராஜாதிபிரோகம் செய்யலாமா? அப்படி என்ன இந்த உடல்

சாகவதமானதா? இறந்தாலும் எனது ஜன்ம பூமியிலேயே இருக்க நான் விரும்புகிறேன்" என்றான் தேவபாலன். அவர் பல விதமாக வற்புறுத்தியும், அவன் உறுதி மாதமில்லை. அவனைத் தழுவிக்கொண்டு பாலாதித்யர், "சங்கரதேவியின் மாங்கல்ய பவம் உன்னைக் காக்கும்" என்று கூறி விட்டுச் சென்றார். சிறைக் கதவுகள் மறுபடியும் முன் போலவே மூடிக்கொண்டன.

'ஏதோ ரகசியத்தை அறிந்து கொள்வான் என்றிருந்த மாயா. அது என்னவாக இருக்கும்? வந்ததற்கு முன்னாலும் அனுப்பிய ஓவியத்திலிருந்தும் ஏதேனும் சம்பந்தம் இருக்குமோ?" என்று தன் ஸ்ரீஸ்தவக் குழப்பிக் கொண்டிருந்த தேவபாலன்.

மறுநாள் விசாரணை தொடங்கியது. பாடலிபுத்திர நகரமே நிரண்டு விசாரணைக்கு வந்திருந்தது என்று சொல்ல வேண்டும். மக்களெல்லாம் தேவபாலனின் டீஸியிந்தான் இருந்தார்கள்.

வயது முதிர்ந்தவர்கள் மட்டும்தான், "அரசாளுடைய ஆணையைத் தபைதி மீறியது தவறு" என்று அபிப்பிராயப் பட்டார்கள். விரல்கூப்பி குடிக்கொண்டு விளங்கும் தேவபாலனின் முகத்தைக் கண்டதும் யாருக்குமே அவன் குற்றவாளி என்று தோன்றவில்லை.

"வந்ததில் தொடர்ச்சியடைந்ததும் வாயில் எதிர்பார்ப்பின் கால்களில் விழுந்து பரிக் பெற்று வந்திருக்கிறது. இந்தத் துரோகத்தினால் புகழ் பெற்ற நமது கௌட தேசத்துக்கு அழிவாத அவமானத்தைத் தேடிவிட்டாய். சரித்திரத்திலேயே இன்று வரையில் இவ்வாறு ஒரு சம்பவம் நடத்தியவனில்லை என்பது உனக்குத் தெரியுமா?" என்று கேட்டார் பேரரசர் தர்மபாலன்.

தேவபாலனின் உடல் பதறியது. "எதுதான் விரை? அத்தனை வீரர்கள் தங்கள் உயிரை அளிப்பணிந்து எதிரிப் படைவதைத் தடுத்து நிறுத்தவில்லையா? தொன்மையான இந்தப் பாடலிபுத்திர நகரம் காப்பாற்றப்பட்டு விடவில்லையா? இது தோல்வி அல்ல,

அரசே; வீரத்தின் வெற்றி! வீர கவர்க்கம் புகுத்திருக்கும் அத்தனை வீரர்களின் ஆத்மாவும் தோல்வி என்ற சொல்லுக்குக் கேட்டுத் துடிக்கும். அய்வாறு கூறு தீர்க்க!" என்று ஆவேசத்துடன் மொழிந்தான் தளபதி தேவபாலன்.

தர்மபாலனின் முகத்தில் எத்தனை மான மாறுதலும் தெரியவில்லை. மறுநாள் தீர்ப்புக் கூறப்படும் என்று அறிவித்து விட்டு எழுந்து சென்றார்.

அன்று மாலை வதவராஜப் பிரதி ஹாரக்டிரிபுத்து துறவர்கள் வந்தார்கள். "ஸ்ரீராமரின் தம்பியான கௌமரிக் கிரிவின் வயிச்சத்தில் உறித்தவரும், பூர்வ பூதிகள் ஆண்ட கன்யாகுப்ப நகரத்தின் சிம்மாசனத்தை அவயக்கரிப்பாருமான வதவராஜப் பிரதிஹார, வங்கபதியும், கௌடேசுவரமும், பாடலிபுத்திரத்திலிருந்து தாம்பரப்பித்திர நகரம் வரை பரந்திருக்கும் கௌட ராஜ்யத்தின் அரசுமான தர்மபாலனிடம் ரிதேகம் செய்து கொள்ள விரும்புகிறார்" என்று ஒரு துறவன் கூறினான்.



தர்மபாலன் அந்த நட்பினால் விளையக் கூடிய நன்மையை அறிந்தவராதலால் பாடலிபுத்திரத்துக்கு வந்து தம்முடைய விருத்தாவியாகத் தங்கிக் கௌரவிக் கவெண்டும் என்று அழைப்பு அனுப்பினார்.

இரண்டு பேரரசர்களின் சத்திப்பு, தன்னீர் பெருகும் இரண்டு ஸ்ரீவந்திகளின் சங்கமத்தை ஒத்திருந்தது.

சகலவித ராஜோபசாரங்களும் முடிந்த பிறகு இரண்டு அரசர்களும் தனியே அயர்ந்து பேசிக் கொண்டிருந்தனர்.

"தர்மபாலரே! இன்று உமது சபையில் அத்தனை பேரையும் அறிமுகம் செய்து வைத்தீர்கள். ஆனால் தங்களுடைய வீரத் தளபதி தேவபாலனைக் காணோமே! அவன் எங்கே?" என்று வியப்புடன் கேட்டார் வதவராஜர்.

தர்மபாலர் எவ்வாறு விஷயங்களைப்பற்றி ஆறிமோர் அந்தமாகக் கூறி முடித்தார்.

"தர்மபாலரே! அவன் உங்களுடைய ஆணையை மீறியது உண்மையானது. ஆனால் அதன் பலனாகத்தான் இன்று வளரிகளாக இருந்த நாம் நன்மாள்களாக இருக்கிறோம் என்பதை மறந்து விடாதீர்கள். உடனே அவனை விடுதலை செய்து எனக்குப் பரிசாக அளித்து விடுங்கள்."

"எனக்கு ஒரு ஆட்சேபமேயும் இல்லை, வதவராஜரே. தேவபாலன் வந்தால் தாங்கள் அழைத்துப் போகலாம். அதற்குப் பதிலாகத் தாங்கள் ஒரு விஷயம் கூற வேண்டும். நீங்கள் ஏன் சமாதானம் செய்து கொள்ள விரும்பினீர்கள்?"

"நான் என்ன செய்தாலும் பாடலிபுத்திரத்தை ஜெயிக்க முடியாது என்று எனக்குத் தெரிந்தது விட்டது. விஜய

உயிர்ச் சேதம் செய்வானேன் என்று கருத்திதான் ரிதேகம் செய்து கொள்ள விரும்பினேன்" என்றார்.

"தாய்கள் மனம் விட்டு இதைக் கூறியதற்கு மிகவும் நன்றியுள்ளவனாக இருக்கிறேன். நமது நடப்பு என்னென்றும் நீடித்து விண்கல் வேண்டும் என்றேன் ஆகா!" என்றார் தர்மபாலன்.

\* \* \*

அன்றிரவு விருத்துக்குப் பிறகு இரண்டு அரசர்களும் வீற்றிருந்த மண்டபத்துக்கு அழைத்து வரப்பட்டான் தேவபாலன். அவனுடைய இனமையும், வீரமும் ததும்பும் கம்பீரமான முகத்தைக் கண்ட வதவராஜர் 'இவன் அரசருவத்தில் உறித்திருக்கவேண்டும். உன் மைமியேயே இவன் தம்மோடு வரச் சம்மதித்தால் வடக்கு தோக்கிப் படை யெடுத்து வருவதாயின் ராஜ்யரகசியங்களின் படைபெறுப்பைச் சமாளித்து விடலாம்" என்று நினைத்தார்.

தர்மபாலர் தளபதியைத் தோக்கி, "தேவபாலா! பிரதிஹார வம்ச நிலை

ரான வதவராஜ மகாராஜா உன்னைத் தம்முடன் அனுப்பி வைக்கும்படி கேட்கிறார். நீ போவதற்கு விரும்பினால் உன்னை மன்னித்து அவருடன் அனுப்புகிறேன். உன் மனைவி சங்கர தேவியையும் உன்மேலு அழைத்துச் செல்வ உனக்கு அனுமதி தருகிறேன்" என்றார்.

"மகாராஜா! இந்த ஏழையை நாட்டை விட்டே துரத்தப் பார்த்தீர்களா? நீங்கள் எனக்கு மரண

தண்டனையை விதித்தாலும், ஏற்றுக் கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறேன். நான் என் ஜன்மபூமியாகிய கௌட தேசத்தை விட்டு எங்கும் போக விரும்பவில்லை."

இரண்டு அரசர்களுடைய முகங்களிலும் புன்னகை அரும்பியது.

வதவராஜர் தேவபாலனைப் பார்த்து, "தளபதி! நீ என்னுடன் வந்தால் உனக்குச் சகல சுதந்திரங்களும் வழங்கப்படும். என்னுடைய சேனைக்கு உன்னைத் தளபதியாக்க விரும்புகிறேன்" என்றார்.

"என்னுடைய சேவை என்றாட்டுக்கு மட்டும்தான் உரியது. என்னை மன்னித்து விடுங்கள்" என்றான் தேவபாலன்.

"நீ சொல்வது சரியாக இல்லை, தேவபாலா! உன்னுடைய சேவையை உன் நாடு விரும்பவில்லையே!" என்றார் அரசர் வதவராஜர்.

"அரசே! என்னுடைய தாய்நாடு என்னைக் கௌரவித்தாலும் சரி, அவமானப்படுத்தினாலும் சரி, அது எனக்கு ஒன்றுதான். நீங்கள் ஏன் என்னை எவ்வளவு கௌரவித்தாலும் நான் என் நாட்டை விட்டு வரத் தயாராக இல்லை" என்று ஆவேசத்துடன் கூறினான் தேவபாலன்.

அப்போது தண்டநாயகரும், புரபாலருமான பாலாதித்யர் எழுந்து நின்றார். "மகாராஜா! இந்தச் சமயத்தில் நான் செய்த மாபெரும் குற்றமொன்றை ஒப்புக் கொள்ள விரும்புகிறேன். தேவபாலன் தப்பிச் செல்வதற்கு எவ்வாறு ஏற்பாடுகளையும் செய்துவிட்டு அவனை ஓடிப் போகச் சொன்னேன். அவன் மறுத்து



ஒரு 'கேவாபாக்ஸ்' காமிராவுடன்  
மகிழ்ச்சி பொங்க தீபாவளியை  
கொண்டாடுங்கள்

**'GEVABOX'**



தீபாவளித் திருநாளைக் எங்குமே குதூகலமும் சும்மாளமு  
மாகத்தான் இருக்கும். உங்கள் வீட்டிலும் சிச்சம் குதூகல  
மாகத்தான் இருக்கும். இந்த அற்புத சம்பவங்கள் போட்டோ  
பிடித்து என்னும் நிலைபாடு நீரும் இன்ப நிலைவுகளாக வைத்  
துக் கொள்ளுங்கள். "கேவாபாக்ஸ்" உறுதியானது... கண்  
நிலைக்கு ஏற்ற விபூவைட்டி... பரிமை மாற்றுவது மிக  
சுலபம். 8 படங்கள் (2 1/2" x 3 1/2") 120 பிம்மில் எடுக்கலாம்.  
பிளாஷ் இணைக்கும் வசதி... ஷட்டர் 1/50 மற்றும் 1/100 விநாடி.  
வெக்திம் இயக்குகிறது. அத்துடன் ரோம் கொடுத்துப் படம்  
எடுப்பதற்கு "B" ஸேட்டிங்கும் இருக்கிறது. இந்த அழகிய  
ஒரு காமிராவை வாங்கி இத் தீபாவளியைக் குதூகலமாகக்  
கொண்டாடி இன்ப நிச்சிங்கினைப் படம் பிடித்து வைப்புகள்.

பேர்ட்ரேய்ட் ஏழம்பத்தான அட்டர்மென்ட் பெரோர எக்ஸான்,  
பிளாக்ஸ் ஓதல் நுனக் டிசைன் தவிரை மிக்குக் கிடைக்கும்!

**"இந்தியர்களின் வாழ்க்கையும் விதங்களும்" என்ற  
புதிய கேவர்ட் போட்டோக் கலைப் போட்டியில்  
ஒரு பெரும் தொகையைப் பரிசாகப் பெறுங்கள்  
பரிசுகள் ரூ. 4000க்கு மேல்**

முழு விவரங்களை உங்கள் கேவர்ட் மவுலிடமிருந்து பெறலாம். பிரதி  
வியாழன் இரவு 8 மணிக்கு இலங்கை வானொலியில் (41 மீட்டர்  
பாண்டிங்) "போட்டோ மோனா" என்ற திகழ்ச்சியைக் கேளுங்கள்

**ALLIED PHOTOGRAPHICS PRIVATE LIMITED**

அலைட் போட்டோக்ரபிக்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
கீழ் பிடிக்க, ஜாம்பேட்டி டபிள் ரோடு, பம்பாய்-1

விட்டான். இதற்கு உரிய தண்டனையை எனக்கு அளிக்குமாறு  
தக்கண வேண்டிக் கொள்கிறேன்" என்றார்.

"ஆம்! உமக்குத் தண்டனை அளிக்கத்தான் போகிறேன்.  
தேவபாலனுடைய பிறப்பின் ரகசியம் என்ன வென்பதைத்  
தாங்கள் இப்போது வெளியிடவேண்டும்" என்றார் தர்மபாலர்.

முதலில் திகைத்துப் போன பாலாதித்யர், ஒருவாறு  
சமாளித்துக் கொண்டு, "தர்மபால மகாராஜாவின் தந்தை  
கோபால மகாராஜருக்கு இரண்டு பிள்ளைகள் என்பது எல்லோ  
ரும் அறிந்த விஷயம். தர்மபால மகாராஜா பட்டத்துக்கு  
வந்ததும், அவருடைய தம்பி வாக்கபால் தமக்கு ராஜ்யம்  
கிடைக்கவில்லையே என்று ஆத்திரப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார்.  
தர்மபால மகாராஜாவைக் கொல்ல அவர் யத்தனம் செய்தார்.  
ஆனால் அது பரிசுக்கில்லை. ஆகவே அரசுக்குப் பிறக்கும்  
குழந்தைகளைக் கொன்றுவிடச் சூழ்ச்சி நடத்தது. தங்கள்  
காவல் தலைவனாக தான் இருந்தபடியால் ஒற்றர்கள் மூலம்  
அவ்வப்போது இவை எல்லாவற்றையும் தெரிந்து கொண்டு  
தர்மபால மகாராஜாவுக்கு அறிவித்து வந்தேன். முதல் இள  
வரசர் திரிபுவனபாலர் பிறந்து இரண்டு வருஷங்களுக்கெல்லாம்  
தமது மகாராணி இவ்வேரு குழந்தைக்குத் தாயாராகி இறந்து  
போனார். அப்போது அந்தக் குழந்தை இறந்து போய்  
விட்டது என்று தாங்கள் அறிவித்தோம். முதல் இளவரசர்  
திரிபுவனபாலருக்கு ஏதேனும் அபாயம் தேர்ந்து விட்டால்  
இவ்வேரு குழந்தைக்காவது ஆபத்து வராமலிருக்க வேண்டும்  
என்பதற்காக அந்தக் குழந்தையை அப்பாற்படுத்தித் தளபதி  
பராக்மிரம் மிம்மனிடம் ஒப்படைத்தோம். அவர் அந்தக்  
குழந்தையைக் கண்ணுக்குக் கண்ணாகப் போற்றி வளர்த்தார்.  
அவரும், அவரது பதினேழாம் இந்த ரகசியத்தை மிக ஜாக்  
கிரதையாகப் பாதுகாத்து வந்தனர். நான்கு வருஷங்களுக்கு  
முன்பு இளவரசர் திரிபுவனபாலர் நோய்வாய்ப்பட்டு இறந்து  
போனார். அப்போழுது, இந்த ரகசியத்தை வெளியிடாவிட்டால்  
வேண்டும் என்று தான் தர்மபால மன்னரிடம் கூறினான்.  
ஆனால் அவர் அது சரியான சமயம் அல்ல என்று கூறிவிட்டார்.  
இளவரசரின் வீரத்தை வளர்ப்பதற்காக, பராக்மிரம் மிம்மர்  
இறந்து போனவுடனே, அவரையே தளபதியாகவும் ஆக்கினார்.  
பிறகு என்னுடைய தங்கையின் புதல்வியான சங்கர தேவியைத்  
தம் மகனுக்கு மணம் செய்து வைக்கச் சொன்னார். அவ்வாறே  
செய்து வைத்தேன். அவர்கள் இருவருக்கும் கூட இந்த  
ரகசியம் இதுவரையில் தெரியாது. மகாவீரர் என்று பாராட்டப்  
பெற்றிருக்கும் இளவரசர் தேவபாலர் வாழ்க!" என்று  
கூறி முடித்தார்.

இளவரசர் பட்டம் சூட்டப்பட்ட தேவபாலனுக்கு  
ஒன்றேமே புரியவில்லை. தான் இதய பூர்வமாகப் போற்றி  
வரும் அரசர் தன் தந்தை என்பதை அவனும் நம்பவே முடிய  
வில்லை. தர்மபால மகாராஜா எழுந்து வந்து தன்னை மார்  
புத்ததலுவிக் கொண்ட போது தலுத்தலுத்த குரலில், "அப்பா!"  
என்று அழைத்தான். தர்மபாலரின் கண்களிலிருந்து பெருமிக  
கண்ணீர் அவன் தோள்மீது உதிர்ந்தது. வந்தாராஜப்  
பிரதிவாராரும் எழுந்து இளவரசனை மாள்புறத் தலுவிக்  
கொண்டார். "உன்னைப் போன்ற ஒரு மகனைப் பெற்ற உன்  
தந்தை பாக்கியசாலி! மேலும் நீ செய்த குற்றத்துக்குத்  
தகுந்த தண்டனையையும் அவர் விதித்து விட்டார். இந்த  
ராஜப் பாரதத்தைக் கமக்கும் தண்டனையை உனக்குக் கொடுத்து  
விட்டப்போகிறேன் அல்லவா? அன்பு என்னும் விவங்கைப் பூட்டி,  
பொறுப்பு என்னும் கிறைக்குள் அடைத்துவிட்டார்!" என்றார்.

"இளவரசர் தேவபாலர் வாழ்க!" என்ற கோஷம்  
மண்டபத்தை அதிர்ச் செய்தது.

\*\*\*

சீங்கர தேவியுடன் அரண்மனை நத்தவனத்தில் பரிசுக்குக்  
மேடையில் உட்கார்ந்திருந்த இளவரசர் தேவபாலர், "தேவி!  
என் மகன் மகா வீரனாக வளர்க்கப் போகிறேன்!" என்றார்.

"ரோமப் பமிழ்ச்சி! ஆனால், அரசரின் கட்டளைகள் மீற  
மாத்திரம் சொல்லித் தர வேண்டாம். உங்கள் மகனுக்கே  
தண்டனை விதிக்க வேண்டிய தீர்ப்புதான் ஏற்பட்டு விடும்."

"எப்படி விழுந்தாலும் என் தந்தை எனக்கு விதித்திருக்கும்  
தண்டனையை தானும் அவனுக்கு விதித்துத்தானே ஆக  
வேண்டும், தேவி!" என்று கூறினார் தேவபாலர். அதைக்  
கேட்டுச் சங்கரதேவி கலகலவென்று நகைத்தான். அவனுடைய  
சிப்பியின் ஒளி அந்த தந்தைவனம் முழுதும் நிறைந்தது.



# டிரீன்சும் ஆடைகள்



இந்த உயர் தரமான ரேஷித் நூலாடைகள் மனத்தைக் கவரும் புது மாதிரிகளில் இருக்கின்றன. அவை உங்கள் உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொள்வதுடன் அவற்றை அணிந்தால் 'இவை போன்ற நல்லாடைகள் நமக்கில்லையே!' என்று உங்களைப் பார்ப்பவர்களையும் பொருமை கொள்ளச் செய்யும். ரேஷித் ஆடைகள் கெட்டிச்சாய முடையதாக இருப்பதால் அவை தைக்கப்பட்ட பிறகும், சலவை செய்யப்பட்ட பிறகும் சிறிதுகூட மன வேதனையைக் கொடுப்பதில்லை.

மேலும் அவை  
சைன்போரெட்  
முறைப்படி  
சுருங்கப்பட்டவை

**SANFORIZED**  
SHRUNK FABRIC



**Rohit**

**MILLS LTD. Khokhra, Mehmedabad, Ahmedabad.**



A **Rohit** Group Enterprise



திபாவளி வாழ்த்துக்கள்

த ஜே இன்ஜினியர்ஸ் ஓர்க்ஸ் லிமிடெட்  
கல் கத்தா

உஷா

தையல் மெஷின்

CM

ஸ்டிக் ரோல்ஸ்-ஆபீஸ்: 120, அரண்மனைக்காரத் தெரு, சென்னை (தேன் சென்னை, மற்றும் திருவாய்குடி-கோக்கி ராஜ்யத்திற்கு)  
ஏஜண்டுகள்: மேலாண் ரி.எல். மல்லைத்தா, 1, மலாணி ரோடு, சென்னை (சென்னை நகரம், ஆதிதிராட்சி மைசூர் ராஜ்யங்களுக்கு)



டால்மியா  
தொழிற்சாலை  
கலிபோர்னியா  
ஒரு தொழில்



பெர்ட்மன்ட்  
லிமிடெட்  
பெருமளவு விற்பனை  
கட்டுமான  
கட்டுமைகளுக்கு.

## மதிப்பு உண்டிதமான டால்மியா தயாரிப்புகள்



புர்ட்மன்ட்

தெருவாக் கல், தெருவாக் கல், இலாபெர்ட் கல்  
மற்றும் இலாபெர்ட் கல் கட்டுமான  
கட்டுமைகளிலும் பயன்படும் கட்டுமான.



புர்ட்மன்ட் கட்டிட உபகரணங்கள்

இந்திய மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகள்  
கட்டிடப் பொருள்கள், கட்டிடப் பொருள்கள்  
இலாபெர்ட் கல், அமைந்தால் மதிப்புமிக்க  
தயாரிப்புகள்.



புர்ட்மன்ட் கட்டுமான

கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்  
கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்  
கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்



புர்ட்மன்ட் கட்டுமான

கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்  
கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்  
கட்டுமானப் பொருள்கள், கட்டுமானப் பொருள்கள்

**டால்மியா லிமிடெட் (மார்ச் லிமிடெட்)**

டால்மியா (இருப்போய்ஸ்)

ALAB 5073



# மலச் சிக்கல்

உங்களைச் சோர்வடையச் செய்கிறதா?



ஆம், மலச்சிக்கல் ஒரு துன்பகரமான நோய். அது உங்களுக்குச் சோர்வும், தளர்ச்சியும் மேனிக் குறைவும் உண்டாக்குகிறது. ஆயினும் உலகில் லக்ஷக்கணக்கான பேர்கள் ஒரு நாள் கூட இம்மாதிரித் துன்பம் அடைவதில்லை. காரணம் அவர்கள் உபயோகித்து வரும் ப்ரூக்லாக்ஸ் என்ற சக்தி வாய்ந்த எளிய நிவாரணிதான். இந்த ருசி மிகுந்த சாக்லேட் பேதி மருந்து குடல் வேலையை சகஜமான முறையில் ஊக்கி, உட்புற அகத்தங்களை வெளியேற்றுகிறது. படுக்கும்போது ஒரு சிறிய துண்டு உட்கொள்ளுங்கள். மறுநாள் அதன் பயனை அனுபவியுங்கள். உத்தஸாகமும், புத்துணர்ச்சியும் ஜீவசக்தியும் பெறுவீர்கள். மேலும் கறுகறுப்புடன் காண்பீர்கள்.



## ப்ரூக்லாக்ஸ்

ஒரே இரவில்

உங்களைக் குணமாக்கும்

(என்டர் வேக்ட்மீன்சுட்டி ஈபரேடிக் கீட், தயாரிப்பு)

ஏஜண்டுகள்

ஒரியண்டல் மார்க்கன்டைல் ஏஜன்ஸி  
99-ஏ, அரண்மனைக்காரத் தெரு, மதராஸ்-1

சிறந்த உழைப்பிற்கும், சிக்கனத்திற்கும்



**VACULUG**  
REGD. TRADE MARK

டி ராக்டர் & எர்த் மூவர் டயர்களுக்கு,

“வாக்குலக்” ரீ - கண்டிஷன்

செய்வதால், பழைய டயர்களிலிருந்து புதிய உழைப்பைப் பெற முடிகிறது. செலவும் புது டயர்கள் வாங்குவதற்கு ஆகும் செலவில் பாதிதான் ஆகிறது.

ஸ்டேன்ஸ் மோட்டார்ஸ் (ஸவுத் இந்தியா) லிமிடெட்,

தபால் பெட்டி நெ. 12, கோயமுத்தூர்.



குதூகலம்!

குதூகலம்!!

தீபாவளித் திருநாள் முழுவதும் குதூகலம்  
N. V. S. விவசாயத்தின் வர்த்தக அன்பர்கட்கும் அபிமானிகட்கும்  
தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

தினசரிமெயிலில் வருகிற

**NVS**

பட்டணம்பொடி



**N. V. ஷண்முகம் கம்பெனியார்**  
தபால் பெட்டி 555, மதராஸ்.

குழந்தை குட்டிகள் நிரம்பிய குடும்பத்தினரின் மகிழ்ச்சிக்கு  
அடிப்படை குதூகலம்

N. V. S. பட்டணம் பொடியைப் பாவிப்பதில்  
ஏற்படுவதும் குதூகலம்

**N. V. SHUNMUGAM COMPANY**

Grams: MOOKUTHOOL] P. B. 555, MADRAS-21 [Phone: 4071





## திபாவளி வாழ்த்துக்கள்

புது வருஷத்தில் நீங்கள் மேலும்  
மேலும் சுகமாக எழுதி  
மகிழ்வீர்களாக !



மாத்ரே பென் அண்டு பிளாஸ்டிக்  
இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
182, கெய்வாடி, இரகாம், பம்பாய்-4



SHULPI-M.P.-393 GUL.



## ஆந்திர ராஜ்ய ஸென்ட்ரல் சேல்ஸ் எம்போரியம்

(ஆந்திர ராஜ்யத்தின் தொழில் - வர்த்தக இலாகாவின் ஒரு பகுதி)

விஜயவாடா - 2

கைத்தொழில் சாமான்களையே வாங்கிக் கைத்தொழில்களும் கைத்தொழிலாளிகளும் சுபிட்சமடைய உதவி செய்யுங்கள்

நியாயமான விலையில் விற்பனைக்காக மிக விரிவான வகைகள் நிரம்பிய சாமான்கள் பற்பல ரகங்களில் ஸ்டாக் செய்யப்பட்டுள்ளன

- |                                       |                                                            |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| * கலம்காரி பிரின்டட் துணிகள்          | * படுக்கை விரிப்புகள், மேஜைத் துணிகள் போன்ற பல வகை துணிகள் |
| * கொண்டபள்ளி பொம்மைகள்                | * நவநாகரிக ரெடிமேட் ஆடைகள்                                 |
| * ஏலாரு ஜமக்காளங்கள்                  | * சித்திர வேலை செய்யப்பட்ட சாமான்கள்                       |
| * தந்தம், கொம்புகளால் செய்த பொருள்கள் | * நரசபூர் லேஸ் வேலை செய்த சாமான்கள்                        |
| * கண்ணாடி மணிகள், வளையல்கள்           | * பிரம்பினால் செய்த சாமான்கள்                              |

எப்பொழுதும் மேக்கண்ட விலாசத்தில் கிடைக்கும் :

## தி ஆந்திர ராஜ்ய ஸென்ட்ரல் சேல்ஸ் எம்போரியம்

காங்கிரஸ் ஆபீஸ் ரோடு (ஏலாரு ரோடுக்கு அருகாமையில்), விஜயவாடா - 2

ஞாயிற்றுக்கிழமை தவிர மற்ற எந்த நாட்களிலும் வந்து உங்களுக்குத் தேவையானதை வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்

தினசரி காலை 8 முதல் 12 மணி வரை - மாலை 3 முதல் 7 மணி வரை திறந்திருக்கும் (ஞாயிற்றுக்கிழமை தவிர)

தீபாவளி



வாழ்த்துகள்

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்            | ... ரூ. 1,00,00,000 |
| வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம்          | ... ரூ. 72,00,000   |
| செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்             | ... ரூ. 62,02,615   |
| ரிசர்வ் மற்றும் இதர நிதிகள்       | ... ரூ. 79,75,000   |
| டிபாசிட்டுகள் (30-8-58ல் உள்ளபடி) | ... ரூ. 32.08 கோடி  |

D. P. பார்த்தசாரதி  
B.A. (Hons.) B.L.

ஆக்ஷிங்  
செக்ரடரி



இந்தியன் பாங்க் லிமிடெட்  
தலைமை ஆபீஸ் ..... மதுரை.





பண்டிகை நாட்களிலும்

மற்றும் எல்லா நாட்களிலும்

# துஷார்

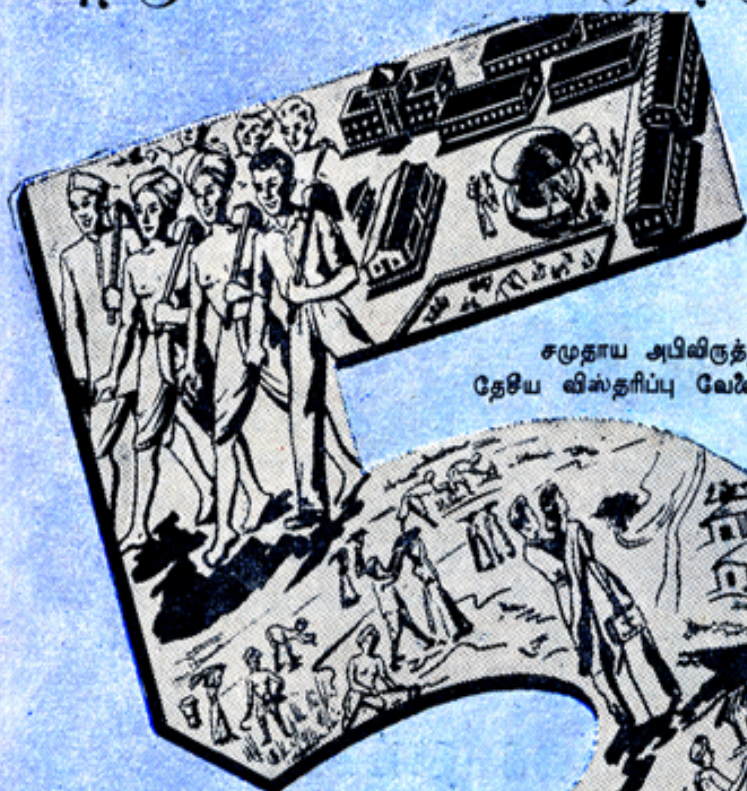
வனஸ்பதி

துங்கபத்ரா இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிட்.,  
கர்னூல், தேன் இந்தியா





# இக்கிராமப் பகுதிகளில் இப்பொழுது புத்துணர்ச்சி பொங்குகிறது



சமுதாய அபிவிருத்தி மற்றும்  
தேசிய விஸ்தரிப்பு வேலைத் திட்டங்கள்

இரண்டாவது  
ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில்





# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



**டாடா எண்ட்ஸ்** நாட்டின் பணிக்கு



**JENSON &**

**NICHOLSON**

MAKERS OF ROBBIALAC







# பித்தா! பிறை சூடி!

தென்னுடைய சிவனே போற்றி!  
என்னட்டவர்க்கும் இறைவா போற்றி!

—திருவாரூர்.

“ஆண்டவன் ஒருவன் இருக்கிறான், அவன் சக்தி மிக அபாரமானது” என்று பல முறை படித்தும் கேட்டும் இருக்கிறோம். எனினும் மனத்தில் உறுதியாகப் பதிவதில்லை.

ரவிக மணி டி. கே. சி. அவர்கள் மிகச் சின்னஞ்சிறு உதாரணங்கள் மூலம் ஆண்டவனின் அபார சக்தியை உள்ளத்தில் நிரப்பி விடுவார்.

“ஒரு குடத்தில் ஜலத்தை எடுத்துக் கொண்டு இரண்டு தடவை மாடிப் படி ஏறியால் கைகள் குடைந்து சோர்ந்து போகிறோம். ஆனால் மேகம் என்ன செய்கிறது? ஏழு கடல்கள் நிரப்பக் கூடிய தண்ணீரை ஏற்றிக் கொண்டு மேலே செல்கிறது; அந்தரத்தில் நிற்கிறது; ஓடுகிறது; இதைப் பார்க்கிறோம். “இவ்வளவு நீரை ஏற்றி நிற்கும் சக்தி அந்த மேகத்துக்கு எப்படி வந்தது?” என்று சற்று யோசித்தால் மனித அறிவுக்கு எட்டாத மாபெரும் சக்தி உலகத்தை இயக்கிக் கொண்டிருப்பது தெரிய வரும்” என்று ஒருமுறை கூறினார்.

இன்னும் சற்று யோசித்தால் அந்தச் சக்தி பேரண்டம் முழுவதும் வியாபித்திருப்பது புலனாகும்.

உலகம் சூரியனைச் சுற்றி வருவதையும், நட்சத்திரங்களும் மிகக் கனனும் ஒன்றுோ ஒன்று மோதிக் கொள்ளாமல் வான விதியில் ஒழுங்காகத் தொழிற் படுவதையும் சித்தித்துப் பார்த்தோமானால் பெரு வியப்பு ஏற்படும். இந்த வியப்பிலே தோய்ந்து நிற்கும் பக்தர்கள் மேய்ப்புகுமி அற்புதமான பாடல்கள் செய்திருக்கிறார்கள்.

“எட்டுத் திசையும் பறிந்து கோணமும் எங்கும் ஒன்றும்  
முட்டித் ததும்பி முளைத் தோங்கும் சோதி!”\*\*\*\*\*

என்று பட்டினத்தடிகள் எத்தனை அற்புதமான முறையில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

இப்படி அண்ட பரண்டமெல்லாம் வியாபித்திருக்கும் ஆண்டவனிடம் உண்மையில் பக்தி செலுத்த வேண்டுமானால் உள்ளத்துக்கு நெருக்கமாக இருக்க வேண்டுமல்லவா? அதனுலேதான் தெய்வமாக கதைகளும் கோவிலு வழிபாடுகளும் ஏற்பட்டுள்ளன!

மேற்கண்டவாறு பாடிய பட்டினத்தார் திருவொற்றியூருக்குச் சென்றார். திருவொற்றியூர் கோவிலில் எழுந்தருளியிருக்கும் விங்கத்தைப் பார்த்தார். விங்கமாகவா அவருக்குத் தோன்றியது! பிறைசூடிய பெருமானின் திரு உருவமே அவர் கண்முன் நின்றது. இதோ அவர் சொல்வதைக் கேளுங்கள்:

கண்டம் கரியதாம்  
கண்முன்று உடையதாம்  
அண்டத்தைப் போல  
அழகியதாம் — தொண்டர்  
உடலுருகத் தித்திக்கும்  
ஒங்குபுகம் ஒற்றிக்  
கடலருகே நிற்கும்  
கரும்பு

கரும்புகளினால் செய்யப்பட்ட விங்கம் கரும்பாகத் தித்திக்கிறது, மாபெரும் பக்தரான பட்டினத்தடிகளுக்கு. அந்த உள்ளத்தின் பண்பை என்ன வென்பது? விங்கத்தைக் கல்லாகப் பார்ப்பதில் அதிசயமில்லை. விங்கத்தைக் கரும்பாகக் கண்டதல்லவா அதிசயம்! இந்த மன நிலையை உணர்ந்தால் ஓவியர் கனு தேவாய் அவர்களின் முகப்புச் சித்திரத்தின் கருத்தும் புரியும்.

ஒரு சிவஸ்தவத்தைக் கீழே காட்டிவிட்டு அதன் மேல் வான் முகட்டையும் கடந்து நிற்கும் பிறைசூடிய பெருமானைக் காண்பித்திருக்கிறார். பட்டினத்தார் சொற்களால் அமைத்த உருவைக் கணுதேசாய் வண்ண ஒவியமாகத் தத்துவிட்டார்.

நாமும் இந்த ஆண்டு தீபாவளித் திருநாளில் கண்ணனைப் பணித்த கரங்களோடு முக்கண்ணனுக்கு அஞ்சலி செலுத்திக் கொள்ளுகிறோம். “அரியும் சிவனும் ஒன்று!” என்று தமிழ் நாட்டுச் சின்னஞ் சிறு குழந்தைக்கும் தெரியுமே!





# நப்பின்னை

எத்தனை யேனும் பிரிவு ஆற்றவில்லாயால்  
தத்துவம், அன்று தகவு—ஏலோர்எம்பாவாய்.

—தீருப்பாவை

கண்ணன் கோகுலத்தில் புரிந்த லீலைகளை நினைக்க  
நினைக்க உள்ளம் தித்திக்கும்.

தன் மீது காதல் கொண்ட கோபியரை அவன்  
படுத்தி வைத்த பாடு பாரத தேச மக்களுக்கு  
ஆனந்தத்தை என்ஹென்றும் நல்குவனவாகும்.

கண்ணன் லீலைகளை ஆழ்வார்கள் மனமுருகிப் பாடி  
யிருக்கிறார்கள். குரதாஸர், சைதன்யர், மீரா போன்ற  
வட நாட்டு பக்தமணிகள் பாடி யிருக்கிறார்கள்.

இன்று நம் யுகத்தில் அமரகவி பாரதியார்  
கண்ணன் மீது பாடியுள்ள பாடல்கள் தமிழ் உள்ளள  
வும் நிலைத்து நின்று பரவசப்படுத்துவன வாகும்.

இவ்வாறு பக்தர்களுக்கும் கவிஞர்களுக்கும் உவகை  
யும் உற்சாகமும் ஊட்டும் விஷயம் சைத்ரீகர்களுக்குப்  
பெரும் ஊக்கம் ஊட்டக் கூடியதாக இருப்பதில்  
வியப்பு என்ன இருக்கிறது?

தமிழ் நாட்டு ஓவியர் ஸ்ரீ ஸு. ராஜம் அவர்கள்  
கண்ணனும் நப்பின்னையும் ஒரு மரத்தடியில் அமர்ந்து  
இன்பக் காதல் பேச்சிலே மூழ்கியிருக்கும் காட்சியை  
அற்புதமாகத் தீட்டியிருக்கிறார்.

ஆனால் உண்மையில் கண்ணனும் நப்பின்னையும்  
பேசிக்கொண்டா யிருக்கிறார்கள்! இல்லை.

நப்பின்னையால் கண்ணனைப் பார்த்து விட்டால்  
பேசத்தான் முடியுமா? அவன் அழகு பொங்கும்  
முகத்தை இமைப் பொழுதும் வீணாக்காமல் பார்த்துக்  
கொண்டே யிருந்தால் போதும் என்றல்லவா  
கருதுகிறாள்! அவன் அழகைக் கண்களால் பருகவே  
நேரம் போதவில்லையே!

ஆண்டவன் தரிசனம் கிட்டி விட்டால் பேச்சுக்கு  
இட மேது! அந்தப் பெரு ஒளியில் மூழ்கித் திளைக்க  
வேண்டியது தானே?

ஆனால் கண்ணன் நப்பின்னைக்கு மட்டுமா உரிய  
வன்? கோகுலத்திலுள்ள ஒவ்வொரு பெண்ணுக்கும்  
உரியவன் அல்லவா அவன்!

அதனால்தான் நப்பின்னை, கண்ணனைப் போகவிடா  
மல் தடுத்து நிறுத்தும்போது ஆண்டாள் மேற்கூறிய  
வாறு பாடுகிறாள்!

“ஒரு நிமிஷமும் கண்ணனைப் பிரிந்து போக  
விட மாட்டேன் என்கிறேயே, இது நியாயமல்ல”  
என்கிறாள்!

ஆண்டாள் கூறுவது நியாயந்தானே?











“என்னங்க, ஒத்து ஊதறவர் இட்டைங்கலா?”

“இட்டைங்க; அது நாகுக்கு ஒத்து வறதிட்டைங்க!”





"RANG REL"

Two-tone Sarees

*Fantasy in Colours*



ARUNA MILLS

AHMEDABAD



## “புத்தர்பிரான் அருள் பொங்கிய நாடு”

பகவான் புத்தர் தோன்றிய நாட்டிலே நாமும் பிறந்திருக்கிறோம் என்று நினைக்கும்போதே உள்ளம் பெருமிதம் அடைகின்றது; நம் தோள்கள் விம்முகின்றன.

பகவான் புத்தர் நிர்வாணம் எய்திய இரண்டாயிரத்தைந்நூறு வது திருநாளைச் சமீபத்தில் சிறப்பாகக் கொண்டாடி மகிழ்ந்தோம்.

அந்தச் சமயத்தில் புத்தர் பிரான் புரிந்த அற்புதங்களை நினைவு கூர்ந்து வியந்தோம்.

ஓவியக் கலையில் பாண்டித்தியம் பெற்ற பண்டைக்கால புத்த பிசுன்க்கள் பகவான் புத்தர் நிகழ்த்திய அற்புதங்களை அஜந்தா குகைக் கோயில்களிலும், தமிழ் நாட்டில் சித்தன்ன வாசலிலும், இலங்கையில் பொலன்னருவாவிலும், அநுராதபுரத்திலும் என்றும் அழியா வண்ண ஓவியங்களாகச் சித்திரித்திருக்கிறார்கள். அந்தச் சித்திரங்களின் அற்புதத்தைக் கண்டு உலகம் இன்றும் வியந்த வண்ணமாகவே இருக்கிறது.

அத்தகைய அஜந்தா ஓவியங்களிலிருந்து ஒரு காட்சியை இவ்வருஷம் நமது ஓவியர் மணியம் பெயர்த்தெழுதி வழங்குகிறார்.

பகவான் புத்தர் அமர்ந்துள்ள சிம்மாசனமும், அவர் பாதங்களைக் கமல மலரில் வைத்திருக்கும் பீலமும், வானுலகத்தில் தேவர்களும் தேவதைகளும் தோன்றி பகவான் புத்தருக்குச் செய்யும் உபசாரங்களைப் பார்க்கும்போதும் பகவான் புத்தர் ஒரு மகத்தான உபதேசம் செய்கிறார் என்பதை யாரும் ஊகிக்கலாம். ஆம். உண்மையிலேயே ஒரு மகத்தான உபதேசம்தான் புரிகிறார்.

ஒரு சமயம் நகுலபுத்திரா என்ற வயது முதிர்ந்த கிழவர் ஒருவர் புத்தரைப் பார்க்க வந்தார். அவர் புத்தரிடம், “ஐயா, ததாகதரே! (புத்தர்) நான் படு கிழமாடி விட்டேன். என் மனைவி உற்றார் உறவினர் யாவரும் இறந்து விட்டனர். இனி நான் எப்படி இளமையும் பலமும் எய்திச் சந்தோஷமாக வாழ முடியும்? அதற்கு ஒரு வழி சொல்லுங்கள்!” என்று கேட்டார்.

“ஓ! நகுலபுத்திரரே! தாங்கள் உண்மையிலேயே மிகவும் முதுமை அடைந்து விட்டீர்கள். என்றாலும் தங்கள் இறந்து போன உறவினர்களை உயிர்ப்பிக்க முடியுமா? முடியாது அல்லவா? அதேபோல் தங்கள் உடம்புக்கு வலியையும் வனப்பையும் மீண்டும் அளிப்பது என்பதும் முடியாத காரியம். சந்தோஷம் என்பது யௌவனத்தையோ, உறவினர்களுையோ பொறுத்ததில்லை. அது உள்ளத்தைப் பொறுத்த விஷயம், நகுலபுத்திரரே! நீங்கள் மனத்தில் இளமையும் திருப்தியும் அடைந்து வாழலாம். உடல் நோயுற்றிருந்தாலும் உள்ளம் நோயுற வேண்டும் என்பதில்லை!” என்று கூறினார்.

இதைக் கேட்டு நகுலபுத்திரர் திருப்தியடைந்தார். மீண்டும் தாம் யௌவனம் அடைய வேண்டும் என்று விரும்பவில்லை.

நமது ஓவியர் மணியம் வரைந்துள்ள பகவான் புத்தரின் இந்த அஜந்தா சித்திரத்தைப் பார்க்கும் இளைஞர்களுக்கும் பெரிய வர்களுக்கும் உள்ளத்தில் ஆனந்த ஊற்று பெருக்கெடுக்கும். இது கலை புரியும் அற்புதம் அல்லவா!







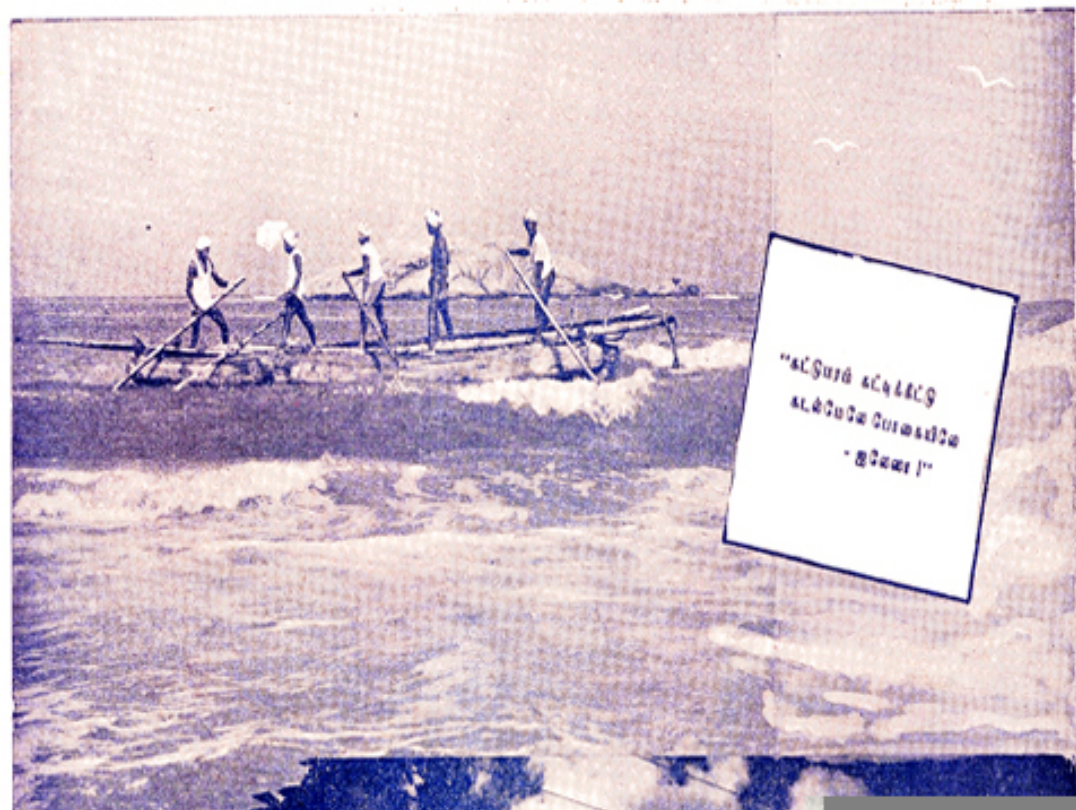


“நீண்ட மதர்விழி என் கொஞ்சங் கிழித்துவடிம!”

— தளிர் பட்டம்

கல்கி & திபாவளி மலர் 1956





“കടലിൽ കയറിയ  
കുതിരകൾ വേഗത്തിൽ  
- കുതിച്ചു!”





“என்ன ஆயி! இவர் சட்டசபை தேர்தலுக்கு நிற்கப் போறார்! இவருக்கு  
 போட்டும் போட்டவர் தன் சட்டங்களெல்லாம் கொண்டு வந்துவர்!”  
 ஆசாரி:— அப்படிக்கனா! எனக்கு தன் தேக்குச் சட்டங்கனா தேணையாடுதுங்க!





கும்பரித் தீபாவளி மலர் 1956



## பஞ்சரதங்கள்

உலகில் எத்தனை எத்தனையோ அதிசயங்கள் இருக்கின்றன. ஆனால் பாதைகள் பேசுகின்ற அதிசயம் எங்குமே இருக்க முடியாது. அப்பேர்ப்பட்ட அதிசயம் தமிழ் நாட்டில் இருக்கிறது. சென்னையிலிருந்து சுமார் ஐம்பது மைல்களுக்கு அப்பால் உள்ள மாமல்லபுரத்தில் இருக்கிறது.

அங்கு இருக்கும் கல்லுக்கு உயிர் உண்டு என்பது மட்டுமல்ல; அது பேசும், உறவாடும், கதை சொல்லும், நம்மை ஆயிரம் வருஷங்களுக்குப் பின்னாலும் அழைத்துச் சென்றுவிடும்.

கண் படைத்த பயனை அடைய விரும்புகிறவர்கள் வாழ்நாளில் ஒருதரமாவது மாமல்லபுரம் போய் அங்கு இருக்கும் அதிசயக் காட்சிகளை யெல்லாம் நேரில் பார்க்க வேண்டும்.

படத்தில் இருப்பது பஞ்சரதம். ரதங்கள் அல்லது விமானங்களைப் போல் அமைந்துள்ள ஐந்து அழகிய கோயில்கள். இந்தக் கோயில்கள் கல், கண்ணாம்பினால் கட்டப்பட்டவை அல்ல. குன்றைக் குடைந்து கோயிலாக்கப்பட்டவை. அவை யெல்லாம் பிறும்மாண்டமான ஒரே பாதையிலிருந்து செதுக்கப்பட்டவையா? அல்லது ஒவ்வொன்றும் ஒரு குன்றிலிருந்து செதுக்கி அமைக்கப்பட்டதா என்பதை யாரும் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியாது!

இருந்தாலும் உயிரற்ற ரஸமற்ற கற்பாறைகளை இத்தகைய உயிர்ச் சித்திரங்களாகச் செய்திருக்கும் அற்புதத்தை நினைத்தாலே மயிர்க் கூச்சம் உண்டாகாமல் இராது. கோயில்களைத் தவிர யானை, சிங்கம், ரிஷபம் எல்லாம் இருக்கின்றன. யானையும் ரிஷபமும் உயிரோடு இருப்பதுபோல் எவ்வாறு இவ்வளவு அருமையாக அமைத்தார்களோ!

கோயில் மிகப் பெரியது; ஒரு மாடியுடன் அமைந்திருக்கிறது. மேன்மாடியில் சோமாஸ்கந்த மூர்த்தி இருக்கிறார். கோயிலின் கீழ் அறையிலும் சரி, மற்றக் கோயில்களிலும் சரி விக்கிரகங்கள் இல்லை.

ஆனாலும் இந்த ஐந்து ரதங்களும் நம்மை இந்த உலகில் இருந்து எங்கோ அழைத்துச் சென்று விடுகின்றன.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

இந்தப் பஞ்ச ரதங்களையும் கண்ணால் பார்க்கிறார் கலைஞர் ஸ்ரீ சிட்டிஸ். அவருடைய கற்பனையில் மாமல்லபுரத்துப் பஞ்சரதங்கள் எவ்வாறு தோற்றமளித்தன என்பதைக் காட்டுகிறது, அவர் தீட்டியிருக்கும் இந்த அற்புதச் சித்திரம். வர்ணக் கோலின் மூலமாகப் பஞ்சரதங்களையும் கொஞ்ச வைத்திருக்கிறார்; மாமல்லபுரத்தை மகேந்திரஜாலபுரமாக மாற்றிக் காட்டியிருக்கிறார்.





*Fabrics  
for the Nation's Colourful Costumes*



LOOK FOR THIS TRADE MARK





“பேசி யிருக்கிறார்கள்  
பித்தமுதல் நோய்களுக்கு  
ஆசைக்கொரு மருந்தை - கிளியே  
அங்கெழுதி வைத்தாரில்லை!”

— கவிக்கண்ணி

கனகி திபாவளி மலர் 1956



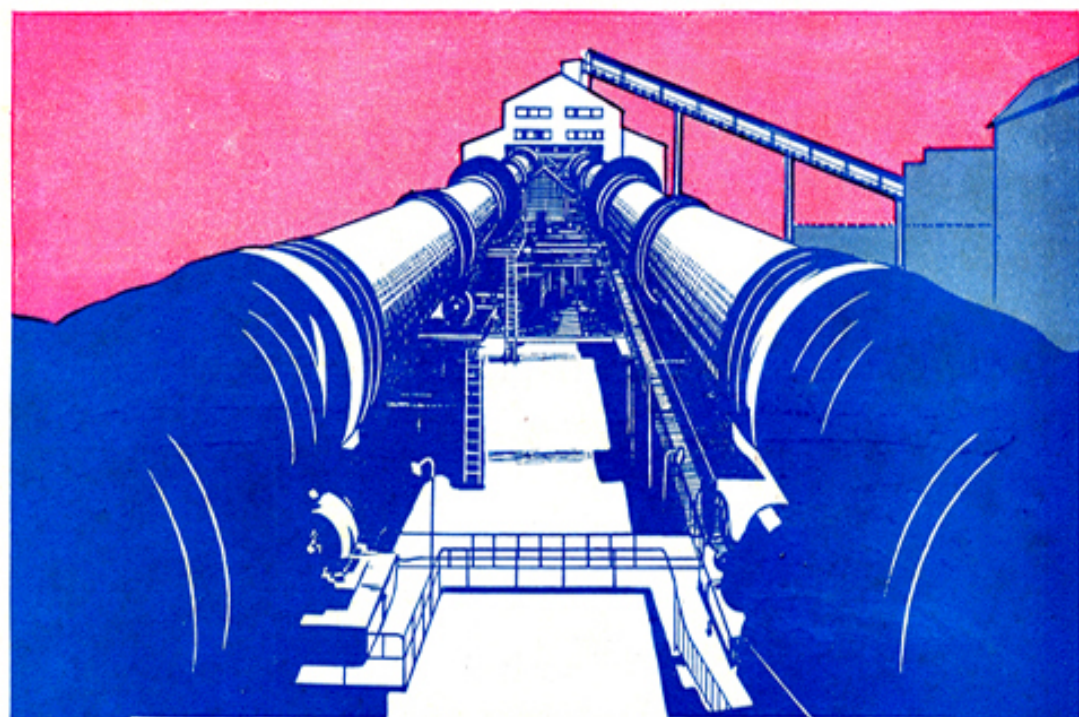


கடற்கரைக்  
கோயிலும்  
கலங்கரை  
விளக்கும்

பேசுட்டோ :  
சி. ஜி. வெங்கடராமன்

கல்வி தீபாவளி மலர் 1956





## இருமடங்கு உற்பத்தி

விவசாயம், கைத்தொழில், வானியம், ககாதாரம், கல்வி முதலிய துறைகள் ஒவ்வொன்றிலும் முன்னேற்றமே நம் நாட்டின் ஐத்தான்துத் திட்டங்களின் லட்சியம். இத்திட்டங்களின் கீழ் முன்னேற்றத்தின் ஒவ்வொரு கட்டத்திற்கும் ஆதாரமான ரஸ்தாக்கள், தொழிற்சாலைகள், கலாசாலைகள், வைத்தியசாலைகள், மின்சார உற்பத்தித் திட்டங்கள் முதலிய ஒவ்வொன்றிலும் உபயோகப்படுத்தப்படுவது ஸிமெண்ட்.

ஸிமெண்ட் உற்பத்தியில் 10 ஆண்டுகளுக்கு முன்புபட்டு, தமிழ் நாட்டில் சங்கர் நகரில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட எங்கள் தொழிற்சாலை யிருந்து சங்கர் பிரான்ட் போர்ட்லண்ட் ஸிமெண்ட் ஆண்டுதோறும் லக்ஷம் டன்சளுக்கு மேல் உற்பத்தி செய்து நாட்டிற்கு அளித்து வந்ததை மேலும் வருஷத்திற்கு இரண்டு லக்ஷம் டன்சளாக பெருக்கத் திட்டமிட்டு, ஆலை நிரூபிப்பு வேலைகள் நடத்து வருகின்றன. அதன் பயனாக இம்மாதத்திலிருந்து அதிக உற்பத்தித் திட்டம் அமுலுக்கு வருகிறது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம்.



## இந்தியா ஸிமெண்ட்ஸ் லிமிடெட்

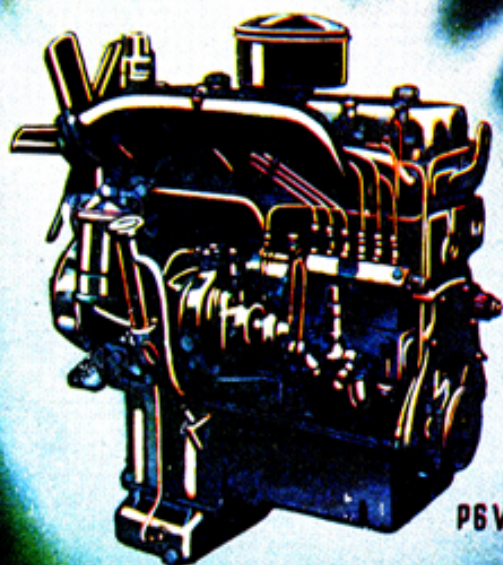
தொழிற்சாலை: சங்கர்நகர், திருநெல்வேலி ஜில்லா ரிஜிஸ்டர் ஆபீஸ்: 11/12, எலாகண்டலன் டீச், மதுராஸ்-1



# Perkins

## HIGH SPEED DIESEL ENGINES

### THE POWER BEHIND MODERN TRANSPORT



P6V AUTO

*There are*

**MORE *Perkins* DIESELS IN OPERATION THAN ALL  
OTHER MAKES OF DIESEL ENGINES PUT TOGETHER.**

## *Simpson & Co. Ltd*

**HEAD OFFICE & WORKS, MADRAS-2.**

**Branches :- Bangalore, Ootacamund, Tiruchirapalli, Secunderabad (en)**